كناب الكالك وسرم

توني كليف ترجمة: أروى صالح



نقد الحركة النسوانية

تقديم: فريدة النقاش



الأمين العام: خالد محى الدين رئيس مجلس الإدارة: لطفي واكد

مجلس التحرير: د. ابراهيم سعد الدين/ ابوسيف يوسف / حسين عبد الرازق د. عبد العظيم انيس/ عبد الغفار شكر / د. محمد احمد خلف الله الادارة و التحرير ٢٣ شارع عبد الخالق ثروت شقة ١٨ القاهرة ج. م. ترسل جميع المراسلات باسم رئيس التحرير

الإعلانات : يتفق بش\_\_\_أنها مع الادارة

الاعداد السابقة : توجد نسخ محدودة من الاعداد السابقة من السلسله ترسل لمن يطلبها خارج القاهرة او خارج جمهورية مصر العربية بالبريد المسجل ويحسب سعر الكتاب على اساس ان الجنيب يعادل ( دولار ) امريكي ويضاف جنيه مصرى داخل مصر على ثمن الكتاب نفقات البريد كما يضاف « دولار » واحد خارجها الى الثمن وتحول اثمان الكتاب بحوالة بريدية باسم الاهالي

كتاب الاهائى سلسلة كتب شهرية تصدرها جريدة الاهالى \_ حزب التجمع الوطنى التقدمي الوحدوى \_ مصر

" اما وقد صمتت مدافع الامة عن الدفاع .. وحول العدو نيران مدافعه الى جبهة الوعى والانتماء فقد كان لابد وان يصدر كتاب الاهالى ليكون بعض جهدنا المتواضع في المعركة التي تدور على جبهة العقسل ليساهم في اعادة بناء الجسور المنهارة بين الطليعة والشعب وبين المواطن والوطن وبينِ الوطن والاسة وبين هؤلاء جميعا والكون الذي نعيش فيه .

ولاننا نعيش ف عصر ثورة الاتصالات الذي يؤدى تدفق معلوماته الى تشوش في اليفين فان حاجتنا الى العودة للتبشير بالبديهيات واعادة احياء الذاكرة الوطنية لاتقل عن حاجتنا الى التعمق السذى يحيسي اليقين لا الذي يشوش عليه .

واذا كان منطق الحركة السياسية اليومية يحتمل المساومة والوسطية فان جـوهر دور اليسمار على صعيد الوعى والانتماء هو الهدم والبناء ذلك ان الامر هنا امر تكوين وتأسيس يتجاوز ضرورات الخاضر وقيوده الى أفاق المستقبل واحلامه .

# كتاب الأهالى ثقافة الهدم والبناء

رئيسيس التحرير: صلاح عيسي، سكرتير التحرير: د. أحمد الحصري

الاراء الواردة في كتب السلسلة لا تعبر بالضَّرورة عن رأى التجمع



يقبل كتاب الاهالى نشر جميع الكتب المؤلفة والمترجمة التى يرغب اصحابها ف نشرها طالما تخدم الهدف من اصداره ويقبل التبرعات والهبات التى يقدمها المهتمون بنشر الثقافة والراغبون ف تحمل جزء من نفقات اصداره بهدف تخفيض سعر بيعه للجماهير ويشير الى ذلك أذا طلب صاحب الشأن



\* مسفكر إشتراكي وتسائد حرب العسسال الإشتراكي البريطاني.

\* ولد في عام ١٩١٧ في فلسطين السرة يهودية وشارك منذ سن السادسة عشرة في الحركة الإشتراكية الفلسطينية، متخذا موقفا معاديا من الصهيونية.

\* منذ أواسط السلائبنات تعساطف مع آراء المعارضة التروتسكية للستاليسة.

\* في عبام ١٩٤٤ كتب دراسة تحت عنوان: والإمبيريالية في الشرق الأوسط». وفي عبام ١٩٤٥ نشر مقالا بعنوان والشرق الأوسط عنذ مفترق الطرق»، بحث فيه أسباب تمسك الإمبريالية بالهيمنة في هذه المنطقة.

\* في عسام ١٩٤٦ وقبل عمامين من إعملان الدولة الصهيمونية، رحل تونى كليف إلى أوربا ومنذ عام ١٩٥٢ استقر في بريطانيا.

\* في عسام ١٩٥٥ نشر كتسابا تحت عنوان «طبيعة روسيا الستالينية» طورفيه خلافاته مع الحركة التسروتسكية حبول طبيعة السلطة السوفيتية

\* من أعساله الأخرى: - صين ماو - روزا لكسمبورج - الأزمة: عقد إجتماعى أم إشتراكية - تروتسكى (صدر الجزء الثانى منه عام ١٩٩١) \* عقب إندلاع الانتفاضة الفلسطينية، شجع تونى كليف زميله في الحزب وفيل مارشال»، على كتابة كتاب عن الإنتفاضة يبين مواقف حزب العمال الإشتراكى من الصهيونية والإمبريالية وحركة المقاومة الفلسطينية، وقد صدر الكتاب في عام ١٩٨٩ داعيا الجساهير العربية إلى تحدى الهيمنة الإمبريالية وإسرائيل بوصفها أحد أهم مرتكزاتها

المالى



# نقد الحركة النسوانية \*

★ العنوان الأصلى للكتاب: النضال الطبقى وتحرر المرأة وتم تغييره بمعرفه هيئة التحرير.

تقديم: فريدة النقاش

## دروس وخبرات لنا

كتاب لمى تاريخ النضال النسائي الأوروبي والأمريكي على امتداد قرن أو يزيد، ولكنه أيضا كعاب لنا، لاتحن النساء المصريات الطامحات لبناء حركة نسائية اشتراكية قوية وقادرة فقط، وإنما هو لكل الاشتراكيين رجالا ونساء حزبيين ونقابيين مثقفين وعمال، بل لكل المهتمين بقضية المرأة

وتزداد أهمية الكتاب لأن جذرر الحركات التي يضيئ لنا عمليات تأسيسها ثم صعودها وانهيارها خاصة في بداية القرن الماضي كانت قد نشأت في ظروف ومستوى تطور لمجتمعات تحمل بعض خصائصها 🤃 سمات مشابهة للمرحلة التي تعيشها تحن الآن، ولما النقاش كانت الظروف المتشابهة يكن أن تخلق سمات متشابهة --- قأن الخبرة المتراكمة في هله البلدان تصبح ذات فائدة

عطيمة لنا.

ويريحنا المؤلف كثيرا إذ يقرر في بداية كتابه أن نقطة انطلاقه في تحليل مكانة النساء في المجتمع هي علاقات الاستغلال الطبقي، ولذا ترتبط الحركة النسائية ارتباطا وثبقا- حتى وهي مستقلة تنظيميا -بالمد والجزر في الحركة العمالية سواء في النقابات أو الأحزاب السياسية، وبالأوضاع الاجتماعية الاقتصادية التي كان تدهورها يؤدي بشكل مهاشر الى تراجع حركة النساء، وانهيار أوضاعهن.

وتبرز النساء العاملات في هذا الكتاب شأنهن شأن أى من الجماعات البشرية المضطهدة والتي راودها الحلم على امتداد أربعة قرون منذ نشوء الرأسمالية بعالم تكون فيه الثروة فلكية جماعية، ويتمتع فيه الفرد بحريته، ويتطور فيه الفرد امرأة أو رجلا كانسان متكامل. مع فارق واحد بين الجماعات المضطهدة الأخرى والنساء هو أنهن غالبا أضعف بسبب الإرث التاريخي والتحيزات التي وضعتهن في خانة أدني.

وفي مقدمة الكتاب يكتشف المؤلف أن تحيزات بعض العلماء الرجال ضد المرأة تضرب بجذورها في القدم، ويقضع- وهو الماركسي- هذه التحيزات بكل نزاهة وقرة، ويبين كيف أن بعض هذه التحيزات قد انحدرت - بالمقلوب- الي تيار رئيس من التيارات الشائعة في الغرب في حركة تحرير المرأة وهو الحركة النسوية بشقيها الهورجوازي والاشتراكي، ولكنه يبين أيضا كيف أن الاشتراكيين حين نجحوا في تنظيم النساء وإشراكهن في النضال الطبقي مع العمال كسبوا قرة إضافية هائلة وكسبت النساء أنفسهن وعيا وخبرة وحقدةا.

والنساء في الشورة يصلن الى أرقى حالاتهن وتفتع قدراتهن بلاحدود، وليس هناك شئ كالشورة يدفع بجماهير النساء الى الأمام كما تقول ألكسندوا كولونتاى المناضلة والمفكرة السوفيتية التي شاركت هي نفسها في ثورتي ١٩٠٥ و١٩١٧، ويضيف: وفي سنة المركت هي نفسها في ثورتي ١٩٠٥ و١٩١٧، ويضيف: وفي المرأة

يشكل أر يآخر تتحدث فيه عن نفسها وتطالب بحقوق جديدة وقد مهدت لهذه الحالة ظروف موضوعية كثيرة، فكان مثلا والحزب النسائى التقدمى واحدا من تلك الجماعات الروسية الليبرالية التى كانت اصلاحاتها الاجتماعية تمضى الى أبعد كثيرا من مثيلاتها الأوروبيات

ووخلافا لما حدث فى بريطانيا أو المانيا فتحت أبواب النقابات على اتساعها للنساء منذ البداية فى روسيا..» بل وعندما أندلعت الثورة البلشفية كانت النساء يشكلن نصف قوة العمل تقريبا..

والثورات كما يقول لينين هي وأعياد المقهررين والمستغلين ففي زمنها وحده يتاح لجماهير الشعب أن تطرح نفسها بفاعلية كخالقة لنظام جديد..»

ويطبيعة الحال فحين تصبح النساء قرة فاعلة فى مثل هذه الأعياد قان ثقل الماضى الذى يجثم على كاهلها سرعان مايسقط شرط أن يكون الطابع الشعبى هو الغالب فى الثورة.

وفي الثورة الفرنسية كانت والخصائص العامة للحركة المنظمة شعبيا للنساء التي جعلتهن ينخرطن بقوة فيها ويبرزن الرجه الشعبي ضد كل من الجيروند واليعاقبة لاتفصع عن مايحلو للنسويين أن يسموه خصائص نسائية خلقبة بكسر الخاء، بل انها كانت غوذجا لحركة شعببة عارمة قادتها النساء جماعة..»

وحين تنخرط النساء جماعة فانهن يطبعن المطالب الثورية بطابع حاجا تهن كجزء لايتجزأ من الجماهير العاملة المسحوقة وعند نساء الطبقة العاملة كانت مشكلات التضخم والبطالة والجوع أكثر الحاحا يكثير من مسائل الطلاق والتعليم والوضع القانوني، ويقول أحد كتاب الثورة الفرنسية: وإن مظاهرة خبز بدون نساء هي تناقض بحد ذاته... كذلك كانت قاعدة نفوذ الأذرع العارية تكمن في الجمعيات الشعبية التي كانت تضم عددا كبيرا من الجمعيات النسائية...» ولعلنا سوف تجد خبرة مشابهة لانخراط النساء في ثورات القرن الماضي فيما حدث في الجزائر أثناء حرب التحرير حيث نظمت الثورة النساء المعمات، ثم في الانتفاضة الفلسطينية حيث تلعب المرأة

دورا أسأسيا متزايدا يحتاج الى دراسة

ونى ظل تراجع الشورة أو عدم نضجها السياسى أو خللها التنظيمى تدفع المرأة الثمن مضاعفا، ومع تراجع المد الثورى تتراجع المركة النسائية .

ونى روسيا حين منيت الطبقة العاملة بسلسلة من الهنائم الفظيعة كان تراجع العاملات أشد من الجميع وبعد هزيمة شعب باريس فى ماير ١٧٩٥ اقترع المؤثر الرطنى على منع النساء من حضور اجتماعاته، وفى المستقبل سيسمع لهن بالفرجه فقط اذا كن بصحبة رجل يحمل بطائة مواطن..»

وأول صورة تستدعيها الى الأذهان هذه الواقعة هى صورة المرأة العربية التى تذهب للعمل في السعودية مصحوبة بمحرم وصورة المرأة السعودية نفسها اذا ماشاءت أن تسافر خارج وطنها للعلاج او الدراسة.

أما كومبونة باريس فقد سقطت فى واحدة من أغرب مفارقاتها الأ وهى وأن نساء الطبقة العاملة وقد لعبن دورا ضخما فى الثورة لم يحصلن به على مجرد حق الاقتراع»

كانت هزيمة الثررى تعنى هزيمة النساء

ورغم أن تزايد تشفيل النساء واندماجهن في العملية الانتاجية هر بكل المقاييس عملية تقدمية لصالح تحرير المرأة الا أن هناك حقائق تنفى هذه العملية في بعض الأحبان إذ يصبح تشفيل النساء وبالا على الطبقة العاملة.

رقد رصد الاقتصاديون المصريون ظاهرة خاصة بعمل المرأة التى زادت نسبتها في قرة العمل من ١٪ الى ١١٪ في سنوات الانفتاح الاقتصادي رغم أن البطالة قد تزايدت في نفس هذه الفترة تزايدا هائلا، وتبين أن أجرر النساء، في القطاع الخاص حيث لايجري تطبيق قانون الأجر المتساوي هي أقل كثيرا من أجور الرجال، بالاضافة الى أن العاملات لاينخرطن في النقابات وهو مايجعلهن فئة ضعيفة عاجزة عن الدفاع عن نفسها وتصبح بذلك مطلوبة لضرب الحركة العمالية.

ويرصد الكتاب هذه الطاهرة في القرن الماضي والتي تتكرر الآن في بلادنا فيقول:

وكان من الأصعب لسيس الرجال، وكان الاحتمال أكبر أن يثيروا المتاعب بتجمعاتهم، ولم يكن يعوض هذه العيوب انتاج أعلى ،حيث أن النول الذي يعمل بقوة البخار جعل كل العمال في مستوى واحد، وبالتالي كانت تفسر عمل النساء حقيقة أن السيد أن الطفل أو المرأة خادم أكثر طاعة له، وعهد لآلته على نفس الدرجة من الكفاءة يبل الى استبدالهما بالعامل الذكر الهالغ..»

وهذا هو الحال في كثير من الصناعات الصغيرة في مصر الآن في ميدان الغزل والنسيج والصناعات الفذائية والخزف والصيني.. الخ.

وتهتى الحقيقة الأساسية في تشغيل المرأة أيا كانت الطروف وألاعيب أصحاب العمل والطبقة المسيطرة في مكان العمل والمعارك التي تخوضها النساء العاملات من أجل تحسين طروفهن فيه هو مفتاح تغيير الأفكار وورفع الوعي، لأن العمل الجماعي يزيد ثقتك بنفسك وفي زملاتك وفي طبقتك، إنه في الواقع السبيل الوحيد لتحطيم أيديولوجية الاضطهاد التي تحيلها النساء الى جزء من دخيلتهن. إن نساء الطبقة العاملة اللاتي يشكل الكدح من أجل البقاء شاغلهن الرئيسي ليس لديهن ترف رفع الوعي بطريقة ذهنية محضة..»

وتاريخيا طالما نشأ وافتقار النساء للثقة بالنفس كنتاج للتربية والغزلة وانخفاض الأجر..» وليس لأسباب بيولوجية

ومن الثابت أنه حين ويكون الأفراد معزولين يكونون أكثر عرضة لغزر الافكار الطبقية السائدة وتجرى عملية اعادة انتاج لمثل هذه الافكار الطبقية السائدة في الاعلام والتعليم والثقافة بشكل منظم، فبالرغم من انخراط النساء في العمل بدرجة وصلت في بعض البلدان الى نصف قوة العمل فان نظام التعليم، مرة أخرى يربط الفتيات برؤية وظيفتهن مستقبلا كربات بيوت وزوجات وأمهات

لاكماملات...

كذلك يتضع بشكل جلى في الاحصائيات حقيقة.. أن أثر الطبقة على فرص الفتاة في دخول الجامعة حاسم..»

ويتضع ذلك في مصر حين نجد أن الغالبية العظمى من الفتيات الملتحقات بالتعليم الثانوي الفنى هن من الاسر الفقيرة جدا، ويتراجع تدريجيا عدد الفقيرات من اسر عمالية في الجامعات.

أما أجهزة الاتصال الجماهيرى فى المجتمع الطبقى فإنها تقوم بما يكن أن نسميه بناء سيكولوجية المهمشين فى أوساط الطبقة العاملة برجالها ونسائها وأطفالها بحيث تحدث هذه المفارقة بين دورهم الذى لاغنى عنه فى العملية الانتاجية، وهامشية وخمول صورتهم فى أجهزة الاتصال الجماهيرى وهو مايكرس بالتالى صورة المرأة كما تريدها الرأسمالية.

وإن أبناء العمال يتعلمون أن أبطال عروض التايفزيون التى يشاهدونها ليس فيها أبطال من عمال المصانع أو سائقى الشاحنات أو عمال البناء، انهم يعرفون أن أبويهم ليسبوا من أولئك اللين يؤخذون فى الاعتبار..»

وبالرغم من أن خروج المرأة للعمل ارتبط بظهور الرأسمالية وغوها فان الكتاب يكشف كيف أن أول من ثبت فكرة الأسرة التى لاتعمل المرأة فيها خارج الهيت هو الطبقة الرأسمالية ذاتها اذ كان هذا الحل يوفر ثلاث مزايا، فهر أولا يتيح إحلال كمبة اضافية من العمل غير المنفوع الأجر محل انفاق اجتماعي، ويتيح قدرا من الصحة العامة في حياة الطبقة العاملة حيث تربي المرأة الأطفال وتنهض بعملية التغذية، واخيرا فان هذا سيمكن من ضبط الرجل بالمرأة. وقد استخدمت الطبقة الرأسمالية تكتيكات متعددة لتشجيع العمال على تهني هذا الحل عهر المدارس والدين والترقيه وقنوات أخرى كثيرة »

ولابد أن تقارن ذلك بما تفعله الجماعات الدينية الآن في مصر باعتهارها وجها من وجوه النمو الرأسمالي التابع وستاره الايديولوجي، فهي التي تبشر بضرورة عودة المرأة الى البيت بينما تقدم المكومة اقتراحات يجرى الحديث عنها في الصحافة وأجهزة

الاعلام حول اجازات طويلة بنصف الأجر للمرأة، أو إحالة النساء للمعاش في سن مبكرة بحجة التخفيف عنهن بالرغم من أنه ثابت أن قدرة المرأة على الإنتاج بعد أن يكبر أطفالها تصبح أكبر، ولعلنا سوف نجد تشابها كبيرا بين تكتيكات الجماعات الدينية الرأسمالية في مصر وتكتيكات المنظرين المحافظين في المجلترا الذين يهرعون الى الرب ليستمدوا من أقواله المقدسة شهادات ضد عمل المرأة واذا كان الرب قد أراد للنساء أن يخرجن الى العمل لما خلق جنسهن عما يقول كاتب خطب مارجريت تاتشر، وعلينا أن نراجع فتاوى الشعراوى بخصوص عمل المرأة.

وأكثر ماتخشاه الرأسمالية التى تخطط حتى فى أكثر حالاتها تقدما لايقاء قدر من البطالة فى المجتمع تستخدمه ضد العمال- أكثر ماتخشاه –هو أن تواجه فى حالة انخراط النساء على نطاق واسع فى الانتاج وتنظيم الخدمات المنزلية والأسرية اجتماعيا هو طبقة عاملة قوية موحدة برجالها ونسائها قادرة على الدفاع عن حقوقها وتوسيمها والنضال بهمة أكبر من أجل تحويل المجتمع وبناء الاشتراكية.

ينظرى الكتاب كما سبقت الاشارة على خبرات ودروس ثمينة للعمل السياسى التقدمى ورغم أنها غالبا خبرات ودروس مستخلصة من الماضى الأوروبى الأمريكي إلا أنها تكاد أن تكون آنية في حالتنا لا المصرية فقط وإغا العربية كلها حيث بوسعنا أن غيد مشروعات ودود ثاقبة على بعض الأسئلة المركزية في النضال التقدمي العربي. فمثلا لايكن فصل نشاط نساء الطبقة العاملة والكادحات عموما عن نشاط ومصير الطبقات التي ينتمين اليها، وقد تجلي ذلك واضحا أثناء صعود الثورة كما في تراجعها، فقد نهضت العاملات حين ثارت طبقتهن، وسقطن حتى الي أبعد مما فيمل إخرانهن حين هزمت الطبقة هزية كاسحة ويسبب العجز عن صياغة الوحدة الطبقية - في أمريكا - بين جميع العمال رجالا ونساء، سودا وبيضا مهرة وغير مهرة انجذبت الحركة النسائية الي

وقد تدهور الحزب الاشتراكى الأمريكى وكان من بين أسباب تدهوره أنه وأعطى من الاهتمام لكسب تأييد الوزراء البروتستانت أكثر بكثير عما أعطى لكسب النساء أو الشياب..»

وما أثمن الخبرة التى تكتسب بالنسبة لنا طابعا آنيا جدا حين يستخلص المؤلف من تحلل قرسان العمل الأمريكية هذه الأسباب الجوهرية ويضعها أمامنا:

ولقد قتلت فرسان العمل من بيروقراطيتها ذاتها، وأنتهت التجربة التى بذلت فيها جهود جبارة لإقامة وحدة عمالية تتجاوز بقوتها فوارق المهارة والعرق والعقيدة الدينية والجنس والأصول القومية...»

وعن ضرورة ارتباط القدرات التنظيمية ارتباطا وثبقا بعملية التحريض والا فإن أثر الأخيرة يتبدد هباء لتبدأ الدورة من نقطة الصفر مرة أخرى يقول:

وفهينما كانت عمال العالم الصناعيين قوية في قيادة النضال كانت ضعيفة في الاحتفاظ بتنظيمه بعد انتهاء الأحداث، وتكتب المناضلة النقابية الامريكية جيرلي فلين قائلة ومعظمنا محرضون رائعون ولكننا ضعفاء كمنظمين نقابيين..»

ولكن عملية التحريض ذاتها كانت تؤدى الى اكتساب النساء قدرات جديدة ربما لم يعرفنها عن أنفسهن..

وركان لاغنى عن عقل غير تقليدى لنساء كرسن حياتهن للدعوة لقضيتهن أمام جمهور معاد، ركان من شأن المعاملة التى لقينها ان شجعت بدورها لديهن نزوعا لجعل كل ماهو مقدس لدى مجتمعهن موضع التساؤل في مجال الدين كما في مجال السياسية.

وحبنما تتفاقم الهيرقراطية وتعشش وتخلق حولها أوكارا للفحاد تتحول المنظمات الكهيرة الى شلل وعصابات وذهب بيروقراطيو اتحاد العمل الامريكي بعيدا في أساليبهم لاحكام سيطرتهم عليه فنظموا شللا من أتباعهم، وأجروا انتخابات مزورة ، وملأوا المؤترات بمندويين كانوا مسرظفين معينين لدى الاتحاد واستخدموا مجرمين ومأجورين للقضاء على أي معارضة في

النقابات.. و

ألا تذكرنا هذه الوقائع بمايجرى الآن فى بلادنا فى بعض النقابات والأحزاب وهو يحتاج لدراسة متأنية تكشف لنا عن نوعية المصالح الصغيرة والكبيرة موضوع الصراعات والخلفية الثقافية التى تزججها وتبررها.

وعن تجرية إنشاء منظمة نسائية تضم الجميع مالكات وكادحات يتدم لنا المؤلف هذه الحيرة من روسيا.

ورلكن الجماعات التى تظمتها النسويات البورجوازيات إن تكن لا صعدت سريعا فقد تحللت سريعا أيضا . أحد الأسهاب هو عمق الهوة مابين السيدات البورجوازيات والبورجوازيات الصغيرة من جهة أخرى..»

وفى ألمانيا وكان فشل وروزالوكسمبورج وكلارازيتكن» وأنصارهما فى إنشاء منظمة يعتديها فى صفوف النساء كما فى صفوف الرجال راجعا لظروف موضوعية بمثل مايرجع لعبوب ذاتية لدى البسار فى المانيسا، تمثلت الظروف الموضوعية فى توسع الرأسمالية الذى أدى الى تحولات بيروقراطية فى الحركة العمالية وتحولها العميق الى حركة اصلاحية،أما الفشل الذاتى لليسار فتمثل فى عدم تدخله فى النضالات اليومية، ومن ثم فشل فى بناء جسر بين نضال العمال من أجل الاصلاحات وسياساته هو الثورية، وبتعبير آخر فإنه لم يطور المارسة الثورية وإنما حصر نفسه فى الدعاية العامة..»

وأخيرا ولم تكن مواقع العمل هي مكان نشاطها الرئيسي. بل الشوارع والاجتماعات العامة، كذلك كان الفصل بين برنامج الحد الأدنى وبرنامج الحد الاقصى في الحزب الاشتراكي الألماني ، الفصل بين اقتصاد والسياسة بين النظرية والممارسة سببا في المزيد من ضمور الحزب،

رقى مثل حالاتنا حيث قنع القوانين المعادية للحريات النشاط السياسى فى أماكن العمل كما قنعه فى الشوارع والاجتماعات العامة فإن القرى اليسارية مطالبة بابتكار أشكال لتعيئة الطبقة العاملة حتى تسهم فى إسقاط هذه القوانين لتتحرر حركتها وتخلصها من عيربها حتى تضمن كفاءة العنصر الذاتى فى النضال الاشتراكى.

ولعل الخبرة الفرنسية في إنشاء منظمات نسائية -إشتراكية أن تكون أقرب إلينا من كل الخبرات الأخرى حيث ملامع التشابه أوضع كثيرا اذ ووحدت أولى الاشتراكيات أنفسهن معزولات عن بعضهن بانتسابهن لكثرة من الجماعات الحلقية التي ميزت الاشتراكية الفرنسية في طور تكوينها..

وغالبا مايؤدى اتجاه الأحزاب التقدمية لطمس الصراع الطيقى واللجوء الى التعاون الطبقى للإضرار بقضية تحرير النساء اضرارا بالفا.

فى بريطانيا. أضرت سياسات التحالف مع الليبراليين بمصالح العاملات بقدر يفوق الرجال، فقد أعيقت قدراتين الكامنة على النضال وشوهت، ولم يتح لها النمو أبدا بينما كان يجرى دفعهن الى التحالفات الطبقية...

وفى بعض الحالات كانت للقيادات النسائية البورجوازية مصلحة مهاشرة فى ابقاء النساء غير منظمات وضعيفات وحين تتلامس أكتاف العاملات مع أكتاف السيدات الفخمات من السهل أن نعرف من سيؤثر على من..»

وفى أمريكا كانت نساء الطبقة العاملة الأمريكية والحركة النسائية البورجوازية على طرفى نقيض»

وطالما أفضت المحاولات الرامية الى خلق توازن بين الكفاحية العالية لدى القلة والرغبة فى العمل العام المحسوب لدى قطاعات أوسع كشيرا الى طمس الملامع الميزة للنضال العمالي وتحول الاصلاحات الصغيرة الى أهداف فى ذاتها الحقت أضرارا بالفة بأحزاب كبيرة وقلصت نفوذ نقابات وطبعتها بطابع المحافظة..بل وأدت فى أحيان أخرى لتمزقها

وبقيت حركة النساء في الجلترا متخلفة كثيرا عن حركة العمال والسبب الرئيسي هو الطبيعة العامة للحركة العمالية البريطانية

#### وهي طبيعة محافظة...»

وفي حالة الطبيعة الثورية كانت النزعة الارادية للثوريين تصطدم بالواقع الموضوعي المتخلف او المناوئ بصورة ما وفي الاتحاد السوفيتي واصطدمت موجة المثالبة العارمة لدى البلاشفة وشجاعتهم وآمالهم المحلقة بالتخلف المربع لروسيا، فقد جاء التاريخ القاسي بتناقض حاد بين الطموحات الشامخة للعمال وفقرهم الفعلى ماديا وثقافيا..

ثم ووعانت الطبقة العاملة من تدهور خطير فى أخلاقياتها ووعيها السياسى، وتسرب فى الرمال حلم النساء فى التحرر الذى مثلته مراسيم الحكومة..»

كما تبرز لنا هذه الحقائق أيضا إنه لدى قيام الثورة البلشفية كان الفلاحون يمثلون أربعة أخماس السكان ووجهت البطالة ضربة عنيفة لمحاولات تحرير النساء، ودعمت اعتماد النساء على الرجال اقتصاديا، واكتسبت الاتجاهات الرجعية القهرية قوة راحت تتوقف المؤسسات الجماعية الكثيرة، المطابخ الجماعية، وقاعات الطعام الجماعية، وبيوت الاطفال ودور الحضانه مع سعى الحكومة لخفض الانفساق... ولم يكن الواقع الموضوعي الذي يسبسه التحلف الاقتصادي- الاجتماعي هو رحده الذي يشكل قوة تدمير للأمال المحلقة للثوار وإقا كانت هناك عيوب خلقية بكسر الخاء في ينية بعض الأحزاب ومنطلقاتها، كانت مثل هذه العيوب تكبر وتتفاقم، ولعل الأزمة الخانقة الآن في الاتحاد السوقيتي وانهيار نظم أوروبا الشرقية أن تكون كلها شواهد على صحة هذه الفكرة، ان أدران الماضى تظل تأكل في الجسد الحي وتكبر معه الى أن تظهر آثارها مدمرة ويعد قول ماركس هنا وان تقاليد الاجبال المبتة تجثم ككابوس على دماغ الأحياء ولم يكن بوسع التجربة الستالينية أن تفعل مافعلته في الاتحاد السرفيتي دون أن تكون أثارها قد تفاقمت بالصورة التي نراها الآن، وتسييت مع عوامل أخرى في الازمة الشاملة ولعل وصف الكاتب للستالينية بأنها الثورة المضادة لثررة أكترير أن يحظى بقراءة متأنية

كذلك كانت المركة السياسية للطبقة العاملة في الجلترا مشوشة ومحافظة للغاية حيث دأب قادتها على اعتناق خليط غير متجانس من الأفكار المحافظة والليبرالية مع نقابية ضيقة الأفق...»

وسوف نجد أن بعض قادة حزب العمال البريطاني يقولون مثلا وإن النساء مثلهن في ذلك مثل الأجناس السوداء من عينة أدنى...»

وسون نجد في التاريخ السياسي الانجليزي في القرن التاسع عشر أصلا للقانون الذي يحارب من أجله حزب المحافظين الآن، وهو قانون ضريبة الاقتراع الذي يبغى وضع شروط لحق المواطنين في الانتخاب ترتبط بمقدار ثرواتهم، وهي شروط مشابهة لتلك التي استبعدت في القرن التاسع عشر سبعين في المائة من السكان البالفين وحجبت عنهم حق الاقتراع.

كذلك تنبعث بكل قوة لا في المجلترا و حدها وإنما أيضا في أمريكا وفي مصر الآن ظاهرة وأرستقراطية العمال الذين كانوا يتمتعون فعليا بعمل مستديم بينما كانت غالبية العمال تعيش في سوق عمالة مربع للغاية للمشترين من أصحاب العمل وقد تمتع هؤلاء الرجال المهرة بوضع أعلى في الدخل والتعليم والثقافة. فكانوا من الناحية الاجتماعية أقرب للشرآئع الدنيا من الطبقة المتوسطة منهم للطبقة العاملة. ومن هذا الوضع أثروا على الطبقة العاملة ككل إذا أوجدوا تقاليد النزعة المحافظة ضيقة الأفق التي صارت حصنا ضد الماركسية له قوته في بريطانيا..»

وربا لو قرأنا طبيعة التحولات الأخيرة في قيادة الاتحاد العام للعمال في مصر والتي وقعت على بيان رجال الأعمال الذي يستهدف تصفية كل المكاسب التي حصلت عليها الطبقة العاملة والكادحون بنضالهم الطويل لوجدنا بالإضافة إلى القوانين التي تلحق الحركة النقابية العمالية واقعيابسلطة الدولة علاقة وثيقة جدا بكل مايجري الآن في الساحة العمالية وبالصعوبات الهائلة التي تواجهها التيارات الراديكالية الاشتراكية الماركسية فيها.

يلقى الكتاب أضواء الكاشفة الناقدة على واحد من الالجهاهات

التى أصبحت جلابة فى حركة تحرير المرأة فى بلادنا وهو الاتجاه النسوى وهو واحد من اتجاهات ثلاثة رئيسية أحدها الاشتراكى والثانى الاسلام السياسى والأخير يجند النساء على نطاق واسع.

ويبدأ الكتأب نقده للنسوية بإبراز أهمية العمل السياسي المنظم بالنسية للنساء جنها الى جنب الرجال..ذلك العمل الذي يستهدف في المقام الأخير الإطاحة بالرأسالمية، ولأن المنبع الرئيسي لفكر النسوية هو الاحساس البالغ بالإضطهاد يقول الكاتب إنه ولكي ترد أي جماعة مضطهدة على اضطهادها بالنضال لابدلها من الأمل وهذا لايكن العثور عليه في عزلة الاضطهاد..»

والطريقة التي انتهت بها أو أنتهت اليها الجماعات النسرية أو المساحقات في أوروبا وأمريكا تؤكد هذه المقيقة، بل إنها تين بشكل لالبس فيه كيف أنها جميعا أصبحت جزم من النظام الرأسمالي تبتغي تحسينه وتغيير بعض شروطه.

يتسامل الكاتب: من المستفيدون من اضطهاد النساء؟ تجبب عضوات الاهماد النسوى الراديكالي والنسوي الاشتراكي وحتى النسوى الماركسي:

هم الرجال.

ونجيب تحن عليه بلا قاطعة ويبرقن واقعنا والواقع العالمي كله على صحة إجابتنا إذا وضعنا كل مسببات الاضطهاد ومظاهره تحت المجهر والتي تنشأ جميعها في علاقات الاستغلال الطبقي.

ويجيب الكاتب أيضاً والطريقة التي ينظم بها النظام الرأسمالي اضطهاد النساء ويؤيده من خلال مؤسساته بخفض أجرر النساء، ومنعهن من دخول قطاعات معينة من الاقتصاد، وعدم وجود تدابير لرعاية الأطفال، ومؤسسة الأسرة ذاتها هي الوسائل التي تبقي على عملية تجديد النوع البشري كعملية خاصة، ومن ثم تبقي على العبء المزودج على عاتق النساء. وتلك البني هي أصل اضطهاد النساء. لقد بنيت في المجتمع الطبقي الذي تعيش فيه، والسيطرة عليها مثل السيطرة عليه ليست في يد رجال متفردين، ويقينا ليست في يد رجال متفردين،

ولكن النسوية تصفى وصورة مثالية على النساء كضحايا لسيادة الذكور لاكشريكات فى نضال الطبقة العاملة ويدلا من التركيز على النطاق الذى يخاطب أقوى ماعند النساء، أى النقابات ومواقع العمل تركز هذه الحركة على أمور تثير أضعف مافى النساء.»

لذلك إنتهى بها المطاف إلى الهامش، ووقعت فى شرك التحلل، وذلك رغم أن أفكارها مايزال لها سلطان كبير.

كذلك تتبتع المدرسة النسوية في بلادنا والتي تمثلها الدكتوره نوال السعداري بسلطان لابأس به ولم تتعرض لنقد جذري حتى الأن الاخلال المعركة التي نشبت في عام ١٩٨٦ بين جمعية تضامن المرأة وعدد من القيادات النسائية وكتبت كل من د. ليلي عهد الوهاب وفريدة النقاش ردودا شاملة في عدد الاهالي بتاريخ ٢٤ سبتمبر مهريدة النقاش ردودا شاملة في عدد الاهالي بتاريخ ٢٤ سبتمبر نوال السعداوي نقدناه نقدا شاملا.

واننى لعلى ثقة أنه بعد قراءة هذا الكتاب قراءة متأنية فاحصة لن تبقى الطلبعية النسائية التقدمية في بلادنا كما كانت، ولن تندفع مجددا إلى اتجاه النسوية العدمية لتجربة لأن الخيرة التي يقدمها لنا الكتاب بفناها وتنوعها تطلعنا بفهم متعمق على الحصاد المر لمثل هذه التجارب في يلدان أكثر تقدما وقتلك الحركة النسائية فيها من الترف ما يجعلها قادرة على أن تجرب كل شيء حتى لو عادت منه محرورة لتكتشف ان جهودها تخدم ماهو قائم.

اللهم إلا إذا كانت النسويات الجديدات سوف يفضلن- رغم ذلك-أن يكتوبن بلسع النارويجنين الإخفاق والمرارة والنزاعات الشخصية الطاحنة التى نشهد انفجاراتها في الحياة السياسية من حين لآخر.

ولكن هناك قارقا واحدا لابد من تسجيله بين الإنجاه النسوى الأوروبى والانجاه النسوى العربى الذى تمثله نوال السعداوى هو أن الأخير يلعب دوراً إيجابيا من زاوية تأكيد حق الاجتهاد. وطرح كل المسائل بما قيها المسألة الجنسية طرحا شاملا للنقاش وعلى نطاق واسع..رغم ماقى هذا الانجاه من تقليد لما في الغرب تقليد أعمى

في يعض الاحيان.

أما النقد الجنرى الشامل لحركة الاسلام السياسى النسائية فهى مهمة للإشتراكيين ولكل الديوقراطيين ماتزال لم تنجز، ويحتاج الحجازها إلى مقدرة ومعرفة جيدة يتراث الثقافة العربية الإسلامية لأن هذا التيار يشكل واحدا من أكبر معوقات تحرير المرأة وادماجها في مجمل النضال الطبقى بهدف تغيير المجتمع تطلعا لبناء الاشتراكية

فاذا اتفقنا أن مفتاح ايقاظ العاملات يكمن في النضال في موقع العمل، عن الالجهاء الاسلامي يسوق النساء سوقا خارج العمل تحت دعاوي ايديولوجية.

بل يسعى لاقناعهن يتقبل دونيتهن على أسس دينية.

سوف يساعدنا الكتاب باحصائياته الموثقة وتحليله القائم على أساس رؤية الواقع المادى في حركته على تصحيح كثير من المسلمات الشائعة فبعد إحصائية نتجت عن استطلاع واسع يستخلص الكاتب أنه.

وعلى العكس من العرف الجاهز الذي يقبل به علماء الاجتماع البورجوازيون والحركة النسوية البورجوازية والذي يرى أن مواقف النساء تتشكل خارج العمل ويأتين بها البه حبث يساعدن على تدعيم كل ما هو لاعقلاتي في عمل النساء المهين، نرى هنا كيف أن العادات والأفكار التي تنشأ في مكان العمل تغزو البيت في واقع الأمر. وبينما يرتبط الانتاج وتجديد النوع البشري بوحدة جدلية، فأن الأولوية للانتاج، وعمل النساء المأجور هو الحاسم في التأثير على شغل البيت والموقف منه وليس العكس».

وبين لنا الكتاب أيضا بصورة جلية ونحن مقبلون في بلادنا على تجرية رأسمالية كاملة التبعية لاضوابط لها ولاتهذيب لوحشيتها بين لنا كيف أن الرأسمالية. تشوه كل البشر في المجتمع، إذ تحرم الرجال والنساء والأطفال من القدرة على تطوير إمكانياتهم في كل مجالات الحياة والأسرة ذلك الجزء من المجتمع الذي يتطلع اليه الناس طلها للحب والعزاء تنسخ العلاهات

الخارجية، ومن ثم تتحول الى مرجل للصراعات الشخصية، للغضب والغيرة والخوف ومشاعر الذنب ويعجز كل من الرجال والنساء عن التطابق مع المثال المنمط المستحيل الذي يقدمه لهما المجتمع عن كل منهما..»

ألا نجد في هذا القول أعمق وأشمل تفسير لظواهر الجرائم البشعة والتحلل الأسرى التي تتفشى في حياتنا ويرجعها التيار الاسلامي السياسي لغياب الاخلاق والدين. ويرجعها التيار النسوى لسيادة الذكور، فهر يبين لنا دون اى لبس كيف أن الرأسمالية هي العدو.

هذا كتاب لاغنى عنه لكل المعنين بحركة تحرير المرأة المصرية والعربية من كل الاتجاهات سواء تلك التي ينقدها جذريا أو تلك التي يساندها كصاحبة رسالة ومهمة تاريخية ثورية.

وشكرا ولأروى صالح» التى اختارت الكتاب وقدمت له ترجمة بليغة رائعة تحيل قراءته الى متعة خالصة وكأنه نص أصلى.

### نساء... ورجال... وتورات

هذا الكتاب للمهتمين بالحركة النسائية، وحدهم (أو وحدهن) على الأقل، يل ربا كان في الواقم صدها؛ فالحركة النسائية التي ترى العالم من منظور وأنشوى، لايرى قيبه سوى اضطهاد الذكر للأنشى، غير قادرة- قبل أي شيئ آخر- على تحرير المرأة، تماما يقدر مايفقدها هذا الذي يتحول إلى : هاجس مسيطر القندرة على التنعناطف مع كل المضطهدين عنصريا ودينيا وطبقيا من كل لون، بقدر مايحدٌ من اقتها، ويجعلها قريسة للتحيز الجنسي، ويسم نضالها بالأنانية لتصبح في النهاية جزء مكملا لا أكثر الألية الاضطهاد المنظم الذي يتحكم في العالم : هذا هو ماتخبرنا به التجارب التي يحكي لنا عنها اروى صالع منالا الكتاب، متنقلا وراحا بين الولايات المتحدة وروسيا (القيصرية في الجزء الأول من الكتاب)

والمانيا وفرنسا وبريطانيا، حيث يطلعنا على الحركة النسائية والاتجاه الذي نشأ عنها المعروف باسم "feminism" والذي انتشر في أوربا الغربية وأمريكا في ستبنيات القرن الحالي، والمصائر التي انتهت إليها في كل منها.

في المقابل تحكى لنا الكتاب قصة الثورات الكبرى مع النساء في هذه البلدان، وكيف حدث في كل مرة ان طرحت الشورة على بساط البحث العبلاقية بين الرجل والمرأة ، الزواج والأحادية والحب الحر، وكيف كان ينبعث حلم البشر القديم في خلق شروط حقيقية لحب لايخضع إلا للأعتبارات الشخصية، ثم يتهاوى تحت ضربات العلاقات الفاشمة للسلطة والملكية، وطغيان الماضى الطويل.

ولكننا أيضا نرى خلال تلك الثورات نساء ويتحرون لا في مراجهة الرجال، بل معهم كتفا بكتف من أجل الخلاص من كل أصناف الإضطهاد. نراهن يزحفن في مسيرة هائلة تأتي علك فرنسا أسيرا بين أيديهن إلى باريس، وتصنع وأحدة من علامات تاريخ الثورة الفرنسية، ويتصدرن مطاهرات الخبز التي صنعت يوميات الثورة الشهيرة، ويقفن على المتاريس في أيام الكوميونة العمالية ليشهد على يسالتهن المؤرخون الرجعيون في مواجهة فرق الإعدام ومحاكم السلطة الرجعية المنتصرة، وعند اللزوم يقدن القطارات المصفحة أيام ثورة أكتوير الروسية ويحملن السلاح، ونرى منهن زعامات عمالية فذة في الولايات المتحدة تصمد وسط المد والجزر العنيف الذي تقاذف الحركة العمالية في هذا البلد، ومثقفات نادرات يصنعن تراث الاشتراكية في ألمانيا، بل في العالم بأسرة. وفي كل ذلك صنعت تلك النساء تاريخا لايخص وجنس النساء ويهذا بالذات حققن له نوعا من المساواة، ليس هو الذي يراود أحلام زعيمات الحركة النسائية حين يتحدثن عن المساواة (مع الرجال)، فهؤلاء يقصدن الصفرة والناجحة، من الرجال لا والقطيع، المضطهد منهم كما يلاحظ المزلف عن حق.

ويكاد الكتاب يكون أقرب لدراسة مقارنة وجيزه لتاريخ الحركات الثورية عامة، والاشتراكية والنقابية خاصة، في هذه البلدان الجمسة

من حيث هي تقدم الخلفية التاريخية التي يتنبع من خلالها أرضاع النساء ومواقف الثورات منهن، ومواقفهن فيها. فالمؤلف يعتمد في هجومة على المنطق السائد في الحركة النسائية الغربية، على التأريخ أكثر مما يعتمد على المناظرة حيث يصر على أن ينسب اضطهاد المرأة حركات محركات محررها - للتاريخ، في مواجهة تصوراتها التي تفسر التاريخ بالصراع بين الرجل والمرأة.

وأخيرا، فمن أهم فصول الكتاب وأكثرها تشويقا الفصول الأخيرة المخصصة للأسرة، وفيها نتعرف على الأسرة في مجتمعات البلدان الخمسة (عا في ذلك روسيا الاشتراكية والانتكاسات التي أصابت معاولات تحريرها في عهد ستالين) من عدة أوجه يشير لها الكاتب في مقدمته، ويعرضها من خلال شهادات واقعية لأسر من كل من الطبقة المحوسطة والطبقة المحالية، نرى خلالها أوجه التحاس والأفتراق بين الاسرتين، ورعا كان المثير في هذا الجزء هو أن القارئ (المصرى خاصة) سبجد رغم اختلاف الطروف الاجتماعية والمضارية، تشابها في كثير من الأمور، حلم التحرر من خلال الزواج عند المرأة ثم انهياره المحتوم، العنف في الأسر الأفقر، ومشاكل علاقات المحارم فيها، وقبل كل شيئ دور الأسرة كمنصر حماية وقهر في الوقت نفسه للفرد، كيف تتحول إلى بذيل للمجتمع في حياته ومن ثم إلى مرجل للفرد، كيف تتحول إلى بذيل للمجتمع في حياته ومن ثم إلى مرجل تنصب فيه كل إحباطاته ومراراته في المقابل.

يبقى أن أشير إلى أن يعض مواقف الكاتب ستثير اعتراضا، وهذا طبيعى، ولكن الموقف الذى من المؤكد تقريبا أن يستفز القارئ العربي هو موقفه من الشئوذ الجنسى، والذى يعتبره مشكلة خلقتها الرأسمالية. وأود أن أقول، بإذن القارى، وبغض النظر عن نصيب هذا التفسير من الصحة، أن مجتمعاتنا تعودت أن تحمل الشواذ جنسيا وغيرهم ممن تعتبرهم منحرفين، أوزارها الكثيرة المستورة ومشاعرها المحملة بالذنب تجاه الجنس، وليس في هذا من الأخلاق ما يعطيها الحق في تنصيب المحاكم، ربا لو أننا امتلكنا يوما هذا القدر من الأخلاق، لو صارت مجتمعاتنا أكثر إنسانية تجاه نفسها، المعاجة لتنصيب المحاكم.

#### مقدمة المؤلف

### مركتان . . وقضية . .

على امتداد المائتى عام الماضية أو يزيد، عملت حركتان مختلفتان على تحرير النساء، وهما الحركة النسوية والماركسية. (١) كلتا هما ترغب في القضاء على اللامساواة والاضطهاد في وضع النساء في مجتمع اليوم، وفي أن تستبدل به المساواة الكاملة والحقيقية بين الرجال والنساء. غير أنهما تسلكان في تفسيرهما لواقع اضطهاد النساء طرقاً مختلفة كل الإختلاف، وتنتهجان استراتيجيات بينها تعارض كامل.

فالحركة النسوية ترى أن الإنقسام الأساسى فى العالم هو ذلك القائم بين الرجال والنساء، وأن السبب وراء اضطهاد النساء هو نزوع الرجال للسيطرة عليهن والتحكم فيهن. وترى أن التاريخ هو قصة البنى البطريركية الأزلية التى من خلالها أخضع الرجال النساء، وأن الطريق الوحيد إلى تقويضها هو أن تتوحد النساء من أى ظبقة إجتماعية كن ضد الرجال فى كل

تونى كليف

الطبقات الإجتماعية.

أما وجهة النظر الماركسية، فترى أن التعادى الأساسى فى المجتمع يقوم بين طبقات، لابين الجنسين فعلى مدى آلاف السنين اجتمعت أقلية من الرجال والنساء على العيش من عمل الأغلبية الساحقة من الكادحين، رجالاً ونساء. إن الصراع الطبقى بين المستغل والمستغل، بغض النظر عن جنسهما، هو القوة المحركة للتغير التاريخي، ولايمكن فهم إضطهاد النساء إلا في إطار علاقات أشمل، علاقات الاستغلال الطبقى.

ولاسبيل إلى التوفيق بين وجهتى النظر هاتين، وإن تكن بعض «الإشتراكيات في الحركة النسوية» قد حاولن تضييق الفجوة بينهما. فمنذ عهد المفكرين الطوباويين العظام سان سيمون وفوريية وروبرت أوين في مطلع القرن التاسع عشر رأى الاشتراكيون هدفهم في التحرير الشامل للجنس البشرى، في القضاء على الاستغلال الطبقى والإضطهاد الجنسي وجميع أشكال الإضطهاد الأخرى.

وقد استطاع ماركس وانجلز أن يبينا عبر المفهوم المادى للتاريخ الذى أبدعاه، أن النضال الطبقى وحده هو القادر على تحقيق الإشتراكية وتحرير النساء. إن الاستغلال الذى يتعرض له العمال والعاملات على السواء فى عملهم، يدفعهم إلى التنظيم الجماعي لأنفسهم في مواجهة الرأسمالية، وهذا النضال للطبقة العاملة المتحدة هو الذي سيجرف في طريقة الإضطهاد والاستغلال على حد سواء.

ويهدف هذا الكتاب إلى أن يبين كيف أن تحرير النساء يتوقف على هذا النضال ويرجع في ذلك إلى الحركة النسوية خلال الخمسة عشر عاماً الماضية. ويقتضى الاشتباك مع أفكار هذه الحركة، التي كثيراً ماتتسم بالإبهام، تناول عدد من القضايا التي تثيرها.

أولها، هو مفهوم هذه الحركة عن مكانة النساء في التاريخ، تشكو الحركة النسائية عن حق من أن النساء «محجوبات عن التاريخ»، ولكنها لاتربط هذه الحقيقة بالطبيعة الطبقية لطريقة كتابة التاريخ وتعليمة في مجتمعنا. فهي التي تركز على نشاط النُخب الحاكمة، الملوك والجنرالات ورؤساء الوزارة والبابوات ورجال البنوك وأصحاب المصانع والفنانين والعلماء والفلاسفة العظام. وجميع هؤلاء، باستثناء بضع ملكات وامبراطورات وجان دارك كانوا رجالاً.

ومن ثم يكتب التاريخ باعتباره قصة رجال، إلا أن أقلية ضئيلة من الرجال هي التي حظيت بامتياز الدخول في هذه القصة، ولذا فإن الشكوى من استبعاد النساء من التاريخ، دون ملاحظة أن جميع الرجال يلاقون المصير ذاته، تنطوى على قبول بالمنطلقات النخبوية الأساسية للتاريخ والرسمى». إن الخصوم المتسقين الوحيدين لهذه المجموعة من الأفكار السائدة هم الماركسيون، الذين يعلنون أن وتاريخ المجتمع هو تاريخ النضال الطبقى»، وعلى ذلك قمل الطبقات الحاكمة.

يدخل المؤرخون البرجوازيون جمهرة الناس في التاريخ بالطبع، ولكن كموضوعات له، تقع عليها آثار أعمال الحكام وحسب، وهو نفس المنظور الذي يغلب في رؤية الحركة النسوية لوضع النساء، إذ تجعلهن موضوعات للتاريخ، حين تراهن ضحايا لإضطهاد الرجال فتروى لنا ماذا فعل المجتمع، أو الأفراد بالنساء، اللاتي تبدون سلبيات في جملتهن أو في أحسن الأحوال مجرد رد فعل لضغوط الرجال. وأبرز المدافعات عن مفهوم «الضحية» بشأن مكانة النساء في التاريخ، في السنوات الأخيرة هي سيمون وي بوفوار، فهي ترى أن النساء سلبيات منذ الأزل، وحتى الاستثناءات منهن النساء «العظيمات» مثل جان دارك واليزابيث الأولى ملكة إنجلترا – اكتسبن عظمتهن بأن قكن من انتحال خصائص الذكورة بطريقة ما.

وتلحق بفكرة «الضحية» فكرة أخرى عن النساء، وهي أنهن لايتغيرن بفعل التاريخ، بل يجسدن صفات أنثوية خالدة تلعب الدور الفاصل في تكوينهن.

وتُقدَم القيم التي تدافع عنها حركة تحرير المرأة دائماً كنقيض لقيم مضطهديها «الطريقة التي يتصرف بها الرجال» فالرجال يمثلون «المراتبية» و «البطريركية» و «السلطة»، بينما تمثل النساء الأخوة والتضامن ووحدة الجماعة. وتوصف الأحزاب السياسية والمنظمات النقابية بأنها «هياكل رجاليه» و«منظمات على النمط الرجالي» بل توصف المسيئات من الحركة النسائية بأنهن «يشبهن الرجال».

فى كل ذلك، تعكس الحركة النسائية القيم والمعايير التى عمل على البرهنة علي البرهنة على البرهنة على البرهنة على البرهنة على المرأة هم الذين المعادون للمرأة هم الذين استندوا دائما إلى طبيعة النساء الخالدة غير القابلة للتغيير، ليتخذوا منها ذريعة تبرر الكثير من القيود الإجتماعية والقانونية التى فرضت على النساء.

ويؤدى النزوع إلى اعتبار كل النساء تقريباً متماثلات من حيث الأساس، يؤدى بالكثيرات في الحركة النسائية إلى تصوير الرجال جميعاً تقريباً كما لو كانوا سواء. ولننظر على سبيل المثال في واحد من أكبر الكتب أثراً في الحركة النسائية، وهو كتاب كيت ميلر «السياسة الجنسية» وفيه تصف جميع الرجال بأنهم أبويون غلاظ، يحتقرون النساء، ويختالون بقوتهم التي يستعملونها في قهر النساء، فكم يبدو هذا الوصف بعيداً عن الحقيقة حين ينظر المرء إلى العبد الذكر في الماضى، أو إلى عامل اليوم المطحون المفترب، من حيث هو فرد وحسب، حتى نزعة الذكورة عند الكثيرين منهم إنما تعبر عن الافتقار للقوة أكثر بكثير عما تعبر عن وجودها.

إن وجهة النظر التقليدية للمرأة إذ تجعل للنساء صفاتاً أصلية ولاتقبل التغيير، إغا تفسر الأغاط الإجتماعية والثقافية لاباعتبارها نتيجة لقوى خارجية في المجتمع الذي نعيش فيه بل كنتيجة لطبيعة النساء بالذات. وهي الفكرة التي تحظى بقبول واسع في الحركة النسائية، وإن يكن بصورة مقلوبة، فحين يعرف جناح أقبصي اليمين في حركة تحرير المرأة، أي المساحقات الراديكاليات، العلاقات النسائية الخالصة بأنها صيغة سياسية، لايزيد بذلك على أن يقلب التعريف التقليدي للنساء الذي ينسبهن إلى علاقتهن بالرجال.

وسوف نحاول في هذا الكتاب أن نبين أنه عدا مايت علق بالمستوى البيولوجي، لاوجود لجماعة موحدة تدعى «النساء» أكثر مما هناك وجود لأخرى موحدة تدعى «الرجال»، إن الهوة بين مالك العبيد والعبد، وبين الملك والفلاح، تجعل مفهوم «الرجال» فاقدا المعنى تماما كما تجعل الهوة بين زوجة مالك العبيد وعبدتها مفهوم «النساء» خلوا من المعنى.

بسبب من وجهات النظر السائدة في الحركة النسائية، فإنها تقع في خطأ استخدام تعبيري والنساء» وواضطهاد النساء» بطريقة غامضة تفتقر إلى التحديد والفهم التاريخي. لقد كان الاضطهاد يعنى للمرأة المسترقّه، القسوة البدنية والاستغلال الجنسي والفصل الاجباري عن أطفالها، أما لسيدة المزرعة المترفة التي لاعمل لها، فقد كان يعني قيوداً إجتماعية وقانونية، وقهراً جنسياً. والثورة الصناعية كانت تعنى لنساء الطبقة العاملة استغلالاً رأسمالياً وحشياً علاوة على فظائع الحمل في ظروف مربعة (كانت تؤدى في الغالبية العظمي من الحالات إلى موت مبكر للأطفال)، بينما كانت تعنى للزوجة

الرأسمالية حياة مترفة قمعية، حين نكوم إذن كل النساء معا في كلمة واحدة، فإننا نففل الظروف التاريخية العيانية ونتجاهل الدور الذي لعبته السيدات الثريات في استعباد واستغلال الكادحات والكادحين.

من الشائع في الحركة النسائية تشبيه وضع النساء بوضع العبيد والأقليات المعنصرية المضطهده والجماعات المقهورة إقتصادياً، ولكن أوجه الشبه معدودة في الواقع، فالنساء لا يكون جماعة منفصلة، بل ينتشرن وسط كل قطاعات السكان، وإذا كانت النساء هن الأكثر تعرضا للإستغلال بين جمهور العمال، فإنهن يوجدن أيضاً في صفوف المستغلين. وتختلف علاقات النساء بالرجال في الأسرة اختلافا جذرياً عن العلاقات بين العمال والرأسماليين، أو بين السود والبيض، فهناك علاقات عميقة ومعقدة إقتصادية وجنسية ونفسية تدفع النساء إلى المشاركة في الأسرة. السود محاصرون في الجيتوات بعيداً عن البيض، بينما يتداخل الحنان مع علاقات السيطرة والخضوع فيما بين الزوجات، والازواج، والأمهات والأبناء، ويثير السود الإشمئزاز عند العنصريين البيض، ولكن النساء مرغوبات من الرجال.

تشكل النساء جزءاً من المجتمع الذي يعشن فيه، لذلك لايكن أن يدرس وضعهن في الفراغ ويعنى هذا الكتاب بإيضاح العلاقة بين مفهوم اضطهاد النساء وبين الاستغلال الطبقى، حيث ستكون موضوعاً أساسياً فيه.

أما فيما يتعلق باضطهاد النساء في عالم اليوم، فسنجد كثيرات من نصيرات الحركة النسائية يتحدثن عن الاضطهاد باعتبارة نتاجاً «للبطريركية» وبذلك يفسرن نزعة السيطرة الرجالية خارج التاريخ، كعامل يوجد مستقلاً عن المجتمع الطبقى أو الرأسمالي. وفي معارضتنا لوجهة النظر هذه، سنتخذ من كتاب فريدريك إنجلز «أصل الأسرة والملكية الخاصة والدولة» (١٨٨٤) حجر الزاوية النظرى لوجهة نظرنا، يقول إنجلز أن ظهور الملكية الخاصة وانقسام المجتمع إلى طبقات هو الذي أدى إلى اخضاع النساء. وفي ظل الرأسمالية تتم عملية إنتاج ضروريات الحياة من خلال عملية إجتماعية، بينما تتم عملية تجديد النوع البشرى- تنشئة الأطفال- كعملية خاصة، تتم أساساً في محيط الأسرة المغلق. وترجع جذور اضطهاد النساء إلى الازدواجية بين الاثنين ولذلك لايكن فصل النضال من أجل تحرير النساء عن النضال ضد الرأسمالية.

<sup>\*</sup> البريركية هي النظم الإجتماعي الذي يتميز بسيادة الرجل. المترجمة "

لايؤدي الاضطهاد بحد ذاته وبالضرورة إلى نضال من أجل التحرر، فاضطهاد النساء، إذ يفرقهن ويحبسهن بين جدران البيت الأربعة، يؤدى بهن في معظم الحالات إلى قلة الحيلة والخضوع. وفقط حيث تملك النساء قوة جماعية، بوصفهن عاملات، يكتسبن الثقة للنضال ضد الرأسمالية، وحينئذ يصبحن قادرات أيضاً على مقاومة اضطهادهن بوصفهن نساء. ويتمثل الوجه الآخر للعمله في أن النساء العاملات، مثل باقى الجماعات المضطهدة، غالباً مايكون نزوعهن العفوى في فترات الأزمة الاجتماعية أكثر ثورية من الرجال(٤) إن نضال العمال ضد الاستغلال هو مفتاح نجاح نضالهم ضد جميع أشكال الاضطهاد لذلك فإن أول خطوة تخطوها نساء الطبقة العاملة لدخول المجال من أجل تحريرهن كنساء، هي نبذ عزلة البيت ودخول المجال الإجتماعي متمثلاً في الإنتاج.

وليس المقصود بذلك والتحرر من خلال العمل»، فنحن نجد في مؤلف إنجلز وظروف الطبقة العاملة في انجلترا» (عام ١٨٤٥) وصفاً حياً لما أصاب حياة الطبقة العاملة من توحش ولا إنسانية إثر جر النساء للعمل في المصانع، ولكن

الاستغلال الذي يعنى لعلماء الإجتماع والاقتصاد والتاريخ البرجوازيين، استغلالاً وكفى، يعنى للماركسيين محور التاريخ، فلقد أدى الوضع الوحشى الذي وصفة إنجلز إلى نضال خاضه الرجال والنساء معا من أجل تغييرات إجتماعية لصالح الطبقة العاملة ككل، كما سنرى في مواضع لاحقة.

ويركز هذا الكتاب على نساء الطبقة العاملة باعتبارهن ذواتاً للتاريخ، أي صانعات له.

ولقد وجدت تاريخ نضالات النساء العاملات من الإتساع والغنى، بحيث كان أختيار فصول منه وجمعها فى كتاب واحد، مهمة صعبة. فاخترت تناول هذه النضالات فى لحظات ذروتها، فمن قمة الجبل نستطيع أن نحصل على رؤية شاملة للتضاريس أوضح كثيراً مما فى الوادى. وتمثل الثورات نقاط الذروة فى تاريخ البشر، بما فى ذلك تاريخ. النساء، لذلك يهتم هذا العمل بإيضاح الدور الذى لعبته النساء فى أربع ثورات، وقد بدأت بالثورة الإنجليزية فى القرن السابع عشر، حين أينعت لأول مرة أفكار حديثة حول تحرير المرأة، ومعها أخلاقيات جنسية جديدة. والثورة الفرنسية فى القرن الثامن عشر، ثم كوميونة باريس فى القرن التاسع عشر، حيث عرضت النضالات العنيدة لنساء الطبقة باريس فى القرن التاسع عشر، حيث عرضت النضالات العنيدة لنساء الطبقة

العاملة في كل منهما.

وأخيراً تأتى قصة ثورة عام ١٩١٧ الروسية، وكانت هذه علامة هامة فى تاريخ. تحرير النساء، فلأول مرة توضع على جدول أعمال التاريخ المساواة الكاملة للنساء، إقتصاديا وسياسيا وجنسيا، وأعلنت الحكومة الجديدة قوانين جديدة سياسية ومدنية واقتصادية وأخرى خاصة بالأسرة، طمحت إلى أن تكتسع بضربة واحدة صور اللامساواه التى ترجع إلى قرون مضت، فمنحت النساء حق الاقتراع، وأصدرت قوانين مدنية وخاصة بالطلاق تجعل من الزواج علاقة طوعية وأزالت التمييز بين الأطفال الشرعيين وغير الشرعيين.

ولكن الثورة لم تفلع فى الامتداد إلى الدول الرأسمالية المتقدمة، وعلى رأسها المانيا، فتدهورت الثورة الروسية المعزولة وتولت الثورة المضادة الحكم فى عبهد ستالين، وجرى إخضاع كل شىء لبناء الصناعة، فأهمل النظام تلك القطاعات الإقتصادية بالذات التى من شأنها التخفيف من أعباء النساء كذلك كان مما ترتب على الستالينينة مراتبية إجتماعية مفرطه، ووجدت السلطات فى بنية الأسرة مؤثراً محافظاً فى المجتمع مفيداً لها.

إن تاريخ الجهود من أجل تنظيم نساء الطبقة العاملة في منظمات اشتراكية، هو قصة طويلة تتعاقب فيها أحوال المد والجزر، إنجازات عظيمة وخيبات أمل تفطر القلب، مثلها في ذلك مثل مجمل تاريخ حركة الطبقة العاملة، غير أن النضالات تستمر، حتى وإن كانت تضطر مراراً لأن تستأنف كما لو كانت تبدأ لأول مرة.

للحزب العمالى الشورى دور حاسم يتعين أن يلعبه فى النضال من أجل التحرر، تحرر الرجال والنساء على حد سواء، ومهمته أن يقود النضال الطبقى، ويصارع الأفكار البرجوازية السائدة، ويكافع للتغلب على التباين بين مختلف أقسام الطبقة العاملة – بما فى ذلك القائم بين النساء والرجال – وأن يقود طبقته أخيرا فى عملية التغيير الثورى للمجتمع. لقد بين التاريخ بقسوة المرة تلو المرة، كم كان من الصعب بناء أحزاب اشتراكية جماهيرية، وكان لابد وأن تؤثر تلك المصاعب على الجهود التى بذلت لكسب تأييد العاملات.

لقد كرست خمسة فصول من هذا الكتاب لعرض ماحققته جهود تنظيم النساء في الحركة الإشتراكية من نجاح وفشل في الفترة مابين عام ١٨٦٠ و٠١٩٢٠ في كل من الولايات المتحدة وألمانيا وروسيا وفرنسا وبريطانيا.

اختلف تطور الحركة في كل من هذه البلدان وجاء متفاوتاً، وذلك في المقام الأول للتباين الكبير في ظروف التطور الإقتصادي في كل منها. وكانت العلاقة مبهمة، معقدة بين وضع النساء في الحياة الإقتصادية والإجتماعية، الذي اختلف بالتبعية أيضاً، وبين الأفكار التي طرحتها النساء الإشتراكيات، وهي العلاقة التي نشأ عنها النمط السياسي والتنظيمي للحركة النسائية الإشتراكية.

ومن هنا التباين المدهش في حركات النساء العاملات، الذي يتجاوز حتى التباين بين الطبقات العاملة في مختلف البلدان، ويزيد كثيراً على مدى الاختلافات بين هذه الدول في التطور الإقتصادي.

إلا أن مسألة تحرير المرأة تراجعت إلى الهامش بعد العشرينيات تحت ضربات الأزمة الإقتصادية، والنازية والستالينية، وانبعاث الاشتراكية الديمقراطية اليمينية، وكان عليها أن تنتظر نصف قرن قبل أن تعود للظهور حركة نسائية جديدة مع تفاقم أزمة الرأسمالية العالمية في أواخر الستينيات ومطلع السبعينيات.

فى الفصول الأخيرة من الكتاب، نلقى نظرة على حركات تحرير المرأة المعاصرة فى الولايات المتحدة وبريطانيا. فنتفحص تكوينها الإجتماعى وأسلوب عملها، ونبين كيف ركزت دائماً على مايفرق بين النساء والرجال الاغتصاب، وضرب النساء والمطالبة بتقاضى أجر عن أعمال المنزل بينما تجاهلت أو هونت من شأن النضالات التى تتوافر لها إمكانية أكبر لنيل تأييد الرجال، مثل الإضرابات ومعارضة تخفيض معونة الرعاية الإجتماعية، ومطلب مساواة الأجر، والتنظيم النقابى، والإجهاض. وتضفى الحركات النسائية المعاصرة صورة مثالية على النساء كضعايا لسيادة الذكور، لاكشريكات فى نضال الطبقة العاملة. وبدلا من التركيز على النطاق الذى يخاطب أقوى ماعند النساء أى النقابات ومواقع العمل تركز هذه الحركات على أمور تثير أضعف ما فى النساء، لذلك انتهى بها المطاف إلى الهامش، ووقعت فى شرك التحلل، وذلك رغم أن أفكارها مايزال لها سلطان كبير.

كانت وراء هذه الحركات طبقة متوسطة جديدة، تركت سماتها الخاصة بصمتها على مفهومى اضطهاد المرأة، وتحرير المرأة. وهي طبقة تعانى نساؤها ورجالها أيضاً من شعور بالاغتراب، ويكون هذا مضاعفاً عند النساء، اللاتى يتعرضن لتمييز الرجال عليهن في العمل والترقية. ويسفر تمرد هؤلاء عما دعاه ماركس،

الإشتراكية البرجوازية الصغيرة، حيث ينددون بمظالم الرأسمالية، ولكنهم إذ يتشبثون بالفردية لايستطيعون التطابق مع الطبقة العاملة، الطبقة الوحيدة القادرة على القضاء على منبع هذه المظالم.

وأخيراً نتعرض مباشرة لاضطهاد النساء اليوم، الأسرة، والعمليات التاريخية التي شكلت الأسرة العمالية: لماذا عاشت هذه الأسرة التي كانت آخذه في التحلل في بداية عهد الرأسمالية؟ كيف ولماذا ناضل الرجال والنساء في الطبقة العاملة دفاعاً عن الأسرة، وأي ثمن كان على النساء دفعه مقابل الانتصار الجزئي على قساوة الرأسمالية؟ وهل تمثل الأسرة اليوم عامل دعم أم قهر، أم كليهما؟ وما هو الدور الذي تلعبة كبؤرة لإغتراب النساء؟ هل بوسعها أن تكون ملاذا للحب والرقى في مجتمع يشوه كل أنواع العلاقات؟ وكيف تؤثر الطبقة على الأسرة؟ وعلى أي نحو تختلف أسر الطبقة العاملة عن أسر الطبقة المتاملة؟

ويركز الفصل الأخبر على العلاقة بين استغلال النساء كعاملات، واستغلالهن كنساء. كيف يؤثر الاضطهاد على النساء، سواء في المجتمع ككل، أو في الأسرة؟ ما هي العلاقة بين النضال الطبقي ضد الاستغلال والرأسمالية من جهة، والنضال ضد اضطهاد النساء من جهة أخرى؟ وما هي المنظمات اللازمة لقيادة كلا النضالين؟ ونحاول في هذا الفصل، وضع المفاهيم الماركسية عن العلاقات المتبادلة بين الاستغلال، والاضطهاد والتحرر، في سياقها التاريخي. ودعوانا هنا، هي أنه لا يمكن تحرير النساء دون انتصار الإشتراكية، وأن الاشتراكية بدون تحرير النساء، مستحيلة.

#### هرامش المقدمة

۱- تجنبت فى هذا الكتاب استخدام كلمتى والحركة النسرية، و والنسريات، بدون استخدام صفة تلحقهما، فقد تبدلت على هاتين الكلمتين معانى مختلفة. عند الاشتراكى الطرباوى العظيم شارل فوربية كانت الحركة النسرية أحد وجوه الإشتراكية الهامة، وعند ألكمندرا

كولونتاى (كذلك كلارازتكين وإينيسا أرمان وروزا لو كسمبورج وأخريات من نفس الجيل) كانت كلمة مسيئة لوصف الحركة النسائية البرجوازية. وقد مرت كلمات أخرى بتحولات عائلة. منها وراديكالي، فقد كانت تستخدم لوصف الحركة الشعبية في بريطانيا في الفترة الواقعة بين الثورة القرنسية ونهاية الحركة الشارتية، ولكنها صارت مرتبطة فيما بعد بالمحافظين الراديكاليين (تورى)، وأعضاء الجناح الراديكالي من الحزب الليبرالي، (وبجز)ثم أصبحت لعنة تلحق بالإشتراكيين، وما إن ترسخت فكرة الحزب العمالي المعالى المستقل، حتى بدت الراديكالية مهمة ومنتسبة للماضي.

٢- كيت ميليت والسياسة الجنسية، (لندن، ١٩٧٧).

٣- فردريك إنجلز وأصل الأسرة والملكية الخاصة والدولة» (تيويورك. ١٩٧٩).

3- على سبيل المثال لعبت النساء في الموجة الثورية التي اجتاحت أوربا في سنوات ١٩٠١-١٩٠١ دوراً بارزاً في حالات كثيرة رغم واقع أنهن القسم الأضعف تنظيماً من الطبقة العاملة، كما كن الأضعف أجراً. ومع ذلك كان ينتظر منهن خلال الحرب العالمية الأولى أن يطعمن أسرهن من مخزون طعام معناقص وأن يعملن لساعات طويلة في مصانع اللخيرة. وفي عدة حالات أشعلت النساء الشرارة التي فجرت موجات من النضال الجماهيري الواسع وفي جلاسجر فاز إضراب النساء عن دفع الإيجارات بساندة التهديد بالإضراب في أحواض السفن بالحد من مقدار رفع الإيجارات.

FEMENISTS, ثيرد في الفصل الخامس تعريف بترجمة الكلمتين FEMINISM المرجمة.

وقد أسفرت اضطرابات الجرع التي قادتها العاملات في ليبزج عام ١٩١٧ عن أول مجلس للعمال الألمان، كما دشئت إضرابات النساء ومظاهراتهن حالة العصيان في تورين في نفس العام. ولعل أشد هذه الأمثلة درامية هو ثورة فيراير ١٩١٧ في روسيا

٥- فردريك إنجلز وأحرال الطبقة العاملة في إنجلتراء (لندن ١٩٧٣).

## ميلاد حلم

"كانت الثورة الإنجليزية في منتصف القرن السابع عشر هي فجر تحرير النساء، فقد جلبت الفلاحات والكادحات إلى ساحة التاريخ، وأثارت أسئلة كثيرة جوهرية حول بنية المجتمع، بما في ذلك مايتعلق بمكانة النساء فيه. وقد حظيت النساء برضا خاص من الفرق والشيع الدينية والسياسية التي انبثقت بكشرة وقت الثورة والحرب الأهلية، حتى أن بعضها منح النساء المساواة في الحقوق، كما ظهرت براعم أخلاقيات جديدة بما في ذلك مايتعلق منها بالجنس. ولكن سرعان ما ذبلت البراعم الجديدة، إذ توقفت الثورة وهي لم تكد تبدأ،

بعد أن قامت وحدة جديدة بين البرجوازية المنتصرة والأرستقراطية، أسفرت عن استعادة الملكية والنبلاء والأساقفة.

ظهرت الأفكار الجديدة حول مساواة النساء والأخلاقيات الجنسية إلى الوجو، في صفوف الراديكاليين من المعسكر الثورى، ومن هؤلاء كانت فرق «المساوين» و «الحفارين» و «الصخابين».

مثل المساوون، الذين كانوا يرون أنفسهم من وأواسط الناس»، الفلاحين والحرفيين المستقلين بأدوات إنتاجهم وقد استقرت نقمتهم على تركز السلطة الإقتصادية في أيدى الأغنياء، واعتبروا الاستقلال الإقتصادي، أي حق الفرد في قلك أدوات إنتاجه الخاصة من أدوات وأنوال يدوية ومحاريث، ثم الأرض ذاتها على وجه الخصوص، من الحريات الأساسية للإنسان. كانوا يطمحون إلى مجتمع من المنتجين الصغار المستقلين الأحرار، وأدانوا كل وجوه المجتمع الاستغلالي، ملاك الأرض والنبلاء والملكية ورجال الدين والمحامين. ورأوا الطريق إلى تحقيق المساواة في المساواة في السلطة السياسية عبر إلغاء شرط الملكية لحق الاقتراع، وإنشاء دوائر انتخابية متساوية الحقوق، وإجراء انتخابات سنوية. ولقد قتع المساوون لفترة من الوقت بنفوذ كبير وسط جمهرة الجنود العاديين في جيش كرومويل.

جاءت هزيمة المساوين الساحقة على يد كرومويل عام ١٦٤٩ لتقضى على آمال الراديكاليين في عالم جديد، فلا توسيع لحق الإقتراع الآن، ولا إصلاحات إجتماعية ولا إلغاء لنظام العشور ولتسييج الأراضى، وتحطمت الأحلام الشعبية بصورة تدعو إلى اليأس. ولكن من هذا الحطام إنبثقت حركة الحفارين، ففي يوم الأحد، الأول من أبريل عام ١٦٤٩، تجمعت حفنة صغيرة من الفقراء عند تل سانت چورج قرب أبرشية والتون المطلة على نهر التيمز، وشرع هؤلاء يحفرون الأرض الجرداء هناك ويبذرونها بالقمح والجزر والفاصوليا، وكان هذا نوعاً من الدعوى الرمزية بحق الملكية، فأغار عليهم ملاك الأرض المحليون وأجبروهم على الرحيل حيث انتقلوا إلى كوبام هيث على بعد ميل أوميلين من أبرشية والتون، حوالي أغسطس ١٦٤٩. قامت مستوطنات الحفارين في «نورثامبتون شاير» (ويلينجبورو) وكنت (كوكس هول) وبارنيت وانفيلد ودنستابل، بوزورث ونوتنجهام شاير، وربا أيضا في باكنجهام شاير وجلو شستر شاير. (١)

مضى الحفارون الى أبعد من المسأوين، فقالوا أن إعادة توزيع السلطة

السياسية ليست كافية للقضاء على الاستغلال، وأن الحرية الحقيقية تقتضى الغاء الملكية الخاصة، لقد كانوا اشتراكيين طوباويين، ولم يكن زعيمهم «جيرارد وينستانلي» أول ذلك الطابور من المفكرين الاشتراكيين والحالمين، ولكن الاتساع الذي اتسمت به أفكاره حول عدد كبير من الموضوعات، كان باهرا. فخلال عامى 1769 نشر مجموعة من الكراسات التي تناولت الله والمادة، السياسة والاقتصاد الثقافة والعلم والزواج والأسرة. (٢)

كان الصخابون نتاجاً آخر لآنهيار المساوين، وقد ظهروا بصورة مفاجئة تماماً في عام ١٦٤٩، بعد فترة وجيزة من هزيمة المساوين، ويبدو أنهم اجتذبوا على امتداد عام تقريباً جمهوراً عريضاً، خاصة بين فقراء لندن، وإن تكن قد ذاعت أنباء عن نشاطهم في جميع أنحاء انجلترا تقريباً. (٣) لقد كانوا «يتكلمون لصالح العناصر الأكثر بؤساً وشقاء» وسط السكان، سكان الأحياء الفقيرة في لندن وغيرها من المدن، ووجهوا كلامهم إليهم». ويبدو أنهم اجتذبوا عدداً من المساوين السابقين الذين استولت عليهم المرارة وخيبة الأمل، فحيث فشلت المساواة بالسيف والجاروف، بدا أنها باتت رهناً بمعجزة يتدخل فيها الرب نفسه ليهد المتجبرين بواسطة أفقر من على الأرض وأكثرهم وضاعة وحقارة شأن (٤) فلسوف ينقض الرب أعظم المساوين على الأغنياء والمتجبرين «كلص بليل، فلسيفي المشهر في يدى» ومثل لص كما أنا الآن، أقول سلم كيسك، سلمه ياسيد، أو أقطع رقبتك، إكان هؤلاء مشوشون، وفوضويون غيبيون من حيث ياسيد، أو أقطع رقبتك، إكان هؤلاء مشوشون، وفوضويون غيبيون من حيث الأساس يفتقرون لأى شكل من أشكال التنظيم.

فى المسائل 'متعلقة بالأسرة والجنس، كان المساوون متعلقون بقوة بالملكية الخاصة، وكان موقف زعيمهم «ليلبورن» واضحا بشأن العلاقة المباشرة بين الزواج الأحادى والملكية الخاصة، ولقد دافع عن كليهما.

فى المقابل، آمن جيرارد وينستانلى والحفارون بالزواج الأحادى، ولكن على أن يقوم على حرية الطرفين، حريتهما من القيود الاقتصادية والقانونية، وحريتهما في الإختيار، وصاغ فكرته هذه في وقانون الحرية في برنامج، كما يلى:

وستكون لكل رجل وامرأة الحرية في الزواج ممن يحب أو تحب، إذا استطاع أن يحسوز حب وقسيول الطرف الذي يود الزواج مند، ولن يوقف هذا الزواج لا الأصل ولا البائنة، لأننا جميعاً من عرق واحد، هو البشرية، أما عن البائند،

فسوف تكون المحال الجماعية هي بائنه كل رجل وكل فتاة، مجانية للجميع على قدم المساواة.

«وإذا عاشر أي رجل فتاة فحملت منه طفلاً، سيتزوجها ».

فإذا ماتم الزواج بالفعل لاتبديل في الأزواج. كتب وينستانلي عن الحرية الجنسية:

«إن المرأة والطفل المتورطان في وضع كهذا، هما اللذان يتعرضان لأسوأ نتائجه، فالرجل سيمضى ويتركهما بعد أن يكون قد قضى وطره. لذلك يجب أن تحاذرن أيتها النساء ففي هذا المسلك العربيد تكمن قوة تدمير الخلق لاقوة إحيائهم.. إنهم إذ يطلبون الحرية لأنفسهم، يستعبدون غيرهم» (٦)

وكما يلاحظ كريستوفرهيل: « كانت الحرية الجنسية تؤول في الواقع إلى حرية للرجال وحدهم طالما لم توجد بعد وسائل فعالة للتحكم في الحمل، وقد كان ذلك هو الأساس العملي لتأكيد البيوريتانين على الزواج الأحادي» (٧).

ويجب أن نضيف أساساً عملياً آخر للتشديد البيوريتاني على الزواج الأحادي، وهو أن الحياة الأسرية المستقرة مثلت تحسناً إيجابياً عند كثيرين من فقراء انجلترا في القرن السابع عشر، فلقد كانت الأسر الفقيرة تتهدم باستمرار نتيجة لضعف الأجور وضيق فرص العمل. كان الأزواج والآباء الذين دفعهم الفقر للبحث عن عمل بعيداً عن أسرهم يتركون النساء والأطفال لتعولهم الأبرشية، وعندما يبلغ «ابناء الأبرشية» هؤلاء السابعة من العمر، كانوا ينتزعون من أمهاتهم للشغل (لاكمتدرين على حرفة، بل كخدم في أدنى مراتب الخدم) عند أو سيدة اختارها المشرفون على الأبرشية.

كان البيوريتانيون أبناء الطبقة المتوسطة ينتقدون الفقراء بقسوة لأنهم يعيشون حياة «لا أخلاقية»، وقد أوضح وينستانلي أن الأمان الإقتصادي وحده هو الذي يكفل الظروف اللازمة «للاستقرار الأخلاقي للأسرة». (٨)

جماعة واحدة من جماعات الثورة الانجليزية انفردت بمعارضة الزواج الأحادى، وهى جماعة الصخابين، ومنح واحد من زعمائها (جون روبينز) وتلاميذه سلطة تغيير الزوجات والأزواج، وغير زوجته على سبيل إعطاء القدوة ورفع لورنس كلاركسون هذه الممارسة إلى مستوى نظرية للحرية الجنسية الكاملة، ومضى أبيزر كوب بالهجوم إلى أبعد، إلى الأسرة الأحادية ذاتها فقد كتب يقول: واهجر أسرتك العفنه والتزاماتها». وعند كلاركسوف لافرق بين فعل الخيانة والصلاة،

فالأمر كله يتوقف على موقفة الداخلي. وأكد أن «كل الأشياء نقية عند الإنسان النقي، بلى، كل الأشياء نقية»، بما في ذلك الخيانة الزوجية.

كتب كلاركسون هذه الكلمات عام ١٦٥٠، وبعد عشر سنوات من هذا التاريخ كتب معلقا على مبادئه تلك، مبادئ الصخابين: «لايكن أن يتحرر انسان من الخطيئة، قبل أن يكون قد مارس ذلك الذي يدعى «خطيئة» وكأنه ليس بخطيئة...قبل أن يصبح بمقدورك أن تعاشر كل النساء كما لوكن امرأة واحدة دون أن تحكم على ذلك بأنه خطيئة، فإنك لاتستطيع أن تعمل إلا الخطيئة» (٩) وقد لخص موقف كلاركسون شاهد موثوق، وان يكن مناوئا له، في الكلمات التالية: يقولون أن ربط رجل واحد بامرأة وأحدة، أو امرأة واحدة برجل واحد، إنما هو ثمرة اللعنة الالهية ولكننا قد تحررنا منها، هكذا يقولون، لذلك فنحن أحرار في أن نستعمل من نشاء » (١٠)

ويلخص كريستوفر هيل موقف الصخابين من الجنس والعمل كمايلى: «أرى أن الصخابين أعطوا شكلا أيدولوجيا وتعبيرا متسقا لممارسات كانت شائعة بالفعل منذ زمن طويل وسط المتشردين وسكان الأكواخ بالحيازة والفئة الواقعة بينهما من الحرفيين المهاجرين » (١١) لقد كان أغلب ماجاء به الصخابون لايمثل اخلاقيات جديدة ، بقدر ما يعبر عن مواقف تقليدية ، بعضها مستمد من الطبقة المترفة ، مثل كراهية العمل ، والتعددية الجنسية ، والسباب . . » (١٢) لقد لاحظ انحل من قبل:

تلك «الحقيقة اللافته للنظر، وهى أنه مع كل حركة ثورية كبرى، تنتقل مسألة «الحب الحر» الى الصدارة ، حيث يعتبرها قسم من الناس تقدما ثوريا، يحطم الأغلال التقليدية القديمة التى لم يعد لها موجب، بينما يرحب بها آخرون باعتبارها نظرية تغطى كل ألوان الممارسات المستهتره والمنحلة بين الرجل والمرأة» (١٣).

كانت الأخلاق الجنسية للحفارين والصخابين مرتبطة بالظروف الاجتماعية لكلا الجساعية، فالأخلاق- شأنها في ذلك شأن كل الأفكار والعمادات والأعراف- تجد جذورها في الظروف الاقتصادية والاجتماعية التي يعيشها الناس، وهي ليست امتدادا ميكانيكيا لهذه الظروف، ولكنها ليست معزولة عنها أيضا.

كانت الثورة الجنسية، سواء في الشكل الذي أعطاه لها الحفارون، أو

الصخابون، خطوة للأمام فى مواجهة الأخلاقيات المزدوجة فى معاييرها فى الأمور الجنسية. كذلك كان الحفارون والصخابون يتمتعون كليهم برؤية واضحة للعلاقة بين الملكية الخاصة والجنس، وراودهم الحلم بعالم تكون فيه الثروة ملكية جماعية ويتمتع الفرد فيه بحريته. وكانت رؤياهم بشيزا بمجتمع المستقبل الحر، الذى يتطور فيه الرجال والنساء كبشر متكاملين، ولقد أعطتنا الثورة الانجليزية عينه منه سلفا.

## هوامش الفصل الاول

۱-ك. توماس وبرنامج آخر عن الحشارين» ن والماضي والحاضر» العند ۲۲ ،فـبراير ۱۹۹۹.

۲- تشوافر مجموعة من كشابات وينستانلي اعدها للنشر كريستوفر هيل بعنوان
 دوينستانلي:قانون الحربة وكتابات أخرى (لندن ،۱۹۷۳).

٣- أ.ل. مورتون وعالم الصخابين، (لندن ١٩٧٠) ص٧٨. ٤- مورتون، ص٧١

۵- وینستانلی ص۳۸۸ ۲- اقتباس لکریستوفر هیل «العالم مقلوبا رأسا علی عقب « (لندن، ۱۹۷۵) ص۳۱۹ ۷- هیل، ص۲۵۷

٨- أبدى كل من ادوار آفلنج واليانور ماركس آراء مماثلة فى كراسهما ومسألة المرأة » (١٨٨٦): ويطالب كثيرون من المفكرين التقدميين بتسهيل إجراءات الطلاق الآن... ثم وهو الأهم ، مساواة شروط الطلاق للجنسين، وهذا كله ممتاز ، ولكنه فقط لن يكون عمليا الا اذا- ولانفقل إلا اذا هذه كان الرضع الإقتصادى للجنسين متماثلا، ولكنه ليس كذلك. لذلك، فبينما نوافق على كل هذه الأفكار نظريا، فاننا نعتقد أنها ستؤدى - فى حال تطبيقتها عمليا فى ظل نظامنا الحالى - الى مزيد من الظلم للنساء، فى غالبية الحالات. فالرجل سوف يتمكن من استغلالها لمصلحته ولن تستطيع المرأة ذلك، سوى فى الحالات النادرة التى تكون لديها فيها ملكية خاصة أو وسيلة ما لاكتساب العيش. وعدا ذلك سيكون فى إبطال الزواج حرية له، وتجويع لها ولأطفالها (ص. ١)

۹- اقتباس لهیل ، ص ۳۱۵-۳۱۵ - ۱- إقتباس لهیل ص ۱۱ ۳۱۸ - هیل، ص ۳۲۰-۳۱۹

۱۲- هیل، ص ۱۲

١٣- انجلز دكتاب الوحى، من (التقدم) المجلد الثاني (١٨٨٣).

### الفصل الثاني

## الثورة الفرنسية

كانت للثورة الفرنسية طبيعة مزدوجة، فعلى امتداد الثورة كان النضال الطبقى يدور على محورين متوازيين، من ناحية كانت هناك البرجوازية – طبقة الصناعيين والتجار الصاعدة، بما فى ذلك حتى أصحاب الحوانيت الصغيرة وأصحاب الورش، رجال تتوقف ملكيتهم وثروتهم على الرأسمالية النامية وهى التى اتجه نضالها ضد النبلاء الذين كانت أملاكهم وثرواتهم ماتزال تقوم على الملكية العقارية للأراضى. ومن ناحية أخرى كان هناك نضال طبقى ضد البرجوازية ، يشنه الفقراء والمعدمون، جنين الطبقة العاملة «الأذرع العارية» (أى أولئك الذين يشمرون أكمامهم كى يعملوا). لقد كانت أيضا أول محاولة هالفرنسية في النص على الملاعة على الملاحة العاملة والمحاولة الفرنسية في النص على الملاحة العاملة والمحاولة الفرنسية في النص على الملاحة الله الذين يشمرون أكمامهم كى يعملوا). لقد كانت أيضا أول محاولة

يقوم بها المستغلون والمضطهدون لتحرير أنفسهم من كل أشكال الاستغلال والقهر.

كانت هذه أول ثورة حديث تنخرط الجماهير الواسعة في النشاط فيها (فالثورة الانجليزية كانت من حيث الأساس، من عمل جيش كرومويل البيوريتاني). وقد دفعت هذه الجماهير مرارا بالبرجوازية الى المضى قدما في النضال ضد الأرستقراطية والملكية، فمرة تلو المرة اقتحم الفقراء السجون والقصور واجتماعات الجمعية الوطنية وقاتلوا الرجعية وأنقذوا الثورة. لقد كانوا هم الذين دفعوا بالبرجوازية الى أبعد من الحدود التي كانت راغبة في التحرك فيها: من الملكية الدستورية في فترة ١٧٩٠-١٧٩١، الى جمهورية متذبذبة في التحرك من المرجوازية، الى الجمهورية التي ما القسم الأكثر راديكالية وحزما من البرجوازية، اى انبعاقبة بزعامة ماكسيميليان روسبير.

لقد ضحت جمهرة الفقراء والمعدمين بحياتها على أبواب سجن الباستيل وغيره، يلهمها الأمل في نهاية لفقرها، في التطويح بنير الاضطهاد العتيق من يد النبلاء الاقطاعيين، ورجال الدين والملكية، ولكنها قاتلت أيضا للتخلص من النير الذي فرضته عليها البرجوازية. كان المعبرون السياسيون عن هذه التطلعات الى الخبز والعدالة هم «المسعورون»، وهو نعت أطلقته البرجوازية على حزب الثورة الأكثر تطرفا، وقد دعاهم ماركس، المثلين الرئيسيين للحركة الثورية»، كانوا في الواقع طليعة الطبقة العاملة الجنينية، التي ماتزال ضعيفة للغاية وغير متجانسة.

تفاضى اليعاقبة عن والأذرع العارية» حتى مرحلة معينة، بل واستخدموهم في التغلب على مقاومة أنصار الملكية والجمهوريين المعتدلين ولكن ماإن أطاحوا بالجيروند في ٣١ مايو ١٧٩٣ حتى انقلبوا على حلفا ، الأمس، فغى فبراير مارس ١٧٩٤ قاموا بعملية قمع دموية للمسعورين، وكان من شأن ذلك أن تعرض روبسيير وأصدقا « لهجوم قاض من اليمين البرجوازى الذى رأى أن الثورة قد مضت بعيدا بما يكفى، ففى ٢٧ يوليو ١٧٩٤ (التاسع من ترميدور

<sup>\*</sup> بالفرنسية في النص les enrage's (المترجمة)

بتقويم الثورة) عمن الاطاحة بروبسيير واليعاقبة. لقد شعرت، البرجوازية ، بعد القضاء على السلطة السياسية «للأذرع العارية» تماما، بأن حكمها قد استقر الآن الى الأبد .

ماذا كان دور النساء في الثورة الفرنسية؟

تجيب سيمون دى بوفوار على النحو التالى:

«لقد كان العالم دائما ملكا للرجال... فقد يتوقع المرء أن تكون الثورة الفرنسية قد غيرت نصيب النساء، ولكنها لم تفعل شيئا من ذلك. لقد كانت تلك الثورة البرجوازية مفعمة بالاحترام للمؤسسات البرجوازية والقيم البرجوازية، وكانت ثورة من صنع الرجال وحدهم تقريبا». (١)

وهذا هو عكس الحقيقة، فقد لعبت النساء دورا بالغ الحيوية في الثورة، ويمكن تقسيمهن الى ثلاثة معسكرات منفصله تبعاً للطبقة التي ينتمين لها: النبيلات. والحركة النسائية البرجوازية، ونساء الطبقات المعدمه.

#### الحركة النسائية البرجوازية

بصفة عامة اتسم موقف نساء النبالة بالسلبية على امتداد الثورة، فرغم أن النبيلة كانت أدنى مرتبة من النبيل، فلا تمارس حقوق زوجها وسلطاته فعليا، حيث يقتصر الدور المحدد لها على تربية ورثة اسم الاسرة وثروتها، فقد كانت تشارك أيضا في امتيازات الأرستقراطية، ومن ثم كانت من المؤيدين الاساسيين للنظام القديم.

ولكن الوضع اختلف عند نساء البرجوازية فقد استنهضتهن الثورة حين حطمت الهياكل المراتبية للسلطة، وازدهرت الحركة النسائية البرجوازية. كانت تشريعات لويس الرابع عشر الخاصة بانتخابات مجلس فئات الأمة تقصى النساء عن المشاركة المباشرة فيها، ولكن البرجوازيات كن نشيطات في صياغة قوائم بالتظلمات والمطالب والمقترحات والعرائض التي خرجت من الثورة، واحتلت الحقوق السياسية موقع الصدارة في أوراق الشكاوي والعرائض تلك ، التي اشتهرت «بكراسات» الثورة. وهكذا نصت «قائمة تظلمات ومطالب النساء لمدام

ب...ب على مايلي:

«إننا نعتقد أن العدالة تقضى بالسماح للنساء - أرامل وفتيات - اللاتى قلكن أرضا أو غيرها من الأملاك بحمل تظلماتهن الى الملك، وأنه من العدل أيضا الأخذ بأضواتهن في الاقتراع، طالما أنهن ملزمات، مثل الرجال، بدفع الضرائب الملكية وتنفيذ العقود التجارية... وحيث أنه يجب أن تكون لمن يمثلون طائفة نفس المصالح التي لها، فلا يجوز أن يمثل النساء الا النساء (٢)

وطالبت كراسة أخرى تحمل عنوان « مطالب السيدات الى الجمعية الوطنية عام ١٧٨٩ » بإلغاء امتيازات الرجال كلية، بمافى ذلك حقوقهم القانونية على زوجاتهم، وبالسماح للنساء بممارسة مختلف الوظائف السياسية دون أى قيد.

وقدمت صحيفة «مونيتور» في عدد ٦ ديسمبر ١٧٨٩ عرضا لكراسة بعنوان «تظلمات وشكاوي نساء في زيجات سيئة»، تضمن نقدا لقوانين الزواج السارية وقتئذ، يتهمها بالافتقار للعدالة، وطالبت بأن تتسع تشريعات الزواج لإلغاء الزيجات التي فيها « أحد الطرفين هو الكل في الكل والآخر لاشيئ.. النصف يأمر والنصف الآخر يخدم، أحدهما يقهر والثاني مقهور ولايسعه أن يكف عن أن يكون كذلك محدت مجموعة من النساء الطغيان القانوني للأزواج ثانية عام ١٧٩١، في عريضة قد منها الى الجمعية الوطنية احتجاجا على قانون يعطى للأزواج وحدهم حق رفع الدعوى في القضايا المتعلقة بالخيانة الزوجية، ويوقع عقوبة على من تثبت ادانتها في هذا الصدد بالسجن عامين.

الا ان العدد الأكبر من الإقتراحات النسائية التي ظهرت في الكراسات التي بلغ عددها ثلاثا وثلاثين كان يتعلق بإدخال تحسينات على تعليم النساء (٣) من أبرز رائدات الحركة النسائية البرجوازية أثناء الثورة «أوليمب دى جوج»، وهي امرأة ثرية من العامة وإن كانت تدعى الانتماء لطبقة النبلاء. في بداية الثورة كانت ملكية متعصبة، ولم تتعاطف أدنى تعاطف مع موكب الاحتجاج النسائي الذي توجه الى قصر الملك في فرساى في ٦ أكتوبر ١٧٨٩، بل كان نظام الملكية المطلقة بأسرة، الذي بلغ به لويس الرابع عشر نقطة اكتماله، يبدو لها - في ١٧٨٩ مقدسا تقريبا، وكتبت تقول عن ذلك: «لقد حسنت أربع عشرة سنة من العمل هذا الدستور الممتاز... ومن الجنون التفكير في تغييره، ومع ذلك فانهم يفكرون بالفعل في الاقدام على ذلك، فأي زمن هذا إلى واقترحت في احدى كتيباتها أن تشكل النساء من بينهن حرسا خاصا لحماية الملكة، وفقط

عندما هرب الملك الى «فارين» تحولت بالولاء الى الجيروند، أى أصبحت جمهورية معتدلة.

وفيما يخص بنات جنسها في أدفى طبقات المجتمع، كانت بلا شفقه، فلكى تحمى النساء الشريفات وبناته ن من أن تقع أنظارهن على الفساد في شوارع باريس، أرادت أن تكنس العاهرات من الشوارع وتعزلهم في أحياء مغلقه تابعة بالفرنسية في النص خchaiers المترجمة.

للدولة وتحت حماية الشرطة. (٤)

قدمت أوليمب دى جوج أكمل تعبير عن الحركة النسائية البرجوازية فى «إعلان حقوق النساء» الذى كتبته وقدمته الى الملكة، واذ جاء هذا تالياعلى «إعلان حقوق الانسان» الصادر عام ١٧٩٠ والذى انتشر انتشارا واسعا، فقد ركز على مساواة حقوق النساء بمقابلتها بماورد فى حقوق الانسان، بندا بندا تقريبا. وجاءت العبارات الافتتاحية متسمة بطابع براجماتى: «لن تكتمل هذه الثورة قبل أن تعى جميع النساء سوء مقدراتهن، والحقوق التى فقدنها فى المجتمع...» ثم مضت تتسابل: «أيها الرجل، هل لديك القدرة على أن تكون عادلا؟ أخبرنى، ماالدى أعطاك سلطة السيادة لقهر بنات جنسى؟ أهى قوتك؟ عادلا؟ أخبرنى، ماالدى أعطاك سلطة السيادة لقهر بنات جنسى؟ أهى قوتك؟ أهى قدرتك؟». وتحدثت عن الانسجام والتعاون بين الذكر والأنثى فى الطبيعة. واتخذت منه غوذجا تسخر من خلاله من زعم الرجل بحقه «فى التحكم المستبد واتخذت منه غوذجا تسخر من خلاله من زعم الرجل بحقه «فى التحكم المستبد بحنس يتمتع بكافة القدرات العقلية». ونصت المقدمة القانونية للإعلان على ان «عثلات الأمة من النساء يطالبن بحق الانضمام الى الجمعية الوطنية» ونصت المادة (١) على ان:

«جميع النساء ولدن حرات ولهن ان يتمتعن بمساواة الرجال في الحقوق... إن هدف جميع الجمعيات السياسية هو الحفاظ على الحقوق الطبيعة وغير القابلة للنقض للنساء والرجال.. الامة هي اتحاد النساء والرجال... القانون هو التعبير عن الارادة العامة: لكل المواطنين ، نساء ورجالا، الحق في صياغته، بأشخاصهم او عبر ممثلين عنهم».

وتتضمن المواد التالية مساواة دقيقة وتامة بين الجنسين أمام القانون وفيما يتصل بأى وضع آخر يتعلق بالحياة الخاصة أو العامة. وحددت الحقوق الأساسية بأنها: «الحرية، والرخاء والأمن، وقبل كل شئ الحق في مقاومة الإضطهاد»، ويتولى القانون حماية الحقوق السياسية، أما الحقوق الاقتصادية فيؤ منها انهاء

التمييز في التشغيل في الاشغال العامة والخاصة. وكانت الفقرة الأخيرة نداء موجها لجميع النساء كي يتحدن ليستعدن وإرثهن الذي قضت به سنن الطبيعة الحكيمة».

برزت في الحركة النسائية البرجوازية أيضا «ايتا بالم فان أيلار» الهولندية المولد، وهي. جيروندية يمينية، اتخذت اللقب الأرستقراطي «البارونه دي أيلار» ليلمع اسمها، ووجهت دعوة للأميره دي بوروبون» لتكون راعية إحدى منظماتها الخيرية، وفي الأول من ابريل عام ١٧٩٢ قدمت عريضة للجمعية التشريعية، عبرت عن أهداف النساء البرجوازيات. طالبت العريضة خاصة بتعليم البنات، وتحديد سن قانونية للنساء تصيح سارية عند بلوغهن الحادية والعشرين، وبالحرية السياسية ومساواة الجنسين في الحقوق، وبحق الطلاق.

كذلك من المعبرات البارزات عن الحركة النسائية البرجوزاية، الجيرونديه تيروانى دى ميريكور التي يبدو أن اسمها الحقيقى كان «آن تيروانى.» ولعلها أشهر النساء الثلاث، الأمر الذى يرجع الى حد كبير الى الهجوم الذى شنه معاصروها ضدها.

اخيرا وليس آخرا، كان بين أهم الملافعين عن الحركة النسائية البرجوازية رجل، هو الجيروندي الماركيز «دى كوندورسيه» وهو فيلسوف ورياضى. وقد طرح في المذكرة التي وضعها عن تعليم نساء الصفوة، مبدأ «ضرورة توحيد العلم الذي يتلقاه الرجال والنساء»، واختلاط الجنسين خلال الدراسة بدلا من الفصل بينهما، وقال أنه لامعنى لاستبعاد النساء من التدريب على مهن يفتحها أمام كلا الجنسين مبدأ التنافس. وطالب بمساواة النساء في فرص التدريس في جميع مستويات الدراسة ولأن لديهن ميل خاص لبعض الفنون العملية، تكتسب الدراسات العلمية قيمة خاصة في حالتهن. ويجب أن تتعلم النساء قبل كل شيئ ليتمكن من تربية الأطفال بطريقة ذكية وإرشادهم في دروسهم. كذلك دافع ليتمكن من تربية عن منع حق الاقتراع للنساء من المالكات ، على غرار الوضع القائم وسط الرجال.

غير أن مسيرة الثورة المتصاعدة لم تترفق بقيادات الحركة النسائية البرجوازية، فقد عاملت الطبقات الدنيا، ونساؤها خاصة، مدام أوليمب دى جرج بلا أى رحمة: فحين صعدت الى المقصلة مع غيرها من زعماء الجيروند، أخذن في التصفيق. وتعرضت تيرواني دى ميريكور لضرب وحشى على أيدى

مجموعة مناللعاملات في ربيع عام ١٧٩٣، ويبدو أن هذا أدى بها الى جنون لم تشف منه. أما «إيتا بالم فان أيلدر» فقد كان لديها مايكفى من الحصافة كي ترحل عن فرنسا قبل أن يتسنى للحكومة الثورية القبض عليها. وكذلك أعدم كوندورسية على المقصلة.

قكنت الحركة النسائية البرجوازية بالفعل من الحصول على بعض الاصلاحات نتيجة للشورة، فقد أجريت تعديلات على قوانين الإرث، لمنح الذكور والاناث من الأطفال حقوقامتساوية، ووضعت قوانين جديدة تجعل للنساء «سنا قانونية» يبلغنها في الحادية والعشرين، وقنحهن صلاحية إقتراض الديون، والادلاء بالشهادة في القضايا المدنية وعدلت تشريعات أخرى القوانين المتعلقة بأملاك النساء، فأعطتهن قدراً من التصرف في شئون إدارتها، واعترفت بالأم طرفا في اتخاذ القرارات المتعلقة بالأبناء. وقضى التشريع الذي أقرته الثورة بخصوص الطلاق، عماملة الجنسين بالمثل.

ومع ذلك بقيت بعض أشكال اللامساواة، فلم يكن للنساء حق الجلوس في مقاعد المحلفين، وجرى إقصاؤهن عمليا عن «محاكم الأسرة»، التي حاولت أن تقوم بدور الفصل في النزاعات الأسرية منذ عام ١٧٩٠ حتى عام ١٧٩٦. وفضلا عن ذلك لم يكتب الدوام للمكاسب النسائية، فقد اكتسحت القوانين النابوليونية كل تقدم أحرزته النساء من الناحية الفعلية.

#### العاملات

كيف كان رد فعل السياسيات من نساء الطبقة العاملة إزاء مطالب الحركة النسائية البرحوازية؟ أجاب أحد المؤرخين بأنهن:

« لم يعارضن قوانين الطلاق والفرص التعليمية أو المساواه القانونية والسياسية لجنسهن، ولكنهن. رأين أن الحصول على حقوق النساء متوقف على الحصول على حقوق النساء كانت على الحصول على حقوق العمال بصفة عامة.. عند نساء الطبقة العاملة، كانت مشكلات التضخم والبطالة والجوع، أكثر إلحاحاً بكثير من مسائل الطلاق والتعليم والوضع القانوني». (٦)

لقد كانت القوة الدافعة الرئيسية وراء نشاطات «الأذرع العارية»، هى الحاجة للحصول على الطعام بأسعار عادلة وبكمية كافية، فحسب تقديرات المؤرخ «لابروس»، كان العامل بالأجر فى الفترة (١٧٢٦-١٧٢١) ينفق خمسين فى المائة من أجره (أو وأجرها) على الخبز وحده، وفى عامى احتدام الأزمات الاقتصادية ١٧٨٨- ١٧٨٩ ارتفعت هذه النسبة إلى ٥٨ فى المائة، ثم بلغت حداً مروعاً فى شهور المجاعة وارتفاع الأسعار فى أعلى معدل لها (١٧٨٩)، إذ وصلت النسبة إلى ٨٨ فى المائة من الدخل، ومن هنا كان القلق الشعبى المتصل بشأن أسعار الخبر (٧) ومن هنا أيضاً الطريقة التى اتبعتها الجماهير فى الحكم على المنظمات السياسية فقد بنت هذا الحكم على موقف مختلف المنظمات من الحاجة للطعام.

ولم تكن المطألبه برفع الأجور لتعويض ارتفاع أسعار الطعام اختياراً وارداً حينئذ حتى لأولئك الذين كانوا يعملون بالأجر، فالصناعة الرأسمالية ذات الإنتاج واسع النطاق لم تكن قد وجدت بعد، ولا الحركة النقابية بالتبعية، لا يتولى قيادة النضال. كان غوذج وحدة الإنتاج في القرن الثامن عشر هو الورشة الصغيرة التي تستخدم فقط عمالاً وصبية، وكان هذا العامل مايزال يأكل على مائدة سيده وينام تحت سقفه أحياناً كثيرة، أما الملامح الميزة للطبقة العاملة الصناعية الحديثة، فلم تكن تشاهد إلا وسط عمال صناعة النسيج الجديدة شمالي باريس، ورعا كان هؤلاء يعادلون نحو ربع أو خمس مجموع العاملين من السكان(٨) وليست القضية أنه لم تقع إضرابات، ولكن أنها كانت هامشية في المركة السياسة الشعبية(٩) كان مطلب الخبز هو محور جميع «يوميات الثورة» أي أعمال العصيان الشعبية والمظاهرات التي اندلعت على نحو متقطع في ما بين عامي ١٧٨٩ و١٧٩٥. وكانت النساء هن بطلات هذه المظاهرات، وكذلك وصف دورهن أحد المؤرخين:

«كانت مظاهرات الخبز في الثورة الفرنسية.. سواء المسيرة إلى فرساى في يومى الخامس والسادس من أكتوبر سنة ١٧٨٩. أو بقدر أقل يوميات «جيرمينال» و «بريرال» في العام الثالث أياماً للنساء بحق، فحيثما تعلق الأمر بالخبز، كان الموضوع في نطاق سيادتهن: ذلك أن مظاهرة خبز بدون نساء هي تناقض بحد ذاته » (١٠)

ووصف مؤرخ آخر هو جورج رودیه مسیرة النساء إلی فرسای فی ۵ أکتویر ۱۷۸۹ کما یلی:

«فى صباح ٥ أكتوبر بدأ العصيان فى السوقين المركزيين وحى سانت أنطوان فى نفس الوقت، وفى كلتا الحالتين كانت النساء هن الشعلة المحركة، ويبدو من روايات عديدة ومتباينة أن الأنشطة التى تلت ذلك ضمت نساء من كل الطبقات الإجتماعية، باثعات السمك وصاحبات الأكشاك فى السوق وعاملات حى سانت أنطوان، والبرجوازيات المتأنقات و«النساء لابسات القبعات». فى السوقين.. بدأت الحركة بفتاة صغيرة انطلقت من شارع سانت إستاش تدق طبلة و تخطب

الناس عن ندرة الخبز، فتجمعت حولها زمرة كبيرة من النساء، ثم راح العدد يتضاعف بسرعة...

«كان هدفهن الأول هو الخبز، والثاني على الأرجح هو السلاح والذخيرة لرجالهن.. ثم قمن بنزع سلاح الحرس (في قاعة البلدية) وسلمن السلاح للرجال الذين تبعوهن وأخذوا يستحثونهن..»

وكبر العدد إلى أن صار ستة أو سبعة آلاف.

«وحين بلغت السائرات فرساى على مشارف المساء، توجهن مباشرة إلى الجتماع الجمعية الوطنية وتزاحمن على الدكك المرصوصة حول النواب المذهولين، ورحن ينتظرن.. النظر في عريضتهن (١١)

و و تحكى الرواية المألوفة عن مسيرة النساء إلى فرساى، أنهن كن يهتفن أثناء سيرهن «فلنبحث عن الخباز وزوجته وصبية» أى لويس السادس عشر والملكة مارى أنطونيت والدوفان وريث العرش] كان يفترض أن الملك، بمجرد تواجده بين رعاياه، سيضمن حضور خبز وفير، إلا أن هذه الآمال لم تتحقق على الفور، فقد استمرت أزمة الخبز شهراً آخر. وفي اليوم التالي على عودة الأسرة المالكة إلى باريس] غزت جموع من النساء سوق الحبوب، وألقين بمائة وخمسين برميلاً من الدقيق المعطن إلى النهر بعد أن أعطيت عينات منها للملك ليراها. وفي ٢١ أكتوبر، وأثناء اضطرابات خبز في منطقة «أوتيل دى فيل» شنق الخباز فرانسوا على عامود المصباح سئ الصيت في ميدان «بلاس دى جريف».. وفي اليوم التالي في شارع «تيبولت أو دى» على مبعده من السوقين المركزيين، أثارت النساء شغباً إذ أصررن على تفتيش بيت بحثاً عن دعبوب مخبوءة» (٢١)

ورغم أن المطالب الاقتصادية كانت القوة الدافعة وراء مظاهرة النساء في أكتوبر، فقد امتزجت بالعصيان السياسي الذي شنته الأحزاب البرجوازية وأيدته فرق الحرس الوطني في باريس (وهو سلاح قريب من الفقراء والمعدمين).

فى الفترة مابين نوفمبر ١٧٨٩ وسبتمبر ١٧٩١، وفى تعارض حاد مع الفترة السابقة، استقرت أسعار الخبز، بل وحتى انخفضت. وشهد مستوى معيشة العمال والفلاحين تحسنا كبيرا ولم تقع أعمال تحريض علنية بشأن الخبز. الا أن هذا لم يؤد إلى أن تفقد عاملات باريس الأهتمام بالثورة، بل ومن الواضع أن الكثيرات منهن أخذن يكتسبن ثقافة سياسية مع تزايد قوة الحركة من أجل القضاء على الملكية، فترددت النساء على النوادى والجمعيات الشعبية، وقرأن صحفاً ثورية وشاركن فى النقاش والجدل المستمر فى كل مكان والذى هو جزء لا يتجزأ من كل ثورة.

وأنظر مثلاً إلى الشهادة الرائعة. «لكونستانس إرفارد» وهي طباخة في الثانية والعشرين من العمر، ألقى القبض عليها في المظاهرة الجمهورية الضخمة في «شام دى مار» في يوليو ١٧٩١. فقد اعترفت بترددها على «نادى الكورديليه» وانتظامها في قراء أربع صحف ثورية، وبأنها ذهبت إلى شام دى مار للتوقيع على العريضة الجمهورية، ووصفت هدف العريضة بأنه من أجل تنظيم مختلف للسلطة التنفيذية» (١٣)

وقد أسفر إجتماع المظالم الاقتصادية والتربية السياسية المتقدمة التي أتاحها الوضع الثوري، عن قوة انفجارية.

فبداً من خريف ١٧٩١ ارتفعت الأسعار ثانية، وبدأت قيمة النقود الورقية تقل، وظهرت بوادر حركة كانت تدريجية في بدايتها، ولكنها أخذت تزداد خطراً مع استطالة شبح الحرب. إن العاملة في عام ١٧٩٧:

وتتجلى غاضبه فى مواجهة انقطاع مواد التموين، وخاصة اللبن، الذى قصر الريف فى إمداد المدينة به، ويغدو صوتها مسموعاً أكثر بوصفها بطله تثبيت الأسعار، وبدءاً من منتصف ١٧٩٢ بذلت محاولات محلية لتثبيت الأسعار فى ليون والمدن الكبيرة فى الشرق «بيزانسون» و«شالون» و«فيسول»، وجاءت القوة الدافعة لهذه الحركة من «نوادى النساء» المحلية التى اتسعت عضويتها خلال ذلك العام» (١٤)

في ٢٥ فبراير ١٧٩٣ بادر جمهور العاملين بالأجر إلى العمل المباشر،

فدخلوا المحال وأجبروا أصحابها على بيع السلع بأسعار حددوها هم أنفسهم، لما كان فيه استياء البرجوزاية التي أسمت ذلك نهباً، كان بين هؤلاء عدد كبير من النساء، وخاصة الغسالات اللاتي كن يشكين من ارتفاع سعر الصابون.

وفى مساء ذلك اليوم، فى نادى اليعاقبة عبر رويسيير عن سخطة: «ألايستطيع الشعب، حين يثور، أن يفعل ذلك لسبب جدير به؟ أمن اللازم أن يشغل نفسه بتلك البقالة المنكودة طوال الوقت».

وفى اليوم التالى، ٢٦ فبراير، توجه وفد من النساء إلى قاعة البلدية ليطالب بضبط أسعار جميع السلع الأساسية ورد جان باش، الذى كان قد انتخب لتوه عمدة باريس، ساخراً «إذا تحدد سعر ثابت لعمل أزواجكن، ماذا تقلن فى ذلك؟ هل ستسعدن به؟». وعند انعقاد المؤتمر الوطنى فى نفس ذلك اليوم، هاجم النائب اليعقوبى متظاهرى اليوم السابق. وأعلن نائب يعقوبى آخر «كامبون» فى الثامن والعشرين من الشهر أن الملكية «تواجة تهديداً» ودعا إلى وضع قانون شديد العقوبة ليردع كل من يريد المساس بها.

وفى مطلع شهر مارس، بعث اليعاقبة الذين ساءهم أن ينعتوا بالمضاربين وتجار السوق السوداء إلى فروع نواديهم بنشرة كتبها روبسبيير نفسه، نفوا فيها أى مسئولية لهم عن الحركة النسائية التي زعموا أنهم عارضوها بكل مالديهم من قوة، والتي لا يمكن إلا لأعدائهم أن يكونوا المحرضين عليها. «إن شعب باريس يمكن أن يسقط طاغية، ولكنه لاشأن له بالبقالين، فلدية ماهو أهم ليفعله من سحق تجار السوق السوداء التافهين ».

إلا أن الأذرع العارية لم تكن لتأخذ أوامراها من اليعاقبة، فقد واصل هؤلاء عمارسة الضغط، وفي أول مايو ارتفعت درجة الحرارة السياسية، وقال المتحدث بأسم وفد مندوبي حي سانت أنطوان، وهي المنطقة العمالية الأكثر تقدماً في باريس، وهو عامل نسيج مطرز يدعي فرانسوا موزين، قال في بار الجمعية:

«منذ وقت طويل وأنتم تعدوننا بوضع حد أقصى للسعر على جميع السلع الأساسية.. وعود طوال الوقت، دون عمل أى شئ بشأنها.. قد مواشيئاً من المتضحية، إنسوا أن معظمكم من المالكين.. حتى الآن، سقطت كل التكلفة التي تكبدتها الثورة على كاهل الفقراء، لقد حان الوقت ليصبح الأغنياء والأتانيون جمهوريون أيضاً، فيتجهون بعيونهم إلى شجاعتهم بدلاً من ملكتيهم (١٥١)

فى الرابع من مايو ١٧٩٣، ونتيجة لنشاط العاملات، خضع المؤتمر للضغوط واتخذ أول خطوة لوضع نظام لضبط الأسعار، فاستن أول «قانون للحد الأقصى» يثبت الحد الأقصى لسعر السلع الأساسية.

إلا أن القانون كان يشتمل على عدة ثغرات، فاستمر ارتفاع الأسعار والنقص الحاد في السلع، وردت النساء بالتوجة ثانية إلى العمل المباشر، ففي أيام ٢٦. ٢٧ من يونيو، أجبرن التجار على بيع سلعهم، وخاصة الصابون بأسعار أقل. وحين وصل بعض المواطنين من دائرة بواسونيير إلى المجلس العام للكوميونه \*أى المجلس الثورى للمدينة - في ٢٨ من الشهر، اقترحوا توزيع عشرين صندوقاً من الصابون كانت قد صودرت لتوها، بسعر عشرين سو للرطل، ورفض المجلس الاقتراح بالإجماع. ووبخ جاك إيبير نائب مدعى الكوميونه المواطنين النشطين في هذه الحركة في مقالة «الأب دوشزن» «اللعنة! إنكم تمضون الوقت في صيد الذباب بينما أمامنا أسود لنحاربها. أيتها السماوات، أونشن الحرب على تجار السكر والصابون؟ » (١٦)

مع نهاية شهر أغسطس كانت طوابير الخبز واضطرابات الخبز فد أصبحت أحداثاً يومية في باريس، وكانت تلك هي الخلفية المباشرة لمظاهرات يومي الرابع والخامس من سبتمبر ١٧٩٣ التي دفعت المؤتمر أخيراً وتحت رئاسة روبسبيير إلى سن قانون «الحد الأقصى العام»، وتشفيل الميليشيا الثورية التي كانت مهمتها تأمين وصول إمدادات كافية من الحبوب واللحم إلى باريس من الأنحاء الريفية المحيطة بها.

لم تكتف النساء الشغيلات بالمشاركة في أضطرابات الخبز، بل وشاركن مشاركة فعالة في الحرب الثورية ضد خصوم الثورة الأجانب الذين كانوا يريدون إعادة الملكية الفرنسية، فقد من أطناناً من الكتان المنزلي ليستخدم أربطة للجرحي، وكان الكتان، وهو جزء من جهاز العروس المعد لاستعمالها مدى الحياة، هو أهم رصيد تملكة الأسرة العمالية في أغلب الأحيان.

«لكسوة المتطوعين، تبرعت نساء بونتارلييه، إجدى مدن المواجهة، بخواتم الزواج، أثمن قطعة علكها الأسرة للرهن وقت الحاجة وفي بيزانسون كانت النساء السائرات في الطريق والمجهدات من العمل طوال اليوم، يعدن بعد أن ينومن أطفالهن لخياطة جوارب الجنود على الجبهة. وفي صيف ١٧٩٢ حين تعالت حمى الحرب، وصلت الجمعية رسائل لاحصر لها من نساء يؤكدن فيها وطنيتهن

ويقسمن على إرضاع أطفالهن اللبن السليم، لبن.. « المبادىء الحسنة، مبادىء حب الدستور وكراهية الطغاة »... علاوة على ذلك وأعمق مغزى أنهن أخذن على عاتقهن شخصياً خوض الحرب الداخلية أثناء غياب الأزواج والأبناء في الجمعية أي الحرب ضد الخونة في الداخل، لا الفعليين وحسب، بل وكذلك المحتملين، أي أيناءهم. وعند اندلاع الحرب مع النمسا تسلحت نساء «لون لوسولينييه» و«ماسون» و«كوت» بالمذاري وأواني القلي وأعلن أنهن سيدافعن عن بيوتهن وأطفالهن في غيباب رجالهن، وإذا هزم هؤلاء.. سيقاومن للنهاية. وتسلحت نساء شارع «تارب» في صيف ١٩٩٢ بسكاكين المطبخ. وسلحن أطفالهن بالمفارف وانطلقن لمجابهة الأسبان. وأقامت نساء «بورتون بسان» دفاعات ساحلية تحسباً لهجوم الإنجليز على غرة. وإذ تحول النصر السريع المتوقع إلى هزيمة عاجلة، اتجه نصل الكراهية بعنف متزايد إلى أولئك المشبته في تآمرهم بالداخل، لاشيء يشبه المقت والانتقامية التي إتسم بها الغل الذي صبته النساء على الهاريين من القساوسة وأقارب المهاجرين.. في كل تعبير عن المشاعر في عام ١٧٩٣، كانت النساء أشد جنوناً وحدة... من رجالهن». (١٧)

## تراجع النورة

حملت مظاهرات يومى الرابع والخامس من سبتسمبر ١٧٩٣ الثورة إلى ذروتها، وما إن أنقذ فريق «الأذرع العارية» الموقف لليعاقبة، حتى استدار هؤلاء عليهم، وبدأت الثورة منزلقها إلى اليمين.

وحتى قبل أن يتمكن روبسبيير من سحق الجيروند نهائياً في ٣١ مايو ١٧٩٣، أظهر هو وزملاء بغضاً لالبس فيه نحو قيادة الحركة النسائية الجمهورية، وعلى سبيل المثال، في ٢٢ فبراير ١٧٩٣ طلب وفد من النساء استخدام قاعة اليعاقبة لمناقشة ارتفاع الأسعار وتخزين السلع، فرفض شقيق روبسبيير الأصغر متذرعاً بأن اجتماعاً كهذا سيثير متاعب، وجاهر يعقوبي آخر بالقول: « إذا تركنا المواطنات يجتمعن هنا، قد تتجمع ثلاثين ألف امرأة ويثرن حركة في باريس ستكون قاضية على الحرية «١٨)

كانت قاعدة نفوذ «الأذرع العارية» تكمن فى «الجمعيات الشعبية» التى كانت تضم عدداً كبيراً من الجمعيات النسائية ومن بين المنظمات النسائية كانت «جمعية الثوريات الجهوريات» هى الأكثر أهمية، وقد تأسست رسمياً فى ١٣ مايو عام ١٧٩٣. وكانت زعيمتاها البارزتان هما كلير لاكومب وهى ممثلة، وبولين ليون وهى عاملة فى مصنع شيكولاته، وكانت كل عضويتها من الغقيرات والمعدمات.

تجلت نضالية الجمعية بأعلى صورها في الدور الذي لعبته في الصراع السياسي الذي نشب في صيف وخريف ١٧٩٣، والذي لعبت النساء دوراً مهما فيه ميث شاركن في المظاهرات الحاشدة التي خرجت في نهاية شهر مايو مطالبة بإلقاء القبض على زعماء الجيروند، الذين استسلموا في الثاني من يونيو وفيما بعد، كرمت نساء من شعبة حقوق الإنسان في باريس جمعية الثوريات الجمهوريات للدور البارز الذي لعبته في تحقيق النصر، بالعلم الثلاثي منقوشة عليه حقوق الإنسان.

ولقد حطمتن حلقة في سلسلة أغلال التحيز: نلك التي قيدت إلنساء إلى نطاق بيتهن الضيق، جاعلة أحد نصفى الشعب مجموعة من الكائنات السلبية المعزولة، فهذه لم يعد لها وجود عندكن، أنتن اللاتي يردن شغل مكانهن في النظام الإجتماعي، فاللامبالاة عندكن إساءة وإهانة». (١٩)

إزداد التقارب بين جمعية الثوريات الجمهوريات والجماعة التي مثلت أقصى يسار الحركة الثورية «المسعورين»، بصورة مضطردة. وشجعت صحيفة «صديق الشعب» التي كان يصدرها «لوكليرك» أحد زعماء المسعورين— نساء الجمعية على تصدر النضال من أجل المطالب الشعبية. فقالت الصحيفة في عدد ٤ أغسطس ١٧٩٣، موجهة الكلام للنساء: «إمضين قدماً فيما تقدمنه من مثال ومن خطب لتوقظن العنفوان الجمهوري، وتشعلن الوطنية في القلوب التي انتابها الفتور.. لقد استأهلتن الحق في القيادة. والمجد في انتظاركن!».

غير أن روبسبيير لم تعد به حاجة لمساندة الشغيلات، ما إن تحققت له هزيمة الجيروند، فغى ١٦ سبتمبر ١٧٩٣ خصص اليعاقبة اجتماعهم المسائى لشجب كلير لاكومب زعيمة الجمعية، وطالبوا باتخاذ «إجراءات عنيفة» ضد النساء الثوريات، وألقى القبض على لاكومب، ويشير إطلاق سراحها في اليوم التالى إلى أن متهميها أرادوا تخويفها وحسب، وإذا كان الأمر كذلك، فإنهم لم

يفلحوا. فبعد أربعة أيام أخرى فى ٢١ من الشهر، اقترح وفد من جمعيتها، ضمن اقتراحات أخرى، أن تشكل الدوائر لجنة مركزية مكونة من مندوبين عن جميع الدوائر، وكانت اللجان المركزية قد أشرفت فى الماضى على الإطاحة بالملك وتطهير الجيروند.

كان لدى حكومة اليعاقبة ما يدعوها للقلق فقرب نهاية شهر سبتمبر (كما في بدايته) كان المعروض للبيع من الطعام في الأسواق الشعبية هزيلاً، وكذلك الخبز في المخابز، وبدأت تكثر المشاحنات. وفي ٢٩ سبتمبر شبهت جمعية وطنية للرجال جمعية الثوريات الجمهوريات «بأسرة مديتشي، وإليزابيت ملكة إنجلترا، وماري أنطونيت، وتشارلوت كورداي» وطالبت بحلها، وسمح لكلير لاكومب بالرد على هذه التهم الجسيمة. قالت في اليوم التالي أمام المؤتمر: «لقد أنجب جنسنا وحشا واحداً، بينما تعرضنا على مدى أربع سنوات للخيانة والإغتيال على أيدى وحوش لاعد لهم من جنس الرجال، إن حقوقنا هي حقوق الشعب، وإذا كنا نتعرض للاضطهاد، فسوف نعرف كيف نقاومه».

وعليه، شرع زعما ، اليعاقبة فى تعبئة بائعات السوق، اللاتى كن يعارضن بالطبع اضطرابات الخبز وضبط الأسعار، ضد «الجمهوريات». وفى ٢٨ أكتوبر غزت نحو ستة آلاف من بائعات السوق مقر الجمعية فى سانت إستاش، وفى ٢٩ أكتوبر تحدث نائب فى المؤتمر لصالح بائعات السوق، وشجب عضوات جمعية الجمهوريات، واتهم النسا ، بالتكالب على الخبز «كالخنازير على المزود» وقال أنهن لسن بأمهات وبنات طيبات، بل – وهو التوصيف ذو المغزى – زمرة من «الفتيات المتحررات، إناث جنديات».

بعد وهلة وجيزة تقدمت إحدى النساء المتابعات للنقاش وطالبت بإلغاء جميع النوادى النسائية، وفي اليوم التالى اتهم محثل عن «لجنة السلامة العامة» النساء الثوريات بالتحريض على الثورة المضادة لحساب زعماء الجيروند الذين كانوا حينئذ يحاكمون تمهيداً لإعدامهم. وبعد بضعة أيام أخرى، ألمح النائب «فابر ديجلانتين» إلى أن النساء الثوريات يتألفن من مجموعة من المومسات. وزعم نائب آخر أن النساء يفتقرن لقوة الشخصية اللازمة للحكم، وأن الإجتماعات السياسية تبعدهن عن «المشاغل الأهم التي تدعوهن إليها الطبيعة».

وماكانت أوامر الطبيعة التي لاترد لتنتهك، وإذن لاحقوق سياسية للنساء. وهكذا سارع المؤتمر الوطني إلى الإقتراع بحظر جميع الأندية النسائية. وحين

قدم وفد نسائى في ١٧ نوفمبر إلى المجلس العام لكوميونة باريس ليحتج على حل الأندية النسائية، قال لهن « أنا كساجوراس شوميت» مدعى الكوميونة:

وهكذا! منذ متى يسمح للناس بإنكار جنسهم امنذ متى صار مقبولاً أن ترى النساء يهجرن واجباتهن البارة تجاه بيوتهن ومهاد أطفالهن، كى يخرجن للحياة العامة، فيعتلين المنصات ويلقين الخطب، ويمثلن أمام ممثلى الأمة؟ ... لقد قالت الطبيعة للمرأة، كونى امرأة، المشاغل الحانية التى هى من حق الطغولة، وتفاصيل عمل المنزل، والمزعجات الحلوة للأمومة، تلك هى مهامكن.. آه منكن أيتها النساء الطائشات اللاتى يردن أن يصبحن رجالاً.. ماذا تردن أكثر من ذلك؟... هل من الصواب أن تتقدم النساء بمشاريع قرارات؟ هل للنساء أن يضعن أنفسهن على رأس جيوشنا؟ (وهنا أخذ شوميت يهذى بأصوات غير مفهومة، تذكيراً بجان دارك.)

ثم حظرت الكوميونة على النساء حضور اجتماعاتها، ونشرت «المونيتور» الحظر مع مقال من لجنة السلامة العامة بعنوان «نصيحة للنساء الجمهوريات» ذكرتهن فيه بالمصير الذى لاقته مارى أنطوانيت وأوليمب دى جوج ومدام رولان، اللاتى جرى إعدامهن جميعا، وكان الغرض من هذا التذكير واضحاً وضوحا فظا، فقد قال الكاتب عن دى جوج: «لقد أرادت أن تكون سياسية، ويبدو أن القانون عاقب هذه المتآمرة على نسيانها فضائل الأمومة التى تلاتم جنسها » أى أنها لم تعاقب على آرائها، بل لأن لها آراءً على الإطلاق.

هاجم زعماء اليعاقبة كلير لاكومب وزميلاتها ليس فقط لأنهن من والمسعورين»، بل ولأنهن نساء أيضا. كان اليعاقبة يمثلون ذلك القطاع من الطبقة الرأسمالية الذي أفاد بصورة هائلة من الاستيلاء على الأراضى الوطنية أثناء المسورة، ومن تسليح الجيش وتموينة وتصنيع الأسلحة، ويوصفهم بورجوازيين أقحاح ومن المدافعين بحرارة عن الملكية الخاصة، كانوا معادين بضراوة للحركة النسائية، وكانت الأسرة البرجوازية عندهم مقدسة، فكما يقول والبيان الشيوعي»: «على أي أسس تقوم الأسرة الحالية، الأسرة البرجوازية؟ على الرأسمال، على المكسب الخاص». ولدى «محدثى النعمة» هؤلاء، كانت النساء جزءاً مهما من ملكيتهم.

كان دانييل جورين محقاً في تعليقه: «لقد سحقت النساء الثوريات الأنهن أردن أن يبذرن بأسرع مما ينبخي بذور الشورة التي من شأنها تحسرير

## القضاء على «الأذرع العارية»

كان حل النوادى النسائية وثيق الصلة بالحملة التى شنها البعاقبة على «الجمعيات الشعبية» بصفة عامة، لم تكن هذه الجمعيات رسمية ولم تكن لها رسوم عضوية عالية مثل جمعيات البعاقبة والكورديلييه الشهيرة، وكانت مفتوحة لكل من الرجال والنساء. وقد خشيها اليعاقبة وكرهوها، لأنهم لم يكن بوسعهم السيطرة عليها والتلاعب بها كما يفعلون في الاجتماعات الرسمية للدائرة، ولأنها كانت توفر جمهوراً من المستمعين لوجهات النظر الأقرب للتعاطف مع الشغيلة. وفي مايو ١٧٩٤ أقفلت الجمعيات، كان اليعاقبة مصممون على إقصاء النساء عن النقاش والعمل العام، سواء كن منظمات بصورة مستقلة، أو مشتركات مع الرجال في النوادي الشعبية.

وترافق هذا مع هزائم أخرى «للأذرع العارية» فقد أرخى العمل بقانون «الحد الأقصى» الذى يضبط الأسعار، ثم سرعان ما أصبح دون أى قيمة عملية، وفى ٩ ديسمبر ١٧٩٤ أصدر المؤتمر مرسوماً بإلغائة، وارتفعت تكاليف المعيشة إلى مستوى كارثى.

وأخضعت كومبونة باريس، التى كانت قاعدة سلطة الديمقراطية المباشرة للشعب، والميلشيا الثورية التى كانت تشرف على تنفيذ الرقابة على الأسعار، لسلطة الحكومة المركزية.

حين كانت الثورة تسير قدماً للأمام، أزيحت للخلف التعاليم الدينية:

«لم يأت القرار بإلغاء العبادة من أعلى، بل من أسغل ... فقد أغلقت دوائر باريس واحدة إثر الأخرى الكنائس أو استعملتها في أغراض أخرى.. وإذ تحرروا من العبء الذي قهرهم طويلاً. بدا كما لو أن لهم أجنحه، فقد راحوا يرقصون فوق الكنائس المقلوبة على عقبها، كانت المشاهد التي خرجت للعيان في كل مكان في فرنسا لاتشبه أي شيء سبق أن حدث من قبل.»

ولكن روبسبيير أعاد الديانة الكاثوليكية والكنيسة الكاثوليكية نحو نهاية

عام ١٧٩٣، و«أضعف وشتت حركة جماهيرية كانت قد انخرطت بحمية في النضال ضد القساوسة والكنيسة. » (٣٣)

خلال الفترة التي تمتع فيها روبسبيير بسلطة مطلقة، تدهورت الظروف المادية للشغيلة بصورة هائلة، وفي هذه الفترة ذاتها، وبعد مارس ١٧٩٤ خاصة، فرض المؤتمر الوطني حدوداً على الأجور، مما أدى إلى مظاهرات احتجاج أمام قاعة البلدية في التاسع من ترميدور، وهو ذات اليوم الذي أطيح فيه بروبسبيير من قبل اليمين. لقد جاء هجوم روبسبيير على اليسار ليعزله عن أولئك الذين أوصلوه للسلطة وساندوه بإخلاص قبل عام واحد فقط.

وكما رأينا، ما إن تخلص اليمين من روبسبيير وأنصاره، حتى سارع إلى الغاء الضوابط على أسعار المواد الغذائية، وكان أثر ذلك على شعب باريس مدمراً «فقد أنطلق التضخم كالمجنون من عقالة. وولد ارتفاع تكاليف المعيشة مع اضطهاد اليعاقبة، وسفه اغنياء المضاربين وأثرياء الحرب، وعجرفة شباب الطبقة المتوسطة، ولد كل ذلك مشاعر عداء مريرة، ولعب دوره في إثارة آخر موجتين من اضطرابات الخبز في الثورة في شهري أبريل ومايو ١٧٩٥، ولكن يبقى السبب الرئيسي وارء هذه الاضطرابات، هو النقص الحاد في الخبز، الذي يبقى بلغت حصته اليومية أحياناً ثلاث أوقيات أو أربع.

كانت النساء قد تظاهرن فى ٢٥ مارس من أجل زيادة حصة الخبز، داخل المؤتمر وخارجة، ووقعت اضطرابات في دائرتى «جرافيية» و«تامبل»، ضمت عمالاً بالأجر وربات بيوت. وفي الأول من إبريل اقتحم حشد المؤتمر يهتف بصيحات «الخبز! الخبزا»، إلا أن المظاهرة كانت بلاقيادة، ولا توجة واضح، فوجة إليسهم إنذار، وحين ظهر جنود الحرس الوطنى انسحبوا دون إبداء أي مقاومة. (٢٤)

فى مظاهرة العشرين من مايو، جاء المتظاهرون إلى المؤتمر مسلحين، وأشد مرارة بكثير مما كانوا فى المظاهرة السابقة، وكان مكتوباً على قبعاتهم أومشبوكاً على ستراتهم الشعار التحريضى: «الخبز ودستور ٩٣»! وكذلك «شعار الخبز أو الموت»، وكانت غالبية المتظاهرين من النساء. وقد ضربت هذه المظاهرة بعنف فلأول مرة منذ عام ١٧٨٩ تخمد الحكومة مظاهرة بقوة السلاح، وبذلك هزمت شعب باريس هزعة حاسمة، لم يعرف بعدها طريقة للإنتفاض ثانية بوصفة قوة اجتماعية قبل مرور خمسة وثلاثين عاماً أخرى، في عام ١٨٣٠.

والآن إقترع المؤتمر بالموافقة على منع النساء من حضور إجتماعاته، وفى المستقبل سيسمح لهن بالفرجة فقط إذا كن بصحبة رجل يحمل بطاقة مواطن. وبعد ثلاثة أيام، وضع المؤتمر جميع النساء الباريسيات تحت مايمكن تسميته بالإقامة الجبرية «على جميع النساء العودة إلى سكنهن مالم تصدر لهن أوامر بغير ذلك، ومن يعثر عليهن في الشوارع في مجموعات تزيد على خمس نساء بعد ساعة من إعلان هذا الأمر، سيتم تفريقهن بالقوة، ثم إلقاء القبض عليهن، وذلك إلى أن يعود الهدوء العام إلى باريس».

لقد كانت هزيمة الثورة، تعنى هزيمة النساء.

#### النساء يلذن بالرجعية

و ينفتح واحد من أكثر فصول تلك الفترة مأساوية فالثورة البرجوازية التى خانت النساء الشغيلات، استدارت الآن عليهن لتحول هؤلاء النساء بالذات إلى أسلحة للرجعية.

ففى سنة ١٧٩٥ أدت بهن المجاعة، وفشل اضطرابات الخبز واستفزازات الأغنياء الذين كانوا يستعرضون غناهم، إلى اليأس الكامل. ولقد كانت المجاعة دائماً انتقائية في اختيار ضحاياها، مفضلة أحد الجنسين على الآخر.

«لعله زائد عن الحاجة التذكير بالمظاهر الكلاسيكسة للمجاعة: الموت للأضعف، الصغار والمسنين، ازدياد عدد حالات الإجهاض والمواليد الموتى، إلا أنه لايجب أن يغيب عن الذهن إن هذه الحالات الأخيرة هى نصيب النساء، أن الجسم الأنثوى بأسرة هو جهاز قياس جهم يسجل درجات الحرمان. ففى ظروف كهذة، تكون الولادة المبكرة أو العقم بسبب من سوء التنفذية، هما أحسن الاحتمالات الواردة: فهذا أفضل من أن تحمل المرأة طفلا تعرف أنه ميت، لاحراك له بداخلها، أو أنها إذا ولدته لن يكون لديها اللبن الذي ترضعه به، كانت الأمهات في «كاين» عام ١٧٩٥ يهدئن صراخ أطفالهن الرضع بخرق مغموسة في الماء، وبهذه الطريقة لم يكونوا يستغرقون وقتاً طويلاً حتى يموتوا. وهناك أيضاً، أن يرقب المرء أطفاله وهم يضعفون حتى يعجزون عن البكاء».

وتكاثر الانتحار. ففي كل يوم كانت تخرج جثث نساء وأطفال من نهر السين (٢٥)

أثناء الفترة اليعقوبية، ابتعدت النساء الباريسيات عن الكنيسة، ونشطت كثيرات منهن في انتهاك أماكن العبادة، والآن، في عام ١٧٩٦، تحولت النساء إلى الكاثوليكية بتعصب.

وكانت الكاثوليكية التى حلت منذ ١٧٩٥ فصاعداً، من النوع الغريزى:
كانت تدين بقوتها لشدائد هذا الزمن، الموت المحدق من المرض أو سوء التغذية،
الأحلام المجهضة، والاحساس بالخزى والفشل، والندم الذى يبحث عن.. نوع من
الدين قادر على التكفير ليتحدى خطر الزوال.. كانت نساء «كوتانس» تتشاجر
حول من تحظى بالأولوية فى تعميد ابنها، فحل القسيس المشكلة بأن أخذ يقدر
أى الأطفال يرجح موته قبل أن يبلغه فى الطابور المنتظر، وحين أخطأ فى
حالتين، أمعن النظر وراح يرش ماء التعميد على الجثمانين الصغيرين. لقد كان
لهذه الحركة وجوهها الشريرة، فقد كانت متلازمة بصورة أساسية مع «الارهاب
الأبيض»، كما فى أبرشيه «لوبوى» ، حيث كانت النساء تختطف القادة
المحليين من اليعاقبة فيمزقنهم إربا أو حتى يقتلنهم بشق ضلوعهم ضلعا،ضلعا
بينما راحت كنائس تلك المدينة الأكثر تدينا بين المدن، تعيد فتح أبوابها معلنة
انتصارها» (٢٩)

#### الخلاصة

إن الثورة الفرنسية، إذ بلغت بالصراعات الطبقية أعلى ذرى لها، شقت النساء الى ثلاث مجموعات متعادية: نساء النبالة، ونساء البرجوازية، ونساء الطبقات الفقيرة والمعدمة والأذرع العارية». وكانت المطالب الخاصة بنساء الأذرع العارية مختلفة جذريا عن مطالب الحركة النسائية البرجوازية، بل ومعادية لها. وقد أعطت هموم نساء الطبقة العاملة صاحباتها الشجاعة على مقاتلة البرجوازية قتالا مريرا، بما في ذلك نصفها النسائي، وقد اندفعن للاتضمام الى صفوف والمسعورين، في مهاجمة اليعاقبة من اليسار، بينما كانت البرجوازيات

يلحقن بالجيروند ويعقدن المساومات حتى مع الملكيين.

ولا يمكن فصل نشاط نساء الطبقة العاملة وقدرهن عن نشاط ومصير الطبقة التى ينتمين اليها، وقد تجلى ذلك أثناء صعود الثورة كما في تراجعها، فقد نهضت العاملات حين ثارت طبقتهن، وسقطن حتى الى أبعد مما فعل إخوانهن حين هزمت طبقتهن هزيمة كاسحة.

على امتداد الثورة كانت عاملات باريس يساهمن بنشاط فيها، إلا أنه كان عليهن أن ينشطن في ظروف ليست من صنعهن، وتلك هي الظروف المادية لذلك الوقت، الطبيعة الطبقية للثورة، التي جعلت المضى الى أبعد من الحدود البرجوازية محالا، والافتقار لقيادة آتية من طبقة أكثر تقدمية، أى الطبقة العاملة الصناعية، التي كانت ما تزال جنينا بعد حينئذ. وعلى ذلك كان بوسعهن أن يتحركن بصورة فعالة في المظاهرات التي استطاعت في الفترة من ١٤ يوليو ١٧٨٩ الى ٥ سبتمبر ١٧٩٣، أن تدفع بالثورة يسارا أكثر فأكثر، من الملكية الدستورية الى الجمهورية ثم الى الديقراطية. ولكن ما إن تسلم اليعاقبة السلطة، وهم القطاع الأكثر ديقراطية في الطبقة الرأسمالية، حتى تحولت العاملات الى هدف لضرباتهم، لقد دفعن دفعا الى أحضان الرجعية.

## هوامش الفصل الثاني

١- سيمون دي بوقوار والجنس الثاني، المجلد الأول، صفحات ١٠٧ و١٨٢-١٨٣.

٧- ى.راس وحركة المطالبة بحقوق النساء في الثورة الفرنسية» من والعلم والمجتمع»،
 ربيع ١٩٥٢

۳- راس.

٤- ونستيفنس والنساء في الثورة الفرنسية به (لندن)،١٩٢٢) الصفحات ١٦٥-١٦٧، ٢٤٨-٢٤٧

۵- ج. أبراى والحركة النسوية في الشورة الفرنسية، من والمجلة التاريخية
 الأمريكية، فبراير ١٩٧٥.

٦- راس.

۷- ج. رودیه والأسعار والأجور والحركة الشعبیة فی باریس فی الثورة الفرنسیة، من
 ومجلة التاریخ الاقتصادی، العدد (۳) ۱۹۵٤.

٨- ج. رودية، والجموع في الثورة الفرنسية» (لندن)، ١٩٥٩) ص١٩-٢٠.

٩- للرجوع الى سجلات لهذه الاضرابات، إنظر ح. رودية ودوافع العصيان الشعبى فى
 باريس أثناء الثورة الفرنسية»، ونشرة معهد الأبحاث التاريخية»، ١٩٥٣، ص٧١-٧٣.

۱۰ و.هفتون، والنساء في ثورة ۱۷۸۹-۱۷۹۹، من والماضي والحاضري، (۵۳)،
 ۱۹۷۱)، وجبرمينال، ووبريرال، شهران في التقويم الجديد الذي عملت به الثورة، والذي بدأ التأريخ بسقوط الباستيل في عام ۱۷۸۹، وعلى ذلك فالعام الثالث هو عام ۱۷۹۲.

١١- روديه والجموع في الثورة الفرنسية، ص٧٣-٧٥.

والفربورج، هي أحياء باريس، وكان فوبورج سانت أنطوان ذو أغلبية عمالية قوية.

۱۲ - رودید، ص۷۸.

۱۳- رودیة، ص۸۶-۸۷

۱۱-هفتون.

١٥- د. جوربين والصراع الطبقى فى الثورة الفرنسية الأولى: البرجوازيون والأذرع العاربة ١٩٧٧-١٩٧٥)

١٦- اقتباس لجورين ، ص٥٩

**١٧- هفتون.** 

۱۸- م. سیسراتی ونادی المواطنات الشسوریات الجسمه وریات»، (باریس ۱۹۶۱) ص۲۲. ۲۲.

۱۹ - آبرای.

۲۰ س. ه. لیتل والجنس الثانی- سبتمبر ۱۷۹۳ » من «یومیات التاریخ الحدیث»،
 مارس ۱۹۵۵.

٢١- ليتل

۲۲- جورین، ص ۱۳۱.

۲۲- جرین، صفحات ،۱۲۲- ۱۲۳، ۱۷۵, ۱۷۵،

٢٤- ج. ليفيفر والترميدو ريون» (لندن ١٩٦٥) ص١٠٤.

۲۵- هفتون

٢٦- هفتون.

## الفصل التالث

# النساء في كوميونة باريس

تقدم نضالات العاملات في كوميونة باريس فصلا من الفصول الأكثر بطولية في تاريخهن.

فى صيف عام ١٨٧٠، اندلعت الحرب بين المانيا بسمارك وفرنسا تحت حكم الامبراطور نابليون الثالث، وكانت كارثة على فرنسا، ففى الثالث من سبتمبر حوصر الجيش الفرنسى بأكمله في سيدان وأسر البروسيون الإمبراطور. وخلال الفليان السياسى الذي تلى ذلك أعلنت فرنسا جمهورية، وفي ٢٨ يناير ١٨٧١

عقدت اتفاقية هدنة، ثم عقدت انتخابات جديدة للجمعية الوطنية في فبراير، وجاءت النتيجة نصرا كاسحا لليمين الملكي في جميع الأقاليم الفرنسية، وترأس الحكومة الوطنية أدولف تيير، الذي بقى ملكيا محافظا متطرفا طوال عقود، وكان مقر الجمعية الوطنية والحكومة في فرساى، على بعد نحو عشرة أميال من باريس.

ولكن باريس خرجت كلية على ايقاع خطو الحكومة المركزية ، فمن ١٨ سبتمبر ١٨٧٠ وحتى عقد الهدنة بعد أربعة أشهر من هذا التاريخ، بقيت باريس تحت الحصار البروسي، وترتب على ذلك أن صار السكان أكثر راديكالية وأن بلغت العاصمة حالة الانهيار الاقتصادي. كان الشتاء هو الأقسى بين الشتاءات التي تعييها الذاكره، وندر الطعام والوقود، وفي فبراير اندلعت اضطرابات الخبز، وكان الباريسيون يعانون أيضا من البطالة، ففيما يتعلق ععظم الرجال العاملين بالأجر، كان اجرهم من الحرس الوطني والبالغ مائة وخمسين فرنكا في اليوم، هو المصدر الوحيد للدخل. وحمل كل من يعمل بالأجر السلاح من الناحية الفعلية، وكبر الحرس الوطني ليبلغ ثلاثمائة ألف رجل.

كان تبير، بوصفه رئيسا لحكومة لاتحكم عاصمتها ذاتها، عازما على استعادة السيطرة على باريس، وكانت العقبة الرئيسية أمامه هى الحرس الوطنى، وفى ١٨ مارس ١٨٧١ حاولت قواته الاستيلاء على مدافع الحرس الوطنى، فصد هذا الهجوم، وهرب ممثلو اليمين من المدينة، وانتخب العمال حكومتهم هم، لقد ولدت الكوميونة.

كانت كوميونة باريس عام ١٨٧١ طرازا جديدا من الدولة. كتب عنها ماركس في مؤلفه والحرب الأهلية في فرنسا » وكانت حكومة للطبقة العاملة من حيث الأساس، نتاج نضال الطبقة المنتجة ضد الطبقة المالكة، والشكل السياسي الذي أخيرا اكتشف ليتسنى في اطاره التوصل الى الانعتاق الاقتصادى للعمال » (١)

لقد قامت دوله بدون جيش دائم ولابيروقراطية: فجميع الموظفين يختارون بالانتخاب، بما في ذلك القضاة، وقابلون للاقاله بنفس الطريقة، ويتلقون أجورا تعادل أجور العمال.

وفى الثلاثين من مارس ألغت الكوميونة التجنيد الالزامي والجيش الدائم وأعلنت الحرس الوطني القوة المسلحة الوحيدة، التي يسجل فيها جميع المواطنين

القادرين على حمل السلاح. وأجلت دفع ايجار جميع المنازل السكنية من أكتوبر ١٨٧٠ حتى إبرايل من العام التالي على أن تسجل المبالغ التي دفعت بالفعل كإيجارات مسددة عن أشهر مقبلة، وأوقف بيع جميع المرهونات في مكتب الاقراض التابع للبلدية. وفي نفس اليوم الذي تم فيه انتخاب اجانب للكوميونة ، ثبتوا في مناصبهم ، لأن «علم الكوميونه هو علم الجمهورية العالمية »... وفي السادس من الشهر، أحضرت الكتيبة (١٣٧) من الحرس الوطني المقصلة التي أحرقت على الملأ، وسط ابتهاج شعبي عارم. وفي الثاني عشر قررت الكوميونة ازالة عامود النصر عند قصر الفندوم، الذي صب من المدافع التي استولى عليها نابليون، بعد حرب ١٨٠٩، باعتباره رمزاً للتعصب القومي يحض على الكراهية القومية، ونفذ ذلك في ١٦ مايو. في ١٦ أبريل أمرت الكوميونة بوضع جدول إحصائي عن المصانع التي أغلقها أصحابها، ووضع خطط لتشغيلها من قبل العمال الذين كانوا يعملون فيها من قبل، والذين سينظمون في جمعيات تعاونية، وكذلك خطط تنظيم هذه التعاونيات في نقابة واحدة كبرى. في العشرين من الشهر ألغت العمل الليلي للخبازين ، وكذلك مكاتب العمل التي كانت تحتكر اداراتها منذ الامبراطورية الثانية مخلوقات عينتها الشرطة، مستغلون للعمل من الطراز الأول، وتم تحويل هذه المكاتب الى مقار لحكم الدوائر العشرين في باريس. وفي ٣٠ ابريل امرت بإغلاق مكاتب الرهن التي قالت أنها تمارس استغلالا خاصا للعمال، وتتعارض مع حقهم في ادوات عملهم وفي الاقتراض ». (٢)

### تراث الأفكار البرجوازية الصغيرة

مما يؤسف له أن الكوميونة عانت من الارث الروحى لأجيال سابقة ، حيث كان في التقاليد الثورية في فرنسا مايشجع على الثورة ومايضعها في قوالب مقيدة في آن واحد. فكما كتب ماركس قبل عشرين عاما من هذا التاريخ. «إن تقاليد كل الأجيال الميتة تجثم مثل كابوس على دماغ الأحياء».

ويمكن تلخيص هذه التقاليد في حقيقة أنها راديكالية بورجوازية صغيرة،

استمدت قوتها من تخلف الصناعة الفرنسية، حيث ساد فيها المشروع الصغير.
و...كان سكان باريس من العمال عند نهاية الامبراطورية مايزالون أبعد مايكونوا عن البروليتاريا الصناعية ويفيد الاحصاء السكاني لعام ١٨٧٧ أن عدد المصانع التي عمال صناعيون، إلا أن عدد المصانع التي تستخدم أكثر من مائة عامل كان لايتجاوز الخمسة عشر مصنعا، بالاضافة الي مائة مصنع آخر يستخدم كل منها مايتراوح بين عشرين وخمسين عاملا» (٣) وصاغت الآفاق الضيقة للعمال الفرنسيين العاملين في الورش الصغيرة، موقف الكثيرين منهم تجاه المرأة، والأفكار التي سادت هنا، كانت أفكار بييرجوزيف برودون (١٨٠٩–١٨٧٥)، أبو الفوضوية الفرنسية، التي كانت أيدولوجية للبرجوازية الصغيرة الراديكالية، تلائمها كل الملاءمة. كانت آراؤه عن النساء، التي عرضها بتفصيل كبير، رجعية، فأشار الي صغر حجم المرأة من الناحية البدنية وسلبيتها المفترضة في الفعل الجنسي باعتبارهما من الأمور

كادلة على وظيفتها الوحيدة في الحياة كحاملة للطفل.
كما أشار الى صغر الحجم النسبي لمخ المرأة (وهي حقيقة لاتنكر ولكنها بلامغزى) كدليل على دونيتها العقلية وباستخدام نظام عجيب من القيم الرقمية نسبة للجنسين، افترض أن الرجل مقارنا بالمرأة من الناحية البدنية يعادل ٢:٣، وأن هذه النسبة لابد وأن تكون قائمه أيضا فيما يتعلق بالمبادرة والقدرة على التعلم والقدرات الكامنة. الخ.. وخلص من ذلك الى أن الرجل هو السيد وعلى المرأة الطاعة.

الدالة على طبيعتها الأضعف، وأشار الى كبر حجم الفخذين والحوض والثديين

يقول برودون: «العبقرية هي رجولة الروح والملكات المصاحبة لها من قدرة على التجريد والتعميم والخلق وتكوين المفاهيم، وتلك مواهب يفتقر اليها الطفل والقزم والمرأة على حد سواء».

ويرى برودون أن الطبيعة اختارت المرأة لتكون مجرد أداة لتجديد النوع البشرى، أى أن وظيفتها الوحيدة التى يفيد منها المجتمع هى حملها للأطفال، وعدا ذلك فانها لاداعى لوجودها بحد ذاتها وهى تكلف الرجل أكثر مما تكسب، ومن ثم فإن وجودها يتعيش على التضحية المستمرة من جانبه.

وليس أمام المرأة سوى اختيار واحدة من مهنتين «أمار بة بيت أو عاهرة » وليس أمام المرأة تحلم بالتحرر تكون قد فقدت بهذا نفسه ، صحة روحها وصفاء

عقلها وعذرية قلبها» وتحسبا لمثل هذا الفساد أو صى برودون بأن تشمل الأسباب المشروعة لقتل الزوجة «الخيانة الزوجية والوقاحة» والخيانة، والسكر أو التهتك، والإسراف أو السرقة، والاصرار على عدم الطاعة»، ولم لا ؟ اذا كانت المرأة ليست سوى «حيوان جميل». والانصات «للأدباء الأقزام» الذين يدافعون عن مساواة المرأة، أمر تستحق عليه التوبيخ «... فتتائجه الحتمية هي الحب الحر» وادانة الزواج ، وادانة الأنوثة، والغيرة من الرجال وكراهيتهم المضمرة، ثم تتويجا لكل ذلك فسق لا يخمد: تلك هي فلسفة كل امرأة متحررة، دون تغيير». (٤)

أوجز مؤرخ الاشتراكية والحركة النسائية الفرنسية م.ج.بوكسر الجذور الاجتماعية لأفكار برودون على نحو دقيق: «مثل برودون، وهو ابن لصانع براميل وطاهيه، تمثيلا جيدا غط العامل والفلاح أو الحرفى، الذى كان لايثق في سلطة القيادة المراتبية المركزه، في نطاق الأسرة، رجحت تقاليد الكاثوليكية الفرنسية على معاداة السلطة الدينية لقد عبر مبدأ برورون «لا أسر، لاحضاره، لاجمهورية» عن مشاعر الكثير من العمال الفرنسيين » (٥)

وكان موقفه من النساء جزء لايتجزأ من نظرته العامة للعالم كبرجوازى صغير، واذ كان يعكس مثلُ الحرفيين المستقلين، الذين لهم ملكيتهم، وهم الحكام البطريركون في بيت الأسرة، أكد على التعاون الطبقى لا الصراع الطبقى، وعارض ملكية الدولة للصناعة، وكان ضد الاضرابات. كان ضد الأغنياء، ولكن كذلك ضد العمال الذين يحاربونهم:

«... ان الفقراء يستغلون الأغنياء ، والعمال يستغلون مستخدميهم، والمستأجر يستغل ممالك أرضه ومندوب الشركة يستغل حملة الأسهم ، بقدر لايقل عن استغلال الرأسمالي وضغطه على الصناعي، واستغلال الصناعي لعمالة، ومالك الأرض لمستأجرية» (٦)

تأسس الاتحاد الدولى للشغيلة – الذي عرف فيما بعد باسم الأمية الأولى في عام ١٨٦٤، واقترع مجلسة العام، بقيادة ماركس، على السماح بانضمام
النساء لعضويته، ولكن الوفد الفرنسي رفض الاقتراح «باغلبية كبيرة» بدعوى
أن «مكان المرأة بجانب مدفأة البيت ، لافي المنتديات العامة.. للرجال العمل
ودراسة المشاكل الانسانية، وللنساء رعاية الأطفال وتزيين بيت العامل». وحل
الاشكال بأن ترك لكل فرع تقرير أمر عنضويته بنفسه. (لم يكن القرار

الفرنسي بأثر رجعي، فسمح لبعض النساء بالاستمرار كعضوات).

وأراد المندوبون الفرنسيون وقف عمل النساء، وقالوا عن ذلك ان وأعظم اسم على الأرض هو اسم الأب، فهو العائل كما أكدوا . ومع ذلك فالمرأة تلعب دورا مهما في المجتمع، طالما أن والقطاع الذي تختص به، أي الاسرة يمثل وحجر زاوية في البنيان الاجتماعي بأسرة... الملاذ الحاني للقلوب الحزينة، والأرواح المعذبة المرهقة.... إننا لانعتقد أنه من المفيد أن يعطيها المجتمع رسالة أخرى فوق ذلك. اذا ماصارت زوجة العامل نائبة.... فمن الذي سيملح حساء العامل؟ ثم انها يجب ان تلعب دور المعلم لأولاده وبشرط صريح مع ذلك) هو أن يكون الأب هو القوة الموجهة». وأعلنوا انهم لن يقبلوا بغير ذلك وسواء في مجتمع اليوم، او في المجتمع الذي سيعاد تنظيمه على أسس اشتراكية، وخاصة هذا الأخبو. (٨)

كانت غالبية أعضاء كوميونة باريس عام ١٨٧١، الذين كانوا أيضا أعضاء الاتحاد الدولي للشغيلة، أنصارا لبرودون. وكان عمر الكوميونة - ٧٢ يوما أقصر من أن يتيح التغلب على التناقض بين قوة دفعها الثورية وعبء الماضى الميت الذي كان يجثم عليها.

## النساء في الكوميونة

هناك الكثير من الشهود للدور الحاسم الذى لعبته النساء في الكوميونة. كتب مؤلف رجعي:

«لقد تصرف الجنس الأضعف بصورة فاضحة في تلك الأيام الفظيعة.. فأولئك اللاتي أعطين أنفسهن للكوميونه— وقد كن كثيرات— لم يكن لهن سوى طموح واحد: ان يرتفعن بأنفسهن فوق مستوى الرجل، بالمبالغة في رذائله... كن جميعا هناك، يحرضن ويزعقن.. خياطات السادة، وصانعات قمصانهن، ومعلمات صبية المدارس الكبار، والخادمات غير المتخصصات.... الأمر الكوميدي للغاية هو أن اولئك الهاربات من شغل البيت كن يتقمصن جان دارك بكل جديه، ولم يكن ليترددن في مقارنة أنفسهن بها... وخلال الأيام الأخيرة،

صمدت تلك السليطات المولعات بالقتال أطول مما فعل الرجال خلف المتاريس». وكتب دويان ، وهو رجعى آخر متطرف:

«كانت النساء كالرجال: متقدات، عنيدات، مجنونات، ولم يحدث من قبل أن ظهرن بكل هذه الأعداد يواجهن الخطر ويتحدين الموت، كن يضمدن الجراح الفظيعة الناجمة عن بنادق الرش وطلقات المدافع والرصاص الأسطواني، ويهرعن الى أولئك الذين تحت وطأة عذاب لايحتمل يعوون ويبكون ويعولون ألما وغضبا ، ثم وبعيونهن ملؤها مشهد الدماء وآذانهن ملؤها الصرخات المنتزعة من آخر بقايا اللحم الحية، يلتقطن بحزم «الشاسبوت» (نوع من المدافع) ويهرعن الى نفس الجراح ونفس العذاب. وأى بسالة لاتعرف الخوف وراء المتاريس، أى شراسة في القتال، وأى حضور ذهن أمام الحائط في مواجهة فرقة الاعدام...»

«لو كانت الأمة الفرنسية مكونة من النساء الفرنسيات وحسب، فأى أمة رهيبة كانت تصير» كذلك كتب مراسل صحيفة التاعز في ١٩ مايو ١٨٧١.

فى اليوم الاول من أيام الكوميونة، الثامن عشر من مارس، لعبت النساء دورا حاسما فى تحييد القوات التى أرسلها تيير للاستيلاء على مدافع الحرس الوطنى فعفى موغارتر أعطى الجنرال لوكومت الأوامر بإطلاق النار، هنالك خاطبت النساء الجنود: أو تطلقون النار علينا؟ على أخوتكم؟ وأزواجنا؟ وأطفالنا؟» ويصف الجنرال دورى دى بالادين ماتلى ذلك:

«تقدمت النساء والأطفال واحتلطوا بصفوف القوات. لقد أخطأنا خطأ كبيرا بترك هؤلاء الناس يقتربون من جنودنا، فقد امتزجوا بهم وراحوا يقولون لهم :«لن تطلقوا النار على الشعب». كذلك - حسبما أرى - وجد جنود الكتيبة الثامنة والثمانين، وفرقة مشاة أخرى، أنفسهم محاصرين ولم تواتهم القوة لمقاومة الاحتفاء الذي أحاطهم، فقد كان الناس يهتفون «فليحيا الجنود».

وأمام هذا التدخل غير المتوقع، تردد الجنود، ووقف صف ضابط أمام سربيه وصاح: «التمرد!» وعلى الفور تآخت الكتيبه (٨٨) مع الحشد، وألقى الجنود القبض على جنرالهم.

وفى شارع أودون تجمعت حشود من النساء، وأعطى الجنرال سوسى الأمر بالتصويب، ولكن الفرسان الذين أرهبتهم صرخات النساء أرخوا أعنه خيلهم مما أثار ضحك الحشد وفى كل مكان... كان الحشد، المكون غالبا من النساء، يحيط بالجنود ويوقف خيولهم، ويقطع أعنتها، ويرغم الجنود «المرتبكين» على

#### التآخي مع «اخوانهم» في الحرس الوطني (١٠)

### «الاتحاد النسائي »

من أهم المنظمات النسائية الثورية والأوضع رؤية بينها «الاتحاد النسائى للدفاع عن باريس ومساعدة الجرحى». كان هذا هو الفرع النسائى من الفرع الفرنسى للأعية الأولى. أسسته فى أبريل ١٨٧١ الينزابيث ديمتسريف الفرنسى للأعية الأولى. أسسته فى أبريل ١٨٧١ الينزابيث ديمتسريف (١٨٥١ – ١٩١١) ، وهى ابنة نبيل روسى كان قد عقد زواجا صوريا ليهرب من روسيا ويدرس فى سويسرا وحين جاءت الى لندن التقت بماركس وصادقت بناته، وعقب سقوط الكوميونة فرت عائدة الى روسيا ، حيث تزوجت سجينا صدر ضده حكم بالترحيل الى سيبيريا. ورافقته الى هناك حيث عاشت حتى وفاتها. كانت عضوية الاتحاد النسائى من الطبقة العاملة بصفة أساسية.

«من أصل ١٢٨ عضوة، نعرف مهن ٦٠ منهن ، وجميع المهن النسائية عملة فيها: خمس عشرة خياطه، تسع حائكات للصدرات. ست عاملات على ماكينات الخياطة، خمس حائكات للفساتين خمس تاجرات في الكتان ، ثلاث عاملات توضيب ملابس الرجال، عاملتان في إصلاح الأحذية البوت، صانعتا قبعات، غسالتان، صانعتان للورق المقوى، عاملة في تطريز الأوسمة العسكرية ، صانعة شرائط للشعر، صانعة اربطة عنق، معلمة، صانعة عطور، صائغة، عاملة صقل ذهب، عاملة تجليد كتب ، عاملة حزم كتب. واللجنة المركزية ، التي تكونت من حيث المبدأ من عشرين عضوة يمثلن دوائر باريس العشرين عكست بدقة هذا التكوين الاجتماعي».

كان الاتحاد «منظمة مسئولة من مواطنات باريس، المصممات على مساندة والدفاع عن قضية الشعب و الثورة والكوميونة» وأنشئت لجان في كل دائرة لتجنيد النساء لأعمال الأسعاف، ومطابخ الميدان، وتدبير شنون أموال التبرعات، ولاستدعاء نساء الاتحاد في أي ساعة من ساعات الليل أو النهار، بناء على أوامر لجنته المركزية وطلب لجان الكوميونة «باختصار كانت لجان الدوائر مكلفة بتعبئة النساء» (١١)

وفى أول استدعاء للمعركة وجهه الاتحاد فى ١١ أبريل أعلن عن هويته الاشتراكية والأعمية بجسارة «باريس محاصرة، باريس تقصف، أيتها المواطنات... أتسمعن المدفع يهدر، ناقوس الخطر الذى يدق النداء المقدس؟ الى السلاح! فالوطن فى خطر! أهؤلاء أجانب جاءوا يهاجمون باريس ليهددوا تلك الانتصارات المدعوة بالحرية والمساواة والاخاء؟ كلا فهؤلاء الأعداء، هؤلاء القتلة لذ مد وللحرية، فرنسيون.

وأيتها المواطنات الباريسيات، سليلات نساء الثورة العظيمة اللاتى سرن باسم الشعب والعدالة الى فرساى، وأخذن لويس السادس عشر أسيرا، هل سنظل نحن، أمهات وزوجات وأخوات الشعب الفرنسى، نسمح للفقر والجهل بأن يزرع العداوة بين أبنائنا؟ نسمح لهم بقتل أحدهم الآخر - الأب ضد الأبن والأخ ضد الاخ - تحت سمعنا وبصرنا، إرضاء لنزوات مضطهدينا، الذين يريدون تسليم باريس للأجانب ولمصير الابادة؟ .... ايتها المواطنات، لقد فرض التحدى.. بجب أن نفوز، أو غوت (١٢)

ولخص الاتحاد النسائى هدف بأنه: «الثورة الاشتراكية الكاملة ، من أجل إلغاء جميع البنى الاجتماعية والقانونية القائمة، وإزالة جميع الامتيازات وصور الاستغلال، واستبدال حكم العمل بحكم رأس المال- باختصار من أجل تحرير الطبقة العاملة بيد الطبقة العاملة.» (١٣)

كانت هناك نوادى أخرى كثيرة تنظم النساء، غير أن أيا منها لم يكن على هذا القدر من التقدم السياسي (١٤)

# الى العمل

كان للنساء دور محورى أيضا في إنتاج السلاح اللازم للدفاع عن الكوميونة.

«يبنو أن ثلاثة آلاف امرأة عملن في صنع الخراطيش. وتصف ليساجراي حجرة العمل في مبنى الهيئة التشريعية حيث كانت خمسمائة امرأة يخطن أكياس الرمل للمتاريس كمايلى: «وقفت فتاة طويلة جميلة اسمها مارتا توزع

العمل كانت ترتدى وشاحا أحمر بحواش فضية أعطته لها صديقاتها، وترددت اغانى مرحة تلطف من عبء العمل. وفي كل مساء يوزع الأجر، فتتلقى العاملات الأجر كاملا عن عملهن، ثمانية سنتيمات عن كل كيس. في الأيام الخوالى ماكان السمسار ليترك لهن سوى سنتيمين على الأكثر». (١٥)

رأت ديمتريف أن الانتاج التعاوني ، الذي بدأ العمل به بعد هروب أصحاب المشروعات من باريس، يمثل اعادة تنظيم الاقتصاد على أساس اشتراكي، وكتبت في تقرير للجنة العمل والتبادل التي أنشأتها الكوميونة:

«إن أى اعادة تنظيم للعمل تطمع الى طمأنة المنتج بشأن عائدة، لايمكن بلوغها الا بواسطة الاتحادات المنتجة الحرة التى تفيد من مختلف الصناعات فى خدمة ربحها الجماعى، إن تشكيل هذه التنظيمات اذ يحرر العمل من استغلال رأس المال سيتيح للعمال ادارة النشاط التجارى الخاص بهم فعليا.

«وسيعدل هذا لافى العلاقات الاجتماعية للانتاج وحسب، بل وكذلك فى أشكال العمل التى كانت لا انسانية ، لقد كان قد بات من الضرورى اطلاقا التنويع فى العمل لأن التكرار المستمر لنفس الحركة اليدوية له أثر عيت على البدن والمخ. كما ينبغى أن يؤخذ فى الاعتبار تقصير يوم العمل لأن استنفاذ القوة البدنية يقضى حتما على القوة المعنوية وأخيرا ،ستكون فكرة جيدة لو ألغيت أى منافسة بين العمال من الجنسين طالما أن مصالحهما كانت واحدة فى النضال الذى شناه ضد الرأسمالية، إن الأجور يجب أن تكون واحدة ، عن العمل الواحد» . (١٦)

نشطت النساء في اداره مستشفيات الميدان لتمريض الجرحي، وتحملن المسئولية الأساسية عن تنظيم مطابخ اعداد الحساء ومساعدة الفقراء.

كما لعبن دورا مهما في صياغة مجموعة من الاصلاحات التعليمية التقدمية، ودورا جزئيا في تنفيذها، فمن بين كل ثلاثة أطفال في باريس كان هناك واحد لا يحصل على أي تعليم أساسي، والذين كانوا يحصلون علية. كان نصفهم مضطرا للدراسة في مدارس الكنيسة، وكان تعليم البنات خاضعا بقدر أكبر حتى من الصبيان لسيطرة الكنيسة. فاتخذت الكوميونة خطوات مهمة نحو تغيير هذا الوضع في اتجاه نظام تعليم الزامي تموله الدولة، متحرر من نفوذ رجال الدين، ويوازن بين العلوم الانسانية والعلمية، ويجمعها بتدريب فني مفيد. وأولت تعليم البنات عناية خاصة، اذ كان مهملا أكثر من أي نطاق آخر.

فتكونت لجنة كل عضويتها من النساء للاشراف على محاولات إنشاء مدارس للبنات، وأنشئت مدرسة صناعية للبنات، ولمساعدة العاملات، بذلت جهودا مبكرة لانشاء حضانات نهارية قريبة من المصانع(١٧)

كانت هذه الجهود التعليمية من جانب الكوميونة هي أول خطوات نحو تحرير النساء ومساواتهن، ولكن التاريخ للأسف لم يتع الفرصة لتحقيق نتائج هامة وباقية .

كانت لكثير من النساء ومنظمتهن مواقف عدائية ورجعية إزاء العاهرات، وعلى ذلك:

«طالب نادى كلية الطب بإلقاء القبض فورا على جميع النساء المستبه فى اخلاقهن اللاتى عارسن مهنتهن المخزية فى الشوارع العامة، وكذلك السكيرين الذين نسوا احترامهم لأنفسهم. وبإقفال المقاهى فى الساعة الحادية عشرة ليلا، ومنع التدخين فى الحفلات الموسيقية وقد أقرت هذه الوثيقة بالاجماع. وهنأ سكان الدائرتين الاولى والثانية المجلس للبلدى للدائرة الحادية عشرة لاتخاذها اجراءات بحق العاهرات والسكيرين، وطالبوا بتطبيق مرسوم عمائل فى أحيائهم. وقام أعضاء الكومبونة فى الدائرة الخامسة عشرة بإلقاء القبض على العاهرات والسكيرين» (١٨).

الا أن نساء أخريات كثيرات تبنين موقفا مختلفا وأظهرت الكثير من العاهرات استعدادا شجاعا للقتال من أجل الكوميونة، وأقترحت إحداهن «أماندا» في نادى سانت سيفرين أن تشكل الكوميونة كتيبة خاصة من العاهرات.

وتصدت لويز ميشيل، إحدى الشخصيات البارزة فى الكوميونه، لهذا الاجماع ورفضت أى ادانة أخلاقية للعاهرات: « من أحق منهن أتعس ضحايا العالم القديم هؤلاء، بإعطاء حياته للعالم الجديد؟ » ووجهتهن الى لجنة نسائية (لجنة الأمن الأهلية للدائرة الثامنة عشرة التابعة للاتحاد النسائى) كان لديها من الكرم ماجعلها ترحب بهؤلاء النساء.

وقالت هؤلاء العاهرات «لن نجلب العار على الكوميونة ابدا » وبالفعل ماتت كثيرات منهن بشجاعة على المتاريس خلال ذلك الأسبوع الدامى من مايو الذى شهد نهاية الكوميونة .

إلاأن شهادة آديث توماس تفيد أن معظمهن لم يكن أهلا للاعتماد عليهن

في نصرة الكوميونة:... فمعظم هؤلاء اللاتي إنحطت بهن ومهنتهن الى الأبد، تعاون في غالب الأحيان مع الشرطة، وكن يحترمن النظام القديم. (٢٠)

كذلك شهدت الكوميونة اولى البراعم لاخلاقيات جنسية جديدة ولتحرير النساء فتلقى الزواج نصيبه من النقد والادانة وأقرت الكوميونة مرسوما فى ١٠ أبريل بصرف معاش لأرامل وأطفال جميع المواطنين الذين قتلوا أثناء الدفاع عن حقوق الشعب، سبواء كان الأطفال شرعيون أم لا، وكان هذا يعنى وضع الارتباطات الحرة الشائعة بين سكان باريس من الطبقة العاملة على قدم المساواة مع الزواج، وعن ذلك قال ارنولد فيما بعد بشئ من الأمل «لقد وجه هذا المرسوم ضربة لمؤسسة الزواج الملكية الدينية في شكلها الذي نراه ساريا في المجتمع الحديث».

وارادت بعض النساء المضى الى أبعد، فقد ألقت امرأة خطبة فى أحد النوادى الشعبية بكنيسة سانت جاك، تكلمت فيها ضد الزواج الذى وصفته بأنه «الخطأ الأعظم فى تاريخ البشرية واقترحت ألا يسلم معاش الا للأرامل غير المتزوجات للقتلى من الحرس الوطنى «كل شئ للنساء الحرة، ولاشئ للجوارى».

مارست التقاليد الجمهورية القوية تأثيرا ونفوذا قوياً على الحياة السياسية والعقلية الفرنسية منذ عام ١٧٨٩، فلأن الكنيسة كانت قد حاربت ضد الثورة، احتل الموقف المناهض للنفوذ الديني في التقاليد الجمهورية موقعا مركزيا في الجدال السياسي، وحظى التعليم بأهمية بالغة حيث ناضلت هذه التقاليد ضد سيطرة الكنيسة عليه على امتداد القرن التاسع عشر.

وحيث تأرجحت النساء الكادحات، في مجرى الثورة الفرنسية، مع تعرضهن للمجاعة وأطفالهن ،بين موقف ثورى متطرف وكاثوليكية مضادة للثورة، اتخذت التقاليد الجمهورية موقفا عدائيا منهن، يتسم بعدم الثقة بالنساء سياسيا بصفة عامة، للاعتقاد بأنهن خاضعات لنفوذ القساوسة أكثر من الرجال بكثير، ولذلك لم يخطر للكوميونه مجرد خاطر أن تعطى النساء حق الاقتراع.

«... لم تلحظ أهداف الكوميونة ، التي وردت في إعلان للشعب الفرنسي، وجودا للنساء ولم يرد في ذهن رجال الكوميونة ولا للحظة احتمال أن تحصل النساء على حقوق مدنية، أكثر مما دار بخلد «أسلافهم العظام» لأعوام ١٧٨٩ و ١٧٩٣، أو ثورييي عام ١٨٤٨». (٢٢)

بذلك نكون أمام واحدة من أغرب مفارقات الكوميونة وهي أن نساء الطبقة

العاملة لعبن دورا ضخما فى الثورة لم يحصلن به حتى على حق الاقتراع. على اننا يجب ألا نرى فى هذا معاداة النساء فحسب، بل وجزءا من ضعف النضح السياسى للكوميونة بصفة عامة، فلقد أجريت الانتخابات للكوميونة على أساس قانون الانتخاب القائم، بل وشاركت فيها الدوائر التى تقطنها أغلبية ثرية، لم يفهم الكومونيون أبدا دور وطبيعة الدولة، وأصروا على «التمرد بطريقة دستورية».

#### الأيام الأخيرة

ولكن أيام الكوميونة كانت معدودة، فقد بقيت التغيرات الثورية الجارية في باريس معزولة الى حد كبير عن باقى فرنسا بسبب حصار القوات الألمانية، بينما تمكن تيير، بتواطؤ من الالمان، من بناء جيش. تجمعت القوات فى فرساى دون أن يبذل الكومونيون أى محاولة لايقافهم، وقصفوا المدينة أولا، ثم غزوها، وقاتل الكومونيون متراسا فمتراس، وحين هزموا آخر الأمر ونزع سلاحهم، كان انتقام الحكومة داميا ومروعا، فقد صُف آلاف من الرجال والنساء والأطفال صفوفا وأطلق عليهم الرصاص بكل بساطة.

وحتى اللحظات الأخيرة أبدت النساء شجاعة استثنائية في الدفاع عن الكوميونة.

«عمل أعضاء الحرس الوطنى، رجالا ونساء وأطفال برداء العمل، طوال النهار وحتى الليل فى بناء الدفاعات التى سيموت عليها الكثيرون منهم .وفى ميدان البانثيون قامت ببناء ثكنة، نساء يرتدين وشاحات طويلة وشارات حمراء، وكان أطفال يغنون «أغنية الرحيل» ونشيد المارسيلييز. وفى ميدان «بلاس بلاتش» بشارع كليشى أقامت كتيبة من مائة وعشرين امرأة المتراس الأسطورى الذى دافعن عنه بشراسة فى يوم الثلاثاء الذى ذبحت فيه الكثيرات منهن بعد سقوطه. وفى القطاع الشرقى من الدائرة الثامنة عشرة، كانت جوزفين كورتواز، التى اكتسبت من قبل لقب «ملكة المتاريس» للورها فى انتفاضة ليون فى التى اكتسبت من قبل لقب «ملكة المتاريس» للورها فى انتفاضة ليون فى بناء

متراس عند ناحية شارع دودوفيل وشارع ستيفنسون، كانت توزع الخراطيش وتبعث بابنتها الصغيرة لتنقل الذخيرة للمقاتلين. وتقدم اديث توماس في كتابها عن النساء أثناء الكوميونة قائمة بشخصيات كثيرة عائلة، ألقى القبض عليهن فيما بعد وحوكمن لدورهن على المتاريس». (٢٣)

حين سقطت الكوميونة ، تبعت النساء والأطفال الأزواج والآباء صائحين على الجنود: اقتلونا معهم. وقد قتلوا. وشوهدت النساء يهرعن في الشوارع وقد أثارت المذابع جنونهن، فيضربهن الضباط ثم يرمين بأنفسهن على حائط من الحوائط في انتظار الموت (٢٤)

أدى النشاط البطولى لنساء الكوميونة، حين أضيفت له الحرائق التى شبت بسبب القصف من فرساى وتلك التى أشعلها أنصار الثورة المضاده وهم يحاولون تدمير دلائل فسادهم السابق الى موجة هستيريا عامة بشأن النساء المتهمات بالاحراق العمد فقد:

«كلفت أسطورة مشعلات البترول التي ولدها الخوف ونفخت الصحافة النار فيها، المئات من النساء تعسات الحظ حياتهن ،فقد انسشرت شائعة تقول أن نساء حاقدات يرمين بترولا مشتعلا في الاقبية، وعلى ذلك كافت أي أمرأة رثة الملبس، أو تحمل إناء لبن، أو سطلا أو زجاجة فارغة، يشار اليها كواحدة من مشعلات البترول، فتمزق ملابسها قاما وتدفع الى أقرب حائط وتقتل برصاص مسدس». (٢٥)

عقب هزيمة الكوميونة مثلت أمام مجالس الحرب أنف وخمسون امرأة:

«كان للطبقة العاملة وطبقة الحرفيين الباريسين فيهن ٢٥٦ امرأة ، خياطات ومطرزات وعاملات يومية وغسالات، وبائعات كتان وحائكات فساتين ومغلفات كتب، الى آخره، ونجد امرأة واحده فقط من أصحاب الملكية، وأربع معلمات، وثلاثا وثلاثين امرأة من صاحبات الفنادق والمقاهى، إحدى عشرة من صاحبات المحال أو حجرات الأشفال المتخصصة، وهناك ٢٤٦ امرأة بدون مهنة » (٢٦)

وأظهرت النساء شجاعة رائعة في المحاكمة، ردت امرأة على اتهامها بقتل جندين: « فليعاقبني الرب لأننى لم أقتل المزيد، كان عندى ابنان في ايسى، وقد قتلا كلاهما، واثنان في نويلي، وقدمات زوجي على هذا المتراس، والآن افعلوا ماتشا واي، فخلعوا ملابسها وأطلقوا عليها الرصاص (٢٧)

أما لويز ميشيل فقد أعلنت أمام المحكمة تحملها المستولية الكاملة أمام

المحكمة وأمام التاريخ، عن أعسالها: «قيل لى أنى شريك متواطئ مع الكوميونة نعم بكل تأكيد، فلقد أرادت الكوميونة ، قبل كل شيئ ، الثورة الاجتماعية هى أعز أمانى، بل وأكثر من ذلك. إننى لفخورة بكونى واحدة من دعاة الكوميونة... وعا أنه لاحق لكل قلب يدق لأجل الحرية فيما يبدو سوى في رصاصة، فانى أطالب بنصيبى، ولو تركتمونى أعيش، فلن أكف أبدا عن الهتاف طلبا للأنتقام» (٢٨)

وكان انتقام فرساى فظيعا، وخاصة سيدات فرساى. تروى ليساجراى أنه بعد سقوط الكوميونة، اخذت نساء انيقات مسرورات، كما فى نزهة للمتعة، يتمشين الى الجثث، وكى يستمتعن بالنظر الى القتلى الباسلين، يرفعن بطرف مظلاتهن آخر مابقى يستر أجسادهم (٢٩) وقالت صحيفة (لاسيبكل) الليبرالية المحافظة فى ٣٠ مايو ١٨٧١ «يرى المرء سيدات انيقات يوجهن الاهانات للمساجين لدى مرورهم. بل ويضربنهم بمظلاتهن» (٣٠) وفى الذكرى السنوية الاولى للكوميونة لاحظ مؤرخ ان الأخبار تفيد أن السيدات الانيقات الملبس كن أكثر الجميع عنفا، خاصة ضد بنات جنسهن. (٣)

#### خلاصة

لقد كشف العمال الباريسيون ، نساء ورجالا - لوهلة - شيئا عا يمكن أن تكون عليه الحرية، فقد أظهرت النساء تكون عليه الحرية، فقد أظهرت النساء شجاعة ومبادرة خارقتين خلف المتاريس، وفي التعاونيات الجديدة والتعليم وفي الأفكار الجديدة المتعلقة بأخلاقيات جديدة في الجنس. غير أن الكوميونة بيئت أن نساء ورجال الطبقة العاملة رغم تآخيهم حين قاتلوا معا وماتوا معا، لم يحققوا وحدة كاملة.

كانت التقاليد الثورية لفرنسا وباريس ذات حدين: فقد شجعت العمل الشورى للعمال - رجالا ونساء - ولكنها كانت أيضا قالبا محافظا لافكارهم وأعمالهم، ودعمت الطبيعة الحرفية للصناعة هذا القالب، وكانت أفكار برودن نتيجة وسببا لتناقضات وانقسامات بين الرجال والنساء. لقد أعطتنا الكوميونة

لمحة خاطفة عن إمكانيات تحرير النساء ، كما من ورا ، زجاج معتم.

بالنسبة لنساء الكوميونة كان الحصول على حقوق النساء يتوقف على الحصول على حقوق العمال، ولم يتحقق أيهما الاجزئيا وكانت الطبقة العاملة ماتزال غير ناضجة وافتقرت لقيادة سياسية واضحة وخنقتها ظروف الحصار، وكان عمرها قصيرا الى أبعد حد.

ورغم أن الوحدة الكاملة لم تتحقق بين رجال الكوميونة ونسائها الا أنه لم تكن بين هؤلاء النساء وبين البرجوازيات أى أرض مشتركة: بل حل صراع حياة أو موت لتصفية الحساب بينهن، ولم يعرف إنتقام البرجوازيات وغلهن حدودا تجاه «أخواتهن» العاملات.

الفصل الثالث: كوميونة باريس - ملاحظات

۱- كارل ماركس وفريدريك انجلز، «كتابات حول كوميونة باريس» أعدها للنشر هال دريبر (نيويورك ١٩٧١) ص٧٦

۲-« کتابات حول کومیونة باریس» ص۲۷، ۲۸

۳- س. ادواردز و أعضاء كوميونة باريس ۱۸۷۱ » (لندن ۱۹۷۳) ص ۱۵

٤- إقتباس في كتاب ي. هيامز «بييرجوزيف برودون» (لندن ١٩٧٩) ص٢٧٤

0- م.ح. بوكسر «الاشتراكية في مواجهة الحركة النسوية في فرنسا ٥- م.ح. بوكسر «الاشتراكية في مواجهة الحركة النسوية في فرنسا ١٨٧٩ - ١٩١٣ » (أطروحة رسالة دكتوراة في الفلسفة بجامعة كاليفورنيا) ص٣٣

٦- هيامز، ص٢٤٦

٧- محاضر المجلس العام للأمية الأولى (موسكو، بدون تاريخ مدون).
 المجلد (١) ، ص٩٢-٩٤١

۸- بوکسر، ص۳۳-۳۴

۹- اقتباسات من ن. لیساجرای «تاریخ کومیونة باریس» (لندن ۱۹۷۹)، ص۱۹۹

١٠- أديث توماس، ومضرمات الحرائق، إلندن ١٩٦٦)، ص١٥-٤٦

۱۱- توماس، ص۱۲-۱۲

۱۲- توماس ص٥٥-٥٦

۱۹۷۱ ی. شلکیند «کومیونة باریس لعام ۱۸۷۱ (لندن ۱۹۷۱

ص۳۲–۳۲

١٤= انظر توماس، الفصل السادس

۱۵- توماس، ص۲۶-۲۷

١٦- توماس، ص٧٠

۱۷- ادواردز، ص۱۱۷-۱۲

۱۸- توماس، ص۸۹

۱۹- توماس ص ۹۰

۲۰۲ - توماس ، ص۲۰۲

۲۱ – ادواردز، «كوميونة باريس لعام ۱۸۷۱» (لندن ۱۹۷۱) ص-۲۹

۲۲- توماس، ص۵۳ من المدهش أن ماركس كتب أن الكوميونة أعطت «حق الاقتراع العام» (في «الحرب الأهلية في فرنسا» في كتابات حول كوميونة باريس ص٤٤) دون أن يلاحظ انها استبعدت نصف السكان البالغين، اي النساء ويرتكب لينين نفس الخطأ حين كتب عن كوميونة باريس في «الدولة والثورة».

۲۳- ادواردز «کومیونة باریس لعام ۱۸۷۱ » ص۲۱۷-۲۱۸

۲۶- لیساجرای، ص۷-۳

۲۵ - لیساجرای ص۲۷۷ ، ۲۷۸.

۲۱- توماس ص۲۰۱-۲۰۳

۲۷ – ادواردز، «کومیونة باریس لعام ۱۸۷۱»، ص-۳۳

۲۸- توماس ص۱۹۷-۱۷۰

۲۹- لیساجرای، ص۳۰۵

۳۰- لیساجرای ص۳۱

۳۱ – ادواردز، «کومیونة باریس عام ۱۸۷۱ »، ص۲۰

# الحركة النسائية الأمريكية فى القرن التاسع عشر

«ولدت الحركة النسائية الأمريكية من رحم الحركة المنادية بإلغاء العبودية، «ولدت الحركة الليكسنر» هذه الحقيقة في مؤلفها الكلاسيكي عن تاريخ الحركة النسائية الأمريكية «قرن من النضال» على النحو التالى:

«أجتذب هذا العمل آلافاً من الرجال والنساء، ومن هؤلاء النساء ظهرت أولى رائدات الحركة النسائية الواعيات بقضيتهن، فكن يذهبن إلى المدارس من أجل المنال لتحرير العبيد، وخلال ذلك، يخضن معركتهن الخاصة من أجل المساواة. في حركة الدعوة لإلغاء العبودية، تعلمت النساء لأول مرة كيف ينظمن، وكيف يعقدن اجتماعات جماهيرية، ويدرن حملات توقيع العرائض.

أجل النضال لتحرير العبيد، وخلال ذلك، يخضن معركتهن الخاصة من أجل المساواة. في حركة الدعوة لإلغاء العبودية، تعلمت النساء لأول مرة كيف ينظمن، وكيف يعقدن اجتماعات جماهيرية، ويدرن حملات توقيع العرائض. ويوصفهن داعيات لإلغاء العبودية اكتسبن الحق في الكلام العلني لأول مرة، وبدأن يكون فلسفة عن مكانتهن في المجتمع، وعن حقوقهن الأساسية. ولمدة ربع قرن، كانت الحركتان، لتحرير العبيد وتحرير النساء، تتغذى إحداهما على الأخرى وتتقوى بها (١)

من أبرز النساء اللاتي نشطن أولاً في حركة المطالبة بإلغاء العبودية، ثم في الحركة النسائية، سوزان أنطوني وإليزابيث كيدى ستانتون، فقد صارت الأخيرة الشخصية المثقفة القيادية في الحركة على امتداد أكثر من نصف قرن، بينما كانت سوزان أنطوني منظمتها الأساسية.

كان أول تجمع للنساء كحركة نسائية، هو مؤتمر «شلالات سنيكا» في ١٥ و ١٥ يوليو ١٨٤٨، ولم يكن هذا مؤتمراً بالمعنى الدقيق للكلمة، إذ لم تكن هناك مندوبات على الإطلاق. وصاغت إليزابيث كيدي ستانتون مشروعاً بأهداف الحركة للمؤتمر، اقتفت فيه أثر إعلان الاستقلال الأمريكي بدقه: «إننا نعتبر الحقائق التالية واضحة بذاتها، وهي أن جميع الرجال والنساء ولدوا متساوين، وأن ربهم أنعم عليهم بحقوق معينة لاتقبل النقض، ومن بينها حق الحياة والحرية والسعى إلى السعادة...

«إن تاريخ البشرية، هو تاريخ الإيذاء المتكرر واغتصاب الحقوق من جانب الرجل تجاه المرأة، وهدفه المباشر هو فرض طغيانه عليها، ولإثبات ذلك، فلتقدم الحقائق لعالم غير متحيز».

وتناولت الحقائق المقدمة كل وجوة وضع المرأة، وفي الختام، ابتعد الإعلان عن غوذجة المحتذى ليقول:

«إننا إذ نشرع في العمل العظيم الذي ينتظرنا، نتوقع قدراً غير قليل من سوء الفهم، والإساء لصورتنا، والسخرية منا، ولكتنا سنستخدم كل وسيلة في متناولنا لكي نحقق هدفنا، سنشغل مندوبين لحسابنا، ونوزع كراسات الدعاية، ونقدم عرائض للدولة والهيشات التشريعية، ونجتهد لكسب منابر الكنيسة والصحافة في صفنا، وإننا نأمل أن تتلو هذا المؤتمر مجموعة من المؤتمرات في كل مكان من البلاد (٢)

كما أقر المؤتمر القرار التالى الذى قدمته إليزابيث كيدى ستانتون:

«تقرر، أنه من واجب النساء في هذا البلد أن يحصلن لأنفسهن على حقهن المقدس في الإقتراع الانتخابي».

وقد جاء الاقرار بأغلبية ضئيلة. وفي ختام المؤتمر، وقعت ثماني وستون امرأة واثنان وثلاثون رجلاً أسماءهم على «إعلان المبادىء» (٣)

كانت البرجوازية الأمريكية في ذلك الوقت ماتزال في حقبتها التقدمية الثورية، وكان الجنوب مالك العبيد يقف عقبة أمام تطويرها إقتصاداً رأسمالياً يقوم على العمل المأجور، ولعبت الحركة النسائية، بوصفها جناحاً في القوى البرجوازية الثورية دوراً تقدمياً أيضاً. غير أنه بانتهاء الحرب الأهلية (١٨٦١–١٨٦٥) التي أسفرت عن توحيد البلاد تحت سيطرة رأس المال الصناعي الشمالي، تحول كل من البرجوازية ككل، وفرعها النسائي، إلى معارضة أي تغيير راديكالي آخر.

دب الانشقاق بين الحركة النسائية وحركة إلغاء العبودية فقد أسخط الأولى الظلم في التعديل القانوني الرابع عشر لعام ١٨٦٦ الذي منح حق الإقتراع للرجال السود بينما أنكرة على جميع النساء، وراحت سوزان أنطوني تقطع عهدا ملؤه الاستنكار: « لسوف أقطع ذراعي الأيمن هذا، قبل أن أعمل من أجل المطالبة بمنح الزنجي حق الإقتراع وليس المرأة. » أخذت إليزابيث كيدي ستانتون تلمح إلى الزنوج بإشارات مهينة مثل «سامبو»، وتحتج على إعطاء حق الإقتراع «للأفارقة والصينيين وكل الجهلة من الأجانب ما إن تطأ أقدامهم شواطننا».

وإذ أخذ القرن ينصرم، اتخذت الحركة النسائية شيئاً فشيئاً طابعاً محافظاً وقوراً وتفسر ذلك المؤرخة «أيلين كراديتور» على النحو التالى:

«حين كان حق الإقتراع للنساء قضية راديكالية،كانت القيادة لحفنة من الرائدات المستعدات لمواجهة استهجان الجمهور، فخلال الفترة التي كانت المطالبات بحق الإقتراع يتوقعن فيها الرجم بالبيض والفاكهة في مراحل الضعف، كان لاغنى عن عقل غير تقليدي لنساء كرسن حياتهن للاعوة لقضيتهن أمام جمهور معاد، وكان من شأن المعاملة التي لقينها، أن شجعت بدورها لديهن نزوعاً لجعل كل ماهو مقدس لدى مجتمعهن موضع التساؤل، في مجال الدين كما في مجال السياسة. غير أنه بحلول العقد الأخير من القرن التاسع عشر، أصبح حق الإقتراع للنساء محل الاحترام، وصار بوسع النساء ذوات الآراء

الأرثوذكسية حول كل المواضيع الأخرى، الانضمام لمنظمة تطالب بحق الإقتراع للنساء، دون خوف من النبذ». (٥)

مع تحول البرجوازية الأمريكية من قوة تقدمية إلى قوة رجعية نحو نهاية القرن، كان محتما أن تصبح نساؤها – اللاتى يشاركن رجالها الرأى والقيم فى كل موضوع آخر عدا حق الإقتراع للنساء –عنصريات، متهوسات بالعداء للأجانب، ويضمرن عداء مسموماً للطبقة العاملة، فليس بوسع النساء ولا الرجال الإفلات من الوسط الإجتماعي والسياسي والأيديولوجي الذي يعيشون فيه.

وقوت بعض العوامل تلك النقلة إلى اليمين. وكان أحدها نشأة حركة عمالية كفاحية اعتباراً من سبعينيات القرن فصاعداً، خاضت إضرابات واسعة النطاق، ضم أحدها وهو «الإضراب الأكبر لعمال السكك الحديدية» في عام ١٨٧٧ قرابة ماثة ألف عامل، من شاطىء المحيط الأطلنطي إلى وادى المسيسيي. كذلك كان امتداد الحركة النسائية ونشاطها إلى الجنوب عاملاً آخر، وقد كانت النساء السود مستبعدات دائماً من الحركة النسائية، ولكنها علاوة على ذلك بدأت منذ نهاية القرن التاسع عشر تنظم نساء الجنوب من البيض اللاتي كن عنصريات سافرات.

كان عند اليمين عدد من التهوسات: السود، والأجانب بالمولد، وسكان الأحياء الفقيرة، والعمال المكافحين، وعلى ذلك، بينما لم يطرأ تغيير على مطلب الحركة النسائية بحق الإقتراع للنساء على امتداد العقود، تغيرت الحجج المطروحة للدفاع عنه تغيرات جذرية، فقد أصبحت ذات طابع عنصرى ومعاد للأجانب فنجد نفسة الحدة تزداد مع الوقت في نقد سوزان أنطوني لمنح حق الإقتراع «للزنجي المتوحش والجاهل»، وراحت كارى تشابمان كات، إحدى زعيمات «الرابطة الوطنية الأمريكية لحق الإقتراع للنساء» (ناوسا)، تحاكم منع هذا الحق وللأجانب الجهلة» ووسكلن الأحياء الفقيرة» «امنعوا تصويت الأحياء الفقيرة واعطوه للمرأة». واعتبرت ناوسا الميزة الأساسية لإعطاء المرأة حق الإقتراع، «أنها ستؤمن» دوام السيادة البيضاء في الجنوب». (٢)

وهكذا، وكما كتبت أيلين كراديتور:

«كفت الحركة النسائية للحصول على حق الإقتراع، عن أن تكون حملة من أجل توسيع حق التصويت ليشمل جميع الأمريكيين البالغين. وبدلاً من ذلك، أصبح جزء مهم من منطقها هو اقتراح سحهه من بعض الأمريكيين وهم الزنوج في الجنوب والأجانب المدمجين حديثاً في الشمال». (٧)

وفى هذا الإطار اجتذبت الحركة النسائية عدداً ضخماً من النصيرات الجديدات. وتغيد التقديرات أن (ناوسا) غت عضويتها من ١٣.١٥ عام ١٨٩٣ إلى ١٧ ألفا عام ١٩٠٥، ثم ١٠٥.٥ عام ١٩٠٧، ثم أكثر من ٧٥ ألفا في ١٩١٠ ومائة ألف عام ١٩١٥، وفي عام ١٩١٧ بلغت مليونان.

### فى عالمين مختلفين

كانت نساء الطبقة العاملة الأمريكية والحركة النسائية البرجوازية على طرفى نقيض، فقد كانت ظروف حياتهن قاسية، كن يكسبن أجرا زهيداً عن ساعلت عمل تتراوح بين سبعين وثمانين ساعة أسبوعياً، ويعشن في أحياء فظيعة، لاينلن أي رعاية طبية أو أي خدمات تذكر.

وواجهن مصاعب أكبر حتى من الرجال في الانتظام في نقابات فعلاوة على المصاعب المألوفة لكل الطبقات العاملة الوليدة في كل مكان في العالم، أضيفت مصاعب أخرى في الولايات المتحدة نشأت عن ظروف خاصة: وهي العدد الضخم من السكان المهاجرين في المدن، والموجات المتواصلة من الهجرة إلى بلاد شاسعة الاتساع ذات بنية لامركزية. كما كان على المناضلين النقابيين مواجهة القمع والإرهاب الشرسين من جانب أصحاب العمل والدولة.

بسبب من الصراع بين حاجة العمال الملحة للتنظيم، والعقبات التي تبدو مستحيلة أمام تحقيق ذلك، كان تاريخ الحركة العمالية الأمريكية إلى حد كبير هو قصة تعاقب التقدم والتراجع المتكررين على نطاق واسع. وخلال التقدم، يحاول العمال تنظيم أنفسهم في نقابات صناعية أو عامة، بحيث يضمون كل العمال، مهرة وغير مهرة، رجال ونساء، بيض وسود ويعقب ذلك تحلل النقابات. ثم يجد تقدم آخر، ولكن النقابات تناور هذه المرة طلباً للسلامة، فتنظم فقط العمال البيض المهرة، مستبعدة عملياً النساء والسود. ويلى هذه المرحلة تمرد العمال غير المنظمين، الذين يغدون أكثر راديكالية، فيتخذون خطوات ثورية فعلياً لبناء نقابات صناعية وعامة، ثم يحل تراجع هائل جديد، وهكذا.

أثر المد والجنر على الجبهة الصناعية في تنظيم العسال على الجبهة السياسية فنرى الحركة السياسية للطبقة العاملة الأمريكية تتنلبذب بين النزعة

النقابية الثورية، والاصلاحية اليمينية المتطرفة.

وإليكم موجز القصة.

من النماذج المبكرة للجهود الضخمة التي بذلتها العاملات من أجل التنظيم، الحملة من أجل يوم عمل من عشر ساعات بدلاً من خمس عشرة ساعة في أسبوع عمل من ستة أيام كما كان معمولاً به. في ١٥ سبتمبر ١٨٤٥، أضربت عن العمل خمسة آلاف عاملة في مصانع القطن في وسترن بنسلفانيا، وصمدن لمدة شهر قبل أن تعود بعضهن مستيئسات، لتجرهن المضربات ثانية وهن يتنقلن من مصنع لمصنع، يقتحمن البوابات ويمسكن بالعاملات الواقفات أمام المكن. وفي النهاية، أرغمن على العودة إلى العمل تحت وطأة الجوع، دون أن يجنين شيئاً (٩)

بعد جيل آخر، وبعد الكثير من الإضرابات والجهود من أجل بناء النقابات، التى لم يكتب البقاء منها إلا لبعض النقابات الحرفية، اتخذت خطوة جديدة. ففي عام ١٨٦٦ تأسست النقابة الوطنية للعمال، ويقول أحد المؤرخين أنها كانت من أوائل المنظمات في العالم التي أثارت مسألة مساواة الأجر للنساء على العمل المتساوى، ومكنتهن من شغل مناصب قيادية، وكانت أول اتحاد وطنى أمريكي للعمال يرحب بمندوبين عن الزنوج»، (١٠) وللأسف لم تعش سوى حتى عام ١٨٧٣. (١١)

وبعد نصف قرن كامل من التضحيات والنضال، بلغ العدد الإجمالي للنقابيين في هذا البلد الفسيح بأسرة في عام ١٨٧٨ خمسين ألفاً فقط.

### فرسان العمل

لم يحدث تغير ذوشأن، إلى أن ظهر «فرسان العمل»، الذين تقازقمت بجانب تجربتهم كل الجهود السابقة. في البناية نشأت المنظمة كأخوية سرية في عام ١٨٦٩، ثم طرحت عنها معظم ملامحها الطقسية واتجهت إلى العمل الجدى في تنظيم العمال على نطاق شعبى واسع. كان هدف فرسان العمل هو «أن تدخل في حظيرتها كل قسم من أقسام الصناعة المنتجة» وأن «تؤمن للكادحين نصيباً

ملائماً من الثروة التي يخلقونها». (١٣) كتب عنها مؤرخ الحركة العمالية الأمريكية فيليب س. فونر:

«قدم فرسان العمل شكلاً من التنظيم والقيادة المشتركة للطبقة العاملة الأمريكية، من المهرة وغير المهرة الرجال والنساء، الشماليون والجنوبيون، الزنوج والبيض، والأمريكيون بالمولد المولودون في الخارج، بمختلف آرائهم الدينية والسياسية » (١٤)

خصص فرسان العمل منظمين يكلمون العمال بلغتهم الأصلية، وشكلوا جمعيات تقوم على التجمعات القومية، وكذلك أخرى «مختلطة» مكونة من عمال من مختلف القوميات وفي هذه الحالة الأخيرة، كان على المنظمين غالباً أن يتحدثوا بالبولندية والمجربة والألمانية والإنجليزية في نفس الجلسة. (١٥)

وغت المنظمة قفزاً، ففي ۱۸۷۸ كان لديها ۲۸۷. ٩ عضواً، وفي ۱۸۷۹ بلغــوا ۲۸. ۱۸۸ وفي ۱۸۸۳ بلغــوا بلغــوا ۱۸۸۰، وفي ۱۸۸۳ بلغــوا ۱۸۸۵، وفي ۱۸۸۳ بلغــوا ۹۱۵. ۱۸۸۰ وفي ۱۸۸۳ بلغــوا ۱۸۸۵ والفترة التي شهدت ذروة نموها كانت في ۱۸۸۵–۱۸۸۸، حيث انضم إليها مايزيد على ستمائة ألف (۱۳)

بذلً فرسان العمل جهوداً هائلة لتنظيم العمال السود في الجنوب، كان خطر الإعدام دون محاكمة ماثلاً دائماً، ووجب عليهم العمل سراً، ولكن رغم هذه المصاعب والمعارضة الواسعة لمنظمتهم، انضم لهم عشرات الألوف من العمال السود الذين لم يسبق للحركة النقابية أن شملتهم من قبل. (١٧) ويرجح أن حوالي تسعين ألفا من العمال السود كانوا أعضاء فيها عام ١٨٨٧، وانتخب العمال السود إلى مناصب القيادة في جميع المستويات – المؤتمرات المحلية، ومؤتمرات المولايات، والجمعية العامة. رغم أنهم في معظم هذه الحالات كانوا أقلية. (١٨)

نقل فرسان العمل جهودهم لصالح السود إلى الشوارع فى مظاهرات كبيرة مختلطة، ففى «لويسفيل» دخل ستة الاف من السود والبيض الحديقة الوطنية، التى كانت محظورة على السود، «وبذلك حطم فرسان العمل أسوار التحيز». وشهدت كل من بيرمنجهام وألاباما ودالاس وتكساس مظاهرات ضخمة، وكذلك لأول مرة خطباء سود (١٩)

كما بذل فرسان العمل جهوداً حقيقية من أجل تنظيم النساء، لقيت استجابة حارة:

«كانت إضرابات عام ۱۸۸٤ التى نظمتها عضوات فرسان العمل فى مصانع النسيج فى «فول ريفر» و«ورشستر»، ومصانع القبعات بجنوب نورووك، غاذج رائعة للدأب والروح القتالية للمضربات. وفى عام ۱۸۸۵ وقع واحد من الإضرابات المشهودة لذلك العقد، وهو الذى نظمته ألفان وخمسائة من عاملات نسيج السجاد العضوات فى فرسان العمل، واللاتى يعملن لدى «أولاد ألكسندر سميث» فى يونكرز، نيويورك». (۲۰)

ويقدر عدد النساء العنضوات في المنظمة وقت ذروة نموها عام ١٨٨٦، بحوالي خمسين ألف امرأة، وهو مايعادل ٨-٩ في المائة من إجمالي العضوية. (٢١)

ناضل فرسان العمل من أجل مساواة أجور النساء، وقال المفوض العمالى فى 
نيوجرسى عام ١٨٨٦: «طالما أن الفتيات قد انضممن إلى فرسان العمل هنا، 
فليحصلن على نفس الأجور التى للرجال» وختمت نقابة لوس أنجلوس دراسة 
أجرتها حول الأوضاع العمالية فى منتصف ثمانينيات الفرن، بالقول: «إن فرسان 
العمل هى المنظمة الوحيدة التى يعرف عنها تشجيع عضوية السيدات، والمطالبة 
بالمساواة التامية للنساء، والإصرار على الأجر المتساوى عن العمل 
المتساوى». (٢٢)

وبرغم كل هذه الإنجازات، لم يكتب البقاء لفرسان العمل، فقد أنطوى نشاطها على نقاط ضعف خطيرة.

لم تكن منظمة عمالية خالصة، وشجعت أصحاب العمل على الانضمام، وفى منتصف الثمانينيات، بدأ الأعضاء من غير العمال يهيمنون على سياسات جمعياتها، ويوجهونها ضد مصلحة الغالبية العظمى من أعضائها. ويدلاً من التركيز على الإضرابات كسبيل للحصول على الاعتراف بالنقابة، ورفع الأجور، وخفض ساعات العمل وتحسين ظروفه، ركز فرسان العمل على تنظيم جمعيات تعاونية للمنتجين، حيث كانوا يأملون في أن توفر الإمكانية « لجعل كل رجل سيد نفسة، ورب العمل الوحيد لنفسه»، ومن ثم التخلص من نظام الأجور.

وأخيراً وليس آخراً، لعبت الكنيسة الكاثوليكية دوراً فاصلاً في ثلم الطابع النضالي العمالي للمنظمة.

وفي عامى ١٨٨٦-١٨٨٧ انتقل أصحاب العمل إلى الهجوم، مستغلين الضعف في قيادة فرسان العمل، وكذلك الركود الإقتصادي، فوقعت أكثر من

مائتي حالة إقفال للمصانع إلى حين قبول العمال بشروط أصحاب العمل، وفصل من العمل 177. ١٦٦ عاملاً (معظهم أعضاء في فرسان العمل). (٢٣)

وعند هذه النقطة بالذات، كفت قيادة فرسان العمل عن أى نضال جدى الصالح أعضائها. وفي عام ١٨٨٦، منعت القيادة الإضراب مالم تتوافر أغلبية الثلثين في اقتراع سرى، وفي حال الاحتياج لمساعدة مالية خارجية، يمنع الإضراب مالم يكن أحد أعضاء اللجنة التنفيذية العامة قد حاول اللجوء للتحكيم، وإذا لم ينجح هذا الإجراء، يظل الإضراب ممنوعاً مالم يحصل على إذن من اللجنة التنفيذية.العامه

فى أعقاب ذلك انخفضت عضوية فرسان العمل من حدها الأقصى البالغ . . ٧ ألف فى صيف ١٨٨٧ الى ٣٥١ر . ٥١ عضوا فى يوليو ١٨٨٧، وبعد عام واحد كانت العضوية قد تضا لحت الى ٦١٨ . ٢٢١ عضوا، وفى عام ١٨٩٠ بلغت مائة ألف ، ثم ٣٥٣ر ٧٤ عضوا فى ١٨٩٣، ثم عشرين ألفا فقط فى عام ١٨٩٥.

لقد قتلت «فرسان العمل» من بيروقراطيتها ذاتها وانتهت التجربة التى بذلت فيها جهود جبارة لاقامة وحدة عمالية تتجاوز بقوتها فوارق المهارة والعرق والعقيدة الدينية والجنس والأصول القومية. وفي الفراغ الذي نشأ عن غيابها، قامت منظمة وطنية جديدة للنقابات العمالية، ولكن مستبعدة هذه المرة العمال غير المهرة والنساء والسود.

# اتحاد العمل الأمريكي

تأسس اتحاد العمل الأمريكي (AFL) في عام ١٨٨١، وغا ببط، ولكن بثبات مع انحلال فرسان العمل. وتعلمت قيادته من تجربتهم لا الحاجة الى المزيد من الكفاحية، بل الى المزيد من الحذر، وكثيرا ما انكمشت أمام شراسة هجوم أصحاب العمل، مقتنعه بأن محاولة توحيد العمال في نقابات صناعية قوية عبر توسيع قاعدة النقابات الحرفية القائمة، هي بمثابة دعوة لتصادم بالرأس مع الشركات الكبرى والحكومة، واجتلاب لدمار المنظمات العمالية القائمة، وسعت

الى عقد سلام مع أصحاب العمل بشروط معينة، تبقى على النقابات الحرفية حية، حتى ولو على حساب العمال غير المهرة ونصف المهرة وتحولهم الى فريسة لهذا الوضع، وهم يشملون الغالبية العظمى من السود والمولودين بالخارج والنساء من العمال.

وحين كانت حفنة من العمال السود تتمكن من دخول النقابات، كان يجرى تنظيمهم في فروع أو منظمات محلية منفصلة. كان اتحاد العمل الأمريكي منظمة مناصرة لسيادة البيض «جيم كراو» الأمر الذي وجد أفصح تعبير عنه في موقف صمويل جورج رئيس الاتحاد، الذي كان يسعر الكراهية العنصرية ضد السود، الذين كان يشير إليهم يلفظ التحقير «الداكنون» ويقول عنهم أنهم أناس مؤمنون بالخرافات أغبياء وجهلة قصار النظر يتصرفون دونما تفكير، وكسالي ولا أخلاقيون. والتزم الصمت التام حيال مسائل حيوية مثل حرمانهم من حق الاقتراع، واعدامهم دون محاكمة، واستبعادهم من دور المحلفين، والفصل العنصري في المدارس والكليات والسكك الحديدية وغير ذلك من الأماكن العامة (٢٦) ولقي العمال المولودون بالخارج نفس المعاملة من الاتحاد، علاوة على معارضته دخولهم الى البلاد من الأصل، ومن ثم عضويتهم فيه.

وكذلك النساء، وغالبيتهن الساحقة من العمالة غير الماهرة أونصف الماهرة، ميكن مرغوبا في وجودهن في الاتحاد، وتحقق له استبعادهن عبر فرض مؤهلات فترة تدرب طويله، ورسوم عالية على حصولهن على العضوية، واجراء فحوصات خاصة للنساء. وسمحت بعض النقابات بانضمام النساء العاملات في فروع معينة من الصناعة فقط، وفي مثل هذه الحالات كانت النساء يستبعدن من فروع الصناعة الأعلى أجرا (٢٧) وحين يسمح لهن بالدخول بالفعل، كان الاتجاه السائد هو تنظيمهن في نقابات منفصلة فكان من الشائع أن يشكل منظمو الاتحاد نقابتين في مصنع أو محل، واحدة للنساء وأخرى للرجال، وتدير المفاوضات مع أصحاب العمل لجنة مشتركة عمثل فيها الاثنان ولطالما اشتكت العاملات من أنهن يخرجن بالنصيب الأسوأ من هذه المفاوضات، لأن «الرجال يعتقدون أن الفتيات لايجب ان يحصلن على عمل المجاد، ولا أن يكسبن أكثر من نصف مايكسبونة» (٢٨)

إشارة في العامية الأمريكية لمرقف الاستعلاء العنصرى على السود. المترجمة.

الأمريكى . كتب عن ذلك فيليب فونر «أصبح التقاتل على الشغل كسرا للموقف النقابى من الأمور العادية في اتحاد العمل الأمريكي، فتفعلها الحرفة في حرفة أخرى، ويكسر عمال نقابيون إضرابات إخوانهم، بل عرفت تلك الظاهرة المدهشة، وهي أن تقوم نقابات عمال البناء التابعة لاتحاد العمل الأمريكي ببناء مجمعات سكنية لكاسرى الاضراب الذين يستأجرون للعمل لكسر إضرابات نقابات أخرى تابعة لاتحاد العمل الأمريكي أيضا ». (٢٩)

كذلك شاع الفساد فى اتحاد العمال الأمريكى، على نطاق لامثيل له فى أى مكان آخر، فكان موظفوه يدرون دخلا من سرقة خزائن النقابة، والهدايا والبقشيش، والقروض التى لاترد، ومقاسمة العمال جزءا من رواتبهم بانتظام، والرشوة من أعضاء النقابة وأصحاب العمل، بدءا من الرشاوى الضخمة مقابل منع الاضرابات أو ايقافها، والقبول بشروط «معقولة» فى تعاقدات العمال وإهمال بنود معينة فيها، وحتى التعاون مع أصحاب العمل فى تشكيل احتكارات من فرع صناعة بعينها، بالدعوة الى الإضراب لدى المنافسين الرافضين الزافضين أو الانصياع لأوامرة» (٣٠)

ذهب ببروقراطيو اتحاد العمل الأمريكي بعيدا في اساليبهم لاحكام سيطرتهم عليه، فنظموا شللا من أتباعهم، وأحررا انتخابات مزورة، وملأوا المؤترات بمندوبين كانوا موظفين معينين لدى الانحد، واستخدموا مجرمين ومأجورين للقضاء على أي معارضة في النقابات.

كان الضحايا الرئيسيون لبيروقراطية إتحاد العمل الأمريكي هم العمال غير المهرة السود والمولودين في الخارج والنساء وارتبط هؤلاء بمصير واحد، على نحو سلبى الآن، بعد الرباط الايجابي الذي جمعهم من قبل تحت لواء فوسان العمل.

### عمال العالم الصناعيون

من نهوض الجمهرة الهائلة من العمال المهاجرين غير المثبتين والمحرومين من حق الاقتراع، والعمال غير المهرة، اولئك الرجال والنساء الذين وجدوا أبواب اتحاد

العمل الأمريكي مغلقة في وجوههم، نشأ عمال العالم الصناعيون». (Iww). المعروفون أيضا باسم ووبليز، كذلك من العوامل التي حفزت على تأسيسها، ثورة ١٩٠٥ الروسية. ففي مؤتمرها التأسيسي في يونيو ١٩٠٥، قال بيل هيوود «الكبير» الذي صار زعيمها الأبرز فيما بعد، أنه يأمل أن يرى الحركة الجديدة «تنمو في جميع أنحاء البلاد الى أن تستوعب الغالبية العظمي من العمال، وينهض هؤلاء العمال في ثورة على النظام الرأسمالي كما يفعل أبناء الطبقة العاملة في روسيا الآن. «(٣١)

كانت منظمة عمال العالم الصناعيون مقتنعة بضرورة تنظيم كل العمال فى «نقابة واحدة كبيرة» تأخذ على عاتقها شن النضال الطبقى بواسطة السلاح الرئيس للعمال، الاضراب، مصعدة أياه الى السلاح الثورى، الاضراب العام، الذى سينهى عهد الرأسمالية، ويقيم دولة عمالية تديرها منظمة نقابية.

بدایة، کان جمیع الأعضاء القیادیون فی «عمال العالم الصناعیون»، أعضاء فی الحزب الاشتراکی، الذی کان الاتجاه الیساری فیه نصیرا متحمسا للنقابیة الشوریة، وتدخلت المنظمة فی النضالات السیاسیة باستمرار: دفاعا عن الحقوق المدنیة ، وحریة الکلام، وضد قوانین مکافحة التشرد، ودفاعا عن حقوق المساجین، وقضایا أخری کثیرة ، (۳۲) کذلك لم یقف «بیل الکبیر» بعزل عن النشاط السیاسی الانتخابی فقد کان واحدا من أبرز من قادوا الحملة الانتخابی لصالح الحزب الاشتراکی فی عام ۱۹۰۵ متمیزا بحیویته و تأثیره الفائقین وکذلك فی انتخابات الرئاسة والکونجرس لعام ۱۹۰۸، کما رشحه الحزب الاشتراکی لمنصب حاکم ولایة کولورادو فی عام ۲۰۱۹ (۳۳)

ولكن الحزب الاشتراكي طهر صفوفة من التيار اليساري عام ١٩١٢، وأقيل بيل هيوود من اللجنة التنفيذية للحزب لزعامته عمال العالم الصناعيون، فترك الحزب وانضم له آلاف اليساريين المفصولين من الحزب أو الذين تركوه بمحض ارادتهم، وفي أعقاب ذلك بدأ عمال العالم الصناعيون يتخذون موقفا لا سياسيا رافضين العمل السياسي.

حظى عمال العالم الصناعيون بشعبية خاصة وسط العمال المهاجرين فى الغرب الأمريكي، وكان هؤلاء جيشا جوالا من عدة ملايين من العمال الشبان نصف المهرة أو غير المهرة، بلازوجات ولابيوت، يتنقلون من عمل الى عمل فى عربات الشحن الفارغة، كانوا يعملون فى ورش قطع ونشر الخشب وفى المناجم

ومشروعات البناء وفي الحقول، وخلال الترحال، كانوا يتخالطون بحرية، بغض النظر عن الفوارق العنصرية والقومية والدينية (٣٤)

وفاخر عمال العالم الصناعبون بدورهم بشعبيتهم وسط العمال المهاجرين في الغرب، ونظموا صحافة ضخمة باللغات الأجنبية خصيصا لاجتذاب مواليد الخارج، فغى أواخر عام ١٩١٢ كانوا يصدرون ثلاث عشرة صحيفة بلغات مختلفة: الانجليزية والفرنسية والايطالية والاسبانية والبرتفالية والروسية والبولندية والسلافية والليتوانية والمجرية والسويدية والعبرية واليابانية، الا أن معظم هذه الصحف لم يعمر طويلا (٣٥)

وقد بذلوا جهودا خاصة من أجل تنظيم العمال السود، وكان موقفهم قاطعا بشأن تنظيمهم على اساس المساواة الكاملة، وشفعوا القول بالفعل حتى في أعماق الجنوب، حيث رفعوا شعار «لاعنصر، لاعقيدة، لالون»، ووحدوا العمال السود والبيض في نضال مشترك (٣٦)

بينما كان معظم أعضاء عمال العالم الصناعيون في الغرب من الرجال، اكتسبت النساء أهمية في صغوف العمال نصف المهرة رغير المهرة في الشرق وكان عند والووبليز» تقدير عال للصفات القتالية لدى النساء، كتبت وم. تاكس» في كتابها ونهوض النساء»: وأن مقدم النساء جنبا الى جنب مع الرجال في الاضرابات، سرعان ماسينمي القوة القتالية التي سنتهي الرأسمالية وفظائعها في القريب... وبلغة كيبلنج فإن إناث المخلوقات عيته أكثر من ذكورها، ويجدر أن نلاحظ أيضا أن الذكر يغدو عيتا أكثر في حضور الأناث وععونتها وتشجيعها، إن الحركة النقابية تتجه الى تنمية قتالية كلا الجنسين»

وقد أولت صحفهم اهتماما خاصا لأى أنباء عن ونشاط العاملات»، وكانت تقارير الأنباء الصحيفة عن الاضرابات الهامة بقيادة المنظمة تركز على الدور الذى لعبته النساء، سواء كمضربات أو معاونات للرجال في مهمة حراسة الاضراب.\*

ولعل أول محاولة في التاريخ لتنظيم إضراب للعاهرات، هي تلك التي قام

الاشارة الى مهمة تركلها التقابة لواحد، من أعضائها حيث يقف أمام
 المصتع المضرب ليكنى العممال عن الدخرل والعمل. المترجمة.

بها عمال العالم الصناعيون في نيوأورليانز عام ١٩٠٧. ويروى القصة فيليب فونر:

«أوحى نشاط «الووبليز» لعدد كبير من عاهرات المدينة بمفادرة بيوت الدعاره والمطالبة بتحسين ظروفهن. كانت القوادات في عدد من البيوت قد ضاعفن ايجار أوراق اللعب التي تتسلى بها الفتيات، فدار نقاش بين الفتيات حول طريقة الووبليز في التصرف في هذه الأمور، ثم نظمن الاضراب وانتخبن مسئولات عن مهماته، وأوقفن عمل صاحبات البيوت المسيئات وعملا بمبدأ عمال العالم الصناعيون في دعوة كل أعضائه لابداء التضامن مع الشقيقات المضربات العالم الصناعيون في دعوة كل أعضائه لابداء التضامن مع الشقيقات المضربات استجاب بمقاطعة البيوت المضربة، وكسبت المضربات معركتهن. «وردت الفتيات المجاملة بالمثل ففي وقت لاحق، أفادت صحيفة صوت الشعب الناطقة بلسان عمال العالم الصناعيون في أقصى الجنوب، أن الفتيات يقاطعن عملاء الشرطة، وقالت أن

وفتيات الاضاءة الحمراء يرفض بيع أجسادهن لحماه كاسرى الاضراب، ومن رجال الميليشيا المرسله لقمع المضربين في (بوت) » (٣٨)

## اليزابيث جيرلي فلين

وسط المنظمين القياديين في عمال العالم الصناعيون ظهرت نساء تعد اليزابيث جيرلي فلين أبرزهن. وقد كتب جوهيل، أثناء سجن في ولاية يوتاه عام ١٩١٥ في انتظار تنفيذ الاعدام لتهم ملفقه بسبب نشاطه النقابي، أغنية سماها الفتاة المتمردة وأهداها لاليزابيث جيرلي فلين، وبقى اللقب ملتصقا باسمها. في عام ١٩٠٦ أنضمت لعمال العالم الصناعيون وهي بعد في السادسة عشرة من عصرها، وبعد عام خاضت أول تجربة لها في الاضراب في مصنع بريدجبورت للأتابيب في ولاية كونكتيكت، ومن بعدها وجدت هنا وهناك وفي كل مكان. كانت مع عمال المناجم المضربين في «ماسابي ايرون رينج»، ومع عمال نسيج باسايد الذين صمدوا على مدى سبعة عشر شهرا رغم الاعدامات بالغاز نسيج باسايد الذين صمدوا على مدى سبعة عشر شهرا رغم الاعدامات بالغاز

والهراوات والتغطيس في الماء المثلج وسجن مئات العمال، ومع ٢٣ ألف من عمال نسيج لورنس خلال اضرابهم المرير الذي استمر شهرين، ومع نساجي الحرير وصانعي الشرائط في باترسون الذين احتملوا خمسة أشهر من وحشية الشرطة والاعتقالات وحال تقارب المجاعة، والقائمة لاحصرلها بالفعل.

انتهجت اليزابيث جيرلى فلين خطا طبقيا ثوريا متسقا ولم تقدم أى تنازلات للاتجاه النسائى البرجوازى، وقد كتبت فى مقال بعنوان «نداء عمال العالم الصناعيين للنساء»، «بالنسبة لنا، يتحرك المجتمع فى مسارات تحددها الطبقة، لا الجنس والتمايزات الجنسية لاتؤثر علينا إلا فى أقل القليل، ولولا القوارق الاقتصادية، لكان هذا التأثير أقل، وعمال العالم الصناعيون أغا يتوجهون بالخطاب لأولئك النساء اللاتى يعملن بالأجر أو هن زوجات لعمال، إننا لانرى أي أساس لوجود مصالح نسائية مشتركة، لاشواهد على وجود «صراع جنسى»، طبيعى، ولا أى إمكانية للتضامن بين النساء وحدهن— ولاهو بالمرغوب فيه حاليا... فليس هناك من مصلحة تجمع الملكة فى حجرة الاستقبال بالخادمة فى المطبخ، وزوجة صاحب المحل التجارى الضخم لاتبدى اهتماما أخويا بالفتاة ذات السبعة عشر عاما التى تصبح الدعارة الباب الوحيد المفتوح أمامها الزجال، ليست سوى ادعاء أجوف بالنسبة للعمال، وخلف كل لزوجتها المرائية الرجال، ليست سوى ادعاء أجوف بالنسبة للعمال، وخلف كل لزوجتها المرائية وعاطفيتها المغثية، تلوح الملامع المنذرة للحرب الطبقية» (٣٩)

كانت ترى أن حركة المطالبة بحق الاقتراع للنساء خاضعة لسطوة «الثريات المولعات بالتقاليع»، واحتجت على جعل نساء الطبقة العاملة «ذيلا في لعبة الإقتراع على أيدى نساء ذات الطبقة التي تستأجرهن لحياة البؤس والخزى». (٤٠) وقالت أن مفتاح إيقاظ العاملات يكمن في النضال في موقع العمل، و أن على النساء والرجال أن ينظموا أنفسهم ويناضلوا جنبا ألى جنب، «إن (عمال العالم الصناعيون) تناشد النساء أن ينتظمن جنبا الى جنب مع الرجال من عشيرتهن، في النقابة التي ستصبح شيئا فشيئا صاحب القرار في تحديد قواعد العمل والأجور الى أن يدين العالم لتضامنها وسلطتها. وتقول للفتاة الشابة أن الزواج لايقدم مهربا من مشاكل العمال، وللأم أن مصالحها ومصالح أبنائها مغزولة في مصالح الطبقة ككل. كيف ستتغلب (عمال العالم الصناعيون) على النزعة المحافظة والأنانية؟ بدفع النساء الى المشاركة الفعالة الصناعيون) على النزعة المحافظة والأنانية؟ بدفع النساء الى المشاركة الفعالة

في الأمور النقابية ، وخاصة الاضرابات، حيث تقدم الاجتماعات الجماهيرية ، والنشاط الجماعي في حراسة الاضرابات، والاجتماعات النسائية وتجمعات الأطفال.. حافزا وجدانيا هائلا، إن النقابات القديمة لم يخطر لها أبدا أن تعتبر النساء جزءا من الاضراب، كان ينتظر منهن أن يقبعن في البيت وينشغلن بالقلق على خزانة الطعام الخاوية، والأطفال الجياع ودمدمة صاحب البيت، وبذلك يغدون فريسة سهلة لعملاء الشركة. كان الاضراب من شئون الرجال، لهم متعة الكفاح، أما النساء فليس من حقهن حتى الحصول على تفسير ذكى له... بوسع النساء أن يكن العنصر الأكثر قتالية في الإضراب، أو الأكثر محافظة، يتوقف ذلك على فهمهن لأغراضه، إنهم يتهمون (عمال العالم الصناعيون) بوضع النساء في المقدمة، والحقيقة أنها لاتحجزهن في المؤخرة، فيمضين من تلقاء أنفسهن الى المقدمة، والحقيقة أنها لاتحجزهن في المؤخرة، فيمضين من تلقاء أنفسهن الى المقدمة، والحقيقة أنها لاتحجزهن في المؤخرة، فيمضين من تلقاء أنفسهن الى المقدمة». (٤١)

دافعت الينزابيث جيبرلى فلين عن فكرة أن تحرير النساء رهن بالشورة الاشتراكية: «يحتاج تحرير النساء لماهو أكثر كثيرا من حق الاقتراع المجرد: ولا أقل من ثورة اجتماعية ،يستطيع أن يحطم المناخ الذي يغل تفكيرها ويحاصره بالحمق اليوم»، (٤٢) والثورة الاشتراكية هي أيضا الشرط اللازم لتحطيم قيود القهر الجنسى:

«إن المشاكل الجنسية الوحيدة التى أعرفها ، هى كيف يكون للنساء الحكم فى أنفسهن، كيف يكن حرات، بحيث يصبح الحب وحدة هو الوصية الوحيدة سارية المفعول\*، ولست أرى سوى سبيل واحد، هو أن يتحكمن فى مشكلتهن الوحيدة، مشكلة كيف يعشن، كيف يحصلن على الطعام والكساء، مشكلة حياتهن الاقتصادية الخاصة... إن الاستعباد الجنسى.. مترتب على الاستعباد الاقتصادي، وهو ليس سوى تعبير مهذب عن الدعارة، سواء كانت لليلة واحدة، او لعمر بأسره » (٤٣)

# الأم جونز

«الأم» مارى جونز، شخصية نسائية أخرى عملاقة، بدأت تقود النشاط \* اشارة للرصابا الدينية للسيع التي تشعمل على رصابا خاصة بعلاقة الرجل والمرأة. المعرجمة

العمالي قبل اليزابيث جيرلي فلين بنحو عقدين، ثم استمرت على مدى مايقرب من ستين عاماً. كتبت عنها اليزابيث جيرلي فلين!

«كانت الأم جونز أعظم محرضة من النساء عرفها عصرنا ، فعلى مدى ستين عاما من الاعتقالات والترحيل والاحتجاز على يدالمليلشيا، والملاحقة والتهديدات من الشرطة والقتلة المحترفين، واصلت النضال بلارهبة..

ولدت في كورك بايرلندا، وأتت الى هنا صبية ثم فقدت زوجها الذي كان لحام حديد، وأطفالها الأربعة أثناء وباء للحمى الصفراء اجتاح ممفيس بولاية تنيسي، وتولت النقابة دفنهم (١٨٦٧). وحيدة ومستوحشة ذهبت الى شيكاغر، وعملت في خياطة الفساتين للأغنياء.، وبينما كانت تخيط في القصور الرائعة المطلة على البحيرة، شاهدت الفقر والبؤس في المدينة. وعقب حريق شيكاغو، حضرت اجتماعات فرسان العمل في مبناهم المحروق، وبعد مذبحة العمال في أول مايو ١٨٨٦ أمام مصنع «ماكورميك هارفستروركس»، وماتلاها من مكيدة سوق التبن للقادة العماليين، أصبحت من حجاج النشاط العمالي الذين لاتهدأ لهم حركة، فراحت تنتقل من إضراب الى اضراب، تحرض وتنظم وتشجع . بدأت في وست فيرجينيا ثم في منطقة فحم الانتراست، ومنذ ذلك الحين فصاعدا، صاحبت عمال مناجم الفحم في كل نضالاتهم على الاطلاق طوال العشرين عاما التالية، في الشرق وفي كولورادو، وفي كل مكان». (£٤) عملت الأم جونز منظمة في صفوف فرسان العمل، ثم أصبحت من مؤمسسي

عمال العالم الصناعيون، وواحدة من قادتها الرئيسيين ماتلى ذلك، (كذلك كانت من مؤسسي الحزب الاشتراكي). تركز نشاطها في العمل منظمة لحساب «عمال المناجم المتحدين»، كتب هيوود «كلما تفجرت المتاعب في وجه عمال المناجم، ذهبت اليهم الأم جونز، فإذا أنسد جسر بالجند، خوضت في النهر شتاء، وأذا روقبت القطارات ، هربها فيها طاقم العاملين . نظمت «جيوش النساء» أثناء نزاعات المناجم لمطاردة كاسرى الاضراب بالمماسح والمكانس وأوعية القلي ياإلهي، «يا إلهي، لقد وصلت الأم العجوز ونساؤها الجامحات! ، كذلك كان يئن أصحاب

المناجم حين تواجههم تلك المفرزه العصية». (٤٥)

قادت عسال المناجم في اضرابات فرجينيا عام ١٨٩١، ومنطقة فحم الانتراسيت عام ١٩٠٠ و١٩٠٢، وفي بينت كريك وكابين كريك في وست فيرجنييا في ١٩١٢–١٩١٣، وفي لدلو بكولورادو في ١٩١٣–١٩١٤، وفي كنساس فى ١٩٢١، واضرابات أخرى (٤٦) واشتركت فى تنظيم عمال السكك الحديدية فى اضرابات أعوام ١٩٠٣، و١٩٠٤ و١٩١٥ و١٩١٩، وقادت جماهير العاملات فى صناعة النسيج فى اضرابات أعوام ١٩٠١ و١٩٠٩ و١٩٠٥، وفى عام ١٩٠٠ قادت عاملات تعبئة الزجاجات فى اضراب ضد اصحاب مصانع البيرة فى ميلووكى.

لقد ألقى القبض على الأم جونز فى كل مرة وقع فيها إضراب فعليا، فكانت ما إن تغادر السجن، حتى تشرع ثانية فى التحريض والتنظيم ، حتى ينتهى بها المطاف الى السجن مرة أخرى. وفى الثانية والثمانين من عمرها عام ١٩١٢، ألقى القبض عليها فى وست فيرجينيا أثناء اضراب لعمال المناجم، وحكم عليها بالسجن عشرين عاما، وإزاء إندلاع الاحتجاج وسط العمال الأمريكيين، اضطر الحاكم لاصدار الأمر بالافراج عنها. (٤٨) ومن أواخر الاضرابات التى شاركت فيها، وهى تشارف على التسعين من العمر، إضراب عمال الصلب الكبير عام ١٩١٩.

ومثل اليزابيث جيرلى فلين، كانت الأم جونز خصما للحركة النسائية البسرجوازية ، قالت فى أحد اجتسماعات المطالبات بحق الاقتسراع فى نيويورك: «علام كل هذه الشورة من أجل حق الاقتسراع! أتردن آراء وصوتا إنتخابيا!... إن نساء كولورادو حاصلات على حق الاقتراع منذ جيلين، ومايزال العمال يرسفون فى العبودية »: كانت ترى أن قضية حق الاقتراع للنساء، حيلة من الأغنياء لتحويل انتباه النساء عن القضايا الحقيقية، وإبقاؤهن مشغولات «بالاقتراع والمحظورات والأعمال الخيرية». (٤٩)

وتوفيت عام ١٩٣٠ عن مائة عام، ودفنت مع شهداء اتحاد فيردين بمقبرة عمال المناجم في ماونت أوليف بولاية الينوي.

#### «الخبز والأزهار»

كان أكبر الاضرابات النسائية هو ذلك الذي وقع في صناعة النسيج في لورنس من ينايرإلى مارس ١٩١٢، اشتركت في الاضراب ثلاثة وعشرون ألف

عاملة ينتمين لخمس وعشرين قومية ويتكلمن خمسا وأربعين لغة مختلفة، وكتب عنه فيليب فونر: «الحق أنه لم يسبق في تاريخ الحركة العمالية الأمريكية، أن اتحدث جماعات قومية ولغوية مختلفة بهذا القدر من النجاح في اضراب» (٥٠)

«فى جميع أعمال حراسة الاضراب والمواكب ، لعبت المضربات أنفسهن ، أوزوجات المضربين دورا حيوياً ، كن يمشين فى الشوارع التى غطاها الجليد بجانب الرجال ، وكثيرا ما احتللن الصفوف الأمامية فى المظاهرات والمواكب نساء حوامل وأمهات يحملن أطفالهن الرضع ، يسرن مع الباقين ويحملن لافتات ممثل باقى فتيات المصانع - كتب عليها: «نحن نريد الخبز والزهور ايضا » . . ويبدو انه جرى إلقاء القبض على عدد من النساء أكبر من عدد الرجال بسبب ارهابهن لكاسرى الاضراب أثناء قيامهن بأعمال حراسة الاضراب . . وقد رفضن دفع الغرامة مفضلات السجن عليها ، وتميزت بهذا الموقف خاصة النساء الايطاليات والروسيات والليتوانيات » . (٥١)

أظهر عمال العالم الصناعيون عبقرية في ارتجال تكتيكات جديدة بأستمرار في الاضراب ، فكانوا هم أصحاب فكرة تحويل مهام حراسة الاضراب الى عمل جماهيري جماعي ، وتسيير المواكب الجماهيرية ، والمظاهرات ، في اضراب لورنس تجلى هذا الابداع على نحو لاسابق له.

«ومن أجل الالتفاف على الحظر المفروض على التجمع أمام المصانع، ابتكرت لجنة الاضراب... خط حراسة الاضراب المتحرك الشهير، ويوما بعد يوم، راحت صفوف من حراس الاضراب تتحرك في سلسلة لانهاية لها حول منطقة المصنع لتضعف معنويات كاسرى الاضراب... في كل يوم يسير موكب، حيث يمشي مايتراوح بين ثلاثة وعشرة آلاف شخصى على موسيقى الفرق وقرع الطبول يغنون نشيد الأممية والمارسيليز و «التضامن الى الأبد» وغيرها من الأغانى الراديكالية وأغاني «الووبليز» (٥٢)

كان زعيم الاضراب عند الجميع هو بيل هيوود أو «بيل الكبير»، وعملت معد اليزابيث جيرلي فلين وقد إنتهى الاضراب بنصر كاسح.

ولكن بينما كانت (عمال العالم الصناعيون) قوية في قيادة النضال، كانت

<sup>\*</sup> تلكر القارئ بأن هله الاعمال هي المتصلة بحث العمال على عدم دخول المستع المترجمة

ضعيفة في الاحتفاظ بتنظيمه بعد انتهاء الاحداث، فقبل الاضراب كان لديها حوالي ثلاثمائة عضو في لورنس، وفي ستمبر ١٩١٢ ارتفعت العضوية الى ستة عشر الفا، ولكن حين جاء صيف عام ١٩١٣، كانت قد انخفضت الى سبعمائه (٥٣) وقد كان هذا النمط من التجنيد السريع خلال الاضرابات، ثم فقدان العضوية بعدها، من سمات نشاط عمال العالم الصناعيون.

تلى إضراب عمال نسيج لورنس، إضراب ٢٥ الف عامل بمصانع باترسون للحرير في عام ١٩١٣، وانتهى هذا الاضراب بعد خمسة أشهر منهكة بهزيمة تامة. وبعد بضعة أشهر وقعت هزيمتان أخريتان لاضرابين تحت قيادة عمال العالم الصناعيون، اضراب عمال المطاط في أكرون وعمال صناعة سيارات ستودبيكر في ديترويت، ومن بعدها لم يستطع منظمو عمال العالم الصناعيون أن يحشدوا مرة أخرى قسما بعتدبه من عمال النسيج، وانتهت عمال العالم الصناعيون في الشرق الى الدمار النهائي.

كان العنصر المهيمن في هذه النقابة الى حد بعيد هو الاعضاء القادمون من ولايات الغرب، فانعكست في نشاطها نقاط الضعف والقوة المتصلة بتكوينها هذا كما في أفكارها، فكان مستحيلا بناء نقابات مستقرة وسط العمال المهاجرين، وقد اعترفت اليزابيث جيرلي فلين بأن : «معظمنا محرضون رانعون، ولكننا ضعفاء كمنظمين نقابيين». (٥٤)

كان محكوما على عمال العالم الصناعيون ألا تتجاوز وضع المنظمة الثورية الصغيرة، ولاتبلغ أبدا وضع المنظمة ذات العضوية الجماهيرية الواسعة. في أوج تألقها عام ١٩١٢ بلغت عضويتها ٢٥ ألفا ، ثم تناقصت في عام ١٩١٣ الى ١٤٨٨ عضوا، وفي ١٩١٤ الى ١٩٨٥ عضوا.

### الرابطة النقابية النسائية

كان من نتيجه فشل اتحاد العمل الأمريكي في تنظيم النساء من جهة وعدم استقرار عمال العالم الصناعيون من جهة أخرى، أن فتح الباب أمام تشكيل الرابطة النقابية النسائية، التي أسستها عام ١٩٠٣ مجموعة من النساء

الليبراليات اللاتى يقمن بنشاط اجتماعى، وعدد من النقابيات، واعتبرتها زعيماتها بمثابة إجابة على تحدى الثورة، وهكذا كتبت احداهن «اليس هنرى» في عام ١٩١١:

واذا ترك كل عبء علاج أشكال اللامساواة غير العادلة ليقع على عاتق الفئة الاجتماعية المقهورة، سنكون أمام طريقة الثورة، الفظة والبدائية، والبديل الوحيد عن ذلك، هو أن يأخذ المجتمع بأسرة على عاتقه، وعبر العمل التعاوني، إزالة المساوئ في الصناعة، ووضع أساس لها عادل ومنصف تجاه العامل (٥٦)

وكتبت سيدة قيادية أخرى ، هى لويزا بيركنز: «....إن الآلة لمثالية لتحقيق الاصلاحات الجذرية، يجب أن تتكون من رجال ونساء أقوياء متجردين عن المصلحة عمثلون مختلف الصناعات والمصالح فى المجتمع، ويجمعون بين المال والعقل المثقف والخبرة العملية والبصيره النبيلة» (٥٧)

اعتبرت الرابطة نفسها تحالفا من جميع الطبقات وقالت عن ذلك جين آدامز نائبة رئيسة الرابطة: «إن من يعملون.. لاعلكون ترف التعلق بأهداب المرارات الطبقية». وبذلت الرابطة جهودا «لانشاء منظمات مستقلة للنساء، ولكنها انهارت جميعا آخر المطاف» كما كتبت مؤرختها ج. بون (٥٨)

واذ عجرت الرابطة عن أداء المهمه بمفردها، أخذت تبحث عن حلفاء فى النقابات، ولم يكن لها أن تتوقع من (عمال العالم الصناعيون) سوى موقف الفتور، حيث كانت الأخيرة ترى أن الروابط النقابية النسائية تعمق «الانفصال بين العمال والعاملات» (٥٩) وعلى ذلك فقد اتجهت الى اتحاد العمل الأمريكي، رغم موقف الاهمال الذي يتخذه إزاء العاملات.

حققت الرابطة بعض النجاح في نيويورك في نوفمبر عام ١٩٠٩ مع إضراب حائكات الصداريات الذي سمى «انتفاضة الثلاثين ألفا » ولابأس هنا من اقتباس بعض التفاصيل التي أوردتها ميريديث تاكس في وصف أحداثه في كتابها «نهوض النساء»، حيث تكشف طابع مساهمة الرابطة، وخيانتها في النهاية. في البداية ، ساندت زعيمات الرابطة الاضراب مساندة فعالة، فقد «نظمن قافلة سيارات لتقوم بالدعاية للإضراب وأخذت السيارات ، التي أعارتها عدة نساء مليونيرات، تشق طريقها بصعوبة وسط الشوارع الضيقة في ايست سايد الأدنى، تنقل حارسات الاضراب فتأخذهن من مكان وتنزلهن في مكان.

وبداخل السيارات كانت تلوح نساء مرتديات ملابس على الموضد، مع الفتيات المضربات، فقيرات ، هزيلات... وقد أخذن يمرحن حول هذا الحدث عير المعتاد. كان من المسلى مشاهدة نساء ثريات يحملن بطاقات تعلن ضرورة التنظيم للعمال وتطالب بتخفيض ساعات العمل وزيادة الأجر.

«ولم يجتذب أى وجه من وجوه الاضراب اهتمام الصحافة، قدر ذلك المتعلق بساندة بعض الشخصيات النسائية الثرية له، وخاصة ألفا بلمونت وآن مورجان. كانت الأولى ابنة صاحب مزارع في الا باما وواحدة من أبرز الشخصيات العامة في مجتمع نيويورك، تزوجت من ويليام ك. فاندربلت وشرعت في حملة مسرفة لاقتحام مجتمع «الأربعمائة»، النيويوركي، وبعد أن بنت قصرا تكلف ٣ ملايين دولار في الشارع الخامس، وآخر تكلف ٢ مليون دولار في نيويورت، كانت قد حققت هدفها فطلقت من فاندربلت، وتزوجت أوليفرهازرد فرى بلمونت، وريث شبكة مترو أنفاق نيويورك...»

أما أن مورجان ، فكانت إبنه «البارون اللص ج.ب. مورجان» (٦٠)

اقترح الوسطاء مايرون أنه حل وسط، ورحبت زعيمات الرابطة النقابية النسائية به، ولكن المضربات اقترعن برفضه غاضبات، واعتبرنه خيانة تامة - لم يعترف الاتفاق بالنقابة على سبيل المثال. وعليه ، أعلنت زعيمات الرابطة استنكارهن «لتطرف» العاملات، وللتأثيرات الاشتراكية في صفوفهن.

وحينما كان الأمر يتعلق بالاضرابات ، التي قادها عمال العالم الصناعيون، مثل اضراب «الخبز والأزهار» في لورنس عام ١٩١٢، أو إضراب النساء الضخم في باترسون عام ١٩١٣، انتحت الرابطة جانبا كلية.

وفى عقدها الثانى، أخذت الرابطة تركز على النشاط التشريعي أكثر من النشاط التنظيمي، وتتطلع أكثر فأكثر الى الحكومة الفيدرالية طلبا للمساندة، ويقدر ويليام اونيل أن عضوات الجمعية شغلن في عام ١٩١٩ ثمانية وثلاثين منصبا حكوميا. (٦١)

حين نضع كشف الحساب عن ربع قرن من العمل مابين اتحاد العمل الأمريكى وعمال العالم الصناعيون والرابطة النقابية النسائية، نتوصل دون عناء الى الاستنتاج المحزن، ومفاده أن النتائج ليست مبهرة، ففي عام ١٩١٠ كان مجموع النساء المنظمات في نقابات ٧٦/٧٤٨ فقط، أي مايعادل ٥ر١ في المائة فقط من جميع العاملات بالأجر، وفي المنشآت الصناعية كانت نسبة العاملات

المنظمات ٢ر٥ في المائة فقط.

### الحزب الاشتراكى: تشوش وابهام وتغبيط

حين كان الحزب الاشتراكى الأمريكى فى أوج قوته، ضم فى صفوفه مائة وخمسين ألف عضو، ونشر مئات الصحف، وحصل على مايقرب من مليون صوت لمرشحة للرئاسة، وحظى بتأييد ثلث أعضاء اتحاد العمال الأمريكى، وكان له دور فى تنظيم عمال العالم الصناعيون، ولكى نفهم موقفه من العاملات، يجب أن نبدأ عوقفه من النقابات.

كان دانييل دى ليون، زعيم حزب العمال الاشتراكى الصغير والحلقى، يقول أن «الحزب يجب أن يسيطر على الحركة النقابية». أما الحزب الاشتراكى، فقد دافع عن حياد الحزب إزاء شئون النقابات، حتى يسار الحزب، بزعامة يوجين فد ديبز، ورغم رفضه فكرة التمييز التام بين عمل الحزب وعمل القابات، «استمر على الالتزام بالمبدأ القائل بأن النقابات والحزب الاشتراكى كيانان منفصلان ، لكل منهما واجب خاص يؤديه، وعليهما الامتناع كليهما عن التدخل بأى صورة في شئون أحدهما الآخر». (٦٣)

كان هناك تسليم بأن يترك اعضاء الحزب الاشتراكى العمل فى المجال الاقتصادى للقيادة النقابية، ويكرسوا أنفسهم لتعليم إخوانهم وأخواتهم الحاجة الى انتخاب الاشتراكيين، وبناء على هذه السياسة، سعى الحزب فى المؤترات السنوية لاتحاد العمال الأمريكى الى كسب التأييد لمقترحات هو صاحبها، وتتناول أساسا التطويح بنظام الأجور و إقامة مجتمع على أساس الملكية الجماعية لوسائل الانتاج ونادرا ماتناولت مسألة تنظيم غير المنظمين، ورغم تأييده للنقابية الصناعية، فقد تواءم مع اتحاد العمل الأمريكى وأحجم عن الادانة الواضحة للنقابية الحرفية.

إلا أن كثيرين من يسار الحزب الاشتراكى لم يتبعوا خط عدم التدخل فى شئون النقابات ، وحتى عام ١٩١٢ كان كثير من القادة البارزين فى عمال العالم الصناعيون، مثل «بيل الكبير»، أعضاء أيضا فى الحزب الاشتراكى.

وفى يمين الحزب، كان كثير من القادة عنصريون بلا استحياء، فنجد فيكتور ل. برجر، أول عضو اشتراكي في الكونجرس يعلن: «ليس هناك أي شك في أن الزنوج والمولدون يشكلون جنسا أدنى (٦٤) وكتبت كيت اوهارا، وهى من أبرز الزعامات النسائية في الحزب الاشتراكي، في وثيقة بعنوان «مساواة الزنجي» أن «الاشتراكيين يريدون وضع الزنجي حيث لا يسعه منافسة الرجل الأبيض»، وقالت أنه لايوجد سوى حل واحد لمسألة الاجناس، وهو «الفصل» العنصري.

«بل لقد اصر اشتراكى من أوكلاهوما على أنه سيكون هناك فصل عنصرى فى الحياة الاخرى، وتصور سماء زنجية، تقوم فى رقعه واسعة مزروعة بأشجار البطيخ، تتخللها أشجار ظليلة ومنصات رقص، والعديد من رفاهيات البعث، حيث يمكنهم أن يلعبوا ويرقصوا ويزعقوا طوال الأبدية، وقد ظهرت هذه الرؤيا في كتيب بعنوان (لماذا أنا اشتراكى)». (٦٥)

وفى مؤتمر الحزب الاشتراكى لعام ١٩١٠، ذهب إرنست أوترمان (مترجم كتاب ماركس «رأس المال» الى الانجليزية) الى حد التأكيد بأن أى محاولة لكافحة التحيز العنصرى ستكون خيانة للمبادئ الاشتراكية!

وحتى يسار الحزب، ورغم موقف النظرى المؤيد لمساواة الزنوج لم يقم بأى مجهود فعلى الستخدام الحزب في النضال من أجل حقوق السود، كما أفادت ايرا كيبنيز مؤرخة الحزب.

كانت الطبقة المتوسطة هي العنصر السائد في الحزب الاشتراكي الأمر الذي جعل من عدم التدخل في شئون النقابات ، الاختيار الأسهل، ففي مؤتمر الحزب لعام ١٩٢١، كانت أكبر المجموعات بين المندوبين (١٩٣ مندوبا) مكونة من ٣٢ صحفيا، و٢١ محاضرا و ٢٠ محاميا، و٢١ عمدة، و١١ موظف محترف لدى الحزب وقدمت فئات مثل أصحاب المصانع، وسماسرة الأملاك العقارية، وتجار التجزئة، والمؤلفون والوزراء والاطباء وأطباء الأسنان، ستين مندوبا آخر. كان هناك أيضا ١١ من العمال ذوى الياقات البيضاء، وعشرة فلاحين وسبع من ربات البيوت. ومعظم الباقين كان من العمال المهرة مثل النجارين والميكانيكين وعمال الكهرباء. (٦٦)

فى عام ١٩٠٦، أعلن مرشع الحزب الاستراكى لمنصب عمدة ميلوكى، ويليام ارنولد...« إن المصالح التجارية فى ميلووكى ستكون فى مأمن بأيدى ادارة مكونة من الاشتراكيين الديقراطيين، أكثر مما كانت وهى بأيدى الادارتين

الجمهورية والديمقراطية»، وطمأن أرنولد الناخبين الى أنه صاحب ملكية خاصة ودافع ضرائب هو نفسه ، ومن البديهي أنه لارغبة لديه في ايذا ، النشاط

نادى "ويليسام وريس" وجعلتى شعباره : و تحن لجاهد لنبنى العالم الرضائس ، في الحسريسة والقن والسرمالية ، وأهتممن بتشجيع الثقافية باعتبارها مثلهن الأعلى ، مع

التجارى فى المدينة. وأكد فيكتور ل. بيرجر، الذى سبقت الاشارة لعنصريته، لرجال الصناعة فى المدينة أن الصوت الذى يقدمونه لحزبه الاشتراكى، هو صوت ضد الاضرابات، وقال أن ماوقع فى ميلووكى من اضرابات خلال الأعوام الستة أو السبعة الماضية، أقل من أى مدينة أخرى بنصف حجمها، وذلك بفضل التأثير الاشتراكى فى نقاباتها على حد قوله. «استطيع أن أقول مستندا الى خبرة فعلية أن الاشتراكيين الديمقراطيين فى المدينة عارضوا كل اضراب تقريبا جرى اعلانه هنا ». (٦٧)

وفى هذه الصحراء، فإن أولئك الذين أرادوا أن ينظموا جماهير العمال المهضومة الحقوق، من أعضاء الحزب الاشتراكى، توجهوا الى عمال العالم الصناعيون. وأدى طرد «بيل هيوود» من اللجنة التنفيذية للحزب الاشتراكى، ثم استقالته من الحزب، الى خروج آلاف من الجناح اليسارى فى الحزب معه، فانخفضت عضويته من ١٥٠ ألفا قبل مؤتمر مايو ١٩١٢، الى ٧٨ ألفا فى يونيو ١٩١٣، (٦٨) وطردت آلاف كثيرة أخرى من يسار الحزب فى الاشهر التالية، وفقد الحزب كل حيويته.

لم يكن للحزب الاشتراكى اهتمام خاص بالعاملات اذ لم يكن لهن صوت فى الانتخابات، وتقول ايراكيبنير. أنه «أعطى من الاهتمام لكسب تأييد الوزراء البروتستانت أكثر بكثير عما أعطى لكسب الشباب أو النساء، (٦٩) ولقد كان يضم بالفعل أكثر من ثلاثمائة من رجال الدين فى عضويته. كذلك فإن توجهه الى اتحاد العمال الامريكى أكثر عما الى عمال العالم الصناعيون ، أقام صعوبة فى إيجاد صلة فاعلة بينه وبين العاملات اللاتى يخضن نضالا.

كانت دائرة النساء المحيطة بالحزب الاشتراكي، مكونة أساسا من زوجات أعضاء الحزب، وقد شكلن أنفسهن في جماعات مستقلة ذاتيا متعاطفة مع الحزب (٧٠) وكانت الشخصيات الرئيسية النشطة في جماعات النساء الاشتراكيين، من المخضرمات في النوادي النسائية، حيث اعتدن الجلوس جنبا الى جنب مع السيدات البرجوازيات في جماعات نقاش صغيرة. وكانت للإنسجام الشخصي داخل الجماعة، الأولوية على أي تجنيد سياسي قائم على العمل السياسي لأي منهن. كونت النساء الاشتراكيات في سان فرانسيسكو

تركيز خاص على تنمية إدراك النساء وتقديرهن لأهمية «التعبير الكامل عن الحياة» (٧١) وبينما أبدين تعاطفا مواليا للحزب الاشتراكى ، فضلن «إثارة الوعى بفرديتهن وتعميقه فيما بينهن» (٧٢)

وكان الترتيب المتبع، هو تنظيم لقاء نصف شهرى في بيت واحدة من العضوات، وتتوقف أنشطة كل جماعة على مايستهوى كل حى: كورس إنشاد الأطفال، ونوادى النقاش للصبية، ومدارس الأحد الاشتراكية (حيث يتعلم الأطفال أغانى اشتراكية ومحارسات اشتراكية) والمكتبات المتنقلة، وهي الأنشطة التي كانت شائعة في معظم المناطق في البلاد. وفي المناطق الحضرية كان النشاط يشتمل عادة على عمل سياسي وتحريض علني. وحضرت النساء الاشتراكيات بصفه وفود أخوية مؤتمرات «تمبرانس» و «حق التصويت للنساء» «ومنظمات نوادي النساء. » (٧٣)

بصفة عامة، لم تكن عضوات تلك الجماعات منضمات للحزب الاشتراكى، رغم أن كثيرا من النشيطات كن عضوات فيه. وتحسبا لاحتمال ابتعادهن عن تأثيره، دعا الحزب الاشتراكى في نوفمبر عام ١٩٠١ في صحيفته الأسبوعيه «الاحتكام الى العقل» الى تنظيم النساء الاشتراكيات بصوره راديكالية، وإن جاءت صياغة الأهداف ماسخة الى حد كبير:

«مطلوب تنظيم، تنظيم يعلم مهادئ نظام صناعى أرقى من القائم حاليا، نظام سيقوم على القاعدة الذهبية القائلة بنطابق جميع المصالح البشرية... إننا نطلب الى جميع النساء اللاتى تنبض أوراحهن بالمسئولية إزاء الحرية والواجب، الى كل أولئك اللاتى يسعين الى الولاء لله وللانسانية نطلب مشاركتهن فى هذا النضال العالمي من أجل رفعه البشرية، وأن يسجلن أنفسهن فى النقابة الاشتراكية الوطنية للنساء» (٧٤)

وفشلت محاولة في عام ١٩٠٤ لانشاء اتحاد يجمع كل تلك الجماعات، فشرع الحزب في إصدار صحيفة «المرأة الاشتراكية» (تغير فيما بعد إلى «المرأة التقدمية» في عام ١٩٠٧، لتكون بؤرة تمحور لتلك الجماعات، وقد صممت بحيث تكون مجلة شعبية، مثل (صحيفة بيت السيدات) مع جرعة من الاشتراكية. وفي قمة نجاحها بلغ توزيعها ١٢ ألف نسخة. (٧٥)

وبعد عام ، في ١٩٠٨ ، شكلت الجماعات اتحادا بالفعل فقد انشأ مؤتمر الحزب الاشتراكي» التي الحزب الاشتراكي» التي

انضمت اليها كل الجماعات تقريبا. وقد قام هذا المؤتمر نفسه بتدعيم التكتل بين اليمين والوسط، بعد أن تخلى الحزب عن كل تظاهر بالثورية ، وشرع فى حملة للتخلص من اليسار ، وكانت قاعة المؤتمر مزينة بصور ماركس وانجلز مكسوة بالعلم الأمريكي، (٧٦) كما عقد أول مناقشة كاملة حول مسألة المهاجرين، وكان القول الفصل فيها للعنصريين.

أقامت الحركة النسائية الاشتراكية صلتها بالنساء لا كعاملات، بل كربات بيرت، كمستهلكات، فنجد صحيفتها «المرأة التقدمية» تكتب:

«البيت، والطفل ومصروف الأسرة، وخزين الأسرة، أمور تجتذب كل امرأة من الطبقة العاملة... المرأة العادية تعرف أن جونى يجب أن يحصل على كذا زوج من الأحذية كل عام، وأن مقدار كذا من السكر يجب أن يوضع على المائدة، وأن ملابسها تقل شيئا فشيئا مع مرور الوقت وارتفاع الأسعار، فاذا ما استطعنا أن نبين لها وجه الصلة بين مسلك السناتور بنج واقتصاديات بيتها على وجه الدقة، فسوف تتنازل حينئذ وتبدى اهتماما به» (٧٧)

كانت الحركة النسائية الاشتراكية تبشر بنوع من «الاشتراكية» لاعلاقة له بالصراع الطبقى، بل بمشاعر النساء، بالحب:

«الأخوات الرفيقات، هل خطر لكن أبدا أن دور المرأة خاصة هو أن تقود العالم بالحب الى الطيبة. أحقا أهملنا حبنا وحبسناه، فكان من اثر ذلك ومع اقتقار الرجل للحكمة، أن بلغنا هذه الحال التى هى عليها الأمور الآن؟ «٧٨)

وكان النشاط السياسى الرئيسى للحركة النسائية الاشتراكية هو تنظيم حملات دعائية حول حق المرأة في الاقتراع. وفي هذا تعاونت مع «الرابطة الوطنية الأمريكية لحق الاقتراع للنساء» (ناوسا)، تلك المنظمة النسائية البرجوازية التي كانت في ذلك الوقت عنصرية ومعادية للأجانب وللطبقة العاملة بصورة سافرة. وبهذا التعاون، تجاهلت الحركة النسائية الاشتراكية القرار الذي اتخذته الأمية الاشتراكية في مؤتمر شتوتجارت عام ١٩٠٧، والذي نص على مايل:

«إن النساء الاشتراكيات لن يخضن هذا النضال من أجل المساواة التامة أو الحق في الاقتراع، بالتحالف مع نساء الطبقة المتوسطة المطالبات بحق الاقتراع، بل بالاشتراك مع الأحزاب الاشتراكية، التي تصر على حق الاقتراع للنساء بوصفه واحدا من أهم الاصلاحات الأساسية لأجل التحويل الديمقراطي الكامل

1.9

للاقتراع السياسي عامة».

غير أن زعيمات الحركة النسائية الاشتراكية الأمريكية، رددن بأن حق الاقتراع ليس من القضايا الطبقية.

بعد خيانة اضراب حائكات الصدرايات في نوفمبر ١٩٠٩، قررت العضوات البازرات في الحركة النسائية الاشتراكية في نيبويورك الانفصال عن الحركة البرجوازية للمطالبات بحق الاقتراع. وعلى ذلك اتخذ مؤتمر النساء الاشتراكيات في نيبويورك، المنعقد في ديسمبر ١٩٠٩، قرارا يقضى بأن «عمل النساء الاشتراكيات من أجل حق الاقتراع يجب أن يتم وفقا لحظ منفصل ومستقل من خلال التنظيم الاقتصادى والسياسي للطبقة العاملة وبالاعتماد عليه»، وأعلن الانسحاب من (ناوسا). (٧٩)

أقرت هذه الخطوة فروع عديدة للحركة الاشتراكية النسائية على امتداد البلاد، ولكن فروعا أخرى كثيرة رفضتها أيضا. وفي المؤتمر العام للحزب الاشتراكي المنعقد في مايو ١٩١٠، اتخذت القيادات، غير الراغبة في استعداء أي من المجموعتين – قرارا مبهما يتيح لكل فرع من الحزب ومن الحركة النسائية تحديد مايراه من تكتيكات فيما يخص التعاون مع (ناوسا)، فواصلت فروع كثيرة انتماءها لناوسا.

#### الخلاصة

رأينا كيف انزلقت المطالبات البرجوازيات بحق الاقتراع، اللاتى انطلقن الى النشاط من خلال الحركة المطالبة بإلغاء العبودية، الى الرجعية والعنصرية والعداء للأجانب وكراهية سكان الأحياء الفقيرة، في أعقاب الاستقطاب الطبقى الحاد في المجتمع الأمريكي خلال بضعة العقود الأخيرة من القرن التاسع عشر ومطلع القرن العشرين.

ورأينا كيف أن نساء الطبقة العاملة، اللاتى لم يكن بد من أن يشعرن بأنهن غريبات في هذه الحركة، واجهن المصاعب أيضا في الاندماج في المنظمات

الصناعية والسياسية للطبقة العاملة. فقد عجزت الطبقة العاملة الأمريكية عن بناء منظمات نقابية مستقرة تحتوى العمال غير المهرة، من النساء والسود ومواليد الخارج. وتعثر كل من فرسان العمل وعمال العالم الصناعيون ثم هلكابعد أن صنع الأخيرون المحاولة الأكثر بطولية في تاريخ الطبقة العاملة الأمريكية، وماكتب له البقاء، كان كاريكاتيرا فاسدا للحركة النقابية، اتحاد العمل الأمريكي.

وكان لهذا الوضع فى النشاط النقابى أبلغ الأثر على النشاط السياسى للطبقة العاملة، فقد عبرت عمال العالم الصناعيون على وجه الإجمال عن مطالب قسم ثورى وكفاحى من الجماهير العمالية، ولكن موقفها المعادى للسياسة، وسوء الظن بكل مايتعلق «بالسياسة» و«الأحزاب»، كرد فعل لانتهازية الحزب الاشتراكى، كان موقفا يعبر عن ضيق أفقها. أما الحزب الاشتراكى، فبابتعاده، عن عمال العالم الصناعيون وتوجهه لاتحاد العمل الأمريكى، بقى على حاله، حزبا للعمال المهرة والشرائع الدنيا من الطبقة المتوسطة، وكانت النتيجة تثبيط النضال ضد العنصرية، واستبعاد العاملات من النقابات.

واجهت النساء ،سواء العضوات في الحزب الاشتراكي أو النصيرات من حوله، وهن أساسا من زوجات العمال المهرة والشرائح الدنيا من الطبقة المتوسطة، الخياريين الحركة النسائية البرجوازية بقيادة اليزابيث كيدى ستانتوت وسوزان ب أنطوني في الرابطة الوطنية الأمريكية لحق الاقتراع للنساء من جهه، والموقف العمالي النضالي الذي تبنته الأم جونز واليزابيث جيرلي فلين في عمال العالم الصناعيون من جهة أخرى. وكان الانحياز للحركة الأخيرة فوق طاقة نساء الحزب الاشتراكي ، فتحتم أن يقعن تحت تأثير الأولى، حيث كون خليطا من الأفكار المشوشة. وبسبب العجز عن صياغة الوحدة الطبقية بين جميع العمال رجال ونساء، سود وبيض، مهرة وغير مهرة – انجرت الحركة النسائية الى وحدة والجنس» ، وحدة السيدات وخادماتهن.

#### هوامش الفصل الرابع

۱- ى. فلكسنر، وقرن من النضال: حركة المطالبة بحقوق المرأة في الولايات المتحدة، (كاميردج ماسا تشوستس ١٩٧٦) ص٤١.

٢- إقعياس لللكستر، ص٧٥

۳- فلکستر، ص۷۷

٤- فلكستر، ص١٤٧.

٥- أ. كراديتور و أفكار حركة المطالبة بحق الاقتراع للنساء
 ١٩٢٠-١٨٩٠ (نيويورك ولندن ١٩٦٥) ص١٩٢٠-٨٥.

٦- كراديتور، ص١٦٥.

٧- كراديتور ص١٣٧.

۸- کرادیتور ص۷

٩- ب.س.فوتر، وتاريخ الحركة العمالية في الولايات المعجدة إنيريورك ١٩٥٥) المجلد (١)، ص٧٠٧-٢٠٩.

١٠- قونر، المجلد (١)، ص٢٦١

۱۱- هناك حدث يلتى الضوء على موقف قيادات الحركة النسائية من الحركة النقابية، قفى يناير عام ۱۸٦٩ أعلنت النقابة الوطنية لعبال الطباعة (ثانى نقابة تسبع بانضمام النساء لعضويتها) الاضراب فى قسمى طباعة الكتب والمتفرقات (الاعلانات، والبطاقات الغ) من أجل رفع الأجور فيهما الى المستوى المعمول به فى النقابة. وتعاونت عاملات الطباعة مع عمال النقابة، كما انضمت كثيرات منهن للنقابة أثناء الاضراب. ورأت سوزان ب. أنطوني فى الاضراب مناسبة لتحسين قرص النساء فى العمل... بأن يتطوعن بكسر الاضراب. وذهبت لاجعماع لاتحاد أصحاب الممل لتقترع عليهم أن ينظموا مدرسة خاصة لتدريب النساء على الطباعة الممل لتقترع عليهم أن ينظموا مدرسة خاصة لتدريب النساء على الطباعة على الألة الكاتبة، وقد تبنوا التعراحها يحماس. وانتقم منها المؤتر الرطني للعمال بطردها من أوساطه (ي.س.دي بوا دالحركة النسوية وحق الاقتراع نظهور حركة نسائية مبعقلة في أمريكا ۱۹۸۵–۱۸۲۹ (ايغاكا ۱۹۸۰).

```
١٢- قوتر، المجلد (١) ص٧٠٠
                                 ۱۲- فوتر، المجلد (۲) ص٥٦٠
                                 ۱۵- قوتر، المجلد (۲) ص۸۵
                                ١٦- قونر، المجلد (٢) ص٥٠٩
                                 ۱۷- غوتر، المجلد (۲) ص٦٦
                             ۱۸- قوتر، المجلد (۲) ص۱۷و۷۱
                                 ۱۹- غوتر، المجلد (۲) ص۷۰
                             . ۲ - قونر، المجلد (۲) ص۱۲–۱۳
                                ۲۱- فوتر، المجلد (۲) ص ۲۱
                                22- قوتر، المجلد (2) ص72
                                ۲۳- فرنر، المجلد (۲) ص ۸۳
                    ٢٤- قوتر، المجلد (٢) ص١٦٨.١٦٦.١٥٧.
                               ۲۷- غرنر، المجلد (۲) ص۲۷۷
                          ٣٦٠- قوتر، المجلد (٢) ص٣٥٩-٢٦
                          ۲۷- فوتر، المجلد (۲) ص۱۳۲۶-۳۲۹
                               ۲۸- فوتر، المجلد (۲) ص۱۹۰
                               ۲۹- فوتر، المجلد (۳) ص۲۰
                           ٣٠- فوتر، المجلد (٣) ص١٣٩-٤٦
                                ۳۱- قرنر، المجلد (۳) ص۳۱
٣٧- ى. كيبنيس والحركة الاشتراكية الأمريكية: ١٨٩٧-١٩١٧»
                              (نیویورک ۱۹۷۲). ص ۲۲۰–۲۲۱
                                    ۳۳- کیبنیس، ص۱۵
                         ٣٤- غوتر، المجلد (٤) ص110-١١٧
                             ٣٥-- قونر، المجلد (٤) ص١٤٩
                        ٣٦-- قوتر، المجلد (٤) ص١٢٦-١٢٧
         ٣٧ م. تاكس ونهوض النساء، (نيويورك ١٩٨٠)ص١٢٧
٣٨-ب.س.قوتر والنساء والحركة العمالية الأمريكية، (تيويووك
                                           ١٩٧٩)، ص١٢٧٤.
```

١٢- قونر، المجلد (١) ص-٤٤

```
۳۹- اقتباس لتاکس، ص۱۸۰-۲۹
```

.٤- فرنر والنساء والحركة العمالية الأمريكية، ص٤٠٥

٤١- اقتياس لتاكس ، ص٤٥-٢٥٦

٤٤- التياس لتأكس، ص١٥٥

21- اقتباس لتاكس، ص111

٤٤- ى.جيرلى فلين، والقعاة المعمردة: سيرة ذاتية، (نيربورك

١٩٧٦)، ص۸۸–۸۹

20- اقتباس لرينشر دذاروبليزي (لندن ١٩٦٧) ص20

٤٦- فرتر، والنساء والحركة العمالية الأمريكية، ص٢٨١

٤٧ - والسيسرة الذاتية للأم جرئزي، أعدها للنشسر م.ب. يارتون،
 شيكاجو ١٩٧٦).

٤٨- فرنروالنساء والحركة العمالية الأمريكية، ص٢٨٢

٤٩- والسيرة الذاتية للأم جونز ص٢٠٢-٢٠٢

-٥- قونر، تاريخ الحركة العمالية في الولايات المعمدة، المجلد (١)

ص٠٠٣٠

٥١- قونر، المجلد (١) ص٣٢٣

۵۲- قوتر، المجلد (۱) ص۲۲۱-۲۲۲

۵۳- فونر، المجلد (۱) ص۱۲۸-۲۲۹.

۵۶- جيرلي فلين، ص١٥٠،

٥٥- فوتر، المجلد (٤٤)، ص٢٦٧.

۵۱– تاکس، ص۱۲

۵۹- تاکس، ص۹۹

۱۹۸- ج.بون والروابط النقبابية النسائية في بريطانيا العظمى والولايات المعمنة الامريكية و (نيربورك ۱۹٤۲) ص١٦٦-١٩٨

٥٩- قوتر، المجلد (١)، ص١٢٨.

٦٠- تاكس، -ص٢٢٩-٢٣٠

٦١- ر.ل. أونيل وكان الجميع شجعاناء، (شيكاجر ١٩٦٩)، ص٠٢٢

۲۲- یون، ص۲۲۲

٦٣- فوترابي المجلد (٣).

٦٤- اقتباس لفرنر، المجلد (٣) ،ص٦٨

۹۵- ب.س.فونر والاشعراكية الأمريكية والسود الأمريكيون، (وسعبورت كونكتيكت ۱۹۷۷) ص۲۲۲ر۲۲۵و۲۲-۲۲۹

**۲۱- کیبنیس ،س۲۶۲** 

٧٠ لدى روايتى لقصة النساء فى الحزب الاشتراكى الأمريكى، نقلت كثيراً عن م.ح. بوهل والحركة النسوية والاشتراكية فى الولايات المتحدة ١٩٧٤ عن م. (أطروحة رسالة دكتوراة، بجامعة واشنطن ١٩٧٤).

٧١- يوهل،ص ١٣٣.١٣٢

. ۱۹۲ - بوهل. ص ۱۹۲

٧٣- بوهل، ص١١٦-١١٧.

٧٤- بوهل، ص ١١٩--١٢

۷۵- تاکس، ص۱۸۸،۱۸۷،

٧٦- كيبنيس، ص ٢١١ر٢١٠.

٧٧- العباس عند برهل، ص٢٠٢

۷۸- اقتباس عند بوهل، ص ۲۵۰-۲۵۱.

٧٩- يوهل، ص٧٥١-٢٦١.

- ۸- يوهل ،ص ۲۷-۲۷۲

#### الفصل الخامس

# الحركة النسانية الاشتراكية في ألمانيا

بعد هزيمة كوميونة باريس، انتقل مركز ثقل الحركة العمالية الدولية إلى ألمانيا، وحتى اندلاع الحرب العالمية الأولى، كان الحزب الاشتراكى الديمقراطى الألمانى (SPP) هو القوة الاشتراكية الرئيسية على المستوى الدولى، وسيطر على كل وجه من وجوه الحركة العمالية داخل ألمانيا. وعلى غير الحال فى بريطانيا، حيث كان على الحزب الاشتراكى أن ينتظر حتى تؤسسه النقابات، في ألمانيا سبق الحزب الاشتراكى الديمقراطى النقابات إلى الوجود ولعب دوراً محورياً في بنائها.

بقى الحزب الاشتراكي الديمقراطي إثني عشر عاماً يعمل بصورة غير شرعية

فى ظل قانون مكافحة الإشتراكية، وحتى حين ألغى هذا القانون فى عام ١٨٩٠، كان الحزب مضطراً للعمل فى ظل قيود ثقيلة، ومع ذلك كان قد أصبح أكبر حزب اشتراكى فى العالم، ووقف موقف المعارضة العنيفة للنظام الإقتصادى والاجتماعى والسياسى القائم. فى عام ١٩١٤ كان لدية مايزيد على مليون عضو، وحصل على أكثر من أربعة ملايين ونصف صوت فى الأنتخابات البرلمانية، وكان يصدر تسعين صحيفة يومية، ويدير نقابات وتعاونيات ضخمة، ونوادى رياضية ونوادى غناء، ومنظمة شباب، ومنظمة نسائية وكان لدية مئات من الموظفين المحترفين يعملون لحسابه.

قبل أن نتناول تنظيم الحزب الاشتراكي الديمقراطي للنساء، يجب أن نقف عند الطبيعة العامة « لماركسية » الحزب.

لم تكن الدولة الألمانية ديمقراطية برجوازية تقليدية، فقد فشلت الطبقة المتوسطة الألمانية فشلاً مزرياً في إنجاز ثورتها ذاتها في عام ١٨٤٨، وأذعنت للملكية البروسية. ونتيجة لذلك، استمرت الارستقراطية البروسية من ملاك الأرض – اليونكرز – تحكم بنفس هيكل الدولة الملكية العتيق، وإن كان قد أخذ يخدم الحاجات الإقتصادية للبرجوازية على نحو متزايد. وفي مواجهة القيود القانونية في بروسيا وغيرها من الولايات الألمانية، مع عجز الرايخستاع (البرلمان)، وجد الحزب الاشتراكي الديمقراطي نفسه، بغير إرادة منه، في وضع المعارضة المتصلبة.

فى الوقت نفسه أدى غو الرأسمالية الألمانية بطريق مطول، والارتفاع المتصل فى مستوى معيشة العمال على امتداد مايزيد على نصف قرن، مترافقين مع انخفاض مستوى النضال العمالى، أدى بالحزب إلى سلبية مخدره. كان الحزب مثل «دولة داخل الدولة»، يدار ببيروقراطية من قبل النقابة ومسؤلى الحزب وهيئته التنفيذية، (١) وتكاد مؤسسات الحزب تطوق حياة العمال من الميلاد إلى الممات بأستثناء الوقت الذي يعملونه لحساب أصحاب العمل كلية تقريباً، فكان بوسع عضو الحزب أن يأكل طعاماً اشتراه من تعاونية اشتراكية ديمقراطية ويقرأ صحفاً ومجلات اشتراكية ديمقراطية ولاشىء غيرها، ويقضى أوقات فراغة في نوادى الرياضة أو نوادى الدراجات الاشتراكية الديمقراطية، ويغنى في فرقة اشتراكية ديمقراطية، ويدفن بمعونة جمعية اشتراكية ديمقراطية، ويدفن بمعونة جمعية دفن اشتراكية ديمقراطية،

لقد جمع الحزب الاشتراكي الديمقراطي بين ماركسية ثورية شكلاً وإصلاحية قعلاً ووجد هذا المركب تعبيراً واضحاً عنه في برنامج الحزب، برنامج إيرفورت، الذي خط معظمة قلم كارل كاوتسكي «بابا الماركسية». كان البرنامج مقسماً إلى جزئين بينهما انفصال كامل، برنامج الحد الأدنى الذي يتناول الإصلاحات في الواقع اليومي، وبرنامج الحد الأقصى الذي كان مفيداً في خطب أول مايو، ولقد صمد هذا المركب لفترة طويلة، ويفسر ذلك كارل شورسكة، أفضل المؤرخين للحزب الاشتراكي الديمقراطي، على النحو التالي:

«طالما أبقت الدولة الألمانية الطبقة العاملة في وضع الطبقة الدنيا\*، وطالما لم تجد الطبقة العاملة - وهي مستطيعة الحصول على نصيب من نعم الرأسمالية الآخذه في التوسع بنشاط وحيوية - مايدفعها إلى الثورة، أمكن لمركب إيرفورت أن يستمر. «(٢)

وكان الفصل بين الإقتصاد والسياسة، بين برنامج الحد الأدنى وبرنامج الحد الأقصى، وبين النظرية والممارسة، سببا في المزيد من ضمور الحزب الاشتراكى الديمقراطي.

أصبحت النضالات الإقتصادية ملكية مطلقة للنقابات، واختزلت السياسة إلى وضع علامة (×) في ورقة الإقتراع، والتواؤم مع الدولة الرأسمالية.

اتخذ مركب المعتوى الإصلاحي والشكل «الشورى» أوضع صوره في المناقسات التي دارت في الحركة العمالية الألمانية عقب هزيمة ثورة ١٩٠٥ الروسية. فخلال موجة الحماس التي ولدتها الثورة، أقر مؤتم الحزب الاشتراكي الديمقراطي الألماني المنعقد في جينا عام ١٩٠٥، العمل بتكتيك استخدام الإضراب العام كخطوة أولى نحو الثورة الاشتراكية، ولكن سرعان ماجري إسقاطة بعد عام واحد فقط في مؤتم الحزب المنعقد في مانهايم، بناء على إصرار عدواني من زعماء النقابات بالغي النفوذ، وكان قادة الحزب، وفي مقدمتهم بيبل وكاوتسكي، يسلمون باستقلال النقابات عن الحزب، وبأنها يجب أن تبقى كذلك دائما.

<sup>\*</sup> في النص PARIAH وهي طبقة والمنيوذين، في نظام الإقطاع الهندي التي تقع في أدنى درجاته ويقتصر عملها على أحط الأعمال، ولايحق لها الزواج أو الأختلاط بالفئات الأخرى المترجمة.

<sup>\*</sup> المارئة هنا مع المنصب الديني المسيحي الأعلى. المترجمة

اضمحلت «ماركسية» الحزب الاشتراكي الديمقراطي، احتفظت بشكل أفكار ماركس الثورية ولكنها فقدت روحها، أساساً لأنها قطعت الصلة التي تربط بين النضال من أجل الإصلاحات الإقتصادية داخل الرأسمالية، والنضال الثوري ضدالرأسمالية.

الوحيدون الذين ناضلوا ضد هذا الانقسام، وعارضوا باستمرار ماركسية كاوتسكى من وجهة نظر ثورية، هم المجموعة الصغيرة التي كانت حول روا لكسمبورج داخل الحزب الاشتراكي الديمقراطي، ولكن حتى زور الكسمبورج ورفاقها لم يتصرفوا كتنظيم مستقل، بل كتيار داخل الحزب، ومن ثم لم يتدخلوا بصورة مستقلة في نضالات العمال اليومية.

## تنظيم النساء في نقابات

هناك إنجازات إيجابية في مجال تنظيم النساء، تحسب للحزب الاشتراكي الديمقراطي، وأولها تنظيم النساء في نقابات.

فى عام ١٨٩٢ كان إجمالى عدد النساء المنظمات فى «النقابات الحرة» التابعة للحزب الاشتراكى الديمقراطى ٣٥٥. ٤ فقط، أى مايعادل ٨. ١ فى المائة فقط من مجموع أعضاء النقابات، وأقل كثيراً من نسبة النساء فى قوة العمل، التى بلغت ٢٤.٩ فى المائة فى إحصاء عام ١٨٩٥. (٣)

وفى ذلك العام وجة مؤتمر النقابات الحرة فى هالبرشتات النقابات الحرفية إلى تحويل نفسها إلى منظمات «حرفية مختلطة» تسمح بانضمام العاملات غير الماهرات للنقابات التى تضم العمال المهرة. كان من المحظور قانونا فى السابق أن تنظم نقابة عمالاً من كلا الجنسين، ولكن حتى حين أصبح هذا قانونيا بقيت قيود أخرى على تنظيم النساء، فقد كان محنوعاً على النساء فى معظم الولايات الألمانية - بروسيا وبافاريا وساكسونى وغيرها - الاشتراك فى أية اتحادات تعامل مع قضايا سياسية، الأمر الذى كان يعطى تفسيراً مطاطأ، وعلى سبيل المثال:

وفي عام ١٨٨٦ حلت الشرطة اتحادا نسائياً له نشاط نقابي، لأنه ناقش قراراً من الدولة يحدد يوم العمل العادى، ومشروع قانون حول حماية العمال مقدم إلى الرايخستاغ، واقتراحاً بأن تشرف الدولة على مبانى المصانع، كما حل اتحاد نسائى آخر لأنه قدم عريضة للسلطات المحلية في المدينة، يطالب فيها بتعيين النساء في مناصب قضائية استشارية في المحاكم الصناعية. (٤)

بعد عام ۱۸۹۰ أدمج جناحاً الحركة الاشتراكية السياسى والنقابى فى بناهما اللجان التى تعالج القضايا النسائية، وكانت جميع اللجان على اتصال وثيق فيما بينها، وكثيراً ما كانت العضوية مشتركة فيها، وجاءت النتائج مبهرة، فقد زاد إجمالى العصوية فى النقابات من ۹۶، ۲۳۷ عضواً فى ۱۸۹۲ إلى دروته فى عام ۱۹۱۳ حيث بلغ ۷۱۸ ، ۷۷۳ ، الا أن العضوية النسائية ازدادت بسرعة أكبر نسبياً فى نفس الفترة، من ۳۵۵ ، ٤ إلى ۳٤۷ ، ۲۳۰ ، أى من ۸ ، ١ فى المائة إلى ۸ ، ۸ فى المائة من عضوية النقابات.

وقد تبين أن تنظيم النساء في نقابات كان أقل نجاحاً بكثير في الوظائف النسائية التقليدية، منه في الصناعات التي تعمل النساء فيها بجانب الرجال. فنجد ٤٤ في المائة عن يعملن في الهندسة عام ١٩٤١ عضوات في النقابة، بينما لم ينضم لنقابة الخياطين أكثر من ١٪ من النساء العاملات في هذه المهنة. (٦)

تكاد الحركة النسائية الإشتراكية في ألمانيا أن تترادف مع إسم شخصية واحدة هي كلارازتكين (١٨٥٧-١٩٣٣)، التي لعبت أيضاً دوراً حيوياً في تنظيم النساء في النقابات وكانت هي نفسها عضواً في نقابة مغلفي الكتب في شتوتجارب طوال خمس وعشرين سنة، وقامت بدور نشط في نقابة الخياطين والخياطات التي حضرت كثيراً من مؤتمراتها، كما كانت أحد الممثلين عن النقابة الألمانية للخياطين والخياطات في مؤتمرهم الدولي الثاني المنعقد في لندن عام ١٨٩٦، وانتخبت سكرتيراً مؤقتاً للنقابة في المستوى الدولي.

وهناك شخصيات نسائية اشتراكية أخرى بارزة، لعبت دوراً مهما في تنظيم النساء في نقابات، منهن لويز كايتز (١٨٦٥-١٩١٦)، التي كانت لسنوات طويلة عضوا في نقابة عمال المصانع غير المهرة وكثيراً ما انتخبت سكرتيراً لموقرات النقابة وأوتيلي بادر (١٨٤٧-١٩٢٥) التي كانت شخصية قيادية في كل من الحركة النسائية الإشتراكية ونقابة الخياطين والخياطات. وشاركت

عضوات الحركة النسائية الإشتراكية في «الكارتلات» - وهو شكل من المجالس المهنية وإن يكن أكثر نفوذا ،واعتبارا من عام ١٩٠٥ عينت الكارتلات بنفسها المنظمات من النساء التابعات لها في المدن مثل هامبورج ونورمبرج، وكانت تسيطر عادة على صناديق الإضراب، ومن ثم تؤثر على السياسات الإضرابية. (٧)

كانت الحاجة للوحدة النقابية بين النساء والرجال محورية في فكر كلارازتكين ونشاطها فبينما ضمت النقابات في روسيا الرجال والنساء معاً منذ البداية، احتاج الأمر في ألمانيا جيلاً قبل أن تفتح النقابات التي يسودها الذكور أبوابها للنساء. (في بريطانيا استغرق هذا ثلاثة أجيال وفي مثال جمعية المهندسين المتحدين المؤسسة في عام ١٨٥٢، لم يسمح للنساء بالانضمام حتى عام ١٩٤٣، أي بعد واحد وتسعين عاماً، وفقط في أدنى أقسامها)

ولم يحدث أبدأ أن رغبت العاملات في إنشاء نقابة مستقلة، فالجماعة الضعيفة في الطبقة العاملة ليست ميالة للإنقسام، وحين كان هذا يحدث بالفعل، فقد كان ذلك تحت وطأة ضغط خارجي، إما من قانون رأسمالي يفرض الفصل، أو بسبب من تأثير الحركة النسائية البرجوازية الليبرالية مثل الروابط النقابية النسآئية في بريطانيا والولايات المتحدة، أو بسبب من النقابية الضيقة والبيروقراطية في نقابات الرجال وقد كانت جميع النقابات المقصورة على النساء ضعيفة وغير مستقرة، وعند أول فرصة تنحل لتندمج في نقابات الرجال.

وفيما يتعلق بإدخال النساء الحزب الاشتراكى الديمقراطى ذاته، واجهت كلارازتكين وأصدقاؤها عقبة قانونية ضخمة، فحتى عام ١٩٠٨ كان القانون فى معظم أنحاء ألمانيا يحظر على النساء الانضمام لأى حزب سياسى، واضطر الحزب لاستخدام وسائل متنوعة للتحايل على هذا القانون. ففي عام ١٨٨٩ أنشئت ولجنة تحريض، مكونة من عدة نساء في برلين لتكون مركزاً للنشاط النقابي ونشاط الحزب، ثم تبعتها مدن أخرى، وحل بعضها محل منظمات العاملات التي أغلقتها الشرطة. كانت اللجنة تنظم محاضرات واجتماعات وأنشطة أخرى، وتقيم صلة منتظمة بمنظمات الحزب، وكانت جميع لجان

<sup>&</sup>quot;المتحدثون بالنهاية أو SPOKESPERSONS هم في الأصل أشخاص موثوقون لذي العمال، يختارونهم للرساطة بينهم وبين الإدارة، وقد يكونوا من اللجنة النقابية في المصنع أو من خارجها. المترجمة.

التحريض مستقلة عن بعضها البعض بحيث لاتخرق القانون، ولكن هذا لم يمنع الدولة من اتخاذ إجراءات ضدها، وفي عام ١٨٩٥ حظرتها جميعاً.\*

وفى عام ١٨٩٤ قرر مؤتمر الحزب العمل بنظام المتحدثات بالنيابة، الذى بوجبة توضع مسئولية الدعاية بين يدى شخص واحد، ومن ثم لايسرى عليه قانون الاتحادات السياسية، وبذلك تستطيع الواحدة من هؤلاء اتخاذ أى مبادرة سياسية بصفتها الشخصية، وقد ارتفع عددهن من ٢٥ متحدثة عام ١٩٠١ إلى ٤٠٧ في عام ١٩٠٧ (٨)

فى نوفمبر ١٨٩٥ تم تعيين متحدثه بالنيابة لتكون بمثابة حلقة وصل بين العاملات المنظمات فى جميع أنحاء ألمانيا، وفى الوقت نفسه انتخبت كلارازتكين عضوا فى اللجنة التنفذية العليا للحزب الاشتراكى الديمقراطى.

كذلك وجدت النساء سبلاً أخرى للتحايل على القانون، مثل تكوين نوادى انتخابية أثناء الفترة المخصصة للحملات الانتخابية، الأمر الذى أتاحته ثغرة فى القانون البروسى. وقدروت لويزكايتز كيف ناورت قانون « «تورينجيا » الذى يحظر على النساء أن يخطبن فى الاجتماعات العامة: «منعت من الكلام، فشرع زميل يتكلم لمدة عشر دقائق، ثم دخلت فى المناقشة من تحت المنصة، فتحدثت لمدة ساعة ونصف». (٩)

وحين ألغى قانون المنظمات في عام ١٩٠٨ لم تعد هناك حاجة للمتحدثات بالنيابة.

لسنوات طویلة لعبت النساء الاشتراکیات دوراً کبیراً فی تجنید النساء للنقابات، والآن جاء تزاید العضویة النسائیة فی النقابات لیدعم عملیة کسب عضوات للحزب الاشتراکی الدیمقراطی، وقد صنع القانون فارقا زمنیا بینهما، ولکن العضویة النسائیة فی الحزب تدارکته بسرعة ففی عام ۱۹۰۸ کان عدد النساء فی الحزب الاشتراکی الدیمقراطی ۲۵٫۰ عضوة فقط، بینما کان عددهن فی النقابات الحرة ۸۰۸، ۱۸۸، ویتعبیر آخر کان أقل من واحد فی المائة من النقابات منضماً للحزب أیضاً، ولکن بمجیء عام ۱۹۰۷ ارتفعت هذه النسبة إلی ۸ فی المائة، وإلی ۳٬۱۸ فی ۱۹۱۸ وإلی ۱۹۰۸ وإلی ۱۹۰۸ فی المائة فی المائة، وإلی ۱۹۰۳ والی ۱۹۱۸ والی ۱۹۱۸ والی ۱۹۱۸ والی ۱۹۱۸ فی المائة، والی ۱۹۱۸ والی ۱۹ وال

ووفرت الإجتماعات الجماهيرية الكبيرة الفرصة لتجنيد النساء في الحزب، فكذلك انضمت ست وعشرون امرأة للحزب في اجتماع جماهيري عقد في هامبورج في ٦ نوفمبر ١٩٠٥، وكان مجموع الحاضرين ٢٨٠ شخصا وفي عام ١٩٠٧ كانت الأرقام في ثلاث اجتماعات جماهيرية كبيرة كما يلي: في، فبراير الحاضرون ٢٠٠ والمنضمون ٤٥، في ١٨ مارس الحاضرون ١١٠ والمنضمون ١٥، في ٧ سبتمبر الحاضرون ١٢٠ والمنضمون ١٥، وفي ١١ فبراير من العام التالي ١٩٠٨ ضم الحزب ٣٩ من أصل خسمائة من الحاضرين.

### موقف كلارزتكين من الحركة النسوية\* البرجوازية

كانت زتكين ترى أن العمل على تجنيد النساء فى الحركة الاشتراكية، يقتضى معارضة الحركة النسوية البرجوازية، وقد قالت فى كلمة ألقتها فى مؤتمر جوته للحزب الاشتراكى الديمقراطى عام ١٨٩٦ (ونشرت فيما بعد فى كراس تحت عنوان وبالمرأة البروليتاريا فقط ستنتصر الاشتراكية»

«لاوجود لشىء يمكن وصفة «بالحركة النسائية» قائم بذاته. أا توجد الحركة النسائية عنائم بذاته. أا توجد الحركة النسائية فقط في سياق التطور التاريخي.. من ثم ليس هناك سوى حركة نسائية برجوازية وأخرى عمالية، وليس بين هاتين من جامع أكثر مما هنالك بين الاشتراكية الديمقراطية والمجتمع البرجوازى»

وقالت في موضع آخر من كلتمها: ولقد حققت المرأة في الطبقة العاملة استقلالها الإقتصادى، إلا أنها لاتملك الإمكانية لأن تحيا حياة عتلئة كفرد، ولاكشخص ولاكامرأة ولاكزوجة.. ومقابل عملها كزوجة وأم لاتحصل إلا على الفتات المتساقط من مائدة الإنتاج الرأسمالي.

"المركة النسوية ترجمة لكلمة (Femenism) تمييزاً لها عن المركة النسائية (MOVEMENT)، باعتبار أن الأولى اتجاه في الحركة ازداد تطرفاً مع الوقت، وتحول إلى رؤيا للعالم والتاريخ تقوم على فكرة الصراع بين الجنسين كمحور لهما، وتجعل الرجل، كل رجل، العدو الأول للنساء بوصفهن جنساً، وتضع في الصدارة هوية المرأة الجنسية، متقدمة على كل هوية أخرى، بما في ذلك الإجتماعية. ولايوجد في اللغة العربية فارق جوهرى بين الكلمتين، غير أن الفارق بينهما نشأ في المجتمع الأوربي عن وقائع تاريخية إجتماعية لم تشهد المجتمعات العربية مثيلا لها، لذلك لامفر من القبول بالتمييز اللغوى الأقرب للإعتباط هنا. المترجمة

ويترتب على ذلك أن النضال من أجل تحرير المرأة في صفوف الطبقة العاملة، لا يكون نضالاً ضد الرجال من نفس طبقتها – كما هو الحال لدى المرأة البرجوازية.. إن الهدف النهائي لنضالها، ليس هو المنافسة الحرة مع الرجال، بل الإتيان بالحكم السياسي للطبقة العاملة.

«إن المرأة العسالية تناضل يداً بيد مع رجال طبقتها ضد المجتسع الرأسمالي». (١٢)

ركزت الحركة النسوية البرجوازية على مطلب حق الإقتراع (المقيد بشروط)، ولكن حتى لو منحت النساء المساواة السياسية، فلن يتغير شيء في موازين القوى الواقعية، فسوف يستمر استغلال نساء الطبقة العاملة ببساطة «على قدم المساواة» مع رجالها، بينما ستكون للبرجوازيات امتيازات «متساوية» مع الرجال.

ودافعت زتكين عن وجهة النظر القائلة بأن نساء الطبقة العاملة لايجب أن يحصرن أنفسهن، كما فعلت البرجوازيات في المطالبة بحق الإقتراع، وإنما يجب أن يناضلن من أجل الحق في العمل، ومساواة الأجر، والإجازة المدفوعة الأجر لوعاية الأطفال الرضع، والتسهيلات المجانية في العناية بالأطفال، وتعليم النساء، وسخرت مراراً من يافطة والنسويات»، مستخدمة لفظاً ألمانيا يعنى بشرجمة انجليزية غيير مسصقولة والمدافعات عن حقوق النساء اليمينيات» "(١٣) وأنهت كلمتها عما يلي:

«إن النشاط النسائى صعب، فهو يتطلب عملاً كثيراً وتفانياً كبيراً وتضحيات ضخمة، ولكنها تضحيات ستثمر، ولابد منها. لأنه، تماما كما أن الطبقة العاملة لاتستطيع بلوغ انعتاقها الا إذا ناضل كل أبنائها معا دون تمييز من القومية أو الحرفة، كذلك فإنها لاتستطيع أن تبلغة مالم يتماسكوا معادون تمييز من الجنس (١٤)

لكى نفهم تطور الحركة النسائية العمالية الاشتراكية الألمانية بقيادة زتكين، يجب أن نفهم أولا خصمها، أى الحركة النسوية البرجوازية. كانت الحركة النسائية غير الاشتراكية في ألمانيا تشتمل على مجموعة واسعة من التلاوين، بدء من اليسين المتطرف وحتى اليسار الراديكالى المتقارب مع عين الحزب الاشتراكى الديمقراطى.

<sup>\*</sup> تحمل الترجمة الانجليزية اللعب على المعنيين وحق و وبين و اللذان تراد فهما كليهما كلمة « right »

ولنلق نظرة على النسويات الراديكاليات في الحركة النسائية، وهن القطاع الأقرب للحزب الاشتراكي الديقراطي. في عام ١٩٠٤ تأسست ورابطة حماية الأمومة والاصلاحات الجنسية» – التي عرفت أيضا باسم والمناديات بأخلاقيات جديدة»، بقيادة هيلين شتوكر، وقد سعت هذه المنظمة الى المساواة القانونية بين كل من الزوج والزوجة والأطفال، وتسهيل إجراءات الطلاق والاعتراف القانوني وبالزيجات الحرة»، بحيث يتوقف تدخل الشرطة فيها، ويحصل الأطفال الذين أقرتهم هذه العلاقات الغرامية على نفس الحقوق القانونية التي للأطفال من زيجات قانونية (١٥) ونظمت حملات من أجل نشر موانع الحمل وكذلك من أجل إلفاء قانون الاجهاض الذي يقضى بسجن المرأة مايتراوح بين ستة أشهر وخمس سنوات اذا أجهضت حملها، حتى لو كان ناجما عن اغتصاب، وقد اكتسبت الرابطة أكبر تأثير لها في الحركة النسائية بنشاطها حول هذا الموضوع بالذات ويقيم إيفانز في كتابة والحركة النسوية في ألمانيا من ١٨٩٤ الى

«لقد قامت كل من فيكتوريا وودهل وأنى بسانت ومارجريت سانجر ومارى ستوبس بنشاط دعائى من أجل نفس الأهداف، ولكن الشيئ الفريد هو واقع أن برنامج «شتوكر» تمتع بتأييد عريض فى صفوف الحركة النسوية الراديكالية، فقد كانت المدافعات عن الحب الحر ومنع الحمل يتعرضن للنبذ عموما من جانب الحركة النسائية فى إنجلترا وأمريكا، حتى لقد عاملتا جوزفين بتلر معاملة تتسم بعدم الثقة والطعن الأخلاقى، وعلى العكس من ذلك كانت هيلين شتوكر والحركة النسوية فى المانيا» (١٦)

كذلك انخرطت النسويات الراديكاليات في النشاط النقابي، ونافسن عضوات الحزب الاشتراكي الديمقراطي في هذا المجال. ففي عام ١٨٨٩ قمن بتأسيس اتحاد للعاملات البائعات، ارتفعت عضويته خلال السنوات العشر التالية لتبلغ أحد عشر ألفا، بينما لم تتجاوز منظمة عمال البيع في النقابات الحرة، وحتى فترة متقدمة في عام ١٩٠٨، ٢٠٨ عضوا و٢٩٩ رع عنضوة. كما قامت النسويات الراديكاليات بتنظيم خادمات المنازل (١٧) وأصدرن صحيفة تحمل اسم وصحيفة النساء العاملات الألمانيات».

كانت القاعدة الاجتماعية لهذا التيار في الحركة النسائية برجوازية صغيرة، من المعلمات والعاملات ذوات الياقات البيضاء اللاتي كان يفصلهن حينئذ عن

المشتغلات بأيديهن من الطبقة العاملة، بون أوسع كثيرا من ذلك القائم اليوم. وفي تلك الأشغال البرجوازية الصغيرة الكلاسيكية، كانت المنافسة على الوظيفة والترقى تؤدى الى حرب بين الجنسين، فكانت هناك نقابتان منفسطتان ومتعاديتان للمعلمين والمعلمات، واتحاد للموظفين الكتابيين من الذكور، ومثلهما في مهن أخرى.

كذلك عقدت النسويات الراديكاليات، مؤتمرات للنساء العاملات في عامى ١٩٠٤ ورجهت الدعوة للحزب الاشتراكى الديمقراطى والنقابات الحرة لارسال مندويات اليها. وقد أظهرن جدية في موقفهن من النساء العاملات تفوق كثيرا مثلا حركة «الضلع الزائد» في بريطانيا في الوقت الراهن، وكن يستعملن لغنة لايكاد المرء يميزها عن لغنة الاشتراكيات، كذلك مثلا تكتب إحدى زعيماتهن «ميناساور» في ١٥ نوفمبر عام ١٩١٣: «فقط بعون جماهير النساء العاملات سنتمكن يوما من خوض المعركة ، فقط معهن، مع جماهير النساء المأجورات والعاملات، ستحصل النساء على حق الاقتراع».

غير أن النسويات الراديكاليات، اذ كن يفتقرن للتأثير المتسق لقاعدة عمالية، نشبت بينهن نزاعات ضارية حول أمور شخصية خلال السنوات الأخيرة السابقة على الحرب العالمية الأولى، وتتالت الانشقاقات في صفوفهن ، الى أن تحطمت الرابطة في نهاية المطاف.

حاولت كلارازتكين دائما أن تنأى عن النسويات الراديكاليات وكانت تقول أن ضم القوى معهن لن يؤدى الى عمل حقيقى، وإغا الى ثلم حد السياسة الاشتراكية القاطع ، الا أن هذا لم يكن بالأمر السهل دائما، حيث أنهن كن يتكلمن لغة «اجتماعية» مقنعة، بل وينظمن حملات تعد بحد ذاتها راديكالية. في عام ١٨٩٥ كتبت اثنتان من الراديكاليات وعضوة بالحزب الاشتراكى في عام ١٨٩٥ كتبت اثنتان من الراديكاليات وعضوة بالحزب الاشتراكى (ميناساور وليلى فون جيسكى وآديل جيرهارد على التوالى) عريضة في إطار الحملة من أجل إلغاء قانون الاتحادات الذي يحظر على النساء الانضمام لمنظمات سياسية ونشرت صحيفة الحزب الاشتراكي الميقراطي «فورفارتس» (الى الامام) العريضة مع بيان تأييد يدعو أعضاء الحزب الى التوقيع عليها. ونشرت زتكين العريضة أيضا في صحيفتها «المساواة» ولكنها أرفقتها بتحذير مطبوع بالحروف العريضة يقول: «أننا تشير على كل عضو واع في الطبقة العاملة قطعا ضد المساهمة في هذه العريضة على أي نحو». (١٨) واحتدم

الجدال على أعمدة صحيفة الحزب «فورفارتس» بين زتكين والاشتراكى المخضرم فيلهلم ليكنخت الذي كان ميالا لبذل كل جهد ممكن للتعاون مع النسويات الراديكاليات، وطلبت زتكين رأى انجلز حول الموضوع فأيدو جهة نظرها تماما (١٩)

ودعت النسويات الراديكاليات مرارا الاشتراكيات للأتضمام الى مظاهراتهن، ولكن زتكين رفضت كل الدعوات، ولم يتغير أبدا موقف اللاتعاون مع النساء البرجوازيات لتحقيق أهداف يلوح في الظاهر أن الحركتين تشتركان في السعى الى تحقيقها. ومع ذلك لم تتمكن كلارازتكين من فصل نساء الطبقة العاملة عن النسويات الراديكاليات إلا بصعوبة بالفة، وكان عليها أن تشرح مرارا وتكرارا ماعبرت عنه البانور ماركس بقولها: «حيثما إجتمعت العاملات مع البرجوازيات أو البرجوازيات الصغيرات، فهن اللاتي يقعن تحت تأثير الأخيرات».

#### المساواة

مثلث صحيفة (المساواة) النسائية نصف الشهرية واحدا من أهم الأسلحة المربوية والتنظيمية للنساء، وكان عنوانها الجانبى يقول «من أجل مصلحة المرأة العاملة»، تأسست الصحيفة في عام ١٨٩١ ورأست تحريرها كلارازتكين لمدة خمسة وعشرين عاما. وبينما أكدت زتكين دائما على الحاجة الى الوحدة السياسية والتنظيمية الكاملة للحركة الاشتراكية، فقد كانت ترى أن على الدعاية الاشتراكية أن تلائم القارئ أو المستمع المحدد الذي تتوجه له، وكتبت حول ذلك في رسالة الى زميلتها الهولندية هيلين أنكرسميت في ٧ سبتمبر

«اذا كنا نعتزم كسب نساء الشعب للاشتراكية فسنحتاج جزئيا الى سبل ووسائل وطرائق خاصة، واذا كنا سنعلم أولئك اللاتى تيقظن للعمل والنضال فى خدمة الاشتراكية نظريا وعمليا، يجب أن تكون لدينا منظمات وترتيبات خاصة لهذا الفرض.. لن نتمكن من ذلك بدون اتخاذ تدابير خاصة تكون الغلبة فى قواها الدافعة والتنفيذية للنساء». (٢٠)

وطرحت زتكين تصورها عن المساواة في افتتاحية موجهة «الى القارئات»، كانت تنشر مع بضع تعديلات في بداية كل عام طوال عقد التسعينيات من القرن الماضي.

«إن المساواة، موجهة لعضوات الطبقة العاملة الأكثر تقدما، سواء كن مستعبدات لرأس المال بأيديهن أو بعقولهن. وهي تسعى الى تعليمهن نظريا، ليصبح في متناولهن فهم واضح للمجرى التاريخي للتطور، وقدرة ليس فقط على العمل الواعي في معركة تحرير الطبقة العاملة، بل وأيضا على أن يكن فاعلات في تنوير وتعليم رفاقهن الطبقيين وتعليمهم ليكونوا مقاتلين هدفهم واضع» (٢١)

كانت زتكين ترى أن المساواة «تكتب لنساء يستطعن لعب دور المتحدث بالنيابة عن الجماعة انها ليست موجهة للجماهير، والها بالأحرى للقطاعات المتقدمة منها »(٢٢) وخصصت الصحيفة مساحات كبيرة لوصف ظروف العمل في صناعات النسيج والملابس والأغذية، ومهنة تجليد الكتب، والصناعات المنزلية، وجميع فروع الاقتصاد التي تنشط فيها النساء خاصة. وقدمت معلومات مفصلة عن قوانين المصانع لمساعدة النساء على أقصى استفادة من عيزاتها ، مهما كانت ضئيلة. وخطيت الاضرابات والاضطربات العمالية في صفوف العاملات في ألمانيا وغيرها من البلدان ، بتغطية عالية دائما.

فى السنوات الأولى من ظهور الصحيفة، كانت زتكين تكتب معظم مقالاتها، علاوة على رئاسة تحريرها وخلال الأربعة عشر عاما الأولى كانت دائرة التوزيع صغيرة، وإن زادت بصورة ثابتة من ألفى نسخة عام ١٨٩١ الى أحد عشر ألفا فى عامى ١٩٠٣-١٩٠٤، وطرأ تغير كبير على طبيعة الصحيفة حين دخلت الحركة النسائية الاشتراكية فترة توسع متسارع ، حيث بلغت عضويتها ٧٥ ألفا عام ١٩٠٧.

فى عام ١٩٠٤ بدأ توزيع صحيفة المساواة مجانا على عضوات الحركة الاشتراكية وزوجات اعضاء الحزب الاشتراكي الديمقراطي وذلك هو السبب الرئيسي وراء الزيادة الهائلة في توزيعها، من ١١ ألفا في ١٩٠٣–١٩٠٩ الى ٤٠٠٠ ألفا في ١٩٠٥–١٩٠٩ و٧٧ ألفا في ١٩٠٨–١٩٠٩ و١٢٥ ألفا في ١٩٠٨.

وفي عام ١٩٠٤ أيضا فرضت قيادة الحزب الاشتراكي الديمقراطي على

كلارازتكين أولى التغيرات التى توالت بعد ذلك فيما يخص طابع والمساواة» وتصميمها، بغرض توسيع شعبية الصحيفة، فغى المؤتمر النسائى للحزب الاشتراكى الديمقراطى لعام ١٩٠٤، أعلنت زتكين أنه اعتبارا من العام التالى سيضاف الى الصحيفة ملحق الهدف منه وخدمة ثقافة المرأة واهتماماتها كزوجة وأم» و تقديم قراءات جيدة لأطفالها وبدأ التنفيذ في يناير ١٩٠٥، حيث كان يتبدل على الصحيفة ملحقان ، مرة الى ربات بيوتنا وأمهاتنا » ومرة الى يتبدل على الصحيفة ملحقان ، مرة الى وطوع فرض عليها الى حدما، أطفالنا ». بذلت زتكين مافى وسعها في ظل وضع فرض عليها الى حدما، فكانت تتناول خاصة وجهات النظر التى تهملها المدارس التى يتردد عليها أطفال الطبقة العاملة، وتقدم مختارات من كتابات الثوريين البارزى والأدباء.

كانت الثقافة مجالا هاما آخر لنشاط الحركة النسائية الاشتراكية انخرطت فيه معظم قياداتها، فكانت زتكين تلقى محاضرات، حول تاريخ الثقافة فى النادى الثقافى النسائى فى شتوتجارت، وقامت «زايتز»بإدارة النادى الثقافى فى هامبورج، ومارست «بادر» نفس النشاط فى برلين وقد بلغ عدد النساء المنظمات فى هذه النوادى عام ١٩٠٥ ثلاثة الاف.

وبدا من عام ١٩٠٨ أخذ الحزب ينظم اجتماعات للقراءة والنقاش في جميع أنحاء المانيا، معظمها مكرس لتعليم الماركسية، وكان عدد النساء المشاركات كبيرا: فقد بلغ أربعة آلاف في برلين عام ١٩١٠، وكانت هذه الاجتماعات تعقد بانتظام فيما يقدر بمائة وخمسين منطقة محلية. (٢٥) ويعطى مقرر المحاضرات في حي «تلتوف بسكوف» ببرلين في أواخر عام ١٩١٣، فكرة عما كانت عليه، فهر:

«تركز على موضوع: الأساس العلمى لحركة الطبقة العاملة الحديثة، وقد عرضت على المستركين موضوعات مثل العلاقة بين الاصلاح الاجتماعى والديمقراطية والاشتراكية، وبين المثالية والمادية، وبين الاشتراكية الطوباوية والاشتراكية العلمية. وأتبعت هذه المواد بتحليلات حول التطور الاقتصادى السابق على الرأسمالية، وأصول أسلوب الانتاج الرأسمالي، وتشكل الطبقة العاملة، وطبيعة الاستغلال الرأسمالي. وبعد أحد عشر أسبوعا انتهى الفصل الدراسي بنقاش حول طرق وأهداف النضال الطبقي» (٢٦).

#### كلارازتكين والحركة النسائية الاشتراكية العالمية

عملت كلارازتكين الكثير من أجل التأثير في الحركة النسائية الاشتراكية خارج حدود ألمانيا وتوجيهها، فبادرت في عام ١٩٠٧ بعقد أول مؤتمر دولي للحركة النسائية الاشتراكية في شتوتجارت، وشاركت فيه تسع وخمسون امرأة من خمسة عشر بلدا، وقد قرر هذا المؤتمر اقامة منظمة دولية تضم جميع المنظمات النسائية الاشتراكية (٢٧).

لم يكن المؤتمر متجانسا، ففيما يتعلق بالموضوع المحورى الخاص بحق الاقتراع للنساء، رأت مندوبات النمسا وبلجيكا وبريطانيا وفرنسا أن المطالبة بحق الاقتراع المقيد وبتعبير آخر الاقتراع القائم على مؤهلات الملكية أو الدخل أكثر «واقعية» من المطالبة بحق الاقتراع العام. كذلك انتقدت البريطانيات والفرنسيات «تحزب» زتكين ونصيراتها في موقفهن من الحركة النسوية البرجوازية.

الا أن زتكين تبنت موقفا صلبا تماما في كلا الموضوعين، وأيدتها في ذلك المندوبة الروسية الكسندرا كولونتاي وأخريات، وكانت لها الغلبة في المؤتمر، فقد أصدر قرارات قوية تنص على أن «من واجب الأحزاب الاشتراكية في جميع الدول، النضال بكل حمية من أجل منح النساء حق الاقتراع العام» وأن على النساء الاشتراكيات ألا يتحالفن مع الحركة النسوية البرجوازية، بل أن يخضن المعركة جنبا الى جنب مع الرجال الاشتراكيين»، وانتخبت زتكين أمينة للمنظمة النسائية الاشتراكية الأممية، وتقرر أن تصبح صحيفة «المساواة» لسان حال الحركة النسائية الاشتراكية ، كما انتخبت كولونتاي لعضوية السكرتاريا العامة. وجدد المؤتمر الدولي الثاني للحركة النسائية الاشتراكية الذي انعقد في

وجدد المؤيم الدولى الثانى للحركة النسائية الاشتراكية الذى العلد في كوينهاجن عام ١٩١٠، التأكيد على مطلب «الاقتراع العام» وفي هذا المؤتمر اقترحت زتكين تعيين يوم ٨ مارس يوما عالميا للمرأة، وقد أخذت اليوم والفكرة عن مظاهرة للحركة النسائية الاشتراكية الأمريكية أقيمت في نيويورك في ٨ مارس عام ١٩٠٨ في معارضة الحركة النسائية البرجوازية المطالبة بالاقتراع، وحظى الاقتراح بموافقة حماسية من المؤتمر. وبدا من عام ١٩١١ وحتى اندلاع الحرب العالمية الأولى عام ١٩١٤، كانت مظاهرات اليوم العالمي

للمرأة تنظم في جميع المدن الأوربية الرئيسية (وبالطبع كان أهمها هو ذلك الذي وقع أثناء الحرب، ومنه انطلقت الثورة الروسية).

#### المعارضة اليمينية لزتكين

واجهت زتكين معارضة عينيه في الحركة النسائية الاشتراكية كما في الحزب الاشتراكي الدعقراطي ككل. كانت تتقاسم الحزب ثلاثة اتجاهات: «المراجعون» في أقص اليمين، انصار ادوارد برنشتين، وفي اقبصى اليسسار أنصار روزا لوكسمبرج، وفي الوسط انصار بيبل وكاوتسكى . وقد ظهرت الاتجاهات الثلاثة ذاتها في الحركة النسائية الاشتراكية ، وهنا كان اليمين مستعدا للتعاون الطبقى مع الاتجاه الليبرالي، رعا بترحيب أكبر عما يبدى ازاء نظيره في الحزب الاشتراكي الدعقراطي.

أبرز من مثل هذا الاتجاه هي ليلي براون (١٨٥٦-١٩١٦)، كانت تنحدر من اسرة نبيلة ولم تقطع الصلة بجذورها أبدا فناظرت ضد النضال الطبقي، قائلة ان الاشتراكية لن تتحقق على يد الطبقة العاملة وحدها، وانما كذلك بنشاط عدد من القوى التقدمية، بما فيها الحركة النسائية، التي كانت ترى أن كل من فيها هن بحكم التعريف تقدميات، طالما أنهن يعارض اللامساواة الجنسية ، قاما كما يعارض الاشتراكيون اللامساواة الطبقية.

فى عام ١٨٩٥ تعاونت ليلى براون مع النسويات البرجوازيات فى وضع عريضة من أجل إصلاح قانون المنظمات وشاركت فى تحرير صحيفة نسائية تحمل عنوان «الحركة النسائية» مع ميناساور ذات الاتجاه النسوى الراديكالى وحوى العدد الأول موجز مبادئها: مناصرة جميع النساء بغض النظر عن قناعاتهن السياسية، والنضال من أجل هدفهن المشترك وهو المساواة التامة بين الجنسين. «إننا نريد أن نكون منصفين ازاء النضال من أجل المساواة فى الثقافة كما نحن إزاء النضال من أجل المساواة فى الثقافة

وتذمرت ليلى براون من مواقف رجال الحركة العمالية من النساء ، وقالت انه من قبيل الوهم الاعتقاد بأن النضال الطبقى سيغلب على الصراع بين الجنسين.

وفي عام ١٩٠١ نشرت كتيب بعنوان «النساء العاملات والتعاونيات المنزلية»، الذي كان دفاعا حارا عن فكرة تحرير النساء من أعباء العمل المنزلي عبر تنظيم تعاونيات منزلية ، وثارت ثائرة زتكين لهذه الفكرة التي وصفتها بأنها طوباوية وانتهازية معا، حيث ان نساء الطبقة المتوسطة فقط بدخلهن الثابت المنظم هن اللاتي يسعهن الاستفادة من اجراء كهذا، ووصفت هذه التعاونيات بأنها «عمل إصلاحي برجوازي» الا أن عددا من الشخصيات البارزة في الحركة النسائية الاشتراكية أخذ صف ليلي براون وكذلك عدد من الرجال البارزين في الحزب الاشتراكي الديمقراطي.

حققت ليلى براون وأنصارها بعض النجاحات ، ففى الفترة مايين المهاو ٢٩٠٢ انعقدت فى هامبورج وبرلين عدة اجتماعات مشتركة بين نساء الطبقة العاملة والنسويات البرجوازيات لتدارس التعاون بينهما، ولم تتمكن كلارازتكين من قهر نفوذ ليلى براون الا بعد جهود شاقة د وبه الى أن تمكن فى النهاية من إقصائها كلية تقريبا عن الحركة النسائية الاشتراكية ، وكان ذلك فى عام ١٩٠٣.

وهناك اتجاه آخر واجه كلارازتكين، إتجاه معاد للحركة النسائية كان يمثله النائب في الرايخستاغ، ادموند فشر، وقد كتب في مقال بعنوان «مسألة المرأة» نشرته «سوتسياليتش مونتاشفيتي» في عام ١٩٠٥، متسائلا: «أليس عمل المرأة عموما أمرأ منافيا للطبيعة، وغير صحى اجتماعيا، وشائنا، شرا رأسماليا سيختفى، ويجب أن يختفى، مع ازالة الرأسمالية؟» ثم يجيب قاطعا: «إن مايسمى بانعتاق المرأة الما يتنافى مع طبيعتها ومع الطبيعة البشرية ككل، إنه أمر غير طبيعي ومن ثم محال أن يتحقق» (٢٨) و «إن خير المرأة الأول والأعلى في الحياة ، الدفين عميقا في طبيعتها، هو أن تكون أما وان تحيا لاجل تربية أولادها».

وفى المؤتمر الذى عقدة الحزب الاشتراكى الديمقراطى فى مانهايم عام ١٩٠٦ ، لقى اليسار بزعامة روزا لوكسمبرج الهزيمة، وكانت مدافع اليمين حينئذ مسددة كلها الى كلارازتكين، صديقتها الحميمة سياسيا وشخصيا.

حين ألغى قانون الاتحادات في عام ١٩٠٨، قرر المؤتمر النسائى المنعقد في نورمبرج أن تلحق المنظمات النسائية بالفروع المحلية للحزب الاشتراكي الديقراطي، على أن تضم كل لجنة محلية أو لجنة حي تنفيذية امرأة واحدة

على الأقل، لتقوم بمسئولية الدعاية وسط العاملات. وتحول المكتب المركزية، المسئول عن الحركة النسائية الى مكتب نسائى تابع للجنة التنفيذية المركزية، وقد ضمت هذه اللجنة امرأة واحده فقط رغم الاحتجاجات النسائية وهى لويز كايتنز التى لم تكن من أقصى اليسار مثل زتكين، وانما مدعومة من الوسط الكاوتسكى (٢٩). وفى ذات السنة التى نحيت فيها زتكين جانبا، ١٩٠٨، ثم تطهير المنظمة الشبابية الأكثر راديكالية. (٣٠)

أدى اندماج الحركة النسائية في الحزب الاشتراكي الديمقراطي الي حركة تجنيد واسعة للنساء في الحزب، فمن ٢٩٤٨ امرأة عام ١٩٠٨ الى ١٧٤ر٤٧٤ في عام ١٩٠٨، أي زيادة تناهر المائة وخمسين ألفا خلال ست سنوات (٣١)

كذلك شهد عام ١٩٠٨ إضعاف سيطرة زتكين كرئيسة لتحرير صحيفة المساواة. لقد رأينا أنه سبق وجرى تغيير طبيعة الصحيفة بالفعل، والآن تضاعف حجمها من اثنتى عشرة صفحة الى أربع وعشرين، وقد أصبح لكل عدد ملحقان واحد للأطفال وآخر للأمهات وربات البيوت. وفي عام ١٩١٠ بلغ الأمر مداه، فقد طلب اليها نشر ملحق عن الموضة، وكان من مؤشرات ذهاب سلطة زتكين استجابتها الجزئية لهذا الطلب، اذ بدأت تنشر بانتظام مقالات عن الموضة والطهى وكذلك وصفات لوجبات ورسوم للملابس. وفي مؤقر الحزب لعام الموضة والطهى وكذلك وصفات الوجبات ورسوم للملابس. وفي مؤقر الحزب لعام المعلم، أولئك الاتى «يجهلن بعد ألف باء آرائنا» (٣٢)

ومنذ ذلك الوقت فصاعدا أخذت النقابات تتلقى كميات كبيرة من المجلة لتوزع مجانا حتى أصبحت في عام ١٩١٤ تمثل ثلاثة أخماس الصحف التى يوزعها الحزب، والتى ازدادت من ١١ ألف نسخة في ١٩٠٣ - ١٩٠٤ الى ١٢٥ ألفا في عام ١٩٠٤ (٣٣) وقد بلغ عدد النسخ الموزعة من «المساواة» في ١٩١٤ مايعادل ٢٠١٧ في المائة من عدد النساء في الحزب الاشتراكي الديمقراطي، أو ١٩٠٤ في المائة من عدد النساء في الخرب الاشتراكي الديمقراطي، أو ١٩٠٤ في المائة من عدد النساء في النقابات الحرة.

## أغسطس ١٩١٤: الحرب، مفترق للطرق

كان اندلاع الحرب العالمية الأولى مفترق طرق هائلا. بعد عدة أيام من اندلاع الحرب ،في ٥ أغسطس ١٩١٤، نشرت زتكين مقالا في المساواة تحت عنوان

«فلتستعد نساء الطبقة العاملة»، هاجمت فيه الحرب، (٣٤) وقالت لقارئاتها أن المانيا تخوض الحرب «من أجل مصالح أسرة هابسبورج الرجعية، والجوع للذهب والنفوذ لدى كبار ملاك الأرض وكبار الرأسماليين الذين لاشعور لهم ولاضمير» (٣٥)، وختمت المقال بدعوة لاتكاد تخفى للثورة:

«عند الطبقة العاملة، ليست الأخوة بين الشعوب حلما أجوف ، ولا السلام العالمي كلمة حلوه... فما الذي يجب عمله؟ هناك لحظة واحدة في حياة الشعوب يكون بوسعهم فيها الفوز بكل شيئ، فقط لو كان كل امرئ مستعدا، وهذه اللحظة قائمه هنا الآن، فيانساء الطبقة العاملة خذن استعدادكن» (٣٦)

ولبضعة أشهر كانت المساواة هى الصحيفة المعترف بها دوليا بوصفها المعبرة عن النساء المعارضات للحرب، ونظمت زتكين بالتعاون مع روزالوكسمبرج مؤتمرا نسائيا دوليا مناهضا للحرب في مارس عام ١٩١٥ في برن، وفي اغسطس ١٩١٥ ألقى القبض على كلارازتكين للمرة الأولى، والتي لم تكن الأخيرة.

الا أنه من الخطأ الافتراض أن كثيرات في الحركة النسائية الالمانية أيدن موقف لوكسمبرج وزتكين، بل لقد كانتا في الواقع معزولتين في معارضتهما للحرب.

«كانت روزالوكسمبرج وكلارازتكين كلتاهما مستهلكتان عصبيا، ومرتا بلحظة اقتربتا فيها من الانتحار، ولكنهما حاولتا معا في ٢و٣ أغسطس (١٩١٤) الإعداد لنشاط تحريضي ضد الحرب، فاتصلتا بعشرين من أعضاء الحزب الاشتراكي الديمقراطي النواب في الرايخستاج من المعروفين بآرائهم الراديكالية، ولكنهما لم تحصلا على تأييد سوى من (كارل) ليبكنخت ومهرينج... وأرسلت روزا ثلاثمائة برقية لمسئولين محليين كان يعتقد أنهم من المعارضة، طالبة معرفة موقفهم من الاقتراع وداعية اياهم الى مؤتمر عاجل في برلين، وجاءت النتائج تبعث على الأسى (فقد كانت كلارازتكين هي الوحيدة التي بعثت بتأييدها فورا وبلا تحفظ، أما الباقون – أولئك الذين تجشموا عناء الرد – فقد ردوا بأعذار غبية أو كسولة » (٣٧)

كانت المسحة الماركسية في الحزب الاشتراكي الديمقراطي هزيلة بما يكفي كي تتخلى أغلبية قيادة الحزب عن الأعمية بين ليلة وضحاها، وتقترع بتأييد المجهود الحربي الالماني. وسجبت النقابات طلبيات الجملة لصحيفة المساواة، وهبط التوزيع بصورة درامية من ١٢٥ ألفا عام ١٩١٤ الى ٤٠ ألفا في

ديسمبر ١٩١٥ (٣٨) وأرغمت زتكين على ترك منصب رئيسة التحرير.

كانت الحرب ايذانا بدخول عضوات الحزب الاشتراكى الديمقراطى فى تعاون مع الحركة النسوية البرجوازية، اتجهت البرجوازيات للعمل فى الادارة البلدية، فشكلن هيئة نسائية قومية لهذا الغرص ونظمن جيشا نسائيا معاونا لموظفى البلدية وخطبت لويز كايتز، بوصفها زعيمة عضوات الحزب الاشتراكى الديمقراطى فى جماعات من الطبقة المتوسطة فى برلين، تستعرض الجهود الخيرية للاشتراكيات وتعرضت لإمكانية التعاون بين الحركتين، وعلى غرار الحزب الاشتراكى الديمقراطى نفسه، تبنت عضوات الحركة النسائية الاشتراكية موقف إلغاء النضال الطبقى أثناء الحرب.

كان قد ترك للنوادى المحلية أمر القرار الفعلى بالتعاون مع البرجوازيات، غير أن الحرب كانت قد خلقت أوضاعا سياسية جديدة ، فقد تفاوتت ردود الفعل على فكرة الصلة مع نساء الطبقة المتوسطة تفاوتا كبيرا، حيث عملت بعض الجماعات بالاشتراك معهن، واستمر بعضها يجتنب التعاون. كتبت صحيفة المساواة، التي لم تعد بين يدى زتكين الآن، في ٢٠ يوليو ١٩١٧: «... يكننا تعلم الكثير من البرجوازيات في الأمور العملية » (٣٩) كذلك بدأت النقابات تصدر صحيفة نصف شهرية اعتبارا من يناير ١٩١٦ باسم (الصحيفة النقابية النسائية) ترأس تحريرها جيرترود حنا وقد بلغ توزيعها مائة ألف بعد عام واحد فقط، ووصل الى ٣٥٠ ألفا في يناير ١٩١٩ (٤٠).

بعد عام من التأیید الحماسی للحرب من جانب الحزب الاشتراکی الدیمقراطی، وجدت لویزکایتز أخیرا موقف الحزب عسیرا علی الهضم، فأخذت جانب کاوتسکی وبرنشتین وزعماء ماسیصبح فی المستقبل الحزب الاشتراکی الدیمقراطی المستقل، وفی صیف عام ۱۹۱۵ طردت من اللجنة التنفیذیة للحزب الاشتراکی الدیمقراطی.

والآن اتخذت المساواة عنوانا جانبيا جديدا : «مجلة من أجل مصالح زوجات العمال والعاملات»، وعرضت المحررات الجديدات برنامجها كما يلى «التربية السياسية والتعليم البسيط والترفيه القيم»، وفي عام ١٩٢٢ تغير العنوان الجانبي مجددا، ليصبح «مجلة للسيدات والآنسان العاملات، ناطقة بلسان الخزب الاشتراكي الديمقراطي المتحد».

أما كلارازتكين وروزا لوكسمبرج ومعها اقلية صغيرة ممن كانوا على يسار

الحزب الاستراكى الديمقراقى، فلم يتهاونوا ابدا فى معارضتهم للحرب. ومع تزايد فظائعها ودمويتها عاما بعد عام، تزايدت كذلك معارضتها فى صفوف الطبقة العاملة الالمانية، حتى بلغت المانيا حافة الثورة فى عامى ١٩١٨ والطبقة العاملة الالمانية، حتى بعد أربع سنوات من الحرب، بقى عدد النساء المتجمعات حول روزالوكسمبرج وكلارازتكين وأولاهما هى أكبر عبقرية عرفتها الحركة الاشتراكية الألمانية فى زمنها ، وثانيتهما هى أبرز قيادة فى الحركة النسائية الاشتراكية وينادة فى الحرب أسست روزا لكسمبورج الحزب النسائية الاشتراكية عنم ١٩١٨، شكلت النساء نسبة ٩ فى المائة فقط منه، مقابل ٥١ فى المائة فى الحزب الاشتراكى الديمقراطى المستقل، و٥٠٠ فى المائة فى الحزب الاشتراكى الديمقراطى المطلقة، كان فى الحزب الشيوعى أقل من ثلاثمائة عضوة مقابل ٢٠٧ ألفا فى الحزب الاشتراكى الديمقراطى فى عام ١٩١٩.

كان فشل روزا لكسمبورج وكلارازتكين وأنصارهما في انشاء منظمة اشتراكية يعتدبها في صفوف النساء - كما في صفوف الرجال - راجعا لظروف موضوعية بمثل مايرجع لعيوب ذاتية لدى اليسار في ألمانيا. تمثلت الظروف الموضوعية في توسع الرأسمالية الذي أدى الى تحولات بيروقراطية في الحركة العمالية وتحولها العميق الى حركة إصلاحية أما الفشل الذاتي لليسار الثوري فتمثل في عدم تدخله في النضالات اليومية، ومن ثم فشل في بناء جسر بين نضال العمال من أجل الاصلاحات وسياساته هو الثورية ، وبتعبير آخر فانه لم يطور الممارسة الثورية، واغا حصر نفسه في الدعاية العامة. ولم يكن لديه تنظيم يستحق الذكر، ولعلنا نتساءل ، ماذا كانت زتكين تفعل بحق السماء طوال سنوات كانت فيها رئيسة لتحرير المساواة قبل الحرب، حتى استولى الاصلاحيون عليها فعليا.

كان اليسار الثورى فى واقع الأمر مجموعة من الأفراد تربطهم صلات فضفاضة ، وحين أسست روزا لوكسمبرج » عصبة سبارتكوس أثناد الحرب، لم يكن لديها بعمال الصناعة سوى صلات واهية، ولم تكن مواقع العمل هى مكان نشاطها الرئيسى، بل الشوارع والاجتماعات العامة. واذا كان الثوريون قد وجدوا عدة صلات مع النضالات العمالية، فان هذا يصدق بقدر أكبر على الثوريات، فى وقت لم تكن النساء متمركزات مثل الرجال فى الأقسام الهامة

# النهاية المؤسفة للحركة النسائية التابعة للحزب الاشتراكى الديمقراطى

خلال الحرب زاد عدد النساء العاملات من ٥٠ مليون الى حوالى ١٥ مليونا (٤٣) وبعد الحرب قتل الحزب الاشتراكى الديمقراطى الثورة الاشتراكية الألمانية. كان لابد من حل لمخاطر البطالة الضخمة عقب تسريح المجندين من القوات المسلحة، اذا كان للأقتصاد والدولة الرأسماليين أن يستقرا، وكان العلاج بسيطا: صرف النساء من أشغالهن، والزم المرسومان الصادران في ١٨ مارس ١٩١٩ و ٢٥ يناير ١٩٢٠ أصحاب العمل بطرد كل العاملات اللاتي لا يعتمدن اعتمادا مطلقا على أجورهن، حسب الأولويات التالية:

١- العاملات اللاتي يشتغل أزواجهن

٢- العازبات والفتيات

٣- النساء والفتيات المسئولات عن رعاية شخص أو اثنين فقط

٤- جميع النساء والفتيات الأخريات (٤٤)

وبررت القيادات النسائية في الحزب الاشتراكي الديمقراطي هذه الاجراءات في الحراءات في المنائية في الاتحاد العام للنقابات الألمانية:

«أى الشرين أهون بطالة النساء أم الذكور؟ إن الاجابة على هذا السؤال فائقة الصعوبة... اننى أجد نفسى فى موقف حرج اذ لا أستطيع أن أقدم أى اقتراح فيما يتصل بكيف تحل مسألة المرأة فى الوقت الراهن...لدى اقتراح واحد وحسب: يجب أن تعمل النساء على كسب القدرة على التأثير فى القرارات المتعلقة بحسم من تستخدم ومن تفصل (٤٥)

وأرغمت المنظمة النسائية للحزب الاشتراكي الديمقراطي على أن تصبح هيئة تقوم بعمل إجتماعي محض، ففي ديسمبر ١٩١٩ أنشأ الحزب الاشتراكي

الديمقراطى (مكتب الخدمات الاجتماعية العمالي) ليكون المنظمة الأساسية للنشاط النسائى، وبرر مؤتمر الحزب لعام ١٩٢١ ذلك بأن أعلن أن والنساء ولدن حاميات للإنسانية، ولذا فإن العمل الاجتماعي يلام طبيعتهن أفضل الملاتمه (٤٦)

وأصبحت لعضوات الحزب صحيفة تناسب السياسات الجديدة، كانت لأسم المساواة نبرة ثورية أعلى من اللأزم، فأسميت الصحيفة الجديدة «عالم المرأة» وأصبحت مادتها الأساسية قصص تربوية، وتصميمات فساتين وصور للموضة ومواد عن الطهى ووصفات وجبات مع قليل من السياسة. وحين طالبت مندوية في مؤتمر نسانى انعقد في برلين عام ١٩٢٤ بأن تتناول الصحيفة قليلا الوقائع الأليمة في حياة العاملات، رد عليها رئيس التحرير د. لومان:

«إن رأيى الشخصى على أية حال، وأعلم أننى أحظى بتأييد معظم الرفيقات هنا ممن يعانين الوقائع الأليمة، اذ أكدن رأيهن لى فى خطابات كثيرة، هو أنهن لايردن أن تصطدم عيونهن ببؤس حياتهن العائلية حتى أثناء وقت الفراغ. انهن يردن أن تعرض لهن الشمس التى ستشرق ذات يوم على حياتهن بفضل الاشتراكية (٤٧)

# اليمين المتطرف يهيمن في الحركة النسوية البرجوازية

في هذه الاثناء ماذا حدث للحركة النسوية البرجوازية؟ تلقت المنظمة الراديكالية ورابطة حماية الأمومة والاصلاحات الجنسية وضربة عنيفة عام ١٩٠٨ في مؤتمر المنظمة الجامعة للنساء البرجوازيات واتحاد المنظمات النسائية الألمانية وقد وحدت هذه المنظمة الاتحادات النسائية من كل نوع: الثقافية والدينية والخيرية والابداعية، وإيضا جماعات الضغط السياسية، وجمعيات المطالبة بحق الاقتراع للمرأة، وجمعيات الاصلاح الأخلاقي والاجتماعي، كانت منظمة نسائية بحته، لامنظمة للدفاع عن حقوق النساء.

كان اليمين في تقدم، يدعمه انتساب جمعيات مثل «رابطة النساء الألمانيه الكولونيالية» الى الاتحاد، وهي منظمة كرست جهودها للحفاظ على نقاء الجنس

الأبيض في المستعمرات الألمانية، بواسطة تصدير النساء البيضارات من البلد الأم، تأسست عام ١٩٠٧ وبلغت عضريتها عام ١٩١١ اثنى عشر الفا، والاتحاد الألماني لمناهضة الاستعمال السئ للكحوليات، الذي تأسس عام ١٨٨٣ وبلغت عضويته عام ١٩١١ سبعة وثلاثين ألفا (معظمهم من الرجال)، وأقوى المنظمات المحافظة في المانيا «رابطة النساء الألمانية الايفانجيلكيد».

وهكذا ازدادت عضوية «اتحاد المنظمات النسائية الألمانية» الى نحو ربع مليون قبيل اندلاع الحرب العالمية الأولى. وبدأت الحكومة تجد ان من الملاتم استشارة الاتحاد للحصول على «وجهة نظر النساء» في المسائل التي تعتقد أن لهن اهتماما خاصا بها.

تقدم «جيرترود باومر» انسب شخصية غثل الانتقال الى اليمين ، وهى التى صارت رئيسة لاتحاد المنظمات النسائية الألمانية لتسع سنوات ، من عام ١٩١٠ وحتى عام ١٩١٩. دافعت عن فكرة أن الحركة النسائية يجب أن تكون وطنية ، بعنى أن تساند سياسة خارجية إمبريالية وعدوانية، واجتماعية، بمعنى أن تكرس نفسها من أجل تقليص التوتر الاجتماعي والصراع الطبقي بواسطة الاصلاح الاجتماعي والخدمات الاجتماعية المنظمة ووجهة نظرها بشأن الهدف النهائي لاتعتاق النساء هي أنه «ليس المساواة الشكلية، وإنما التأثير الحي والغني والملئ المتساوي لكل القيم النسائية على حضارتنا، والتدفق بغزارة أكبر للقوى النسائية على وجه التحديد على مجمل الأنشطة في العالم» وقد ترجمت هذه «القوى النسائية على وجه التحديد على مجمل الأنشطة في العالم» وقد ترجمت هذه «القوى النسائية على وجه التحديد ي الى لغة الواقع فأعلنت أن المرأة «حين تقصر نفسها على البيت والأسرة إنما تتصرف ، في ظروف معينة، على نحو أكثر اتساقا مع المثل الأعلى للحركة النسائية على لو امتنهت أي حرفة ذكرية» ( ٤٩)

ففيما بين عامى ١٩١١ و١٩١٤ شن اتحاد المنظمات النسائية الألمانية حملة ضد «الأخلاقيات الجديدة»، وأيد تأييدا قاطعا الرأى القائل بأن الاجهاض يجب أن يكون جريمة جنائية تعاقب بالسجن ، وقال في هذا الصدد أن حظر الاجهاض يخلق «احساسا بالمسئولية الاخلاقية في الأمور الجنسية»، وهو «أفضل طريقة لرفع المستوى العام للأخلاق في عموم البلاد» (٥٠)

كان الاتجاه اليميني في الحركة النسائية إمبرياليا بصورة عدوانية، فكانت ماريا ليشنفكا وهي من ممثلات هذا الاتجاه، تقول أن ألمانيا كي تكسب الصراع

على السيادة على العالم «تحتاج ناسا ليدافعوا عن منجزاتنا في وجد الجموع العريضة من أعدائنا... نحتاج ناسا ليعمروا المستعمرات التي غلكها وتلك التي مايزال علينا ان نغزوها »... وكان هذا اليمين أيضا عنصريا، فمع موقفه المتمسك بصرامة بمؤسسة الزواج والاسرة، طالبت إحدى ممثلاته «بالحظر القانوني للزيجات القائمة على الاختلاط العنصري»، قائلة إن «الأبناء المخلطين غالبا مايكونون أدنى»، وأنه يجب تفادى امتلاء المستعمرات «بسكان من أولاه الزنا» ومن المطالب التي لاقت شعبية في تلك السنوات المطالبة «تعقيم مدمني الخمر» ومحل القلق من الدعارة كمصدر للفوض الاجتماعية، حل الانشغال بها من زاوية أكثر الحاحا الآن، من حيث هي خطر على قوة ونقاء العنصر ومن وجهة النظر هذه أدين تنظيم الدولة لها كسياسة مدمرة، وكسب أرضا الرأى وجهة النظر هذه أدين تنظيم الدولة لها كسياسة مدمرة، وكسب أرضا الرأى

منذ وقت مبكر يرجع الى ٣١ يوليو ١٩١٤، أنشأ اتحاد المنظمات النسائية الألمانية هيئة نسائية قومية بالتعاون مع وزارة الداخلية لتقوم بمهام الخدمات الاجتماعية في الجبهة الداخلية أثناء الحرب(٥١) وحين انتهت الحرب وتأسست جمهورية فيمار استمر الاتحاد على تأكيد أولوياته القومية باعتباره مؤسسة توحد «النساء الألمانيات من كل حزب وعقيده، في التعبير عن هويتهن القومية»

وخلال العشرينيات واصلت قيادته الانزلاق الى اليمين، تقوده الاحزاب الأشد معاداه لحقوق النساء. اما الاحزاب الميالة بوضوح لتأييد حقوق النساء، كالحزب الديمقراطى الألمانى، وبقدر أكبر كثيرا الحزب الاشتراكى الديمقراطى والاشتراكيين المستقلين والحزب الشيوعى الالمانى، فلم تنل سوى القليل من تأييد النساء فى الانتخابات (٥٢) ولكن الاتحاد واصل النمو حتى صار منظمة جماهيرية تدعى لنفسها عام ١٩٣١ عضوية مليون ونصف امرأة، وحتى لو أخذنا فى الاعتبار تزوير العدد فلابد مع ذلك وأنه كان يضم نحو ٥٧ ألفا (٥٣).

وخلال سنوات الركود مابين ١٩٢٩- ١٩٣٣، هجرت البرجوازية الصغيرة الأحزاب البرجوازية بالملايين لتلتحق بالنازى ولقد تبعها اتحاد المنظمات النسائية الألمانية في هذا الانتقال الى أقصى اليمين، وقد رد هتلر الدين فقد استمرت الصحيفة الرسمية للاتحاد «داى فراو» التي بقيت ترأس تحريرها جيرترود باومر، حتى نهاية عهد الرابح. الثالث تقريبا، دون أن يعصف بها. (٥٤)

#### هوامش الفصل الخامس

١-يتبين مدى بيروقراطية الحزب الاشتراكى الديمقراطى من تكوين المندوبين لمؤتمره عام ١٩١١ في جينا، فمن أصل ٣٩٣ مندوبا كان العمال ٣٥ فقط، ثم ١٥٧ من المستولين الحزبيين، و٤٥ من المستولين النقابيين و١٥ من مستولى العماونيات وآخرين، وبالتالى شكل العمل ثمن ١٨/٨) لمؤتمر فقط (د.فريكه والحركة العمالية الألمانية وبرلين ١٩٧٦). وفي ذلك العام نقسه كان العمال يشكلون ٩٠ في المائة من عضوية الحزب (فريكه حول تنظيم ونشاط الحركة العمالية الالمانية ١٨٥٠-١٩١٤).

۲- س.ی. شورسکه والاشعراکیة الدیقراطیة الألمانیة ۱۹۰۵-۱۹۱۷ه (نیویورك ۱۹۹۵).ص۳

۳- و. ألبريخت وآخرون وقضية المرأة الاشتراكية الديمقراطية الألمانية
 منذ القرن التاسع عشر حتى عشرينيات القرن الحالى، ومن آرشيف
 العاريخ الاشتراكى، ١٩٧٩ ص٤٧١ و٤٦٤

٤- ج. هانا والنساء في الحركة النقابية الألمانية، من المجلة العمالية
 الدولية، يوليو ١٩٢٣

٥- ألبريخت ، ص ٤٧١

٦- دكورسېندنريالت، ٢٨ نوقمبر ١٩١٤

٧- حرل والكارتلات، انظر قريكة والحركة العمالية الألمانية،

۸- ه. ليون وسوسيولوجية الحركة النسائية، (برلين ١٩٢٥) ص١٥٨

٩- يروتوكول محضر مؤتمر الحزب عام ١٩٠٦ (يرلين ١٩٠٦) ص٤٠٨

۱۰- البریخت ص۷۹ تقدم احصاطت العضویة النسائیة فی الحزب الاشتراکی الدیمقراطی قبل عام ۱۹۰۸، صورة غیر صحیحة، حیث کانت عضویة النساء فی عضویة النساء فی الحزب دون التمتع بوضع العضویة رسمیا

۱۱- ر.ج. ایفانزوالاشعراکیة الدیمقراطیة وتحریر النساء فی طل الحکم الامبراطوری الألمانی،

۱۲- مقتبس عند ه. دريبر وأج ليبر والماركسيات والحركة النسوية البرجوازية، من والسجل الاشتراكي ۱۹۷٦، ص١٩٧٠

۱۳- دريير وليبو.

١٤- مقتيس عند دريبر وليبو

۱۹۷۰ ربح إيفائز والحركة النسائية في المانيا ۱۸۹۴–۱۹۲۳ (لندن ۱۹۷۳) مي۱۹۲۰) مي۱۹۲۰ (

١٣٨- ايفانز والحركة النسائية.. ، مر٢٧ه-١٣٨

۱۷- ح. سعرين والحركة النسوية والراديكالية السياسية في الحركة الاشعراكية الديمقراطية الألمانية ١٩٩٠-١٩١٤ع (أطروحة رسالة دكتوراة جامعة كاليقورنيا ١٩٦٤)ص١٤٥-١٤٨.

١٨٩٥ للساواة، ٢٣ يناير ١٨٩٥

۱۹- رسالة من فردريك انجلز الى فيكتور أدلر، ۱۸ يتاير ۱۸۹، من أعمال ماركس والجلز، المجلد ۳۹، ص٠٤

٧٠- ايفانز والاشتراكية الديقراطية وتحرير النساء.. بص٢٩٠

٢١~ المساواة، ٥ يناير ١٨٩٨.

۲۲- ورد في ليون، ص۹۲

٧٣- انظر ليون، ص١٥٥ ، وقريكه والحركة العمالية الألانية و ١٣٣ من نقيم المغزى الحقيقى للانعشار الواسع فى توزيع والمساوأة خاصة حين نرى كم صارت كلارازتكين معزولة بعد بضع سنوات أخرى يجب أن ننظر للصحيفة فى اطار الجهد العام للحزب الاشتراكى الديقراطى فى النشر وآليات نشاط هذه الحركة الجماهيرية الواسعة. فى عام ١٩١٤ كان الحزب يصدر تسعين صحيفة (منها ٧٨ تختلف فقط فى البيانات الحاصة بالصحيفة) وصحيفتان نصف أسبوعيتين وصحيفتان أسبوعيتان وصحيفتان أسبوعيتان وصاد تنظيم وكان معدل إجمالى توزيمها ببلغ ٢٤٣ر٨٨٤٥ (قريكة حول تنظيم ونشاط الحركة العمالية...)

علارة على ذلك كانت للحزب الاشعراكي الديقراطي عدة صحف أخرى:

- المساواة توزيع ١٢٥ الف (١٩١٤).
- واليملني المليلي، مجلة هجائية، توزيع ٣٦٦ ألك (١٩١٤).
- العالم الجديد صحيفة مصررة اسبوعية، توزيع ١٥٠ الف تقريبا

- رياضة المرأة الحرة ، توزيع ١٨ ألف (١٩١٣)
- الثقافة البدنية الحديثة ترزيع ١٨ ألف (١٩١٣).
- الصحيفة الرياضية للعمال ، توزيع ١١٩ ألف (١٩١٣)
  - الشياب والرياضة توزيع ١٥ ألف(١٩١٣)
    - الرياضة توزيع ١٠ الاف (١٩١٣)
    - صحة الناس توزيع ٦٩ ألف (١٩١٣)
- العامل راكب الدراجة توزيع ١٦٨ ألف (١٩١٣) كان مجموع توزيع الصحف الرياضية يبلغ ٣٦٤ ألفا.
  - العامل الشاب ترزيع ١٠٣ ألف (١٩٩٤)
  - العامل الذي لايسكر ترزيع ١٠٠٠ره (١٩١٣)
  - نزيل القندق المجانى توزيع ١١ ألف (١٩١٣)
  - عامل الاختزال توزيع ۳ الان (۱۹۱۳) فريكة (ص-۱۹۰)
    - ٢٤- ايقائز والاشتراكية الديقراطية وتحرير النساء.. يص١٦٨
- ۲۵- ج. ه. كراتايرتونسريات رغم أنفهن في الحركة الاشتراكية الايتراكية الالهتراكية الالمانية ١٩٦٥-١٩١٩ (نيرجيرسي ١٩٧٩)ص١٩٦.
  - ۲۱-کواتایرت، ص۱۹۷.
  - ٢٧- ومؤقر الأكية الاشعراكية لعام ١٩٠٧ع انانج ، ص٠٤-٢٤
- ۲۸- مقتبس عند و. توینسن وتحریر النساء: نهوض الحرکة النسائیة
   فی الحرکة الاشتراکیة الدیمقراطیة الألمائیة وتراجمها ۱۸۹۳-۱۹۳۳ یص۸۹
   (لندن ۱۹۷۹)
- ۲۹ حول اندماج الحركة النسائية في الحزب الاشتراكي الديمقراطي انظر فريكه وحرل تنظيم ونشاط الحركة العمالية...» ص٨١-٨٢ والحركة العمالية الالمانية» ص٣٢٥
- ۳۰- انظر أ.هال وشباب معمرد: بدایات الحرکة الاشتراکیة للشیاب ۱۹۰۱-۱۹۱۱ أعدها ر.ج. ایقائز، و والمجتمع والسیاسة فی المانیا فی عهد
  - قيلهلم و(لندن ١٩٧٨).
  - ٣١- البريخت،ص٤٧١-٤٧١.

٣٣-من العوامل التى سهلت انتصار اليمين فى مسألة المرأة، والتى قضحت الطبيعة المحافظة ولماركسية، الحزب الاشتراكى الألمانى، موقف قادة الحزب فيما يخص أخلاقيات الجنس. ويلاحظ مؤرخ لهذا الموضوع أن قادة الحزب وبرغم هجومهم على الأخلاق الجنسية التقليدية والزواج، يشاركون فى الواقع فى تبنى كثير من المقاهيم الخاطئة القمعية الشائعة فى زمنهم فيما يتعلق بللجنس، (ر.ب.نيومانو المسألة الجنسية والاشتراكية الديماطية فى المانيا الامبراطورية، فى ويوميات التاريخ الالمانى، ربيع المعتراطية

وقد اتخذ أوجست بيبل، القائد الأبرز للحركة الاشتراكية الألمانية، مرقفا راديكاليا قاما فيما يتعلق بهذا المرضوع ومن بين جيع الدرافع الطبيعية التي يزخر بها البشر، قان الجنس هو أقواها، يجانب الأكل والشرب. وفي سن النضع، يصبح اشباعة ضرورة فعلية لصحة الانسان البدنية والعقلية» (أ. بيبل، والمرأة في ظل الاشتراكية» نيوبورك ١٩٧٥، ص٧٩، وقال أنه عند الامتناع عن عمارسة الجنس: وينبئنا بالعواقب التي تنجم عن ذلك أطباؤنا ومستشفياتنا ومستشفيات الأمراض العقلية والسجون، ولاحاجة للكر آلاك الأسر التي تعيش حياة معلبة (ص٨٨) وتوجه النساء اللاتي يمتنعن عن الجنس رغباتهن الجنسية غير المتحقة الي والحماس الديني». وانعهي بيبل الي أن والبشرية سيكون عليها أن تعود والحماس الديني». وانعهي بيبل الي أن والبشرية سيكون عليها أن تعود الأفكار الروحية غير الطبيعية عن الانسان المستبدة بها الأن، عليها أن تفعل ذلك بأن تنشئ طرائق في التعليم تلائم أوضاعنا الثقافية الحضارية تقعل ذلك بأن تنشئ طرائق في التعليم تلائم أوضاعنا الثقافية الحضارية تقعل الطريق أمام العجدد العقلي والبدني لجنسنا البشري» (ص١٩٠)

الا ان هذا الموقف، المتقدم جدا بالقياس لعصره، والذى قبلت به غالبية الشخصيات القيادية في الحزب الاشتراكي الديقراطي ، كان مترافقا مع مجموعة كاملة من المراقف التقليدية قنجد كراسة للحزب منشررة في سلسلة والمكتبة الصحية العمالية، تقول أن الرجال الطبيعيين يجب أن يحجموا عن محارسة الجنس حتى سن الرابعة والعشرين حيث أن المرء لايبلغ النضع الجنسي الكامل الا في هذه السن. وحتى بعد الزواج، من الواجب الاعتدال في عارسة الجنس لان والعجز الجنسي والعقم وأمراض العمود

الفقرى، والجنون او الضعف العقلى على الأقل، أمراض كثيرة أخرى ، هي العراقب المعادة للأقراط (بيبل، ص١٦٤) واوصى ادوارد برنشتين بفترة استراحة ولعدة اسابيع بعد كل عارسة للجنس (اقتباس لنيومان).

واختلف زعماء الحزب الاشتراكى الديمقراطى فيما يتعلق بمنع الحمل، فقد أيده كاوتسكى، وأيد بيبل الاجهاض ولكنه رأى أن منع الحمل مسبقا أمر وغير طبيعى». أما وبلهلهم ليبكنخت فعارض كل أشكال منع الحمل باعتبارها ولاأخلاقية وبفيضه». وفى السنوات التى سبقت عام ١٩١٤ انتقل الحزب الى تأييد تنظيم النسل، ولكنه لم ينظم حملات دعائية من أجله، وترك هذه المهمة لأقراد من أعضاء الحزب.

وكانت العادة السرية بلاجدال هي وبعبع كل من كتب عن الجنس تقريبا، في القرن التاسع عشر يقول كاتب في ونيرزايت وهي الصحيفة النظرية للحزب ، أن العادة السرية ورذيلة.. ومن المؤكد أنها غير طبيعية، لأن كل نشاط جنسي لايؤدي للحفاظ على النوع، ليس طبيعياً. ويعلن كراس المكتية الصحية العمالية أنه وليس هناك في النهاية سوي الامتناع... ويجب التسامي بالطاقة الجنسية بالرياضة والاهتمام بالسياسة ونشاط النقابات، واتباع ونظام غذائي معتدل يعتمد على الحضر أساساً ويخلو من المواد الحريقة ، وذلك خلال سنوات امتناع الشبان عن الجنس.

إلا أن الحزب الاشتراكي الديمقراطي كان أول حزب سياسي يطالب علاتية بإباحة الجنسية المثلية قانونا، وذلك في كلمة القاها بيبل في البرلمان عام ١٨٩٨. وفي وقت مبكر يرجع لعام ١٨٨٧، قدمت جماعة من أولي جماعات الدفاع عن حقوق الجاي واللجنة الإنسانية العلمية، عريضة ضد ذلك الجزء من قانون العقوبات الألماني الذي يتناول أعمال الجنسية المثلية وأيد الحزب الاشتراكي الديمقراطي الألماني العريضة، ووقعها كل من هلفردينج وكاوتسكي وبرنشتين، وكيته كو لفيز وآخرين.

ومع ذلك فقد كتب برنشتين، وهو نقسه وجاىء، أن العادة السرية يكن أن تؤدى إلى والجنسية المثلية واللواط والساد ومازوكية لقد كان مرقف الحزب الاشتراكي من الجنس يتضمن آراء متضاربة، كما هي الحال في معظم المراضيع الأخرى.

٣٣- ليون، ص ١٩٥ وقريكة والحركمة العمالية الألمانية، ص ٤٣٣

۳٤- ك. زتكين، مختارات (برلين ١٩٥٧) ملجد [١]

ه، - زتکین، س۲۲۲

۳۱- زنکین، مر ۲۲۵

۳۷۲-۲۷۱ مروزا لکسمبورج، (لندن ۱۹۹۹) ص۲۷۱-۲۷۲

۳۸- توپنیسین، ص ۱۱۹

۲۹- کواتایرت، ص ۶۸۸

٤٨٠- أليريخب، ص ٤٨٨

13- للإطلاع على سرد مفصل لأحداث الثورة التي تلت الحرب العالمية الأولى في ألمانيا، وفشل الحركة الاشعراكية الثورية، انظر كريس هارمان والثورة التي ضاعت: ألمانيا ١٩٨٨: ١٩٢٣، (لندن ١٩٨٢).

27- ر. ويلر وحول البنية الإجتماعية للحركة العمالية عند قيام جمهورية فيماري (دوسلدورف ١٩٧٤) ص ١٨٢

۲۲- ترنیسن، ص ۹۰-۹۱

٤٥- توينسن- ص ٩١-٩٢.

٤٦- كواتايرت ص ٢٢٣.

٤٧- كواتايرت ص ١٢٢.

١٥١.١٤٩- إيفانز، والحركة النسائية، ص ١٤٧-١٤٩.١٥١

٤٩- إيقانز، ص ١٥٤-١٥٥.

- ٥- إيفائز، ص ١٥٧

۵۱- إيقائز، ص ۲۰۸

٥٢- إيقائز، ص ٧٤٤.

٥٣- إيفانز، ص ١٥٤.

٥٤- إيقائز، ص ٢٥٩.

#### الفصل السادس:

#### الماركسيات والعاملات الروسيات

دامت المعركة بين الحركتين النسائتين البرجوازية والاشتراكية في روسيا فترة طويلة بالمقارنة مع مثيلتيهما في ألمانيا، وكانتا كلتيهما أصغر كثيراً من الأخيرتين، وعمرهما أقصر كثيراً أيضاً، إلا أن الصراع بينهما كان أكثر حده وعنفاً منه في ألمانيا.

حتى ثورة عام ١٩٠٥، لم تكن هناك حركة نسائية تذكر في روسيا، وإن وجدت جماعات نسائية، ففي ظل المناخ الذي خلقه إلغاء القنانه وإصلاحات محلودة أخرى عام ١٨٦١ على يد القيصر ألكسندر الثاني، بدأ الناس يحلمون بحريات أخرى ومن هؤلاء كانت بعض بنات النبالة، اللاتي أنشأت جماعة منهن عام ١٨٥٩ أول جماعة نسائيتغي روسيا وأصدرت هذه مجلة باسم «راجفيت» (مجلة للعلوم والفنون والأدب للبالغات)، مكرسة لنضال حذر من أجل رفع مستوى ثقافة النساء «يتفق مع روح التعاليم المسيحية» (١) ومثل هذه الدعوة لم تكن لتشعل حماس جمهرة النساء الروسيات، في وقت كانت خمس أو ست في كل مائة منهن تستطيع القراءة بالكاد، وواحدة فقط من هؤلاء لديها أي تعليم أعلى على الإطلاق. (٢) ورغم أن محو الأمية انتشر ليبلغ نسبة ٢١ في المائة مع نهاية القرن، كانت فتاة واحدة فقط من كل ثلاثمائة تذهب إلى المدرسة الثانوية في عام ١٩٠٩. (٣)

فى نفس العام الذى تأسست فية راجفيت، تكونت جماعة نسائية من فاعلات الخير باسم «جمعية توفير السكن الرخيص ومعونات أخرى لسكان سانت بطرسبورج»، وبدأت أكثر مشروعاتها طموحاً فى عام ١٨٦٨، وكان ورشة ضخمة لصنع الملابس، تستخدم ما يتراوح بين ثلاثمائة وخمسمائة من العمال، وتقوم أساساً بتقديم طلبيات من الزى العسكرى لوزارة الحربية. (٤) كما نظمت الجمعية مطابخ مجانية ومدرسة للأمهات العاملات. (٥)

وبدواعي تماثلة نشأت جمعيات أخرى، واحدة «لمساعدة المعوزات» وأخرى «لترويج الكتب المفيدة» وثالثة «للتشجيع على حب العمل».

ومن هذه البدايات الصغيرة ذات الطابع الخيرى، خرجت تطورات أكبر، ففى عام ١٨٩٣ تأسست «جمعية العمل الانسانى المتبادل للنساء الروسيات». (٦) وبلغت عن سكناً من ستين غرفة للمتعلمات، وآخرللإقامة المؤقتة وكافيتريا، ومكتب تشغيل، ومركزاً الرعاية أطفال النساء العاملات، كما نظمت محاضرات عن «تربية الأطفال بدنياً وعقلياً

وأخلاقياً ،، ولجاناً خاصة لرعاية ضحاياً الفيضانات والمجاعة. (٧)

وفى عام ١٩٠٠ تأسست «الجمعية الروسية لحماية النساء» لمكافحة الدعارة، وترأستها بالتبادل أميرتان «يفيجيى أولدلنبرجسكايا» و«إيليا ساكس ألتنبرجسكايا»، وقد امتلأت مناصبها بالنبيلات صاحبات الألقاب ومحبات الإنسانية الثريات من أمثال البارونة جينسبرج والكونتيسة بانينا. (٨) كتب ستايتس مؤرخ الحركة النسائية الروسية:

«كان الإشفاق المتوجس والورع المؤمل خيراً هما المكونان الرئيسيان لموقف الحركة النسائية إزاء العاهرات، وتمثل مردود هذه الأحاسيس في رعاية من سقطن وتزويدهن بالقوة الروحية لمقاومة العودة للشوارع....

«كانت أعمال الخير التقليدية لدى سيدات الطبقة الراقية الروسيات تزينها القيادة البراقة للقيصرات وأرامل القياصرة والاميرات، وكانت الأنشطة في العادة ذات طابع محدود وراق ولاشخصى». (٩)

#### الحركة النسانية البرجوازية

تيقظت ملايين النساء في عام ١٩٠٥، عام الثورة، من الطبقة العاملة والبرجوازية والبرجوازية الصغيرة. كتبت ألكسندرا كولونتالي وهي تسترجع أحداث هذه الفترة:

«فى ١٩٠٥ لم يكن هناك ركن فى البلاد، إلا ويسمع فيه صوت امراة بشكل أو بآخر، تتحدث عن نفسها وتطالب بحقوق جديدة». (١٠) ولأول مرة انعقدت اجتماعات علنية للمطالبة بحقوق النساء، فى موسكو وسانت بطرسبورج ومينسك ويالتا وساراتوف وفيلنا وأوديسا. (١١)

رفى أواخر فبراير ١٩٠٥ أنشئت منظمة سياسية نسائية، مكونة أساساً من نساء الطبقة المتوسطة و«المثقفات» تحت إسم «نقابة مساواة حقوق النساء»، وكانت لقياداتها صلات وثيقة بنقابة المعلمين وضمت عدداً من الصحفيات،

وتدعمت صفوفها بشخصيتين من الدوائر السياسية التى أصبحت فيما بعد حزب الكاديت، وهما آنا ميليوكوفا وآريادنا تيركوفا. (١٢)

مغتنقانة مسلماة حقمة النساء غيل سيعاً، فغى سنة الاماير ١٩٠٥ بعث سته وعشرون فرعاً من تسعين مدينة وبلده بسبعين مندوبة إلى والمؤتمر التنظيمي الأولى الذي انعقد لثلاثة أيام في موسكو. (١٣) وفي هذا المؤتمر طرح عدد من النساء العاملات مشروع قرار يؤكد على احتياجات عاملات الصناعة والفلاحات، مثل مساواة الأجرعن العمل المتساوي والخدمات الإجتماعية للأمهات والأطفال، ولكن البرجوازيات، اللاتي كن يشكلن أغلبية في المؤتمر، وفضن هذا الإقتراح، ثم قدمن مشروع قرار يدعو فقط إلى وحدة النساء من الإقتراع العام دون تمييز على أساس الجنس أو القومية أو الدين. (١٤) علاوة على ذلك طالب البرنامج بالاستقلال للقوميات، ومساواة الجنسين أمام القانون، وحقوق متساوية للفلاحات في أي إصلاح زراعي، وبوضع قوانين للخدمات وحقوق متساوية للفلاحات في أي إصلاح زراعي، وبوضع قوانين للخدمات الإجتماعية، وتأمينات إجتماعية للعاملات وحمايتهن، وبمساواة الفرص أمام النساء، وبالتعليم المشترك في كل المراحل، وإصلاح القوانين الخاصة بالدعارة، وإلغاء عقوبة الإعدام. كان برنامج إصلاح برجوازي راديكالي في شكلة والكلاسيكي.

وحين انعقد المؤتمر الثانى لنقابة مساواة حقوق النساء فى ٨ أكتوبر ١٩٠٥، فى ذروة الثورة، مضى إلى أبعد فطالب بمقاطعة انتخابات الدوما أو البرلمان، مقتفياً خطى البلاشفة والمناشفة والاشتراكيين الثوريين. وفى المؤتمر أعلنت العضوات وأن أهداف الأحزاب الإشتراكية هى الأقرب لأهداف النساء» وحملن راية كتب عليها واقتراع عام دون تمييز على أساس الجنس»، ومشت عضوات نقابة موسكو فى مظاهرة جنازة نيكولاس باومان، وهو بلشفى قتلته الشرطة، حيث جرحت إحداهن أثناء إطلاق الشرطة النار على المتظاهرين. ورغم أن عضوات النقابة شاركن فى مظاهرات أخرى وفى العمل فى لجان الإضراب، فقد عضوات النقابة الأولية وتقديم خدمات للعاطلين عن العمل. وأثناء الصدامات ومحطات الإعانة الأولية وتقديم خدمات للعاطلين عن العمل. وأثناء الصدامات

مع عصابات المائة السود العنصرية أو الجيش والشرطة، كن يعملن كمساعدات للأطباء. (١٥)

تواكبت الحقبة الأكثر ثورية فى تاريخ النقابة مع ذروة النشاط الثورى العام فى البلاد، أى من الإضراب العام فى أكتوبر وحتى انتفاضة موسكو فى ديسمبر ١٩٠٥ غير أنها كانت منظمة تفتقر إلى الانضباط، وقد أهمل عدد من فروعها الدعوة إلى مقاطعة الدوما وتبع الكاديت، وفى مؤتمرها الثالث فى ٢١ مايو ٢٠١ ألغت قرار المقاطعة». (٢٦) وقد بلغت عضويتها فى ذلك العام ثمانية آلاف. (١٧)

«الحزب النسائى التقدمى» كان منظمة نسائية برجوازية أخرى تأسست عام ١٩٠٥، بزعامة د. ماريا إيفانوفنا بوكروفسكايا، التى مثلت النزعة النسائية الإنفصالية الأكثر تطرفاً فى الحركة. ومنذ عام ١٩٠٤ وحتى ١٩١٧ أنفقت بوكروفسكايا قسطاً كبيراً من وقتها ومن أموالها على صحيفة (رسول النساء)، التى كانت تحررها وتنشرها بمفردها تقريباً من شقتها. وقد خصصت مساحة من صحيفتها لعرض أحوال عاملات المصانع وخادمات المنازل والعاهرات والفلاحات، بصورة أكثر انتظاماً بكثير من غيرها من الصحف النسوية، وذلك على حد قولها لأنه:

«من الواضع أن النساء الطامحات للمساواة في الحقوق لا يكنهن أن يضعن أملهن في البرجوازية والأرستقراطيات. إن من يعملن هن اللاتي جربن ويجربن الآن كل ثقل غيباب الحقوق، وهؤلاء هن اللاتي يمكننا الاعتماد عليهن الآن هي (١٨)

واهتمت بوكروفسكايا اهتماماً تفصيلياً بالعاملات، داعية لا للإصلاح العام في أحوال المصانع وحسب، بل ومطالبة بإيجاد مفتشات في المصانع، وإجازة حمل مدفوعة بالكامل لمدة عشرة أشهر، وتقديم تسهيلات لرعاية صغار الأطفال في المصانع، وبالأجر المتساوى عن العمل المتساوى. كان الحزب النسائي التقدمي واحداً من تلك الجماعات الروسية الليبرالية التي كانت إصلاحيتها الإجتماعية تمضى إلى أبعد كثيراً من مثيلاتها الأوربيات، فقد دعى إلى وإلفاء توزيع الشروة غير العادل والأجر العادل للعمال»، واتخاذ إجراءات

لتحسين الصحة العامة ولكنه كان ضد تشريعات الحماية للعاملات. وقد صاغت الملامح الأساسية للبرنامج، الدعوة «لتدمير الجهاز العسكرى» واستبدال ميليشيات بالجيوش، و«توحيد كل شعوب روسيا باسم الأفكار الإنسانية العامة»، وذلك عدا نقطة واحدة هامة فيه. والمفروض أن يتحقق كل ذلك بالتفاهم مع أسرة رومانوف المالكة، بعد إصلاحها وجعلها دستورية! (١٩)

إلا أن بوكروفسكايا اعترضت على المنحى الكفاحى للطبقة العاملة، استناداً إلى مبادى، إنسانية ودواعى نسائية أيضاً، فقد عارضت الإضرابات بسبب من عواقبها على النساء،

«نتسا على: من الذي يتحمل العبء الأساسى للإضراب؟ الزوجة والأم... فليمكث الرجال في البيت مع الأطفال الجوعي أثناء الإضراب، ولتترك للنساء حرية الابتعاد عن صرخات الجوع!» (٢٠)

وعلى العكس من نقابة مساواة حقوق النساء استبعد حزب بوكروفسكايا الرجال، وعارضت الاشتراكيين، طالما أنهم، مثل كل الأحزاب السياسية، يقودهم الرجال. الأمر الذي يؤبد وحسب سيطرة الرجال وسلبية النساء ولم تكن متعاطفة مع النضال الطبقى:

وإن كل امرأة تطمع إلى المساواة يجب أن توصف بالنسوية، سواء كانت مالكة أراض أو فلاحة، زوجة مالك المصنع أو عاملة، تتمتع بامتيازات أم لا، فعند الحركة النسائية المدافعة عن حقوق المرأة لاطبقات هناك ولا مراتب قانونية ولامستويات ثقافية، إنها فكرة تساوى بين الجميع». (٢١)

كانت تبغض العنف الثورى، وكتبت وقت انتفاضة ١٩٠٥ فى موسكو: «ليس بالعنف والقتل نستطيع خلق الحياة من جديد، وإنما فقط بالإصلاح السلمى».

لم يجتذب الحزب النسائى التقدمى من الطبقة المتوسطة أو الطبقات العليا أكشر من حفنة تعد على أصابع البد، بينما لاحظت كولونتاى أن سلوك العضوات ورداء هن وحديثهن كان يشعر نساء الطبقة العاملة بالغربة. (٢٢) أثناء ثورة ١٩٠٥ نظمت جمعية العمل الإنسانى المتبادل للنساء الروسيات حملات التماس محمومة موجهة للمؤسسات والشخصيات العامة، ففي عام

١٩٠٥ وحدة قدمن ٣٩٨ التماساً للمجالس المحلية الزيمستفو»، و١٠٠ التماساً للإدارة البلدية طلباً لتأييد حقوق النساء، وبعثن بالبريد ٦ الاف نداء لهيئات مختلفة إجتماعية وحكومية، وأرسلن التماسات لخمسة من الحكام العامين، وثمانين محافظاً وستة وأربعين مارشال نبالد، طلباً لإقرارهم لمساواة حقوق النساء. (٢٣)

### النساء في الحركة الثورية

القائمة المتوفرة التى يمكن الاعتماد عليها أكثر من غيرها بأسماء الثوريات هى تلك الخاصة بأسماء المعتقلين، وتبين هذه القائمة إنه من بين ألفى شخص اعتقلوا فى ستينيات القرن التاسع عشر كانت هناك ست وخمسون امرأة أى ثلاثة فى المائة، (٢٤)

وفي السبعينيات ارتفعت النسبة ارتفاعا كبيرا، فبلغ عدد الثوريات سبعمائة من أصل ٦٦٤ر٥ معتقلا، أى زادت على ١٧ فى المائة. وكما هى الحال عند الرجال، كانت جميع الثوريات تقريبا فى أعمار تتراوح بين العشرين والثلاثين، غير أن نسبة الانتماء للأرستقراطية أعلى كثيرا بينهن مما وسط الرجال، فهى تبلغ نحو ثلثى الثوريات المنخرطات بعمق فى النشاط فى الأعوام من ١٨٧٧ الى ١٨٧٧، وأربعة على الأقل منهن بنات جنرالات، وجميعهن عدا اقلية ضئيلة – حصلن على تعليم محتاز، الكثيرات من جامعات أوربية، وفيما بعد عام ١٨٧٧ من جامعات روسية (٢٥)

فيما بين عامى ١٩٠١ و١٩٦٦ كانت نسبة النساء فى الحزب الاشتراكى الثورى الذى انبعث من حركة الشعبيين، ١٤٦٣ فى المائة (٢٦) وقد انخرطت النساء بشدة فى تنفيذ المهام الارهابية، حيث توفر الأنوثة ميزات تكتيكية كبيرة، ولقد دفعن ثمنا غاليا لنشاطهن: فمن أصل ثلاثة وأربعين ثوريا صدرت ضدهم أحكام بالسجن مع الأشغال الشاقة مدى الحياة عقوبة على

أنشطة ارهابية في الفترة بين ١٨٨٠ و ١٨٩٠، كانت هناك إحدى وعشرون امرأة. (٢٧)

أما بين الماركسيين الذين اكتسبوا وزنا في تسعينيات القرن الماضي ومطلع القرن الحالي، فكانت نسبة النساء أصغر كثيرا، وبما يؤسف له أن المعلومات بهذا الشأن قليلة. في المؤتمر السادس للحزب البلشفي المنعقد في أغسطس ١٩١٧، اشتركت عشر نساء من أصل ١٧١ مندوبا، أو ٦ في المائة من الاجمالي. ولم يتم اجراء احصاء شامل لأعضاء الحزب قبل عام ١٩٢٢، وحينئذ كانت النساء تشكل أقل قليلا من ٨ في المائة من اجمالي عضوية الحزب الشيوعي (٢٨) وقد اجتذبت حركة الشعبيين والحركة الارهابية قدرا أكبر من النساء، ومعظمهن من فئة المثقفين، بتركيزهما على الأعمال الفردية البطولية، بينما كان النشاط الأساسي للماركسيين هو التحريض والتنظيم وسط العمال الصناعيين، حيث كان تنظيم النساء صعباً.

# النساء والنضال الصناعى

إنخرطت النساء في النشاط بالفعل مع دخول الطبقة العاملة ساحة النضال الصناعي، وأفضل راوية لقصة نضال العاملات الصناعيات في الفترة مابين ١٨٧٠ و١٩٠٥ هي ألكسندرا كولونتاي، وهي من الشخصيات البارزة في الحركة الثورية:

«إن حركة العاملات هي بحكم طبيعتها ذاتها جزء لايتجزأ من الحركة العمالية العامة.. في جميع الهبات والاضطرابات التي وقعت في المصانع، تلك التي كانت بغيضة كل البغض على قلب القيصرية، شاركت المرأة بقسط مساو مع العامل، جنبا الى جنب معه... لقد لعبت العاملات دورا فعالا في الاضطرابات التي وقعت في مصنع كرينجلمسكايا عام ١٨٧٤، وشاركت النساء في إضراب مصنع نوفايا برياديلنا ببطرسبرج عام ١٨٧٨، وفي عام

١٨٨٥ قادت العاملات عمال النسيج في الاضراب الشهير الذي وقع في أوريخوفو زيفويو ، وحين دمرت مباني المصنع وهرعت الحكومة القيصرية للتدخل، صدر قانون في ٣ يونيو يحظر العمل الليلي للنساء وصغار الشبان.

وكذلك «غرد ابريل» في مصنع ياروسلاف عام ١٨٩٥، تم ايضا بمساعدة النساجات وبتأثيرهن، ولم تترك عاملات سانت بطرسبرج رفاقهن أثناء الاضرابات الاقتصادية المتقطعة في الفترة مابين ١٨٩٤ و١٨٩٦، وحين اندلع الاضراب التاريخي لعمال النسيج في صيف ١٨٩٦ انضمت العاملات للعمال في التوقف الاجماعي عن العمل.

«فى أوقات الاضطرابات والأعمال الاضرابية، تكبر فجأة المرأة البروليتارية، المنكسرة المتحرجة والتى لاحقوق لها، وتتعلم كيف تقف باستقامة وإعتداد.. إن المشاركة فى الحركة العمالية تضعها على طريق تحررها، لاكبائعة لقوة عملها وحسب، بل وأيضا كامرأة وزوجة وأم وربة بيت»

ولاترسم كولونتاى صورة مثالية لنساء الطبقة العاملة، بل تقدم الصورة كاملة بافيها من نقائص، فهى تلاحظ افتقارهن للمثابرة وضعف العنصر السياسى الاشتراكى فى صفوفهن:

« . . . . ما إن تخفت موجة النشاط الاضرابي ويعود العمال الي العمل سواء بالنصر أو الهزيمة، تتشرذم النساء وينعزلن ثانية ».

أما تلك الحفنة من النساء في المنظمات السرية للحزب فكن من المثقفات، واستحال إقناع العاملات بحضور الاجتماعات السرية أو «المشروعة حيث كان يجرى تعليم الماركسية والاشتراكية الثورية «تحت ستار اعطاء دروس لاضرر منها في الجغرافيا والحساب، كانت العاملات مايزلن يتجنبن الحياة والنضال، معتقدات أن قدرهن هو اناء الطهى، ووعاء الغسيل ومهد الطفل..» ولكنها كتبت أيضا «أن الصورة تتغير سريعا ما أن يلوح علم الثورة الأحمر عالياً فوق روسيا.. في عامى ١٩٠٥ و ١٩٠٠ الشوريين كانت العاملات... في كل مكان... وكي نوفي البروليتاريات حقهن في وصف تضحيتهن بالذات ووفاتهن لمثل الاشتراكية، سيكون علينا أن نصف أحداث الشورة مشهدا

مشهدا ». (۲۹)

بذل كلا الجناحين في الحزب الاشتراكي الديمقراطي، البلشفي والمنشفي، وكذلك الاشتراكيون الشوريون أقصى ما في وسعهم لاجتذاب النساء الى النقابات. ورأت نقابة النسيج لمنطقة موسكو التي كان يسيطر عليها البلاشفة في عام ٦٠٩ أن «الحل الوحيد لمشاكل تحسين وضع الطبقة العاملة بصفة عامة والنساء بصفة خاصة، تنظيم البروليتاريا»، ومع افتراض أن «النساء، بسبب من وضعهن الاقتصادي والمنزلي، أقل قدرة بكثير على الدفاع عن أنفسهن في مواجهة استعباد واستغلال رأس المال إقترحت النقابة «اتخاذ جميع الاجراءات الكفيلة باجتذاب النساء إلى النقابات وجميع المنظمات العمالية الأخرى على أساس المساواة مع الرجال».

«ولقد عكست المطالب الأضرابية في فترة ١٩٠٥ – ١٩٠٧ حاجات العاملات في كثير من الحالات، فيندر ان تجد وثيقة إضرابية في الصناعات التي تستخدم النساء إلا وتشير بشكل ما إلى مطالب الإجازة المدفوعة الأجر للأمومة (أربعة أسابيع قبل الوضع وستة أسابيع بعده عادة)، ومدة تأخير لرضاع الأطفال وبناء حضانات في المصانع» (٣٠)

وخلاقا لما حدث في بريطانيا أو ألمانيا، فتحت أبواب النقابات على اتساعها للنساء منذ البداية في روسيا، إلا أن مصاعب تنظيم النساء كانت حادة، فاولا كان هناك المستوى المنخفض للتعليم حتى في حدود القراءة والكتابة، والذي كالم يتجاوز الرجال كثيرا، ثم انخفاض أجور النساء، حيث كانت تعادل نصف أجور الرجال في الإنتاج الصناعي عام ١٩١٣، (٣١) ثم هناك العبء المزدوج لامرأ عاملة وربة بيت في الوقت نفسه... وعلى ذلك كانت النساء تفتقر للثق بالنفس، وقد عبرت عاملة عن مشاعر العاملات إزاء الاشتراك في الجماعاد العمالية كمايلي:

«حسنا، إننى أود فعلا التعبير عن نفسى، ولكن يحدث أننى أفكر فه الأمر مليا، سيكون هناك كثيرون، وسينظر الجميع إلى فماذا اذا ضحك أحده

على كلامى، فيجمد الدم في عروقي وامتلئ رعبا من هذه الأفكار، وهكذا فإنك ترغب في صمت، ولكن قلبك متورم». (٣٢)

والنتيجة هي مستوى منخفض للغاية لتنظيم النساء في نقابات بلد حركته النقابية متعشرة على أية حالًا. وكانت الصناعات التي تستخدم النساء بكثرة متخلفة بوجه خاص، وهكذا في عام ١٩٠٧ كان ٢٠١ في المائة فقط من عمال الملابس و٢٠٣ في المائة فقط من عمال النسيج منظما في نقابات ، مقابل ٤٣ في المائة من عمال الطباعة و٢٠٨ في المائة من المهندسين (٣٣) وكانت نسبة النساء في النقابات ضعيفة، ففي نقابة عمال النسيج في موسكو على سبيل المثال شكلت النساء عرع في المائة فقط من عضوية النقابة ، أما في سانت بطرسبورج والمنطقة الصناعية المركزية فكانت النسبة أعلى، وإن بقيت ضعيفة للغاية (٣٤) وفي السوفييتات، أو المجالس العمالية – التي أقيمت عام ١٩٠٥ كان تمثيل النساء أقل مما يجب أيضا، فبينما كن يمثلن خمسيي الطبقة العاملة في بطرسبورج، اشتركت ست نساء فقط من أصل ٥٦٢ مندوبا.

# فى أعقاب ثورة ١٩٠٥

فقط في عام ١٩٠٥، حين تراجعت الحكومة أمام الحركة الشعبية الناهضة، أصبح بالأمكان تنظيم العاملات على نطاق واسع، ووجدت الماركسيات أنفسهن أمام منافسة حادة من الحركة النسوية البرجوازية، وبسبب صعوبة تنظيم النساء بالمقارنة مع الرجال، ومايستتبع ذلك من ضعفهن، فقد تأثرن بالمنظمات النسائية البرجوازية على نحو أعمق كثيرا عما تأثر العمال بحزب الكاديت الليبرالي، الذي كان تأثيره عليهم محدودا للغاية.

وبذلت نصيراً حقوق المرأة البرجوازيات مجهودات لجذب العاملات، وبداية فقد نجحن، ففي عام ١٩٠٥ أسسن أربعة نوادى سياسية نسائية موجهة

للعاملات في سانت بطرسبورج واستمرت هذه النوادي مدة شهرين قبل أن تغلقها الشرطة (٣٦) غير أن كثيرات من العاملات قاومن تجنيدهن من قبل المنظمات الاشتراكيات الديمقراطيات، فقد طلبت مجموعة منهن من مصنع أندرييف في موسكو إلى الفرع المحلى لنقابة مساواة حقوق النساء إرسال بعض المحرضات من «نقابة مساواة حقوق النساء» لأن الاشتراكيات الديمقراطيات «صارمات للغاية».

وأحيانا ماعمل منظمو الحزب الاشتراكى الديقراطى بالتعاون مع الحركة النسوية وفى واحدة من هذه الحالات استخدم منظم اشتراكى ديمقراطى للنساء الأدب الذى توزعة، وكان يحصل على مساعدة نقابة مساواة حقوق النساء ومشورتها، وكانت العاملات يحضرن الاجتماعات النسوية، ويدعين متحدثات من نقابة مساواة حقوق النساء إلى مصانعهن. (٣٧)

ولكن الجماعات التى نظمتها النسويات البرجوازيات إن تكن قد صعدت سريعا فقد تحللت سريعا أيضا. أحد الأسباب هو عمق الهوة مابين السيدات البرجوازيات والبرجوازيات الصغيرات من جهة ونساء الطبقة العاملة من جهة أخرى، ويقدم مثال الخادمات غوذجا جيدا لإيضاح ذلك، فقد ساعدت نقابة مساواة حقوق النساء في إقامة نقابة للخادمات في موسكو وعدد من المدن الأخرى، وذكرت س.ك. ايسبولاتيفا وهي عضو بالمكتب المركزي للنقابة، أن طاهيتها كانت تنظم اجتماعات للخدم في مطبخها عادة وكانت إيسبولاتيفا تقود هذه الإجتماعات، وحين زاد العدد كثيرا، انتقلت المجتمعات إلى مدخل سلم الخدم، وكانت مقصورة دائما على أماكن الخدم. (٣٨)

وقد علقت كولونتاى على ذلك : «لقد حاولن إقامة نقابة على الطراز الرعوى\*، تجمع المستخدمات الفخمات مع خادمات المنازل... لقد اجتهدن من أجل تنظيم الخادمات تحت العيون اليقظة لسيداتهن». (٣٩)

وفى خاركوف نظم الفرع المحلى لنقابة مساواة حقوق النساء لجنة خاصة للراسة وضع خادمات المنازل، وردا على ذلك دعت الاشتراكيات الديمقراطيات الجتماعات الخادمات الى إيضاح «استحالة القبول المشروع يصاغ بمشاركة وثيقة من مستخدماتهن وبقيادتهن». وفى تلك الإجتماعات طورت الخادمات اقتراحاتهن الخاصة، فطلبن وضع حد أدنى للأجور، ومعدل ثابت ليوم العمل،

والحق في إجازة أسبوعية، ورحبت غالبية الخادمات بهذا المشروع، أما غالبية نصيرات الاتجاه النسوى، فقد جاء «مخيباً لآمالهن» حسب رواية كولونتاى، فقد وصلن الى استنتاج مفاده أن جهودهن في تنظيم النساء العاملات قد فشلت، وعدلن سياستهن، فقد قررت عضوات نقابة مساواة حقوق النساء حصر نشاطهن وسط العاملات في الدعاية العامة، كما في مدارس الأحد وفصول التدريس للعاملات في بعض المصانع، والعمل في كافيتريات ومطابخ الحساء وجمع التوقيعات على العرائض.

وقد تدخلت الاشتراكيات الديمقراطيات في اجتماعات للعاملات نظمتها نقابة مساواة حقوق النساء، إلا أن مواقفهن كانت متباينة، فقد كانت الاشتراكيات الثوريات والمنشفيات يؤمن بالحاجة الى إقامة تحالف عريض يجمع الاشتراكيات والليبراليات (٤١)، وعارضت البلشفيات ذلك.

لم تقم كولونتاى، التى انضمت للماركسيين فى عام ١٨٩٦، بعمل تنظيمى \* طرازمن الرسم والشعر انتشر وسط الطبقات الإقطاعية فى فترة من الفترات، يشيد بعذرية الحياة الريفية. المترجمة.

بين النساء حتى شتاء عام ١٩٠٥، ورغم أنها لم تكن قد انضمت بعد للبلاشفة – فقد كانت واحدة من أعلى الأصوات في معارضة أي تحالف (٤٢) ودافعت عن إبقاء «حدود طبقية صارمة»، وعن أن يكون تنظيم نساء الطبقة العاملة في إطار النقابات والحركة الاشتراكية الديمقراطية (٤٣)، واتخذت موقف المعارضة التامة من نصيرات النسوية، ودائماً ما كانت تشير لهذا التعبير بازدراء، وعرفته كما يلى: «الحركة النسوية هي نضال البرجوازبات من أجل الاتحاد والتكاتف، لكي يقمن بصد العدو المشترك، الرجال» (٤٤) وأثناء عام ١٩٠٥ حضرت العديد من إجتماعات الحركة النسوية لكي تدين قياداتها وتدعو العاملات للإنفصال عنهن، ولم يكن طريقها عهداً، فكثيراً ما واجهت صبحات «ياقطاعة الطرق»! و«إنك تجلين الفوائد عليالمائة السود» و» الشنق قليا، عليك».

حاولت البلشفيات والمنشفيات إنشاء نواد للعاملات، رغم معارضة بعض الاشتراكيات البارزات مثل فيرا زاسوليتش، وقد أسفرت محاولة كولونتاي الأولى التى أقرتها لجنة الحزب فى بطرسبورج، عن كارثة، فرغم أن الحزب وعد بتوفير مكان للإجتماع، حين وصلت كولونتاى ومعها عدد من العاملات وجدن لافته على الباب كتب عليها.

«لقد ألغى إجتماع للنساء فقط، وغداً سيكون إجتماع للرجال فقطه (٤٦)

جاءت نتائج إنشاء نواد لنساء الطبقة العاملة محدوده للغاية، وقد أفتتح أول ناد نسائى عمالى بإشراف الاشتراكيات فى خريف عام ١٩٠٧ فى بطرسبورج باسم «جمعية العون المتبادل بين العاملات»، وكان نادياً شرعياً، نظمته كولونتاى ومجموعة من العاملات، وتضمن نشاطه محاضرات ومكتبة، وكان يفتح أبوابة كل مساء وضم مايتراوح بين مائتين وثلاثمائه عضوة (كان ثلثاهما من النساء والثلث الباقى من الرجال)، ولم يرتبط بفصيل ثورى بعينه، وكان هذا مقصوداً، فشارك فيه البلاشفة والمناشفة، وفى عام ١٩٠٨ انقسم النادى إثر عراك بين الفصيلين، حيث طالبت جماعة بصورة صاخبة باستبعاد كل «المثقفين»، وانسحبت كولونتاى باعتبارها من المثقفات.

وبينما حلت جميع النوادى النسائية العمالية فى بطرسبورج فى نهاية عام ١٩٠٨، بقى خمسة عشر ناديا عمالياً يضم نساء ورجالً معاً، وكان مجموع عضويتها ستة آلاف يشكل النساء نحو خمسهم، وكانت تلك النساء من الشابات غالباً (حوالى الثلثين تحت سن الخامسة والعشرين) ويجدن القراءة والكتابة، وفيما يتعلق بالناديين اللذين تتوافر معلومات عنهما كانت نسبة هؤلاء ٢ . ٩٦ فى المائة فى واحد وه . ٩٩ فى المائة فى الآخر (٤٧)

### المؤتمر النسائى الأول لعموم روسيا

مع تراجع المد الشورى تراجع أيضاً نشاط الحركة النسائية، وكان المؤتمر

<sup>\*</sup> المائة السرد: جماعة يمينية متطرفة كانت تفتال الثرريين في روسيا. (40)

النسائي الأول لعموم روسيا محاولة أخيرة لإحيائها، وقد عقد في نهاية عام ١٩٠٨ وامتد أسبوعاً. وسوف يفيد إلقاء نظرة على المؤتمر في إيضاح العلاقة بين الاشتراكيات والنسويات البرجوازيات.

كانت عضوات كل من جمعية العمل الإنساني المتبادل النسائية ونقابة مساواة حقوق النساء قد تكاتفن للإعداد للمؤتمر على مدى مايقرب من عام، أملا في أن يسفر عن إنشاء منظمة نسائية موحدة. وأرادت آنافيلو سوفوفا خاصة، - وهي احدى مؤسسات الحركة النسائية المخضرمات في روسيا، وقد تجاوزت السبعين من العمر أن تتوج سنوات نشاطها النسائي بإقامة مجلس وطنى للنساء الروسيات وقد تساءلت أمام عضوات المؤتمر: «كيف يمكننا أن نكسب حقوقاً وتأثيراً سياسيين واجتماعيين، إذا كنا نحن أنفسنا عاجزات عن توحيد وحشد قوة النساء» (٤٨)

وكان شعار المؤتمر هو «حركة نسائية لابرجوازية ولابروليتارية، بل حركة لكل النساء».

وفى الخريف أنشأ عمال النسيج لجنة تنظيمية واتصلوا بالنقابات الأخرى، وحصلوا فى النهاية على موافقة كاملة من المكتب المركزى للنقابات فى سانت بطرسبورج وكانت اللجنة مكونة من أعضاء نقابات عمال البيع والطباعة والخياطين وكتبة الحسابات وصانعى الحلوى، ثم انضم إليهم فيما بعد مندوبون من النوادى العمالية. (٤٩)

وكان لهذا الاهتمام المتصل من جانب العمال بالمؤتمر أثره على البلاشفة الذين كانوا يعارضونه، فقرروا المشاركة فية، وقد كتب أحد البلاشفة الذين حضروه فيما بعد عن الأوهام التي سبقته:

«كانت كل عاملة تريد أن تعرض أحزانها المخزونة أمام هذا المؤتمر، «أمام البروليتاريا بأسرها» ورغم أننا قلنا مراراً أن المؤتمر لن يعطينا شيئاً، وأننا ذاهبون إليه فقط بغرض التحريض، فقذ رأينا نفس الأوهام على وجوه المندويين».

ولتبديد والأوهام، كان البلاشفة راغبون في مواصلة الاشتراك بحد أدنى، وكانوا في البداية قد طلبوا من العمال باختصار أن وإذهبوا إلى المؤتمر،

واعرضوا رايتكم، ثم عودوا إلى بيوتكم!»، ولكن حين لم يشف ذلك حماسهم سلم البلاشفة بمشاركة مند وبيهم في أعمال المؤتمر، شرط أن تقتصر على إعلان الموقف الاشتراكي الديمقراطي فقط، وإذا رفضت مطالبهم يقترحون الانسحاب من المؤتمر.

عقد مايقرب من خمسين اجتماع تنظيمى قبل المؤتمر، وتراوح عدد الحضور بين ثلاثة ومائة وخمسين فى كل منها، وتراوح عدد العاملات المشاركات بين خمسمائة وستمائة وخمسين حسب رواية كولونتاى. ونتيجة لهذه الجهود تشكلت جماعة عمالية عريضة لتمثل نساء الطبقة العاملة فى المؤتمر، وقد ميزت كولونتاى ثلاثة مواقف أساسية داخل هذه الجماعة: موقف البلاشفة الذين كانوا يريدون تخفيض التعاون مع نصيرات النسويه إلى الحد الأدنى ومغادرة المؤتمر فى أسرع وقت ممكن، والمناشفة الذين اتخذوا موقفاً معادياً، فقالوا أنهم ضد استعداء العناصر الديقراطية فى المؤتمر ومع إقامة تحالف ديقراطى عريض، ثم كولونتاى نفسها التى أصرت على إيضاح التناقضات بين نصيرات النسوية والاشتراكيين فى جميع النقاط الأساسية المتعلقة بقضايا المرأة. (٥٠)

أرسلت لجنة بطرسبورج في الحزب الاشتراكي الديمقراطي والتي يسيطر عليها البلاشفية بلشفيتين بارزتين كمندوبتين عن الجماعة العمالية وهما ف. سلوتسكايا التي كانت من خصوم المشاركة من قبل، وب. ف. كوديللي، ورجل هو «الرفيق» الذي لانعرف عنه أكثر من ذلك، قائداً وحين انعقد المؤقر في ١٠ ديسمبر بقاعة بلدية سانت بطرسبورج، اتضح أن نساء الطبقة العاملة لايزدن على أقلية ضئيلة، إذ كن خمساً وأربعين من أصل ألف وثلاثة وخمسين. (٥١) كانت في المؤتمر ثلاث مجموعات، على المسرح وخلف منضدة طويلة «جلست كانت في المؤتمر ثلاث مجموعات، على المسرح وخلف منضدة طويلة «جلست في صفين من المقاعد المربحة» عنضوات اللجنة المنظمة، «نموذج لسبيدات بطرسبورج من راعيات النشاط العام»، «زبدة» مجتمع بطرسبورج وأرستقراطية وفاعلات آلخير الشهيرات، (٥٢) وعلى الجانب الآخر من القاعة، وفي تناقص وفاعلات آلخير الشهيرات، (٢٥) وعلى الجانب الآخر من القاعة، وفي تناقص حاد مع سيدات المنصة، كانت مجموعة من العاملات، قليلة العدد حيث أن المؤتم عقد أثناء ساعات العمل، وكان بينهن قسم كبير من البلشفيات، وهي

المجموعة التي تضمنت أكبر عدد من المثقفات.

يتأكد هذا الانطباع من الإحصاءات المتوافرة عن المشتركات، وإن تكن تغطى فقط ٢٤٣ من أصل ١٠٥٣ من المشاركات رسميا، وتنقصها معظم العاملات اللاتي تركن المؤتمر قبل توزيع بيان الأسئلة، كانت غالبية من وجهت إليهن الأسئلة (٢٠ في المائة) مايين الشلائين والخمسين من العمر، و٢٧ في المائة أصغر من ذلك و١٣ في المائة أكبر، ثم ٥٩ في المائة متزوجات و٢٨ في المائة غير متزوجات، و٢٧ في المائة أرامل، وواحد في المائة فقط «زيجات المائة غير من نصفهن و (٥٩ في المائة) أتمن الدراسة الثانوية، و٣٠ في المائة منهن تعليما عالياً، و٢١ في المائة حصلن على معادلة مدرسة النحو، أكثر من نصفهن يعملن، ولكن أقلية كبيرة (٢١ في المائة) اما لم تشر الي أعمالها أو انها لم تكن تعمل عملا مأجورا وهو الأرجع. من النساء العاملات أعمالها أو انها لم تكن تعمل عملا مأجورا وهو الأرجع. من النساء العاملات كانت الغالبية من الطبيبات والمعلمات والكاتبات والفنانات، اذ مثلن ٧٥ في كانت الغالبية من مجموع النساء العاملات، و١٤ في المائة من مجموع النساء العاملات، و١٤ في المائة من الباقي كن يعملن في مؤسسات عامة أو خاصة، و١١ في المائة إما طالبات أو عاملات. وكان لغالبية المتورات أزواج من المهنيين.

وتفجرت مرارا الصراعات ذات الطابع الطبقى، فدعت ز.س. ميرفيتش، وهي إحدى القبادات البارزة في نقابة مساواة حقوق النساء الى الوحدة «القوة في الوحدة، والوحدة محكنة فقط على أساس الغياب التام للولاء الحزبي»: فردت البلشفية آنا جورفيتش:

«إن النساء اللاتى ينتمين لجماعات وطبقات مختلفة يختلفن فى الحقوق التى يحتجنها، ولابد وأن تختلف طرق نضالهن وكذلك منظماتهن. وفيما يتعلق بالعاملات فيبجب أن يناضلن من أجل جميع احتياجات الطبقة العاملة» (٥٣).

وقالت واحدة من جماعة العاملات: «إن العاملات يناضلن من أجل الحقوق الكاملة....» (٥٤) بينما تكتفى البرجوازيات بالتخلص من العقبات القانونية التى تشلهن، ويواصلن فى هذه الأثناء استغلال الطبقة العاملة (خاصة خادماتهن)، وأن الماركسيين يسعون الى تدمير «السيد الأوحد للحياة

المعاصرة، رأس المال» (٥٥) وألقت كولونتاى كلمتها التي تحمل عنوان العاملة في المجتمع المعاصر» في ١٥ ديسمبر:

«تقول نصيرات النسوية أن قضية المرأة هى قضية حقوق وعدالة، وتجيب المرأة البروليتارية بأنها قضية «قطعة من الخبز». ولن تستيقظ المرأة وتتطور احتياجاتها ومطالبها الخاصة إلا حين تنضم الى جيش السكان العاملين المستقل(٥٦)

«ليست للمرأة قضية مستقلة، لقد ظهرت قضية المرأة كإحدى مكونات المشكلة الاجتماعية لعصرنا، ولذا فان تحرير المرأة كعضر في المجتمع وكعاملة وكفرد وزوجة وأم، ليس ممكنا إلا مع حل القضية الأجتماعية العامة مع التحويل الجوهري للنظام الاجتماعي الحالي، (٥٧)

وقد حددت إحدى نصيرات النسوية الخلافات بين جناحها في المؤتمر ومجموعة العاملات بقدر من الأمانه:

والأسلوبان الأساسيان للنشاط الانساني هما الفردى والجماعي، وإن أناساً من أمثال نصيرات النسوية اللاتي يملكن مجال رؤية أوسع ووقتا وكذلك الوسيلة للتعبير عن أنفسهن في العمل الفردي، يفعلون ذلك، آملين أن يتركوا بصمتهم الخاصة على النشاط الذي انخرطوا فية، وذلك في النهاية هو الباعث الكامن وراء الحركة النسوية» (٥٨)

وقالت أن الاشتراكيات من جهتهن يركزن على العمل الجماعي.

وقالت زعيمة أخرى من زعيمات الحركة النسوية ، هى أولجا شابير: «فيما يخص الوحدة... أعتقد انها مستحيلة في مجتمع طبقى، واعتبر الدعوة المستمرة لفض الوحدة من جانب حزب العمال مفيدة في إرغامنا على التخلى عن أمل باطل»، وعلى ذلك اقترحت ان تركز الحركة على التحرير الداخلى للنساء بواسطة «رفع الوعى» (وهى عبارة كانت شائعه بين نصيرات النسوية في ذلك الوقت) بفرض تحريرهن من أغلال عقلية عبودية » (٥٩)

وفى اليوم الأخير للمؤتمر، خرج البلاشفة فى المجموعة العمالية من المؤتمر فى شكل مظاهرة، فى إعلان واضح عن موقفهم الرافض للتعاون بين العمال والرأسماليين، ولكن المناشفة بقوا (٦٠)

بعد المؤتمر أقامت اللجنة المنظمة لدوليمة في مطعم فاخر، وقطعت بلشفية الجلسة بسؤال وجهتة بصوت عال: «لماذا لاتجلس على هذه المائدة العاملات والخادمات؟» (٦١)

وفى تقرير للصحافة المنشفية عن المؤقر، وجهت النقد للجماعة العمالية لاصرارها على التأكيد على المسائل الاقتصادية وعلى «تعيين الحدود» الفاصلة بين الطبقات، وقالت أن الانفتاح المتعاطف على العاملات الذي كان يجرى التعبير عنه في المجالس الخاصة، لم يتطور بسبب من تطرف الجماعة العمالية، وبذلك خلق العمال صعوبات، وإن لم يكن استحالة، أمام ايجاد تحالف بين العناصر اليسارية والليبرالية. وقالت أنهم «قطعوا خيوط» المصالح السياسية المشتركة، وإن تكن مؤقته، التي تربطهم بالنساء الديمقراطيات، وتركوا انطباعا بأنهم ضد الحركة النسائية بأسرها، وأنه بدا من كلامهم أن الاشتراكية هي السبيل الوحيد لعلاج الأمراض الاجتماعية.

ورأت كولونتاى فى تقريرها المنشور بنفس الصحيفة أن المؤتمر بين بمالايدع مجالا للشك «أن التعادى الطبقى، وتعارض المصالح الاقتصادية الاجتماعية يقسم عالم النساء تماما كما يقسم عالم الرجال الى معسكرين متعاديين...»، وقالت أن المؤتمر اقنع العاملات نهائيا بعبث الوحدة مع نساء الطبقات الأخرى (٦٢)

#### الردة والبعث

كانت سنوات ١٩٠٧-١٩١٧ سنوات ردة رجعية قاسية وحين منيت الطبقة العاملة بسلسلة من الهزائم الفظيعة، كان تراجع العاملات أشد من الجميع. ولكن مع تصاعد الحركة العمالية فيما تلاذلك، نشطت العاملات ثانية، ووقعت اضرابات عمالية نسائية واسعة النطاق وجيدة التنظيم ومستبسله وقد كتبت المؤرخة أن بوبروف عن سنوات ١٩٢٠-١٩٢٠:

د ... أخذت الاضرابات تنمى مهارات تنظيمية، وعزماً على عدم العودة

للعمل حتى الحصول على مكاسب حقيقة، ورغبة لدى النساء والرجال فى مساندة بعضهما البعض. ولم يكن بالأمر النادر الحدوث أن يشرع قسم عاملات مصنع ما فى الإضراب، تم يحصل على دعم الباقين، بما فى ذلك الرجال الذين يتركون الآلات حينئذ تعاطفا معهن . وقد حدث على سبيل المثال فى أكتوبر عام ١٩٩٠ أن زادت ادارة مصنع تيكوف للنسيج مقطوعية العمل على النساء فى ورشة تعمل بقوة الماء، وهو عمل كان بالغ الصعوبة حتى قبل هذه الزيادة، عما أدى الى حالتى وفاة بسبب الأفراط فى العمل. وعلاوة على ذلك فإن والمعاملة الخالية من كل تهذيب من جانب الادارة أثارت السخط وسط النساء».

أضربت النساء ثم لحق بهن النساجون وعمال الغزل. ثم في النهاية الخمسة آلاف عامل في المصنع».

وفي صيف عام ١٩١٣ أضرب ألفان من العمال في مصنع باليا للنسيج ، معظمهم من النساء، لمدة ٤٧ يوما ، مطالبين بزيادة الأجور وإجازة حمل للنساء مدفوعة الأجر، واستخدام دورة المياة الخاصة بصاحب المصنع ومافيه من تسهيلات للغسيل، وفي عام ١٩١٣ أضرب خمسة آلاف وخمسمائة عامل، معظمهم من النساء في مصنع المطاط في ريجا وتجددت الاضطرابات في مصنع خلودوفسكي للنسيج بعد أنتهاء اضراب خمسة آلاف مستخدم بتسوية لمطالبهم ، وذلك إثر فصل ثلاث نساء للاشتباه في تحريضهن العمال على الاضراب، ووقع إضراب آخر في مصنع حلوي وعطور في موسكو لثلاثة آلاف عامل معظمهم من النساء (٦٣)

«لعل أكثر التطورات إثارة للإهتمام في الحركة الاضرابية النسائية في الفترة من ١٩١٠ الى ١٩١٤، هو غو وعى العاملات بحاجاتهن كنساء، فما عدن يقبلن بالوقاحة والاستغلال الجنسي من الملاحظين وأصحاب العمل، وبدأن من جانبهن اضرابات مطلبية تتعلق باحتياجاتهن الخاصة.

ووكثيرا مابدأت اضرابات برفض نساء المصنع السماح بقهرهن على الجنس، الأمر الذى كان متفشيا كوباء، ففى مصنع جريسوف فى موسكو بدأ إضراب عام ١٩١٣ لأن وموقف ادارة المصنع مقزز، ولاتوجد كلمة لوصفه سوى العهر، وتضمنت المطالب المعاملة المهذبة للعاملات خاصة ومنع السباب. وكان السبب

المباشر الذى فجر إضراب خمسة آلاف عامل فى مصنع خلودونسكى فى يارتسيف عام ١٩١١ هو المعاملة الخشنة التى تلقاها العاملات من أحد ملاحظى العمل الذى سجل إساءاته مفتش المصنع نفسه، وقد تضمنت المطالب فصل هذا الملاحظ.

«وفى مصنع لرقائق الخشب فى ريجا كانت النساء تعمل بغراء مصنوع من الدم والخثائر والمواد اللاصقة والجير، وكان الغراء يشيع رائحة فظيعة ويلتهم أيديهن، ولكن السبب التالى لسخطهن كان أن عددا من الملاحظين لايخجلون من السباب بأبذأ الألفاظ حتى مع النساء».

وفى مصانع عديدة ، رفعت المطالب المتعلقة بمشاكل الحوامل والأمهات، كإجازة للحمل، وعدم فصل الحوامل وإجازة وضع بنصف أجر، والإعفاء من الأحمال الثقيلة أثناء الحمل، والاذن بنصف ساعة مرتين يوميا للرضاع، وإنهاء سياسة عدم استخدام المتزوجات» (٦٤)

## اليوم العالمي للمرأة

عقد اليوم العالمى للمرأة لأول مرة فى روسيا فى عام ١٩١٣، وقد بكر ستة أيام فعقد فى ٢ مارس (١٧ فبراير بالتقويم القديم المستخدم حينئذ) خشية تدخل الشرطة. واحتفلت الصحيفة البلشفية «برافدا » بذكرى اليوم بإصدار عدد خاص من ست صفحات، ونظمت لجنة الحزب الاستراكى الديمة راطى فى بطرسبورج التى يسيطر عليها البلاشفة لجنة خاصة للاحتفال باليوم، مكونة من عاملات فى النسيج وعدد من البلاشفة وجرى الاحتفال فى خمس مدن: سانت بطرسبورج وموسكو وكييف وسمارا وتبليسى، وكان أكبرها فى بطرسبورج، فقد احتشد مايزيد على ألف شخص فى القاعة هذا غير كشيرين عجزوا عن الدخول، بينما غص المكان بالشرطة داخل وخارج القاعة، بل لقد احتلت الصغين الأماميين من المقاعد. وقد أوجزت عاملة النسيج إيا نشفسكايا معنى هذا التجمع كمايلى: «إن حركة العاملات هى فرع يصب فى النهر العظيم للحركة البروليتارية ويقويها »(٦٥)

أثارت هذه الكلمات والروح العامة التي سادت اليوم العالمي للمرأة أعصاب النسوية البرجوازية د. بوكروفسكايا فكتبت!

«كما توقعنا، لم يصدر عن يوم المرأة العمالى أى احتجاج على وضع الزوجات الخاضع لأزواجهن، لقد تحدثن أساسا عن استعباد رأس المال للبروليتاريات، ولم يشرن الى الاخضاع المنزلى إلا عرضا... لقد أخطأت السيدة كوديللى بتأكيدها أن المصالح الاقتصادية هى الأهم للعاملة، فالحرية الشخصية تحتل المقام الأعلى». (٦٦)

وختمت بالاستنتاج التالي: إن جميع الرجال يفيدون من امتيازات الذكور، وعلى جميع النساء إذن التكاتف لمحاربتها.

وفى عام ١٩١٤ رفضت الحكومة طلبا، بعقد عشر اجتماعات فى أماكن التجمع العمالى الكبيرة فى بطرسبورج للاحتفال بيوم المرأة العالمى فى ٨ مارس، وسمحت باجتماع واحد فقط أغرقته بالشرطة، وألقت القبض على ثلاثة من خمسة كانوا يعتزمون إلقاء كلمة فى المؤتمر، ورفضت ان يحل آخرون محلهم. وأثار هذا إحباطا وغضباً لدى المجتمعين، فاندفعت أعداد منهم الى الشوارع، تنشد أغانى ثورية، ولكن الشرطة فرقتهم واعتقلت أعدادا كبيرة منهم.

اختلف المناشفة والبلاشفة في كل من العامين ١٩١٣ و١٩١٤ ، حيث أراد الأولون أن يقتصر الاحتفال على النساء، بينما أصر البلاشفة على أن تحتفل الطبقة العاملة بأسرها بيوم المرأة العالمي وليس العاملات وحدهن. (٦٧).

خلال الحرب كان الاحتفال بيوم المرأة أصعب كثيرا، ولكن رغم الحظر الذى فرضته الحكومة، جرى الاحتفال باليوم في عامى ١٩١٥ و١٩١٦ باجتماعات واحتفالات صغيرة.

### رابوتنيتسا (العاملة)

فى مطلع يناير عام ١٩١٣ بدأت الصحيفة البلشفية اليومية (برافدا) تنشر قسما خاصا تحت عنوان والعمال وحياة المرأة العاملة»، يقدم المعلومات عن جميع الاجتماعات والمؤتمرات التى ستعقد للتحضير ليوم المرأة العالمي وجميع القرارات

التى اتخذت. (٦٨) كذلك تضمنت صفحة بريد بلغ حجم ماتتلقاه من رسائل العاملات فى عام ١٩١٣ من الضخامة ماعجزت عن تغطيته، وعلى ذلك قرر مكتب الخارج للجنة المركزية للحزب البلشفى بناء على اقتراح من لينين إصدار صحيفة مستقلة موجهة خصيصا لنساء الطبقة العاملة، وأسميت رابوتنيتسا أو العاملة.

وكتب لينين الى شقيقته الكبرى آنا أوليانوفا اليزاروفا، يقترح عليها تنظيم عملية إصدار الصحيفة واختيار هيئة التحرير، وقد اختارت مجموعتين، أقرتهما اللجنة المركزية، إحداهما تقيم في روسيا والأخرى في المنفى بالخارج، وضمت المجموعة الأولى ب.ف.كوديللي وك.ن. صامويلوفا ول. مينشنسكايا وآنا أوليانوفا اليزاروفا نفسها، وضمت الثانية اينيسا أرمان وناديجدا كروبسكايا وليلينا زونيفييفا ولودميلا شتال اللاتي كن موزعات في أماكن متفرقة في المنفى. وكانت مجموعة الداخل مسئولة عن إصدار الصحيفة وكل نشاط تنظيمي يتصل بذلك.

ولأجل تمويل العدد الأول، تولت العضوات الروسيات في هيئة التحرير أشغال خياطة، وتجاوب عدد من النساء بحماس مع نداء برافدا لجمع تبرعات لصحيفة العاملة، وقد جاء في رسالة وقعتها مجموعة من العاملات وتعد غوذجا لموقفهن:

.... تحيات حارة لصحيفتنا العاملة، نحن واثقات أنها ستكون معبرا صادقا عن حاجاتنا واهتماماتنا وتعدكم بتشجيعنا الدائم معنويا وماديا. إليكم تبرعا بروبلين وأربعة وسبعين كوبيكا لصندوق الصحيفة.»

اقترحت كروبسكايا خطوطا عامة لمحتويات الصحيفة، تشتمل على تناول للأوضاع السياسة الحالية، والنضالات العمالية السياسية والاقتصادية مع التركيز على تلك التي تشارك فيها النساء، وحماية العاملات في أماكن العمل، ونضالات العاملات في الخارج، والأسرة والعاملة. (٦٩)

وقبل بضعة أيام من موعد صدور العدد الأول ألقى القبض على جميع عضوات هيئة التحرير الروسيات فيما عدا آناأوليانوفا إليزاروفا ، وصادرت الشرطة معظم المقالات المعدد للعدد الأول، وصمدت اليزاروفا حتى نجحت في

العثور على من يطبع العدد، وظهرت اثنتا عشر ألف نسخة من العدد في اليوم العالمي لللمرأة كما كان مقررا. (٧٠) وتضمن المقال الافتتاحي الذي كتبته كروبسكايا تمييزا صارما بين البلشفية والنسوية البرجوازية، فكتبت «عما يسمى بقضية «المرأة»:

«تدافع البرجوازيات عن حقوق المرأة الخاصة بهن، إنهن يعارض أنفسهن بالرجال دائما ويطالبن بحقوقهن من الرجال. وعندهن، ينقسم المجتمع المعاصر الى فئتين أساستيين، الرجال والنساء، الرجال علكون كل شئ ويحوزون كل المقوق، والقضية إذن هي قضية مساواة في الحقوق.

«عند العاملة تختلف القضية قاما ، فالنساء الواعيات سياسيا يرين المجتمع المعاصر منقسما الى طبقات... إن ما يجمع العاملة بالعامل أقوى بكثير كا يفرق بينهما ، يوحد بينهما افتقارهما المشترك للحقوق ، وحاجاتهما المشتركة ، وظروفهما المشتركة المتمثلة في استغلال قوة عملهما ، ونضالهما المشترك وأهدافهما المشتركة والكل للفرد والفرد للكل ، وهذه الكل تعنى أعضاء الطبقة العاملة ، رجالا ونساء على حد سواء.

«إن قضية المرأة عند العمال والعاملات، هي مسألة كيف تجتذب جماهير العاملات المتخلفة الى التنظيم، كيف توضح لهن مصالحهن على نحو أفضل، كيف يصبحن رفيقات في النضال المشترك في أسرع وقت. التضامن بين العمال والعاملات، والقضية المشتركة، والهدف المشترك والطريق المشترك الى تلك الأهداف، ذلك هو حل قضية المرأة عند العمال... وتجتهد صحيفتنا من أجل مساعدة العاملات على اكتساب الوعى والتنظيم (٧١)

تناولت صحيفة العاملة عددا كبيرا من مشاغل النساء: التأمين على الأمومة، والعمل النسائى ومراكز رعاية الطفل، والمعلومات عن الصحة العامة، ومشاكل العاملات فى الأسرة، وقصص الأطفال ويوم المرأة العالمى، والحق الانتخابى للمرأة. وقد نشرت سبعة أعداد فى الفترة من ٢٣ فبراير الى ٢٦ يونيو ١٩١٤ حين توقفت عن الصدور بسبب عقبات ضخمة ناجمة عن اندلاع الحرب، وقد صودر عددان من الأعداد السبعة.

#### ضد النزعة الانفصالية

تشكو أن بوبروف، وهى مؤرخة لها موقف نقدى من البلشفية، من إصرار لينين الدائم على أن تسيطر قيادة الحزب على النشاط النسائى، وكتبت فى ذلك:

«عملت البلشفيات اللاتى أدرن صحيفة العاملة بنعاون وثيق مع لينين، ورغم أن كلا هيئتى التحرير كانتا مكونتين من النساء كليا، فإن لينين رئيس تحرير الاشتراكى الديقراطى، كان له الصوت المرجح فى حال تعادل الأصوات» وتضيف علاوة على ذلك أن مساواة حقوق التصويت بين هيئتى الداخل والخارج كانت حيلة «لأعطاء لينين سيطرة الأغلبية على سياسة التحرير، ومعه مجموعة النساء وثيقات الصلة به»

ومن النماذج الصارخة لذلك ماحدث في المؤتمر النسائي الدولي المنعقد في مارس ١٩١٥ في بيرن.

جلس لينين يحتسى شاياً فى مطعم قريب أثناء انعقاد المؤتمر... «وقدمت البلشفيات اللاتى يعملن بتوجية منه مشروع قرار... كان يدعو لقطع الصلة التنظيمية فورا مع الأغلبيات السائدة فى الأحزاب الاشتراكية والعمالية القائمة، ولتشكيل أعية جديدة « ورغم معارضة الأغلبية الساحقة من جميع الوفود الأخرى ، رفضت البلشفيات سحب قرارهن، ويسبب الرغبة العارمة فى إظهار الوحدة الأعمية بين الاشتراكيين فى تلك اللحظة ، تفاوضت كلارازتكين فى النهاية مع الروسيات ولينين فى حجرة منفصلة «وهنا وافق لينين أخيرا على حل وسط. (٧٢)

ويقدم لنا هذا «مزيدا من الضوء على مقاومة البلاشفة لتنظيم العاملات في جماعات نسائية خالصة» (٧٣).

ومما يؤسف له أن آن بويروف مثل كثيرين من غير الماركسيين ، لاتفهم الأسباب ورا ، دور الحزب الاشتراكى الثورى و «المركزية الديمقراطية » كما طرحها لينين إن الطبقة العاملة ، بكلمات ماركس ، هى «ذات التاريخ» ، ومن ثم يجب عليمها وهى تناضل من أجل انعتاقها الخاص، أن تناضل من أجل انعتاق

الانسانية بأسرها، انعتاق كل المقهورين. ولهذا السبب يستحيل التنازل أمام الأفكار البرجوازية السائدة التى تقسم العمال على أساس العرق أو القومية أو الجنس، ويصدق هذا بصفة خاصة على الحزب، الذى يتمثل دوره فى قيادة الطبقة العاملة فى نضالها من أجل السلطة.

«والمركزية الديمقراطية» هي المبدأ الذي يعمل الحزب وفقا له، وهي لا تعنى ديكتاتورية القيادة المركزية كما تومئ بوبروف. وحين تعمل القيادة المركزية على النحو الصحيح فانها لا تتصرف من تلقاء نفسها، والما تنفذ قرارات تم التوصل اليها عبر أوسع فهم ممكن لنضال الطبقة العاملة. لذلك فالديمقراطية في الحزب أساسية بحيث يستطيع أن يطرح سياسات تفي بحاجات الطبقة العاملة. إلا أن المركزية أيضا أساسية، لأن الطبقة العاملة تتعرض للانقسام باستمرار بسبب الأفكار المسبقة البرجوازية، كما أن خبرة النضال الطبقي وفهمة يتباينان الي حد بعيد من مجموعة عمالية لاخرى، وعلى الحزب ان يتغلب على هذه الانقسامات والتفاوتات كي يمكن أن تتوحد الطبقة العاملة بالقدر الكافي للفوز في نضالها من أجل الاشتراكية والمركزية أساسية أيضا لأن هذا النضال موجه ضد عدو على درجة عالية من المركزية وهو الدولة الرأسمالية.

وماإن تنتخب القيادة المركزية للحزب بصورة ديمقراطية، لابد وأن تخضع لها جميع المنظمات المحلية للحزب، لضمان أن تعكس أنشطتها حاجات نضال الطبقة العاملة ككل وليس أقسام المجتمع البرجوازى الذى نعيش فيه. لقد تدخل لينين بعمق في العمل السياسي في صفوف النساء لأنه أخذه مأخذ الجد.

## نعو أكتوبر

عمقت الحرب الهوة بين الاشتراكيات والبرجوازيات النسويات ، فقد قفزت الأخيرات الى عربة الموسيقات الوطنية، حيث قالت د. بوكروفسكايا ١

وفى مثل هذه اللحظة الوطنية العظيمة... يجب أن نقلل احتياجاتنا الى حدها الأدنى، ونتخلى عن الترف، ونضحى بكل شئ على مذبح المجتمع... لكل ذلك أهمية .. في نجاح تلك المساواة التي تأمل النساء التقدميات في كل

مكان في العالم تحقيقها. ، (٧٤)

ولم يكن حماس جمعية «العمل الانسانى المتبادل» أقل فى دعم المجهود الحربى، عبر منظمات تطوعية تغطى جميع أنواع النشاط فى الجبهة الداخلية. ودعت نقابة مساواة حقوق النساء فى أغسطس ١٩١٥ إلى «تعبئة النساء» من «بنات روسيا» على نفس الأسس التى حكمت محاولة كريستابل بانكهورست فى انجلترا، فى حملة لاجتذاب جميع النساء الروسيات الى نوع من النشاط المتصل بالحرب «ذلك هو واجبنا تجاه وطن الأجداد، وهو الذى سيعطينا الحق فى المشاركة كأنداد للرجال فى الحياة الجديدة لروسيا المنتصرة.» (٧٥)

غير أن الحرب كانت تعنى للعاملات الروسيات أعباء إضافية فوق كواهلهن المثقلة عايكفى من قبل، وفي الوقت نفسه أدت التغيرات في العمالة أثناء الحرب إلى زيادة قوتهن الاقتصادية ، حيث زاد عدد العاملات زيادة ضخمة ، بعد أن أدى التجنيد على نطاق واسع الى خفض عدد العمال في الصناعات التي جرى احصاؤها بنسبة ٢٩١١ في المائة في الفترة مابين ١٩١٤ و١٩١٧، وزاد عدد النساء في نفس الفترة بنسبة ٨٥٨١ في المائة، كانت النساء تشكل نحو ثلث القوة العاملة عند بداية الحرب، ثم أصبحن بشكلن نصفها تقريبا في عام ١٩١٧. (٧٦)

فى البداية ، أدت الحرب إلى فوضى شاملة فى الحركة العمالية ، وخلال الشهور التسعة الأولى كانت الأحوال هادئة تماما على الجبهة العمالية ، وكان الفضل للنساء فى إشعال فتيل تغيير ، حيث بدأت القصة باضطرابات خبز ففى بتروجراد فى ٦ أبريل ١٩١٥ ألغى بيع اللحم ليوم واحد ، فحطمت النساء سوقا كبيرا لبيع اللحم وقمن بنهبه ، وتكرر المشهد فى موسكو بعد يومين من هذا الحادث ، بسبب نقص الخبز ، وخلال الاضطرابات التى وقعت أصيب الحاكم العسكرى للمدينة إصابات بليغة من جراء الحصى المتطاير . وتكرر هذا فى أواخر الصيف فى سوق ختيروفا المتسم بالعنف أصلا ، ووقعت حوادث عمائلة فى العام التالى.

اشتركت النساء في عدد كبير من الاضرابات، ففي ايفانوفو فوزنيسنسك بدأ إضراب في يونيو ١٩١٥ «كإضراب دقيق»، ثم اندلع مجددا بعد شهر

كمظاهرة سياسية تطالب بإنها ، الحرب وإطعام العمال المسجونين، وقتل خلاله ثلاثون شخصا في نفس الوقت اندلع إضراب اخر في كوستروما واجهته السلطات بقمع مسلح واعقبت ذلك جنازة شعبية ضخمة ثم اندلع ثانية، وفي هذه المرة وجهت العاملات نشرة للجنود يطالبنهم فيها بتقديم الحماية بدلا من الرصاص (٧٧).

وأدى انتشار انباء هذه الصدامات إلى وقوع اضرابات سياسية كبرى فى أغسطس وسبتمبر، ففى أغسطس أضرب ٢٧ ألف عامل فى بتروجراد مطالبين بانسحاب حرس القوزاق من المصانع، وإطلاق سراح خمسة نواب بلاشفة فى الدوما من المنفى، وبحرية الصحافة بالاضافة لمطالب أخرى. وفى أوائل سبتمبر أضرب ٦٤ ألف عامل فى بتروجراد رافعين مطالب سياسية . وقد بلغ اجمالى الاضرابات فى عام ١٩١٥ تسعمائة وثمانية وعشرون إضرابا، منها سبعمائة وخمسة عشر إضرابا اقتصاديا اشترك فيها ٣٨٣١٨٧ عاملا، ومنها مائتين وثلاثة عشر إضرابا سياسيا شارك فيها ٩٤١ مامل.

واستمر النضال في عام ١٩١٦، ففي ذكري الأحد الدامي في ٩ يناير ١٩١٦ أضرب ثلاثة وخمسون ألف عامل (٨٥ في المائة منهم في بتروجراد). وعلى امتداد عام ١٩١٦، وخاصة في النصف الثاني من العام، ازداد عدد العمال المشتركين في الاضرابات باضطراد، وفوق ذلك اتخذت هذه الإضرابات طابعا سياسيا متزايدا. وقد بلغ إجمالي العمال المشتركين في اضرابات سياسية في ذلك العام ٩٤٣. ٢٨٠ عاملا، بينما شملت الاضرابات الاقتصادية في ذلك العام ٢٢١. ١٣٦ عاملا.

وجاء في تقرير للشرطة في يناير ١٩١٧:

وإن الأمهات المسئولات عن اسر، اذ أجهدهن الوقوف بلانهاية في طوابير المحال، وتعذبهن نظرة أطفالهن المتضورين جوعا والمرض، صرن أقرب كثيرا للثورة من السادة ميليوكوف وروديشيف وشركاهم، وبالطبع فإنهن أكثر خطورة لأنهن يمثلن ذلك المخزون من المادة القابلة للاشتعال، والتي تكفيها شرارة واحدة لتشعل حريقا. (٧٨)

لقد كانت عاملات بتروجراد هن اللاتي بدأن ثورة ١٩١٧، ففي ٢٢ فبراير

(٧ مارس) اجتمعت مجموعة من العاملات لمناقشة تنظيم يوم المرأة العالمي في اليوم المرأة العالمي في اليوم التالي، ونصحهن ف. كايوروف، قائد لجنة منطقة بطرسبورج في الحزب البلشفي بعدم الاقدام على عمل متسرع:

«ولكن لدهشتى واستيائى، علمنا فى ٢٣ فبراير أثناء اجتماع للتشاور من خمسة أشخاص فى أحد ممرات مصنع اريكسون من الرفيق نيكيفير ابلين نبأ إضراب بعض مصانع النسيج، ووصول عدد من مندوبات العاملات اللاتى أعلن تأييدهن لعمال التعدين. كنت فى غاية الاستياء من مسلك المضربات، لأنهن تجاهلن بفظاظة قرار لجنة الحزب فى النطاق، وأيضا لأنهم ذهبن بعيدا بعد أن رجوتهن بالأمس فقط ان يلتزمن الهدوء والانضباط. ووافق البلاشفة على مضض (على توسيع الإضراب) وتبعهم عمال آخرون من المناشفة والاشتراكيين الثوريين، ولكن ماإن يقع إضراب كبير، حتى يصبح علينا أن ندعو الجميع الى الشارع ونأخذ زمام القياده». (٧٩)

الاً أن البلاشفة انتظروا حتى ٢٥ فبراير قبل ان يظهر لهم أول منشور يدعو للإضراب العام، بعد أن كان مائتا ألف عامل قد أوقفوا الآلات بالفعل!

كانت الموجه العارمة من الاضرابات والمظاهرات ذروة لسنوات من الغضب المتراكم، وقد روى أحد الشهود عن ذلك فيما بعد أن:

«النساء العاملات اللاتى أوصلتهن الحرب والجوع الى الياس، كن يأتين كالاعصار الذى يدمر كل شئ فى طريقة، بعنف قوة من قوى الطبيعة القاهرة. لقد كانت تلك المسيرة الثورية للعاملات، تملؤها كراهية قرون من القهر، هى الشرارة التى أشعلت الحريق الكبير لثورة فبراير، الشورة التى ستطيح بالقيصرية». (٨٠)

كانت العاملات في مصانع النسيج هن اللاتي انتخبن مندوبات وبعثن بهن الى المصانع المجاروة محملات بنداءات تطلب المساندة، وعلى هذا النحو أشعل فتيل الثورة، كانت كما قال تروتسكي:

«... ثورة بدأت من أسفل ، غالبة مقاومة منظمتها الثورية ذاتها ، حيث بادر إليها دون طلب من أحد القسم المضطهد والمسحوق أكثر من الجميع وسط الطبقة العاملة ، عاملات النسيج » (٨١)

وهؤلاء النساء انفسهن، هن اللاتي تآخين مع الجنود، فأقنعنهم بعدم إطاعة أوامر الضباط، والإمساك عن إطلاق النار:

«إنهن يترجهن الى نطاق الجنود بشجاعة تفوق الرجال، ويأخذن البنادة، ويتوسلن، آمرات تقريبا: اخفضوا سلاحكم، وانضموا إلينا. وتعم الإثارة الجنود، ويلوح عليهم الخجل ويتبادلون نظرات قلقة، ويتذبذبون، ثم يحزم أحدهم أمره أولا، وترتفع البنادق على استحياء فوق اكتاف الحشد المتقدم، لقد انفتح الحاجز، ويهتز الهواء بصيحة مفعمة بالسرور والامتنان «هررا»، ويحيط الجمهور بالجنود، وفي كل مكان يسمع ضجيج مناقشات وعتاب ورجاوات، إن الثورة تخطو خطوة أخرى للأمام» (٨٢)

وتعترف البرافدا التي بعثت من جديد بدين الثورة للنساء في افتتاحيتها: «فلتحيا النساء»

فلتحيا الأمية

النساء هن أول من خرج الى شوارع بتروجراد فى يومهن، يوم المرأة فى موسكو، حسمت النساء حاجتنا للجيش فى كثير من الحالات، فتوجهن للثكنات وأقنعن الجنود بالانضمام لصف الثورة.

فلتحيا النساء!» (٨٣)

#### ولنكن تقل القرون لايمكن معوه بسهولة

ولكن حتى الثورة ليست بقادرة على تغيير الأفكار المسبقة المزروعة على امتداد أجيال في عقول العمال والعاملات كليهما، فكما قال ماركس: إن تقاليد كل الأجيال الميتة تحثم مثل كابوس على دماغ الأحياء»

ولنأخذ مسألة مساواة الأجر مثلا، فخلاًل ثورة ١٩٠٥ كانت المطالب بوضع حد أدنى للأجر واضحة في معظم الأحوال في طلب معدلات أدنى للنساء منها للرجال. (٨٤)

ونفس الافتراض يكمن وراء اتفاقيات العمل المعقودة بعد ثورة فبراير ١٩١٧، فأول اتفاقية حول الحد الأدنى للأجر تعقد بين جمعية لملاك المصانع وسوفييت نواب العمال والجنود، وضعت حدا أدنى للرجال يبلغ خمسة روبلات في اليوم وآخر للنساء يبلغ أربعة روبلات. (٨٥) أما مصنع نيفسكى للأحذية فنص إتفاقة على خمسة روبلات للرجال وثلاثة للنساء، واتفق مصنع سكوروخيد العملاق للأخذية في بتروجراد (في ١٣ مارس) على خمسة وثلاثة ونصف روبل، وللعمال غير المهرة في مصنع ايكاترينوسلاف ثلاثة روبلات للرجال وروبلين للنساء (في ١٤ يونيو). (٨٦)

ناضل البلاشفة ضد اللامساواة في الأجور، وانضمت إليهم كولونتاى عام ١٩١٧، وفي مقال بعنوان « ثغرة خطيرة » نشر في البرافدا في ٥ مايو ١٩١٧، انتقدت جدول أعمال مؤتمر النقابات المقبل:

«هناك ثغرة خطيرة في جدول أعمال المؤتمر، فقضية مساواة الأجور عن العمل المتساوى، التي هي من ألح القضايا على الطبقة العاملة ككل وعلى العاملات خاصة، ليست مدرجة للبحث. لم يعد مقبولا الآن أكثر من أي وقت انخفاض أجور النساء، فقد ألقت الحرب بعدد كبير منهن إلى سوق العمل وأصبحن مورد الرزق الوحيد لأسرهن «(٨٧)

وبعد ثورة أكتوبر ١٩١٧ فرضت مساواة الأجور بالقانون.

ومن مظاهر عدم التساوى، وكما فى ١٩٠٥، تمثيل النساء فى السوفيتيات ضعفاً بالغاً، ففى أكثر الانتخابات ديمقراطية فى التاريخ اقترعت العاملات المرة تلو المرة للرجال كى يمثلو نهن، ففى منطقة موسكو حيث تشكل النساء نصف السكان العاملين، انتخبت ٢٥٩ أمرأة من مجموع ٢٧٤٣ فى السوفيتيات فى السرفيتيات فى ١٧٠, ٢٧ مارس ١٩١٧. وفى جروجنى انتخبت أربع نساء من مجموع ١٧٠ من المندوبين، وفى نيبجنى نوف جورد ثلاث من مجموع ١٣٥ وفى أوديسا أربعون من مجموع تسعمائة وفى ياروسلاف خمس من مجموع سبعة وثمانين. (٨٨)

وهكذا فإن النساء اللاتى كن فى طليعة الثورة فى فبراير ١٩١٧، انسجن إلى خلفية مسرح الأحداث التاريخية، ولذلك تظهر النساء فى الفصلين الأول والثانى فقط من كتاب تروتسكى «تاريخ الثورة الروسية».

من أولى الأمور التي اهتم بانجازها لينين لدى عودته إلى بترجراد في ابريل

١٩١٧، الطلب الذي تقدم به إلى اللجنة المركزية لإقرار العمل السياسي في صفوف النساء:

«مالم تجتذب النساء إلى القيام بدور مستقل، ليس فقط في الحياة السياسية بصفة عامة، بل وأيضاً في الخدمات اليومية الملزمة للجميع، من العبث الكلام لاعن الاستراكية وحسب بل وحتى عن ديمقراطية كاملة ومستقرة». (٨٩)

بذلت اللجنة التنفيذية للجنة بتروجراد البلشفية جهداً خاصاً في تنظيم النساء وفي ١٠ مارس كلفت فيراسلوتسكايا بمهمة التحريض وسط العاملات، وبعد ثلاثة أيام قدمت توصيات بإنشاء مكتب نسائي يلحق بلجنة بتروجراد وإعادة إصدار صحيفة العاملة، على أن تنتخب كل لجنة حي في المنطقة عمثلة عنها لهذا المكتب، الذي تحددت مهامة المباشرة في إعادة إصدار صحيفة العاملة وإصدار كتيبات «مخصصة لقضية المرأة البروليتارية».

وكانت سلوتسكايا محددة فيما يتعلق بأنه «لن تقوم منظمات نسائية مستقلة من أى نوع»، فسوف تنتظم العاملات بصفة عامة فى مؤسسات الطبقة العاملة السياسية والنقابية. أما المكتب النسائى فيفتصر نشاطة على العمل التحريضى المتفق مع قرارات لجنة بتروجراد، ومن ثم أنشئت مكاتب مماثلة للتحريض فى جميع لجان الحزب المحلية، كما أنشئت نواد بغرض اجتذاب العاملات غير الحزبيات إلى نشاط الحزب.

فى ١٠ مارس بدأت صحيفة العاملة تصدر أسبرعية بحجم توزيع يتراوح بين أربعين وخمسين ألفاً، وكانت محرراتها هن كروبسكايا وإليزاروفا وكولونتاى وصامويلوفا وكوديللى وفيليشكينا. وتناولت قضايا مثل الحرب ويوم العمل من ثمانى ساعات وانتخابات الدوما المحلية، وعمل الأطفال والحركة النسائية فى روسيا وفى الخارج. (٩٠)

وحين صار البلاشفة في السلطة في أكتربر ١٩١٧ اكتسبت مسألة اجتذاب جماهير النساء غير الحزبيات أبعاداً جديدة، فقد أصبحت القضية الآن هي كيف تعبأ ملايين النساء للمشاركة في بناء الاشتراكية. أين نجحوا في ذلك وأين فشلوا، ذلك ماستبحثه في فصل لاحق.

تبين قصة الحركة النسائية في روسيا بوضوح كيف أن تصاعد حدة النضال الطبقى يؤدي إلى استقطاب بين حركتين نسائيتين متعاديتين: واحدة للطبقة العاملة والأخرى للبرجوازية، وكلما ازداد الاستقطاب بين النساء، كلما تقوت الروابط بين نساء ورجال الطبقة العاملة. ولقد كان هذا الاستنتاج محوريا للبلاشفة الذين عارضوا النسويات البرجوازيات معارضة لاتلين. وفي مواجهة هذا الموقف، كان موقف المناشفة الداعين إلى التحالف السياسي مع الليبراليين، ومن ثم إلى التوفيق بين نساء الطبقة العاملة والنسويات البرجوازيات.

ولقد فهم البلاشفة صعوبة تنظيم نساء الطبقة العاملة اللاتى كان يشدهن للوراء واقع القهر المزدوج الذى جعل منهن ضحايا عبودية العمل المأجور والعمل المنزلى معا وتختلف الاستنتاجات التى خرج بها البلاشفة من ذلك اختلافاً جوهرياً عن النزوع الإنفصالى للحركة النسوية، فقد رأوا أن كلاً من النساء والرجال يواجه نفس الرؤساء ونفس الدولة الرأسمالية، وأن مكان العمل هو المكان الذى تستطيع فيه النساء التغلب على سلبيتهن وعزلتهن عن بعضهن البعض الأمر الذى يفرضة إلى حد يعيد تركيب المجتمع القائم على الأسرة) كعاملات تتطابق جاجاتهن مع حاجات الرجال. لكل ذلك فإن الإنفصال بين العمال والعاملات سيضر بهما معا، والضرر أكبر على النساء.

وبالمثل، فلأن دور الحزب هو قيادة نضال الطبقة العاملة، يجب أن يلاتم بنيان الحزب بما في ذلك منظماتة المتصلة بالنساء – مراكز النضال العمالي لا المراكز السياسية للمجتمع البرجوازي، ويعنى ذلك بدورة التركيز على أماكن العمل، حيث تتوحد مصالح النساء والرجال».

وقد كانت الثورة ذاتها دليلاً قاطعاً على صحة موقف البلاشفة في قضية المرأة، فلقد دشنت العاملات بالاشتراك مع العمال «عيد المقهورين»، وافتتحت ثورة أكتوبر أعظم فصل في قصة تحرير النساء.

#### هوامش الفصل السادس

- ۱- روتشیلا جولدبرج والحرکة النسائیة الروسیة ۱۸۵۹– ۱۹۱۷م (أطروحة لرسالة دکتوراة، جامعة روشستر ۱۹۷۱) ص ۲۹– ۳۰.
- ۲- ل.ل. فیلیبرفا وحول تاریخ تعلیم النساء فی روسیای من وفویروسی ایستوری (فبرایر ۱۹۹۳) ص ۲۰۹
  - ٣- ج. و. والنساء في المجتمع السوقيتي، (بركلي ١٩٧٩) ص ٣١.
    - ٤- روتشيلا جولدبرج، ص ٤٥-٤٦.
- ۵- ر. ستایتس دحرکة تحریر المرأة فی روسیا: الحرکة النسویة والعدمیة والیلشفیة ۱۹۲۰- ۱۹۳۰ (نیرجیرسیی ۱۹۷۸) ص ۹۹
  - ٦- روتشيلد جولدبرج، ص ٧٥. \*
  - ٧- روتشيلد جولدبرج، ص ٧٧-٧٨.
    - ۸- سعایعس، ۱۹۲
    - ٦٠ ستايتس، ص ٦٥.
- ۱۰- م.م. کولوندای دسوتسیالتی او سنوفی جینسکوجو فوبروسای (سانت بطرسبورج ۱۹۰۹) ص ۲۱.
  - ١١- روتشيلد جولدبرج، ص ٨٩
    - ۱۲- ستایتس، ص ۱۹۹.
  - ۱۳- روتشیلد جولدبرج، ص ۹۹.
- ۱۹۵۷) ص ۱۱- ۱۷ . بیلشای دمکانة النساء فی الاتحاد السرفیتی، (موسکو
  - ۱۵- روتشیلا جرلدبرج، ص ۱۱۰- ۱۱۱.
  - ١٦- روتشيلد جولدبرج، ص ١٣٤- ١٣٥.
    - ۱۷- روتشیلد جولدبرج، ص ۱۰۳.
  - ۱۸- اقتباس عند روتشیلد جولدیرج ص ۱۱۵- ۱۱۵.
    - ١٩٩- روتشيلا جولدبرج ص ١٢٩.

۲۰۷ - اقتباس عند ستایتس، ص ۲۰۲

٣١- روتشيلد جولديرج، ص ١٤٥.

۲۲- ستایتس، ص ۲۱۶- ۲۱۵.

٣٢- روتشيلا جولديرج، ص ١٣٠- ١٣١.

۲۲- سعایعس، ص ۲۱۹.

۲۵- ستایتس، ص ۱۲۸- ۱۲۹.

۲۱- ر. ه. ماك نيل والنساء في الحركة الراديكالية في روسياء من ويرميات التاريخ الإجتماعي، شتاء ۱۹۷۱- ۱۹۷۱) ص ۱٤٤، وم. يبير والتكوين الإجتماعي والبنية الأجتماعية للحزب الاشتراكي الثوري قبل عام ۱۹۷۷»، من ودراسات سوفيتية، (أكتوبر ۱۹۷۷) ص ۲۳۷.

٧٧- مك نيل، ص ١٥٥.

۲۸- م. فاینسود دکیف تحکم روسیا، (کامبردج، ماساشوستس) ص ۲۵۶.

۲۹ ومختارات من کتابات ألکسندرا کولونتای، أعدها للنشر ألکس
 مولت (لندن ۱۹۷۷) ص ۳۹ - ۲۲.

۳۰ ر.ل. جلیکمان وعاملة المصنع الروسیة ۱۸۹۰- ۱۹۹۴». من د. أتکتسون وآخرون النساء نی روسیای (سعامفورد ۱۹۸۷) ص ۸۰- ۸۱.

۳۱– ق. بیلشای وریشنی جینسکوجر فویوروسا ف. س.س.س ر ۹۰ (موسکو ۱۹۵۲) ص ۸۵.

۳۲- جليكمان، ص ۸۲.

۳۳- ف. جرینیفتش، «بروفیسنالنوی دفیجنی رابوتشیج ف. روسی»، (سانت بطروسبورج ۱۹۰۸) ص ۲۷۸.

۳۲- جلیکمان، ص ۸۱.

۳۵- ل. تروتسکی، ۱۹۰۵ (نیریورك ۱۹۷۱) ص ۲۵۰.

۳۱- کولونتای، وسوتسیالنی أو سنوفی، ص ۱۰۲- ۱۰۹.

۳۷– أ.م.. كولونعاى وأقعر بيوجراقيشكى أو تشرك، من ويروليتارسكايا ريقوليوتسياء، العدد (۳)و ۱۹۲۱) ص ۲۹۸– ۲۷۰.

۳۸- روتشیلد جولدبروج ، ص ۱۰۸.

۳۹- کولونتای، وسرتسیالینی أوسترقی، ص ۱۰۲- ۱۰۹.

٤٠ روتشيلا جولدبروج، ص ١٠٧.

٤١- كولونتاى وأقتو بيوجراقيشكى أو تشرك»، ص ٢٦١- ٢٧٠

11- على الإنقسام بين الهلاشفة والمناشفة في عام ١٩٠٣ تلهذيت كولونتاى (١٩٥٢- ١٩٥٧) بين المجموعتين، وإن أقرت بانها بلشفية والمزاج». وفي عام ١٩٠٦ تحولت إلى المنشقية، ولكنها عادت وانضمت للبلاشفة. في يونيو ١٩١٥، وفي مارس ١٩١٧ عادت إلى روسيا، وفي كابريل عبرت عن تأييدها كما طرحة لينين في وموضوعات أبريل». وفي المؤتمر السادس للحزب (٢٦ يوليو- ٣ أغسطس) انتخبت غيابياً عضواً في اللجنة المركزية للحزب البلشفي (حيث كانت حينئذ في أحد سجون كيرنسكي).

وبعد ثورة أكتوبر أصبحت قرميسار وزارة الخدمة الإجتماعية ولكنها استقالت من المنصب احتجاجاً على صلح بريست ليتوقسك. وبعد عام ١٩٢٠ صارت واحدة من مؤسسى المعارضة العمالية واستمرت قيها حتى مظلم عام ١٩٢٢.

ومنذ أكتوبر عام ۱۹۲۷ حتى عام ۱۹٤٥ شغلت منصب سغير سونيتى أنى النرويج والمكسيك ثم النرويج ثانية، وقد التزمت الهدوء خلال سنرات القمع الستالينى للمعارضة، الذى نالت منه إلقاء القبض على حبيبها السابق ألكستدر شلهابنيكوف ثم إختفاؤه، وإعدام زوجها اللاحق باقل ديبنكر رمياً بالرصاص. وحصلت على جوائز من ستالين لحدماتها. وقد توقيت بنرية قلبية قى ٩ مارس ١٩٥٧.

٤٢- روتشيلد جولديروج، ص ٩٩.

٤٤- كولونتاي، وسوتسيالني أوسنوفي، ص ٤٥.

٤٥- كولونتاي، أفتر بيوجرافيشكي أوتشرك»، ص٢٦٧- ٢٦٨.

٤٦- كرلونعاى، أفتر بيوجرا فيشسكى أوتشرك، ص ٢٧٢.

٤٧- ى.د.. ليفين ونرادى العامال في يطرسيورج ١٩٠٧- ١٩١٤،

من دماتریالی بویستوری برونیستالنوجو دنیجن نی روسی»، المجلد (۳) موسکو ۱۹۲۴) ص ۸۸- ۱۱۱.

٤٨- اقتياس عند روتشيلد جولدبروج، ص ١٧٣.

٤٩- روتشيلد جولدبروج، ص ١٨١.

۵۰ روتشیلا جولدبروج، ص ۱۹۸.

۵۱- کولونتای وأیزموی جیزنی إی رابوتی: (موسکو ۱۹۷۱) ص ۱۹۱۶.

۵۲- وقسجداً س. قامی، (موسکر ۱۹۹۷) ص ۱۵- ۱۹.

۵۳- روتشیلا جولدبروج ص ۱۸۳- ۱۸۵.

۵۴- «ترودی بیرفوجو فسیروسیسکوچو جینسکوچو سیزدا بری روسکم جینسکم او بشستفر سانکت بطرسپورج ۱۰- ۱۹ دیکابریا ۱۹۰۸ء (سانت بطرسپورج ۱۹۰۹) ص ۲۵۲- ۲۵۸.

۵۵- وترودی بیروفوجوی ص ۳۱۸.

87- وترودی بیرفوجوه ص ۳۲۰.

8۷- وترودی بیرفوجوی ص ۷۹۲- ۷۹۶ ر۰۰۸- ۸۰۱.

۵۸- ستایتس، ص ۲۳۱.

۵۹- وترودی بیروفوجوی ص ۲۹۹.

-٣٠ ستايتس، ص ٢٥٢، لم تكن كولونتاى موجودة وقت الحروج الاحتجاجى للبلاشفة من المؤقر النسائى الأول، فقد علمت الشرطة بوجودها في المؤقر خلال الأيام الأربعة الأولى وحاصرت قاعة الإجتماع في الهوم الخامس، وقكنت كولونتاى من الهرب.

۱۱– أ. بوبروف، والبلاشفة والعاملات ۱۹۰۵–۱۹۲۰ في ودراسات سرفيتية، (أكتربر ۱۹۷٤) ص ۵٤۵

٦٢- روتشيلد جولدبروج، ص ٢٥٤- ٢٥٦.

٦٣- بربروف، ص ٥٥١- ٥٥٣.

٦٤- بربروف، ص ١٥٥- ٥٥٥.

٦٥- أ. ف. أرتيوخيناو آخرون وجينشني في ريفوليوتسي، (موسكو

١٩٥٩) ص ٧٧.

٦٦- روتشيلد جولدبروج، ص ٣٤١- ٣٤٢.

۱۹۲۱ - ر. دیل، ودور نساء بتروجراد فی الحرب والثورة والثورة المضادة ۱۹۱۵ - ۱۹۲۱»، (أطروحة رسالة دكتوراة، جامعة نيويرنسويك، ۱۹۷۳) ص ۱۰۲

.۹۵ -۹٤ ص ۹۶- ۹۵.

- ۱۹ - ق. دریزدر، ونادیجدا کرنستانتینرقای (مرسکر ۱۹۹۹) ص ۳۶-۳۱، مقتبس عند دیل، ص ۱۰۲

٧٠- ديل، ص ١٠٤- ١٠٥.

۷۱- أ.ف. بیسرنوقا (معدة) حول تاریخ نشر جریدة درابوتنیتسای) من دایستریشسکی اُرخیف، (موسکو ۱۹۵۵) ص ۳۷- ۳۹.

٧٧- أ. بالاترف وحياتى كمتمردة و (بلرمينجتون ١٩٧٣) ص ١٣٢- ١٩٣٨. وحين تكرر نفس الموقف بعد بضعة أسابيع فى المؤتمر الدولى للشهاب، حيث وجدت بالاباترف لينين جالساً فى نفس المكان الذى كان يوجه فيه نصيراته قبل بضعة أسابيع سألته ساخرة وفلاد يمير إبليتش هل أتيت هنا لشرب الشاى أم من أجل القرارات؟ ورد هر بنظرة متضاينة.

٧٣- يوپروك، ص ١٦٤- ١٦٥.

٧٤- روتشيلد جولدبروج، ص ٣٤٦.

۷۸۷- ستایتس ص ۲۸۷

٧٦- ستايتس ص ٢٨٧.

٧٧- ستايتس ص ٢٨٨- ٢٨٩.

۷۸- بیلشای دریشنی جینسکرجری، ص ۹٦.

۷۹- ف. کابوروف وستة أیام فی ثورة فیرایری، من پرولیتاریکسایا ریفولیوتسیای العدد (۱: ۱۳) (۱۹۲۳)

۰۸- ف. و. هيل والنساء في روسيا السوفيتية، (لندن ۱۹۳۳) ص ۹۱.

٨١- أ. تروتسكى وتاريخ الثورة الروسية، (لندن ١٩٣٤) ص ١٢٢.

- ۸۲- تروتسکی، ص۱۰۹.
- ۸۳- روتشیلا جولدبروج، ص ۲۵۶.
  - ۸٤- جليكمان، ص ۸۱.
- ۸۵- س.م. کیتنجزیری وم. قیرتشایلد والمصنع والأسرة والنساء فی الاتحاد السرقیتی، (نیویورك ۱۹۳۵) ص ۸۰.
- ۸۱- آ.ل. سیدورون وآخرون دنسیلیکایا أوکستایابرسکایا سوتسیالیستشسکایا ریفولیوتسیا: دوکومنتی ی ماتریالی، المجلد (۱) (مسوسکو) ۱۹۵۷) ص ۴۷۰- ۲۷۱ و۴۹۰- ۱۹۹۱، المجلد (۳)، ص ۲۰۸- ۲۰۹.
  - ۷۸- کولونتای، کتابات مختارة، ص ۱۲۵.
- ۸۸- سیدوروف، المجلد (۱)، ص ۳۱۳، ۳۲۳، ۳۲۳، ۳۲۵، ۳۲۷. ۳۳۱.
- ۸۹ فيرتشايلد، ص ۲۲) المحاد ص ۲۲) من والأعتمال الكاملة المجلد (۲۰) المحاب الأول (۱۹۲۹) ص ۱۲۲، مستسمس عند كينجنورى وقيرتشايلد، ص ۲۲.
  - ٩٠- سيدوروف، المجلد الأول، ص ٥٥ ر ٦٧، ر٧٤- ٧٥ ر٠٨.

### الفصل السابع

# الحركات النسانية في إنجلترا

ذلك الحد الفاصل العميق الذي فرق بين العاملات والنسوبات البرجوازيات في كل من ألمانيا وروسيا، غاب في إنجلترا، ولهذا عدة أسباب.

أولاً، في كل من ألمانيا وروسيا كان الحرب الاشتراكي هو الذي أسس النقابات، وخلافاً لذلك في بريطانيا كانت النقابات هي التي أسست الحرب، ولفترة طويلة ظلت أبواب هذه النقابات مغلقة أمام النساء، فيما عدا مجال صناعة القطن،.

ثانيا، كانت الحركة السياسية للطبقة العاملة في إنجلترا مشوشة ومحافظة

للغاية، حيث دأب قادتها على اعتناق خليط غير متجانس من الأفكار المحافظ والليبرالية مع نقابية ضيقة الأفق، «الماركسيون تجمعوا بصفة أساسية فو «الاتحاد الاشتراكي الديقراطي» ذي النزعة الحلقية، وكان بعض قادتهم معادير للحركة النسوية (وعنصريين) متطرفين، أما الاشتراكيون المؤيدون للحرك النسوية فقد كانوا عموماً في حزب العمال المستقل، وهو حزب مشوش كا، يسعى للتعاون مع الليبراليين ومن ثم تحمس رعا بقدر أكبر للتعاون بين نسا الطبقة العاملة والليبراليات، وحين تتلامس أكتاف العاملات مع اكتاف السيداد الفخمات، من السهل أن نعرف من سيؤثر على من.

### العاملات في النصف الأول من القرن التاسع عشر

خلال الربع الأول من القرن التاسع عشر شاركت النساء في الحركة النقابي غير الشرعية، ونشطن في الحملات التي نظمت من أجل الغاء قوانين تكوي الجماعات\*. وقد اتخذ التحريض من أجل الإصلاح، الذي بدأ وقت الشور الفرنسية وتجدد بعد الحروب النابوليونية، اتخذ طابعاً جماهيرياً في بعض المناط الصناعية خاصة وسط عمال القطن في لانكشاير. وقد ضمت هذه الحركة الكثيمن النساء اللاتي شكلن نقابات نسائية سياسية لها لجانها الخاصة وموظفيها واشتركت النساء في المظاهرة. الشهيرة من أجل الإصلاح البرلماني في حقو سانت بيتر في مانشستر في ١٦ أغسطس عام ١٩٨١ (١)

وحين أسس روبرت أوين في صيف عام ١٨٣٤ «النقابة الوطنية الموحد الكبرى» التي لم تعش طويلاً، وفتحت أبوابها للجميع بغض النظر عن المهنة ألحرفة أو الجنس، انضمت إليها عشرات الآلاف من النساء، ومن المؤسف أنه تحللت بعد نحو خمس سنوات.

وفيما يتعلق بساسيات الطبقة العاملة، التي كانت تعنى خلال سنواء المدما الحركة الشارتية، لعبت النساء دوراً مهما أيضاً فقد شكلن عدداً من الاتحادات النسائية الشارتية، ونشطن بقوة أثناء الحملاء

الشارتية الثلاث.

وفى أكبر اجتماع جماهيرى للحركة عام ١٨٤٢ فى برمنجهام، اشتركت خمسون ألف امرأة تقريباً بجانب عشرات الآلاف من الرجال. (٢) غير أن هذا كان فصلاً قصيراً فى التاريخ، سرعان ما أعقبته فترة طويلة من الرجعية فكما كتبت دوروثى تومسون فى مقالها الممتاز «النساء والسياسة الراديكالية فى القرن التاسع عشر: بعد مفقود»:

«كان مصير مكاسب الحقبة الشارتية، من وعى وثقة بالنفس، وخطوات فى أتجاه نوع من النشاط السياسى أكثر مساواة وتعاوناً، يخطوها الرجال والنساء معاً، هو الضياع فى السنوات التى سبقت منتصف القون مباشرة وإحدى خسائر الحقبة الفيكتورية هى إمكانية مساهمة نساء مجتمع الطبقة العاملة فى

السياسة والمجتمع بصفة عامة » (٣).

وحين أقيم هيكل رسمى للنقابات الناشنة في فترة نهاية الأربعينيات ومطلع الخصينيات من القرن التاسع عشر، انفرد العمال المهرة بتنظيم أنفسهم، مخلفين وراءهم العمال غير المهرة عموماً، بما في ذلك النساء. الاستثناء الوحيد صنعته نقابة عمال القطن في لانكشاير، إذ لم تكتف بجهودها الجادة والناجحة في تنظيم النساء ودفعهن للنشاط، بل وتفاوضت حول الأجور على أساس مبدأ «الأجور على قدر العمل» وليس حسب جنس العامل الذي يؤدي العمل. (٤) وقد ساعدت على استبعاد النساء من النقابات الأخرى حقيقة أنهن، – خارج صناعة القطن – كن مبعثرات في أماكن عمل صغيرة جداً: كخياطة الثياب في الورش المعروفة بظروفها المستنزفة أو في المنزل، وصناعة المخرمات وشرائط الزينة، وفي مصنوعات الفخار الصغيرة، الخ، وكلها يصعب التنظيم فيها.

بدأت إما باترسون (١٨٤٨- ١٨٨٦) تنظيم أولئك النساء اللاتى لاتتعهدهن النقابات، كانت إبنة لمعلم وتزوجت صانع أثاث، وفي عام ١٨٧٤ أسست «رابطة حماية وتدبير شئون النساء» التي أصبحت هي السكرتير الفخرى لها، وكانت الرابطة تحالفاً بين المترفات ونساء الطبقة العاملة عمن تشغلهن مشاكل العاملات. ولم يستخدم إسم «نقابة» عن قصد لأنه يرجح أن يستعدى النصيرات من الطبقة المتوسطة، وكانت المنظمة «حريصة على التنصل من أي آراء عدائية تجاه مستخدمي العاملات»، واستنكرت الإضراب باعتباره

<sup>\*</sup> قرانين للحد من قدرة العمال على الانضمام لنقابات.

وعملاً متهوراً وخاطئاً ووعت إلى اللجوء إلى التحكيم. (٥) وبينما كانت تجربة ومساعدة والسيدات البرجوازيات للعاملات على التنظيم، ناتجة عن التقسيم الجنسى وسط الطبقة العاملة، فقد كانت هي ذاتها عاملاً إضافياً على التفتيت، إذ أعطت الكثير من رجال الطبقة العاملة المبرر الأمثل لتبنى آراء رجعية حول حق العمل والاقتراع.

كان هدف الرابطة إنشاء نقابات مقصورة على النساء، ولكن إنجازاتها كانت هزيلة، فبين عامى ١٨٧٤ و ١٨٨٦، أنشات مايتراوح بين ثلاثين وأربعين جمعية نسائية فى إنجلترا واسكتلندا، القليل منها هو الذى بلغ عدة مئات أو دام أكثر من بضع سنؤات، والأكثر نجاحاً فيها، مثل «نساجات صوف ديوزيرى» و«حائكات ليسستر»، انضمت لنقابات الرجال فيما بعد، وفى عام ١٨٨٦ كان مجموع عضوية هذه الجمعيات مجتمعة يقل عن ألفين وخمسمانة. وخلال نفس الفترة زادت العضوية النسائية فى نقابات صناعة القطن بصورة مضطرده من الفترة زادت العضوية النسائية فى عام ١٨٨٦ وشكاركت النساء الرجال فى التحسن المتواصل فى الأجور، (٦) ولم يتجاوز مجمل عضوية الرابطة أكثر من ٧ فى المائة من مجموع النساء المنظمات.

أدى هذا الفشل بإما باترسون إلى أن تأخذ انعطافاً كاملاً فى ثمانينيات القرن الماضى، فتسعى للتعاون مع نقابات الرجال. وحدث نفس الانعطاف فى موقفها وموقف الرابطة فى موضوع آخر وهو المتعلق بقانون يحمى النساء والأطفال بتقصير يوم عملهم، وقد أيد الكثيرون من العمال فكرة هذا القانون وحاربت من أجلة النقابات عموماً فى سبعينيات القرن، لأن الرجال اعتقدوا أنهم سيفيدون من هذا التغيير، حيث افترضوا أن تلك القيود ستضع مصاعب فى وجة استخدام النساء، ومن ثم لاينافسنهم على الشغل.

وهذا هو مالم يحدث، فبعد العمل بأول قانون يخفض ساعات العمل للنساء والفتيات عن والفتيات في صناعة النسيج في عام ١٨٤٧، زادت نسبة النساء والفتيات عن تجاوزن الثالثة عشرة سنا في هذه الصناعة من ١، ٥٥ في المائة إلى ٥٩ في المائة، بينما انخفضت نسبة الرجال البالغين من ٥، ٢٦ في المائة إلى ٨، ٢٥ في المائة. (٧) والإنجاز الذي حققة قانون الحماية بالفعل هو خفض ساعات العمل للرجال أيضا، ويصوغ هذه الحقيقة توماس آشتون سكرتير اتحاد عمال غزل أولدهام بشيء من التلوين: «لقد خضنا معركة تقليل ساعات العمل للبالغين

عامة من وراء معاطف النساء ١ (٨)

وعارضت نصيرات الحركة النسوية من بنات الطبقة المتوسطة في الرابطة قانون الحماية لأنه ينطوى على تمييز ضد النساء، وبالطبع فلقد حظى هذا الموقف من الرابطة بالتأييد الحار لأصحاب العمل.

#### النقابية الجديدة

حتى ظهور النقابات الجديدة لم يكن منظماً من العمال سوى أقلية ضئيلة، فكانت عضوية النقابات عام ١٨٨٨ تبلغ ٧٥٠ ألفاً، أى مايعادل حوالى خمسة في المائة من مجموع العاملين بالأجر، وبلغت هذه النسبة في صفوف البالغين من العمال اليدويين حوالى عشرة في المائة.

فى عامى ١٨٨٨ و١٨٨٩ اجتاحت البلاد موجة من الاضطرابات العمالية، جلبت معها فورة جديدة من المنظمات النقابية شاملة هذه المرة العمال غير المهرة والنساء. وكان إضراب سبعمائة من عاملات صناعة الكبريت فى مصنع «بريانت وماى» فى إيست لندن هو «الشرارة الصغيرة التى أشعلت حريق الثورة ونشرت النقابية وسط العمال غير المهرة كالنار فى الهشيم» (١١)

فى مارس عام ١٨٨٩ أنشأ «ديل ثورن» «النقابة الوطنية لعمال الغاز العموميين»، ودون حتى إضراب واحد حصلت النقابة على يوم عمل من ثمانى ساعات، وغت النقابة غواً عملاقاً، ففى سبتمبر ١٨٩٠ كان قد أصبح لديها ٨٩ فرعاً بينها اثنان نسائيان، وإجمالى عضوية يبلغ ستين ألفاً (١٢) وكان لكفاحية عمال الغاز أثرها على عمال أحواض السفن، ففى عام ١٨٨٩ بدأ إضراب لهم بعشرة آلاف عامل حتى بلغ مائة ألف، وزادت عضوية النقابات التى كانت حينئذ لاتزيد على ثماغائة حتى وصلت ستين ألفاً.

لم تستبعد النقابات الجديدة النساء من عضويتها منذ البداية، إلا أنها وقد الجهت للتنظيم أساساً وسط عمال النقل والأعمال الشاقة، كانت بذلك تتحرك فى مدار لاتدخل فى إطاره سوى قلة من النساء. ومع ذلك فقد ألهمت روح النقابية الجديدة النساء، فانخرطن فى نشاط عمالى كبير فى عام ١٨٨٨ وماتلاه، فكانت تحركات عقوية لنساجات البطاطين فى «هكموندويك»، وعاملات صناعة السيجار فى نونتجهام وعاملات صناعة القطن والجوت فى دندى فى عام

١٨٨٨، وأضربت العاملات في مصنع للعلب الصفيح في لندن وحين استـمر بعض العمال في العمل رموهن بالدقيق وعواد الطلاء الأحمر (١٣)

فى عام ١٨٨٩ ظهرت فى لندن نحو عشر جمعيات صغيرة للعاملات، ومثلها فى الأقاليم، ثم جا، إضراب «حائكات ليدز» ليزيد عضوية إحدى المنظمات العمالية المحلية من مجرد حفنه إلى ألفين خلال بضعة أسابيع، (١٤)، وقد أنضمت عشرات الآلاف من العاملات إلى النقابات فى عامى ١٨٨٨- 1٨٨٨.

ولكن مع نهاية عام ١٨٨٩ بدأ أصحاب العمل هجوماً مضاداً شاملاً فهزم إضراب لعمال أحواض السفن في ليغربول هزيمة سيئة، وفي لندن في بداية التسعينيات أرغمت نقابة عمال أحواض السفن على الخروج من موقع الأحواض(١٥) وانخفضت عضويتها من مائة ألف عام ١٨٨٩ إلى ٦٥ ألفاً عام ١٨٩٠، ثم إلى عشرة آلاف عام ١٨٩٦. وحدث تطور مماثل في النقابة الوطنية لعمال الغاز والعمال العموميين، حيث تراجعت عضويتها من ستين ألفاً عام ١٨٩٠ إلى ١٨٩٨ عام ١٨٩٦، ثم إلى ٠٩٠ عام ١٨٩٠، أما النقابة الوطنية الموحدة للبحارة وعمال الإطفاء التي كانت تضم نحو ٥٩ ألفاً فقد حلت عام ١٨٩٤.

وتكرر الشئ نفسه مع الاتحاد العام للعمال الذي كان يضم ستين ألفا عام ١٨٩٠. (١٦). واختفت النساء تقريبا من النقابات العامة.

ولكن رغم هذا الجزر، بقى الاتجاه العام نحو تنظيم النساء فى النقابات فى تصاعد ، وبصفة أساسية من خلال فتح أبواب نقابات الرجال أمام النساء. وتزايدت العضوية النسائية فى مجمل النقابات من ٣٧ ألفا عام ١٨٨٦ الى نحو ١١٨ ألفا عام ١٨٩٦، وحوالى ١٦٧ ألف فى عام ١٩٠٦. ومن هؤلاء كانت ١٤٣ ألف عضوة ينتمين الى نقابات النسيج، و١٢٥ ألفا من الأخيرات عضوات فى نقابات صناعة القطن وبالمقارنة لم تزد عضوية النقابات النسائية البحتة فى ذلك الوقت عن خمسة الاف عضوة (١٧)

# الاتحاد الوطني للعاملات

اتخذت الرابطة النقابية النسائية وضع المنظمة الجامعة التي توحد النقابات

النسائية البحته من جميع المهن، وقد تعاونت معها النقابات المختلطة أيضا، بحيث تحصل على خدمات إحدى النساء المنظمات فيها مقابل دفع رسم انتساب ضئيل، ولكن بسبب من الاختلاط الطبقى في عضويتها، لم تستطع الرابطة الاندماج في الحركة النقابية والانتساب الى مؤتمر النقابات. (١٨)

لهذا السبب، قررت مارى ماكارثر، التى صارت سكرتيرة الرابطة عام ١٩٠٦، أن تؤسس الاتحاد الوطنى للعاملات فى عام ١٩٠٦، وقد تشكل على غرار غوذج النقابة العمالية العامة وفتح أبوابة لجميع النساء فى المهن التى ليس لها تنظيم نقابى أو اللاتى لم يسمح لهن بالانضمام للنقابة المعنية عهنتهن. (١٩)

عارضت مارى ماكارتر فصل النساء عن الرجال «لقد تطلعت دائما إلى اليوم الذى تصبح فيه النساء جزءا من هيئة كبيرة قوية تمثل الرجال والنساء معا » (٢٠) لذلك فقد تعاون الاتحاد بأقصى ماوسعه مع نقابات العمال المهرة، وقدمت عضواته مساندة فعالة لسياسة التنظيم المشترك للرجال والنساء العاملين في نفس المهنة، حتى أن كثيرا من فروعه تحول إلى نقابة للرجال تفتح أبوابها للنساء.

قام الاتحاد الوطني «بتنظيم النساء، وخاض بهن إضرابات، ورسخ النقابية في صفوفهن، كما لم تفعل أي منظمة أخرى «كان:

«مرتبطا ارتباطاً عميقا بأفكار النقابات العمالية العامة الأولى وطابعها الكفاحي، وفي نضالة من أجل تحسين الأجور وظروف العمل، كان يجد في الاضراب عادة السلاح الوحيد في متناوله، وليس سجلة – في الفترة بين ١٩٠٦ و ١٩٠٨ سوى سجل إضرابات في قسطة الأعظم» (٢١)

فيما بين عامى ١٩٠٤ و١٩١٤ ازدادت عضوية الاتحاد من ألفين الى عشرين ألفا، (٢٢) وفى هذا العام بلغ إجمالى العضوية النسائية فى النقابات عشرين ألفا، (٢٣) وفى هذا العام بلغ إجمالى العضوية النسائية فى النقابات ٢٥٧,٩٥٦ بينهن ٢٧٢ر ٢٠٠ فى نقابات صناعة القطن، (٢٣) أى بزيادة ١٩٠ ألفا خلال ثماني سنوات.

شهدت الأعرام ١٩١٠-١٩١٤، التي كانت من فسترات المد النضالي العمالي، توثق العلاقات بين العاملات ونضالات العمال عما كان عليه الحال في عامى ١٨٨٨-١٨٨٩. في تلك الفترة اندلعت إضرابات ضخمة وسط عمال المناجم والبحارة وعمال أحواض السفن وعمال السكك الحديدية والمهندسين وعمال

النقل. وفي الوقت نفسه أضربت عاملات صناعة السلاسل في كرادلي هيث ببرمنجهام وشمل الإضراب نصف قوة جميع العاملات في هذه المهنه، وبعد منعهن من دخول أماكن العمل لمدة عشرة أسابيع نجح الاضراب، وزادت عضوية نقابة عمال صناعة السلاسل في فترة وجيزة الى ألف وسبعمائة.

وكان مفعول هذا النصر دراميا، فقد شمل كل مناطق وسط انجلترا فلقد اندفع الى التمرد عمال صناعة الطوب، وصناعة الآنية المعدنية المفرغه وآلاف من العمال غير المهرة وغير المنظمين الذين كانوا يعملون، مقابل مايقل عن جنيه استرليني في الأسبوع، في المصانع والورش القذرة الكثيبة في بلاك كنترى وحصلوا جميعا، مثل نساء كرادلي هيث، على نظام أجور ثابت ومعترف به وعلى منظمات نقابية . (٢٤)

فى صيف ١٩١١، أضربت خمس عشرة ألف عاملة غير منظمة فى واحد وعشرين مصنعا تابعة لشركات بيرموندس، وانتهى الأمر بالحصول على التنظيم النقابى فى ثمانية عشر مصنعا منها: عاملات صناعة المربى والمخلل، وعاملات صناعة البسكويت، وعاملات تغليف الشاى وعاملات صناعة الكاكاو، وعاملات صناعة الغلب الصفيح وعاملات صناعة الغلب الصفيح وغاملات الزجاجات. ونتج عن هذه الموجه النضالية تزايد سريع فى عضوية النقابات، فقد تضاعفت فى الفترة من ١٩١٠ الى ١٩١٤. (٢٥)

ومع ذلك، فرغم المنجزات الكبرى للعاملات في سنوات ١٨٨٨-١٨٨٩ و ١٩١٠-١٩١٤، بقيت حركتهن متخلفة كثيرا عن حركة العمال، والسبب الرئيسي هو الطبيعة العامة للحركة العمالية البريطانية.

#### النزعة المعافظة للعركة العمالية البريطانية

فى بريطانيا كانت عملية التصنيع بطيئه، فلم يتح التنظيم فى البداية إلا للعمال المهرة، وشجعهم هذا الوضع على أن يستبعدوا من عداهم، خلافا لما حدث فى ألمانيا حيث أدى التصنيع السريع الى تنظيم سريع فى النقابات العامة التى شملت العمال المهرة وغير المهرة، والرجال والنساء. ففى الفترة من عام ١٨٩١

إلى عام ١٩١٠ ازدادت عضوية النقابات البريطانية من ١٩١٠ ر١ إلى مدر ٢٥٦٥ ر٢، أو تضاعفت مرتين ونصفا، وفي نفس هذه الفترة زادت عضوية النقابات الحرة الألمانية من ٢٧٨ ألفا الى مليونين و١٧ ألفا، أو تضاعفت سبع مرات، متخطية الفارق مع البريطانيين. (٢٦)

وهكذا استغرقت جمعيه المهندسين المتحدة خمسين عاما قبل أن تسمح للعمال نصف المهرة بالانضمام اليها، وفي أغسطس عام ١٩١٤ كان هؤلاء يشكلون ١٦٠ في المائة فقط من عضويتها . (٢٧) أما نقابة عمال التعدين الألمانية، فرغم حداثة عهدها فكانت منظمة تتجاوز بكثير حجم نظيرتها البريطانية ، قفي عام ١٩١٤ كانت جمعية المهندسين المتحدة تضم ١٧٤ ألف عضو فقط، بينما ضمت نقابة عمال التعدين ٥٤٥ ألفا (٢٩) وبينما لم تكن الأولى تضم امرأة واحدة حتى عام ١٩٤٣، بلغت العضوية النسائية في الأخيرة الأولى تضم امرأة واحدة حتى عام ١٩٤٣، بلغت العضوية النسائية في الأخيرة بلغت العضوية النسائية من إجمالي العضوية ) ثم بلغت ٢٢٥٥ ألفائة من إجمالي العضوية) العضوية) العضوية) العضوية) العضوية) (٢٠ أو ٢١ في المائة من إجمالي

ورغم أن نقابات العمال المهرة اضطرت كى تحقق استقرارا اقتصاديا لهم لخوض معارك مريره ضد أصحاب العمل، فإنها - مأخوذه فى السياق التاريخى العريض - أنزلت ضررا فادحا بالطبقة العاملة ككل، رجالا ونساء. فهؤلاء الرجال المهرة فى نقاباتهم القوية، «ارستقراطية العمال»، كانوا يتمتعون فعليا بعمل مستديم بينما كانت غالبية العمال تعيش فى سوق عماله مريح للغاية للمشترين من أصحاب العمل. وقد قتع هولاء الرجال المهرة بوضع أعلى فى الدخل والتعليم والثقافة، كانوا من الناحية الاجتماعية أقرب للشرائح الدنيا من الطبقة والمتوسطة منهم للطبقة العاملة. ومن هذا الوضع أثروا على الطبقة العاملة ككل، إذ أوجدوا تقاليد النزعة المحافظة ضيقة الأفق، التى صارت حصنا ضد إذ أوجدوا تقاليد النزعة المحافظة ضيقة الأفق، التى صارت حصنا ضد الماركسية له قوته فى بريطانيا (بل لقد تشوهت «الماركسية» التى قكنت من الجاد موطن قدم لها فى الاتحاد الاشتراكى الديمقراطى).

وحين تأسس حزب عمالى آخر الأمر عام ١٨٩٣ فى شكل حزب العمال المستقل، بذل قادته كل مافى وسعهم للتعميه على الخلافات بينهم وبين الأحزاب الرأسمالية السافرة. أى الليبراليين والمحافظين. لذلك ففى المؤتمر الثانى للحزب عام ١٨٤٩، وخوفا من انفضاض القادة النقابيين، رفض قادة الحزب مشروع قرار

يلزم الأعضاء:

«بتأیید والاقتراع لصالح المرشحین الذین یتبنون أهداف وسیاسة وبرنامج حزب العمال المستقل فقط فی أی انتخابات، علی ألا یکونوا أعضاء... أو مرشحین للأحزاب: اللیبرالی والرادیکالی والمحافظ والاتحادی والایرلندی الوطنی» (۳۱)

فى عام ١٩٠٠ خرجت من رحم حزب العمال المستقل والحركة النقابية «لجنة تشيل العمال» التى صارت فيما بعد حزب العمال. ويلخص رالف ميليباند بصورة صحيحة نشاطها بأنه «تاريخ المناورات السياسية من أجل التوصل إلى تفاهم انتخابى مع الليبراليين» (٣٢)

وفي عام ١٩٠٦ رفض مؤتمر حزب العمال باغلبية ساحقة مشروع تعديل في برنامجه ينص على «الإطاحة بنظام المنافسة الرأسمالي الحالي وإقامة نظام الملكية العامة » كهدف يحدد هوية الحزب. وتساءل كيرهاردى « أمن المطلوب إخراج الأعضاء الإشتراكيين من مجلس العموم؟ » وقد استمرت مفازلة الليبرالين دون انقطاع حتى الحرب العالمية الأولى.

في بريطانيا كان ذلك الجمع الفريد بين التعاون الطبقى واللامبالاة تجاه العمال غير المهرة عامة والنساء خاصة في سياسة القادة العماليين، هو الذي أدى الى ظهور منظمات مثل والرابطة النقابية النسائية و والاتحاد الوطني للعاملات ، فلم تكن مثل هذه المنظمات لتظهر في روسيا أو ألمانياك لأن هوة طبقية كبيرة كانت تفصل المنظمات الاقتصادية والسياسية للعمال عن منظمات أصحاب العمل، لم يكن هناك متسع لسيدات الطبقة الراقية فاعلات الخير كي ينظمن النساء في نقابات نسائية.

والفوارق ملحوظة بقدر أكبر في المجال السياسي، ففي ألمانيا وروسيا كان العمال أعداء ألداء للدولة لأن معظم المنظمات العمالية فيهما كانت غير مشروعة وتتعرض طوال الوقت لقمع وحشى من الدولة، ولذا كانت قضية الإقتراع في كلا الملدين قضية ذات طابع طبقي واضع ، فطالبت جميع الأحزاب الاشتراكية بالاقتراع العام لكل البالغين، ولم يخطر لأحد أن يقصره على الرجال.

اختلفت هذه الأمور في بريطانيا اختلافا جذريا، فهنا منح الرجال حق الاقتراع عبر عملية تدريجية بطيئة: في عام ١٨٣٢ حصل عليه رجال الطبقة المتوسطة، وفي عام ١٨٦٧ حصل عليه كثير من العمال المهرة، وفي عام ١٨٨٤

حصل علية جميع العمال المهرة وأعضاء النقابات. ولكى يمنح الرجل حق الاقتراع كان عليه أن يقدم إثبات ملكية ما: كملكية منزل، أو حق ملكية مطلق لأرض أوعقار، أو حيازة، أن يكون مستأجرا يدفع عشرة جنيهات استرلينية ، أو حاصل على درجة جامعية أو مؤهل مماثل، وحسب أحد التقديرات فإن هذا الشرط استبعد نحو سبعين في المائة من السكان البالغين في انجلترا وويلز من الاقتراع، بمافي ذلك جميع النساء والأبناء الذين يعيشون مع الوالدين وخدم المنازل الذين يعيشون في الثكتات، مما المنازل الذين يعيشون في الثكتات، مما الاقتراع هو أن يكون المرجال (٣٣) وكان الشرط الأخير للحصول على حق الاقتراع هو أن يكون المرء مسجلا في مكان واحد لمدة اثني عشر شهرا، وهو شرط موجه ضد المقترعين من الطبقة العاملة، خاصة في لندن، حيث كان من الشائع ان يغير العامل سكنة ليكون قريبا من مقر عمله في زمن كانت تكلفة المواصلات قمل عبئا جديا. (٣٤)

أما أولئك الذين دافعوا عن منح النساء حق الإقتراع فكان أمامهم خياران، إما النضال من أجلة على نفس الأساس والشروط المطبقة على الرجال، أو النضال من أجل حق الإقتراع العام لكل البالغين.

ويعنى الخيار الأول أن أقلية ضئيلة من النساء هي التي ستحصل على هذا الحق في الواقع الفعلي، وهو ما شرحته سيلفيا بانكهورست.

« إذا ماطبق حق الإقتراع على أساس نفس الشروط (المطبقة على الرجال) لن تكون للأم من الطبقة العاملة الأهلية له، لأن زوجها ، وليس هي، سبمارس الحق الوحيد الممنوح لهما كمالكين لمنزل والعامل ضعيف الأجر الذي يسكن بالايجار ، نادرا مايمتلك قشة يؤثت بها حجرة، حتى لو كان إيجارها مرتفعا بما يكفى لمنحه حق الاقتراع، وفي المقابل، فإن زوجات وبنات وأمهات الأغنياء سيسهل عليهن استيفاء المؤهلات المطلوبة للحصول على حق الاقتراع. » (٣٥) وقدرت مارى ماكارثر أن أقل من خمسة في المائة من النساء العاملات سيجوز لهن الإقتراع في حال تطبيق نفس الشروط المطبقة على الرجال. (٣٦) أما الخيار الثاني فلم يلاق قبولا لدى الكثيرين في حزب العمال، قطالما أن خمسي الرجال ليس لديهم حق الإقتراع فإن الدعوة «المستحيلة» لمنحه خمسي الرجال ليس لديهم حق الإقتراع فإن الدعوة «المستحيلة» لمنحه ارتأوا.

كان هناك بالطبع موقف ثالث: وهو الرفض التام لمنح النساء حق الاقتراع، وقد تبنت هذه المواقف الثلاثة قطاعات مختلفة من حزب العمال المستقل وحزب العمال والاتحاد الاشتراكي الديمقراطي والنقابات.

وفي عام ١٩٠٥ دافع كيرهارى وفيليب سنودن في مؤتمر مندوبى حزب العمال عن مشروع قرار يطالب بمنح النساء حق الإقتراع على أساس نفس الشروط المطبقة على الرجال، استنادا الى أنه «ليس من المحتمل» بلوغ حق الإقتراع لكل البالغين. (كان سنودن أحد الرواد المؤسسين لحزب العمال المستقل، وأصبح فيما بعد وزيرا للخزانة في الحكومتين العماليتين في عام ١٩٢٤ وعام وأصبح فيما بعد وزيرا للخزانة في المحافظين ومعه رامسي ماكدونالد). وعارض مشروع القرار هارى كويلش مندوب مجلس المهن في لندن وعضو الاتحاد الاشتراكي الديمقراطي، حيث قال أن القرار على هذا النحو سيكون في صالح النساء البرجوازيات، ومن ثم سيزيد الفرص الانتخابية للمحافظين والليبراليين، وأدخل كويلش تعديلا على مشروع القرار ليطالب بحق الإقتراع لكل البالغين، وأجيز بأغلبية ٢٨٦ صوتا مقابل ١٧٠ صوتا. وفي مؤتم الحزب لعام ٢٠١٨، تجددت الموافقة على موقف كويلش ولكن بأغلبية ضئيلة هذه المرة. ومن أبطال قصة الاقتراع للبالغين أيضا مارى ماكارثر ومرجريت بوندفيلد وهي عضو بارز في نقابة مستخدمي المحال.

فى عام ١٩٠٦ تكونت «جمعية الإقتراع للبالغين» لتقوم بتنسيق المعارضة لصدور قانون إقتراع مقيد، وترأستها مارجريت بوندفليد، إلا أنها كانت عديمة الفعالية تماما.

وقد عبر بعض قادة الحركة العمالية عن معارضة سافرة لمنح النساء حق الإقتراع، ومن أكثرهم تطرفا بلفورت باكس وهو «منظر» في الاتحاد الاشتراكي الديمقراطي (يجب أن نؤكد هنا أن كثيرين في الاتحاد كانوا بعارضون بشدة نزعة معاداة المرأة عند باكس وعنصريتة، كان هناك ثوريون اشتراكيون كثيرون في الحزب يؤمنون ايمانا عميقا بتحرير المرأة). وسوف نكتفي هنا بإيراد بعض عبارات باكس المهوله:

« .... بينما تعفى المرأة في انجلترا فعليا من أى مسئولية عن إعالة زوجها، يمكن أن يجبره القانون البائس على إعالتها تحت طائلة عقوبة ثلاثة

<sup>\*</sup> بالفرنسية في النص "DO"COR V EE وهو يوم العمل المجاني الذي كان يقدمه الفلاح الفرنسي للاقطاعي. المترجمة

أشهر من الأشغال الشاقة.... أعتقد إذن أن احدا لايستطيع إنكار أن قوانين الزواج الحالية هي باختصار «مكيده» للاستيلاء على مال الرجل وقهره. (٣٧)

والرجل مجبر، بحكم العرف والقانون، على والعمل مجانا ، أو التنازل عن قسط معلوم من مكسبه ليمكن زوجته من أن تعيش حياة مريحة.... المرأة علك احتكار... وسائل الإشباع الجنسى، أى جسدها، ويعطيها القانون مقابل السماح له بحق الاستخدام، الحق في المطالبة بإيجار ورسوم في شكل طعام

وملبس ومأوى، باختصار الاعالة حسب الوضع الذي يشغله في الحياه وغدها، أي الزوج، دون أي استنفاذ للطاقة من جانبها ». (٣٨)

ولكى «يبرهن» بلفورت باكس على عدم صلاحية النساء للادلاء بأصواتهن، ناقش الموضوع منطلقا من فرضية أن النساء، مثلهن في ذلك مثل الأجناس السوداء من عينة أدنى:

«.... إن علاقة الاجناس الأدنى بالأجناس الأرقى هى نفس علاقة الأطفال بالبالغين، فعقولهم مختلفة إختلافا بينا عن الأخيرين، حتى أن الأساس العضوى للمقارنة منعدم».

ويطبق هذا على النساء فيقول:

وأعتقد أنه من الواضع إذن أن لنا عذرنا إذا مامنعنا أى فئة من الأشخاص من محارسة الإقتراع إذا كانوا- كفئة- يحملون علاتم دونية قائمة على فروق عضوية ، من شأنها أن تجعل من تعاونهم فى الحياة السياسية أو الادارية خطرا أو ضررا يلحق بالمجتمع ككل ... وهنا يشور السؤال، هل سنعتبر النساء اشخاصا يحملون فروقا عضوية عميقة الجذور ، تنطوى على دونية، بالمقارنة بالرجال؟ وإذا كان الأمر كذلك سنكون منطقيين فى معارضتنا لإقتراع المرأة ، على أساس أن خير المجتمع ككل سيتعرض للخطر من جراء ذلك» (٣٩)

مشاكل تواجه نساء الطبقة العاملة

البريطانية، هي وحدها القادرة على إنجاب أمثال بلفورت باكس.

أضرت سياسات التحالف مع الليبراليين عصالح العاملات رعا بقدر يفوق

الرجال، فقد أعيقت قدراتهن الكامنة على النضال وشوهت ولم يتع لها النمو أبدا، بينما كان يجرى دفعهن الى التحالفات الطبقية والنزعة المحافظة. والإمكانية التي تحققت بالفعل في طاقاتهن الكفاحية، يمكننا التعرف عليها من إلقاء نظرة على قصة حركة النضال من أجل الاقتراع في صفوف عاملات صناعة القطن قرب نهاية القرن، وترويها لنا «جيل ليدنجتون» و«جيل نوريس» في كتابهما الممتاز «يد واحدة مقيدة لظهورنا» (٤٠)

فى عام ١٨٩٣ نظمت إستر روبر حملة من أجل حق الاقتراع وسط عاملات النسيج فى لانكشاير، كان لها أثر كبير على جمعيات الاقتراع الأقدم ولجنة عثيل العمال الصاعدة، حتى بلغ تأثيرها البرلمان، ومنذ مطلع عام ١٩٠٠ وحتى عام ١٩٠٠ أو عام ١٩٠٠ اكتسبت الحملة قوة متزايدة وتوصلت الى نجاحات مدهشة.

فنى أول مايو عام ١٩٠٠ بدأت حملة توقيعات على عريضة بهذا الشأن فى لانكشير، وفى الربيع التالى كان عدد نساء الطبقة العاملة الموقعات عليها قد بلغ ٢٩٠٣ر٢٩ عاملة وفى ١٨ مارس توجه وفد من خمس عشرة مندوبة من عاملات صناعة القطن الى لندن لتقديم العريضة الى مجلس العموم، وأشعل هذا النجاح حماس عضوات جمعية شمال انجلترا فقررن توسيع مجال نشاطهن إلى عاملات صناعة الصوف فى يوركشاير وعاملات صناعة القطن والحرير فى شمال شيشاير. (٤١) وفى فبراير ٢٠١٠ قدم وفد من عاملات النسيج فى يوركشاير وشيشاير وشيشاير عريضة جديدة لمجلس العموم.

وكانت تسعون ألف عاملة عضوات نقابة صناعة القطن ويمثلن في عام ١٨٩٦ مالا يقل عن خمس أسداس مجمل العاملات المنظمات في نقابات حن العمود الفقرى للحركة وقد طالبن بالإقتراع العام للبالغين، كجزء من مجموعة من المطالب الاجتماعية والأقتصادية:

ردنه من أجل تحسين ظروف نساء مثلهن... فما الفكرة في الاقتراع اذا لم يكن أردنه من أجل تحسين ظروف نساء مثلهن... فما الفكرة في الاقتراع اذا لم يكن هناك أي تصور عن كيفية استخدامه؟ ولقد كن جميعا وبلااستثناء منخرطات في حملات أوسع تخص العاملات فقد حاولن بوصفهن نقابيات تحسين أجور النساء وظروف عملهن، ونظمن حملات من أجل رفع مستوى تعليم بنات الطبقة العاملة، وتحسين الخدمات المقدمة للأمهات من الطبقة العاملة ولأطفالهن (٤٢) كان الطريق الذي أخترنه متأصلا في خبرة الطبقة العاملة والعاملة: «.... كانت

طرائقهن هى تلك التى تعلمنها فى مواقع أخرى فى الاجتماعات التى تعقد على بوابات المصانع ، وتمرير القرارات المتعلقة بالاقتراع فى فروع النقابة، والتنظيم من خلال المجالس المهنية » (٤٣)

ومما يؤسف له أن الحركة، اذ لم تحصل على المساندة التى تستحقها من الحركة العمالية الأوسع، واجهت عدة عقبات فوق طاقتها، ثم سقطت فى أحضان الحركة النسوية البرجوازية، وبعد بضع سنوات لفظت انفاسها.

#### النقابة الاجتماعية والسياسية النسائية

المنظمة التى تركت الانطباع الأكبر فى كتب التاريخ هى تلك التى اسستها مسز إميلين بانكهورست واستمرت بها ابنتها كريستابل. وإميلين هى زوجة د. ريتشارد بانكهورست المحامى بالمحاكم العليا وعضو الفرفة التجارية فى مانشستر ومؤسس الاتحاد الليبرالى لمانشستر. فى عام ١٨٩٢ تركت إميلين صغوف الليبراليين لتنضم الى حزب العمال المستقل الناشئ، وفى نهاية عام ١٨٩٤ انتخبت مرشحة للحزب إلى «مجلس أوصياء تشورلتون»، وفى العام التالى أدارت حملة لانتخاب زوجها مرشحا لحزب العمال المستقل عن جورتون فى الانتخابات العامة، وفى عام ١٨٩٨ مات دكتور بانكهورست.

خلال تسعينيات القرن الماضى وحتى أواخر عام ١٩٠٣، كانت مسز بانكهورست مشغولة بتحسين ظروف العمال أكثر منها بحق الإقتراع للنساء، وفى ذلك العام انتخبت فى اللجنة التنفيذية العامة لحزب العمال المستقل وانضم له جميع أبنائها كريستابل وسيلفيا وهارتى وأديلا، وفى ذلك العام نفسه تقدمت بالتماس مع ابنتها الأقرب اليها «كريستابل» من أجل منح المرأة حق الاقتراع، لأنه سيدفع للأمام بقضية ظروف عمل النساء. (٤٤) وفى ١٠ أكتوبر عام ١٩٠٣، وعقب شهور من البطالة المتزايدة والعمل لفترات قصيرة مؤقته فى صفوف العاملات، أنشأت مسز بانكهورست – حرصا منها على مؤقته فى صفوف العاملات، أنشأت مسز بانكهورست – حرصا منها على المناصرات لحزب العمال المستقل، وكانت هذه هى «النقابة الاجتماعية والسياسية

النسائية» (٤٥)

«كانت تنوى القيام بعمل اجتماعى وسياسى، وفى ذهنها تقديم إعانات للأمومة وماشابه ذلك لأعضاء المنظمة الجديدة، التي كانت تنوى في الوقت نفسه تشكيلهن من النساء العاملات أساسا، ليصبحن منظمة نسائية مقابلة لحزب العمل المستقل، وإن يكن مع التركيز على حق الاقتراع في المقام الأول. (٤٦)

«وفى الفترات الأولى من تاريخ النقابة الاجتماعية والسياسة النسائية، كان هناك انجاء لتبنى مشروعات أخرى غير حق الاقتراع، للمعاونة الجدية لحركات الأصلاح» (٤٧).

اهتمت النقابة، وتصرفت باسم العاطلات عن العمل، والمضربات في يوركشاير، ووالأهالي، في ناتال وقضايا أخرى بجانب حق الاقتراع، وقمثل نشاطها الرئيسي في مخاطبة اجتماعات حزب العمال المستقل والنقابات والمجالس المهنية والكنائس العمالية ونوادي الكلاريون. ورغم أنها لم تكن تنتسب رسميا لحزب العمال المستقل، فقد كانت تعتمد عليه فعليا في الدعاية وتوفير المنصات وجلب الجمهور.

ولكن منطق المنظمة النسائية البحتة ، التي أخذت تكرس طاقاتها لقضية الاقتراع على نحو متزايد، بدأ يضعف المحتوى الاجتماعي لأنشطتها .ففي نوفمبر عام ١٩٠٣، تكلمت كريستابل، التي كانت أول من سعى إلى التركيز على ذلك الموضوع الواحد، في جمعية الاقتراع لنساء شيفيلد المشكلة حديثا، فحثت النساء «ألا ينقسمن، أن يضممن صفوفهن حول قضية واحدة، الاقتراع» (٤٨)

وشهد شهر يوليو ١٩٠٥ مسيرة ألف امرأة من حى ايست إند بلندن الى وستمنستر، وفى نوفمبر سارت أربع آلاف امرأة من زوجات العاطلين عن العمل يرفعن مطالب «الغذاء لأطفالنا» و«العمل لرجالنا» ويهتفن «ياعمال العالم اتحدوا» (٤٩)

فى عام ١٩٠٦ انتقلت قيادات النقابة الاجتماعية والسياسيه النسائية الى لندن، حيث واصلن فى البداية التركيز على نساء الطبقة العاملة، وفى ذلك العام نفسه نظمن أول مظاهرة تطالب بالإقتراع للنساء. وفى ١٩ فبراير، وبعد مسيرة ثلاثمائة امرأة من إيست إند، عقد اجتماع ودخلت النساء إلى البرلمان لاقناع الأعضاء بقضيتهن حيث حضرت أيضا سيدات ثريات، ارتدت بعضهن

ملابس خادماتهن كى لايتعرف عليهن أحد. وفى ٢٧ فبراير اقترعت «عاطلات ساوث وست هام» بالموافقة على ان يصبحن فرع النقابة الاجتماعية والسياسية النسائية فى «كاننج تاون» أول فرع لها فى لندن. (٥٠)

إلا أن كريستابل، التى أصبحت الشخصية المهيمنة فى النقابة، سرعان ماقررت أن حركة العاملات لاقيمة لها، لأنهن القسم الأضعف فى جنس النساء «من الخطأ بالتأكيد استخدام الأضعف للنضال! نحن نريد نسوة منتقاة، الأقوى والأذكى على الإطلاق» (٥١)

وأعطت كربستابل تعريفاً جديداً الأهداف النقابة، على النحو التالى:

«ليست حركتنا حركة طبقية على الإطلاق، إننا نضم الجميع، الأعلى والأدنى، الأغنى والأفقر، ومايربطنا هو أننا نساء! يكافح الاشتراكيون ضد شرور يعتقدون أنها راجعة لروح الظلم بين الرجل والرجل، ولست واثقة على الإطلاق، من أن النساء لو أتيحت لهن الفرصة المناسبة للتأثير منذ البداية، ماكن ليجلبن أحوالاً مختلفة كلياً... والخلاصة، أن على الرجال أن يسيروا قاربهم هم، وعلينا أن نسير قاربنا نحن» (٥٢)

كانت البنسات والشلنات التي تجمعها مئات وآلاف الفقيرات فيما بينهن لاتقاس بالمبالغ الضخمة التي بدأت تهبها المرفهات القادرات للنقابة الإجتماعية والسياسية النسائية، وعلى سبيل المثال فقد تعهدت إحداهن في اجتماع عام في ألبرت هول في ١٩ مارس ١٩٠٨ بأن تقدم ألف جنية استرليني سنوياً حتى تحصل النساء على حق الاقتراح وقدمت اثنتا عشر سيدة أخرى مائة جنية استرليني كلاً على حدة، وحتى مسئول صندوق النقابة مستر بثويك لورنس نفسه وعد بتقديم ألف جنية استرليني سنوياً. (٥٣) وفي ذلك الوقت كانت نفسه وعد بتقديم ألف جنية المتارليني مرة، لذلك فقد كانت المبالغ المتاحة قيمة الجنية أعلى من قيمته الحالية ثلاثين مرة، لذلك فقد كانت المبالغ المتاحة طائلة، وقد ازداد دخل النقابة زيادة ضخمة فمن ثلاثة آلاف في ١٩١٠ - ١٩١٤ ولاتوجد منظمة يمكن مقارنة مواردها بذلك ولا حتى حزب العمال. (٥٤)

وأصبحت المنظمة تدار بديكتا تورية تامة، فلم تسمح إيملين وكريستابل بعقد أى مؤتمر عام للنقابة بعد سبتمبر/ أكتوبر ١٩٠٧، وأنفردتا بالإدارة بالاشتراك مع مستر ومسز يئويك بدون أى لجنة حتى أكتوبر ١٩١٢، حين طردتهما إميلين وكريستابل بأسلوب يخلو من اللياقة.

وهكذا تبين لنساء الطبقة العاملة أن وجود هن غير مرغوب فيه فى النقابة الإجتماعية والسياسية النسائية، وفضلاً عن ذلك فإن شعار «حق الاقتراع للنساء» كما فسرته إميلين وكريستابل ليعنى الاقتراع بنفس الشروط المطبقة على الرجال، وصفته النقابيات بأنه «حق الاقتراع للسيدات الراقيات» واستنكرنه مراراً.

## الطريق إلى نهاية مسدودة

منذ نهایة عام ۱۹۰۱ وعلی امتداد عام ۱۹۰۷ کشرت مظاهرات النقابة الإجتماعیة والسیاسیة النسائیة فی العدید من المدن بالإضافة للندن، وزاد حجمها، وکانت اعتقالات واسعة النطاق تعقب کل مظاهرة: ۵۳ معتقلة فی ۱۳ فبرایر، فی ۱۹۰۷، ۷۶، ۵۷ فی ۸ مارس، ۳۵ فی ۱۹ مارس. ومع ذلك ازداد عدد المتظاهرات، ففی ۱۵ یولیو عام ۱۹۰۸ اشترکت عشرون ألف متظاهرة فی المظاهرة التی نظمتها النقابة فی کلا بهام کومون بجنوب لندن، وفی ۱۹ یولیو جات ۱۹۰۰ ألفاً منهن إلی هیتون بارك فی مانشستر وفی ۲۱ یولیو تظاهرت مائة ألف أخریات فی وودهاوس مور فی لیدز وقد ذکر تقریر النقابة النسائیة عن الفترة من أول مارس ۱۹۰۷ حتی ۲۹ فبرایر ۱۹۰۸، أنها عقدت «مایزید علی خمسة آلاف إجتماع جماهیری» خلال العام، اجتذب أربعمائة منها مایزید علی ألف من الحاضرین.

وبلغت المظاهرات التي نظمتها النقابة ذروتها في ٢١ يونيو عام ١٩٠٨ عين إجتمع حشد هائل في هايدبارك، وقدرت صحيفة التايز عدد الحاضرين بما يتراوح بين ٢٥٠ ألفاً و٠٠٠ ألف، بينما قالت صحيفة النقابة «الإقتراع للنساء»: .... ليس من المبالغة القول أن عدد الحاضرين هو أكبر عدد يجتمع في بقعة واحدة وفي وقت واحد في التاريخ. العالمي» (٥٥)

ولكن كل ذلك لم يؤد إلى شيء بكل أسف، فحكومة الليبراليين لم تحرك ساكنا بشأن موضوع الإقتراع للنساء، ولم تجرؤ عائلة بانكهورست على تكرار مظاهرة ٢١ يونيو في هايدبارك، بتقدير صائب لاستحالة قيام مظاهرة أكبر. وبفعل الإحباط، أقدمت عضوتان في النقابة النسائية على تحطيم نوافذ في ١٠

داوننج ستريت في ٣٠ يونيو ١٩٠٨، مما أوقف اجتماعات الحزب الليبرالي. واعتباراً من أغسطس عام ١٩٠٩ بدأت عضوات النقابة تكتيكاً جديداً، هو الإضراب عن الطعام لكل من يلقى القبض عليهن، وردت الحكومة باستخدام أساليب «القط والفار»، فتبدأ بالإطعام بالقوة، ثم إطلاق سراح السجينة التي تدهورت صحياً إلى حد خطير.. وبعد أن تتحسن صحتها يلقى القبض عليها من جديد.

فى الوقت نفسه كانت سياسات النقابة الإجتماعية والسياسية النسائية تتخذ منحى معادياً للطبقة العاملة بصورة متزايدة، فعقب مصرع ثلاثة من العمال المضربين فى أغسطس عام ١٩١٥ - إثنان منهما بالرصاص - أثناء إضرابات عمال النقل فى ليفربول ولينلى، علقت صحيفة «الإقتراع للنساء» بإشارة موجزة إلى «وقوع بضعة قتلى»، لتستطرد بعدها قائلة أن المطالبات بحق الإقتراع عندهن ما هو أدعى للشورة من الرجال، لأن هؤلاء بملكون حق الإقتراع، ومن ثم «يمكنهم تحسين أوضاعهم دون اللجوء للإضرابات». وحين البحن كل من توم مان وجى بومان وفريد كراوسلى بسبب دعوتهم للجنود ألا يطلقوا النار على زملاتهم المضربين، علقت النقابة النسائية ببرود قائلة أن هذه المخالفة أخطر كثيراً من أي مخالفة ارتكبتها المطالبات بحق الإقتراع، وأنها كان يجب أن تعاقب بشدة أكبر. (٥٦)

وعند وفاة الملك إدوارد عام ١٩١٠، نافست كريستابل الصحف المحافظة في التعبير عن ولاتها للعرش، وأوقفت النقابة النسائية كل أشكال الدعاية وفرضت على نفسها حداداً طويلاً على الملك في صحيفتها. (٥٧)

وفيما يتعلق بقضية منح إيرلندا الحكم الذاتى، فلأن القوميين الأيرلندين فى مجلس العموم لم يبدوا أى تأييد لمطالب النقابة النسائية، نظمت حشداً أمام البرلمان يرفع لافتات كتب عليها شعار «لااقتراع للنساء إذن لاحكم ذاتى»، وفى المقابل قدمت تأييدها لأنصار الوحدة من أولستر، الذين وافقوا على مطلب الإقتراع للنساء فى سبتمبر ١٩١٣.

و آدى استمرار الفشل إلى تكيتكات أكثر يأساً، ففى ٢١ نوفمبر عام ١٩١١ نظمت إميلين وكريستابل حملة تحطيم نوافذ فى وست إند بلندن، وفى عام ١٩١٣ بدأتا حملة طويلة من أعمال الإحراق العمد الموجهة ضد الشخصيات الثرية البارزة. وفى ٣ يونيو ١٩١٣ جاءت إملى ويلدينج دافيسون إلى سباق

ديربي، واقتحمت مسار الخيول فاصطدمت بحصان الملك الذي قتلها.

فى الوقت نفسه توقفت كليا تقريباً كل أشكال النشاط الجماهيرى كالموتمرات الجماهيرية والمظاهرات، وانتحت النقابة النسائية جانباً أثناء الإضرابات الضخمة وإغلاق المصانع في وجه العمال على نطاق واسع في الفترة الحرجة من ١٩١٠ إلى ١٩١٤.

كذلك ازدهرت أثناء هذه الحملة نفسية متطرفة في معاداة الرجل، وقد وضعت كريستابل أفكارها في كتاب بعنوان «سوط العقاب العظيم وكيف نوقفه» و«السوط العظيم» هو الأمراض الجنسية، التي يلتقط عدواها «كما يسلم الكثيرون في الأوساط الطبية المستولة» مايتراوح «بين ٧٥ في المائة إلى ملى المائة من الرجالة قبل الزواج، «وهو مايعني أن رجلاً واحداً من كل أربعة رجال يستطيع الزواج دون أن يشكل هذا مخاطرة للعروس»، وعلاج الأمراض الجنسية إذن هو «حق الاقتراع للنساء، الذي سيوفر لهن قدراً أكبر من الاعتماد على النفس ووضعاً إقتصادياً أقوى، كما سيعلم الرجال العفه» و«على الشابات.. أن يحذرن من حقيقة أن الزواج سيظل خطراً كبيراً، حتى يأتي الزمن الذي تتغير فيه المعايير الأخلاقية للرجال قاماً. »(٥٨)

ونظمت النقابة النسائية حملة أسمتها «الحملة الصليبية الأخلاقية» للدعاية الأفكار كريستابل.

وعندما أعلنت بريطانيا الحرب على ألمانيا عام ١٩١٤ كانت النقابة الإجتماعية والسياسية النسائية قد أصبحت ربما المنظمة الأكثر شوفينية فى البلاد، فأعلنت كريستابل أن «نجاح الألمان سيكون كارثة على حضارة العالم، فضلاً عن الإمبراطورية البريطانية». وخلال الأشهر التالية نظمت الأم والإبنه بانكهورست حملة قومية لتجنيد النساء للعمل في صناعة الذخيرة، وفي ١٥ أكتوبر غيرتا إسم صحيفة النقابة إلى «بريتانيا» وأصبح عنوانها الجانبي يقول: «من أجل الملك، ومن أجل الوطن، ومن أجل الحرية».

وفى عام ١٩١٥ شنت النقابة النسائية «حملة للسلام القومى فى الصناعة» بمساندة مالية ومعنوية من شخصيات صناعية بارزة (وبعض هؤلاء ممن تعرضت قصورهم الريفية للإحراق على أيذى نصيرات آل بانكهورست قبل عام أو عامين فحسب)، وعينت للحملة موظفات بالأجر، غالبيتهن من النشيطات سابقاً فى المطالبة بحق الإقتراع للمرأة. أدانت الحملة النقابيين «البلاشفة» الذين يسعرون

نيران الصراع الطبقى، وطالبت النساء أن يقدمن البرهان الأقوى فى مواجهة النظريات الأجنبية، فيأخذن على عاتقهن التأكد من أن الرجال يفهمون خطورة الخزعبلات الاشتراكية وافتقارها للنضج، ويعرفون أبن مصالحهم الحقيقية وواجبهم الحقيقى وركزت الحملة على مناطق الاضرابات العمالية الكبرى، فى \* التعصب القرى. المترجمة.

شمال إنجلترا وجلاسجو ومناطق التعدين في جنوب ويلز، وكانت ترسل تقارير دورية عن مدى التقدم في هذه المهمة إلى رئبس الوزراء. (٥٩)

ولقد كانت النقابة الإجتماعية والسياسية النسائية هي التي ابتدعت تقليد إرسال ريشات بيضاء للمدنيين الذين لم يتطوعوا للإنضمام للقوات المسلحة.

وفى أول يونيو عام ١٩١٧ طلبت مسز بانكهورست من رئيس الوزراء لويد جورج أن يبعث بها إلى روسيا وهناك قابلت كيرنسكى وطلبت منه أن ينتهج سياسة حازمة مع البلاشفة، واستعرضت الكتيبة النسائية «كتيبة الموت» التى أنشاها كيرنسكى فى محاولة يائسه أخيرة لإثارة الروح الوطنية وإثارة نخوة الرجال كى يقاتلوا، واعتبرتها «أعظم شىء فى التاريخ منذ جان دارك»، (٦٠) وقد كانت هذه الكتيبة هى المدافع الأخير عن قصر الشتاء ضد البلاشفة فى أكتوبر، ودعت إميلين بانكهورست النساء الروسيات إلى الانقضاض على البلاشفة فى كل مكان فى روسيا، وإرغام رجالهن على مساندة كيرنسكى والحكومة المؤقته، وإن كانت تقول فى جلساتها الخاصة أن كيرنسكى رجل طنعيف وأنه لن يستطيع إنقاذ روسيا سوى الجنرال كورنيلوف المعادى طلئورة. (٦١)

## سيلفيا بانكهورست

الوحيدة التى احتفظت بنشاطها وسط الحركة العمالية هى سيلفيا بانكهورست، التى قدمت إسهاما كبيراً فى نضالات الطبقة العاملة فى إيست إند بلندن، وللأسف فقد تأثرت بالنزعة المحافظة فى الحركة العمالية والحركة النسائية التى يهمين فيها العنصر البرجوازى، ويبدو من كتاباتها العديدة أنها لم تتعرف بأى قدر على أفكار المفكرين الثوريين من ماركس فصاعداً.

في كتابها «المطالبات بحق الإقتراع»، المنشور عام ١٩١١ في ذروة نشاط

النقابة النسائية، أغدقت المديح بلا تحفظ على النقابة، وتجاهلت كل المنظمات الأخرى التى اكتفت ببضع ملاحظاب غير مدروسة عنها. واعترضت على حملات تحطيم النوافذ والإحراق وإن خففت من حدة نقدها هنا وفيما بعد أوضحت السبب الذى منعها من الانفصال عن والدتها وشقيقتها في ذلك الوقت في كتابها «حركة المطالبات بحق الإقتراع» المكتوب عام ١٩٣١:

«كنت أعتقد، ومازلت، أن الحركة تحتاج مخاطبة القطاعات العربضة لتنضم الى النضال، اكثر مما تحتاج الكفاحية العالية لدى القلة، ولكننى لم أكن لأنتقد أو أجادل، فقد كنت أفضل الموت على أن أقول كلمة ضد عمل أولئك الذين يتحملون مشقة النضال». (٦٢)

عارضت سيلفيا بانكهورست تأييد النقابة النسائية لقانون يعطى النساء الإقتراع مشروطاً بحجم الدخل، «وقد اعترفت مسز بانكهورست بصحة وجهة نظرى في الخلاف، ولكنها قالت أن الأمر قد تقرر وأن الوحدة ضرورية، وقد شعرت بأن الحجة الأخيرة لها قوتها ». (٦٣)

ورغم جهودها من أجل التوافق، فقد طردت سيلفيا بانكهورست من النقابة الإجتماعية والسياسية النسائية، وضد رغبتها، في يناير عام ١٩١٤، عقب كلمة ألقتها في مؤتمر جماهيري في قاعة ألبرت هول وأيدت فيها عمال دبلن المضربين، وكان المتحدث الرئيسي في المؤتمر جيمس كونوللي.

وبينما سكنت مسز بانكهورست وابنتها كريستابل في وست لندن وقضتا أوقاتهما في الأوساطة الراقية، بدأت سيلفيا في عام ١٩١٧ تقوم بالتنظيم في حي إيست إند، من خلال «اتحاد المطالبات بحق الإقتراع في إيست لندن» وفي ١٨٠ مارس عام ١٩١٦ تحولت هذه المنظمة إلى «اتحاد العمال للإقتراع»، ثم إلى «اتحاد العمال الاشتراكي» في مايو عام ١٩١٨. وحتى الثورة الروسية كانت سيلفيا تكرس كل جهودها من أجل الحصول على حق الإقتراع، وفي العدد الأول من صحيفتها الأسبوعية «مدرعة النساء» الضادر في ٨ مارس ١٩١٤، حددت مهمتها كما يلي:

«تصدر مدرعة النساء عن اتحاد المطالبات بحق الإقتراع في إيست لندن، وهي منظمة مكونة من النساء العاملات أساساً، وسيكون واجب الصحيفة الأساسي هو معالجة قضية الإقتراع من وجهة نظر المرأة العاملة، ونشر أنباء نشاط الحركة النسائية من أجل الإقتراع في إيست لندن إلا أن الصحيفة ستبذل

جهدها لتغطية كل نشاط حركة تحرير النساء». (٦٤)

وقد كرست سيلفيا بانكهورست سنة آلاف كلمة تكون الإفتتاحية لموضوع الإقتراع علاوة على ثلاث صفحات من ثماني صحفات لكل الصحيفة، وقد كتبتها بنفسها جميعاً. وحتى حين تناولت قضية الدعارة، ورغم أنها رأت أسبابها في انخفاض الأجور والفقر، كان الحل الذي اقترحته هو حق الإقتراع للنساء. ولم تشر بأي ذكر ليوم المرأة العالمي الذي واكب صدور العدد الأول من الصحيفة.

وفى الفترة التى نشط فيها سير إدواردكارسون فى إثارة معارضة بروتستانتية للحكم الذاتى لأبرلندا، نشرت الصحيفة مقالاً بعنوان «النساء وأولستر» ولكن لم يتضمن أى كلمة نقد «لقوة متطوعى أولستر» وفى ٢٢ يناير ١٩١٦ خصصت الصحيفة ٢٥٠ كلمة لنشر «أنباء من منطقة كلايد» تتناول اضطهاد النقابيين فى صناعة الذخيرة فى جلاسجو، بينما خصصت ١١ ألف كلمة أو أربعة أخماس العدد فعلياً، لقضية الإقتراع.

حين غير «أتحاد المطالبات بحق الإقتراع في إيست لندن اسمه إلى «اتحاد العمال للإقتراع»، تحدد برنامج المنظمة على النحو التالى «إن هدف الاتحاد هو التسوصل إلى اقتراع إنسانى: أي توفيسر صوت لكل امرأة ورجل بالغين، والعضوية مفتوحة لكل امرأة ورجل فوق سن الثامنة عشرة » وذلك هو كل شيء. (٦٥)

عارضت سيلفيا بانكهورست الحرب العالمية الأولى تماماً، من منظور سلمى يأمل فى تحقيق السلام عن طريق التوصل إلى اتفاق بين القوى الإمبريالية المتنافسة ولذلك فقد أبدت حماساً كبيراً فى «مدرعة النساء» فى ٣ أبريل و٥ مايو ١٩١٥ إزاء مؤتمر السلام الوشيك فى لاهاى، ودعت فى ١٦ ديسمبر مايو ١٩١٥ لعقد «مفاوضات سلمية» و«إقامة محكمة دولية»، وفى عدد الصحيفة الصادر فى ٢٧ يناير ١٩١٧ نجد ترحيباً مفتوناً بشروط السلام التى طرحها الرئيس الأمريكى ويلسون.

إلى جانب السياسات محدودة الأفق الخاصة بمطلب الإقتراع للنساء والموقف السلمى، كان هناك تركيز على الخدمات الإجتماعية المحلية خلال العامين الأولين من الحرب. فقد أقامت سيلفيا بانكهورست مطعماً شعبياً «يقدم طعاماً من الدرجة الأولى بسعر التكلفة» في القاعة الخاصة «باتحاد المطالبات بحق

الإقسام في إيست لندن في أولد فيوردرود، (٦٦) وكانت حوالي مائة أم مرضعة تتسلم ربع جالون من اللبن وعشاء كل مساء من الاتحاد، (٦٧) وفي عام ١٩١٥ كان نحو ألف أم وطفل يترددون على عيادات الاتحاد، الذي كان ينفق حينئذ حوالي ألف جنية استراليني على اللبن. (٦٨) كذلك فتح الاتحاد حضانة تضم أربعين طفلاً، وورشتان تنتجان الثياب واللعب، وكانت ورشة اللعب تشفل ٥٩ شخصاً. وكانت احتفالات الكريسماس والعام الجديد المخصصة للأطفال تستهلك الكثير من الجهد.

وسعت سيلفيا للحصول على تمويل لهذا النشاط من فاعلى خير أثرياء، وفي هذا الإطار أمضت يوم عطلة مع المحافظين الليدى أستور ورئيس الوزراء السابق آرثربلفور في كليفدين، وتعطينا الوصف النالي عن المقابلة:

«حدثتهم عن الحياة الشاقة الرمادية في حي إيست إند، وعن النساء والفتيات اللاتي يصنعن اللعب في مصنعنا الصغير، عن الكادحات والفتيات عن يوصلن السلع للمنازل والخادمات اللاتي نعلمهن رسم اللعب، ومعبئات السجق اللاتي يتعلمن التصميم. حاولت أن أكشف لهم عن النفس الخالدة داخل فقيراتنا التي تسعى إلى التحرر من سجنها الكنيب.. سلموا النبرع، واندفع الحشد إلى بوفية محمل عأكولات فاخرة». (٧٠)

وضمن نفس هذا الإطار لأفكار سيلفيا، اتجهت وسط الحرب للضغط على يبنى متطرف من حزب المحافظين هو اللورد نورث كليف، كى يساعد فى النضال من أجل منح المرأة حق الإقتراع . ٧١)

ومن المفيد أن نقارن موقف سيلفيا بانكهورست من العمل الإجتماعي بموقف البلاشفة في نفس الفترة. في سبتمبر عام ١٩١٦، أي قبل فترة طويلة من الثورة، قرر المجلس البلدي لبطرسبورج افتتاح تسعة كانتينات تستوعب طاقتها اليومية ثمانية آلاف شخص، وهو مشروع يتجاوز كثيراً أي شيء شرعت فيه سيلفيا، واعتبره البلاشفة مجرد مسكن، فمرروا في المصانع القرار التالي:

«... إن كل الوسائل الجزئية لمحاربة أزمة الطعام (مثل النقابات، ورفع الأجور والكانتينات) لاتفعل سوى ان تخفف بصورة محدودة من آثار الأزمة، ولاتزيل الأسباب..

<sup>\*</sup> أولستر هي إيرلندا.

<sup>\*</sup> كلايد، نهر في غرب استكندا، المعرجمة.

إن الوسيلة الوحيدة الفعالة في مكافحة الأزمة هي النضال ضد الأسباب التي تولدها، النضال ضد الحرب والطبقات الحاكمة التي تآمرت فأوجدتها، وإذ نأخذ كل ذلك في الاعتبار، فإننا ندعو الطبقة العاملة الروسية وكل الديمقراطيين إلى انتهاج طريق النضال الثورى ضد الملكية القيصرية والطبقات الحاكمة، تحت شعار فلتسقط الحرب». (٧٢)

كذلك حاول واتحاد المطالبات بحق الإقتراع في إيست لندن محسين ظروف العيمل في الورش المنهكة غير الصحية العديدة في إيست إند دوغا جدوى كبيرة، كما نشط في دعم الإضرابات عن دفع الإيجارات، وحقق نجاحاً في منع عمليات الإخلاء، وفرض سحب دعاوى لزيادة الإيجار.

وفى عامى ١٩١٥ و ١٩١٦ بدأت سيلفيا بانكهورست تنخرط فى نشاط عمال التعدين بجنوب وبلز، وأصبحت «مدرعة النساء» صحيفة جيدة الإطلاع على النضالات الجماهيرية هناك إلا أن أعمال التمرد الواسعة فى (شيفيلا) و(مانشستر) و(بلفاست) و(بارو إن فيرنيس) لم تلق أصداء قوية.

وقد أدت انتقائية سيلفيا بانكهورست إلى بعض الأنشطة الغريبة، فقد أرادت أن تقلد «جيش المواطنين الأيرلنديين» الذى نظمة جيمس كونوللى، فأنشات «جيشاً شعبياً» فى أغسطس عام ١٩١٣، «منظمة يستطيع الرجال والنساء الانضمام إليها كى يناضلوا من أجل الحرية، وولكى يجهزوا أنفسهم ليصلحوا للتعامل مع وحشية موظفى الحكومة». (٧٣) وكان الجيش يتدرب كل مساء أربعاء عقب اجتماعات الاتحاد فى باو، يشاهده مئات من الرجال والنساء ويهتفون له، وكان التدريب يتمثل فى سير مايتراوح بين ثمانين ومائة شخص فى تشكيل يحملون هراوات، ويفيد أحد التقديرات أن سبعمائة امرأة اشتركن فيه فى ذورة نجاحة. (٧٤)

كان تركيز سيلفيا الدائم على قضية الإقتراع العام، الذى اعتبرته غاية فى حد ذاته ، يحكم عليها بالعجز عن وضع استراتيجية فعالة، فلم تفهم ماكان واضحا تماما لدى لينين وروزا لكسمبورج ، وهو أن النضالات حول إصلاحات محددة قيمتها ليست فى ذاتها وإنما فى كونها وسيلة لرفع وعى العمال وثقتهم بأنفسهم، ولذلك فقد فاتها إدراك أهمية النضالات الأخرى لنجاح النضال ضد وقف الحرب، وخاصة حركة ممثلى النقابات فى المصانع الهندسية.

ورغم معارضتها القوية للحرب، لم تفهم طبيعتها كحرب تمليها المنافسة بين قوى الرأسمالية على السيادة على الأضعف كما أدرك لينين، الذى قال أن العمال لامصلحة لهم فى النضال من أجل «بلدهم»، ولكن لهم كل المصلحة فى النضال من أجل طبقتهم، وطالبهم بوضع نهاية للحرب عبر إعلان الحرب الأهلية ضد حكوماتهم بالذات. كان مثل هذا الموقف غريبا على سيلفيا بانكهورست، التى كانت نظرتها للنضال الطبقى نظرة أخلاقية أساسا، تحكمها أمنية رفع المعاناة عن الناس وتصحيح الأخطاء. ولذا لم يكن بوسعها أن ترى فى الحرب العالمية، كما رأى لينين، فرصة هائلة للإطاحة بالنظام بأسرة، ومن ثم تحقيق السلام عبر الثورة العمالية . ليس من الغريب إذن أن تاريخ سيلفيا بانكهورست كإشتراكية، كان قصيرا وحافلا بالارتباك.

### أثر الثورة الروسية

كانت الثورة الروسية نقطة تحول كبرى فى حياة سيلفيا بانكهورست، فقد نظم الاتحاد اجتماعين حماسيين فى إيست إند احتفالا بيومى ٢٤و٢٥ مارس ١٩١٧، وحضر أولهما سبعة آلاف شخص (٧٥) وحينئذ أعلنت سيلفيا «إننى لفخورة بأن ادعو نفسى بلشفية»، (٧٦) ولكن حتى فى تلك اللحظة ظل موقفها ينطوى على تناقضات وعدم اتساق ، فقد كتبت «مدرعة النساء» فى ٢ يوليو ١٩١٧ فى تقرير لها حول مؤتمر «اتحاد العمال للأقتراع»:

«يرى المؤتمر أن الحروب الحديثة وليدة الرأسمالية، وطالما بقيت المنافسة التجارية الخاصة، لن يزول خطر الحرب. وبينما نعمل على بلوغ نظام تعاوني في المجتمع يجعل الحروب مستحبلة ، فإن المؤتمر يدعو إلى:

أ- اقامة محكمة دولية لتسوية الشئون الدولية...

ب - أقامة تجارة دولية حرة وإلغاء مناطق النفوذ وتدويل طرق التجارة والمضايق وحرية البحار».

الحرب نتاج الرأسمالية... ولكن الحل هو المحكمة الدولية وحرية التجارة ، تدابير في إطار الرأسمالية!

ومع ذلك يبقى صحيحا أن سيلفيا بانكهورست مرت بتحول راديكالي مع

ثورة أكتوبر ،ففى ٢٨ يوليو ١٩١٧ غيرت إسم صحيفتها من «مدرعة النساء» إلى «مدرعة العمال»، «حيث أدركت العضوات أن التضامن بين الرجال والنساء أساسى إذا كان لهم أن يحرزوا النصر فى نضالهم»، (٧٧)، كما أصبح لها عنوان جانبى جديد «الاشتراكية، الأعية، حق الاقتراع للجميع»، وأصبحت الصحيفة الأكثر إطلاعا فى بريطانيا فيما يتعلق بالسياسات البلشفية، وكانت أول صحيفة ثورية بريطانية تدرك المغزى الكامل للثورة الروسية، ففى ١٧ نوفمبر كتبت سيلفيا بانكهورست فى مقال لها بعنوان «ثورة لينين»:

ولو كانت الثورة قد توقفت عند ترأس كيرنسكى للوزارة وعند سياسته، لما زاد مغزاها للإنسانية على صدى للثورة الفرنسية، ولكنها تعد الآن بشئ أكبر كثيرا.... فالثورة الروسية ثورة اشتراكية».

وتختتم مقالها بالقول: « إننا نأمل بكل قلوبنا أن يتحقق النجاح العاجل لبلاشفة روسيا: فلتواتهم القدرة على أن يفتحوا الباب المؤدى إلى حرية شعوب كل الأرض »، وامتلأت الصحيفة بديح البلاشفة الذين عارضت بهم البرلمان : «البرلمانات كما نعرفها مقدر عليها أن يطويها النسيان، كى تأخذ مكانها منظمات للشعب مبنيه على أساس وظيفى » وتقصد السوفيتيات.

ومع ثورة أكتوبر أختفت قضية الإقتراع من الصحيفة عمليا، ومعها كل تحريض من الطراز الشائع في الحركة النسوية وبدلا من ذلك سادت مواضيع الحرب وروسيا وأنباء الاضرابات.

وبالإضافة لعلاقة الاتحاد بعمال التعدين في جنوب ويلز ونساء إيست إند، فقد أقام علاقات وثيقة مع حركة ممثلي النقابات في المصانع في لندن اعتبارا من عام ١٩١٨، وأخذت تصله تقارير من مختلف أنحاء البلاد، ومنذ مارس ١٩١٨ بدأ ينشر بانتظام معلومات جيدة عن الأوضاع العمالية في كل أنحاء البلاد، وذلك في صحيفة و.ف.واتسون «مذكرات الورشة» بصفة أساسية.

وفى مؤتمر اتحاد العمال للإقتراع السنوى لعام ١٩١٨، أقر برنامجامن سبع نقاط:

- ١) «تغيير اسم المنظمة الى اتحاد العمال الاشتراكى.
  - ٢) معارضة كل الحروب وإلغاء القوات المسلحة.
- ٣) الإعتراف بالحكومة السوفيتية والبدء في مفاوضات سلام فورا على أساس رفض الضم وحق تقرير المصير.

- ٤) عقد مؤتمر اشتراكي دولي فورا ليصوغ شروط السلام.
  - ه) حق تقرير المصير للهند وايرلندا.
- ٦) إلغاء النظام الرأسمالي، وتنظيم العمال على أساس الصناعة وإقامة جمعية وطنية من اللجان العمالية المحلية
  - ٧) إطلاق سراح المسجونين المناهضين للحرب» (٧٨)

وأنشئت فروع جديدة لاتحاد العمال الاشتراكى فى العديد من المناطق بانجلترا وجنوب ويلز، فبلغ عددها فى نهاية عام ١٩١٨ سبعة عشر فرعا فى لندن وثلاثة وعشرين فى الأقاليم وتشكلت عضوية كل من اتحاد المطالبات بحق الاقتراع فى إيست لندن واتحاد العمال الاشتراكى من كل من النساء والرجال، غير أن الرجال صاروا يشكلون الآن الغالبية الأكبر (٧٩) واعتبارا من ٢٠ يوليو ١٩١٨ تغير العنوان الجانبى «لمدرعة العمال» إلى «من أجل الاشتراكية الدولية».

وقد لعبت سيلفيا بانكهورست دوراً مهما في نشر رسالة ثورة أكتوبر، ليس فقط عبر «مدرعة العمال» وإنما كذلك عن طريق مكتب الاعلام عن الشعب الروسي الذي أسسته في يوليو عام ١٩١٨. وحين تأسس الكومنترن في مارس عام ١٩١٩، عينت سيلفيا بانكهورست مراسله انجليزية لصحيفته الشهرية «الأمية الشيوعية».

إلا أن سيلفيا بانكهورست من الناحية الأساسية لم تفهم طبيعة البلشفية، وحين أجرت اتصالات مع لينين في يوليو عام ١٩١٩ أصبحت القطيعة حتمية.

ففى ٦ يوليو عام ١٩١٩ كتبت الى لينين تقول أن جماعتها واتحاد العمال الاشتراكى والجمعية الاشتراكية فى ويلز هى الوحيدة الشيوعية حقا بين جميع المنظمات البريطانية التى أعلنت تأييدها للشيوعية، لأنها الوحيدة التى عارضت الاشتراك فى انتخابات البرلمان واتخذت موقف الابتعاد عن حزب العمال، وجاء رد لينين نقديا فى ١٨ أغسطس، يقول أن معارضة النزعة البرلمانية شئ، ورفض الاشتراك فى انتخابات البرلمان شئ مختلف قاما:

«نحن الروس، الذين عشنا ثورتين عظيمتين في القرن العشرين، ندرك جيدا أية أهمية يمكن أن تكون للبرلمانية، بل تتسم بها بالفعل خلال فترة ثورية بصفة عامة، ووسط الثورة ذاتها بصفة خاصة».

وقال أن علينا أن نستعمل الساحة البرلمانية، «يمكن، ويجب القيام بالدعاية

السوفيتية في البرلمانات البرجوازية ومن داخلها ».

واستحال إقناع سيلفيا بانكهورست، كانت تعارض الاشتراك في الانتخابات البرلمانية من حيث المبدأ ، وأى عمل مشترك مع حزب العمال، وتريد مقاطعة النقابات القائمة. وحين انعقد مؤقر الوحدة لتأسيس الحزب الشيوعي لبريطانيا العظمي في يوليو عام ١٩٢٠ لم تشارك فيه سيلفيا بانكهورست، وبدلا من ذلك استبقت الأمور وغيرت إسم اتحاد العمال الاشتراكي الي «الحزب الشيوعي، الفرع البريطاني للأعمية الثالثة»، وواجه لينين ذلك بتوبيخ عنيف في رسالة الي أعضاء المؤقر المنعقد، ومنذ تلك اللحظة فصاعدا استحال رأب انصدع.

وفى ٣ يوليو عام ١٩٢٠ نشرت مدرعة العمال «قرارات مؤقتة نحو برنامج للحزب الشيوعى - الفرع البريطانى للأنمية الثالثة » جاء فيها: «إن الحزب الشيوعى، إذ يعتقد أن مؤسسات التنظيم والهيمنة الرأسمالية لايمكن استخدامها فى أغراض ثورية، يحجم عن الاشتراك فى البرلمان وفى نظام الحكم المحلى البرجوازى ». وشن لينين هجوما عنيفا على اتجاه التطرف اليسارى وسط الشيوعيين البريطانيين، وخاصة سيلفيا بانكهورست وويليام جالاشر فى كتابة «الشيوعية اليسارية - مرض طفولى ».

لم تكن القطيعة بين سيلفيا بانكهورست ولينين وليدة الصدفة، إذ لم تكن لها ابدأ نظرة ماركسية للعالم، ومن ثم فرغم أن مساندتها لمطلب الإقتراع لجميع البالغين تتطابق شكلا مع موقف لينين، إلا أن طرائقهما في النظر إلى الموضوع اختلفت اختلافا بينا. فعلى مدى عقدين ظلت سيلفيا بانكهورست تنظر لفكرة أن اعطاء البرلمان حق الإقتراع للنساء أمر حيوى بحد ذاته، بينما رأى لينين أن جمعيع المطالب الديقراطية تخضع لنضال العمال الطبقي من أجل السلطة والاشتراكية، ولذلك. لم يحدث أن رفع مسألة الاقتراع الى مستوى مطلق، كما كان عليه لدى سيلفيا بانكهورست، التي كان يمثل لها، حتى ثورة أكتوبر/ ضرورة مطلقة، طوطما مقدسا ثم من بعدها أمرا مبغضا بصورة مطلقة، تابوها محرما. وحين كان طوطما برر لسيلفيا بانكهورست تعاونها مع الحركة النسوية البرجوازية لسنوات طويلة، وحين أصبح تابوها محرما برر قطيعتها مع لينين، الذي ظل ينظر الى النضال من أجل الإقستراع نظرة مسسقة لاكسبداً، بل

خلال السنوات الثلاث التالية، كرست «مدرعة العمال» نفسها كليا تقريبا

للهجوم على لينين والأعية الشيوعية فمن يوليو ١٩٢١ وحتى سبتمبر ١٩٢٢ نشرت سلسلة من المقالات تكيل المديع لشخصيات فوضوية بارزة ، وبعضها بأقلامهم، وتهاجم لينين. واختفت متابعة النضالات العمالية من الصحيفة تماما، وبدلا منها بدأت اعتبارا من ٢٦ نوفمبر عام ١٩٢١ تعطى دروسا منتظمة في لغة الاسبرانتو (أو اللغة العالمية) بوصفها اداة مهمة في مكافحة التعصب القومي (بل كتبت سيلفيا بانكهورست كتابا صغيرا حول الموضوع بعنوان «دلفيات \* ، أو مستقبل اللغة العالمية»).

ولعل أفضل مؤشر لفقدان الاتجاه التام الذى حل بسيلفيا بانكهورست بعد قطيعتها مع الكومنترن، تقدمه لنا التغيرات فى العناوين الجانبية للصحيفة ففى ٢ ديسمبر عام ١٩٢٢ أزيل العنوان الجانبى من أجل الشيوعية الدولية»، ليتغير بصفة مستمرة بعد ذلك، مثلا إلى «من أجل استقلال الفكر ووحدة العمل» و «لاضرائب فى ظل الشيوعية» أوحتى «السعداء دائما طيون».

فأى تخبط! ولقد توقفت «مدرعة العمال» عن الصدور بعد العدد الصادر في ١٤ يونيو عام ١٩٢٤، ولكن سيلفيا بانكهورست زادت أسفارها. وقد انهت حياتها مدافعة عن الأمبراطور الطاغية الرجعى هيلا سيلاسى، وأهدت إليه عام ١٩٥٥ كتابا بعنوان «التاريخ الثقافي لاثيوبيا»، وحمل الإهداء ثناء لامعا على: وحامى الثقافة، ورائد التقدم، والزعيم المدافع عن شعبه في الحرب والسلام.»

### النساء البريطانيات يعملن على حق الأقتراع

فى عام ١٩١٨ حصل جميع الرجال على حق الاقتراع عند بلوغ الحادية والعشرين، والنساء عند بلوغ الثلاثين، وحصلت النساء أيضا على حق الترشيح المبرلمان، وفي عام ١٩٢٨ تساوت النساء بالرجال في حق الاقتراع في سن الحادية والعشرين. فهل كان قانون عام ١٩١٨ ثمرة نشاط المطالبات بحق الاقتراع، نساء من أمثال إميلين بانكهورست وبنتها كريستابل وسيلفيا؟

<sup>\*</sup> الأشارة الى مدينة دلفي اليرتانية القديمة. المعرجمة

على الأطلاق! فالطبقات المالكة، اذ رأت الموجات الثورية التى أعقبت الثورة الروسية، قررت أن تحاول قطع الطريق على سلطة العمال بتحويل الكفاحية المتزايدة الى الطريق البرلمانى. فلقد واجه الجيش البريطانى سلسلة من التمردات ، واضطرت الحكومة إلى إرسال الدبابات إلى جلاسجو لسحق حركة والإضراب لأربعين ساعة ، الجبارة وكان لويد جورج غير مطمئن الى مااذا كان يسعه الاعتماد على القوات فى عمليته القذرة .فإذا كانت الاصلاحات الهامة كما رأى لينين، هى بصفة عامة النواتج الثانوية للنضال الثورى، فقد كانت إقامة بمهورية فيمار فى ألمانيا ومنح الإقتراع العام الشامل فى المانيا والنمسا والمجر ويولندا ودول البلقان.... وبريطانيا، هى النتاج الثانوى للنضال الثورى للعمال، وإجراء يستهدف قطع الطريق على هذا النضال. لقد منحت النساء حق الإقتراع وإجراء يستهدف قطع الطريق على هذا النضال. لقد منحت النساء حق الإقتراع وليبكنخت، وليس نتيجة لضغط المطالبات بحق الإقتراع فى بريطانيا أو الحركة وليبكنخت، وليس نتيجة لضغط المطالبات بحق الإقتراع فى بريطانيا أو الحركة النسائية فى ألمانية.

#### الخلاصة

أن قصة الحركة النسائية في بريطانيا عند منعطف القرن، وكذلك حركة تنظيم نساء الطبقة العاملة نقابيا وسياسيا، ليست بالقصة السعيدة، فلقد أضرت النزعة المحافظة والنقابية الضيقة، والنزعة الحلقية التي سادت الحركة العمالية أفدح الضرر بالطبقة العاملة ككل، وبالنساء فيها خاصة وكانت النتيجة تخبطا فظيعا، فلقد أرغمت نساء الطبقة العاملة على التحالف مع السيدات الليبراليات، بينما قلدن في الوقت نفسه كل شرور بيروقراطية النقابات وحزب العمال، وتعرضت قدراتهن النضالية للتعويق والتشويه الى أبعد حد، وحتى سيلفيا بانكهورست الأكثر تقدما بين الزعيمات الاشتراكيات، لم تستطع الارتفاع فوق التشوش الفكرى السائد في الحركة العمالية البريطانية، وانتهت جهودها وشجاعتها العظيمتين الى لاشئ.

### هوامش الفصل السابع

۱- د. ترمسون والنساء والسياسة الراديكالية في القرن التاسع عشر:
 بعد مفلود من ج ميعشيل وأ. أوكلي (معدين) واين أصابت النساء وأين أخطأن (لندن ١٩٧٦) ص١١٦.

۲- تومسون، ص۲۲۱

۳- تومسون ص۱۳۸

٤- س. برسطون والعاملات والثقابات، (لندن ١٨٠) ص٢٢.

۵- ب. دریك دالنساء قی النقابات، (لندن ۱۹۲۰) ص۱۱.

في يعض الحالات كانت للقيادات النسائية البرجرازية مصلحة مباشرة في إبقاء النساء غير منظمات وضعيفات. من هذه النماذج مسز ميلليسنت جاريت قاوست، زوجة هرير قاوست الوزير في وزارة جولد ستون، التي كانت أبرز قيادة نسائية برجرازية في الربع الأخير من القرن التاسع عشر، واستمرت قارس نشاطها حتى الحرب العالمية الأولى. كانت شريكة في ملكية شركة بريانت وماي لصناعة الكبريت ولاعجب أنها عارضت إضراب عاملات مصانع الكبريت عام ١٩٨٨ (م. راملسون، وقرد النساء، لندن عاملات مصانع الكبريت تعارض أجر الأسرة: وأنا واحدة من أولئك الذين يعتبرون مسئولية الوالدين عن إعالة أطفالهما، جزم عظيم الأهمية من تربية الرجل أو المرأة العاديين، قرقمها عنهما سيضعف— بصورة خطيرة— الحافز على الإقتصاد الدموب وضبط النفس... وفي الوقت تفسه سيكلف الدوله، التي ترزح بالفعل تحت وطأة الضرائب الباهطة، بما يصل الى مئات الملايين سنرياه (د. ميعشيل، ونساء على طريق الحرب، لندن الي مئات الملايين سنرياه (د. ميعشيل، ونساء على طريق الحرب، لندن

٦- دريك، ص٢٢

۷- ب. ل. هعشینز رأ. هاریسون وتاریخ تشریمات المسانع، (لندن ۱۹۹۱) ص۱۹۰

۸- هنشینز وهاریسون، ص۱۸۹

**۱**- دریك. ص۲۱

۱۰- هـ. أ. كليج وأ. لموكس وأ. لم. ترمسون، وتاريخ النقابات البريطانية منذ ۱۸۸۹، مجلد (۱) (أكسفورد ۱۹۹۶) ص۱-۲

۱۹- ی. کاب وإلیا نور/مارکس»، المجلد الفانی (لندن ۱۹۷۹) ص۲۷۰.

۱۲- کاب، ص۲۸۲.

١٩٠- س. روبرتام ومحجربات عن التاريخ، (لندن ١٩٧٤) ص ٦١.

۱۲- دریای، ص۲۷.

۱۵- كليج وفركس وتومسون، ص ۷۰-۷۱.

١٦- كليج وقركس وتومسون ،ص٨٢

۱۷- دریك، ص۳۰

۱۸- دریك، ص۳۰

۱۹- دریك، ص۵۵

۲۰ پوسطن ص۱٤۹.

۲۱ برسطن ص۲۰–۲۲

۲۲– پوسطن ص۸۸.

۲۲- دريك، الملحق، جدول (۱).

۲۲- م.أ. هامیلتون، وماری ماکارثری (لندن ۱۹۲۵) ص۹۹.

۲۵- دریك ، ص-۵ و الملحق ، جدول (۱).

۲۲- ه. بللینع، وتاریخ النقابیة البریطانیة، (لندن ۱۹۹۳)
 ص۲۹۲، ألبریخت ، ص٤٧

٧٧- ج. هينتون، وأول حركة للمتحدثين باسم النقابات في المصانع، (لندن ١٩٧٣) ص٧٧، احتاجت النقابة ٩١ عاما منذ انشائها قبل أن تسمع بانضمام النساءا وقد شكلت النساء عام ١٩٤٢ مايعادل ١٩٢١ في المائة من مجموع العاملين في الصناعات الهندسية البريطانية (ر. كروشروالمهندسون في حرب ١٩٣٩- ١٩٤٥ لندن ١٩٨٧ ، ص١٤٥) لقد تداعي أسلوب الإقصاء في نقابة الصناعات الهندسية- وهي من أشد النقابات نزوعا لضيق الأفق النقابي- يسبب خوفها من أن تقلبها في المنافسة النقابات العامة التي كانت قد بدأت في ضم النساء قبلها بكثير.

۲۸ أ. س.ي. والصحيفة الشهرية» (ديسمبر ۱۹۱۵).

۲۹ دیر د.م.ف. من وزالن، (برلین ۱۹۳۲) س۱۲۲

۳۰ دیر. د.م.ف من وزالن، ،ص۱۲۲.

۳۱- کلیج وقوکس وطومسون، ص۲۹۲.

٣٢- ر. ملليباند والاشتراكية البرلمانية، (لندن ١٩٦١) ص ١٩-٠٠.

۳۳- ر. بعلر وج. فريان ورقائع سياسية بريطانية -۱۹۱۰-۱۹۹۷ م (لندن ۱۹۹۸) ص ۱۵۵.

۳۵- ه. بیللینج والجفرافیا الاجتماعیة للانتخابات البریطانیة ۱۹۸۰- ۱۹۰۰ (نیریورك ۱۹۳۷) ص۸.

۳۵- س. بانکهورست، دحیاة إمیلین بانکهورست » (لندن ۱۹۳۵) ص۶۶.

٣٦- محاضر، الرابطة النقابية الرطنية للنساء، الولايات المتحدة، (١٩١٩) ص٢٩.

۳۷- ی. بلفررت باکس، دمقالات فی الاشعراکیة، (لندن ۱۹۰۷) ص۱۰۹.

۲۸- باکس-۱۲۱.

۳۹- باکس ۱۲۲- ۱۲۵

۰۱- ج لیدنجیون ونوریس دید واحدة مقیدة الی ظهورنای (لندن ۱۹۷۸).

١٤١ - ليدنجنون ونوريس ،ص ١٤٩

٤٢- ليدنجتون ونوريس ص ٢٥ و٢٩.

٤٦- ليدنجنون ونوريس ص ٢٦.

£4- أ. روزن وانهضن يانساء! حملة النقابة الاجتماعية والسياسية النسائية»

20- روزن ، ص-۳

21- س. بانکهررست وحرکة المطالبات بحق الاقعراع» (لندن ۱۹۷۸) ۱۹۸۰.

112- بانگهورست ، ص 112

٤٨- ليدلجتون وتوريس، ص١٧٧.

۱۹ - روزن ، ص۹۹

۵۰ روزن، *ص*۲۱

۵۱- بانکهررست، ص ۵۱۷.

۵۲- میتشیل، ص۳۵.

۵۳- روزن، ص ۱۰۱-۱۰۱.

01- و.ل. أونيل وحركة المرأة: الدعوة النسائية في الولايات المعحدة وانجلتراء (لندن ١٩٦٩) ص ٨٢

چسراج رسدل ۱۱۱۱ هی ۱۱

۵۵- روزن، ص ۱۰۵-۱۰۵

۵۱- بانکهررست، ص ۳۹۹

۵۷- بانکهررست، ص ۳۳۹-۳۳۷.

۵۸ – روزن، ص ۲۰۷

٥٩- ميعشيل، ص ٥٩.

٦٠- م. ماكنزى وكتفا الى كتف، (لندن ١٩٧٥) ص ٢١٤.

11- أنهت كل من إميلين ركريستابل بانكهورست حهاتيهما نهاية مؤسنة، فقد كفتا عن الكلام في منابر نسائية، وسافرت مسز بانكهورست في جولة عبر كندا لتدين الشرين التوأمين: الأمراض التناسلية والأفتقار للعقة، ثم عادت الى المجلترا لتنضم لحزب المحافظين وتوفيت عام ١٩٢٨. وكان القسم الأخير من حياة كريستابل العامة أسوأ، فقد انتقلت الى تهني قضية ظهور المسيح ثانية، الذي اعتقدت أنه وشيك بسبب من الأوضاع المتدهورة في العشرينيات والثلاثينيات، ثم توفيت في كاليقورنيا عام المدهورة في العشرينيات والثلاثينيات، ثم توفيت في كاليقورنيا عام ونوريس ص١٩٥٨ حائزة على لقب قائد في الامبراطورية البريطانية (ليدلمجتون ونوريس ص١٩٥٨). وهاجرت أديلا، أصغر بنات أسرة بانكهورست الي استراليا ، حيث أنضمت للحزب الشيوعي، ولكنها أنهت حياتها عضوة في المراكة الفاشية (معيشيل، ص ٢٦٧. ٢٦٨).

۲۲- بانکهررست، ص۲۱-۲-۲

٦٣- بانكهررست ص ٣٣٩.

٦٤- بانكهورست وحياة إميلين بانكهورست، ص ١٤١.

٦٥- ومدرعة النساءي ، ١٨ مارس ١٩١٦

٦٦- س. بانكهررست الجبهة الداخلية الندن ١٩٣٢) ص٤٣

- ٦٧- مدرعة النساء، ١٩ أغسطس ١٩١٤.
  - ۱۸- میتشیل، ص ۲۸۰-۲۸۱
  - ٦٩- مدرعة النساء، ٢ يناير ١٩١٥.
- ٧٠- بانكهررست والجبهة الداخلية، ص١٤٣.
- ٧١- بانكهورست وحركة المطالبات بعق الاقتراع، ص ٥٩٨.
- ۷۲- أ. شلیابنیکرف دعشیة ثورهٔ ۱۹۱۷» (لندن ۱۹۸۲) ص۲۰۲-۸-۲.
  - ٧٣- بانكهورست دحركة المطالبات بحق الاقعراع، ص٥٠٥
    - ۷۲- ودیلی هیرالدی ، ۲۹ اکتوبر ۱۹۱۳.
      - ٧٥- مدرعة النساء، ١٣ مارس ١٩١٧.
      - ٧٦- مدرعة العمال، ١٧ توقمير ١٩١٧.
        - ٧٧- مدرعة العمال ١٩ مارس ١٩٢١
        - ٧٨- مدرعة العمال، أول يونيو ١٩١٨
- ۷۹- ج. ماکفرلین والحزب الشیوعی البریطانی: أصوله وتطوره حتی عام ۱۹۲۹ه (لندن ۱۹۲۹) ص ۳۱، ۲۱.
  - ٨٠ لينين ، الأعمال الكاملة، المجلد (٢٩) ص ١٦٤.
  - ٨١- لينين، الأعمال الكاملة، المجلد (٣١) ص ٢٠٢.

#### الفصل الثامن:

### قصة فرنسا المهزنة

من مفارقات تاريخ حركة نساء الطبقة العاملة، السجل الحزين للإشتراكية الفرنسية في تنظيم النساء، رغم دورهن البطولي الرائع في ثورة ١٧٨٩ الكبرى، وفي كوميونة باريس عام ١٨٧١.

عند نهاية القرن التاسع عشر ومطلع القرن العشرين كانت المشروعات الممائدة في الإقتصاد الفرنسي، ويبين إحصاء أجرى عام ١٨٩٦ أن متوسط عدد العمال المستخدم لدى «المنشآت الصناعية»، ومجموعها ٥٧٥ ألفا، كان يبلغ ٥ر٥ عاملا لكل منها، وأن ١٥١ منشأة فقط كانت تستخدم

440

ألف عامل أومايزيد، بينما لم تتجاوز ٤٠٠ ألف منها عاملا أو اثنين، وأن ثمانين ألفاً منها كانت تستخدم ثلاثة عمال أو أربعة. وإجمالا ،من المجموع البالغ ٥٧٥ ألف منشأة كان ٥٣٤ ألفا يستخدم أقل من عشرة عمال (١) وحتى في باريس العاصمة ومركز الصناعة الرئيسي كان معظم العمال في نهاية القرن التاسع عشر يعملون في ورش صغيرة أو لحسابهم الخاص (٢)

وانعكس هذا التخلف في ضعف النقابات ضعفا يثير الرثاء، حتى في فروع مثل التعدين والسكك الحديدية التي كانت على درجة عالية من التنظيم في دول أخرى. وحتى زمن متأخر يرجع لعام ١٩٠٠ لم يكن منظما في نقابات سوى ٢٦٩ في المائة من العمال الذين يحق لهم الانضمام لنقابة، ثم ٢٠٤ في المائة عبام ١٩١١، (٣) وتشمل هذه الأرقام النقابات الكاثوليكية أو «الصفراء» التي كانت تضم في عام ١٩١٤ خمسى العمال المنظمين في نقابات (أو كان هؤلاء مبعشرون في عدد كبير من النقابات الصغيرة (أو السنديكات). وكان معدل عضوية السنديكات المنتسبة للاتحاد العام للعمال يبلغ مائة فقط لكل منها في عام ١٩٠٤، وزاد الى مائتين في عام ١٩١٤. وفي اللوار كان ٢٤٩٧ عاملا فقط منظمون من أصل ٢٠٣٢/٧ عاملا في عام عضوا ، (٥) وكان هؤلاء مقسمون بين عشر نقابات مختلفة، يضم أكبرها ١٩٢٧ عضوا ، (٥) وكان عمال البناء البالغ عددهم ثلاثون ألفا منظمين فيما لايقل عن ٣٥٧ نقابة مختلفة، نقابة مختلفة مؤلد،

لم تكن النقابات الفرنسية صغيرة وحسب، بل وكذلك فقيرة وغير مستقرة، ففيما عدا عمال الطباعة ، لم يكن لدى معظمها أموال تكفى للإنفاق على مصاريفها الإدارية. وحتى عام ١٩٠٨ لم تؤمن المعونة المنتظمة للمضربين سوى في ٤٦ إضرابا من أصل ١٠٧٣ أضرابا ، ولم تقدم هذه المعونة نقدا الا في ٣٦ إضرابا منها. (٧)

أما الاتحادات العامة للنقابات فلم يكن لها وجود تقريبا حتى نهاية القرن التاسع عشر، وقد كانت بالمثل فقيرة وضعيفة، عمال الطباعة وحدهم انفردوا عنظمة فعالة على النطاق الوطنى، وقد تأسس الاتحاد العام للعمال معادل اتحاد النقابات البريطانى – في عام ١٨٩٥، وكان هيئة ضعيفة تفتقر للأنضباط، فكان لكل نقابة نفس حقوق التصويت بغض النظر عن حجمها، ومثلا كان لأصغر ست نقابات، وأعضاؤها ٢٧، نفس عدد الأصوات التي لأكبر ست نقابات

وتضم ٩٠ ألف عضو واحتفظت اللجنة التنفيذية للاتحاد العام للعمال بحوالى ثلث الأصوات بالوكالة عن النقابات الصغيرة التي لاتستطيع الإنفاق على ارسال عثليها للمؤتمر. وقد بلغ دخل الاتحاد ٢٠ ألف فرنك (٨٠٠ جنية استرليني) في عام ١٩٠٠، وحين دعا لجمع تبرعات لمساندة إضراب أول مايو عام ١٩٠٦، تلقى مبلغا هزليا هو خمسة ألاف فرنك (٢٥٠ جنية إسترليني) (٨)

كان تمثيل النساء في النقابات سيئا ، ففي عام ١٩١١ كن يشكلن حوالي ٣٨ في المائة من مجموع العاملين بالأجر. وهي نسبة عالية إذا قورنت بدول أخرى (٩) ورغم أن نسبة عضوية النساء في النقابات في فرنسا (٩٠٨ في المائة عام ١٩١٤) كانت هي نفس النسبة الموجودة في ألمانيا (٩١٨ في المائة عام ١٩١٤)، فبسبب ضعف مجمل الحركة النقابية في فرنسا ضعفا بالغا بالقياس إلى ألمانيا ، كان تنظيم النساء هزيلا (١٩٦٤ عضوة عام ١٩١٤). (١٠) وكان عدد كبير من هؤلاء منظما في نقابات نسائية خالصة: فقد بلغت نسبتهن ١٩٥١ في المائة عام ١٩٠٠، و٩ر٤٢ في المائة عام ١٩١١، (١١) للنساء فقط من الناحية الفعلية. وحينما شاركت النساء الرجال نفس النقابة، للنساء فقط من الناحية الفعلية. وحينما شاركت النساء الرجال المن النقابة، كما في صناعة النسيج ، كن يبدين كفاحية لاتقل عن الرجال، إلا أن نسبة النساء المشاركات في الاضرابات كانت تندلع بالفعل حركات إضرابية كبيرة، من الاقتصاد. (١٢) ومع ذلك فحين كانت تندلع بالفعل حركات إضرابية كبيرة، كانت تزداد نسبة النساء المشاركات في الاضراب.

# النقل الميت للتقاليذ الجمهورية

ظل الانقسام الأيدولوجي والتنظيمي علامة عميزة للإشتراكية الفرنسية حتى فترة متقدمة من القرن العشرين، وقد حاولت الأعمية الاشتراكية الثانية في عام ١٩٠٥ توحيد جميع الأحزاب والجماعات الاشتراكية في فرنسا، ونتج عن ذلك اندماج الجماعات الاشتراكية الستوى القومي، وعدد من المنظمات الاقليمية في «الحزب الاشتراكي الموحد، الفرع الفرنسي من الأعمية».

كان هذا الحزب خاضعا لتأثير جان جورية الى حد كبير، وكان هو اصلاحيا الى أبعد الحدود، وقد لخص جان جورية وجهة نظره كمايلى:

«لايجوز أن ينشأ العدل عن التحريض العنيف والمنفرد بنفسه لهذا الفصيل الاجتماعي أوذاك ، بل عما يمكن أن يكون حركة وطنية.. يجب أن تتحد الجماهير والبرجوازية العاملة من أجل ازالة استبازات الرأسمالية ومساوئها »(١٤)

وعلى ذلك «دخلت الحزب أغاط إجتماعية بالغة التنوع، حرفيون وعمال مصانع، وحتى أصحاب المحال الصغيرة (١٧ في المائة من أعضاء الحزب، وحوالي نصف هؤلاء من أصحاب الحانات) وفلاحون (٧ في المائة من العضوية ، وثلثهم ملاك» (١٥) ولكن حتى بعد الاندماج لم ينجح الحزب الاشتراكي في كسب قاعدة شعبية ، فبين عامى ١٩٠٥ و١٩١٤ زادت العضوية من الألماني الذي كان لديه فوق المليون عضو في عام ١٩١٤.

كانت التقاليد الجمهورية التي منها انبعثت الاشتراكية الفرنسية معادية للحركة النسائية بصفة أساسية، استنادا الي خشية قديمة من خضوع النساء لنفوذ الكنيسة الكاثوليكية، اذ يبدو أن بطولة النساء العاملات الثوريات في أعوام ١٧٨٩–١٧٩٣، و١٨٤٨ و١٨٧١، قد محتها من الذاكرة ثورة النساء المعادية للثورة والموالية للكنيسة الكاثوليكية بعد أن عضتهن المجاعة في عام ١٧٩٥، وبعدها بفترة وجيزة في عام ١٧٩٦ قبل جراكوس بابوف في «بيان الأنداد» بالجنس، كالسن، أساسا لحجب الحقوق السياسية في الجمهورية الشيوعية التي تصورها.

وبعد قرن من هذا التاريخ تكلمت عضوة الكوميونة «بول مينك» ضد إعطاء النساء حق الاقتراع طالما يخضعن لنفوذ الكنيسة (١٧) لقد جر الثقل الميت للتقاليد الجمهورية تنظيم النساء الى الوراء بصفة عامة.

وقد أعاق تشرذم الأحزاب الاشتراكية قبل عام ١٩٠٥ تنظيم النساء بصفة مستمرة على نحو يفوق الرجال سوءاً، فقد وجدت أولى الاشتراكيات أنفسهن معزولات عن بعضهن بانتسابهن لكثرة من الجماعات الحلقية التي ميزت الاشتراكية الفرنسية في طور تكونها، وفي كل مرة دخلت جماعة نسائية صغيرة انشقاقا، كلفها ذلك وجودها، بينما لم يكن يكلف الأحزاب إلا أعضاء.

كذلك أعاق التكوين الاجتماعي للأحزاب الاشتراكية تجنيد النساء ، فقد شكل الأفق الضيق لعامل الورشة الصغيرة موقفة من المرأة ، وكانت البرودونية (١٨) هي الأيدولوجية التي لاءمت أولئك العمال أفيضل ملاءمة ، وسادت الحركة العمالية الفرنسية لعقود طويلة بعد وفاة صاحبها ، وقد سادت أيضا أفكار برودون الرجعية بصدد النساء في الحركة العمالية الفرنسية.

حين انعقد المؤتمر العمالى الفرنسى الأول في باريس فى أكتوبر ١٨٧٦، كانت قضية عمل النساء هى الأولى فى جدول الأعمال، وكان الرجال فى المؤتمر واضحون فى موقفهم، فالنساء يجب أن يعتمدن على أزواجهن «إن الرجل بوصفه الأقوى والأكثر عافية يجب أن يكسب ما يكفى لأعالة بيته»، ولكن حيث أنهم، كما أقروا، غير قادرين على كسب مايكفى، فقد رأوا السماح للنساء بالعمل، ولكن فقط فى البيت، أعمالا بالقطعة. وعلى ذلك قررت اللجنة المشكلة بخصوص الموضوع (وشملت أمراتين) أن عمل النساء فى المصانع يعنى «تدمير الأخلاق، التى هى عند العمال دين». (١٩)

وخرج المؤتمر الثانى، الذى انعقد فى ليون فى فبراير عام ١٨٧٨، بنفس النتائج، فالمرأة عليها أن تعول نفسها لتكون مستقلة، ولكن هذا فقط «حتى ذلك اليوم الذى تقوم فيه بدور آخر، فتصبح أما وزوجة، امرأة بجانب مدفأة البيت، الذى تعطيه العناية والعمل اللذان يعادلان على الأقل عمل الرجل، وهو ماسيحتاج اليوم (كله) لتغطية عمل البيت» (٢٠)

وبعد عشر سنوات أخرى في عام ١٨٨٨ أقر الاتحاد الوطنى للسنديكات قرارا يدعو عمل المرأة «وحشية»، ولم يتغير شئ بعد عشر سنوات أخرى وتشكيل الاتحاد العام للعمال. وفي عام ١٨٩٨ إقترع الاتحاد العام للعمال بالموافقة على مبدأ أن «الرجال يجب أن يطعموا النساء» (٢١) ولم يقبل الاتحاد العام للعمال مبدأ المساواة إلا في عام ١٩٣٥.

الحركة النسوية البرجوازية ، تحد ضعيف

كانت الحركة النسوية البرجوازية في المانيا تحديا واجه الحزب الاشتراكي

الديمقراطى الألماني وحفزه على تنظيم النساء، فقد كانت منظمتها تباهى بمئات الآلاف من النصيرات وفي بريطانيا أيضا استطاعت المطالبات بحق الإقتراع حشد مئات الآلاف في المظاهرات. أما فرنسا فلم تشهد مثيلا لهما، حيث كانت الحركة النسوية البرجوازية هزيلة.

تأسست أول منظمة نسائية، وهي وجمعية المطالبة بحقوق النساء» في عام ١٨٦٦، وبعد أربع سنوات حلت محلها وجمعية تحسين نصيب النساء» التي تراوحت عضويتها بين ١٥٠و ١٦٠ عضوة، بينما لم يتجاوز عدد الحاضرات في اجتماعاتها ١٢:١٠ فقط، وقد حلتها السلطات في عام ١٨٧٥. وفي عام ١٨٨٢ جرى احياؤها تحت اسم جديد والرابطة الفرنسية لحقوق النساء» التي حتى عام ١٨٨٨ لم تتجاوز عضويتها ١٩٤ عضوة، منهم ٩٦ رجلا هم الذين لعبوا الدور الرئيسي في نشاطها وفي عام ١٨٨٥ انشق عليها فرعها الوحيد خارج باريس في نانت، وتركها الكثير من الرجال، وفي عام ١٨٩٢ كان مجموع العضوية ٩٥ منهم ٣٣ رجلا. (٢٢)

تأسست منظمة أخرى أكثر راديكالية في عام ١٨٧٨ بقيادة أوبرتين أوكلير باسم (جمعية الاقتراع للنساء)، ولكنها حتى عام ١٨٨٠ لم يكن لديها من العضوات الملتزمات بدفع رسم اشتراك سوى ١٨ (١٣) وفي عام ١٩٠٤ بلغت عضويتها ١٢٥ حسب أحد تقديرات الشرطة . وفي عام ١٩٠٩ تأسست منظمة نسوية برجوازية جديدة هي «النقابة الفرنسية لإقتراع النساء» وقد ضمت عشرة الاف عضوة عام ١٩١٣، وإن كان الرقم يشمل ائتلافا من عدد من الجمعيات واتحادات مكافحة شرب الخمور ونقابات البائعات وعاملات البريد والبرق، أما فروع النقابة فكانت مكونة أساساً من الطالبات بإذن منها من أكثر من مدينة ولكن بعضوية لاتزيد كثيراً على أفراد . (٢٤)

## نتائع هزيلة

خلال نصف القرن الواقع مابين بدايات الأحزاب الاشتراكية في أواخر سبعينيات القرن التاسع عشر والحرب العالمية الثانية، كانت المنجزات في مجال

تجنيد النساء في الحركة الاشتراكية لاتذكر. ويذكر س. ميلار مؤرخ حزب العمل الفرنسي، وهو أكبر الأحزاب الاشتراكية، أن عدد النساء العضوات به في الفترة -١٨٩٠ - ١٨٩٩ كان عشرين، و٥٣ في سنوات ١٨٩٠ - ١٨٩٩، يمثلن ٣ في المائة و٢ في المائة على التسوالي، ونصف هؤلاء كن زوجسات وبنات الأعضاء. (٢٥)

وليس هناك مايدعو للإعتقاد بأن الأحزاب الاشتراكية الأخرى كانت لديها نسبة أعلى من النساء، وعلى العكس فقد كان حزب العمل الفرنسي أكثر جاذبية للنساء من باقى الأحزاب.

ويقول المؤرخ بوكسر أنه عند بداية القرن العشرين لم يكن عدد الاشتراكيات النشيطات في باريس يزيد على المائة، ولا على الخمسمائة في كل البلاد، «إذا استبعدنا الزوجات وبنات الأعضاء كما يظهر من أسمائهن في قوائم العضوية أو وسط المندوبين للمؤتمرات». (٢٦) وفي عام ١٩١٢ تشكت «اشتراكية شابة» من عدم وجود شابات اشتراكيات في الأقاليم، وأن الموجود منهن في باريس قليل «حتى أن المرء يخجل من ذكر العدد».

وحين أجرى الحزب الاشتراكى أول إحصاء رسمى لعدد عضواتة فى عام ١٩٣٢ كان قد زاد إلى ٢٨٠٠ فقط، أو مايعادل ٢٠١ من إجمالى العضوية وهى أدنى نسبة في أوربا. (٢٧) إن تاريخ الاشتراكيات فى فرنسا، هو تاريخ أفراد معزولين بالأساس، لم يتمكنوا من تشييد منظمة كبيرة مستقرة أبدأ، فضلاً عن حركة جماهيرية. (٢٨)

كانت فرص النجاح فى فرنسا محاصرة، فضدها إئتلف الضعف البالغ للحركة النقابية والتراث الضار الجمهورى والبرودونى. ونساء الطبقة العاملة، وهن القسم الأضعف من طبقتهن، لايستطعن وحدهن التغلب على مايعيق تقدم الطبقة ككل، ويأتى فى الصدارة التقسيم الجنسى للطبقة، وكانت نزعة الانفصال النسائية – وهى رد فعل طبيعى على معاداة النساء البرودونية – دلالة ضعف، ولم تساعد بحال على تجاوز عوائق تنظيم النساء فى الحركة الاشتراكية.

#### هوامش الفصل الثامن

۱- ح. هـ. كلا بهام والتطور الاقتصادى فى فرنسا وألمانيا، ١٨١٥- ١٩١٤ (كاميردج ١٩٢٨) ص ٢٥٨.

۲- ت. زلدین دقرنسا ۱۸۶۸- ۱۹۶۵ء المجلد <sup>(۲)</sup> (أوکسسفورد ۱۹۷۹) ص ۳۷۹.

۱۹۲۱ ر. رول والشيرعية القرنسية قيد التكرين، ۱۹۱۱ - ۱۹۲۱ه (ستانفورد ۱۹۲۱) ص ۲۹۹.

۱۹۲۱ – س. ساورواین والنساء والاشتراکیة فی فرنسا ۱۸۷۱ – ۱۹۲۱ و الطروحة رسالة دکتوارة، جامعة ویسکنسون ۱۹۷۳) ص ٤٦. هذا هو العمل الأکثر إقادة اللی رجعت إلیه فی هذا الفصل.

۱۸- انظر الفصل الثالث.-۱۹- ساورواین، هـ ۱۵-۲۰- ساورواین، ص ۱۸-۲۱- ساورواین، ص ۱۹-۲۰- ر. ح. إیقانز، والحسرکسة النسویة و (لندن ۱۹۷۷) ص ۱۲۹- ۱۳۰-۲۳- ساورواین، ص ۲۸.

۲۱- إيفائز، ص ۱۳۳- ۱۳۴- ۲۵-۱۳۰ س. ويلارد وأنصار بول جيست: الحركة الاشتراكية في فرنسا، ۱۸۹۳- ۱۹۰۵» (باريس ۱۹۹۵) ص ۳۷۲.

۲۶- ح. م.. برکسر والاشتراکیة فی مواجهة الدعوة النسائیة فی فرنسا ۱۸۷۹- ۱۹۱۳ (اطروحة رسالة دکتوارة. جامعة كالیفورینا ۱۹۷۵) ص ۱۹۰.

۲۷- ساورواین، ص ۱۹۷- ۱۹۸.

### الفصل التاسع

## التورة والثورة المضادة في روسيا

«الثورات هي أعياد المقهورين والمستغلين، ففي زمنها وحدة يتاح لجماهير الشعب أن تطرح نفسها بفاعلية بالغة كخالقة لنظام إجتماعي جديد». (ف. ي. لينين) .

بلغت الحركة العالمية للعاملات، مثلها في ذلك مثل الطبقة العاملة ككل، ذرى لم يسبق لها مثيل مع الثورة الروسية لعام ١٩١٧. لقد كانت حجر زاوية في تحرير النساء: فلأول مرة توضع على جدول أعمال التاريخ، المساواة التامة للنساء إقتصاديا وسياسيا وجنسيا، وبسيطرة العمال على الإنتاج، دخلت قضية تحكم العاملات التام في ظروف تجديد النوع البشرى حيز التنفيذ.

744

واستهدفت قوانين جديدة سياسية ومدنية واقتصادية ومتعلقة بالأسرة محو المساواة القرون بضربة واحدة، فمنحت الحكومة الجديدة النساء الحق الكامل فى الأقتراع وأقرت قوانين مدنية ومتعلقة بالطلاق تجعل من الزواج علاقة طوعية، وتزيل التمييز بين الأطفال الشرعيين وغير الشرعيين، ووضعت قوانين عمالة تساوى حقوق النساء بالرجال، وتساوى بينهما فى الأجر، وأخرى تعطى للأمهات إجازة مدفوعة الأجر، وألغيت من قانون الجنايات جرائم الخيانة وعلاقات المحارم والجنسية المثلية. وفى يوليو عام ١٩١٩، كان بوسع لبنين أن يكتب مفاخراً عن حق:

«ولنأخذ مثلا وضع المرأة، ففي هذا المجال لم يفعل حزب ديمقراطي واحد في العالم، ولاحتى في أكثر الجمهوريات البرجوازية تقدماً، على مدى عقود مايوازي واحد على مائة مما فعلناه في أول سنة لنا في السلطة. لقد قضينا قضاء تاماً على القوانين الشائنة التي تجعل النساء في موضع اللامساواة والمقيدة للطلاق التي تحيطة بشكليات مغثية، ولاتعترف بالأطفال الذين جاءوا عن غير طريق الزواج، وتفرض البحث عن آبائهم، الخ، وبقايا عديدة لقوانين مازالت توجد في جميع الدول المتحضرة، لما فيه خزى البرجوازية والرأسمالية». (١)

وفى الذكرى السنوية الثانية للثورة أعلن لينين بفخر: «خلال عامين للسلطة السوفيتية فى واحدة من أكثر بلاد أوربا تخلفاً، عملت من أجل تحرير المرأة، لجعلها مساوية «للجنس القوى»، أكثر مما عملته خلال المائة وثلاثين عاماً الماضية كل الجمهوريات المتقدمة، المستنيرة، «الديمقراطية»، فى العالم مجتمعة». (٢)

وبعد ۱۹ عاماً من ثورة أكتوبر، كان بوسع تروتسكى وهو يلقى نظرة على الماضى، أن يكتب:

«لقد قامت الشورة بجهد بطولى لكى تدمر مايسمى ببيت الأسرة، تلك المؤسسة العتيقة، الكثيبه، الراكدة التى تؤدى فيها المرأة من الطبقات الكادحة عمل العبيد من طفولتها إلى مماتها... وكان من شأن امتصاص مؤسسات المجتمع الاشتراكى تماماً لوظائف العمل المنزلى في الأسرة، أن يعطى المرأة، ومن ثم الحبيبين، حربة حقيقية من أغلال عمرها ألف عام». (٣)

بعد ستة أسابيع من الثورة حل الزواج المدنى محل قانون الكنيسة، وقبل

انقضاء العام عليها كان قد صدر قانون يقوم على المساواة الكاملة في الحقوق بين الزوج والزوجة، وكذلك بين الأطفال الشرعيين و «غير الشرعيين». وبسط المرسوم الصادر في ١٩ ديسمبر ١٩١٧ إجراءات الطلاق إلى أبعد حد: فإذا كان بناء على موافقة الطرفين، تم على الفور، وفي حال طلب أحد الطرفين تعقد المحكمة جلسة استماع قصيرة، وهنالك لاحاجة للخوض في الأسباب، ولادفوع، ولا أدلة أو شهود، ولا توصيات مريرة مؤلمة علناً، وبذلك أصبحت روسيا السوفيتية البلد الوحيد في العالم الذي يؤمن حرية الطلاق كاملة. وفيما يتعلق بالإسم الذي سيستخدمة الزوجان نص المرسوم الصادر في أكتوبر عام ١٩١٨ على أن «يستعمل المتزوجون إسم أسرة مشترك.. وللزوجين أن يختارا في عقد الزواج منا إذا كانا سيستعملان إسم أسرة الزوج أو إسم أسرة الزوجة، أو إسم الأسرتين معاً». (٤)

وقد اختار تروتسكي أن يستعمل إسم زوجته (ناتاليا سيدوف) في أوراق المواطنة، كما حمل ابنهما أيضاً إسمها. ويضيف القانون الجديد:

«يعتبر الأصل الفعلى أساساً للأسرة، دون أى تفرقة بين العلاقات القائمة بزواج قانونى أودينى والعلاقات القائمة خارج الزواج. والأطفال الذين جاءوا من أبوين يربطهما زواج غير مسجل لهم حقوق مساوية لأولئك المنحدرين من أبوين زواجهما مسجل». (٥)

ومنذ البداية رأى البلاشفة أن تحرير النساء يقتضى قدراً من تحديد حجم الأسرة عبر تحديد النسل، وكان لينين قد هاجم القوانين المناهضة للاجهاض أو لتوزيع نشرات طبية حول وسائل منع الحمل، باعتبارها رياء من الطبقات الحاكمة. «لاتشفى هذه القوانين علل الرأسمالية، وإنما فقط تجعلها أكثر أذى وصعوبة على الجماهير المقهورة». (٦) وصدر مرسوم حول تشريع الإجهاض فى نوفمبر ١٩٧٠. (٧) وبذلك أصبحت روسيا السوفيتية أول دولة فى العالم تشرع الإجهاض: ولحماية صحة النساء نص المرسوم على « ...أن تجرى هذه العمليات مجاناً ودون أى مقابل فى المستشفيات السوفيتية، حيث تتوافر الظروف لتقليل أضرار العملية إلى الحد الأدنى». (٨)

غير أن القوانين وحدها كانت أقل كثيراً من كافية كى تحقق للنساء مساواة حقيقية، كان ينبغى الانقضاض على الأساس الاقتصادى للأسرة التقليدية، وجرت محاولة لذلك في مجموعة من القوانين التي تلغى حق التوريث وتنقل

ملكية المتوفى إلى الدولة، التي كان عليها أن تتولى «عمل النساء» عبر مؤسساتها الجماعية: دور رعاية الأمومة، والحضانات، وروضات الأطفال، والمدارس وحجرات الطعام الجماعية، والمغاسل الجماعية ومراكز إصلاح الملابس، إلخ وقد شرح لينين ذلك:

«بالرغم من جميع القوانين التي تحرر المرأة، فإنها تظل عهده منزلية، لأن الأعمال المنزلية التافهة تسحقها وتخنقها وتخبلها وتهينها، إذ تغلها إلى المطبخ وغرفة الأطفال، حيث تبدد وقتها في أعمال غير منتجة وتافهة ومحطمة للأعصاب، ساحقة ومبلاة للعقل. ولن يبدأ الانعتاق الحقيقي للنساء إلا حيث وحين يبدأ نضال شامل (بقيادة البروليتاريا التي تسيطر على سلطة الدولة) ضد هذا الشغل المنزلي التافة، أو بالأحرى حين يبدأ التحول الشامل إلى إقتصاد اشتراكي يقوم على الإنتاج الكبير». (٩)

وقيالت كولونتاى في كتاب لها بعنوان «عيمل النساء في التنمية الإقتصادية»، صادر في عام ١٩٢٣:

«... لقد استقر الأكل الجماعي عند سكان المدن كعنصر في الحياة، ففي بتروجراد خلال ١٩٢٠ - ١٩٢٠ أصبح تسعين في المائة من السكان يأكلون في مطاعم جماعية، وفي موسكو تبلغ نسبة المسجلين في قاعات الطعام ستون في المائة، وإجمالاً في عام ١٩٢٠ كان اثنا عشر مليوناً يطعمون بصورة أو بأخرى في مراكز التغذية الجماعية.

«إن فصل المطبخ عن الزواج، إصلاح لايقل أهمية عن فصل الكنيسة عن الدولة، على الأقل في تاريخ المرأة...

وكذلك لعبت ظروف الإسكان الجديدة التى أوجدتها جمهورية العمال دورها في تغيير ظروف معيشة النساء، فبيوت الشباب والمساكن الجماعية للأسر وخاصة للعزاب أخنت تتكاثر، ولاتوجد بيوت الشباب بهذه الكثره في أي بلد كما هي في جهمورية العمال، ويجب الإشارة إلى أن الجميع متلهفون على المشاركة في السكن الجماعي.. والمساكن الجماعية أفضل دائما في تجهيزاتها من الشقق الخاصة، فهي مزودة بالكهرباء والتدفئة، وغالباً ما تكون مزودة بالما الساخن وبطبخ مركزي وينظفها عمال محترفون، وبعضها مزود بمغسلة مركزية،

والبعض الآخر بحضانة للأطفال...

«سوف تموت البيوت الأسرية موتاً طبيعياً مع تزايد عدد المنازل الجماعية المتنوعة في غاذجها لتلاثم مختلف الأذواق... ما إن تكف الأسرة عن أن تكون وحدة استهلاكية، حتى تعجز الأسرة عن أن توجد في شكلها الحالى، ستتهاوى أشلاءً، سوف تصفى...

«ولكن... العناية بالأطفال وتربيتهم كانت عبئاً آخر لايقل إبهاظا للمرأة يقيدها للمنزل، ويستعبدها في الأسرة... لقد أصبح ينظر للأمومة من زاوية جديدة: فالحكومة السوفيتية تعتبرها التزاما إجتماعيا، وانطلاقاً من هذا المبدأ حددت عدداً من الإصلاحات التي تهدف إلى رفع عب الأمومة عن أكتاف الأم ونقله إلى الدولة». (١٠)

#### الجينوتديل

قام البلاشفة بحملة للتعبئة السياسية للنساء، كى ينقلوا لهن القيم الجديدة المجسدة فى القوانين المدنية الجديدة وغيرها من القوانين التى تنشر مساواة النساء فى الحياة الإقتصادية والسياسية والأسرية. وفى سبتمبر عام ١٩١٩ أعلن لينين أن «تحرير العاملات أمر يقع على عاتق العاملات أنفسهن». (١١) وكتبت إينيسا أرمان فى نفس الاتجاه تقول: «إذا كان يستحيل التفكير فى تحرير النساء بدون الشيوعية، فكذلك يستحيل التفكير فى الشيوعية بدون التحرير الكامل للنساء». (١٢)

وفصل لينين رأية حول الموضوع في حديث مع كلارازتكين: «إننا لانستطيع أن نمارس ديكتاتورية البروليتاريا دون أن تكون إلى جانبنا ملايين النساء، ولايكننا كذلك أن ننخرط في البناء بدونهم، يجب أن نجد سبيلاً للوصول إليهن، يجب أن ندرس ونبحث من أجل أن نعثر على هذا السبيل...

وإننا نشتق أفكارنا التنظيمية من مفاهيمنا الأيدلوجية، ولانريد إذن منظمات مستقلة للشيوعيات! فالشيوعية تنتمى لحزب مثلما ينتمى الشيوعي، لهما نفس الحقوق وعليهما نفس الواجبات، ولامجال للخلاف حول

هذا الموضوع، ولكننا يجب ألا نغمض عيوننا إزاء الحقائق، يجب أن تكون للحزب مؤسسات تنطق بلسانه - جماعات عمل وهيئات ولجان وأقسام أواياً ما كان اسمها - غرضها المحدد هو استنهاض جماهير النساء، وصلهن بالحزب وإبقاؤهن تحت تأثيرة، وهو مايقتضى بطبيعة الحال القيام بعمل منتظم فى صفوف النساء». (١٣)

عقد البلاشفة أول مؤتمر نسائى بعد ثورة أكتوبر فى ١٩ نوفمبر ١٩١٠، وحضرته خمسمائة مندوبة عملن ٨٠ ألف امرأة من المصانع والورش والنقابات ومنظمات الحزب. وقد جرت الدعوة للمؤتمر خصيصاً لحشد الأنصار للبلاشفة فى انتخابات الجمعية التأسيسية.

وبعد عام فى ١٦ نوفمبر ١٩١٨ عقد الحزب البلشفى أول مؤتمر للعاملات فى عموم روسيا، ونظمته لجنة مكونة من إينيسا أرمان وألكسندرا كولونتاى وكلافيديا نيكولايفيا وياكوف سفير ديلوف (سكرتير الحزب البلشفى)، قامت بإرسال محرضين إلى الأقاليم للإعداد للإنتخابات المحلية للمندوبات.

وفى قاعة النقابات بالكرملين تجمعت ١١٤٧ امرأة، عاملات وفلاحات من أقاليم بعيدة فى البلاد. وكان البرنامج المعروض على المؤقر باهرأ؛ كسب تأييد النساء للسلطة السوفيتية، إدخال النساء إلى الحزب والحكومة والنقابات، محاربة العبودية المنزلية، وازدواجية المعايير الأخلاقية، إقامة وسائل معيشة جماعية لإطلاق النساء من أسر الاعمال المنزلية الشاقة، حماية عمل النساء وأمومتهن، القضاء على الدعارة، تغيير النساء فى اتجاه أن بصبحن عضوات فى مجتمع المستقبل الشيوعى. وترأست المؤتمر نيكولاييفا، ورحب سفير ديلوف فى مجتمع المستقبل الشيوعى. وترأست المؤتمر نيكولاييفا، ورحب المنساء ارمان، وألقت الكلمات الرئيسية ألكنسدرا كولونتاى وإينيسا أرمان، وتحدث لينين إلى المؤتمر فى اليوم الرابع، وبعد أن تحدث عن الإجراءات التى اتخذتها الحكومة السوفيتية بالفعل لتحسين ظروف النساء، دعاهن إلى لعب ادور أكثر فعالية في السياسة.

«لقد بينت تجربة جميع حركات التحرير أن نجاح ثورة ما يتوقف على إلى أي حد شاركت النساء فيها».

أسفر المؤتمر عن إنشاء لجان للتحريض والدعاية في صفوف العاملات، وصاغت كولونتاى الطرق الخاصة للعمل السياسي لهذه اللجان في المؤتمر الثامن للحزب المنعقد في مارس ١٩١٩، وقد أوضحت أنه بسبب من تخلف النساء

السياسى، لم يحقق الحزب نجاحاً كبيراً فى محاولته الاقتراب منهن وتجنيدهن على أساس من المخاطبة السياسية العامة، وأضافت أن اضطهاد النساء هو الذى أدى إلى افتقارهن للإهتمام بالحياة السياسية، حيث سلبت هموم الأسرة والبيت ومشاغلها العاملة ووقتها وطاقتها ومنعتها عن ممارسة اهتمامات سياسية وإجتماعية أوسع. واقترحت كولونتاى لجذب النساء إلى البلشفية ربطهن بشروعات مفيدة إجتماعياً، مثل الحضانات، وقاعات الطعام العامة، ودور رعاية الأمومة، التي ستفيد في تحرير النساء في حياتهن اليومية.

«يجب أن نخوض نضالاً ضد الظروف التى تقهر المرأة، من أجل تحريرها كزوجة وأم، وذلك هو افضل مدخل للنساء، ذلك هو التحريض لابالكلمات فحسب، بل وكذلك بالأفعال». (١٤)

وقد كان هذا المبدأ في التنظيم السياسي، الذي أصبح يعرف «بالتحريض بالأفعال» هو السمة المميزة لنشاط المنظمة النسائية البلشفية في تلك الفترة المبكرة. (١٥)

فى سبتمبر عام ١٩١٩ غيرت اللجنة المركزية البلشفية «لجنة التحريض والدعاية فى صفوف العاملات» إلى «القسم النسائى بالحزب» (أو جينوتديل)، ليصبح جزءاً من سكرتارية اللجنة المركزية تحت قيادة إينيسا أرمان. وكانت الفروع المحلية لهذا القسم مرتبطة بلجان الحزب فى كل مستوى، وتعمل فيها متطوعات مجندات فى الحزب، مكلفات بتنظيم نشاط وسط النساء غير المنظمات فى المصانع والقرى، لاجتذابهن إلى الشئون العامة.

ووضعت إينيساً أرمان قائمة بمبادى، موجهة للجينوتديل، قدمتها للمؤتمر الدولى الأول للشيوعيات الذى انعقد فى موسكو فى يوليو عام ١٩٢٠. وكان الجينوتديل يسعى لجذب النساء غير العضوات فى الحزب البلشفى، محاولاً التغلب على النقص فى عضوات الحزب، حيث كان عددهن عام ١٩٢٠ يبلغ لا ٢٩٧. ٥٤ فقط أو مايعادل ٤٠٧ فى المائة من مجموع الأعضاء.

وكانت الوحدة المنظمة الأساسية هي «مؤتمر مندوبات العاملات والفلاحات»، وقد تشكل المؤتمر على غرار السوفيتيات، حيث تجرى الانتخابات وسط العاملات، والفلاحات لاختيار مندوبات واحدة لكل خمس عاملات أو خمس وعشرين فلاحة وتحضر هؤلاء إجتماعات وفصول دراسية خاصة بالحزب وتحت إشرافة، ثم يتم تكليفهن بالعمل في هيئات مختلفة في الدولة والحزب والنقابات

والتعاونيات. وكانت المندوبات يعملن فى تنظيم مؤسسات جماعية لتقديم الطعام، وللمسشفيات ودور رعاية الأمومة وبيوت الأطفال والمدارس، كذلك اشتركت المندوبات فى المحاكم الشعبية، وأحياناً بصفة قاض للدة شهرين أو ثلاثة عادة، وكان عدد النساء المشتركات فى هذا النشاط كبيراً. وفى النصف الثانى من عام ١٩٢٣ بلغ إجمالى عدد المندوبات حوالى ٥٨ ألفاً حسب تقارير الجينوتديل. (١٧)

علاوة على ذلك، نظم الجينوتديل حملات لتعبئة النساء لدعم العمل فى الحرب الأهلية، فأدت النساء خدمات طبية وعملن فى الأقسام السياسية فى الجيش الأحمر، وفى الاتصال، وفى ألوية العمل فى يومى السبت والأحد، ونظمن حملات لمكافحة الفرار من الجيش والأمراض الوبائية، وقدمن المساعدة لأسر جنود الجيش الأحمر والأطفال المشردين. (١٨)

ومن أهم الأنشطة التى كانت تقع على عاتق كل جينوتديل محو الأمية، وقد قال لينين بهذا الصدد «إن الشخص الأمى يبقى خارج السياسة، إذ يجب أن يتعلم أولا ألف بائه، وبدون ذلك يستحيل أن تكون هناك سياسة، ستكون الشائعات والثرثرة والحواديت والأفكار المسبقة، ولكن ليس السياسة. ». (١٩) ولم تقتصر مدارس محو الأمية على تعليم القراءة والكتابة، بل أصبحت أدوات هامة لنشر العمل السياسي والنقابي والتعليمي العام.

من قيادات حركة محو أمية النساء ناديجدا كروبسكايا، وكانت قبل الثورة تعلم الثورة تعلم الثورة تعلم المنطم النشاط.

كانت مديرة الجينوتديل، المسئولة أمام سكرتارية الحزب، تشرف ليس فقط على كل الشئون الداخلية للجينوتديل وحدها، بل وتمد نشاطها إلى كل ركن في الحياة يتعلق بالنساء.

وقد ضمت القائدات البلشفيات نشاطهن إلى نشاط الجينوتديل، بتخصص كل منهن واهتماماتها، مثل ف. ب. ليبيديفا (الأمرمة) وكروبسكايا (التعليم) وماريا أوليانوفا (الصحافة)، وبذلك امتدت الحركة النسائية البلشفية إلى أبعد من نطاق الشبكة الوطنية للجينوتديل. (٢٠)

وصدرت صحيفة خاصة بالجينوتديل باسم «الشيوعية» تطبع ٣٠ ألف نسخة في عام ١٩٢١، وشملت هيئة تحريرها بوخارين وإينيسا أرمان

وكولونتاي.

أجهدت إينيسا أرمان نفسها وهي تعمل ست عشرة ساعة يومياً أو يزيد، فأمرها الحزب بأن تأخذ راحة في القوقاز، وهناك أصابتها عدوى الكوليرا وماتت في أكتوبر عام ١٩٢٠. ووقع الاختيار على كولونتاى لتخلفها، إلا أن دورها انتهى بعد عام مع انضمامها للمعارضة العمالية، ثم عينت في منصب ديبلوماسي في النرويج في عام ١٩٢٢.

### الحقيقة القاسية

من الواضح أن العمل التقليدي للنساء - التمريض ورعاية الأطفال والطهي - بقى نصيبهن أثناء الحرب الأهلية، ومن جهة أخرى اقتصرت المهمة الرئيسية في ذلك الوقت، أي النضال العسكري، على الرجال في معظمها.

وفى الجيش الأحمر عملت النساء فى الخدمات الطبية، كما اشتركن فى أعمال الدعاية والتجسس وأعمال الشرطة، أقلية ضئيلة هى التى حملت البنادق وقادت فى القطارات المصفحة، ووقفت على المدافع، وقد قامت تلك الأقلية بأعمال الشرطة فى المدن الصغيرة، وبأعمال القتال فى وقت الحصار. وقامت حفئة بأعمال المقاومة، والنموذج المشرق الأشهر هو لاريسا رايسنر. ولعبت النساء دوراً مهما فى أعمال الدعاية فى الجيش، فكذلك تركت كولونتاى الحكومة بعد أن خدمت فيها فترة قصيرة، وألقت بنفسها فى نشاط الدعاية فى الجيش بطاقة هائلة، كانت تذرع الجبهة فى قطار معد ومجهز خصيصاً للتحريض. وكان العمل السياسى فى الجيش الأحمر يتم من خلال أقسام سياسية فى كل وحدة، وكان العسال التنسيق المركزى بينها مسئولية فاريا كاسباروفا.

إلا أن العدد الإجمالي للنساء المقاتلات في الحرب الأهلية كان صغيراً نسبياً، ويفيد أحد التقديرات عن عام ١٩٢٠ أنه بلغ ٨٥٨ ٢٣ ألفاً وأن عدد القتلى والجرحي منهن بلغ ٨٥٤ ١٠١١) وقد كان إجمالي عدد جنود الجيش الأحمر عام ١٩٢٠ يبلغ ثلاثة ملايين، جرح وقتل منهم مليونان على الأرجح.

لم يكن بالإمكان التغلب على التقسيم الجنسى للعمل، شأنه في ذلك شأن التقسيم بين العمل الذهني واليدوى، في مجتمع يخرج من بربرية روسيا القيصرية، تطبعة بصمات قرون من التخلف، ويقينا فإن ظروف الحرب الأهلية

القاسية لم تكن هي الظروف المواتية للتغلب على هذا التراث، فكما يقول ماركس:

«لايبنى البشر لأنفسهم عالماً جديداً «بالخيرات الدنيوية» كما تعتقد الخرافة المبتذله، وإنما بالمنجزات التاريخية للعالم القديم الموشك على نهايته. وفي مجرى التطور يقع عليهم وحدهم البدء في إنتاج الظروف المادية لمجتمع جديد، وليس بوسع أي جهد للعقل البشرى أو الإرادة الإنسانية أن يطلقهم من هذا القدر» (٢٢)

اصطدمت موجة المثالية العارمة لدى البلاشفة، وشجاعتهم وآمالهم المحلقة، بالتخلف المربع لروسيا. فقد جاء التاريخ القاسى بتناقض حاد بين الطموحات الشامخة للعمال وفقرهم الفعلى ماديا وثقافياً. لقد خرجت روسيا من الحرب الأهلية في حالة من الانهيار الإقتصادى، «لامثيل لها في تاريخ البشرية» كما كتب مورخ إقتصادى لتلك الفترة، فقد بلغ الإنتاج الصناعى نحو خمسى الحجم الذي كان عليه عام ١٩١٤ وانكمش عدد السكان في المدن، ففيما بين نهاية عام ١٩١٨ ونهاية عام ١٩١٠ قضت الأويئة والجوع والبرد على تسعة ملايين روسى، وقتلت الحرب العالمية أربعة ملايين من كل القوميات. (٢٣)

وعانت الطبقة العاملة من تدهور خطير في أخلاقياتها ووعيها السياسي، وتسرب في الرمال حلم النساء في التحرر الذي مثلته مراسيم الحكومة وأنشطة الجينوتديل، فقد كان لابد أولاً من الحفاظ على البقاء.

أثناء فترة شيوعية الحرب (١٩١٨ - ١٩٢٠) اعتبر أمراً مسلماً به أن العمالة الكاملة ستسود، وإذا حدث وظهرت البطالة فعلاً فسيكون ذلك بصورة مؤقته وعلى نطاق صغير، ومع هذه الإفتراضات كان النضال من أجل حق المرأة في العمل لا لبس فيه، وعلى ذلك ففي البداية، عقب ثورة أكتوبر مباشرة تعاملت النقابات بمساواة حقيقية بخصوص حق المرأة في العمل، وفي إبريل المحاد وجه مجلس نقابات بتروجراد النداء التالي لجميع العمال في لجان المصانع:

«لقد جابهت مسألة كيف نحارب البطالة النقابات بصورة حادة، وفي العديد من المصانع والمحال تحل المسألة بكل بساطة... إفصلوا النساء وضعوا رجالاً في مكانهن... إن الإجراء الوحيد الفعال لمكافحة البطالة هو استعادة القوى الإنتاجية للبلاد، وإعادة التنظيم على أساس اشتراكى... ينبغى أن نقرر بشأن

كل حالة على حدة وليست المسألة ما إذا كان العامل رجلاً أم امرأة، وإنما ببساطة درجة الحاجة». (٢٤)

وتبنت هذا الموقف باقى النقابات والمنظمات الحكومية. غير أن «السياسة الإقتصادية الجديدة» (١٩٢١– ١٩٢٨) أدت إلى بطالة واسعة النطاق، فزادت من ١٩٧٥ ألف في يناير ١٩٢٣ إلى ٦٢٥ ألف في يناير ١٩٢٣ ومليسون ومائتين وأربعين ألف في يناير ١٩٢٥. (٢٥) وحيث أن أول من سرحوا من العمل كانوا هم العمال غير المهرة، ومعظم النساء منهم، فقد كن القطاع الأكثر تضرراً بها.

« فى مارس عام ١٩٢٣ كانت النساء قشل ٧ . ٥٥ فى المائة من مجموع العاطلين فى بتروجراد و٣ . ٣٣ فى المائة منهم فى إيفانوفو فوجنسنسك حيث مركز صناعة النسيج، وفى صناعة النسيج ذاتها مثلن مايتراوح بين ٥٨ و ٩٥ فى المائة من العاطلين فى موسكو وبتروجراد وإيفانوفو فوجسنسك. وبناء على الحاح الجينوتديل أصدرت القوميسارية العمالية مرسوماً ينص على أنه فى حالات تساوى مهارة الرجال والنساء لاتكون النساء أول من يفصل، ولكن الجينوتديل أقر باستحالة فرض نسب فى الاحتفاظ بالنساء فى القوة العاملة. بل لقد رأى بعض أعضاء الحزب الشيوعى أن تشغيل النساء حسب مبدأ مساواة الأجر عن العمل المتساوى غير إقتصادى لأن القوانين الكثيرة التى تحمى العمالة النسائية تجعل استخدام النساء عالى التكلفة. (وفى بداية عام تحمى العمالة النسائية تجعل استخدام النساء عالى التكلفة. (وفى بداية عام الحجج التى يتعلل بها أصحاب العمل لفصل النساء). (٢٦)

ولم تجر مراعاة مبدأ الأجر المتساوى عن العمل المتساوى والقوانين التي تحمى العاملات حتى في المشروعات الحكومية.

وجهت البطالة ضربة عنيفة لمحاولات تحرير النساء. ودعمت اعتماد النساء على الرجال إقتصادياً، واكتسبت الاتجاهات الرجعية القهرية قوة، بينما راحت تتوقف المؤسسات الجماعية الكثيرة – المطابخ الجماعية وقاعات الطعام الجماعية وبيوت الأطفال ودور الحضائة – مع سعى الحكومة لخفض الإنفاق. وتفيد التقديرات أنه في نوفمبر عام ١٩٢٥ كانت «الوجبات العامة» تقدم لعشرين ألف عامل فقط في موسكو، ولخمسين ألفاً في ليننجراد، ولسبعة وستين ألفاً في الأقاليم، بمجموع ١٣٧ ألفاً. ولم يتوافر مكان في الحضائات إلا لشلائة

أطفال بين كل مائة والباقى جميعاً يربون في كل أسرة على حدة.

ودفعت النساء ثانية إلى العبودية المنزلية، وأضافت محنة الأطفال إلى أعباء النساء. وأنجب التشرد والفقر الناجمين عن الحرب والحرب الأهلية جيشاً ضخماً من الأطفال الذين لا أهل لهم، والذين اتجه الكثيرون منهم إلى الجرعة، وقد قدر عدد الأطفال المشردين عام ١٩٢٢ بتسعة ملايين طفل. (٢٧) وكان عددهم يتزايد مع عجز الوالدين عن إعالة أطفالهم.

وكان الضغط، على النساء أساساً، لحماية بيت الأسرة كملاذ للأطفال، كاسحاً. وبسبب من ظروف هذا الزمن، أصبحت حربة الطلاق تعنى، حين يكون هنالك أطفال، وأن تبقى المرأة مغلولة إلى.. أنقاض بيت الأسرة، بينما بوسع الرجل أن يغادره خالى البالى يصفر ». (٢٨)

ولذا لم يعد الطلاق يبدو للمرأة فقط، أو حتى أساساً، بشيراً بالحرية، بل نذير إملاق، وكان الرجال مستعدون للطلاق أكثر من النساء بكثير. وقد بين استطلاع للرأى وسط عينة من خمسمائة شخص حول الأسر التي تحطمت نوقش في مؤتمر منطقة فيبورج، أن سبعين في المائة من حالات الانفصال وقعت بمبادرة من الرجال من جانب واحد، وأن سبعة في المائة فقط من الحالات تمت بموافقة الجانبين. (٢٩)

وفى العشرينيات أصبحت مسألة حق المطلقات فى نفقة، التى لم يرد حتى ذكرها فى قانون الأسرة عام ١٩١٨، مسألة حيوية للنساء. ودار نقاش عام طويل أثناء عام ١٩٢٥، اقتنعت الحكومة بعده بضرورة سن تشريع جديد للأسرة يضمن حق النفقة، فإذا ما أمكن إرغام الرجال على أعالة أسرهم، فلعلهم لايه جرون النساء بهذه الكثرة، أو ينجبون أطفالاً لايريدونهم. وقد أعطى القائون المقترح الزوجة حق النفقة، حتى فى حالات الزواج غير المسجل، حسب قوانين الزواج العادية. كما أكد حق الزوجة فى اقتسام الملكية التى اكتسباها أثناء الزواج.

وجاء الضغط الأكبر من أجل الحفاظ على الأسرة التقليدية من الفلاحين، الذين كانوا يشكلون نحو أربعة أخماس السكان في البلاد، وكان هؤلاء يتطلعون إلى استقرار الأسرة من أجل حماية المزرعة، فكذلك قالت امرأة أثناء مناقشة القانون الجديد المقترح للأسرة:

«هناك الكثير من تلك الطلاقات، ولكن فكروا، هل يفيدوننا على أى نحو؟ سيتفق كل واحد منا، كل رجل أو امرأة، على أنها لاتفيد. فمثلاً، يقع الطلاق بين رجل وامرأة، لديهما منزل صغير وبقرة وثلاثة أطفال، وها هما يقسمان ملكيتهما الصغيرة نصفين، والمرأة لن تشرك الأطفال بالطبع مع الأب، فالأطفال دائماً أعز على الأم، فماذا هي فاعلة الآن بأطفالها؟ الزوج لاخطر عليه، فسوف يجد امرأة أخرى يعيش معها، ولكن حياة الزوجة في هذة الظروف تغدو صعبة فظيعة، ونتيجة كل ذلك هي الفقر، ونحن لدينا منه مايكفي وزيادة في الحقيقة». (٣٠)

وتشكت امرأة أخرى:

«إن تحميل الأسرة بأكملها عب، دفع النفقة سيوثر بالطبع على زراعتنا، إننى أعتبر ذلك غير عادل، ولن يؤدى إلا إلى حملة ضغينه على النساء. فإذا كان مثلاً ثلاثة أشقاء يعيشون معا وعلكون بقرة واحدة، وقررت المحكمة أن تدفع الأسرة كلها النفقة، هل ستقسم البقرة إلى قطع صغيرة؟ لن يأتى خير من قرار كهذا، ولكن المزرعة ستكون قد دمرت». (٣١)

خلال الظروف الاقتصادية الصعبة في العشرينيات، كان المزيد من الحرية في الجنس والزواج يترتب عليه استغلال النساء والإساءة إليهن (وكذلك الأطفال). وقد أيد تروتسكي قانون الأسرة لعام ١٩٢٦ كشر لابد منه، آخذاً في الاعتبار الظروف الواقعية، فقد كان شكلاً من أشكال حماية النساء، رغم أنه كان تراجعاً كبيراً عن قانون الأسرة لعام ١٩١٨.

كذلك تجلى التدهور الكبير في وضع النساء في العشرينيات، في عودة الدعارة إلى الظهور، وكانت قد اختفت قاماً تقريباً أثناء فترة شيوعية الحرب، ففي عام ١٩٢١ زاد عدد العاهرات إلى ١٧ ألفاً في بتروجراد وإلى ١٠ آلاف في موسكو، حسب الإحصاءات الرسمية. وفي العام التالي قفز الرقم في بتروجراد إلى ٢٢ ألفاً، مشيراً إلى الحقيقة القاسية وهي أن أبعاد المشكلة بدأت تسترجع حجمها السابق على الثورة. وخلال عام واحد، من أبريل ١٩٢٤ إلى أبريل ١٩٢٥ من القوادين وأصحاب بيوت الدعارة في جرائم متعلقة بالدعارة.

كانت حملة التصنيع الكثيف والتحويل القسرى إلى الزراعة التعاونية فى عامى ١٩٢٨-١٩٢٩ نقطة تحول فى تاريخ روسيا، فقد حولت البلاد الى نظام رأسمالية الدولة. (٣٢)، وأدت التعبئة واسعة النطاق للطبقة العاملة الى عدد من التغيرات الجذرية فى ظروف النساء العاملات، فسرعان ماجرت تعبئة ملايين النساء فى قوة العمل.

عدد العاملات والموظفات في الفترة ١٩٢٢-١٩٤٤

النسبة المئوية من الاجمالي	عدد الموظفات والعاملات	عام
Y 0	٠٠٠٠مر١	1444
Y £	٠٠٠ر٥٩٧ر٢	1444
**	۰۰۰ ر۰۰۰ ر	1977
44	۰۰۰ر۱۹۰۳	196.

إن التشفيل الكثيف للنساء يمثل إمكانية تحررهن، ولكنه في حد ذاته ليس تحررا، بل قد يحملهن بالأحرى عبئا مضاعفا. والحقائق التي نوردها فيما يلي من مقال بعنوان «الاشتراكية والأسرة» منشور في عام ١٩٣٦ في صحيفة سوفيتية جادة، تستحق الاستنكار لا التهنئة:

« تلعب النساء دورا محدودا للغاية في صناعة التعدين في المجتمعات الرأسمالية، فنسبة النساء الى العدد الإجمالي في صناعة التعدين تبلغ في فرنسا (١٩٣١) ٢٫٧ في المائة وفي إيطاليا (١٩٣١) ٨ر١ في المائة، وفي ألمانيا (١٩٣١) واحد في المائة وفي الولايات المتحدة ٦ في المائة، وفي بريطانيا العظمى ٦ في المائة. أما في الاتحاد السوفيتي فتبلغ نسبة النساء ٩٠٧٠ في المائة من إجمالي العاملين في صناعة التعدين. (٣٤)

وقد أدى طراز التصنيع الستاليني، بتركيزة المفرط على الصناعة الثقيلة، إلى إهمال تلك القطاعات الإقتصادية تحديدا التي كان من شأنها التخفيف من أعباء النساء العاملات مثل الأدوات المنزلية والسلع الاستهلاكية.

كذلك فقد دعم النظام الستاليني المواقف المحافظة، فالآن صارت السلطات

تجد الأسرة ذات نفع، ليس فقط لأنها توفر مالا توفره الدولة، أى العمل المنزلى والعناية بالأطفال، وإغا ايضا لأنها تقوى ماتحتاجه الدولة من دعائم محافظة فى المجتمع وهو ما صاغة تروتسكى بدقة عام ١٩٣٦ فى كتابة «الثورة المغدورة: «إن الدافع الأكثر إلحاحا وراء عبادة الأسرة الحالية هو بلاشك حاجة البيروقراطية الى علاقات مراتبية مستقره...»

وفى عام ١٩٣٤ صدر قانون يجعل من الجنسية المثلية جرعة جنائية تصل عقوبتها الى السجن ثمانى سنوات، وبدأت حملة قومية شنت بحمية ضد العلاقات الجنسية غير الشرعية والزواج السريع السهل، والخيانة.

وأصبحت الأمومة موضوعا أساسيا في الدعاية ، «إن المرأة التي لا أطفال لها تستحق رثاءنا، فهي لم تعرف بهجة الحياة كاملة. لقد وهبت نساؤنا السوفيتيات - المواطنات الأصيلات في أكثر بلاد العالم حرية - نعمة الأمومة » (٣٥)

وفي عام ١٩٣٦ ألغى الإجهاض القانوني، فيما عدا حالات تهديد الحياة أو الصحة أو احتمالات وجود مرض وراثي خطير.

كذلك فرضت قوانين عامى ١٩٣٥، ١٩٣١ عقوبات على الطلاق، وهى رسم خمسين روبل عن أول طلاق، ومائة وخمسين عن الطلاق الثاني وثلاثمائة عن الثالث. والأمر الأكثر أهمية هو إضافة واقعة الطلاق في الوثائق الشخصية (٣٦) وهوجمت الحرية الجنسية بقسوة مقابل تمجيد الأخلاقية التطهرية، وقد كتب مراقب إنجليزي مكث في روسيا فترة طوبلة:

«الأخلاق الجنسية السوفيتية اليوم تطالب الشباب بكبت الرغبة الجنسية حتى الزواج، وتربط الجنس بالأطفال والأسرة، وويل لعامل المصنع أو طالب الكلية الذي يكتشف أن له علاقة خارج الزواج، حينئذ يجرى إعلان الواقعة، وتسدد الى المذنب كل أشكال التوبيخ اللاذع والاخزاء أو القرارات التي يمكن أن يصدرها الكومسومول (رابطة الشبيبة الشيوعية)» (٣٧)

ويروى المراقب قصة محزنة عن «جالينا» التي اتهمت بارتكاب سلوك «لا أخلاقي مع شاب متزوج، فلجأت الى منظم الكومسومول في المصنع ليساعدها في إخماد الشائعات، فكان اقتراحه «أن تذهب الى عيادة وتحصل على شهادة عذرية وتربها للجميع» (٣٨)

وأخذ النظام يروج لقدسية الأسرة «إن الزواج هو... اتحاد مدى الحياة...

وعلاوة على ذلك ، يكتسب الزواج قيمته الكاملة لدى الدولة فقط في حال وجود النسل، كما يتمتع الزوجان بالسعادة العليا للأبوة» (٣٩) وأوجدت كباش فداء للانحلال الجنسى والزواج غير المستقر:

«لقد لطخ أعداء الشعب، المرتزقة الفاشيست الأدنياء، تروتسكى وبوخارين وكريلنكو وأتباعهم، الأسرة في الاتحاد السوفييتي بالأوحال، إذ ينشرون نظرية زوال الأسرة، وفوضى العلاقات الجنسية في الاتحاد السوفييتي، لكى يسيئوا للوطن السوفييتي» (٤٠)

ثم اتخذت خطوة أخرى في الثورة المضادة الجنسية، وهي إلغاء التعليم المختلط في عام ١٩٤٣، وكتب أ. أورلوف مدير إدارة التعليم الوطني ببلدية موسكو، حول هذا الموضوع في ١٠ أغسطس عام ١٩٤٣:

«.... إن البرنامج التعليمي ومنهاج الدراسة يمكن، وبجب أن يختلف في مدارس الأولاد عنه في مدارس البنات. فمن الضروري أن تضاف في مدارس البنات مواد مثل التربية وأشغال الخياطة ، وعلوم التدبير المنزلي، والصحة الشخصية والعناية بالأطفال. وفي مدارس الأولاد، يجب أن يصبح التدريب على الحرف اليدوية جزءا من منهاج الدراسة. »

وشرح كاتب آخر لماذا يعد التعليم المختلط أمراً شائنا، فهو يؤدى إلى «التعمية على السمات الذكرية والأنثوية وهى التى تنسم بقيمة إجتماعية»... «إن النظام الذى يجب العسمل به الآن هو النظام الذى به تربى المدرسة الأولاد ليكونوا آباء جيدين ومقاتلين أشداء يدافعون عن الوطن الاشتراكى، وتربى البنات اللاتى سيصبحن أمهات ذكيات قادرات على تربية جيل جديد» (٤١)

وبلغت الردة الستالينية في مجال الأسرة ذروتها مع صدور قانون في ٤ يوليو ١٩٤٤ يفرض عقوبات شديدة على الطلاق ، بداية أصبح الطلاق يتم بجموعة إجراءات قضائية ، ثم زيدت الرسوم زيادة كبيرة تتراوح بين خمسمائة وألغى روبل، وهي مبالغ تجنعل الطلاق مستحيلا إلا على الميسورين للغاية. وفيما يخص الاجراءات القضائية كان مطلوبا من المحكمة الابتدائية أن تبذل كل جهد ممكن للصلح، وإذا اتضح انه مستحيل، ترفع القضية إلى محكمة أعلى، هي التي قلك الحق الفعلى لمنح الطلاق. وتضمن القانون تجديدا أساسيا وهو حق المحكمة في رفض الدعوى، كما أعاد هذا القانون التفرقة بين الأطفال الشرعيين

وغير الشرعيين، فليس من حق الأخيرين استخدام إسم الأب ولا الإرث ولا الإعالة. (٤٢)

ووضع نظام تدرجى بمدفوعات نقدية للأمهات لتشجيعهن على الانجاب، كما منحت الأمهات المكثرات فى الأطفال أوسمة خاصة: «وسام الأمومة، من الطبقة الأولى والثانيه للأمهات المنجبات خمسة أو ستة أطفال ، ووسام الأمومة المجيدة من الطبقة الأولى والثانية والثالثة، للأمهات اللاتى أنجبن سبعة أو ثمانية أو تسعة أطفال، ووسام الأم البطلة لمن أنجبن وربين عشرة أطفال «وعوقب المواطنون العزاب وأصحاب الأسر الصغيرة بالزامهم بدفع ضريبة خاصة جديدة. (٤٣) وقد جرى الربط بين المثال الأعلى للأمومة وبين الوطنية الروسية العظمى المنتصرة ، وفكرة الوطن الأم.

بتحول روسيا الي نظام رأسمالية الدولة، توقفت الاشارة الى «مسألة المرأة» كموضوع متميز له أهمية سياسية وأيدولوجية. ويشير فهرست قرارات الحزب والمرسومات الصادرة عنة في السنوات ١٩٦٧-١٩٦٧ إلى ٣٠١ بندا حول موضوع المرأة في الفترة ١٩١٧-١٩٣٠، وثلاثة فقط خلال السبعة وثلاثين عاما التالية.

لم تقتصر الشورة المضادة الستالينية على مجال العلاقات الجنسية، بل المتسحت المجتمع بأسرة، فقد أقامت بيروقراطية دولة ضخمة مستغله وذات امتيازات واسعة، وقد تحدثت الصحافة السوفييتية عن ظاهرة «المليونيرات السوفييت» في الأربعينيات. وفي المصانع استتب نظام ادارة أتوقراطي عماده الرجل الواحد، وفي الجيش أصبح الأمر لجنرالات يتلقون مرتبات دسمة ثم معاشات ضخمة ، على جنود يتلقون مبالغ هزيلة. ونزعت ملكية ملايين الفلاحين وأرغموا على العمل في مزارع تعاونية واعتقل الملايين في معسكرات العمل حيث اشتغلوا عبيدا، وتكللت عمليات التطهير بالجملة بتلفيقات محاكمات موسكو في أعوام ١٩٣٥ – ١٩٣٨ التي انتهت بقتل جيل كامل من البلاشفة. وطبقت عقوبة الاعدام للسرقة على الأحداث. (٤٥)

### التفسير النسوى الراديكالي

يقدم التفسير النسوى الراديكالي وجهة نظر معارضة كليا للتحليل المقدم أعلاه، وعلى سبيل المثال تكتب شولاميت فايرستون:

و... يمكن تبين فسل الشورة الروسية في بلوغ مجتمع بلاطبقات في محاولاتها الفاترة لازالة القهر الجنسي وقهر الأسرة. وهذا الفشل بدوره، نجم عن محدودية التحليل الشورى المبنى على التحييز الذكرى، إذ يجعل الطبقة الاقتصادية وحدها أساسه، ولايأخذ في اعتباره الأسرة بصورة كافية ، حتى كوحدة إقتصادية » (٤٦)

ويقدم أخصائى الشئون الجنسية الشهير فيلهلم رايح. تفسيرا مختلفا: فقد رأى أن الاتحاد السوفيتى لو لم يلغ خطته الأولى لتغيير نظام الاسرة وتحرير الجنس فقط، لما هزمت الاشتراكية.

هنا تضفى على الوعى قوة تفوق قوة الحقائق الاقتصادية والاجتماعية والعسكرية، فعند مثل أولئك الكتاب لايمثل تخلف روسيا ولاخسائرها الصناعية أثناء الحرب الأهلية أو الضعف العددى للطبقة العاملة، ولافشل الثورة الأوربية، لايمثل كل ذلك شيئا بالقياس الى السياسة الجنسية التى اتبعها حكام روسيا. ولكن ماهى جذور سياسة حكام روسيا فى الجنس والأسرة؟ ماالذى شكلها؟ وماالذى جعلها تتغير؟

### الى الصمراء....

أدت هزعة الطبقة العاملة الروسية على أيدى البيروقراطية الستالينية الى هزائم كارثية للطبقة العاملة على المستوى الدولى، فلحقبة تاريخية كاملة تراجعت حركة الطبقة العاملة ككل، وكان نصيب نسائها من التراجع أكبر، واذا كان التقدم الاجتماعي يمكن قياسه بعقدم النساء كما ذكر ماركس، فكذلك التقهقر، لقد رفعت قضية تحرير المرأة من جدول الأعمال لنصف قرن آخر.

وفي الوقت نفسه ماتت الحركة النسوية البرجوازية، فما إن حصلت

البرجوازيات على حق الاقتراع، حتى توقفن عن التحريض ضد امتيازات الرجال، وفي مواجهة الأزمة العامة للرأسمالية، أصبحن سندا للرجعية.

## هوامش الفصل التاسع

- ۱- ف.ی. لینین وحول تحریر النساء، (موسکو ۱۹۷۷)
- ۲- ف.ى. لينين والسلطة السرفينية روضع النساءي، الأعمال
   الكاملة،مجلد (۳۰) ، ص ٤٠.
  - ٣- ل. تروتسكى والنساء والأسرة» (نيوبورك ١٩٧٤) س١٦
- ٤- ر. شلزينجر ومواقف تغيرت في روسيا السوفيتية: الأسرة في الاتحاد السوفيتي» (لندن ١٩٤٩) ص٣٥.
  - ٥- شازنجر ،ص٣٧-٦- اقتباس عند شازنجر، ص٣١٠
- ۷- شلزنجر، ص۱۱-۸- شلزنجر، ص ۱۱-۹- لینین، دعول تحریر النساءی ص۱۹-۹۵
- ۱۰- مقعیس عند شلزنجر، ص ۱۸-۵۳ -۱۱- لینین، دحول تحریر النساءی، ص ۷۲
- ۱۲- مقعیس عند ب.ی. کلیمنت دزعیمة نسائیة بلشقیة: حیاة الکمندار کولونتای ی (بلومینجتون ۱۹۷۹) صه۱۵.
  - ١٢- لينين، وحول تحرير النساءي، ص١١١ و١١٠.
- ۱۶- اقتباس عند س. ی . هایدن والجینوتدیل والحزب البلشقی، من والعاریخ الروسی، المجلد ۲:۳ (۱۹۷۱) ص ۱۵۲.
  - ۱۵۰ هایدن ، ص ۱۵۷.
- ۱۹۱۷-۱۹۱۷ هـ. ريجني، وعضرية الحزب الشيوعي في الاتحاد السرفييتي المرابيتي المرابيتي المرابيتي المرابيتي المرابيتين المرابي المرابيتين المرابي المرابيتين المرابي المرابي المرابي المرابي المرابيتين المرابي المرابي المرابي المرابيتين المرابيتين المرابيتين المرابي المرابي
  - ۱۷- هایدن، ص ۱۸۱.-۱۸- هایدن، ص ۱۵۹.
- ١٩- لينين، الأعمال الكاملة، المجلد (٣٣) ص٧٨.-٢٠- ستايتس،

ص۳۳۵-۲۱- سعاتیس، ص ۲۲۹-۳۲۹

۲۲- ك. ماركس، والناقد الأخلاقی والاخلاق النقدیة مساهمة فی تریخ الحضارة الألمانیة، ضد كارل هاینسن، من التراث الأدبی لماركس وانجلز ولاسال (شعرتجارت ۱۹۰۲) مجلد (۲) ص۲۵۱.-۲۳- كلیف، ولینین، مجلد (۱) ص۲۵۱.-۲۳- كلیف، ولینین، مجلد (۱) ص۲۵۱-۱۲۱- ج. سمیث. والنساء فی روسیا السوفیتیة (نیویورك ۱۹۲۸) ص ۱-۱۰-۲۵- هایدن، ص۱۹۹۸.

۲۷- ك.ه. جايجر والأسرة في روسيا السوفيتية، (كاميريدج، ماساتشوستس ١٩٦٨)ص٧٢-٢٨- جايجر، ص٦١-٦٢.

۳۹ - ستایتس ص ۳۷۰-۳۰۰ شلزینجر، ص ۹۹-۳۱- شلزینجر، ص ۱۶۹.

۳۲- انظر مناقشة هذه الفكرة في. ت. كليف درأسمالية الدولة في روسيا، (لندن ۱۹۷۶) وخاصة الفصل (٤).

۳۳- ج.و. لابیدوس والنساء فی المجتمع السوفییتی بیرکلی ۱۹۷۸) ص۱۹۹.

۳۲- مقتبس عند شلزینجر ،ص ۲۸۷-۳۵- مقتبس عند شلزینجر ،ص۲۵۲-۲۳- شلزلجر، ص۲۷۸

۳۷- مقتیس عند د. وف. میس والأسرة السوقیتیة» (لندن ۱۹۹۶) ص۸۶-۳۸- میس، ص ۸۷

۳۹- وسرتسیا لتشسکایا زاکرنرست، (۱۹۳۹) العدد (۲)،مقتبس عند ن. تیساشیف و محاولة إلفاء الأسرة فی روسیا، من والاسرة » (نیویورك ۱۹۹۰) ص۵۹.

۱۰۰- جايجر، ص ۲۰۱.

٤١- مقتيس عند شلزينجر، ص ٣٠٤، ٣٩٣-٣٩٤.

۲۲- شازینجر، ص ۲۷۳-۲۷۴.

۲۲۳ - شازینجر، ص ۲۲۷ - ۲۷۳

21- ر. ه. ماكنيل، ودليل إلى قرارات الحزب الشيرعى في الاتحاد السرفييت ١٩٦٧-١٩٦٧)

18- للتحليل المرثق انظر كليف درأسمالية الدولة في روسياء

٤٦- ش. فايرستون وجدليات الجنسء (نيربورك ١٩٧٠) ص ١٩٨.

#### الفصل العاشر

# فشل النجاح: حركة تحرير المرأة فى الولايات المتعدة

عادت قضية تحرير المرأة إلى جدول الأعمال في الستينيات، في هذه الفترة كان قد أصبح هناك تحد متزايد للستالينية في المجر وتشيكوسلوفاكيا ويولندا ، وفي الغرب كانت تتعمق ببطء أزمة في الرأسمالية العالمية. كذلك كانت قد زادت أعداد النساء اللاتي يعملن بالأجر، الأمر الذي ساعد عليه انتشار التعليم العالى من جهة ، وتحديد النسل بصورة أكثر فعالية من جهة أخرى. في سبتمبر عام ١٩٧٨ كتبت صحيفة تحرير المرأة البريطانية «الضلع في سبتمبر عام ١٩٧٨ كتبت صحيفة تحرير المرأة البريطانية «الضلع

704

الزائد»: «إن حركة تحرير المرأة الأمريكية هي أمنا جميعا» والأمر كذلك بالفعل، فقد كانت الأولى في الظهور في الساحة واحتفظت بأسبقيتها على المستوى الدولى، لذلك سيبدأ بحثنا في الحركة النسائية الحديثة بالولايات المتحدة.

### حركة الحقوق المدنية

ولدت حركة تحرير المرأة الأمريكية من رحم حركة الحقوق المدنية، حدث ذلك في الماضي، حين اكتسبت حفنه من نساء الطبقة المتوسطه من البيض في الجنوب، أثناء العمل على توفير العدل للعبيد السود في حركة إلغاء العبودية في الفترة من ثلاثينيات القرن الماضي حتى سبعينياته، اكتسبن خبرة في تنظيم العمل الجماعي، ومعها إيان بحقوق الانسان، التي استخدمنها في إسباغ الشرعية على المطالبة بالمساواة لأنفسهن . وتكرر هذا المسار مع حركة الحقوق المدنية التي ترددت أصداؤها في الستينيات وانبثقت عنها حركة تحرير المرأة وهناك رواية شيقه لقصة غو الحركة النسائية في كتاب ساره إيفانز «السياسة الشخصية: جذور حركة تحرير المرأة في حركة الحقوق المدنية واليسار الجديد». (١) وأنا مدين لها بالكثير هنا، ولكن بما أنها ليست ماركسية، بل نسوية راديكالية فلايسعني الاتفاق مع تفسيرها للأحداث.

لعب الطلاب دورا فاصلا في تنظيم حركة الحقوق المدنية في ولايات الجنوب الأمريكي ، وكانت منظمتهم الأساسية هي «لجنة التنسيق الطلابية للعمل اللاعنيف»، وقد نظمت عمليات لتسجيل الناخبين في أعماق الجنوب، واعتصامات واسعة تضم مئات الآلاف من غير الطلاب، تطالب بإنهاء التمييز العنصري في الأماكن العامة مثل المطاعم والموتيلات ومحطات الأتوبيس. وتكتب سارا إيفانز عن تلك الفترة:

«بدت الحرب مع المجتمع الأبيض شامله ، وفي هذا السياق.

«.... وعندما حل شتاء عام ١٩٦١ ، كان أعضاء لجنة التنسيق الطلابية قد بدأوا يمشون ويتكلمون ويلبسون بطريقة الفلاحين والمؤاجرين السود الفقراء في ريف جورجيا والمسيسبي .... ومنذ البداية كرست مجموعة من الشابات

البيض حياتهن لثورة الشباب السود.

«وكانت معظم النساء البيض اللاتى شاركن فى حركة الحقوق المدنية فى سنواتها الأولى من الجنوب، وقد أتت كل تلك الجنوبيات البيض دون استثناء الى الحركة عبر الكنيسة أولا».

بين عامى ١٩٦٣ و ١٩٦٥ توجهت منات من الشابات البيض من بنات الطبقة المتوسطة والعليا إلى الجنوب، إلا أن الفوارق العميقة في الأنتماء الطبقى واللون والجنس لم قمكن النساء البيض اللاتي عملن من أجل السود من الاندماج معهم. وتصرفت لجنة التنسيق الطلابية نيابة عن السود، دون أن تفلح في بناء حركة جماهيرية، واذ افتقرت لجذور وسط الطبقة العاملة يصنع لحمتها الانتاج الجماعي، كانت الانقسامات حتمية، ولاغرابة أن كان اللون أول دواعيها، فاصلا البيض عن السود «كان وجود مئات من الشبان البيض من الطبقات الوسطى والعليا وسط حركة من السود الريفيين الفقراء أساسا لاشتعال التوترات العنصرية والجنسية الكامنة الى ماوراء نقطة الانفجار، «كما كتبت سارا ايفانز. وقالت احدى النساء السود عن ذلك «أن كانت لدى النساء البيض في لجنة التنسيق الطلابية مشكلة، فلم تكن هذه نسائية/ ذكرية فحسب... بل كانت أيضا مشكلة امرأة سوداء/ امرأة بيضاء عما إذا كانت تلاقى عنصرية أكثر منها مشكلة نسائية». وسؤلت امرأة بيضاء عما إذا كانت تلاقى أي عداوة من النساء السود حاجزا بينها وبين النساء السود (٤)

وكان لهذه التجربة أثر عميق على النساء البيض، لقد فر جزء منهن على الفور، غير أن غالبيتهن وفت بالتزامها، وعادت الى الشمال مكتوية بتجربة مثلت نقطة تحول في حياتها. (٥)

إلا أن الصراع الذي فرق لجنة التنسيق الطلابية لم يكن فقط بين النساء والرجال السود والنساء البيض، بل وأيضا بين الرجال البيض والرجال السود، مع انصراف الأخيرين المتزايد عن مفهوم اللاعنف، وعمل «الأسود والأبيض معا» فحين حل عام ١٩٦٥ كان الطريق إلى «القوة السوداء» قد تحددت معالمه بوضوح. و«غدا الترحيب بالبيض أقل فأقل في كل جزء من حركة الحقوق المدنية» (٦)

 <sup>\*</sup> كان المواطنون السود يحجمون عن تسجيل انفسهم كناخبين بسبب ارهاب البيض- المترجمة.

كانت هناك حركة موازية وسط طلاب ولايات الشمال، فحين بدأ الطلاب السود موجة اعتصامات في ربيع عام ١٩٦٠، جاوبهم مايتراوح بين ٢٠٠٠ و ١٠٠ ألفا من طلاب الشمال مؤيدين (٧) ومرة أخرى كان هؤلاء «من أسر الطبقة المتوسطة والطبقة المتوسطة العليا» في غالبيتهم. (٨) وأنشئت منظمة «الطلاب المنادون بمجتمع ديمقراطي» استجابة لهذه الحركة، وبدأت نشاطها التنظيمي في المدن الشمالية فيما بين عامي ١٩٦٣ و١٩٦٥ ، متخذة من لجنة التنسيق الطلابية للعمل اللاعنيف غوذجا لها.

لم يكن بين الطلاب المنادين بمجتمع ديمقراطى كثيرون مؤهلون لمجابهة حقائق العمل التنظيمى فى الحياة اليومية، فقد اختاروا التنظيم فى صفوف «حركة الزنوج و... الفقراء غيير المنظمين»، وهو قطاع من المجتمع يفتقر للوعى الجماعى والاستعداد للتنظيم ، اذا قورن بسود الجنوب، فهو ذلك الذى وصفة ماركس «بالبروليتاريا الرثة»، وبالتالى فقد غدا أسلوب المنادين بمجتمع ديمقراطى فى التنظيم مصدرا للضجر والأحباط والقلق. وقد تمثل هذا الأسلوب فى التوجه الى حى من الأحياء والطرق على أبوابة واحدا إثر الآخر، أملا فى أن يبدى المجيب، كاثنا من كان، استعدادا للتحدث مع غريب، ثم يبحث القادم عن أي إمكانيات واردة للعمل الجماعى ، ويقدم مساندته الشخصية ، ويكسب

إلا أنه تبين أن أولئك الذين حاول الطلاب تنظيمهم من «أشخاص يتسم دورهم الاقتصادى في المجتمع بالهامشية وعدم الاستقرار» - لاحول لهم ولاقوة، وأنه يستحيل تنظيمهم على أساس ثابت. إن الثورة الاجتماعية لاتعتمد على الفقر وحده، وإنما تتطلب أيضا التنظيم الجماعي، المستند الى العمل الجماعي في الانتاج، في المصانع ومواقع العمل، وذلك هو مايفتقده القسم الأكثر فقرأ في المجتمع، بما أنه إما عاطل أو يعمل في أشغال هامشية.

ولكن الطلاب البيض أبناء الطبقة المتوسطة، الذين ينتمون للشعب بالمشاعر وحسب، كانوا يضفون عليه طابعا مثاليا، وفي مقدمته السود. وقد اتضح هذا النزوع خاصة في انحناء الحركة أمام العفوية، فقد كان الشعار المطبوع على أحدى شاراتها وهو أقرب شئ لديها لما يمكن تسميته بالنظرية - يقول «فلندع الشعب يقرر»، ولم يكن للمنظمين أن يلعبوا دورا قياديا، وإنما فقط أن يعكسوا رغبات الناس، وكانوا يعتبرون وضع خطة واضحة تلاعبا بالناس

لايتفق مع روح المشاركة الديموقراطية. علاوة على ذلك كان الفقراء غير معتادين على الإجتماعات ولم تكن بالضرورة لتعجبهم، وهكذا كانت تتعاقب الاجتماعات التي لايحضرها أحد سوى المنظمين أنفسهم (١٠)

حققت النساء في منظمة الطلاب المنادين بمجتمع ديمقراطي نجاحا أكبر بكثير من الرجال، فبينما حاول الرجال- دون نجاح- تنظيم العاطلين حول شعار «عمل أودخل الآن»، ركزت النساء على «قضايا نسائية» مثل وسائل الترفية والحضانات والمدارس وإضاءة الشوارع والاسكان والخدمات الاجتماعية. «وشرعت النساء في إنشاء منظمات مستقرة للأمهات المعتمدات على المعونة الاجتماعية (١١)، واكتسبن ثقة عالية بالنفس، فلأول مرة أصبحت للنساء في منظمة المنادين بمجتمع ديمقراطي أرض مستقلة تقدم لهن أساساً لاحترام الذات ولمطالبة الآخرين به » (١٢)

ترافقت مع انفصال نشاط الرجال والنساء في منظمة الطلاب المنادين بمجتمع ديمقراطي ، توترات متزايدة الحدة بين الجنسين ، فقد تأثر الذكور في المنظمة بالوسط الذي يعملون فيه الى أبعد حد. كانت أفقر أقسام المجتمع محرومة الى حد أن «العنف والعدوان الجسدي أصبحا طريقة عادية في الحياة، وخاصة للذكور الشبان»، ومن أهم أشكالهما العدوان الجنسي (أو الماتشيزمو) (١٣)، الأمر الذي كان له تأثير كبير على قيادة الحركة السوداء، فكذلك على سبيل المثال يصف الدردج كليفر الذي أصبح منظرا لمنظمة الفهود السود، في سيرته الذاتية «روح في التخزين \*» كيف انغمس في شبابه في عمليات الإغتصاب، بادئا بالنساء السود ثم البيض، على سبيل تأكيد الذات، وسماه «عملا من أعمال الثورة» (١٤) وكان زعيم أسود آخر، هو ستوكلي كارمايكل ، صاحب العبارة الشهيرة سيئة الصيت التي قالها في مؤتم للجنة التنسيق الطلابية هو الانبطاح».

وشرح أحد منظمى الطلاب المنادين بمجتمع ديمقراطى لجمع كبير فى جامعة واشنطن كيف كان شباب الجامعة البيض يقيمون صلة ألفة مع البيض الفقراء الذين يعملون معهم، كمايلى:

«قال أن الرجال كانوا أحيانا بعد تحليل الأمراض الإجتماعية، يمضون وقت الفراغ معا بالاشتراك في مضاجعة فتاة، وقال أن تلك الأنشطة كان لها فضل كبير في تقدم الوعى السياسي للشبان البيض الفقراء، فتساءلت امرأة من

الجمهور وماذا فعل ذلك في وعي الفتاة؟» (١٥)

وقد تبنى كثيرون من رجال الطلاب المنادين بمجتمع ديمقراطي هذا الموقف الجنسي. وقاربت العلاقات بين الرجال والنساء في المنظمة على نقطة القطيعة.

## الحركة النسائية تنبعث من تحلل حركة الحقوق المدنية والحركة طلابية

غت الحركة المناهضة لحرب فيتنام من قلب حركة الحقوق المدنية ثم انتشرت بين الطلاب انتشارا هائلا ذا وقع مثير، فقد «اشتعل الحرم فجأة في كل الجامعات التي تشير فيها «الروح» الى السود في تراثهم الخاص. بالاحتجاج» بعد أن بدأ الرئيس جونسون يجند الشبان بأعداد كبيرة للقتال. في ١٧ أبريل عام ١٩٦٥ تجمع مايزيد على عشرين ألف متظاهر في واشنطن للاحتجاج على الحرب، ووقود ورأى الطلاب أنفسهم في معارضة «النظام»، فهم مقهورون كطلاب، ووقود محتمل للمدافع. وغت منظمة الطلاب المنادون بمجتمع ديمقراطي غوا كبيرا، وأصبحت الاعتصامات، التي تعلمها الطلاب من حركة الحقوق المدنية، تندلع الآن كلما جاء المجندون للقوات المسلحة، أو حين ترفض الجامعات الاستجابة للمطالب الخاصة بتقديم أسماء الطلاب الذين حل دورهم في القرعة أو بزيادة أجور الأساتذة ، أوعمال الجامعة أو إصلاح المناهج. (١٦).

ونشطت النساء بقوة في الحركة الجماهيرية الطلابية ، ولكنهن شعرن بعد عام ١٩٦٦ بأنهن يدفعن إلى الهامش، فقد أصبح الموضوع الرئيسي الآن هو التجنيد.

«الرجال يجندون، وهو مالايحدث للنساء، وبوسع الرجال أن يقاوموا التجنيد، فهم يحرقون بطاقات التجنيد ويجازفون بالذهاب الى السجن، فدور النساء اذن هو مساندة الرجال، الفتيات يقلن نعم للرجال الذين يقولون لا!، كما يقول أحد الشعارات الشهيرة للحركة». (١٧)

واذ إنتقل الطلاب من النضال «من أجل الآخرين » الى النضال من أجل تحررهم الخاص داخل الحرم الجامعى، راحوا يبتكرون «نظرية» تقول أن الطلاب هم العنصر المحورى فى الطبقة العاملة الحديثة، حيث أنهم يتدربون كمحترفين فى مسجستسمع تسسوده التكنولوجيا المتطورة، وبذلك أصبح الطلاب هم «البروليتاريا البديلة»، وبقى على الجامعات أن تصبح «قواعد حمراء». وتكتب

<sup>\*</sup>ترجمة حرفية لـ SOUL ON ICE، المترجمة.

سارا ايفانز عنهم:

وحول ماسمي فيما بعد «برفع الوعي».

«صار الطلاب ميالون لتأمل الذات بصفة عامة... وكان هؤلاء «الهيبيز،... يجدون الوداعة والحب والجماعة والتعاون، ويزدرون المنافسة والحرفية المصقولة في العمل، والمادية وبعد فترة تحولت طرائقهم المميزة الى مناسبات عامة. مثل «التجمع لممارسة الذات» و «التجمع للحب»، وكذلك عبارات مثل «تلم دماغك» و «تعمل الشئ النابع منك أنت». وتكمن بعض من أهم مقومات حركة تحرير المرأة اللاحقة في هذا الموقف الثقافي المضاد، الرافض لمعايير الطبقة المتوسطة وأنماط حياتها، والمتميز بالتركيز على الأمور الشخصية، فهو الذي جعل بعض المؤسسات المحددة لوضع المرأة كالزواج والأسرة، موضع التساؤل، مؤكدا في الواقع أفضلية الحياة الجماعية». (١٨) على هذا النحو ظهر الى الوجود واحد من الميول الأساسية في حركة تحرير المرأة الأمريكية: وهو التركيز على العالم الداخلي للمرء، حول نمط حياته،

فى عام ١٩٦٧ كانت «الحركة» قد أخذت فى التشرذم الى جماعات كثيرة، وفى محاولة لتوحيدها عقد «اليسار الجديد» «المؤتمر القومى للاتجاهات السياسية الجديدة» فى أغسطس عام ١٩٦٧، واجتمع ألفان من مزاولى النشاط السياسي من مائتى منظمة، ومعظمهم مخضرمون شبان من حركة الحقوق المدنية والحركة المناهضة لحرب فيبيتنام، وكانت فكرة «القوة السوداء» فى ذروتها والأمل فى الوحدة ضعيف.

كان المندوبون السود في المؤتمر يتوقون لأن يصبوا على رؤوس البيض فبه كل غضبهم من العنصرية الأمريكية، وفي المقابل بدا البيض مستميتون على استرضاء السود كي يعطوا المشروعية لنشاطهم. أخذ المندوبون السود يصيحون «إقتلوا البيض»، وأصروا على أن تكون لهم خمسون بالمائة من أصوات المؤتمر ونصف مسقاعد اللجنة، رغم أنهم لايزيدون على سدس المندوبين، ومع كل استسلام من المؤتمر لمطالب السود، كان يرتفع تصفيق غالبيته، في موافقة واضحة على هذا الانكار لهم.

وانتقلت عدوى منطق النزوع الانفصالي للسود الى المندوبات في المؤتمر، فقد توصلن بعد مناقشات مطولة الى مشروع قرار يطالب بمنح النساء ٥١ في المائة من أصوات المؤتمر والتمثيل في اللجنة، بما أنهن يمثلن ٥١ في المائة من مجموع السكان (١٩) غير أن الرجال البيض الذين أذعنوا لدعاة القومية السوداء، لم يكونوا على استعداد لتقديم أى تنازلات للنساء، وبدلا من ذلك سخروا منهن وعاملوهن بتعال ورفضوا إعطاء وقت لمناقشة مشروع القرار. وقد نجحت النساء في إضافته في آخر جدول الأعمال، نتيجة خشية المؤتمر من أن يستهلكن وقته في إشكالات اجرائية، غير أن مشروع القرار لم يناقش أبدا، فقد رفض رئيس الجلسة إعطاء الميكروفون لأى من النساء الواقفات على مقرية منه رافعات أيديهن طلبا للكلمة ، وحين دعا بدلا منهن أحدا ما ليتحدث عن «الأمريكي المنسى، الأمريكي الهندي» اندفعت خمس منهن الى المنصة طلبا لتفسير، ولكن الرئيس اكتفى بأن ربت على رأس إحداهن قائلا «هدئي نفسك يافتاتي الصغيرة، فلدينا ماهو أهم من مناقشة مشاكل النساء».

كانت تلك الفتاة الصغيرة هي شولاميت فايرستوف، مؤلفه «جدليات الجنس» (۲۰) فيما بعد وقد رفضت أن تهدأ. (۲۱)

ولا حقت السخرية الحركة النسائية الوليدة فقد نشرت مجلة «المتاريس» التي أصبحت فيما بعد مجلة راديكالية ناجحة، صورة في يناير عام ١٩٦٨ لجذع امرأة ترتدي ملبس بهلوان ولا رأس لها، وتندلي من أحد ثدييها شارة لواء جانيت رانكين، ووضعت لها عنوان «القوة النسائية»، وكان التفسير الذي خلفته في الأذهان عامة هو: «حلمتان، إذن لارأس»، وأرفقت الصورة بمقال مفرط في التعالى، وقد رفضت نشر رد. (٢٢)

وفى المظاهرة الضخمة المناهضة لحرب فيتنام التى أقيمت فى واشنطن فى يناير عام ١٩٦٩ طلبت النساء الكلمة، وبعد اعتراضات كثيرة وافّق الرجال المنظمون للمظاهرة على إعطائهم وقتا قصيرا لكلمتين، وحين بدأن فى الكلام قاطعهن الصياح: أنزلها من على المنصة وضاجعها » وأضبح الانفصال عن الرجال حتميا.

إن التعالى الجنسى المفرط لدى رجال اليسار الجديد الأمريكى هو بالتأكيد واحد من أسوأ النماذج فى تاريخ الانحياز الذكرى من قبل رجال يعتبرون أنفسهم «يساريين»، لقد كان أسوأ كثيرا مما يكن أن تتوقعه النساء مثلا فى اجتماع نقابى. وقد قدمت الأصول الطبقية لأنصار اليسار الجديد بالإضافة لتجاهلهم للطبقة العاملة المنظمة بوصفها قوة التغيير الأساسية ، الأساس لجميع أنواع النخبوية، ومنها التعالى الجنسى. ولأنهم أسقطوا من الحساب الطبقة

العاملة، مالت سياساتهم دائما إلى الإصلاحية، مهما اتسمت خطبهم بالراديكالية وكان تدخلهم في حركة الحقوق المدنية دائما بالنيابة عن الفقراء السود، أما حملتهم ضد التجنيد فقد استندت إلى حجج ذات طابع أخلاقي وبالغ الفردية.

وقد كان تحول بعض النساء الى الحركة النسوية فى واقع الأمر رد فعل على المعاملة التى لقينها من اليسار الجديد، وقد احتفظت حفنة منهن بالأفكار الاشتراكية بالقول فقط، ولكن بسبب من تجربتهن فقد أصررن على التنظيم بصورة منفصلة عن الرجال. وبالطبع فقد تحولت تلك الفترة بأسرها الى جزء من ميثولوجيا الحركة النسائية، تدير اسطوانتها كل حين كتبرير للإنفصالية.

كذلك ساعدت الأصول الطبقية للنساء اللاتى اجتذبتهن الحركة النسائية فى بداياتها ومعظمهن من الطبقة المتوسطة، على أن يرين مشاكلهن من منظور التعالى الجنسى للرجال، فخلال الازدهار الإقتصادى الذى ساد فى الستينيات، وتفتح فرص الوظائف أمام النساء، كان من السهل أن يبدو التعالى الجنسى للرجال الذين ينافسونهن على وظائف مهنية لابناء الطبقة المتوسطة خاصة، الحاجز الرئيسى أمام النساء.

أوجد هذان العاملان وضعا صارت فيه الانفصالية مطروحة دائما، وكان كلاهما نتاجا لوضع تاريخي خاص، مرتبط بفترة الازدهار الاقتصادي في الستينيات وظهور حركة «يسارية» لاتربطها علاقة بتنظيم الطبقة العاملة.

وهكذا جاء ظهور الحركة النسائية ونموها من قلب تحلل حركة الحقوق المدنية وإفلاس الحركة الطلابية، ورد فعل على التعالى الجنسى المفرط لدى رجال اليسار الجديد.

قبل أن ننتقل الى الحركة النسائية ذاتها ، من المفيد أن ننتبع ماحدث لتلك الحركات التى خرجت منها. لقد شملت الحركة السوداء ملايين من الناس، وفى الفترة مابين عامى ١٩٦٤ و ١٩٦٨ اهتزت المدن الأمريكية تحت وقع منات الاضطرابات، وكذلك استطاعت الحركة الطلابية، خاصة حين تحولت الى حركة مناهضة لحرب فيتنام، حشد كتل جماهيرية ضخمة، ولكن أيا منهما لم تستطع تقويض النظام الرأسمالى الذى عارضتاه، لأنه لا الثوريين السود ولا الطلاب الراديكاليين كانوا قادرين على بناء حركة فى الموقع الذى يمكن منه تحدى الرأسمالية بصورة مباشرة وجماعية، أى فى المصانع وأماكن العمل التى يخلق

فيها العمال ثروة الرأسمالية وقد قاد كلاهما حركته عبر طريق منفصل عن الآخر، وقد أدى كلا الطريقين الى الهاوية.

مع أفول حرب فيتنام في مطلع السبعينيات قبيل انتهائها تراجعت الحركة الطلابية وعاد الطلاب الى دراستهم، ومع انهيار اليسار بصفة عامة، انهار أيضا اليسار الثورى الأسود. وقد أغتالت الحكومة الكثيرين من المناضلين السود، خاصة أولئك الداعين لإقامة السلطة السودا، غير أن ماحسم مصير تلك الثورة هو الخرافة التى ألهمتها ثم تحولت الى جزء من السياسة التقليدية. ومن الحركة السودا، خرجت شريحة ضخمة من المهنيين من الطبقة المتوسطة، الذين اصبحوا يقومون بالوساطة بين الجيتوات السودا، ومؤسسات النظام: موظفو الخدمات الاجتماعية ومنظمو العمل الاجتماعي المحلى وسياسيون في الحزب الديقسراطي يمثلون المناطق الحسنسرية المضسم حله، ونواب عاجسزون في الكونجرس. (٢٣)

فى تاريخ الحركة النسائية الأمريكية - كما فى تاريخ حركة السود والحركة الطلابية - علينا أن نميز بين فترتين ، من ١٩٦٨ الى ١٩٧٣ حين كان مستوى النضال مرتفعا بصفة عامة، ثم منذ عام ١٩٧٤ فصاعدا، حين صار مستوى النضال فى تراجع ، والساحة السياسية تتجه يمينا.

#### النظرية النسوية الراديكالية

الفكرة المحورية في حركة تحرير المرأة الأمريكية هي أن العدو هو الرجل، كذلك يعلن البيان النسوى الراديكالي في نيويورك:

«إننا ندرك بوصفنا حركة نسويه راديكالية، أننا مشتبكون في صراع قوة مع الرجال، وأن القوة التي تضهطدنا هي الرجل بقدر ما يتطابق مع امتيازات السيطرة في الدور الذكرى ويمارسها... اننا نعتقد أن الغرض من التعصب الذكرى هو في المقام الأول الحصول على إشباع نفسي للذات، وأنه لايتجلى في العلاقات الاقتصادية إلا بصورة ثانوية... لهذا السبب فإننا لانعتقد أن الرأسمالية ، أوأى نظام إقتصادى آخر هو السبب وراء اضطهاد النساء، كما

لانعتقد أن هذا الاضطهاد سيختفى نتيجة لثورة إقتصادية محضة. إن الاضطهاد السياسى للنساء له دينامياته الطبقية الخاصة، وهذه الديناميات يجب فهمها في إطار كان يوصف من قبل بأنه لاسياسى، ونعنى بة السياسة المتعلقة بالذات (أو الأنا). إن الذات الذكرية تؤكد هويتها عبر قدرتها على أن تحوز سيطرة على ذات الأنشى».

ومن هنا تستنتج جولييت ميتشيل ، التي تقتبس هذه الكلمات مؤيدة، الحاجه لوحدة النساء من جميع الطبقات:

«... ليست الفوارق الطبقية هي الأمر المهم، وإنما الأمر الحيوى هو أن ترى النساء كيف يجرى إخضا عهن ككل. إن الوظيفة الإجتماعية للنساء وهو يتهن الجسدية توجد في البيت... وضع النساء كنساء هو الذي له الأولوية: إنهن مقهورات أياً كانت ظروفهن الخاصة، ومن هنا أهمية الوعى النسائي في أية ثورة... ومن هنا تحرر النساء». (٢٤)

وتقدم شولاميت فايرستون في كتابها «جدليات الجنس» تدعيماً نظرياً لفكرة أن الإضطهاد الجنسي هو الأساس بينما يشكل الاقتصاد البنية الفوقية. فتبدأ بان جذور بنية الأسرة – بما تشمله من طبقتين المرأة فيهما هي المضطهدة والرجل هو المضطهد – تكمن في إعادة إنتاج الحياة بالمعنى الجنسي للكلمة. «خلافاً للطبقات الإقتصادية، نبعت الطبقات الجنسية من واقع بيولوجي: فقد خلق الرجال والنساء مختلفون، وليس متساوين.

«يقدم التنظيم الجنسى لإعادة إنتاج النوع فى المجتمع دائماً الأساس الحقيقى، الذى انطلاقاً منه وحدة يمكننا التوصل إلى التفسير النهائى لكل البنية الفوقية من مؤسسات اقتصادية وقضائية وسياسية وأيضاً الأفكار الدينية والفلسفية لفترة تاريخية بعنيها».

وتقول أن السبب الأصلى للإستغلال هو سبب نفسى جنسى: «إن الأسرة البيولوجية بطبيعتها ذاتها تنظوى على توزيع غير متساوى للنفوذ، والحاجة للنفوذ التى تؤدى إلى تطور الطبقات تنبع من التشكل النفسى الجنسى لكل فرد وفقاً لهذا اللاتوازن الأساسى». وتقول أيضاً أن «العنصرية هى امتداد للتعالى الجنسى الذكرى».

هذا التحليل البيولوجي الخالص يجعل من اللامساواة الجنسية أمراً محتماً، وتستنتج كثير من نصيرات النسوية الراديكالية من تحليل فايرستون أنه طالما

أن جميع التعاديات الطبقية العنصرية تنشأ من اللامساواة الأولية بين الرجال والنساء، فإن الإضراب في سرير الزوجية سيسدد ضربة ليس فقط إلى التعالى الجنسي، وإنما كذلك إلى نواتجة الثانوية من مجتمع طبقى وعنصرية.

## بالطبقة المتوسطة، ومن أجلها.

كانت الحركة النسائية الأمريكية مكونة من بنات الطبقة المتوسطة في أغلبيتها الساحقة، ولاتزال. كذلك تصف جوفريان، إحدى مؤسسات الحركة، تكوينها في بداياتها الأولى «نساء من بنات الطبقة المتوسطة البيض اللاتى تلقين تعليماً جامعياً، وبعملن كمهنيات». وبين عضوات أكبر منظمة نسائية، وهي «المنظمة الوطنية للنساء»، كانت ٦٦ في المائة حاصلات على شهادات جامعية في عام ١٩٧٤، و٣٠ في المائة حاصلات على شهادات علمية أعلى. (٢٦) ووجدت مارين لوكوود كاردن أن « ٩٠ في المائة من عضوات جماعات الدفاع عن حقوق المرأة اللاتي استطلعت آرائهن يحملن شهادة الكاوريوس على الأقل وتحمل ثلثهن شهادة الدكتواره في الفلسفة أو في الطب أو شهادات عليا في القانون». (٢٧)

وهو وضع تفصله هوه واسعه عن غالبية النساء، وقد تجلت هذه الهوة بين نصيرات النسوية أولئك وبين نساء الطبقة العاملة في محكمة العام الدولي للنساء التي نظمتها الأمم المتحدة في المكسيك عام ١٩٧٥. هنا التقي عالمان، نساء الطبقة المتوسطة من جهة بقيادة بيتي فريدان مؤسسة المنظمة الوطنية للنساء (NOW) وواحدة من أولى الداعيات للحركة النسائية في أمريكا، ونساء الطبقة العاملة من جهة أخرى، وبينهن دوميتيلاباريو وهي زوجة عامل مناجم من بوليفيا وأم لسبعة أطفال، وقد ظلت تنظم زوجات عمال المناجم على مدى خمسة عشر عاماً في نضالات لمعاونة أزواجهن المضربين ونذكر هنا واحداً من المؤشرات لظروف هؤلاء العمال، وهي أن معدل العمر المتوقع لهم كان ٣٥ عاماً فقط وقد نظمت دوميتيلا باريو إضراباً طويلاً عن الطعام للنساء، وذهبت للسجن عدة مرات وأجهضت حملها في إحداها نتيجة لظروف الاحتجاز. وقد وجهت نقداً مريراً لنصيرات النسوية الثريات اللاتي جئن إلى المؤتم، فقالت

لرئيسة الوفد المكسيكي:

«ياسيدتى، لقد عرفتك على مدى أسبوع، فى كل صباح تظهرين بثوب مختلف. كل يوم تظهرين متجملة ومصففة الشعر مثلما يفعل شخص لديه الوقت الذى ينفقه فى صالون تجميل ويستطيع أن ينفق مالاً على ذلك، أما أبا فلا. وأرى بعد ظهر كل يوم سائقاً فى سيارة ينتظرك عند مدخل هذا المكان ليأخذك إلى المنزل، أما أنا فلا. ولكى تظهرى هنا بهذا المظهر، فلابد وأنك تعيشين فى بيت أنيق حقاً، وفى زى وجيه، أليس كذلك؟ ولكننا نحن زوجات عمال المناجم لدينا منزل صغير وحسب يقرضونه لنا، وحين يموت أزواجنا أو عرضون أو يفصلون من الشركة يكون أمامنا تسعون يوما لنغادر خلالها البيت ثم نصبح فى الشوارع. والآن ياسيدتى اخبرينى: هل يشبه وضعك وضعى على الاطلاق؟ هل يشبه وضعى وضعى؟ فأى مسأواة إذن سنتكلم عنها معا؟ اذا أنا وأنت لسنا متماثلتين؟ إذا كنا على هذا القدر من الأختلاف؟»

وقالت أن المرأة الغنية عمياء عن ظروف النساء من بنات جنسها:

«إنهن لايستطعن رؤية معاناة ناسى، لايستطعن أن يربن كيف يبصق عمالنا رئتيهم شيئا فشيئا فى برك من الدم، لم يرين كم يعانى أطفالنا سوء التغذية. وبالطبع فإنهن لم يعرفن، كما نعرف نحن، ماهو الاستيقاظ فى الرابعة صباحا والذهاب للنوم فى الحادية عشرة أو الثانية عشرة ليلا، فقط لنتمكن من إنهاء كل العمل المنزلى، بسبب الظروف البذيئة التى نعيش فيها.»

ولم تستطع دوميتيلا أن تفهم قول بيتى فريدان أن «الرجال يلعبون بها وبزميلاتها ».

«لقد شعرت أنى غير فاهمة بعض الشئ. في حجرات أخرى، وقفت بعض النساء وقلن: الرجال هم العدو... الرجال يوجدون الحروب، الرجال يوجدون الأسلحة النووية ، الرجال يضربون النساء... فما هي المعركة الأولى التي يجب خوضها لتنال النساء حقوقا متساوية؟ يجب أولا إعلان الحرب على الرجال». (٢٨)

وعارضت كلا من الانحياز الذكرى (أوالماتشيزمو) والحركة النسوية:
«أعتقد أن الماتشزمو سلاح إمبريالي تماما مثل الحركة النسوية، وأعتقد أن المعركة الأساسية ليست بين الجنسين، وانما هي نضال الزوجين، وحين أقول الزوجين، أضم أيضا الأبناء والأطفال، الذين يجب أن ينضموا للنضال من أجل

التحرر من وضع طبقى. أعتقد أن ذلك أساسى الآن». (٢٩)

لقد أضعف النزوع الإنفصالي عند الحركة النسائية فرص انضمام نساء الطبقة العاملة إليها، سواء في الولايات المتحدة أو غيرها. وأصبحت هذه الانفصالية في النهاية جزءا من دائرة شريرة، تقضى على الحركة النسائية بالانفلاق داخل جيتو من شابات الطبقة المتوسطة المتعلمات.

وقد أدى الوسط الذى وجدت نساء الطبقة المتوسطة البيض من النشيطات في الحركات النسائية أنفسهن فيه، أدى بالكثيرات الى الإنزلاق الى العنصرية السافرة. وقد عبرت الكاتبة الأمريكية السوداء «بيل هوكس» عن غضبها في كتابها «أولست امرأة ؟ النساء السود والحركة النسوية» فكتبت: «جميع الحركات النسائية في أثمريكا منذ أصولها الأولى وحتى اليوم ، بنيت على أساس عنصرى... لقد هيمنت نساء الطبقة المتوسطة والعليا البيض على كل الحركات النسائية في الولايات المتحدة» (٣٠).

وقد نددت الزعيمة السوداء أنجيلا ديفيز بسوزان براون ميلر في قضية إيميت تيل الشهيرة عام ١٩٥٣، لأنها ساوت بين الصفير الذي كان يطلقه صبى أسود عمرة ١٤ عاما مقلدا صوت الذئب على امرأة بيضاء، وبين ماتلاه من إعدام البيض له دون محاكمة..

### الهروبية والانقسام

مع هزيمة الحركة السودا والحركة الطلابية، اقتنعت النسا وبأن تحقيق التقدم لا يعتمد على السياسة ولا الأحزاب السياسية، واغا يكمن في تطوير الملكات الانسانية أو «تحرير الشخصي» كما سبق أن قال النارودنيون الروس (٣٢) ولم يمض وقت طويل قبل أن تتحول حركة تحرير المرأة الأمريكية بأسرها الى مجموعة من الجماعات الصغيرة، تتكون كل منها من ثماني نسا ، يتحدثن فيها معا عن تجاربهن الشخصية ويناقشنها معا. وكتبت جوفريان تقول أن تلك الجماعات «أصبحت آليات للتغيير الإجتماعي بذاتها ولذاتها. إنها بني أوجدت خصيصا بغرض تغيير مفاهيم الأطراف المشتركة فيها وتصوراتها ولتغيير المجتمع ككل، والوسيلة التي يتم بها ذلك تسمى «رفع الوعي». (٣٣)

هذا الاتجاه لأن تصبح جماعات رفع الوعى، غاية فى حد ذاتها، لم يكن الاتجاه الوحيد فى حركة تحرير المرأة فى سنواتها الأولى، كما انتهت إليه الحال. وقد نظرت نساء كثيرات، وخاصة من نصيرات الحركة النسوية الاشتراكيات فى بريطانيا، لأهمية رفع الوعى، لا لأنه يحسن حياة النساء ولكن لأنه يمنح النساء الثقة بالنفس ليشاركن فى النشاط السياسى. ولكنه للأسف لايفعل، فأنت لاتبنى ثقتك بنفسك بأن تعزلها عن النضال الدائر فى العالم من حولك، وحين تفعل ذلك فالعكس هو الذى يحدث: إذ لاتواتيك الفرصة أبدا لتطور المهارات والأفكار الجدالية اللازمة للنشاط السياسى. وكما بينت التجربة، تزايد نزوع النساء للتعلق بجماعاتهن الصغيرة، ومع انهيارها كن ينسجن قاما.

وبطريقة لاتخلو من غرابة، لا يتحدى «رفع الوعى» الأفكار السائدة القائلة بأن الأسرة والعلاقات الشخصية منفصله عن المجتمع ككل، تحكمها قوانينها الخاصة. فهو في نهاية المطاف يريد أن يغير أفكار الأفراد المعنيين، استنادا إلى الاعتقاد بأن «الأفكار الصحيحة» ستمكنهم من أن يغيروا علاقاتهم الشخصية والجنسية والأسرية، ومنطق هذا التفكير هو أن العلاقات الشخصية تصوغها في مؤوسنا. وسوف نبين في موضع لاحق أن العلاقات الشخصية تنشأ عن مجمل العلاقات في المجتمع المحيط بنا وأن هذه العلاقات هي التي تصوغها، ويستحيل في النهاية تغييرها بمعزل عن هذا الواقع، ولكن دعونا أولا نرى الى أين قاد «رفع الوعى» الحركة النسائية.

فى البداية تزايدت أعداد جماعات رفع الوعى النسائية بسرعة كبيرة، ولكنها لم تعمر طويلا، وقد كتبت جو فرعان تقول أنها «تتشكل وتنحل بسرعة لاتمكن أحدا من تتبع المعلومات الخاصة بها». (٣٤) وقد تحلل الكثير منها خلال بضعة أسابيع أو أشهر، واستمر البعض عامين أو أكثر، ولكن المتوسط المعتاد كان تسعة أشهر.

«سواء أغيرت المشاركات أفكارهن كثيرا أوقليلا نتيجة مشاركتهن، فإنهن جميعا يصلن الى نقطة لايكون لدى جماعة رفع الوعى ذاتها الكثير لتضيفه عندها، لقد (أدت الفرض منها)، ويمثل أدراك العضوات لهذه الحقيقة المؤشر لبلوغ الجماعة المرحلة الثانية من تطورها، حيث يحاولن من جديد تحديد أهدافهن المشتركة.... ونادرا مايتفقن على مايردن عمله، وبالتالى فنادرا ماتستمر الجماعة لتستكمل هذه المرحلة الثانية بل تتحلل في الغالبية العظمى

من الحالات: الجميع ذهب لقضاء عطلة الصيف، وحين عدنا، لم يبد محكنا أن نبدأ مرة أخرى». (٣٥)

ولم تستمر في النشاط سبوى حفنة ممن بدأن، ففي وقت يرجع إلى عام ١٩٧٣ كتبت مارين كاردن: «تقدر المشاركات ان مايتراوح بين ٥ و ١٥ في المائة من عددهن الأصلى استمر في حركة تحرير المرأة »(٣٦) ومن المرجع اليوم أن نسبة عضوات الجماعات النسائية الباقيات في حركة تحرير المرأة من أوائل السبعينيات تقل عن واحد في المائه.

وكان مصير الجماعات النسوية الاشتراكية أسوأ، وهي لم تكن كثيرة في أي وقت، ولاقوية للغاية، ولامتميزة بوضوح عن الاتجاه النسوى الراديكالي. وتقول ليندا جوردون مؤلفة كتاب «جسد النساء، حق النساء» أنه «حوالي عام ١٩٧٤ كانت هناك محاولات كثيرة في جميع البلاد... لانشاء منظمات تعرف نفسها صراحة بأنها نسوية اشتراكية، ولكنها فشلت جميعا، ولم تبق منها واحدة » (٣٧)

لم يكن بين هذه الجماعات تنسيق ، والهيكل يجمع بينها أو يقودها ، كان هناك «افتقار مقصود للتركيب الهرمي» كما تقول جوفريمان ، ومن ثم «تعذر توجية الحركة أو ضبطها أو حتى إحصاؤها ». ومن هذا الوضع المشتت تنشأ النخب تلقائيا.

«.... أدينت النساء اللاتى حققن شهرة لأى سبب بوصهن «نخبويات».... لقد أوجدت أيدولوجية رفض الهياكل التنظيمية، نظام نجوم، وشجع رد الفعل ضده نفس اللامسئولية الفردية التى طالما ادانها ولاتملك الجماعات أى وسيلة لفرض المسئولية على النخب التى تسيطر عليها، بل انها لاتستطيع حتى أن تعترف بوجودها. »(٣٨)

وطبيعى أن يقود هذا الوضع الى المشاجرات والانشقاقات والطرد والتوتر بين الجميع، ففى وقت مبكر يرجع الى بداية عام - ١٩٧٠ كتبت مارلين ديكسون، وهى إحدى مؤسسات حركة تحرير المرأة: «لم يؤد مرور الزمن إلا الى تسعير العداوة وسوء التفاهم، اللذان يعنيان أن النساء ينفقن من طاقتهن فى التعارك معا، أو مجرد مصارعة التعصب الذكرى قدرا أكبر مما يوفرنه لتنظيم الحركة». (٣٩) وتصوغ تى جريس أتكنسون ، إحدى مؤسسات الحركة، ذلك على النحو التالى: «إن الإخاء بين النساء بالغ القوة: فهو يقتل الشقيقات» (٤٠)

وكانت النتيجة النهائية لهذا التشرذم هي تكاثر «الاضطهادات»، فالنساء السود يتهمن عضوات الحركة البيض باضطهادهن استنادا للون، والمساحقات يتهمن المتعاملات مع الرجال باضطهادهن، وهلم جرا. لقد نتج ذلك في المقام الأول عن الاعتقاد بأن مصدر الاضطهاد هو مجموعة من الأفراد، هم الرجال، وحين بقى الشعور بالاضطهاد عند نساء الحركة، رغم انفصالهن الآن عن الرجال، بحثوا عن مجموعة أخرى من الأفراد ليلقوا باللوم عليها. وبهذه الطريقة فانك تنتهى بلوم أولئك الذين تتفق معهم، وتترك النظام الإجتماعي وهو المصدر الحقيقي للأضطهاد بلامساس.

من الصراعات الأشد مرارة داخل حركة تحرير المرأة الأمريكية، الصراع بين المساحقات السياسيات والنساء العاديات (في موقفهن الجنسي) وينبغى أن غيز بين المساحقة كتوجه شخص والمساحقة السياسية، وبينما يمثل تحدى الاضطهاد الواقع على المساحقات (كما في حالة المثلية الجنسية بين الرجال) أمرا أساسيا لتحرير النساء، فإن هذا لايعنى أن العلاقات المساحقة تفضل العلاقات بين الجنسين، أو أنها وسيلة ضرورية لتحرير النساء، وقد تحولت الكثيرات في حركة تحرير المرأة الأمريكية الى المساحقة السياسية، فالمساحقة:

«تطورت الى نظرة الى العالم تقول بأن النساء يجب الا يختلطن أو يعشن أو يقرن أنفسهن إلا بالنساء، ومن هذه المقدمة كان من السهل المضى الى القول بأن المساحقة هى طليعة الدعوة النسوية، وأن المرأة التى تعاشر رجلا هى على وئام واضح مع العدو ومن ثم لايمكن الثقة بها....» إن أولوية علاقات النساء بالنساء، وخلقهن وعيا جديدا ببعضهن البعض معا، هى التى تمثل قلب عملية تحرير المرأة، وأساس الثورة الثقافية »(٤١)

وتقول جيل جونسون في كتابها « أمة المساحقات: الحل النسائي »أن: «حصول المرأة على الاشباع الجنسي بصورة مستقلة عن الرجل هو الشرط الالزامي للثورة النسوية... وإلى أن تصبح جميع النساء مساحقات، لن تكون هناك ثورة سياسية حقيقية». (٤٢) وقد تمتع الاتجاه النسائي المساحق بجاذبية قوية، حيث بدا أنه يقدم وسيلة شخصية للأقدام على فعل في مواجهة اضطهاد الرجال، يحقق نتائج مباشرة. وفيما يتعلق بحركة تحرير المرأة عامة «كان من الأسهل ان تنفق الواحدة طاقتها على الصراع بين المساحقات والعاديات بطابعة الشخصي أساسا، عن أن تتعامل مع القضايا السياسيه الأشق» (٤٣)

ولكن كان لابد أن يدفع أحد ثمن الدعوة النسوية المساحقة، وتحدده لنا جوفرهان:

«أولئك النساء اللاتى بقين على علاقة بالجنس الآخر (جنسيا) دون أن تكون لهن أى ارتباطات سياسية أخرى مررن بأزمات شخصية عنيفة، تشمل نوبات الإنهيار العصبى، وانسحبن من الحركة النسائية قاما، إذ لم يكن بوسعهن تكوين جماعات نسائية أخرى أو الانضمام اليها ، لأن هويتهن كعضوات فى الحركة النسوية الراديكالية دمرت. «(٤٤)

### ذبول الحركة النسانية

مع الضعف السياسى العام لليسار الأمريكي حتى في لحظة إزدهارهوتزايد الركود الإقتصادى في السبعينيات (وهو حقيقة لايملك إنكارها أحد)،
ثبين مقدار عجز حركة تحرير المرأة الأمريكية، وهي المكونة من جماعات ضئيلة
مبعثرة، تمزقها المشاجرات بين الحين والآخر. والنساء اللاتى لم يردن الإكتفاء
بتأمل وعيهن، بل شيئا من الفعل، توجهن الى منظمات حقوق المرأة الوقورة،
المحافظة، وأبرزها المنظمة الوطنية للنساء – ففي عام ١٩٧٥ كتبت جوفريان «
كانت المنظمة الوطنية للنساء معظم الوقت هي المنظمة النسائية الوحيدة المتاحة
المعنية بالعمل، حتى وإن كانت صورتها محافظة شيئا ما ». ومنذ كتابة هذه
الكلمات، تسارع انهيار حركة تحرير المرأة الأمريكية، وأصبحت المنظمة الوطنية
النساء المنظمة النسائية الوحيدة في الساحة فعليا. وقد زادت عضويتها من
ألف عام ١٩٧٧ الى ٤٠ ألفا عام ١٩٧٤ ثم إلى ٢٠ ألفا عام ١٩٧٩ ثم ١٣٥
الانتقال العام في اتجاه اليمين، الذي دعمه الكساد الاقتصادي.

وأسلوب المنظمة الوطنية للنساء في العمل أسلوب تقليدي للغاية، فهي تميل إلى الحزب الديمقراطي، وتشجع النساء على الاعتماد على المحاكم والكونجرس في تحقيق إصلاحات، وتعمل على إيجاد مجموعات ضغط لصالحها في مجلس النواب والشيوخ، وذلك هو نشاطها الرئيسي وقد انخرطت عضواتها الأشد غطية في حملة من أجل السماح للنساء بالعمل قساوسة في الكنائس، وخلال ثلاثة أعوام «شغلت أربعين امرأة وأكثر منصب الأسقف» وقد حضرت أحد مؤتمراتها

في نوفمبر ١٩٧٧ - ١٥ ألف امرأة، بينهن ثلاث من «السيدات الأول»!

اثبتت المنظمة الوطنية للنساء عدم فعاليتها ، ليس فقط في تحسين ظروف النساء، بل وحتى في إيقاف الهجوم على حقوق النساء في السنوات الأخيرة ، وخاصة منذ أصبح ريجان رئيسا ، ففشلت حملتها للتعديل الدستورى من أجل مساواة الحقوق في عام ١٩٨٢ ، وهي الحملة التي أعلنت أولويتها وخاضت معركتها على حساب كل القضايا النسائية الأخرى ، لأنها لم تحظ بموافقة عدد كاف من الولايات على التصديق على التعديل.

كذلك تعرضت حقوق الإجهاض لردة أيضا، ففي عام ١٩٧٣ كان قد أصبح مشروعا، ولكن في عام ١٩٧٦ أوقف التشريع إنفاق الحكومة الفيدرالية على إجهاض النساء الفقيرات مالم تكن حياتهن معرضة للخطر، وانقسمت الحركة النسائية ازاء هذا الحدث: «...فنساء الطبقة المتوسطة لم يبادرن الى مساعدة أخواتهن الفقيرات... كان كل مايعنيهن هو أن الإجهاض محكن طالم توفرت النقود، وكانت معظمهن قلكها ». ووقع ارتباك آخر نتيجه حملة ذات طابع أخلاقي شنتها المناهضات للعنصرية في حركة تحرير المرأة ، ضد تنظيم النسل الإجباري للنساء السود، من هذه الزاوية بدا الإجهاض طريقة في تحديد النسل أكثر منه حقا للمرأة ، شيئا يستحق المعارضة لا المطالبة به ، وبذلك أصبح مطلب حق الإجهاض يبدو موضوعا يخص النساء «البيض» (أي الموسرات).

وبالطبع فقد كان المخرج من كل هذا التخبط هو الدعوة لحق المرأة فى الاختيار، حق اختيار الإجهاض أوعدم الاجهاض، ولكن حركة تحرير المرأة فى ذلك الوقت كانت قد مضت بعيدا فى تشرذمها وفى العمل بنظرة أخلاقية ضيقة، مما جعل «حق المرأة فى الأختيار» شعارا أجوف وحسب، وسقطت محاولات تعبئة حملة دفاعا عن حق الإجهاض فريسة هذا الوضع، وفى صيف عام ١٩٨١ أقرت لجنه من الكونجرس الأمريكي قانونا يجعل الاجهاض (وحتى بعض أشكال منع الحمل) فى حكم القتل (٤٩).

وفى عام ١٩٨١ نشطت المنظمة الوطنية للنساء فى حملة من أجل تعيين ساندرا داى أوكونور بالمحكمة العليا، رغم مناهضتها لحق الإجهاض وتأييدها لعقوبة الإعدام (٥٠)

وقد ظهر تحول المنظمة الى اليمين في أجلى صوره في كتاب من تأليف مؤسستها بيتى فريدان بعنوان «المرحلة الثانية». ومن بين مادافعت عنه في هذا

الكتاب، إقامة تحالفات مع وفتيات الكشافة ورابطة الشابات والنوادى النسائية وجمعيات الاخوات في الدين، كاثوليكية وبروتستانتية ويهودية». (٥١) وحين زارت أكاديمية «وست بوينت» العسكرية ذابت شاعرية لدى رؤية النساء يتدربن ليصبحن ضابطات في الجيش الأمريكي، فقد جعلها ذلك تشعر بأنها «أكثر أمنا على نحو ما، لأن تلك الأسلحة النووية الجبارة القادرة على تدمير العالم... ستكون من الآن فصاعدا بين أيدى نساء ورجال يشقون الطريق- بعاناتهم— نحو قوة جديدة» (٥٢)

وفى ميدان الأجور أيضا تعرضت النساء لنكسة، ففى عام ١٩٥٥ كان متوسط أجر العاملات لأسبوع عمل كامل يعادل ٦٤ فى المائة من أجر نظرائهن من الرجال، وفى عام ١٩٧٠ إنخفضت النسبة الى ٥٩ فى المائة وفى عام ١٩٧٦ إنخفضت الى ٥٧ فى المائة.

وقد تمكنت بعض الجماعات النسوية الراديكالية من الاستمرار عبر تكريس نفسها لتقديم خدمات خاصة مثل المراكز النسائية لتقديم العون لضحايا الاغتصاب، والعناية بأمراض النساء، والاستشاره النفسية أو العناية بالطفل.

كذلك استطاعت الدعوة النسائية أن تحتل وضعاً راسخاً في النشر، وكانت «إم. إس» هي أكثر دورياتها حداثة ومدعاة للإحترام، وقد بدأت شهرية في يوليو عام ١٩٧٧ وبعد عام بلغ توزيعها ٣٥٠ ألف نسخة. وهناك بضع دور نشر نسائية وعدد من المكتبات النسائية في الولايات المتحدة، وقد ركزت هذه الدور على نشر الروايات التي تسهم في الإنشغال بالتجربة الفردية والعلاقات الشخصية. (٥٣)

وأصبحت الدراسات النسائية موضع الإحترام، وتفيد مؤسسة دوكارد أنه عند بداية عام ١٩٧٤، كانت برامج الدراسات النسائية تدرس في ٧٨ مؤسسة، وكذلك ألفى مقرر في خمسمائة كلية جامعية، «إن كل كلية وجامعة تقدم الآن مقررات في الدراسات النسائية». (٥٣)

وبذلك انفتحت أبواب للنجاح أمام المؤلفات والمحاضرات، وهو ماتشكت منه كاثى ساراشيلد، وهى إحدى رائدات حركة تحرير المرأة،: «ما إن تحقق واحدة قدراً ضيئلاً من النجاح، حتى تنكب على عملها الخاص لتكون كاتبة نسوية فتعمل بتلك الطريفة البعيدة جداً عن المباشرة، بدلاً من أن تحافظ على صلتها بالمجموع». (٥٥)

ومن ذلك نستطيع أن نرى تناقضاً حاداً بين «نجاح» بعض النساء في الحركة في شق طريقهن الخاص، وفشل الحركة ذاتها في تحسين وضع جمهرة النساء العاملات. ويتشابة مصير عضوات حركة تحرير المرأة في الولايات المتحدة النشيطات سابقاً مع المصير الذي انتهى إليه معظم النارودنيين في روسيا، فهؤلاء الذين أتوا من أسر ميسورة، بعد فترة من «الذهاب إلى الشعب» عادوا وليستقروا في النشاط البحثي والأدبى، بل وفي الأعمال التجارية في غالبية الأحيان». (٥٦)

ولكن يجب ألا يأخذنا التشبيه بعيداً فلقد واجه النارودنيك المشانق والسجن والنفى في سيبيريا، بينما أنفقت عضوات حركة تحرير المرأة معظم وقتهن في «رفع الوعي».

#### هوامش الفصل العاشر

۱- س. إيثانز، والسياسة الشخصية: أصول حركة تحرير المرأة في حركة المئية واليسار الجديد، (نيريورك ۱۹۸۰).

۲- إيثانز، ص ٤١

٣- إيثانز، ص ٣٥.

٤- إيقانز، ص ٨١.

٥- إيثانز، ص ٨٢.

٦- إيڤانز، ص ٩٧.

٧- إيثانز، ص ١٠٦.

٨- إيثانز، ص ١٠٥.

٩- إيثانز، ص ١٣٢.

۱۰- إيفانز، ص ۱۳۲.

١١- إيثانز، ص ١٤١.

۱۲- إيثانز، ص ۱٤١.

۱۳- س. بروان میلر دضد إرادتنا: الرجال، والنساء والاغتصاب، (نیویورك ۱۹۷۵) ص ۸۰- ۸۱.

۱۱- س. کلیفر دروح فی التخزین ۽ (نیبریورك ۱۹۶۸) ص ۱۱-۱۲.

١٥- ج. غريمان وسياسات تحرير المرأة، (نيويورك ١٩٧٥) ص ٦٠.

١٦- إيقائز، ص ١٧٠.

١٧٩ - إيقائز، ص ١٧٩.

۱۸- إيثانز، ص ۱۷۵.

١٩٨- إيقانز، ص ١٩٨.

۲۰ س. فايرستون وجدليات الجنس، (نيويورك ۱۹۷۰).

۲۱ – قریمان، ص ۵۹ – ۲۰.

۲۲ قریمان، ص ۲۰ - ۲۱.

٧٣- حالياً (١٩٨٣) هناك أكثر من مائتى عمدة أسود فى مدن الولايات المتحدة، منها ١٨ مدينة رئيسية (شيكاجر وديترويت ولوس أنجلوس ونيو أورليانز وأتلانتا وواشنطن العاصمة). فى الوقت نفسه ٧. 18 فى المائة من الشباب السود عاطلون عن العمل وكذلك ١٩ فى المائة من البالفين السود (أكثر من ضعف المعدل وسط العاطلين البيض). وتعلق والإيكونوميسته.... أصبع المتشددون وقورون مع التقدم فى السن، وتكريهم فى الدوائر الجامعية، وحصولهم على الهبات من مؤسسات ليقوموا بأبحاث، وقد أقيمت آلال المشروعات من أجل تقدم السود يتمويل من الحكومة الفيدرالية، أو حكومة الولاية، أو الحكم المحلى، وأيضاً من المؤسسات الخيرية والخاصة عن (الإيكونوميست، ١٥ مايو ١٩٨٧)

۲۲- ج. میتشیل ورضع المرأة» (لندن ۱۹۷۱) ص ۵۱، ۱۳-۱۳-، ۷۲-۷۳، ۱۸۲.

۲۵- فایرستون، ص ۵۱-۲۷، ۲۰-۲۱، ۲۵-۲۹- فایرستون، ص ۹۲-۹۱.

۳۷ – م. ل. جاردن والحركة النسائية الجديدة» (نيويورك ۱۹۷۴) ص ۱۹.

- ۲۸- دومسیسیسیلا باریو، ودعسرنی آتکلم)، (لندن ۱۹۷۸) ص ۲۸-۲۸-۱۹۸۸، ۲۳۲-۲۰۳۱-۱۹۸۸، ۱۹۹۲، ۲۰۲-۲۰۳۲،
- ۳۰ ب. هوکسی وأولست امرأة النساء السود والحرکة النسویة» (لندن ۱۹۸۱)، ص ۱۲۸و۱۸۸.
- ٣٦- أ. ديفيز والنساء، والعنصر، والطبقة، (لندن ١٩٦٠) ص ٣٢٧.
  - ۳۲۷ انظر ف. فنعوری، وجذور الغورة» (لندن ۱۹۹۰) ص ۳۲۷
    - ٣٣- فريمان، ص ١١٧-١١٨. -٣٤- فريمان، ص ١٠٤-١٠٤.
      - ۳۵- جاردن، ص ۷۱-۷۲-۳۳- جاردن، ص ۷۳.
- ۳۷- والصلع الزائد، (أكستسوير ۱۹۷۸).-۳۸- فسريمان، ص ۱۲۲-۱۲۱.
- ۳۹ م. دیکسون وحول تحریر النساء، من وأمریکا الرادیکالیة، (الهرایر ۱۹۷۰).
  - ٤- والضلع الزائد، عدد ٧]. ٤١ فريان، ص ١٣٦ ١٣٧.
  - ٤٢- م. إيقائز (إعداد) وقضية المرأة، (لندن ١٩٨٢) ص. ٥-١٥.
    - 25- قریمان، ص ۱۳۷-۱۳۷- فریمان، ص ۱۳۹
- 20- فريمان، ص ٩٢.-٤٦- ب. فريدان والمرحلة الفانية» (لندن ١٩٨٢) ص ٢٣٨.
- ۷۷-۲۷ ب. دوکسارد والحسرکسة النسسائیسة، (نیسویورك ۱۹۷۹) ص ۳۷۵-۲۹۶، ۲۰۷-۳۹۵.
- ۱۹۸۰ دوكارد، ص ۲۸۳-۳۸۵ ۱۹۰۰ ديان سانت كليس واليسمين الجديد: انعطاف في الاتجاه الخطأ في الولايات المتحدة، من والضلع الزائد، (سيتمير ۱۹۸۱).
- -۵- ب. وینسلو، ولماذا خسسرت ای آر. ایه. من والعسامل الاشتراکی به الأمریکید (بولیو ۱۹۸۲). -۵۱- فریدان، ص ۱۳۲۸. -۵۲- فریدان، ص ۲۰۶. م
- ۵۳- دوکسارد، ص ۳۸۸-۴۹-۵۰ دوکسارد، ص ۳۸۵-۵۰-والصلع الزائدی (فیرایر ۱۹۷۹).
  - ۵۱- فنتوری، ص ۲۵۳.

#### الفصل الحادي عشر:

## الحركة النسائية في بريطانيا

تستحق المقارنة بين الظروف الإجتماعية والسياسية التي مثلت الخلفية التي غت في ظلها كل من الحركة النسائية البريطانية والأمريكية وقفة، فلقد كان لهذه الظروف أثرها على صوغ أوجه الإختلاف والشبه بين الحركتين ويصدق ذلك بصفة خاصة على ما يتعلق بنساء الطبقة العاملة..

في بريطانيا تتمتع النقابات بقوة أكبر بكثير من نظيرتها الأمريكية، فهي تضم أكثر من نصف السكان حسب إحصاء عام ١٩٧٨ (٥٥ في المائة) (١)، بينما ينضم عامل فقط من كل خمسة إلى النقابة في الولايات المتحدة (١٩ في المائة). ويصدق هذا الفارق بقدر أكبر على العاملات، حيث تبلغ نسبة المنظمات في نقابات ٧ر٣٦ في المائة في بريطانيا (١٩٧٤) مقابل ٢ر١١ في

177

المائة فقط فى الولايات المتحدة (١٩٧٨) والفوارق أكبر بين الولايات المتحدة وبريطانيا فى ميدان السياسة، ففى بريطانيا يوجد حزب عمالى يتمتع بقوة انتخابية كبيرة فى صفوف الطبقة العاملة، بينما لايوجد فى الولايات المتحدة سوى أحزاب برجوازية ديمقراطية صريحة. كذلك فإن الأحزاب الاشتراكية الثورية أقوى فى بريطانيا، ولها تأثير أكبر وسط الطبقة العاملة.

ورغم أن الحركة النسائية والحركة النقابية لم تندمجا في أي وقت في بريطانيا، فقد قامتا ببضع أعمال مشتركة تجدر الإشارة إليها.

## النضال من أجل مساواة الأجر

مثلت مساواة الأجر قضية مهمة في الستينيات وتفيد دراسة أجراها مؤقر النقابات أنه في عام ١٩٦٢ كانت هناك ١٩ نقابة تمثل ٢٠٠ ألف امرأة مبرمة عقودا بأجر متساو مع أصحاب العمل، وثلاثون نقابة بدون عقود من هذا النوع.

وكانت نقابات كثيرة تضغط لا من أجل الأجر المتساوى فحسب، بل وكذلك إجازة الوضع ومساواة شروط العمل وظروفه واتخذ مؤتمر النقابات قرارا في عام ١٩٦٣ يدعو الحكومة العمالية التالية – التي تولت الحكم بالفعل في العام التالي – إلى فرض مساواة الأجر بالقانون. وأتبعته اللجنة النسائية الاستشارية لمؤتمر النقابات «بميئاق صناعي للنساء»، يطالب بمساواة الأجر، ومساواة فرص التدريب، وتسهيلات لإعادة تدريب العاملات العائدات للعمل، وتضمن بنودا خاصة بالصحة والخدمة الإجتماعية للنساء العاملات، غير أن النتائج المباشرة للميئاق كانت قليلة.

ولكن عندما قاربت الستينيات على نهايتها أصبح هناك نضال عام من أجل زيادة الأجور من خلال الحركة النقابية، وصار النضال من أجل مساواة الأجور جزءا منه.

وقد وقع إضراب هام عام ١٩٦٨ للعاملات على ماكينات الخياطة في مصنع فورد في دجنهام تبعته عاملات الشركة في مصنع هيلوود في ميرسايد، وقد

نظمت العاملات بأنفسهن لجنتهن الاضرابية وأوقفن مصانع فورد، وقد حقق انتصارهن زيادة الأجور حتى بلغت ٩٢ في المائة من أجور الرجال، وإن لم يفلح في رفع مرتبتهن من مستوى «غير المهرة».

ألهم إضراب النساء في مصانع فورد كثيرا من العاملات ونشأت عنه وحملة العمل القومي المشترك من أجل مساواة حقوق النساء»، التي تبنت ميثاقا من خمس نقاط، ودعت مؤتمر النقابات إلى تنظيم حملة من أجل مساواة الأجور والفرص (٢) وفي مايو عام ١٩٦٩ نظمت الحملة مظاهرة من أجل مساواة الأجور ساندتها النقابيات من جميع أنحاء البلاد.

وبدأت النقابات تعد بأنها ستناضل من أجل مساواة الأجور خلال حملاتها لتجنيد الأعضاء، فتدفقت النساء على النقابات للإنضمام إليها، وخلال عشر سنوات من عام ١٩٦٨ إلى عام ١٩٧٨ تضاعفت العضوية النسائية في تقابة الموظفين العامين ثلاث مرات، وفي نقابة موظفي الحكومة المحليين إلى أكثر من ضعفين، وفي نقابة العاملين في الخدمات الصحية إلى أربعة أضعاف، وفي نقابة العمال ذوى الياقات البيضاء إلى سبعة أضعاف. (٣)

كانت سنوات ١٩٧٠ - ١٩٧٤ سنوات نضال جماهيرى واسع للطبقة العاملة، شمل إضرابين لعمال المناجم على المستوى القومى، وإضرابا لعمال أحواض السفن عقب القبض على خمسة عمال أثناء تحريضهم العمال على الإضراب، وقد أطلق عليهم «خمسة البنتونفيل»، وكذلك مائتى عملية احتلال للمصانع . كما شهدت هذه السنوات مجموعة من الإضرابات النسائية التي تبعث على الإعجاب، ففي عام ١٩٧٠ ناضلت عاملات النظافة الليلية في لندن من أجل اعتراف النقابات بهن، وفي نفس العام أضرب ٢٠ ألف عامل (٨٥ في المائة البعيدة في يوركشير، كما أضرب عشرات الآلاف من المعلمين، وثلاثة أرباعهم من النساء من أجل زيادة الأجور لأول مرة منذ نصف قرن. وشهد عام ١٩٧١ نزاعا لعاملات التليفون في لندن، وإضرابا لعاملات مصنع صغير للترمومترات في كمبرلاند دفاعا عن منظمتهن النقابية، وفي عام ١٩٧٧ إنضمت الساء لعمليات إحتلال مصنعي «فيشر – بندكس» في ميرسايد وبريانت للطياعة لعمليات إحتلال مصنعي «فيشر – بندكس» في ميرسايد وبريانت للطياعة وهو جزء من مجموعة ثورن للصناعات الكهربية، في تحقيق مساواة الأجر.

وفى عام ١٩٧٣ أضرب منات الآلاف من عمال المستشفيات (ومعظهم من النساء) لأول مرة على النطاق القومى. وفى نفس العام أضربت مائتا عاملة فى (جى إى.سى) بكوفنترى لثمانية أسابيع من أجل رفع أجر العمل بالقطعة، وأضربت العاملات الآسيويات فى مصانع مانسفيلد هوسييرى احتجاجا على التمييز العنصرى، كما نظمت نقابة موظفى الحكومة المحليين إضرابا على النطاق القومى، ومعظمهم من النساء، ووقعت إضرابات نسائية أخرى كئيرة فى تلك الفترة التى تميزت بالنهوض الجماهيرى.

وبالتوازى مع هذه الحركة الإضرابية، حدث تقدم فى الحركة النسائية، وتكاثرت الجساعات التى كانت قد بدأت تظهر فى عام ١٩٦٩. أولى هذه الجماعات كانت «ورشة تحرير النساء فى لندن» التى تبعت النموذج الأمريكى فى العمل كشبكة لجماعات صغيرة تقدم خدمات خاصة بالمعلومات وقد قررت أن:

والرجال يقودون ويسيطرون والنساء تتبع وتخضع. إننا نغلق إجتماعاتنا في وجه الرجال لكى نرسى هذا النموذج، لنقيم جماعتنا الخاصة التى لاقيادة لها ولنلتقى معاحول خبرتنا المشتركة كنساء... لهذا السبب تتكون الوحدات الأساسية لحركتنا من مجموعات صغيرة بما يكفى لكى يشارك الجميع فى النقاش واتخاذ القرارات.. ولكى نوسع دورنا فى النضال من أجل التغيير الإجتماعى وتحويل المجتمع» (٤)

وأصدرت جماعة من نوع مختلف مجلة تحرير المرأة «السليطة» بصفة شعانة.

وبعد بضعة أشهر، فى فبراير عام ١٩٧٠، عقد أول مؤتمر قومى لتحرير المرأة فى كلية رسكين بجامعة أوكسفورد، وحضرته نحر ستمائة أمرأة، معظمهن من جماعات تحرير المرأة الجديدة، والبعض من «حملة العمل القومى المشترك من أجل مساواة حقوق النساء» والبعض الآخر من جماعات ماوية وتروتسكية. (٥) وتبنى المؤتمر شكلا تنظيميا يقوم على الجماعات النسائية الصغيرة حسب مواقعها المحلية، والعلاقة بينها فضفاضة يتم تنسيقها فى مؤتمرات عامة تبعث إليها كل مجموعة عندوبتين كما أنشأ المؤتمر «لجنة تنسيق نسائية قومية».

وفي نوفمبر عام ١٩٧٠ أقتحمت نحو مائة من عضوات الحركة النسوية

مسابقة ملكة جمال العالم وأوقعنها في الفوضي.

وفى ٦ مارس عام ١٩٧١ جرى الاحتفال بيوم المرأة العالمي لأول مرة فى لندن وليفربول، وقد حملت المتظاهرات فى راياتهن أربعة مطالب أساسية (وضعتها لجنة التنسيق النسائية): الأجر المتساوى الآن، والمساواة فى فرص التعليم والعمل، وتوفير موانع الحمل والاجهاض مجانا عند الطلب، وحضانات مجانية تعمل ٢٤ ساعة. (٦) وقد حددت هذه المطالب الأربعة بوضوح طبيعة هدف الحركة النسائية من حيث هو محاولة لإحداث تغييرات فى العالم الواقعى، وكانت مطالب سياسية من حيث هى مطالب موجهة للدولة، كما أنها كانت ملائمة تماما لحاجات نساء الطبقة العاملة.

#### بعيدا عن الحركة العمالية

ما يؤسف له أن عددا من العوامل دفع بالحركة النسائية الناهضة بعيدا عن الطبقة المعاملة، وأولها تكوينها الطبقى إذ كانت عضواتها من الطبقة المتوسطة، وقد حددت شيلا روبوتام هذا التكوين الإجتماعي في عام ١٩٧٩: «لقد عبأت حركة تحرير المرأة أساسا نساء من شرائح اجتماعية خاصة، المعلمات والعاملات في الخدمة الإجتماعية وأمينات المكتبات والصحفيات أو المشتغلات بالأعمال الكتابية، وكذلك النساء اللاتي يشتغلن في الأسرة». (٧)

ويحتاج هذا إلى مزيد من التحديد: فليس كل المشتغلات بالأعمال الكتابية وإنما فقط الشرائح العليا فيهن، وليس كل ربات البيوت، وإنما فقط أولئك اللاتى يتيح وضعهن إمكانية أن ينشغلن بتغيير نمط حياتهن، وقد لاحظت شيلا روبوتام هذه الظاهرة: «إن المشتغلات بالسياسة النسائية يمكن أن ينشغلن بأن يعشن حياة حرة أكثر من الانشغال بالتطور إلى حركة من أجل تحرير النساء»(٨) وعلقت إحدى عضوات الحركة النسائية التي كانت تعمل في مصنع مع نساء أخريات: «إن التجريب في العلاقات الأكثر «انفتاحا»، أو حتى العيش بصورة جماعية يستهلك كثيرا من الوقت والنقاش، وهما ببساطة ليسا في متناول العاملات في المصانع... والحياة الغريبة التي يحياها آخرون ليست

محكنة لديهن.

«كان البيت والزواج هما الأمر الأهم لدى النساء العاملات على خط الإنتاج.. فبداية، أنت متعب للغاية بالعمل ووقتك محدود للغاية بحيث تحتاج إلى روتين مستقر ونظام عائلى يعتمد علية....»(٩)

وبالطبع يمكن للمرء أن يرد، ويجب أن يرد الاشتراكيون بالقول بأن القيم التي تتبناها تلك العاملات- وتنطوى على قبول بالصورة التقليدية للبيت والأسرة- هي القيم الخاطئة ومع ذلك يبقى واضحا أن نساء الطبقة العاملة لايستطعن التواؤم مع الحركة النسوية، فليس لديهن وقت «لرفع الوعي».

«كان الاسترخاء الوحيد الذي تعرفة معظمهن هو مشاهدة التليفزيون وقضاء سهرة بالخارج ليلة السبت. ومن لديهن أطفال ينهضن مابين الخامسة والسادسة صباحا ويتوجهن للنوم في التاسعة والنصف مساء، ويعد مابعد العاشرة موعدا متأخرا، وأحيانا ماتنتهي الليلة مبكرا بالنوم في السابعة أو الثامنة مساء» (١٠)

ويتضح مدى إحساس نساء الطبقة العاملة بالغربة وسط حركة تحرير المرأة في رسالة بعثت بها إحداهن، «مارجريت كينج» إلى مجلة «الضلع الزائد» بعنوان «عجرفة ثقافية».

وأوافق قاما على ماجاء في الرسالة التي تحدثت عن عجرفة المثقفين التي تبديها كثير من نساء الحركة... ولن أنضم لجماعات تحرير المرأة بعد ذلك لهذا السبب... آخر مرة ذهبت فيها إلى جماعة رفع الوعى كنت المرأة الوحيدة بينهن التي بدأت العمل بعد المدرسة مباشرة ولم تكمل تعليمها، وقد جعلني ذلك أشعر بالدونية، وهو ماجعلني في وضع الدفاع، الأمر الذي يجب أن تكون النساء أقدر الناس على فهمه ونتيجه رد الفعل هذا من جانبي اقترحت إحدى العضوات أن انضم لمجموعة علاج نفسي جماعي! وقد غادرت الإجتماع وأنا أشعر باكتئاب حقيقي، وقررت الأ أعرض نفسي ثانية لتجربة كهذه مع من يدعين أخدات». (١١)

ويمكن قياس إبتعاد الحركة النسائية عن الطبقة العاملة من التغيرات في برنامج مطالبها فكما سبق ورأينا كانت المطالب الأصلية في عام ١٩٧١ (مساواة الأجر الآن مساواة فرص التعليم والعمل، موانع الحمل والإجهاض مجانا عند الطلب، حضانات مجانية تعمل ٢٤ ساعة) تلائم حاجات نساء الطبقة العاملة،

وفي عام ١٩٧٥ أضيف مطلبان جديدان «الاستقلال المالي والقانوني» ووإنها عميع أشكال التصيير ضد المساحقات وحق المرأة في أن تحدد ميلها الجنسي». وفي أخر مؤتمر نسائي على النطاق القومي في عام ١٩٧٨ أضيف المطلب التالي: «التحرر من التخويف بالتهديد أو باستخدام العنف أو القسر الجنسي، بغض النظر عن الحالة القانونية الزوجية وإنها العصل بجميع القوانين والافتراضات والمؤسسات التي تؤيد سيادة الرجال وعدوانهم على النساء». كانت المطالب الأربعة الأصلية واضحة، وتهدف لإحداث تغيير في العالم الواقعي وموجهة إلى الدولة، أما المطالب التي أضيفت فقد دخلت حير «المواقف» و«الافتراضات» أو بتعبير آخر السياسة الشخصية.

كان عام ١٩٧٤ عام ذروة للنضال الطبقى فى بريطانيا لعمال المناجم ففيه أجبر إضراب شامل حكومة المحافظين على الدعوة لانتخابات عامة جديدة، وخسرتها وسرعان ماقامت حكومة جزب العمال الجديدة، بالتعاون مع القيادات النقابية بتثبيط الحركة العمالية بما فى ذلك كفاحية العاملات فى المطالبة بمساوأة الأجور وفرص العمل. إلا أن مجئ حكومة لحزب العمال لم يخفف من الأزمة الإقتصادية المتفاقمة: فقد تضرر الأضعف أجرا من التضخم أكثر من الجميع (وهم عادة من النساء) ومع تزايد البطالة خرج من العمل الآف من عمال القطعة (وهم مرة أخرى من النساء عادة).

ولقد كان هذا الاتجاه العام إلى الهبوط هو الذى أخرج للعيان الضعف الكامن في الحركة النسائية. وحتى عام ١٩٧٠ كان يمكن القول أن الحركة النسائية تضم ثلاثة اتجاهات، اتجاه متطرف هو الاتجاه النسوى الراديكالى الذى يمثل الرجال له «العدو»، وكان هذا هامشيا والخيار الواقعي الوحيد الذي بقي لعضواتة هو الانسحاب وإقامة كوميونات لهن في ويلز. وتطرف في الاتجاه المضاد، حيث أولئك اللاتي عزمن على مراجعة بنى المجتمع الحالية لإفساح حيز للنساء، وهؤلاء هن الإصلاحيات والمهتمات بصنع نجاحهن الشخصي.

فى الوسط كانت نساء ممن سرن فى مظاهرات ضد حرب فييتنام ومن أجل حق الإجهاض، وربما ساندن إضراب عمال المناجم ضد حكومة المحافظين، واللاتى عارضن التمييز الذكرى فى العمل وفى وسائل الإعلام، ويمكن أن ندعو هؤلاء اتجاها «نسويا اشتراكيا» إذا استعملنا التعبير بمعنى فضفاض. كانت «المساواة» عند معظمهن مطلبا ثوريا – حتى وإن لم يرينه على هذا النحو طوال الوقت -

طالمًا أن النظام لم يكن يسعه تحقيق مثل هذه المساواة دون إجراء تغيير جذري وأساسي.

تبدد الاتجاه «الاشتراكي» في الحركة النسائية تدريجيا مع اضطراد الاتجاه للهبوط، وبقى لنا التطرفان. ودفع التراجع بالحركة النسائية بعيدا عن نضال النساء في مواقع العمل ليستقر عند «السياسة الشخصية» أو «النساء ضد العنف». وتسارع هذا التراجع ذاته بفعل الإنقسامات داخل الحركة، والتي كانت قثل بدورها إلى حد كبير استجابة للوضع متزايد السوء في العالم الواقعي، ففي تلك الفترة الأخيرة فقط استطاعت «نظرية البطريركية» التي ابتكرها الاتجاه النسوى الراديكالي، أن تزيح الأفكار الطبقية وكذلك «النضال النسوى» في حزب العمال هو ظاهرة ترجع لتلك لفترة الأخيرة.

### مابعد التشرذم

كما فى الولايات المتحدة، أدى غياب الهيكل التنظيمى فى حركة تحرير المرأة البريطانية إلى التعجيل بانحلالها، فبعد عامين ذهبت ثلاث من العضوات الموسسات فى وورشة تحرير النساء فى لندن» إلى الهند ليجلس. عند قدمى ياجوان شرى راجنيش وعادت أربع أخريات إلى أمريكا. وتصف مجلة «الضلع الزائد» حالة الإنهيار المعنوى كمايلى:

«وهنت معنویاتنا، وعلی مدی أسابیع تحولت إلی أشهر، فقدت الإجتماعات انتظامها، حیث یأتی الناس متأخرون أولا یأتون بالمرة، وأصبح صعبا أكثر من أی وقت مضی أن نسترد الثقة المفقودة فی الجماعة، عبر تنظیم نشاط سیاسی حی، إذ لم یكن حولنا أحد، والموجودون اعتراهم الیأس إزاء حالات الانسحاب الكثیرة...فی عام ۱۹۷۳ أو ۱۹۷٤ بدأنا نلتقی كل أسبوعین للعشا، فی بیت واحدة منا، كنا قد انتهینا كجماعة سیاسیة نشطة. كل ماكان بوسعنا تقدیمة لبعضنا البعض هو شبكة من علاقات الود والمساندة المهمة لكل منا». (۱۲) و تروی لنا نفس القصة ولینی سیجال» إحدی مولفات «مابعد التشرذم»،

<sup>\*</sup> الإشارة إلى مجتمع يتميز بسيطرة الرجال. المترجمة.

حول مركز «إسكس رود» النسائى فى إيسلنجتون بشمال لندن، الذى افتتح فى أغسطس عام ١٩٧٧. لم يتجه هذا المركز بالنظر إلى العاملات، وتعلق لينى سيجال على ذلك «لعل افتقارنا للهيكل التنظيمى أوجد صعوبة فى أن تجد نساء الطبقة العاملة من خارج شبكات صداقاتنا طريقا للمشاركة معنا». (١٣) توجه المركز إلى النساء الهامشيات المضطهدات والمفتقرات للأمان: «السجينات والمشردات وصاحبات الدعاوى القضائية، الخ... ولكن البؤس لا يعادل دائما الكفاحية، والمضطهدون أكثر من الجميع أحيانا مايكونون محطمين إلى حد يصعب معه عليهم أن يبدوا أى مقاومة على الأطلاق». (١٤) وعلى ذلك كانت النتيجة العملية لكل الجهد الذى بذل لاشئ. كان المركز يفتح أبوابة يومين مساء كل أسبوع، وكانت المترددات عليه يتوقفن عن المجئ بعد أبوابة تقريباً. (١٥)

لاتساعد الشبكة الفضفاضة من الجماعات الصغيرة على نقل الخبرة أو الاستمرارية، لذلك فحين كان ينبعث مركز جديد من بقايا القديم كان «يبدو وكأن كل شيئ يبدأ من الصفر ثانية، ولست واثقة من أن أحدا تعلم أى دروس» (١٦) كما تقول ليني سيجال.

وتستخلص سيجال استنتاجات أخرى من غياب الهيكل التنظيمى فى الحركة النسائية، فبعد سنوات من كيل المديح «لديمقراطية المشاركة» كبديل للمراتبية الهرمية المفترضة فى اللينينية «اتضح لى أنه أحيانا يكون من الأصعب مقاومة نزعة الزعامة داخل المجموعة الصغيرة، كما يزيد الميل للنظر إلى التفاعل بين عضواتها من منظور فردى وشخصى تماما، وليس كعملية تنتمى للسياسة». (١٧) وفى نفس الاتجاه تكتب شيلا روبوتام:

«إن مشاكل ديمقراطية المشاركة واضحة، فأنت إذا لم تتمكن من الحضور لا يمكنك المشاركة، وأى شخص يحضر في المرة التالية يمكنه أن يقلب القرارات رأسا على عقب، وإذا حضر عدد قليل جدا يثقل بالمسؤليات، إنه وضع مفتوح للغاية وبوسع أى شخص عنده موهبة الابتزاز العاطفي أو قناعة بضرورة التدخل يمكنه أن يفعل مايريد دون أن يعيقة أى من الإجراءات المتفق عليها »(١٨)

وبهذا التكوين الطبقى من بنات الطبقة المتوسطة مع طريقة فى التنظيم تفتقر للهيكل التنظيمي ومن ثم تفتح الطريق أمام ظهور الصفوة إعتباطا، صارت حركة تحرير المرأة جاهزة لنشاط مختلف المجموعات الحلقية لقد وصف ماركس خصائص الحلقة عام ١٨٦٨ كالتالى: «ترى الحلقة مبرر وجودها، و«مناط شرفها» لا فى المشترك بينها وبين الحركة الطبقية، بل فى تلك الخزعبلات الخاصة التى تميزها عنها» (١٩١) وأضاف على ذلك فى عام ١٨٧١: «هناك دائما تناسب طردى بين تطور نظام الحلقات الاشتراكية وتطور الحركة العمالية الحقيقية» (٢٠)

لم يطل الوقت بلجنة التنسيق النسائية القومية، فانحلت عام ١٩٧١ لأن «إجتماعاتها تحولت إلى ساحة للمعارك بين الجماعات الحلقية». (٢١) وكان السماح باشتراك الرجال أول ضحايا المعركة، فبعد أن سمح بمشاركتهم في أول مؤتمرين قوميين لحركة تحرير المرأة، استبعدوا عقب مشاجرة بين امرأتين على الميكروفون اندفع فيها زوج إحداهما لعون امرأته. وكذلك استبعد الرجال من ورشة تحرير النساء في لندن.

فرق الصراع بين المساحقات والعاديات الحركة النسوية البريطانية، كما فعل في الحركة الأمريكية، ففي ابريل عام ١٩٧٤ أعلن المؤتمر الأول للاتجاه النسوى المساحق، وقوته ثلاثمائه، أن السياسة المساحقة محورية للحركة النسوية (٢٢) وفي سبتمبر عام ١٩٧٩ أصدرت جماعة ليدز النسوية الثورية بيانا بعنوان «المساحقة السياسية: الدعوى ضد العلاقة مع الجنس الآخر» وأعلنت فيه:

«نحن لانعتقد أن جميع نصيرات الحركة النسوية يمكن أن يكن مساحقات سياسيات أويجب أن يكن كذلك...إن الإختراق فعل له مغزى رمزى كبير، ففيه يدخل المضطهد جسد المضطهده، غير أنه ينظوى على ماهو أكثر من الرمز، فوظيفته وآثارة هي عقاب النساء والسيطرة عليهن... إن التخلى عن المضاجعة يعادل لعضوة الحركة النسوية أخذها السياسات التي تتبناها مأخذ الجد. إن النساء الاشتراكيات...ليقاومن شراء التفاح القادم من الكيب لأن أرباحه تذهب إلى جنوب أفريقيا، وواضح أن بعض عضوات الحركة النسوية يجدن صعوبة أكبر في التنازل عن الاختراق... «(٢٣)

ويقول بيان آخر لنفس المجموعة أن «الجنسية المخالفة»... أوجدها الرجال وأبقوها وفرضوها على النساء لأغراضهم هم. ومن بينها اضطهاد جميع النساء، في كل مكان، وأيما كانت أوصافهن «٢٤١)

وقد دفعت المساحقات السياسيات بكثير من ذوات الجنسية المخالفة خارج الحركة النسائية وتصف كوت وبياتريكس كامبل كيف شعرت كشير من النساء: «أنهن لايستطعن المشاركة في النشاط السياسي لحركة تحرير المرأة، بينما القضية الأساسية فيه هي ماإذا كان المرء مع الجنسية المخالفة أوضدها... وأصبحت المشاجرات بهذا الشأن جزءا من طقوس كل مؤتمر قومي للحركة، إلى أن عقد المؤتمر الأخير في برمنجهام عام ١٩٧٨، فكان الانقسام مريرا وأليما إلى حد لم يعد معه أحد راغبا في تنظيم تجمع آخر من هذا النوع» (٢٥)

من ضحايا هجوم الاتجاه النسوى المساحق، صحيفة «الضلع الزائد» وهى الصحفية الوحيدة التى كانت قد بقيت للحركة. (٢٦) كانت هذه الصحيفة فى بداياتها تخصص مساحات كبيرة للأخبار والتحقيقات المتعلقة بخبرات العملعند نساء الطبقة العاملة، ومنها مثلا تحقيق خاص على خمس صفحات مكون من شهادات العاملات المضربات بمصنع «سيل» فى هايوود، اللاتى أضربن أحد عشر أسبوعا فى شتناء عام ١٩٧٥ من أجل مساواة الأجر، وحمل الفلاف صورة واحدة من المحرضات على الإضراب. ولكن بعد عام ١٩٧٦ اختفت الموضوعات العمالية تماما، وبدلا من ذلك أخذت الصحيفة تعكس كل المشاكل الموجودة داخل حركة تحرير المرأة: أزدواج الحب والكراهية فى العلاقة مع الحركة العمالية التى يسودها الرجال، والبحث عن «غط حياة نسائى» والعشور على خنادق التى يسودها الرجال، والبحث عن «غط حياة نسائى» والعشور على خنادق

فرق الإنقسام بين المساحقات والعاديات هيئة تحرير «الضلع الزائد» تماما، وتعترف إفتتاحية في سبتمبر ١٩٨٠ بأنه «هناك صعوبة منذ فترة في إنجاز العمل والتفاهم بروح أخوية و لخطورة الموضوع قررنا عقد مجموعة من الاجتماعات الخاصة تحت إشراف إستشارية متخصصة في قيادة مجموعات نفسية، كي تساعدنا على حل مشاكلنا التنظيمية والشخصية». وفي خطاب استقالة من أماندا سباستيان، وهي واحدة من ست محررات استقلن من هيئة التحرير، تقول: «كنت أنا التي اقترحت استدعاء استشارية متخصصة، فقد إحتجت ستة أشهر من الغضب المسعور والتعاسة والضجر، كي أرى أنني أضيع وقتنا » (٢٧) وأصبحت الضلع الزائد ، خاصة في صفحات بريد القراء، ساحة معركة بين المساحقات وغير المساحقات في الحركة النسوية (٢٨) وزاد الانقسام ضراوة في الحركة في الجركة النسوية (٢٨) وزاد الانقسام طراوة في الحركة في الجركة البيض، وهاجمت العربيات اليهوديات وتجادلت الصحيفة شهورا حول عنصرية النساء البيض، ثم أخرجت

<sup>\*</sup> الاشارة للميل الجنسي للجنس الآخر .المترجمة

وعددا» أسود ليعقبة شجار دام أربعة أشهر حول ماإذا كان هذا بديلا للعمل الحقيقي في هذا الشأن.

من المجموعات الأخرى «حملة المطالبة بأجور لربات البيوت» وقد قرأت عنها سيلماجيمس كلمة في المؤتمر النسائي القومي المنعقد في مانشستر في مارس ١٩٧٢ بعنوان «النساء والنقابات والعمل»، وفيها أعلنت أن المهمة الأساسية هي نضال نساء الطبقة العاملة ضد النقابة لأنها تماما كالأسرة، تحمى الطبقة على حسابها » (٢٩)

وطالبت سيلما جيمس بأن تستبدل بالمطالب الأربعة الأصلية للحركة ستة أخرى مختلفة يقول أول أثنين فيها:

١- «نحن نطالب بالحق في أن نعمل أقل.

٢- نطالب بدخل مضمون للنساء والرجال، سواء كانوا يعملون أولا يعملون،
 متزوجون أو غير متزوجين... نحن نطالب بأجور لشغل البيت، فجميع من يعملون بالخدمة في المنازل لهم الحق في أجر (وكذلك الرجال منهم) »

وفى كراسة وضعتها ماريا روزا كوستا وسيلما جيمس عام ١٩٧١، قالت أن النساء ينتجن فى البيت ومن ثم فهن إمكانية «لقوة إجتماعية»، فاذا كان إنتاجك حيويا للرأسمالية، فإن رفض الأنتاج، رفض العمل، هو إذن دعامة أساسية للقوة الأجتماعية» (٣٠)

«لذلك يجب أن ترفض شغل البيت باعتباره عملا نسائيا...يجب أن نخرج من البيت.. لنربط أنفسنا بنضالات كل أولئك الذين يعيشون في جيتوات، سواء كان هذا الجيتو حضانة أو مدرسة أو مستشفى أو دارا للمسنين أو حيا فقيرا » (٣١)

وتضيف أن الحد الأدنى لأجر ربة البيت يجب أن يكون مساويا للأجر العادى في المجتمع.

وهكذا ستنتظم فجأة ربات البيوت ويفرضن أجرا على شفل البيت! أولئك المعزولات عن بعضهن بالجدران الأربعة لبيوتهن، ويتحملن مسئولية رعاية أطفال صغار وربا أيضا أبوين مسنين، وتزيد أعباؤهن في العناية بالصغير والكبير والمريض حين تخفض الدولة حجم الانفاق على الخدمات الاجتماعية والصحية! وذلك بينما لم تستطع بعد النساء المنظمات بالفعل في نقابات الحصول على أجر متساو، وتتزايد أمامهن صعوبات الدفاع عن المكتسبات

الإجتماعية التي حصلن عليها بالفعل.

ركزت كثير من نساء حركة المرأة دائما على ما يفرق الرجال والنساء، الاغتصاب وضرب النساء والمطالبة بأجر لشغل البيت، بينما تجاهلن أو قللن من شأن حيز النضالات التى ترجح فيها إمكانية مساندة الرجال للنساء، مثل معارضة تخفيض ميزانية المستشفيات والمدراس، وحق الاجهاض، والمعارك في مواقع العمل من أجل مساواة الأجر أو الحق في الإنضمام لتقابة، ومثل هؤلاء النساء يرين أنفسهن كضحايا لسيادة الرجل، لاكمناضلات في صفوف الطبقة العاملة. وبدلا من تركيز الجهد حيث النساء أقوى -حيث هن منظمات في النقابات وفي مواقع العمل - انتهى المطاف بحركة تحرير المرأة إلى التركيز حيث النساء في أضعف وضع لهن.

أنشأت إرين بيزى أول ملجأ للنساء اللاتى يتعرضين للضرب المستمر فى تشيزويك فى عام ١٩٨٠، وبلغ عدد اللاجئات مائتين فى عام ١٩٨٠، جاءت بهن عضوات فى الحركة النسوية أو أخصائيات اجتماعيات لاعلاقة لهن بحركة تحرير المرأة. وعقدت مؤتمرات قومية بهذا الشأن فى عامى ١٩٧٤ و١٩٧٥، وحضرت الأخير ٢٨ لاجئة مقيمة فى المركزو ٨٣ من النساء اللاتى يتعرضن للضرب ولكنهن لم يتركن بيوتهن بعد. (٣٢)

وانشئ أول مركز للمغتصبات في شمال لندن في مارس ١٩٧٦، وبعد خمس سنوات كان قد أصبح هناك ستة عشر مركزا نماثلا في مدن بريطانية مختلفة. ونظمت مظاهرات «لاصلاح الليل» في لندن وليدز ومانشستر ويورك بدءا من ١٢ نوفمبر عام ١٩٧٧، واشتركت فيها المئات اللاتي أخذن ينشدن وبقرعن بالمدى نوافذ محال بيع المصورات العارية وملاهي عروض الاستربتيز (٣٣)

وهناك أيضا مجموعة كاملة من المراكز الأخرى: لمعونة النساء، للدراسات النسائية، وجماعات نسائية للكتابة والنشر والصحة، والعلاج النفسى، والمشورة القانونية والعناية بالطفل، والنجارة وتمثل هذه المراكز «ثقافة نسائية بديلة كاملة» للمشاركات فيها.

ومن وجهه النظر الاشتراكية تعد الملاجئ للنماء اللاتى يتعرض للضرب وأطفالهن خدمة اجتماعية هامة تقتضى الدفاع عنها كالمستشفيات أو المدارس غيير أنها لايمكن أن تزيد بحال على مسكنات أثرها هامشى على الحطام الانساني الذي تخلفة الرأسمالية.

# على طريقين مغتلفين

بينما كانت الحركة النسائية تزداد سلبية وعجزا تستهلكها مشاحناتها وانقساماتها الداخلية، لم يتوقف نشاط النساء في النقابات. وقد سبقت الاشارة إلى تأسيس حملة العمل القومي المشترك من أجل مساواة حقوق النساء عام ١٩٦٩ بيئاقها المكون من أربع نقاط، وكذلك حركة انضمام النساء للنقابات على نطاق واسع، والنضالات المثيرة للنساء في أعوام ١٩٦٨ –١٩٧٤.

اتسمت الاضرابات التى تخص العاملات بصعوبة خاصة بعد عام ١٩٧٤، وإن كان بعضها قد استمر لفترات طويلة، ونشير إلى :إضراب عاملات التريكو وجرنويكس شيكس ولى جينس: وموظفات الآلة الكاتبة فى ليفربول، على سبيل المثال لا الحصر. وفى ٢٢ يناير عام ١٩٧٩ تظاهر ٨٠ ألف عامل، معظمهم من النساء تأييدا لفكرة يوم العمل القرمى من أجل ذوى الأجور المحدودة، وبعد فترة وجيزة وضعت نقابات القطاع العام برنامج عمل عملى للاحتجاج على كل من الأجور المحدودة وخفض الانفاق الحكومي على الخدمات. ولكن إضرابات النساء بعد عام ١٩٧٤ لقيت تجاهلا كاملا من حركة تحرير المرأة، وعكن ملاحظة ذلك مثلا في التغيير الذي طرأ على غلاف «الضلع الزائد».

# حملة الاجهاض: تحالف قلق

خلال حملة الدفاع عن حق النساء في الاجهاض تعاونت النقابات والحركة النسائية إلى حدما.

كانت هناك هجمات متصلة على قانون الإجهاض الصادر عام ١٩٦٧، وفى عام ١٩٧٥ شنت الحملة القومية من أجل الإجهاض ردا على إدخال تعديل على قانون الاجهاض. وفي يونيو عام ١٩٧٥ تظاهر ٤٠ ألف رجل وأمرأة استجابة لدعوة من الحملة، وظهرت فيها رايات كثير من نقابات العمال ذوى الياقات البيضاء، ورايات قليلة لفروع عمال المناجم والبناء، وعدد كبير من رايات الجماعات الإشتراكية والمنظمات النسائية.

وتتالت قرارات النقابات في مؤتراتها السنوية بتأييد حق النساء في الإجهاض، واتخذ المؤتمر النسائي الذي نظمه مؤتمر النقابات عام ١٩٧٥ قرارا بأغلبية كبيرة يتعهد بتأييد مطلب الإجهاض «بناء على الطلب» وفي وقت لاحق من نفس العام اصدر مؤتمر «مؤتمر النقابات» قرارا محاثلاً. ، ولكن مشروع تعديل قانون الاجهاض لم يصل الى سجل القوانين أبدا، فقد سقط نظرا لعدم توافر الوقت الكافي لمناقشته في البرلمان.

وحين تقدم عضو البرلمان جون كورى بمشروع قانون آخر يقيد الاجهاض عقب انتخاب حكومة جديدة من المحافظين في عام ١٩٧٩، نفذ مؤقر النقابات القرار الذي سبق واتخذه مؤقره إقتداء بقرار المؤقر النسائي الذي نظمه، ودعا إلى مظاهرة ضخمة، وبالفعل في ٣١ أكتوبر عام ١٩٧٩ سار ٨٠ ألف رجل وأمرأة من ماريل آرش إلى ميدان ترافلجار في لندن، وكانت «أكبر مظاهرة عرفتها النقابات من أجل قضية تتجاوز نطاق المساومة الجماعية التقليدي، كما كانت أيضا أكبر مظاهرة عرفتها حركة الدفاع عن الاجهاض» (٣٤) وخرجت على الظاهرة مائتان من شابات الاتجاه النسوى الراديكائي لينظمن احتجاجا غاضبا، المطاهرة مائة تنشيط الحملة القومية للدفاع عن الإجهاض توبيخا عنيفا، وقالت أن هناك نساء:

«يعترض على أى مشاركة لمؤتمر النقابات من الأساس. إن واقعة تنظيم مؤتمر النقابات للمظاهرات ليست مصادفة، ولاهى انتهازية كما قال البعض...لقد ناضلنا قاصدين لكى تأتى المظاهرة من قبل مؤتمر النقابات لأننا نعتقد أن تلك هى أفضل طريقة لتجميع أوسع عدد من الناس فى مواجهة قانون كورى، فبدون النقابات لم يكن هناك أمل فى الوصول إلى النساء خارج الدائرة المحدودة للحركة النسائية (وقراء صحيفة الجارديان)...

«لقد بدأنا التنظيم بهذا الغرض في مظاهرة العاملات التي نظمها مؤتمر النقابات في عام ١٩٧٥ وكنا نهتف «أتخذ موقفا يامؤتمر النقابات، الاجهاض مجانا عند الطلب» وقد أنفقنا السنوات الأربع التالية في إقناعهم بأن يفعلوا ذلك وحسب...

«لقد كانت النساء اللاتى ناضلن لأجل إدخال هذه السياسات فى نشاط فروع النقابات هى اللاتى عملن فى الصف الأمامى على جبهة النقابات، وكان انتقال الموضوع من أيديهن إهانة لهن، أفتراضا بأنهن أقل حقا فى أن يكن هناك من

غيرهن من النساء اللاتى لم يشتركن مباشرة فى الحملة على الإطلاق» (٣٥) وبينما كانت عضوات الاتجاه النسوى الراديكالى على خطأ فى دعوتهن الانفصالية، والحملة القومية للدفاع عن الاجهاض فى المقابل مفرطة فى الخضوع أمام البيروقراطية النقابية، فإن أهم ماتضمنته الحملة الخاصة بالاجهاض هو الدور الفاصل الذى لعبته النقابات والاشتراكيون، نساء ورجال معا.

# حركة تحرير المرأة في مواجهة هجمات المعافظين

عانى جميع العاملين بالأجر من هجمات حكومة المحافظين برئاسة مارجريت ثاتشر فى مجالات الصحة والتعليم والخدمات والاجتماعية ويصدق هذا على النساء خاصة فالبطالة وخفض الإنفاق على خدمات الأمومة والطفولة يقع عبئهما بقدر أكبر على النساء. وتقل منحة الانجاب للأم فى بريطانيا أضعافا عنها فى معظم الدول الأوربية ،فهى تبلغ ٢٥ جنيها استرلينيا، بينما تبلغ فى فرنسا ٥٢٥ جنيها استرلينيا عن الثانى وتقفز إلى ١٩٠٨ جنيها استرلينيا عن الثانى وتقفز إلى ١٩٠٨ جنيها استرلينيا عن الثانى المتساوى والقانون الخاص بالتمييز الجنسى أن يكونا حروفا ميتة ،فمتوسط أجور النساء عن العمل لوقت كامل الذى كان فى عام ١٩٧٧ يعادل ١٩٥٧ فى المائة من قيمة أجور الرجال، انخفض فى عام ١٩٨٧ إلى ١٩٧٧ فى المائة منها. وفى عام ١٩٨٧ الخم بتأييد الدعوى فى ست منها فقط. (٣٧)

وفي مواجهة هجوم المحافظين وأصحاب العمل يغدو كل عمل حلقي عبثاً لاجدوي منه، فكما كتبت في خريف عام ١٩٧٩:

«إن المحافظين سيختبرون قوة تنظيم طبقتنا العاملة، ومن هنا ضرورة النظر إلى كل هجوم في إطار الهجوم العام، يعنى ذلك أنه من الحيوى حشد أكبر مساندة ممكنة لكل جماعة عمالية تناضل، وربط نضالهم بما يحدث على جبهة الحكومة من هجوم. يجب أن تكتسب المعركة كلها وجهة سياسية واضحة، أي طبقية عامة واشتراكية ومناهضة للحكومة» (٣٨)

في السنوات الساخنة ١٩٧٨- ١٩٧٤ كانت الأمور سهلة، وحتى الأعمال

الحلقية كان يمكن أن تكون مؤثرة، وفي تلك الفترة غت الحركة النسائية، ولكن حين غدت الاحوال صعبة انغلقت على نفسها يائسة. وتكتب ليزهيرون الكاتبة النسائية في عام ١٩٨٠ أن «ضمور التفاؤل الراديكالي... أفضى إلى التراجع إلى الشخصى» (٣٩) وقالت كاتبة أخرى هي روز اليند كوارد أن هناك «أزمة تشرذم، ولدت حنينا هائلا لأيام الحركات النسائية» (٣٠) وفي مقال حزين بجريدة الضلع الزائد تحت عنوان «إلى أين بعد؟» تلقى ميشلين واندور نظرة على مشهد الثمانينيات المعتم، وتقول أنه لم يعد بالإمكان الحديث عن حركة تحرير المرأة ، وإنما فقط عن الدعوة النسوية، ولكن العقد السابق لم يكن فشلا كله كما تقول: «فقد بنت الحركة النسوية لنفسها بعض الخنادق المهمة في المجال المهنى».

وهى على حق، فقد جنت عدة نساء من الطبقة المتوسطة خيرا من وراء حركة تحرير المرأة، في مجالات التعليم والصحافة والتليفزيون. ومن أفضل الأبواب التى فتحت أمام المهنيات منهن تأسيس الدراسات النسائية، فحاليا تدرس مقررات للدراسات النسائية فيما لايقل عن ثلاثين جامعة، علاوة على المقررات الخاصة بتعليم البالغين.

وتسلم ميشلين واندور بأن واقعة حصول الحركة النسوية على بعض المواقع المهامة في المجال المهنى ليست كافية بحال لجمهور النساء، وتقر بأن «الثاتشرية» ستدفع بنساء الطبقة العاملة وبعض نساء الطبقة المتوسطة ممن فقدن وضعهن الطبقى إلى النقابية والأحزاب الاشتراكية.

ولعله من المناسب أن نختم هذا الجنر، «بنعي» نشرته صحيفة «وركرز كرونيكل» (صحيفة المجلس المهني في نيوكاسل) في يناير عام ١٩٨١.

«ننعى لكم بكل أسى وفاة اللجنة الفرعية لميثاق النساء العاملات التابعة للمجلس المهنى في نيوكاسل. فبعد مايقرب من خمس سنوات من النشاط استسلمت اللجنة الفرعية للفشل في التزود بالمؤيدين وفقر الاهتمام الفعال، ولفظت أنفاسها في بداية ديسمبر...

وكان نشاط اللجنة الفرعية يرتكز على التعليم وأعمال الدعاية، ومن منجزاتها العديدة في هذا المجال تجدر الاشارة إلى: فيلم فيديو حول النقاط العشر لميثاق النساء العاملات، وبرنامج تلفزيوني عاثل، وسلسلة من عشر يرامج عن الراديو المحلى، وإصدار «نضال النساء» وهي نشرة أنباء محلية، ومقالات

فى وركرز كرونيكل والصحافة المحلية - وخاصة إيفننج كرونيكل، وتنظيم مدارس نهارية، وقيادة نقاشات فى المدارس والكليات. «ومن سخريات الظروف أن تسلم اللجنة الفرعية الروح فى وقت يشتد فيه الهجوم على النساء»

#### دروس عنيفة من حركة تحرير الجاي\*

إن اضطهاد الجاى والمساحقات هو نتاج ثانوى لاضطهاد النساء لأنهما يكسران تنميط أدوار الرجال والنساء الذى يفرضة المجتمع الرأسمالي، لذلك جاء تحدى هذا التنميط من جانب حركة تحرير المرأة حافزا على ظهور حركة لتحرير الجاى إلا أنها كانت أقل استقرار وأكثر تمزقا بالتناقضات الداخلية من حركة تحرير المرأة ذاتها. وسوف يساعدنا رسم

صورة مقتضبة لملامحها على إلقاء مزيد من الضوء على طبيعة الحركة النسائية. تأسست جبهة تحرير الجاى فى خريف عام ١٩٧٠ فى لندن، و قدمت تعبيرا نموذ جيا عن حركة الجاى الجديدة كما كتب جيفرى ويكس مؤرخ النشاط السياسى للجاى فى بريطانيا. وفى ٢٨ أغسطس ١٩٧١ نظمت الجبهة مظاهره كانت حدثا تحت شعار «كرامة الجاى» وشارك فيها ألفان من الرجال والنساء فى لندن. وفى عامها الأول، باعت الجبهة ٨ آلاف شارة فى زمن كان ارتداء شارة جاى فيه عملا شجاعا بحد ذاته (٤٢)

ومع ذلك فبعد وهلة قصيرة جدا بدأت حركة الجاى تترنع وسرعان ما انهارت أشلاء. فحيث أن جذور اضطهاد الجاى تكمن فى الرأسمالية ذاتها، فلكى تنجع أى حركة ضد هذا الاضطهاد، لابد وأن تصبح جزءا من الحركة العامة ضد الرأسمالية، وبدون ذلك فإنها تسقط فى عزلة جيتو الجاى ذاته، بكل ماينطوى عليه من محدودية وعجز، وذلك هو ماحدث فى الواقع. ويكتب أوبرى والتر أنه خلال بضعة أسابيع فقط «هبطت الفورة الحماسية الواسعة التى ميزت عام خلال بضعة أسابيع فقط «هبطت الفورة الحماسية الواسعة التى ميزت عام الإنهيار فى جبهة تحرير الجاى» (٤٣) وقد أوجز الموقف جيفرى ويكس بعد ستة

<sup>\*</sup> gay هو الأسم الذي يطلق على الشواذ جنسيا في الغرب، ولايوجد له مرادف عربي ولكن استخدامه ضروري لمن لايعتبرهم وشواذا و كما يفعل الكاتب المترجمة.

أعوام، حين قال أن جبهة تحرير الجاى «كانت آخر نتاج كبير لفورة أواخر الستينيات، وقد انهارت حين انقضت تلك الفورة» (٤٤)

ومنذ البداية نشبت صراعات داخلية عميقة في حركة الجاى، وأولها الصراع بين الرجال والنساء، وعن ذلك كتب أوبرى والتر : «علاوة على التفوق العددى للرجال هنا، احتفظ الكثيرون منهم بموقف متعال متعصب تجاه النساء... ومع غو الوعى النسائى، قل صبرهن لأسباب مفهومة في التعامل مع تعصب كثير من الجاى».

وعلى ذلك تركت النساء جبهة تحرير الجاى فى فبراير عام ١٩٧٢. ثم، ومن جهة أخرى «شعر كثير من الجاى أنهم كى يناضلوا ضد امتيازات الذكور، يحب أن يعملوا كل ماهو ممكن ليبينوا استعدادهم للتنازل عن هذا الاستياز بشخصهم»، كان هؤلاء هم المتحولون (إلى الجنس الآخر) والذين يرتدون ملابس النساء «وقد أكدوا أنهم مضطهدون من الجانبين فى الجبهة، النساء والرجال معا » (٤٥)

ووقع انقسام آخر بين الاشتراكيين وأولئك الذين دافعوا عن نمط حياة جديد خاص بمجتمع الجاي ويقول جيفري ويكس:

«بدا أن كوميونات الجاي.. تقدم بديلا جنينيا للأسرة النووية، ولكنها كانت طوباوية أيضا.. فلقد كانت في مواجهتها قوانين حديدية بشأن الملكية، ومشكلة العيش معا والعمل معا في انسجام ودون منافسة داخل بيئة إقتصادية واجتماعية معادية. كذلك انطوت الكوميونات على صراع حاد مع التكوين العاطفي لمعظم أعضائها... مع الحاجة إلى الرابط الثنائي.. غير أن تجارب الكوميونات أكدت وجود إزدواجية مهمة بين التحرر الشخصي من جهة والعمل السياسي من جهة أخرى، فنادرا ما اجتمع الإثنان» (٤٦)

اعتقدت حركة تحرير الجاى أنهم يشكلون إمكانية لقوة جماهيرية من قوى التغيير الشورى، ولكن أقلية ضئيلة منهم هى التى انضمت للحركة – ألفان فى أقصى تقدير من أصل مليونين فى بريطانيا (والرقم مأخوذ عن التقدير المتحفظ لكنزى القائل بأن الجاى يمثلون واحدا من كل عشرين من السكان) – ولذا فقد كانت تلك القناعة وهما. ذلك أن جميع الجاى غير مرئيين، خلافا للنساء أو السود، يمكن أن «يمروا» كعاديين وفى الواقع تتمكن غالبيتهم الساحقة من العيش كأزواج وآباء، هذا أولا، وثانيا، لايربط بين الجاى ولاء

الأقليات كما في حالة السود أو اليهود وغيرهم من الجماعات العرقية، «... الجاى هو العضو الوحيد في أسرته، إنه يكبر محتفظا بانحرافه سرا يحوطه الإحساس بالذنب! مخفى عن الجميع وعن أقرب الناس إليه خاصة. وهو يعيش في خوف دائم من أن يفضحة الجاى الآخرون» (٤٧) وهو واقع مأساوى لكنه حقيقي، إن الغالبية العظمى من الجاى لايتغلبون أبدا على الإحساس الداخلى بالذنب الذي يقضى به عليهم المجتمع الراهن وثالثا، ليست بين الجاى روابط إقتصادية إجتماعية، فهم ينتمون لجميع الطبقات.

بذلك أظهرت حركة الجاى عجزا عن احتواء جمهرة الجاى، ممن ينتمون للطبقة العاملة ويتخفون بحياة جنسية عادية. وأضافت انفصالية حركة الجاى إلى مصاعبها، فقد أدت ليس إلى إبعاد المتعاملين مع الجنس الآخر وحسب، بل وكذلك الجاى الذين لم يصرحوا بميولهم وهو ماراً، ليونيل ستارلينج عضو حزب العمال الاشتراكي على النحو التالي:

«...يبعد غير ذوى الجنسية المثلية بطريقة منهجية أو غير مباشرة عن نضالات الجاى، وفى الوقت نفسه، لاتأخذ مشاركة كل الجاى مداها، بل يجرى تثبيطها على جبهتين، فمن الواضح أن غير الانفصاليين منهم يبعدون، وأن الجاى الذين لم يعلنوا عن هويتهم إجتماعيا يحرمون الفرصة لاكتساب الثقة بالمشاركة فى نضالات الجاى دون أن يعلنوا أولا أنهم جاى لذلك فان سياسة حركة الجاى تتسم بالانغلاق على الذات وتحكم عليها بالانحدار إلى عصبة لاتتطلع الا إلى الداخل» (٤٨)

لم يوجد الجاى الجيتو الذى انعزلوافيه، تماما كما لايتحمل السود مستولية الانعزال في جيتو خاص بهم، وفي كلتا الحالتين لايستطيع من هم بداخل الجيتو تحطيم أسواره بعمل منفرد من جانبهم بدون عمل جماعي من الأغلبية الموجودة خارجة لهدم هذه الأسوار.

أفادت منظمات عديدة من حركة الجاى، فهناك التكتل البرلمانى الإصلاحى «حملة مساواة الجاى» الذى يسعى إلى المساواة القانونية للجاى، وقد أصبح أكبر منظمة للجاى في البلاد، حيث زاد من خمسمائة عضو من خمس عشرة جماعة في عام ١٩٧٦ إلى نحو خمسة آلاف عضو في عام ١٩٧٦. وهو يركز على النشاط الإجتماعي وقد زاد أيضاً عدد جماعات المساعدة الذاتية للجاى مثل جماعة «جاى سويتش بورد». (٤٩) «وهم يلتزمون في كل حالة بتقديم

المساعدة والمعلومات بحيث يتسنى لفرد ما العثور على حل فردى (مع فارق طفيف فى حالة الجماعات الصغيرة التى يكونونها بهدف كسر التحرج من الوضع المعلن).. وأدت جمعيات الجاى فى الجامعات والكليات نفس الوظيفة بذات الأثر المحدود والفردى». (٥٠)

إلا أن أكبر المستفيدين جميعاً كان تجار الجنس فقد ملأت صور الجاى الواثق من نفسه، المترف، صفحات مجلات «أخبار الجاى» و«هو» و«زيبر» التى أزدحمت بالإعلانات عن كتب الجاى وأفلامهم وأدوات تجميلهم وأفلام الفيديو والخدمات المخصصة لهم، وتزايد الحديث في أوساط منفذى الإعلان عن «سوق الجاى».

وعكننا القول أن المنظمات من هذا النوع، ذات الهدف الضيق، المباشر، بقيت مستقرة، أما منظمات الجاى الأكثر راديكالية فقد اختفت، وانكمشت جمعياتهم في الكليات في عددها وحميتها. وبينما تغيرت المواقف من الجنسية المثلية إلى حد بعيد خلال السنوات العشر الماضية بحيث زادت إمكانية جمع مؤيدين، انحسر الضغط المنظم من الجاى أنفسهم.

لقد كانت حركة تحرير الجاى، إبنة الحركة النسائية، أضعف بنية من أمها إلا أن عضوات الحركة النسائية لم يستفدن دروساً من فشلها.

## النساء وحركة السلام

توفرت للحركة النسائية مهلة أخرى للحياة بنهوض حركة السلام التى محورت حول «جرينهام كومون» وهى القاعدة الجوية المخصصة للصواريخ النووية «كروز» في بيركشاير. ونجد تلخيصاً لفلسفة حركة السلام في كلمات إحدى المخضرمات فيها وهي دوراً رسل: «على الرجال أن يحاربوا، وعلى النساء أن يبكين، وذلك هو حكم القضاء الذي لايرد.. لقد استغرقنا قروناً لنكتشف أن الصوت الذي يطلق هذا التأكيد المتعجرف، إنما يصدر عن أحد نصفى الجنس البشرى فقط». وتكتب عضوة أخرى في حركة السلام أن: «الصورايخ النووية تعبير عن القيم الملتوية لمجتمع هيمنة الرجال.. إننا نعتبر الريال النووية والطاقة النووية من النتائج المريضة بصفة خاصة لسيطرة الرجال».

والدعوة السلمية، كما تعترف نساء جرينهام، لاترى فى الأسلحة النووية ثمرة للمجتمع الطبقى الرأسمالى بتركيزه الهائل للقوة الإقتصادية والسياسية والعسكرية، وهى وجهة النظر التى يترتب عليها أن الطريق الوحيد للتخلص من الأسلحة هو الإطاحة بالرأسمالية بتسليح العمال ونزع سلاح الرأسماليين. ولكن هذه الأفكار غريبة قاماً عن نزعة استبدال النشاط الرمزى بالعمل الجدى لدى نساء حركة السلام، كما يتبين من الوصف التالى لشبكة مكونة من النساء تخلقت حول البنتاجون: «راح الجنرالات بخطرون وسط الشبكات التى كونتها النساء.. وفى النهاية التفت جديلة طويلة منهن حول البنتاجون، وانتشرت تشكيلات عند جميع المداخل، ثم كونت النساء اللاتى لم يلق القبض عليهن حلقة فى طقس ختامى للمظاهرة».

كذلك تعطى حركة السلام النسائية اهتماما كبيراً للحياة الداخلية لعضواتها، «حيز» يستطعن التطور فية. وتكتب إحداهن عن ذلك،

«... بالرغم من التباين بين هذه الجماعات، يدهشك حجم ما هو مشترك بينها، فهى جميعا تؤكد أهمية التفكير فى الحاجات الشخصية لعضواتها، أو تقديم المسائدة الوجدانية.. وهى تؤكد باستمرار على الإيجاب: «النساء يقفن إلى جانب الحياة على الأرض»، « الأطفال يحتاجون الإبتسامة»، وأن عالما نسائيا سيكون لدية طعام صحى واختيارات مثمرة إلخ. وتؤكد على أهمية الخيال وتستخدم رموز.. المشاعر الذاتية كدليل للعمل».

وعضوات هذه الجماعات «معظمهن من الطبقة المتوسطة» كما تفيد إحداهن وقد عاشت كثيرات منهن «غط حياة بديل» حيث التشارك في السكن وعدم الأنتظام في وظيفة ثابتة، إلخ. (٥١)

وإذ اعتقدت نساء «جرينهام كومون» و «الحملة من أجل نزع السلاح النووى» أن الرأى العام بحد ذاته قادر على وقف الإنزلاق نحو حرب نووية، فقد عملن عنطق التكيف مع الرأى العام. ثم إنهن لايربطن النضال ضد صواريخ «كروز» و ترايدنت» بالنضالات اليومية لجمهور العاملين من أجل الحصول على عمل، وتحسين الأجور والرعاية الصحية والإسكان، ولهذا ليست لهن جذور في حياة الجماهير الواسعة، فإذا كان المرء غير قادر على الدفاع عن سبل معاشة،كيف يكنه الدفاع عن الحياة؟ إذا كنا لانستطيع وقف إغلاق مصنع في مدينتنا ذاتها، فكيف يكننا التأثير على أعمال الرئيس الأمريكي ريجان ورئيسة

الوزراء تاتشر البعيدين عنا بمنات أو آلاف الأميال.

تراجعت نساء جرينهام كومون تراجعا كبيراً عن الشعار القديم لحركة تحرير المرأة «النساء غاضبات»، ليقبلن «بالصفات الأنثوية الأصيلة» مثل «السلبية» و«الركون للحياة العائلية» التي تحدتها الحركة النسائية في بداياتها محقة في ذلك.

#### الإنزلاق نعو حزب العمال

بسبب من قوة الحركة العمالية في بريطانيا فإن نفس النزوع للإندماج في المؤسسات القائمة الذي يدفع الحركة النسائية الأمريكية نحو المنظمة الوطنية للنساء، هو الذي يجذب الحركة النسائية البريطانية نحو حزب العمال. وقد استهل توني بن هذا الاتجاه، ففي مؤقر عقد في سنترال هول بوستمنسترفي ١٧ مارس عام ١٩٨٠، وحمل التسمية المضللة (موضوع جدل هذا العقد)، واشترك فيه توني بن وطارق على وهيلاري وينزايت، تكلف توني بن جهداً خاصاً ليكيل المديح لهيلاري وينزايت: «لقد طرح هيلاري وينزايت، في رأيي القضية الأكثر أهمية على الإطلاق.. وأعتقد أن هناك علاقة مهمة هنا بين ماقاله وما أقوله أنا.. وماقاله عن الحركة النسائية بالغ الأهمية». وقدم رئيس المؤتم «بيترهاين» سكرتير لجنة التنسيق العمالية هيلاري وينزايت باعتباره «... أحد مؤلفي الكتاب الذي يشعر الكثيرون منا أنه ينطوي على مقدمات تطور البسار» وهو (مابعد التشرذم). (٥٢)

وفى نوف مبر عام ١٩٨٠ استولى الحساس على بن بشأن بنية الحركة النسائدة:

«إن البنى مهمة بالفعل..... والجماعية الأكثر شيوعاً في الحركة النسائية منها في حركة الذكور تقدم مثالاً أساسياً في هذا المجال، ففكرة أنك تستدير عقعدك ولاتكتفى ببناء منصة يعتليها القياديون على درجة كبيرة من الأهمية أيضاً ». (٥٣)

وانطلقت عدة شخصيات بارزة في الحركة النسائية تردد نفس النغمة، ولنأخذ مثلاً كتاب أناكوت وبياتريكس كامبل «الحرية الحلوة: النضال من أجل تحرير

النساء»، إنه لايشتمل على تحد للبنية الرأسمالية القائمة للمجتمع، بل يدعو لزيد من مشاركة النساء في هذه البنية – في البرلمان والمجالس المحلية والأحزاب السياسية والنقابات. ولايدعو إلى تغيير في التوازن القائم بين الأجور التي تذهب للعمال والأرباح التي تذهب لطبقة المستخدمين، بل فقط إلى تغيير التوازن بين أجور النساء وأجور الرجال. وهو يقر «السياسة الإقتصادية البديلة» التي يطرحها حزب العمال، ولكنه يضيف إليها الحاجة إلى سياسة نسائية في الأجور، لاتسعى إلى زيادة تصيب الأجور من ثروة الأمة – ومن ثم إلى غالبية النساء – بل تسعى فقط إلى إعطاء النساء قسطاً أكبر من الأجور القائمة.

غير أن التجربة تبرهن على أنه كلما زادت أجور العمال المتمتعين بوضع قوى، كعمال المناجم مثلاً، كلما اتسعت فرصة العمال الذين هم في وضع أضعف في تحسين أجورهم هم أيضاً، وهو ماظهر واضحاً هنا في بريطانيا في أواخر الستينيات ومطلع السبعينيات، حين فتح الطريق عمال الصناعات الأقوى وخاصة عمال المناجم والصناعات الهندسية وبعدهم استطاع باقى الطبقة العاملة، نساء ورجال— أن يحسنوا أجورهم في إثرهم.

وتلخص أناكوت وبياتريكس كامبل استراتيجيتهما من أجل المساواة فى الكلمات التالية: «إن العقبة الكبرى فى رأينا لاتتمثل فى العثور على موارد الشروة اللازمة، وإغا فى إقناع الرجال بتقليص امتيازاتهم» ليس إقناع الطبقة الرأسمالية بتقليص إمتيازاتها الضخمة على الطبقة العاملة، بل فقط «الرجال»! (فى الواقع هاجمت بياتريكس كامبل النقابات فى مقال للجارديان بتاريخ ٩ أغسطس ١٩٨٢ - أثناء اضراب للمستشفيات كان انتصاره كفيلاً بتحسين مجموعات أجور آلاف من النساء والرجال – حيث اتهمت النقابات بأنها «نظام بطريركى» يضطهد الرجال بواسطته النساء، ووصفت الإضرابات بأنها أسلوب فى عارسة النزاعات عفا علية الزمن، موروث عن الحركة العمالية فى القرن التاسع عشر التى كانت واقعة تحت سيطرة الرجال).

وتدعو كوت وكامبل إلى «إعادة توزيع العمل والشروة في الأسرة»، مؤكدتين بذلك على استمرار الأسرة الفردية كوحدة تتم فيها رعاية الأطفال وأعمال المنزل.

وهما لاتتحديان البيروقراطيات النقابية، بل تدعوان للتمييز الإيجابي، أي أن تحصل النساء على وظائف ثابته في الإدارة العليا للنقابات وفي وظائفها

العادية، كذلك يعنى التمييز الإيجابى زيادة العضوبة النسائية فى البرلمان، بعض النظر عن علاقة ذلك بحاجات نساء الطبقة العاملة - بينما لاتكاد ترد إشارة فى الكتاب إلى الإضرابات النسائية التى خاضت بها آلاف النساء معركتهن من أجل الحصول على حقوقهن.

وتتحدثان أخيراً عن محاولات زيادة التمثيل النسائي في حزب العمال مؤيدتان. «تتزايد أعداد النساء من هن في العشرينيات أو الثلاثينيات من عمرهن، اللاتي يجعلن من حزب العمال محوراً لنشاطهن كعضوات في الحركة النسوية مثلما هو محور تشاطهن كاشتراكيات». (٥٥)

لماذا تنجذب بقايا الحركة النسائية نحو اليسار العمالى؟ هناك فى الواقع تشابه قوى بين من يدعون أنفسهم بالاشتراكيين فى الاثنين، أولا فى التكوين الإجتماعى، فالأولى مكونة من نساء مهنيات ومن العاملات ذوات الياقات البيضاء، وكذلك اليسار العمالى وإن كان يتميز بتواجد العمال البدويين فيه بصورة محسوسه، وكذلك بتأييد الآلاف من العمال البدويين. ثنياً، عند الاشتراكيات فى حركة تحرير المرأة واليسار العمالى، لا تتشكل الأفكار فى النضال الطبقى الجماعى للعمال، وإنا ترى ببساطة كجدال بين أفراد. ثالثاً، خلافاً للمنظمات الإشتراكية الثورية التى لابد وأن تطلب من أى عضوة فى الحركة النسائية أن تقف ضد تحليلات هذه الحركة وأسلوب عملها، لايفرض حزب العمال مطالباً على أى طرف يتعامل معه، حيث يعتبر نفسه «كنيسة متحررة»، وابعا، حتى فيما يتعلق بالهكيل التنظيمى، هناك من أوجة الشبه متحررة»، وابعا، حتى فيما يتعلق بالهكيل التنظيمى، هناك من أوجة الشبه بين غياب الهيكل التنظيمى والفيدرالية الفضفاضة فى الحركة النسائية والمستنقع البيروقراطى العمالى، أكثر مما يوجد بين أى منهما وبين المركزية الديقراطية لحزب اشتراكى ثورى، فلايوجد انضباط حزبى إلا حينما يجد اليمين الديقراطي طرورة لذلك.

#### الخلاصة

تذبذبت الحركة النسائية في بريطانيا بين طريقين: التحالف مع الحركة العمالية والنقابات أو المضى في طريق انفصالي

خاص بها. وقد اتجهت بصورة متزايدة إلى الإنكفاء على ذاتها بعيداً عن العمل الجماعى والسياسة الطبقية، ونحو السياسة المنشغلة بنمط الحياة، و«رفع الوعى» والانفصالية، بعيدا عن النضال من أجل الحاجات الجماعية للنساء الأجر المتساوى والحضانات وحقوق الأجهاض والإضرابات النسائية - وفي اتجاه الموضوعات التي تكون النساء فيها ضحايا لاضطهاد الذكور - الإغتصاب والعنف وتجارة العرى.

وحين تبذل عضوات الحركة النسائية محاولة جادة لربط نشاطهن بمطالب محددة للنساء العاملات، يقعن في الشرك الإصلاحي المتمثل في اقتراح «سياسة نسائية في الدخول» ويستهدفن زيادة نصيب النساء في الموارد القائمة بينما يقل مايقدمة المجتمع شيئاً فشيئاً لجميع من يعملون أما المحور الثاني في استراتيجيتهن، أي التمييز الإيجابي لصالح النساء في النقابات وحزب العمال، فليست له أي علاقة بالحاجات الحقيقية لنساء الطبقة العاملة وطموحهن وهن المغتربات تماماً عن البيروقراطية النقابية – الذكرية والنسائية على السواء – وعن أعضاء البرلمان الذين يعيشون حياة مأمونة حافلة بالامتيازات.

#### هوامش الفصل الحادى عشر

۱-برایس وح. س. بن وعودة لبحث غر النقابات: ۱۹۷۸-۱۹۷۶ علی التوالی، من والصحیفة البریطانیة للعبلاقات الصناعیة، (نوفیمر ۱۹۷۶).

۲- أ. كوت ون. كاميل والحرية الحلوة. النضال من أجل تحرير النساء»
 (لندن ۱۹۸۲) ص ۱۸.

۳- ح.. هنت رس. آدامز والنساء والعمل والتنظیم النقابی، (لندن ۱۹۸۰) ص ۱۵

- ٢- والضلع الزائدي (ابريل ١٩٧٨).
  - ۵- کوت وکامیل، ص ۲۰-۲۱
- ٦- والضلع الزائدي (ابريل ١٩٨٧).

۷- س. روبوتام، ولا. سیجال، وه وینرایت همایعدالتشردَم، (لندن ۱۹۸۰) ص ۵۵

۸- روبوتاو آخرون ، ص۲۱

9- ولاعودة للوراء: كتابات من حركة تحرير المرأة، ١٩٨٠-١٩٨٥ الندن ١٩٨١). قارن ذلك بالعبارة التالية: والزواج مؤسسة قهر لكل من المتزوجين وغير المتزوجين، ويقدم الدعامة القانونية الأساسية لشكل الأسرة الخالى. إننا نعتقد أنه يجب على الاشتراكبين ودعاة الحرية النسائية ألا يعزوجواهم أنفسهم وألا يحضروا أو يؤيدوا زواج أي شخص يمكن إقناعة بنقدنا للأسرة.. يجب ألا يتخذ أحد زوجة ربة بيت، فلا أحد يحتاج ربة بيت دائمة، سواء كان رجلاً أو طفلاً أو مريضاً أو امرأة، وليس لأحد الحق في أن يتخذ واحدة، إن شغل البيت غير مدفوع الآجر أدنى من حيث المبدأ من توفيرة إجدماعيا، ومن الأفضل للقادرات مالياً أن يستأجرن شخصاً ما لينظف البيت ويطهو الوجبات، بدلاً من أن يكون هذا واجباً على أحد أعضاء الأسرة على أحد المسرة (م. باريت م. وم.ماكينتوش والأسرة المضادة للمجدم الندن ١٩٨٧، ص ١٤٣-١٤٤)

١٠- ولاعردة للرزاء، ص ١٢٣-١٢٥.

١١- والضلع الزائد (سبتمبر ١٩٨١).

١٢- والعلم الزائد، (أبريل ١٩٧٨)

۱۹۷ - رویوتام وآخرون، ص ۱۹۷

۱۹۴ روبوتام آخرون ص ۱۹۴

۱۷۱ روبوتام رآخرون، ص ۱۷۲

۱۹- روپوتام وآخرون، ۱۸۰

۱۷- رویوتام وآخرون ص، ۲۰۵

۱۸- روبوتام وآخرون، ص، ۷۹

۱۹۰- کارل مارکس وقردریك الجلز ومراسلات مختارة، (لندن ۱۹۶۱) ص، ۱۵۰-۱۵۰

. ٢- ماركس والجلز ومراسلات مختارة، ص١٥٥

۲۱- کوت وکامیل، ص ۳۵

٢٢- ولاعودة للوراءي،ص ١٧٠

٢٢- وأحبرا أعداءكم؟» (لندن ١٩٨١) ص ٥-٢.٨

۲۲- وأحبرا أعداءكم؟ ص ٥٦

۲۵-کوت وکامیل، ص ۲۲۵

7٦- انتهت صحف كثيرة، نذكر على سبيل المثال لا الحصر: السليطة، والمرأة الإشتراكية، والخرقة الحمراء، وأنباء النساء، ومفكرة نضالات النساء، والتحول الأحمر، وكقىاء، والنساء الآن، وساسيات الجسد، وليقياثان، ومجلة تحرير النساء، وصحيفة النساء، وصويفة قوة النساء، وصوت النساء،

۲۷- والضلع الزائدي (ديسمبر ۱۹۸۰)

۱۹۰ من مطاهر موقف كراهية الرجل وسط فريق المساحقات في الحركة النسائية استعمالهن طريقة خاصة بهن في نطق وامرأة وونساء وكذلك كلمة وتاريخ وتاريخها و رغم أن أصل الكلمة اليوناني اللي يعنى واكتشاف و هو في الواقع كلمة مؤنثة.

۲۹ ی. مالرس (إعداد) وسیاسات شغل البیت» (لندن ۱۹۸۰) ص ۲۲.

۳۰ مالوس، ص ۱۹۱

٣١- سيلماجيمس، قالت أنجيلا سينجر في حديث مع والجارديان»: ويجب أن تقيض مقابلاً عن كل شفل البيت الذي تقرم به.. بما في ذلك الجنس» (الجارديان، ٢٤ فيراير ١٩٨٢)

۳۲- کوت وکامیل ص ۲۹

٣٣- كوت وكاميل، ص ٤٣

۳۴- کوت وکامیل، ص ۱۴۷

٣٥- والصلع الزائدي (ديسمبر ١٩٧٩)

۳۱- ددیلی میروره (۲۱ پنایر ۱۹۸۳)

٣٧- س. أتكنز في والجارديان، (٢٨ مارس ١٩٨٣)

۳۸- ت. كليف وترازن اللري الطبلية في السنرات الأخيرة، في والاشتراكية الدولية، ٦٤٠ (١٩٧٩) ص ٤٧

۳۹– وتایم أوت» (۲۱–۲۷ نوفسیر ۱۹۸۰) مقتیس فی ولاعبود؟ للوراء»، ص ۱۶۰

- عودة للوراء» -1- وجاي لفت، العدد ١٠ (١٩٨٠) مقتبس في ولاعودة للوراء» ص ١٠٠
- ۱۱۵- آ. أو كلى ونساء خاضعات» (أو كستورد ۱۹۸۱) ص ۳۱۹-۳۱۸
- ٤٢- ج. ويكس والحروج للعيان: سياسات الجنسية المثلية في بريطانيا من القرن العاسع عشر حتى الآن، (لندن ١٩٧٧) ص ١٩٩١ ١٩٩٩
- 27- أ- والتر. والتجمع: سنوات تحرير الجاي ١٩٧٠-١٩٧٣» (لندن ١٩٨٠) ص ٢٨
  - ٤٤- ويكس، ص ٢٠٦
  - 20- والتر، ص ٢١-٣٢
    - ٤٦- ويكس، ص ٢٠٢
- 24- أ. كارلن والجنسية والجنسية المثلية» (لندن ١٩٧١) ص ١٩٥
- ۱۹۵۰ له، سعار لینج وسعید بأن یکون جای: حرکة الجای والیساری قی وسوشیالیست ریفیری (مایو/یونیو ۱۹۷۸)
  - ٤٩- ويكس، ص ٢٦٧,٢١٣.٢١.
  - ۵۰ ج. ليندساي، وثقافة مهتمها الإحتراء» (لندن ۱۹۷۸) ص ۵
- ۱۹۸۰ ل. جرئز (إعداد) والإبقاء على السلام: الدليل لسلام النساء» (لندن ۱۹۸۳) ۵۲.۲۹.۲۷.۲۴.۲۱.۳ (لندن ۱۹۸۳)
- ۵۲ ل. هاین (إعداد) وجدال العقد: أزمة الیسار ومستقبله، (لندن ۱۹۸۰) ص ۲٬٤۹٬٤۵٬۲۳
  - ٥٣- والضلع الزائدي (نوفمير ١٩٨٠)
    - 36- كوت وكاميل، ص ٢٤٧
    - ۵۵- کوت وکامیل، ص ۱۳۲-۱۳۷



#### الفصل الثاني عشر

#### الجذور الطبقية للمركة النسائية

كما رأينا في الفصلين العاشر والحادي عشر، اقتصرت الحركة النسائية في الولايات المتحدة وبريطانيا إلى حد كبير على طالبات وخريجات الجامعات ومعاهد العلوم التطبيقية، ومصير غالبية خريجي الجامعات والمعاهد التطبيقية هو أن يصبحوا من العمال ذوى الياقات البيضاء، حيث يعمل أكثرهم معلمون في المدارس، وتصل قلة منهم إلى مناصب نظار المدارس أو رؤساء الأقسام، وهؤلاء الأخيرون أعضاء في الطبقة المتوسطة الجديدة، ومن وجهة النظر الماركسية ينتمي هؤلاء للبرجوازية الصغيرة، التي يأتي موقعها بين الطبقتين الأساسيتين في المجتمع، البرجوازية أو الطبقة الحاكمة، والبروليتاريا أو الطبقة

العاملة.

كانت البرجوازية الصغيرة في رأى ماركس مفارقة تاريخية محكوم عليها أ تختفي، وقد كتب عن ذلك «إن حقبتنا، حقبة البرجوازية... بسطت التناحراد الطبقية، فالمجتمع ككل يتجه بصورة متزايدة إلى الأنقسام إلى معسكرير كبيرين متعاديين، إلى طبقتين كبيرتين في مواجهة مباشرة إذاء بعضهما البرجوازية والبروليتاريا» (١)

إلا أنه منذ منعطف القرن أصبح واضحا أن شريحة طبقية متوسطة جديد من المتعلمين والعاملين بالأجر، قد انبعثت وانتشرت انتشارا سريعا، وهي التو كثيرا ماتدعي الطبقة المتوسطة الجديدة. وتتكون هذه الطبقة من جماعات مئل صغار رجال الأعمال والمديرين والمهنيين من كل نوع، كالمشرفين والأطبا والباحثين والصحفيين والتقنيين وأساتذة الجامعة وكبار الموظفين في الحكوم والحكم المحلى، ويتمتع هؤلاء بدرجة من التحكم في ظروف تشغيلهم، وربما في ظروف عمل غيرهم أيضا. (٢)

وليس كل العمال ذوى الياقات البيضاء من الطبقة المتوسطة الجديدة (٣)، فكما يبين بريفرمان فى كتابة «العمال ورأس المال الاحتكارى»، فإن ظروف القسم الأكبر من العمال ذوى الياقات البيضاء - ومعظمهم من العاملات فى المكاتب - من حيث العمل والأجر، تقبل المقارنة مع ظروف العمال اليدويين، فعلاقتهم بوسائل الانتاج عائلة لعلاقة العمال اليدويين بها، وتتطابق مصالح المستخدمين فى الحالتين فى خفض أجورهم ورفع إنتاجيتهم، (٤) ومعظم من يدخلون مصاف العمال ذوى الباقات البيضاء هم من الشبان الذين يشتغل آباؤهم عمالا يدويين.

ويبلغ حجم الطبقة المتوسطة الجديدة في الولايات المتحدة، حسب أحد التقديرات، مايتراوح بين ٢٥٥٠ في المائة من عدد السكان، بينما يتراوح حجم الطبقة العاملة بين ٦٥و٠٠ في المائة منه، أما الطبقة المتوسطة القديمة (مثل أصحاب المحال والحرفيين والمزارعين) فيتراوح بين ٨ و١٠ في المائة من مجموع السكان، والطبقة الحاكمة مابين واحد واثنين في المائة. (٥)

ومثل الطبقة المتوسطة القديمة، تجد الطبقة المتوسطة الجديدة نفسها خاضعة لرأس المال، ولكن فوق الطبقة العاملة، التي تفصلها عنها هوة. وعلى سبيل المثال، لاتستطيع بلوغ العمل المهن إلا أقلية ضئيلة من أبناء العمال، تبلغ الرا

في المائة في الولايات المتحدة، ونسبة العمال الذين يتحولون إلى العمل لحسابهم الخاص لاتتجاوز ٨ر في المائة. (٦)

كذلك تتميز الطبقة المتوسطة الجديدة ثقافيا عن الطبقة العاملة، ويشترك أعضاؤها في خلفية ثقافية واحدة ونمط استهلاك ونمط حياة واحد. وكذلك تندر نسبيا حالات الزواج من «أسفل» من الطبقة العاملة، أو من «أعلى» من الطبقة الحاكمة. (٧)

تفتقر الطبقة المتوسطة الجديدة للتجانس، فأقسامها المختلفة صائرة إلى المجالت مختلفة، إقترابا من أو ابتعادا عن رأس المال أو العمال، وعلى سبيل المثال يدفع ضغط مزدوج بكثير من جماعات الطبقة المتوسطة الجديدة إلى التنظيم في منظمات مهنية أو نقابات: فقد يأتي الضغط من أعلى - كما يحدث مع المحاضرين في الجامعات والمعاهد التطبيقية ليزيدوا حجم العمل - أو يأتي من أسفل - كما يحدث حين يتمكن العمال ذوى الأجر المحدود من زيادة أجورهم على حساب العاملين في الإدارة. (٨)

والطبقة المتوسطة الجديدة ممقوتة من العمال الذين يتعرضون للمضايقة والاذلال على أيدى أعضائها، وليس على يدى الطبقة الحاكمة التي ليست لهم بها صلة تذكر.

فى الوقت نفسه يشعر أبناء الطبقة المتوسطة الجديدة باغتراب متزايد عن الرأسمالية، حتى أولئك البعيدون منهم عن الطبقة العاملة، وهو مايعرضه آل تسيمانكسى كمايلى:

«لايلك العلماء اتخاذ القرار حقا بشأن نوع الأبحاث التي سيقومون بها أو الكيفية التي ستستخدم بها بسبب من تمويل الشركات للأبحاث وتوجيهها لها ، ويتعرض أساتذة الجامعة لضغوط كبيرة لكي يخرجوا طلابا بالجملة دون إثارة نقد جوهري لما تجرى عليه الأمور ، والأخصائيون الاجتماعيون يرغمون على التصرف كرجال شرطة ، ويفرض على المهندسين المعماريين تصميم أشياء فظيعة تنهار ومصانع تنشر التلوث ... (٩)

ويشترك رجال ونساء الطبقة المتوسطة الجديدة في هذا الاحساس بالإغتراب، وإن يكن مضاعفا لدى النساء بسبب من التمييز المتصل ضدهن في الترقى الوظيفي، الأمر الذي يسد الطريق على صعودهن الاجتماعي بالمقارنة بالرجال. وعلى ذلك تعمل ١٩ في المائة من خريجات الجامعات و٧ في المائة ممن

حصلن على درجات علمية أعلى عاملات في المكاتب أو المبيعات أو المصانر مرافق الحكومة (١٠) أما المناصب اللامعة والمربحة في المهن ومجال الأعم فيشغلها الرجال في الفالبية العظمى من الحالات.

الكلية وحرم الجامعة يعدان المرأة بالمساواة المهنية مع الرجال، ويوفران الفر لعلاقات شخصية جديدة بعيدا عن سطوة الأسرة، الأمر الذي يؤدى بكثير فيما بعد إلى الاعتراض على دورهن المنتظر في بنية الأسرة التقليدية. والنساء لم يعدن النساء اللاتي يذهبن من بيت أبيهن إلى بيت زوجهن، إذ يذهبن إلى الكلية أولا، وهناك تسود علاقات أكثر مساواة.

بوجه عام، تتميز خريجات الكليات بتطلعات أكبر من غيرهن من النسولكن فرصهن في تحقيقها أقل، فاذا كن مدربات في مهنة من المهن، خاصة تالتي يسودها الرجال، يكون «حرمانهن النسبي» ملموسا قاما كانخفا أجورهن عن الرجال. وقد قال أدلاي ستيفنسون نائب الرئيس الأمريكي في تالورهن عن ربات البيوت من خريجات الجامعات «ذات يوم كن يكتبن الشعوالان لاشئ سوى قائمة الغسيل»، وقال أن بوسع نساء الطبقة المتوسطة أن يند الاحتمالات المفقودة لشخصيات نسائية فذه على غرار «اينشتاين وشفايت وروزفلت وإديسون وفورد وفيرني وفروست».

وتختلف خبرة الطبقة العاملة اختلافا كبيرا في هذا الشأن، فرجالها ونساؤ كلاهما يعانون من التقدم الخانق للمثقفين على حسابهم ومن الروتين والضجر وفكرة المساواة مع الرجال لها معنى مختلف قاما عند امرأة من الطبقة العاملا فكاتبة الاختزال والعاملة في محل تجاري وعاملة النظافة، وغيرهن عن يعمل في وظائف روتينية مشابهة لاتنطوى على إمكانيات تذكر للتقدم في العمل يصعب أن تراودهن رغبة المهنيات في المساواة مع الرجال، في الرضاعن الذار من خلال الوظيفة، فهذا يفترض عند صاحبه الإحساس «بالقيمة الجوهر؛ لعمل من خلال الوظيفة، فهذا يفترض عند صاحبه الإحساس «بالقيمة الجوهر؛ الأجر. ووظائفهن لاتقدم إمكانيات لماهو أكثر من ذلك. المرأة المهنية يحبطه الأجر. ووظائفهن لاتقدم إمكانيات لماهو أكثر من ذلك. المرأة المهنية يحبطه العمل المنزلي الروتيني، الذي لاتستخدم فيه مهاراتها المكتسبة، ولكن نسا الطبقة العاملة لايلحظن فارقا كبيرا بين روتين العمل في البيت وخارجه، وليس واردا أن يأكلهن الحسد على وضع الرجل خارج المنزل، فلن تفضل الواحدة منهر واردا أن يأكلهن الحسد على وضع الرجل خارج المنزل، فلن تفضل الواحدة منهر عملا علا موترا كالوقوف أمام جهاز النقل في مصنع للسيارات. وأمراض النسا

المرتبطة بشغل البيت تتوازى مع امراض الرجال المرتبطة بعملهم. (١٠)

حين تقول نصيرات الحركة النسوية أنهن يردن المساواة مع الرجال، فإنهن يتجاهلن حقيقة أن الرجال ليسوا متساوين في المجتمع الرأسمالي، وفي معظم الحالات لاتتجاوز المساواة التي يتطلعن إليها البنية الطبقية الحالية، أي المساواة للأوفر حظاً.

كما هي الحال في الطبقة المتوسطة الجديدة، لاتتصف الحركة النسائية بأنها منسجمة، وعكن تقسيمها إجمالا إلى جماعتين، حركة الدفاع عن حقوق المرأة، وحركة تحرير المرأة. ونساء الحركة الأولى كما تصفهن جوان كاسل التي كتبت دراسة عن الحركة النسائية الأمريكية، أغلبهن مرشحات للوصول إلى وظيفة مهنية أو لديهن أزواج وأسر من الطبقة المتوسطة، ولهن نصيب في «النظام». أما نساء حركة تحرير المرأة فهن أميل للوضع الانتقالي، الطالبات والخريجات الجدد والمساحقات السياسيات، ونساء يعملن في وظائف محدودة الأجر بينما يحلمن عهن مرتفعة الأجر ولها مكانة، أو مطلقات يبحثن عن هوية جديدة لأنفسهن وطرق جديدة في الحياة. (١١)

عضوات حركة الدفاع عن حقوق المرأة «لايبذلن أى محاولة للاستغناء عن المكانة الاجتماعية والمراتبية الاجتماعية»، إنهن لايسعين إلى تغيير أنفسهن أو تغيير عالمهن، بل يردن تحسين وضعهن بحيث يصبح أقرب شبها بوضع الرجال الذين يجولون بخاطرهن حين يفكرن في المساواة، فيدافعن عن «وضع أعلى للنساء في هيكل السلطة والسيطرة» الذي يحتكره الرجال، يردن أن تصعد النساء إلى أعلى في السلم الاجتماعي القائم (١٢) وتكسب كثيرات من نساء الصفوة هؤلاء مرتبات كبيرة، مثل أزواجهن، ولذلك فبمقدورهن شراء خدمات من آخرين، معظمهم من النساء، ليقمن بأعمال المنزل لهن ويرعين أطفالهن وكذلك تقول سينثيا إبشتين في كتابها « مكانة المرأة» نقلا عن إحدى الدراسات، أن حوالي نصف النساء اللاتي يعملن في وظائف مهنية ثابته أو في مجال الأعمال عن أجرى الإستطلاع بينهن لديهن خادمتان أو أكثر تشغتلان مجال الأعمال في العناية بالبيت والأطفال. (١٣)

أما حركة تحرير المرأة فتسعى وراء أهداف أخرى: «كانت النساء اللاتى تقل البدائل أمامهن في العالم الخارجي يرغبن في تحويل جماعتهن النسائية إلى طريقة في الحياة. وبدلا من محاولة تغيير المؤسسات القائمة في المجتمع الواسع،

وهو ما يعنى دخول هذا المجتمع والاشتباك معه، كان على الجماعة أن تصبح بديلا له... عليها أن تصبح أسرة، وملاذا وطريقة في الحياة وآلية لكسب العيش، وباختصار أن تحل الجماعة النسوية محل الدور التقليدي للزوج والأسرة النووية، وبدلا من أن تساعد الجماعة عضواتها على تغيير حياتهن خارجها، أصبح عليها أن تكون هي تلك الحياة. (١٤)

لقد سبق وقالت إحدى الشخصيات البارزة في الحركة النسوية الألمانية عند منعطف القرن أن «الحركة النسائية هي نتاج تيار تاريخي فردى وليبرالي.. إنها الإعتقاد.... بنعم الحرية الفردية التي... أتاحت للنساء السعى إلى تحرير أنفسهن من القيود العقلية والإقتصادية والقانونية» (١٥)

وهكذا تركز عضوات الحركة النسوية على الفردى. وفي مواجهة ذلك كان ماركس قد عرف «الطبيعة البشرية» بأنها «جماع العلاقات الاجتماعية» (١٦)

«كلما بعدنا إلى الوراء في التاريخ، كلما بدا الفرد، ومن ثم أيضا الفرد المنتج، تابعا، منتميا لكل أكبر منه... إن الكائن البشرى حيوان سياسى بكل حرفية معنى الكلمة، ليس مجرد حيوان من الحيوانات التي تعيش في قطعان، بل حيوان لايستطيع أن يحقق فرديته إلاوسط مجتمع. والأنتاج من فرد معزول خارج المجتمع... خرافة تعادل القول بتطور اللغة بدون أفراد يعيشون معا ويتحدثون الى بعضهم البعض. (١٧)

وكتب في أواخر حياته: « لايبدأ منهجي في التحليل من الانسان بل من الفترة المعطاة إقتصاديا لمجتمع ما »

كانت جذور الفردية البرجوازية الصغيرة القديمة تكمن فى التطلع إلى المحافظة على وضع الاستقلال الذى يكون المرء فيه سيد نفسه، أما عند البرجوازية الصغيرة الجديدة فتكمن فى التطلع إلى صنع مستقبل مهنى، وحين تكون هناك إمكانية للحراك الى أعلى، تتركز أمال من لاثروة لهم على التقدم الفردى وليس على العمل الجماعي، ومن ثم فإن الفكرة المسيطرة وسط الطبقة المتوسطة الجديدة هى أن تحقيق أهداف الفرد يتوقف على التعليم والأرادة والجهد.

على العكس من ذلك تركز مواقف الطبقة العاملة على التماثل، حيث مكانة الفرد يحددها سلفا تراث، تحددها الطبقة التي ولد منها. وينضم العامل إلى منظمات- نقابات- ليحسن وضعه من خلال الجماعة التي ينتمي إليها (أو

تنتمى إليها)، بينما ينضم رجال ونساء الطبقة المتوسطة الجديدة إلى جماعات – اتحادات مهنية ونوادى الصفوه – بهدف تدعيم مكانتهم الفردية وكوسيلة لتعزيز وتحسين صلاتهم المهنية. وحتى حين ينضمون لنقابات صرفة، مثل النقابة الوطنية للمعلمين أو نقابة موظفى الحكم المحلى في بريطانيا، يقع الكثيرون من كبار أعضائها في تناقض بين الطموحات الجماعية إلى تحسين ظروف الجميع، والطموحات الفردية إلى صعود السلم المهنى.

وحتى أكثر عضوات حركة تحرير المرأة راديكالية، أولئك اللاتى يعتبرن أنفسهن اشتراكيات، يركزن على التقدم الفردى أكثر من الجماعى كشرط مسبق للحرية الغردية، وذلك هو مادعاه ماركس «بالاشتراكية البرجوازية الصغيرة»، وقد امتدح في «البيان الشيوعي» قدرتها على انتقاد الرأسمالية، ولكنه بين أن اسهامها الإيجابي ضعيف فبسبب من نزعتها الفردية « تنتهى في جبن إلى نوبة من الاكتئاب» (١٨)

وتسعى عضوات الأتجاه النسوى الراديكالى اليوم إلى فصل المثل الأعلى البرجوازى للحرية الفردية عن الواقع غير الحر للمجتمع البرجوازى: يسعين إلى سحب الفردى من الإجتماعى، وهو ما يتضمنه شعار حركة تحرير المرأة القائل بأن «الشخصى سياسى»، الأمر الذى يحول السياسة إلى موضوع شخصى، ويضع لها تعريفا جديدا على هذا الأساس، يلغى العمل الجماعى الهادف إلى التغيير السياسى.

والفكرة السائدة في الحركة النسائية هي أن على النساء تحرير أنفسهن من المواقف الأبوية القمعية، كما في كتاب جيرمين كرير «الثورة في غرفة النوم» مثلا.

ويرد الماركسيون بأن المواقف ليست هي التي تتحكم في حياتنا بل الظروف الإجتماعية، والقوة الواقعية للرأسمالية والدولة الرأسمالية، وهي التي يجب أن تتحرر منها النساء وأيضا الرجال والأطفال.

من الأجزاء المهمة في «السياسة الشخصية» ما يتصل «برفع الوعي»، فمن حيث تتسم عضوية الطبقة المتوسطة الجديدة بأنها «لاتولد مجتمعا، ولارباطا قسوميا ولا تنظيما سياسيا» (إذا استخدمنا وصف ماركس لفردية الفلاحين) (۱۹)، يلعب رفع الوعى دورا مفيدا هنا إذ يلحم مابين جماعات مشكلة من طبقات مختلفة ولا أساس لتبلورها. وتفسر ذلك جوان

كاسل: «.. يتسم تعبير الوعى بالغموض، مشيرا إلى تجربة شخصية، ذاتية، ورعا كان هذا الغموض مصدر قوة الحركة النسائية، حيث يكون بوسع المشاركات فى اللقاءات الإجماع على أن الوعى آخذ فى الارتفاع، دوغا ضرورة تلزم بفحص محتويات هذا الوعى الفردى التي رعا كانت متباينة. ففى حركة وارد فيها التباين الكبير فى آراء الأعضاء، تكون الوحدة أسهل عبر مناقشة رفع الوعى، منها لو جرى التحقق من محتوى هذا الوعى» (٢٠)

«رفع الوعى» غريب على رجال ونساء الطبقة العاملة، فهم لا يدخلون فى السياسة لكى يفهموا أنفسهم ويرفعوا وعيهم، وإنما ينضمون لمنظمة ما لأنهم يسعون إلى القوة الجماعية ليغيروا ظروفهم، ليغيروا العالم.

كذلك من مظاهر «السياسة الشخصية» التركيز على تغيير غط الحياة: رفض الزواج وإقامة «كوميونات محررة» والتجربب في الحب الحر. وهذا يفصل أولئك النساء عن معظم نساء الطبقة العاملة، فعند هؤلاء يتقرر «غط الحياة المحرر» بحجم مبلغ الأجر، وبتكاليف الضروريات وظره ف الاسكان.

وحيث تفصل «السياسة الشخصية» المرأة كفرد عن المرأة ككائن إجتماعى، تبلغ النسويات المساحقات الذروة، إذ ينشئن مستعمرات معزولة ليس للرجال فيها وجود.

إن حركة تحرير المرأة، إذ تفتقر لمرسى من الطبقة العاملة المنظمة، وفي غياب نضال عمالي واسع، تنزلق إلى المنحدر بسرعة، حيث تحتمى في العلاقات الشخصية، أو في حالة قلة محظوظة، في الإبداع أو العمل الأكاديمي وتتخلى عن أي محاولة لتغيير العالم الذي تأخذ بخناقة الأزمة. ويتلاقى الإتجاهان في الحركة النسوية، الانفصالي والإصلاحي، فالانفصاليات اللاتي يخترن الخروج من البنية الاجتماعية القائمة، يسعين لإقامة واحات محررة داخل النظام ذاته، والإصلاحيات يتكيفن معه، سعيا لاجراء تغيير في النظام الرأسمالي يفسح مكانا في القمة لقلة من النساء.

إن العامل الذى ينضم للإشتراكية إنما يتطابق مع طبقته (أوطبقتها)،أما أن ينضم عضو الطبقة المتوسطة للإشتراكية، أن يقطع صلاته بالوسط الإجتماعي للطبقة المتوسطة وينضم الى البروليتاريا روحا وجسما، فتلك مهمة صعبة لايقدر عليها إلا قليلون.

حتى تلك الأقسام من الحركة النسائية التي تتحدث عن الطبقة العاملة،

عادة ماتحيلها إلى دور ثانوى ملحق بحركتها هي، تنظر للصراع الطبقى كاستعراض جانبى خارج الساحه العريضة للحركة النسائية أو الحركة السوداء وخلافة. ولاتمثل الطبقة العاملة لهن ذاتا للتاريخ، وإنما هي في أحسن الأحوال أحد عناصر الخليط المتنوع للتجمعات اليسارية. واليوم يصدق على الحركة النسوية بأسرها، وحتى على أكثر عناصرها راديكالية، الاستنتاج الذي توصل إليه تحليل «البيان الشيوعي» للإشتراكية البرجوازية الصغيرة، وهو أنها عدو الاشتراكية البروليتارية.

ولايؤدى اللجوء إلى الطرح الأخلاقي للأمور إلا إلى زيادة اليأس والعجز السائدين في مواجهة دولة رأسمالية تزداد استبدادا.

### هوامش الفصل التائي عشر

١- ماركس والجلز، الأعمال الكاملة، مجلد (٦)، ص ٤٨٥.

٧- ى.ق. رايت والطبقة والأزمة والدولة (لندن ١٩٧٨) ص ١٦-٦٠. كي نكون دقيقين يجب ألا نشير لهذه المجموعة من الشرائع باعتبارها طبقة: فالطبقة تتحدد قبل كل شئ عبر صراعها مع طبقات أخرى، وهر ماصاغة ماركس وانجلز كمايلي: ويشكل الأفراد طبقة فقط بقدر مايتمين عليهم خوض معركة مشتركة ضد طبقة أخرى و(ماركس وانجلزي الأيدولوجية الألمانية الأعمال الكاملة، مجلد (٥)، ص٧٧). بهذه الإضافة سنواصل استعمال تعبير والطبقة المتوسطة الجديدة حيث لم غيد تعبيرا أفضل، انظر ايضا أ. كالينيكوس، والطبقة المتوسطة الجديدة والسياسة الاشتراكية في الاشتراكية الدولية ٢٠:٢ (١٩٨٣).

يقول نيكوس بولانعزاس، غير محق، بأن جميع العمال ذوى الياقات البيضاء، والتقنين والعاملين في وظائف إشرافية، ينتمون وللبرجوازية الصغيرة الجديدة (ن بولانعزاس والطبقات في الرأسمالية المعاصرة علندن (م 1978).

٤- انظر على سييل المعال، تحليل ماركس للمرطقين في النشاط التجارى في درأس المالي، المجلدين (٢) و(٣).

۵- ب. وح. إبرنيش وطبقة المديرين المحترفين، في ب. ووكر وبين العمل ورأس المال» (لندن ١٩٧٩) ص١٤. تقدير الأخرين إبرنريش للطبقة المتوسطة الجديدة مبالغ فيه، حتى بالرجوع إلى تعريفهما لها. انظر م. آلبرت ور. هانيل وتذكرة للركوب: مواقع جديدة في الحريطة الطبقية، في ووكر، ص١٥٥٠. -١- ر.سينيت وح. كرب والجراح الخنفية للطبقة، (كاميردج ١٩٧٧) هو ٢٢٩. -٧- الأضوين إيرنريش، في ووكر، ص ودكر، ص وناينانشيال تايز» (٢٢ نوفمبر ١٩٨٨). -٩- أ. سيما نسكي، ونقد وإضافة عن طبقة المديرين المحترفين، في ووكر، ص ٥٧.

١٠- قريان، ص ٢٣-١١- ح. كاسل وجساعة تدعى النساء، (نیسوپورك ۱۹۷۷) ص۱۰۱-۱۲- كساسل، ص ۴۸و۱۸۸-۱۳۰- س. إبشتين ومكانة النساء، (لندن ١٩٧١) ص١٢٨. كارل فريدان، الزوج السابق لبيعى فريدان، مؤلفة كعاب والسر الأنفرى، الذي يعد الكعاب الرائد في الدعوة النسوية الحديثة، هتف ذات مرة في غيظ: ولقد كنت أعرل والسر الأنفرىء، فقد كان لديها الرقت لكتابته لأنها أقامت في سكن يطل على نهر هدسون، وكانت لديها خادمة مقيمة، وكنت أتحمل نفقاتها كاملة.... لم تفسل في بيعي مائة طبق خلال عشر سنرات من الزواج، وتصف هي نفسها الأحوال التي كانت تتوقف فيها عن الكتابة: ولإعداد كأس مارتيني حين يصل زوجي إلى البيت، أو لأعداد العشاء، أر المناقشة، أر الذهاب للسينما أو عارسة الحب، أو الذهاب مع مجموعة الى السوير ماركت أو إلى مزاد ريقى يوم السبت، أو لنزهة على الشاطئ.....ه(وذا لينقلره ٩-٢٢يولينو ١٩٨٢).-١٤- كناسل، ص١٧٥-١٧٦. أ. هاكيت والحركة النسوية والليبرالية في ألمانيا ويلهلم ١٨٩٠–١٩١٨م في ب. أكارول (إعداد) وتاريخ تحرير النسامه (شیکاجر ۱۹۷۱) ص ۱۲۸.

۱۹- مارکس وانجلز ، الأعسال الكاملة، المجلد (۵)، ص٤-۱۷- ك. ماركس والجروندريسة، (لندن ۱۹۷۳)ص٨٤

١٨- ماركس وإنجلز، الأعمال الكاملة، المجلد (٦)، ص٠٩-٥-٥١.

١٩- ماركس وإنجلز، الأعمال الكاملة ،المجلد (١١)،ص١٨٧.

۲۰ - کاسل، ص ۱۷.

#### الفصل الثالث عشر

### بقاء الأسرة

تكررت فى كتابات فريدريك انجلز وكارل ماركس فكرة أن الأسرة فى الطبقة العاملة ستذوى فى ظل الرأسمالية، ولم يحدث ذلك، فقد احتفظت مؤسسة الأسرة بوجودها، وليس ضد رغبات العمال، بمافى ذلك النساء.

لقد طرح إنجلز وماركس سببين لتوقعهما إختفاء الأسرة، أولاً أن الملكية الخاصة ومايتصل بها من حقوق الإرث ليس لها شأن في حياة الطبقة العاملة في المدن.وثانيا، أن تشغيل النساء والأطفال على نطاق واسع في المصانع سيلغي اعتماد النساء إقتصادياً على الرجال.

وقد كتب ماركس في «الأيديولوجية الألمانية» (١٨٤٥): «لقد زالت

214

الأسرة فعلياً... مع ظهور البرولتياريا... وعندها لاوجود لمفهوم الأسرة على الإطلاق». (١١) وفي البيان الشيوعي المنشور عام ١٨٤٨، كتب إنجلز عن أثر الرأسمالية الصناعية على الأسرة:

«على ماذا تقوم الأسرة الحالية، الأسرة البرجوازية؟ على رأس المال، على المكسب الخاص... إلا أن هذه الحاله التى عليها الأمور تكتمل بالغياب الفعلى للأسرة وسط البروليتاريين.. إن الرياء البرجوازى بشأن الأسرة والتعليم، والعلاقة المقدسة بين الآباء والأبناء، يغدو اكثر مدعاة للإشتمئزاز مع التدمير الذى تلحقه الصناعة الحديثة بجميع الروابط الأسرية بين البروليتاريين، وتحويل أطفالهم إلى سلع عادية للتجارة وأدوات للعمل». (٢)

وبعد نحو أربع عقود أخرى في عام ١٨٨٤، كرر إنجلز في كتابة «أصل الأسرة والملكية الخاصة والدولة» برهانه:

«... حيث أن الصناعة الكبيرة قد نقلت المرأة من البيت إلى سوق العمل والمصنع، وجعلتها - في حالات كثيرة بما فيه الكفاية - مررد رزق الأسرة، فقد فقدت آخر بقايا السيادة الذكربة في البيت البروليتارى كل أساس لها »(٣)

فى السنوات المبكرة للصناعة، حين كانت تنمو على نطاق ضخم، بدا مرجحاً أن تسير الأمور على هذا النحو، فقد كانت النساء والأطفال يستخدمون بأعداد هائلة في مصانع النسيج، وكان المستخدمون يتهافتون بالفعل على استخدام النساء:

«... كان من الأصعب سوس الرجال، وكان الاحتمال أكبر أن يثيروا المتاعب بتجمعاتهم. ولم يكن يعوض هذه العيوب إنتاج أعلى، حيث أن النول الذى يعمل بقوة البخار جعل كل العمال في مستوى واحد. وبالتالي... كانت تفسر عمل النساء حقيقة أن السيد إذ يجد أن الطفل أو المرأة خادم أكثر طاعة له، وعبد لآلته على نفس الدرجة من الكفاءة، يميل إلى استبدالهما بالعامل الذكر البالغ...»(1)

فى بريطانيا عام ١٨٥٦، حيث تحددت لأول مرة أنماط التطور الصناعى، شكلت النساء ٥٧ فى المائة من مجمل عمال النسيج، والأطفال ٢ ، ١٧ فى المائة، والرجال ٨ ، ٢٥ فى المائة فقط. (٥)

ولكن بعد منتصف القرن التاسع عشر انقلب هذا الاتجاه، فقد تراجعت الأهمية النسبية لصناعة النسيج تراحعاً هائلاً، ليصبح إنتاج الحديد والصلب، الصناعة الثقيلة وتطوير السكك الحديدية أهم عناصر الإقتصاد البريطاني، هي الصناعات التي استخدمت عمالاً فقط وعندما حل عام ١٩٠٧ كانت لنساء قد أصبحن لايمثلن أكشر من ٣ في المائة في أهم الصناعات، وهي لصناعات الهندسية. (٦) وفي عام ١٩١١ كانت ٦.٩ في المائة فقط من لمتزوجات يعملن خارج بيوتهن. (٧)

لماذا حدث ذلك؟ تقول جميع عضوات الاتجاه النسوى الراديكالى بأنه نتج من معاداة العمال لاستخدام النساء. وينطوى هذا القول على قدر من الحقيقة يما يتعلق بالعمال المهرة، فقد إستخدموا نقاباتهم فى استبعاد النساء من بعض لأشغال، كما استخدموها فى استبعاد كثيرين من الرجال أيضاً، وهم العمال لمهاجرين وغير المهرة، إلا أن هذا لايقدم التفسير الكامل لما حدث، فالعمال لمنظمون فى نقابات كانوا أقلية فى تلك السنوات السنوات بلغت ٢ ١١ فى أئة عام ١٩٨٢ مثلاً.

### رد فعل على فظائع التورة الصناعية

يكمن السبب الرئيسى في رد فعل العمال- رجالاً ونساء- على الفظائع البؤس اللذان ارتبطا بالثورة الصناعية. (٩) وفيما يلى وصف لعمل النساء في ناجم الفحم:

«فى أحوال كثيرة جداً كانت النساء تقوم بأعمال رفع كسارة الصخور الأجزاء الشاقة من العمل، ويحتملن ظروفاً يضج منها الرجال. وتخضع نساء للعمل في أماكن لايقبل رجل أو حتى ضبى بالعمل فيها، فهن يعملن للحرق رديئة وسيقانهن في الماء حتى الركبتين، في وضع انثناء كامل تقريباً، ما يقول رئيس للعمال. والنتيجة الطبيعية لهذا الإذعان هي أن عمل النساء مان يكثر في أسوأ المناجم، حيث يتحملن كدحاً بالغ المشقة في جوفاسد، بسحبن أحمالهن عبر طرق واطئة لزجة تنتشر فيها الحفر المليئة بالماء...»

وقال مفوض وهو يصف حال العمال أثناء عملية «الحط» أو «الهرولة» التى ممل فيها العدد الأكبر من النساء والشبان من الجنسين: «مصفدون بالسلاسل السيور مثل الكلاب في عربات الجر، ملطخون بالسواد ومتشبعون بالماء،

وأكثر من نصف عراة، يزحفون على أياديهم وأقدامهم جارين أحمالهم الثقيلة خلفهم، وفي كل ذلك يقدمون صورة شاذة ومشيرة للإشمئزاز تفوق الوصف». (١٠)

وإليكم وصفا لنتائج ظروف العمل في مصانع النسيج في أولدهام:

وفي أوائل الخمسينيات من القرن التاسع عشر، كانت الوفيات في أولدهام بفعل السل، المرض الميز للعمل فوق الطاقة، تزيد على ضعف المعدل القومى، وبلغ هذا المعدل ثلاثة أضعافه وسط النساء فيما بين الخامسة والعشرين والرابعة والثلاثين من العمر، وهن اللاتي قدمن أكبر عدد في عمالة صناعة القطن، وقد ماتت امرأة من كل ثمانية في أولدهام من هذه المجموعة العمرية، بينما ثلثهن يعمل في المصانع». (١١)

وفي نفس الفترة علق الطبيب ويليام آكتون:

«إذا قارنا مومساً في الخامسة والثلاثين من العمر بأختها التي رعا تكون زوجة وأما لأسرة، أو كانت تعمل لسنوات عبدة في المعامل مفرطة الحرارة الشائعة هذه الأيام، فنادرا ماسنجد الفظائع الصحية التي يعتقد عادة أنها نتائج ملازمة للدعارة، تفوق تلك المرتبطة بأعباء الأسرة والكدح المضني للقلب في العمل الشريف». (١٢)

وفوق رؤوس كل من يعملون كان معلقاً التهديد الرهيب لدار الفقراء، فغى عام ١٨٣٤ صدر قانون جديد للفقراء، يلغى «راحة الشوارح» ويرغم من يسقطون فى العوز على دخول دور العمل، أو العمل فى وظائف أجورها ضعيفة للغاية، إن استطاعوا الحصول عليها، وكانت دور العمل تفصل الزوج عن الزوجة والأم عن إبنها، ويسجل مايكل أندرسون أن جمهور السكان فى لانكشاير يتحدث عن دار العمل بالإجماع تقريباً باعتبارها «الباستيل»، ويقول أن أفظع النعوت التى يدمغ بها المرء هو وصف «معوز» (١٣) ويكتب شاهد عام ١٨٥٧:

ويفتك البؤس بالقسم الأكبر من هذه المنطقة... وقد عزم الفقراء على أن يوتوا ولايذهبسوا لدور العسمل، وليس لدى أى شك فى أن العسديدين منهم يفضلون الموت جوعاً على أن يذهبوا إلى هناك، ومن المؤكد أنهم يقاومون الجوع حتى تهلك أجسام أطفالهم الأكثر ضعفا، أو تضعف إلى حد يستحيل بعده أن تستعيد صحتها ، ١٤٠)

عزز البؤس الولاء مابين أفراد الأسرة، ففي غياب الخدمات الإجتماعية التي تدعمها الدولة، كان على أفراد الأسرة أن يعتمدوا على بعضهم البعض، وتبين باربرا تايلور في دراستها اللامعة «حواء والقدس الجديدة» كيف اتجهت النساء، على العكس من أحلام الاشتراكيين الطوباويين في مطلع القرن التاسع عشر بشأن تحرير النساء، إلى الأسرة كملاذ في عالم قاس، وتطلعت الكثيرات إلى الزوج كعائل. ومن الزواج القائم على القانون غير المكتوب الذي كان منتشراً في صغوف الطبقة العاملة عند مطلع القرن التاسع عشر، انتقلت نساء الطبقة العاملة اعتباراً من منتصف القرن فصاعداً إلى البحث عن الأمان في الزواج القانوني:

«أدى الأثر المزدوج للضغط من أعلى وتغير البيئة الإجتماعية من أسفل إلى تضييق الخيارات أمام النساء وجعلهن أكثر عرضه للإساءة الجنسية وفى ظل هذه الظروف اهتمت النساء عامة بفرض التزامات الزواج لابإلغائها، وأصبح الهدف هو العلاقات الآمنه لا العلاقات الحرة. ولعل هذا يفسر جزئياً توجة كثير من النساء إلى الكنيسة، املاً في أن تفرض قانونها في الزواج على الرجال....

«وفى فترة غيزت بسوء الاحتمالات أمام النساء خارج إطار الزواج، وبوقوع عبء لايحتمل في إعالة الأسرة على الكثيرات داخل الزواج، ليس من المدهش أن تتطلع النساء أنفسهن إلى وجود يرتكز على البيت، الذي يعوله ذكر يعتمد عليه في كسب الرزق، وأن يكون ذلك هدفا مرغوبا، أو ربما من الأدق أن نقول أنهن وجدن استحالة في تخيل أي بديل آخر، عدا الواقع الراهن من انعدام الأمن الإقتصادي والإرهاق بعمل فوق الطاقة » (١٥)

والمشهد الذي يبين بأقصى حدة كيف خدم الدفاع عن أسرة العامل مصلحة كل أعضائها، الرجل والمرأة والطفل، هو المصير الذي نقيته أسر العبيد السود في الولايات المتحدة. فقد كان الزواج القانوني ممنوعاً على العبيد، واستحال استمرار وتوطيد العلاقات، فقد كان من الشائع أن تباع العبدة فتبعد عن رجلها أو أطفالها والعكس بالعكس، وهناك روايات عديدة للعبيد عن الأحداث الدرامية التي أحاطت بالفصل الإجباري بين الزوجين أو الآباء والأبناء.

لقد سحقت العبودية إنسانية الرجل الأسود وإنسانية المرأة السوداء على حد سواء، فقد كالت لهما الفظائع بوحشية متساوية. وتلخص هذا الوضع أنجيلا ديفيز:

«صارت مساوية للرجل بالقوة المحضة للأشياء... ورغم أن الطبقة الحاكمة كانت من الذكور ومتهوسة فى تعصبهالهم، فلم يكن نظام العبيد يسبغ على الرجل الأسود مظهر صاحب الوضع المتميز على المرأة، فلم يكن بوسع العبد أن يكون السيد بلامنازع فى «الأسرة» أو فى مجتمع، لأنه لاوجود أصلاً لما يدعى «عائل الأسرة» بين العبيد فقد كان تحقيق الأهداف الأساسية من العبودية يتوقف على الاستفاده بأقصى قدر وبأقصى وحشية من القدرات الإنتاجية لكل رجل وامرأة وطفل، كان على هؤلاء جميعاً أن «يعولوا» السيد. ولقد أدمجت المرأة السوداء قاماً فى القوة المنتجة. (١٦)

والزوجات والأباء والبنات كانوا جميعاً يخضعون على قدم المساواة للسلطة والزوجات والأباء والبنات كانوا جميعاً يخضعون على قدم المساواة للسلطة المطلقة لسادة العبيد، وكان شيوع سيادة الذكور بين العبيد يحمل تهديداً بشرخ خطير في تسلسل جهات إصدار الأمر». (١٧)

حطم ملاك العبيد «أسرة» العبد لكى «يسحقوا كل رمز للإنسانية والود والعطف عند العبيد». (١٨)

وفى مواجهة ذلك كافع العبيد كفاحاً شاقاً للدفاع عن «الأسرة»، وتتحدث لاندر عن روايات تاريخية عديدة عن العبيد الذين تمردوا على العبودية بسبب من أثرها اللاإنساني على أسرهم وتقول أنه رغم «تفريق شمل أسر لاحصر لها من العبيد قسراً» عبر «بيع الأزواج والزوجات والأطفال بلا تمييز، فقد صمدت روابط الحب والود والأعراف الثقافية التي تحكم العلاقات الأسرية، وكذلك الرغبة الغلابة في البقاء معاً، لهجوم العبودية المدمر» (١٩) وترى أنجيلا ديفيز أن الأسرة برهنت على حيوية أكبر من كل القساوات اللا إنسانية للعبودية، وتقول أن هناك «شواهد آسرة على غو الأسرة واكتسابها متانه أثناء العبودية» (٢٠) كذلك إذن لعب الدفاع عن الأسرة في حالة العبيد أيضاً دوراً هاماً في نضالهم الطبقي.

إعادة بناء أسرة العامل

أدرك ماركس بوضوح أن هيكل تشغيل الأسرة من الطبقة العاملة، كان

محورياً في تحديد قيمة قوة عمل أي عامل صناعي، فقد أدى تشغيل الرجال والنساء والأطفال إلى توزيع قيمة قوة العمل على جميع أفراد الأسرة العمالية، ومن ثم إلى خفض قيمة قوة عمل كل منهم على حدة. وعلاوة على ذلك ازدادت المنافسة على فرص العمل حدة، وعلى هذا النحو بين كتاب والنضال الطبقى والثورة الصناعية بجون فوستر، أن الأجور في صناعة الأحذية في نوتنجهام انخفضت بصورة جذرية في عشرينيات القرن الماضي نتيجة جر النساء والأطفال إلى العمل في المصانع، حتى أن إجمائي أجور كل أعضاء الأسرة صار أقل من الأجر الذي كان الرجل يكسبة وحدة قبل تشغيل النساء والأطفال (٢١)

أدركت الطبقة العاملة أن تشغيل النس ، والأطفال أدى إلى خفض مستوى المعيشة ورفع درجة الاستغلال، وأنه يمكن مكافحة هذا الاتجاه بشن حملة من أجل «أجر الأسرة»، أى أجر للرجل يكفى زوجته وأطفاله معه دون أن يعملوا، ونجد هذا الإدراك منعكساً فى الاقتباس التالى من صحيفة «تريدز» فى عدد 10 أكتوبر عام ١٨٢٥:

«يستحيل أن تهبط الأجور عن المبلغ اللازم لتنشئة عدد العمال الذي يريده الرأسماليون. إن النساج وزوجته وأطفاله يكدحون جميعاً ليحصلوا على هذا المبلغ، بينما يحصل عليه الحداد والنجار بجهدهما المنفرد...

«يجب أن يعود الرجال الكادحون في هذه البلاد، من كل الطبقات، إلى الطريقة القديمة المألوفة، فيعرلوا زوجاتهم وأطفالهم بعملهم هم، ويجب أن يطالبوا بأجور كافية لهذا الغرض. إنني أنصح زملاتي العمال بما أعتبرة أفضل الوسائل لتقليل عدد من يعملون للحصول على أجر، وهو أن يمنعوا زوجاتهم وأطفالهم من منافستهم في السوق، مما يضرب سعر العمل (٢٢)

كذلك تقول جين همفريز، محقة، أن عمل النساء من المنزل حيث ينتجن أشياء لهاقيمة، يرفع دخل الأسرة إلى مستويات أعلى مما لو عمل جميع أفرادها.

ويقدم تيلي وسكوت في كتابهما «النساء والعمل والأسرة» أدلة وافرة على مكاسب النساء من الإنجاز الذي فعله «أجر الأسرة»:

«من العوامل التي أثرت على أجور عمل المتزوجات مايتصل بالتحسن في الأجور الحقيقة، فقد حسنت زيادة مستوى المعيشة مستوى الغذاء والصحة عند البالغين من أبناء الطبقة العاملة وكذلك أطالت أعمارهم. ومع تراجع حوادث

المرض والوفاة قل عدد النساء المتروجات اللاتى تسوقهن هذه الظروف إلى الانضمام لقوة العمل وعلى امتداد حياة الزوجة قلت الطوراى، التى تحولها إلى العائل الوحيد للأسرة ».

وبالطبع كان «أجر الأسرة» وتراجع النساء عن العمل ضربة للمساواة الجنسية للنساء، ومن ثم عاملاً مهماً في اضطهاد النساء. فارتباط القيمة بالنقود علاوة على اعتماد النساء إقتصادياً على الرجال، كان من المحتم أن يؤديا إلى الهبوط بقيمة العمل في البيت وإلى الدونية الإجتماعية للنساء وهو ماتشير إلية مارجريت بنستون كما يلى «في مجتمع تتحدد القيمة فية بالنقود، تكون النساء جماعة تعمل خارج إقتصاد النقود، ليس هناك معادل مالى لعملهن، ومن ثم لاقيمة له، وليس إذن عملاً حقيقياً».

أصبحت النساء مربوطات بالزواج، بأن يصرن زوجات و أمهات، ومع هذه المهمة تواردت كل ملحقات الأنوثة المتعارف على قبولها: الخضوع والسلبية والعاطفية وحمل الهموم، كذلك صارت النساء أغرضاً سلبية يفوز بها أو يأخذها الذكور الأقوياء.

كانت هذه التغيرات نتائج محتمة للانسحاب الجماعى للنساء من الاكتساب بالعمل، ولكن في ظل ظروف القرن التاسع عشر لم يكن هناك سبيل آخر للدفاع عن الحاجات الأولية البدنية والمعنوية للنساء والأطفال والرجال في الطبقة العاملة الصناعية.

ويمكن على المستوى المجرد بالطبع القول بأنه ريما كان ممكناً النضال من أجل توفير تسهيلات لرعاية الأطفال وإجازة وضع ومساواة الأجر، وتردد هذه الفكرة هيدي هارتمان:

«بدلاً من النضال من أجل مساواة أجور الرجال والنساء، سعى الرجال وراء «أجر الأسرة» ليحتفظوا بخدمات زوجاتهم فى البيت. فى غياب البطريركية كان يمكن أن تواجه الرأسمالية طبقة موحدة، ولكن العلاقات الإجتماعية البطريركية قسمت الطبقة العاملة، بحيث جرى افتداء قسم منها (الرجال) على حساب القسم الآخر (النساء) » (٢٤)

هذا هراء، حيث أن الطبقة العاملة في ذلك الوقت كانت بعيدة جداً عن أن عتلك السوط اللازم لتحقيق أي جزء من هذه الخطة الطوباوية، وتجيب جين همفريز على أنصار نظرية البطريركية بصورة جيدة جداً: « ... إن أى تحليل يتناول النساء العاملات كمجرد ضحايا سلبية فى مواجهة الرأسمال ومواقف الرجل، إنما يجعل منهن مخلوقات أشبه بالنعاج عاجزه عن الإدراك والدفاع والتصرف بإزاء حتى مصالحهن الأساسية للغاية، »

يحسرم هذا نسساء الطبيقية العياملة «أى شبيه بمن له عيزيمة شيخيصيية وكرامة ». (٢٥)

جددت الأسرة وجودها في الطبقة العاملة في النصف الثاني من القرن التاسع عشر باشتراك طرفيها، وإن لم يكن على نحو ودى عادة، بينما تنازعت المرأة المقاومة والتكيف مع اضطهادها. وبينما أعطت الأسرة الرجل امتيازات، فقد أعطت المرأة - إذ أزاحتها من العمل المنتج - إحساساً بالكرامة والأمان، خاصة عبر دورها كأم. وتعطى ليندا جوردون وصفاً ممتازاً لذلك:

«فى القرن التاسع عشر احتاجت النساء الزواج لما هو أكثر من الرجال، فإذ كن يفتقرن للاستقلال الإقتصادى احتجن أزواجاً ليعولونهن، أو على الأقل يحرروهن من الاعتماد الإقتصادى على الاباء وهو أكثر إذلالاً. وفى المدن خاصة، حيث كانت غالبية النساء معزولة بلا محيط إجتماعى، ومحرومة من الدعم الإقتصادى والنفسى بشبكة علاقات الأقارب والأصدقاء والجيران، كان احتمال حلّ الأسر النووية بدورها اللاحم مخيفاً، ففى حالات كثيرة كان الأطفال، وإمكانية إنجابهم يلعبان هذا الدور... كذلك كانت النساء.. معتمدات على وأمكانية إنجابهم يلعبان هذا الدور... كذلك كانت النساء.. معتمدات على الأمومة أساس مادى: فغالباً ما كان هذا النشاط هو الوحيد الخلاق والمستنفر القدراتها على امتداد حياتها، جزءاً حيوياً من اعتدادها بذاتها ». (٢٦)

ومن الصحيح أن أول من ثبت فكرة الأسرة التي لاتعمل المرأة فيها خارج البيت، هو الطبقة الرأسمالية ذاتها، وكان تدفق العمال على المدن الجديدة التي قامت مع الثورة الصناعية، قد أسفر عن الدمار النهائي للأسرة الفلاحية القديمة. «علاوة على الاغتراب والاستغلال في العمل، كان على البروليتاريا أن قد التنامة على البروليتاريا أن المناهة على اللغمة المناهة على البروليتاريا أن

تجابة التشرذم والاغتراب، حيث أصبحت أشكال الحياة الجماعية الريفية القديمة مهددة في المدن... وقد شاع القول بأن الأطفال البروليتاريين يربيهم الشارع لا الأسرة». (٢٧)

إنشغل المهتمون بالأعمال الإنسانية في القرن التاسع عشر بارتفاع تكاليف إعالة الأطفال المشردين الواقعة على عاتق الدولة، وبمشاكل الأمراض و«الرذيلة»

و «الفوضى» التى ظهرت فى مناطق التركز العمالى الكثيف فى مدن مثل مانشستر.

وكان الحل هو تحويل نساء الطبقة العاملة إلى زوجات يؤدين عمل العناية بالرجل والأطفال في البيت ويفسر ذلك جاك دونزلوت:

«كان هذا الحل يوفر ثلاث مزايا فهو أولاً يتيح إحلال كمية إضافية من العمل غير مدفوع الأجر محل إنفاق إجتماعي، كما أنه يتيح أيضاً إدخال قدر من الصحة العامة إلى حياة الطبقة العاملة في مجال تربية الأطفال والتغذية، وسيمكن من تصويب السلوكيات الأمر الذي يفسر غيابه الموت المبكر والمرض وعصيان الأولاد، وأخيراً، فإن هذا سيمكن من ضبط الرجل بالمرأة، حيث أنها ستقدم له منافع نشاطها المنزلي فقط بقدر مايستحقها.. المرأة، وربة البيت، والأم اليقظة، هي خلاص الرجل، الأداة المخصوصة لتحضر الطبقة العاملة (من وجهة نظر المهتمين بالأعمال الإنسانية) » (٢٨)

استخدمت الطبقة الرأسمالية تكنيكات متعددة لتشجيع العمال على تبنى هذا الحل، عبر المدارس والدين والترفيه وقنوات أخرى كثيرة. وعلى سبيل المثال، بدأ الإسكان الذى تموله الدولة يقيم بيوتاً صغيرة تتسع فقط لأسرة نووية من رجل وامرأة وأطفال، بغرف مستقلة للأبوين والأبناء من جنسين مختلفين. ومنذ ظهرت دولة الرخاء ابتكرت طرائق أخرى كثيرة كالضرائب ومزايا التأمين الإجتماعي، وتدخل الأخصائيين الإجتماعيين في حياة البيت وشجع كل ذلك رجال ونساء الطبقة العاملة على تبنى غوذج الأسرة النووية باعتباره غوذجاً خاصاً بهم.

بذلك اجتمعت ضغوط مختلفة، من أعلى ومن أسفل، لتخلق أسرة الطبقة العاملة الحديثة، غير أن العمال تبنوا قيما ومعايير مفروضة من الخارج على احتياجاتهم الخاصة، وفيما يتعلق بنساء الطبقة العاملة كانت الأمومة، مهما بلغت مشقتها، هي الجزء الأهم وذو المغزى في حياتهن المقهورة، التي فضلنها على بديلها الوحيد الممكن.

تفترض كثير من عضوات الحركة النسوية اليوم أن نساء الطبقة العاملة فى الماضى كن متلهفات على العمل خارج بيوتهن ولكن معارضة أزواجهن منعتهن من ذلك، وقد فندت هذا الأفتراض تماماً حقيقة الدخول الجماعى للنساء بمإ فى ذلك المتزوجات- إلى مجال العمل منذ الحرب العالمية الثانية، على نطاق واسع

يمكن مقارنته بامتصاص الصناعة في بداياتها للعمال الزراعيين.

إذا كان العامل الذي حكم النضال الطبقى للعمال على مدى قرن منذ منتصف القرن العشرين هو كفاح العمال منتصف القرن العشرين هو كفاح العمال والعاملات للدفاع عن الأسرة، الذي أسفر عن إبقاء كل المتزوجات في البيت، فإن انزواء «أجر الأسرة» الآن بدخول نساء الطبقة العاملة مجال العمل خارج بيوتهن، هو العامل الفاصل في نضالات النساء.

تخطى، عضوات الحركة النسوية فى تفسير ظهور «أجر الأسر» فى القرن التاسع عشر، ويخطئن بنفس القدر فى رؤية كل النساء اليوم كربات بيت أساساً، لا كعاملات بالأجر، وهو واقع الأمر أولاً وأخيراً فى حالة نساء الطبقة العاملة، إن العمل بالأجر هو مفتاح اكتساب نساء الطبقة العاملة القوة والثقة ومن ثم فى تحقيق تحرير المرأة.

#### هوامش الفصل التالث عشر

- ١- ماركس وانجلز، الأعمال الكاملة، المجلد [٥]، ص ١٨٠-١٨١
- ٢- ماركس و إنجلز، الأعمال الكاملة، المجلد [٦] ص ٥٠١-٥٠٢.
- ٣- إنجلز، وأصل الأسر والملكية الخاصة والدولة، (نيويورك ١٩٧٩) ص ٨٠.
- ٤- ى. بينشبك والعاملات والثورة الصناعية ع (لندن ١٩٨١) ص ١٨٨-١٨٨.
  - ۵- هنشینز وهاریسون، ص ۱۱۰.
  - ٦- ح. ل. جيفريز. وقصة المهندسين، (لندن ١٩٤٥) ص ٢٠٧
- ۷- ل. م. تيللى وح. و. سكوت والنساء والعمل والأسرة، (نيويووك ١٩٧٨) ص ١٩٦٦.
- ٨- انظر على سبيل المشال، ه. هارتمان والزراج غير السميد بين الماركسية والحركة النسوية، (لندن ١٩٨١).
- ٩- قامت جين همفريز بتوثيق هذا جيدا في وأسرة الطبقة العاملة،

وتحرير النساء، والنضال الطبئى: من تاريخ بريطانيا فى القرن التاسع عشري، فى «مجلة الإقتصاد السياسى الراديكالي»، (فبراير ١٩٧٧)

۱۰- بینشیك، ص ۲٤۸-۲٤۹.

١١- ح. قرستر والنضال الطبقي والثورة الصناعية، (لندن ١٩٧٤) ص ٩١-٩٢.

١٢- ر. ديفير، والنساء والعمل، (لندن ١٩٧٥) ص ١٢٦.

۱۳- م. أندرسون: وبنية الأسرة في لانكشاير القرن العاسع عشره، (كامبردج ١٩٧١) ص ١٣٨-١٣٨.

۱۶- ب. هولیس (إعداد)، والطبقات والصراع لمی إنجلتوا القرن التاسم عشر ۱۸۱۵-۱۸۵۰ (لندن ۱۹۷۳) ص ۲۱۰.

۱۵- ب. تیلور دحسواء واللسنس الجسدیدة» (لندن ۱۹۸۳) ص ۲۷۳.۲۰۵.

١٦- سارجنت، ص ٩٩,٩٥.

١٧- أ- ديفيز والنساء والعنصر والطبقة، (لندن ١٩٨٢) ص ٧-٨.

۱۸۰- ح. أ. لاندر ص ۱۸۷، والعنصرية والعراث: النساء السود من منظور تاريخي»، في كارول، ص ۱۸۸.

۱۹- لاتدر، ص ۱۸۷.

٢٠ ديفيز، ص ٤، ١٥-١٤ من الأدوار الهامة التي تؤديها قوانين
 النقل في جنوب أفريقيا اليوم، العدمير القصدى للحياة الأسرية للعمال السود.

۲۱- غوستر، ص ۸۷.

۲۲- مقتبس عند هرلیس، ۱۹۲۰-۱۹۴.

۲۳- تیللی وسکرت، ص ۱۹۹.

۲۲- سارجنت، ص ۲۱.

۲۵- همقریز.

۲۳-ل. جوردون وجسد المرأة، حق المرأة» (لندن ۱۹۷۷) ص ۱۱۰.
 ۲۷- م فسوستسر والنظرية النقدية في الأسرة» (لندن ۱۹۷۸) ص ۱۹۳-۱۹۲.

۲۸-۲۸ ح. دونزیلوت والعرجیة البولیسی للأسر والندن ۱۹۸۰) ص ۲۹-۰۶.

## الفصل الرابع عشر:

# الأسرة: ملاذ في عالم لاقلب له؟

فى ظل الرأسمالية يتخذ اضطهاد النساء طابعاً فريداً من حيث هو يجد جذوره فى الأسرة، التى تتم فيها تربية الأطفال وإعداد الطعام وإعادة إنتاج النوع \* من عالم خاص مفصول عن الإنتاج الإجتماعى. وبما أن الأسرة تشكل جزءاً من البنية الفوقية للمجتمع، فتصوغ أفكار وعواطف الرجال والنساء، والأطفال والبالغين، ينبغى لنا أن نلقى نظرة على الأسرة المعاصرة، على الوجة العاطفى من حياة الناس.

رأينا في الفصل السابق كيف التجأ رجال ونساء الطبقة العاملة إلى حماية

244

الأسرة التي مثلت عزاء وملاذاً من الفظائع التي تَهدد بها النساء والأطفال والرجال، والتي كانت دار الفقراء رمزاً لها وتدعمت عودة الأسرة وسط الطبقة العاملة بالأفكار البرجوازية التي كانت ترسب إليها، فقد ولد كليشيه «بيت الإنجليزي هو قلعته»، وأصبح تعبير «بيتي،بيتي ماأحلاه» الذي تردد لأول مرة في سبعينيات القرن الماضي، أشبه بنشيد وطني ثان، وامتلأت حوائط بيوت الطبقة العاملة «بشعارات» على شرائط ملونة من الورق بعرض تسع بوصات وطول ثماني عشرة بوصة، تشهد بمسرات الحياة العائلية: «في الشرق، في الغرب، لامثيل لبيتنا» و «بارك الرب بيتنا» و «الرب هو سبد هذا البيت» و «بيتنا عشنا حيث كل شيء أحسن» (١)

وقد كتب جون رسكين «البيت هو مكان السلام، والملاذ ليس فقط من كل أذى، بل من كل ذعر وشك وانقسام.... وبقدر ما تتمكن مصادر القلق في الحياة الخارجية من اختراقه... يكف عن أن يكون بيتا».

وقد لاحظ ماركس في «المخطوطات الإقتىصادية والفلسفية» (١٨٤٤) الفصام في مشاعر العمال الذكور بين البيت والعمل خارجة:

والعامل... لا يشعر بذاته إلا خارج عمله، وفي عمله يشعر بأنه خارج ذاته إنه يشعر بأنه على سجيته حيث لا يعمل، وحين يعمل لا يشعر بأنه على سجيته... لا يشعر الإنسان (العامل) بأنه فاعل بحرية سوى خلال محارسته لوظائفة الحيوانية، الأكل والشرب والتناسل، أو على أقصى تقدير في المسكن والملبس، الغ». (٢)

أما في حالة الزوجة، فحتى الإمكانية الأخيرة غير قائمة، لأن «البيت» هو بؤرة وضعها المفترب، حيث ينتظر منها أن تعنى بالآخرين، دون أن يكون لها حيز أو مجال للفعل خاص بها.

وسنحاول في هذا الفصل الذي يركز على الأسرة العمالية، أن نبين أن الأسرة تلعب دوراً مزدوجاً يشتمل على القهر والحماية معا، أنها ملاذ من عالم يدفع إلى الإغتراب وسجن في آن واحد. سنبين أولاً، كيف أن الأسرة ذات طابع قهري وثانياً، أن هذا القهر يقع على الرجال والنساء كليهما، وثالثاً، أنها أكثر قهرية في صفوف العمال منها في الطبقات الأخرى، ورابعاً، أنها برغم ذلك موضع قبول لأنها مازالت تقدم نوعاً من الملاذ في عالم رأسمالي، وأخيراً، أن مؤسسة الأسرة

<sup>\*</sup> تجديد النوع البشري. المترجمة

تفرض أقسى ألوان الاضطهاد على أناس مثل الجاى والمساحقات لأنهم لايتلاءمون مع تركيبتها.

يؤدى التصور الشائع عن الأسرة كمؤسسة أبدية لاتتغير، بعظم الكتاب إلى عزلها عن البنية الطبقية للمجتمع. وبالطبع فإن هناك أوجة شبه تتعلق بالشكل بين أسر الطبقة العاملة وأسر الطبقة المتوسطة، وتشمثل في البيت النووي المكون من الأب والأم والأطفال، والذي تواجهه الأمور المتعلقة بالعمل وتربية الأطفال والعلاقات الشخحصية وقضاء وقت الفراغ، ولكن وراء الشكل تكمن اختلافات حادة في المحتوى تجد جذورها في الوضع الطبقي لكل أسرة، فالعالم الخارجي يؤثر على الأسرة العمالية على نحو يختلف جذرياً عن تأثيره في الأسرة من الطبقة المتوسطة.

ومعظم الدراسات المتعلقة بالأسرة اليوم، تستند إلى أسر البيض من الطبقة المتوسطة، والاستثناءان الوحيدان الجديران بالذكر هما كتاب «زواج ذوى الياقات الزرقاء» لميرا كوما روفسكى التى انتهت من بحثها المفصل عن الأسرة العمالية البيضاء في الولايات المتحدة في عام ١٩٥٩، وكتاب ليليان روبين اللامع «عالم الألم: الحياة في أسرة عمالية». (٣) ولم يصدر مثيل لهذين العملين في بريطانيا، إلا أن النفاذ الذي يتصفان به له فائدة عامة في فهم أحوال الأسر العمالية في المجتمعات الرأسمالية المتقدمة، بما فيها بريطانيا، والدراسات الموجودة في بريطانيا تؤكد الملاحظات الأساسية للكاتبتين الأمريكيتين، رغم فوارق المكان والزمان، وقد رجعت إليهما بكثرة.

فى كلا الكتابين تتحدث نساء الطبقة العاملة اللاتى تحدثن إلى الكاتبتين، عن أنفسهن كزوجات وأمهات، كربات بيوت لاكعاملات بالأجر. وحقيقة أن مفهوم النساء ذاتهن عن أنفسهن يتناقض مع الوضع الفعلى الذى هن فيه ربات بيوت وعاملات بالأجر معا، تنجم عن عاملين: أولهما أن الأفكار تتلكأ خلف الواقع، وثانياً، طالما بقيت الأسرة الخاصة، يفكر الرجال فى أنفسهم لا كاباء بل كمتكسبين للعيش، بينما تفكر النساء على عمومهن فى أنفسهن كأمهات، حتى لو كن يتكسبن وحتى أثناء العمل تفكر غالبية نساء الطبقة العاملة فى البيت ويقلقن عليه، خلافاً لحال النساء اللاتى يعملن فى وظائف تثير اهتمامهن أو تفتح فرصاً للنجاح وبالطبع هناك فترات فى حياة غالبية الزوجات العماليات حين يكون لديهن أطفال بحاجة لعنايتهن ععمدن فيها

كلية على أزواجهن مالياً، وبالتالى ينظرن لأنفسهن «كمجرد ربات بيت». وحتى بين النساء اللاتى يعمل بالأجر، تعمل خمسان منهن وقت عمل غير كامل في بريطانيا حالياً، لذلك يسود دور ربة البيت في مفهومهن عن أنفسهن. ثم إن نظام التعليم، مرة أخرى، يربط الفتيات برؤية وظيفتهن مستقبلاً كربات بيوت - زوجات وأمهات - لاكعاملات.

تتقبل فتيات الطبقة العاملة الدور الأنثوى التقليدى، وتكتب سوشارب فى «تماما كما ينبغى لفتاة: كيف تتعلم الفتيات أن يصبحن نساء» وهى دراسة عن فتيات المدارس فى إيلينج بغرب لندن، ومعظمهن من بنات الطبقة العاملة:

«فى كلية للتعليم التكميلى بلندن، لاحظت المدرسة أن الفتيات اللاتى يتلقين مقررات دراسية فى العناية بشعر السيدات، والكتابة على الآلة الكاتبة والتجارة.... يلبسن بطريقة إعلانات، «جيرل»، و «وبتى كوت»، و« بوك ستريت بيرو»، وأنهن مستغرقات تماماً فى رسم صورة لأنفسهن، بالعناية بالأظافر والأهداب وكعوب الأحذية العالية ولوازم كل ذلك. بينما لاحظت أن الفتيات اللاتى يحصلن على درجات ضعيفة... الأمر الذى ربما ينتهى بهن إلى كلية المعلمين أو الجامعة... غالباً مايختلف موقفهن تماماً فى مجملة.... وهو ماينعكس فى زيهن الذى يكون بناء على ذلك مسترخياً أكثر، مكوناً من الجينز والبلوزات القطنية (تى شيرت)، ولامكياج فاقع».(1)

وتقول سوشارب أن فتيات الطبقة المتوسطة «كون طموحات فردية يلوح فيها الزواج والأطفال حدثين مرغوبين ولكنهما أيضاً مفروضين على حياتهن، وهن لن يكرسن هذه الحياة لهما إلا على مضض». (٥) وفي المقابل تنظر فتيات الطبقة العاملة إلى الزواج كسبيل «للتحرر»، وفي فصل بهذا العنوان تكتب ميرا كوما روفسكي: «إن السيطرة التي قارسها الأسرة على الإبنة المراهقة بقدر أكبر من الأبن، تفسر إلى حد كبير ولاشك كثرة عدد النساء اللاتي يعتبرن الهرب أحد مزايا الزواج». (٦) كذلك عثل الزواج إغراء للنساء الشابات لأنه يقدم مهرباً من الوظائف المملة الكئيبة، وتكتب عن ذلك سوشارب:

«إنهن يرين الكثيرات من قريباتهن وصديقاتهن يعملن في أشغال يبدو أنها لاتقدم لهن متعة كبيرة، لذلك فمن المفهوم أن يرتبن أولوياتهن بادنات بالحب فالزواج والأطفال ثم الشغل ثم المستقبل المهنى الذي يعد بالصعود والنجاح، دوغا تغيير كبير في هذا الترتيب... حينئذ لايبدو العمل جذاباً، بل

ضرورة مؤسفة من ضرورات الحياة، وعلى ذلك يبدو أن الفرصة الظاهرة للعيان لتجنبه تكمن في إحدى مزايا أن يكون الإنسان امرأة.

«وفضلاً عن ذلك هناك مغربات أخرى، ومثلاً فإن الأطفال أولى بالوقت والطاقة من كثير من الأشغال المملة الباعثة على الإغتراب، طالما أنهم يستجيبون للجهد وبكبرون. وما يبدو أنه فرصة باقية لاختيار العمل أو رفضة بعد الزواج والأطفال، والقدرة على تنظيم الحياة في البيت دون تدخل من أحد، يعطى وهما بالحرية وبمزيد من حرية الإختيار في الفعل» (٧)

ولكن الأحلام وياللأسف سرعان ماتنبدد بعد الزفاف، وكذلك تكتب ليليان روبين:

«ارتدّت الحقائق الإقتصادية التي سرعان ما واجهت الأزواج العماليين الذين تناولتهم الدراسة إلى زواجهم، لتهيمن على كل مايمر به الزوجان من تجارب، وتصبغ كل وجوه ارتباطهما الحديث، وإذ تخيب آمال النساء في أحلامهن، يشعرن على نحو ما بأن أزواجهن قد أخلفوا الوعد المتضمن في الزواج، وقد وجدتهن يشعرن بالغضب والخوف معاً »

وتنقل عن أم شابة من الطبقة العاملة: «كان أول ما فاجأنا هو كل تلك المشاكل المالية، لقد كنا فقراء من الدرك الأسفل، وها أنا التى تزوجت بكل تلك الأحلام، موروطة فى العمل دون إمهال، أحاول أن أدبر أمرى بأجر ١٠٥٠ جنبة استرليني فى الساعة، وفى أيام كثيرة لايعمل هو ساعات كثيرة لقد شعرت بأن الحياة ليس فيها سوى التدبير بأقل مما يكفى والادخار، ولكننا لاندخر، ققط نقص مصاريفنا ».

وعبرت امرأة أخرى فى السادسة والعشرين من العمر، وأم لطفلين متزوجه منذ سبعة أعوام، عن خوفها وغضبها من زوجها حين سُرح من العمل: «لم أستطع أن أغفر له أنه ترك نفسه يفصل من العمل ولم نكف عن الجدل حول هذا الموضوع، لقد شعرت بمنتهى الخوف، بل كدت اعجز عن احتمال الموقف، فقد خفت أن نتورط فى مزيد من المتاعب».

ويرد الرجال، المحبطين في أنفسهم والخائفين بنفس القدر وهم يتطلعون لمستقبل غير آمن، بطريقة دفاعية وبعدم تفهم لقلق زوجاتهم الغاضب، قال عامل بريد في الثلاثين من العمر، أب لثلاثة أطفال، ومتزوج منذ تسع سنوات، للكاتبة التي أجرت معه الحديث:

«لم أستطع أن أفهم ماذا تريد منى بحق الجحيم، كنت أبذل جهدى في المحاولة، ولم أكن أسعد منها حالاً بما يحدث لنا.

- وهل قلت لها ذلك؟

أقول لها ! ومن كان يستطيع أن يقول لها أى شى ؟ لقد كانت مشغولة بتغريغ شحنات لسانها ، «تزن» يعنى ولامتسع عندها لسماع أى شى ، فيستولى على الغضب وأخرج ، أذهب مع أصحابى ونشرب بيرة أو أى شى ، وحين أعود ، تسو ، الأمور أكثر ، وأحيانا تستولى على الرغبة في ضربها فقط لإسكاتها . لم أستطع أن أفهم أبداً لم تفعل ذلك بحق الحجيم ، هل تظن أنى لا أكسب مالاً يكفى لإعالة أسرتى ؟ »

ويدلاً من أن يصبح الزواج مهرباً إلى الحرية يتحول البيت إلى سجن، فلم يعد الزوجان حرين فى الخروج مع الشلة القديمة ولا فى التسكع فى أماكنهما المفضلة، أن يذهبا للسينما أو لحفلة كلما خطر لهما، ويتعرض كل من الزوجات والأزواج لهزة، بعدما يتضح سريعاً أن الحرية التى طلباها فى الزواج كانت وهما، وأنهما استبدلا بمجموعة من القيود مجموعة أخرى ربا كانت أقوى. وتوجز هذه المشاعر موظفة صغيرة فى محل تنظيف تبلغ من العمر ٢٨ عاماً، أم لثلاثة أطفال ومتزوجة منذ أحد عشر عاماً: «استيقظت ذات يوم لأجد نفسى متزوجة وأما لطفل، وقلت لنفسى، كلا لا أستطيع احتمال ذلك، لا أستطيع أن أرى حياتى وقد انتهت وأنا بعد صغيرة جداً، » ويتذكر زوجها البالغ من العمر واحدا وثلاثين عاماً:

«كنت قد بلغت العشرين لتوى، وفجأة صارت لى زوجة وطفل. لم يعد بوسعك أن تخرج كلما رغبت فى ذلك... كنت أنفجر بالغضب عليها، وعلى حياتي كلها، حتى أننى كنت أنقطع عن العمل أحياناً كثيرة، ويزيد هذا الأمور سوءاً، لأنه كان يزيد مشاكلنا المالية، فحتى حين كنت أعمل بانتظام لم يكن أجرى كبيراً بما يكفى، لذلك حين كنت أغيب أياماً، كنا نقع فى متاعب حقيقية.

«ولكن أتدرى، يجب أن يكون للرجل شيء من الحرية، يجب أن يشعر بأنه ليس مضطراً للذهاب إلى نفس ذلك المكان المأفون في كل يوم من ايام حياته،

مثل العبدي.

ويتعرض اعتداد الرجل بذاته للتهديد في كل مرة يعود فيها إلى البيت حاملاً معه لفة نقود لاتكفى للوفاء بالفواتير، أو ماهو أسوأ، أن يعود غير حامل شيئاً على الإطلاق. وفيما يخص المرأة التي تبقى في البيت لتربى الأطفال، ومن ثم يرتبط احترامها لنفسها ومكانتها إرتباطاً وثيقاً بإنجازات الزوج، تصبح القضية متعلقة «باحترام الزوج» نفسه. فنجد امرأة في الخامسة والثلاثين، أم لأربعة أطفال، ومتزوجة منذ ١٨ عاماً، تقول:

«إن الرجل الذي لايستطيع أن يعنى بأسرته ليس له الحق في أن يأتى ويصدر الأوامر فيمن حوله، على الرجل أن يستحق طلبه أن يصغى الناس إليه حين يتكلم، وطالما لايعولنا على أحسن مايكون، فإنه لايستحق أن يجاب إلى ذلك» وتعلق ليليان روبين:

«سواء انتقلت هذه المشاعر إلى الرجل على نحو صريح أو مستور، فهى بطبيعة الحال تصعد من الصراع الزوجى، حينئذ يبدأ الرجال في التنفيس عن غضبهم وإحباطهم، أحياناً بالشرب والسهر في الخارج، وأحياناً بالغضب، ودائماً تقريباً بتقمص وضع مستبد للغاية في الأسرة، وإلا فبأى طريقة أخرى يؤكدون رجولتهم؟ بأى طريقة أخرى يفرضون وضعهم كرأس للأسرة؟ وتقاوم النساء» (٨)

يجبر المجتمع الرأسمالي الرجال على ترجمة الوضع الإجتماعي إلى أمور تخص القيمة الشخصية فإنفاق المال والحصول على ملكية (منزل أو أثاث، الغ)، تعد أسلحة للدفاع عن كرامة العمال، والإحساس بقلة الحيلة في العمل يؤدي إلى إحساس فردى بالذنب وإلى تآكل احترام العامل لذاته في عالم يقوم على اللامساواة الإجتماعية. والهموم المالية تؤثر على الجزء الأكثر حميمية في الزواج، فهي تغزو فراش الزوجية، وتكتب ميرا كوماروفسكي:

«... يشعر بعض من لايعولون على أحسن وجة بأنهم «مرهقون».... وقد تتبع الزوج نفسه أو الزوجة التراجع في قدرة الزوج مع إحساسة بالفشل الإقتصادي. وفي حالات أخرى كانت الزوجة هي التي تتأثر استجابتها الجنسية بخيبة أملها في زوجها كعائل، وبعض الزوجات يعقدن هذه الصلة بوضوح» (٩)

### اللامساواة في الأسرة

ليس في الأسرة العمالية كثير من المساواة، حتى الشكلية، كما هو الحال في أسر المهنيين من أبناء الطبقة المتوسطة، وتكتب عن ذلك ليليان روبين:

و... يتمتع الرجل المهنى من الطبقة المتوسطة بقدر أعلى من الأمان والمكانة الإجتماعية والبرستيج، من ذلك الذي يناله الرجل من الطبقة العاملة، وهي عوامل تمكنه من أن يلعب دورة كسلطة داخل الأسرة على نحو أقل سفوراً، فهناك مواقف أخرى على كل حال تختبر فيها قوته وسلطته ويحوزان شرعيتهما. وفي الوقت نفسه، تتطلب مقتضيات عمله دوراً لزوجة تدور في فلكة، ومايترتب على ذلك من مجازفة بعواقب أيديولوجية أسرية أقرب للمساواة.

وعلى العكس منه، لايتاح لرجل الطبقة العاملة الإحساس باعتباره كثيراً في العالم خارج جدران منزله، والأسرة هي عادة المكان الوحيد الذي يستطيع أن عارس فيه سطوته ويطلب الطاعة لسلطته. وحيث أن عملة لايتطلب مشاركة من زوجته، فإنه لايواجه ضغوطاً خارجية مباشرة ولاكثيرة بما يكفى ليقبل بأيديولوجية تنادى بالمساواة».

عادة ماتبدى زوجة العامل تعاطفاً مع زوجها، إنها تفهم حاجاته النفسيه وتحاول إرضاعها، وتكتب ليليان روبين عن ذلك:

«... على السطح، يبدو أن نساء الطبقة العاملة عامة يقبلن بسلطة أزواجهن ويسلمن بشرعيتها، أساساً لأنهن يفهمن حاجتهم إليها. فأين، إن لم يكن في البيت، يمارس الرجل الذي يعمل على خط الإنتاج أو في مخزن أو مصفاة تكرير، يمارس ذاته كشخص لكلماته وزن، «جدير» بالإصفاء له؟ ولكن تحت السطح مباشرة، يستقر بئر من المشاعر المتناقضة، لأن إذعان المرأة يكلفها كثيراً. فهي حين تخرس احتياجاتها لصالح إرضاء احتياجاته، تبقى وحدها دوغا إرضاء الأمر الذي يسبب لها ضيقاً بالغا غالباً ما تجد صعوبة في الإعتراف به حتى لنفسها.

«ومن المحزن أنهما يدركان ربما كما لايدرك أحد، أن الشخص الذي يصر

على احترام مكانتة، هو ذلك الذي فقد ها بالفعل».

هذا التفهم والتعاطف من جانب الزوجة لمحنة الزوج نادرا ما يقابل بتفهم من الزوج لمحنة الزوجة!

فغالباً ما يكون الضغط على العامل في العالم الخارجي كبيراً حتى أنه يشعر بأسرته فخا يرغمة على المزاحمة الضارية هناك في الخارج.

«فى الواقع يستطيع أى طفل فى الخامسة أن يعرف متى (كان اليوم سيئاً لبابا فى العمل)... حين يكون كل يوم عمل سيئاً بل قد تشعر الأسرة أحياناً بأنها كالعدو له. فهو يقول لنفسه، على الأغلب،أنه لو لاهم لاستطاع أن يترك الوظيفة الكريهة، ويعمل شيئاً يشعر معه بإنسانيته مرة أخرى، بدلاً من ذلك الشعور بأنه إنسان آلى». (١٠)

تعيش أسر المهنيين من الطبقة المتوسطة حياة اجتماعية أنشط بكثير من تلك التي تعيشها الأسر العمالية، كتبت عن ذلك ميرا كوماروفسكي:

«فى جلنتون(١١) لاتمثل الحياة الإجتماعية المشتركة مع الأصدقاء الوسيلة المهمة فى قضاء وقت الفراغ كما هى الحال فى الطبقات الإقتصادية – الإجتماعية الأعلى، ويصدق هذا على تبادل الزيارات المنزلية كما على الزيارات المشتركة لأماكن الترفية العامة فخمس المتزوجين لايزورون مطلقاً سوى أقاربهم، و١٦ فى المائة اخرين لايفعلون هذا نفسه إلا نادراً، بضع مرات فى السنة وهذه المناسبات الإجتماعية قد تشمل تجمعات غير شخصية مثل رحلات الأحد التى تنظمها المدارس أو حفل تقيمة شركة عناسبة الكريسماس.

«وحتى أولئك الذين يحتفظون بعلاقات إجتماعية مع أزواج آخرين، دائرة أصدقائهم صغيرة للغاية، فهي مكونة عند نصفهم من أسرة أو أسرتين. ١٧ في المائة منهم فقط يلتقى بأربع أسر مختلفة على مدار العام (ويشمل الإحصاء الأسر التي يلتقونها بضع مرات في السنة على الأقل». (١٢)

لماذا تلك الحياة الإجتماعية الهزيلة؟ أولاً، هناك قلة المال، وثانيا، قلة الإهتمامات المشتركة بين الرجال والنساء، كذلك يشعر بعض الأزواج بالحرج فى المناسبات الإجتماعية لذلك كثيراً مايقع الشجار بين الزوج والزوجة حين يكون عليهما أن يقررا كيف سيقضيان وقت فراغهما، فالرجال يريدون بعد ساعات العمل المضنية المملة في المصنع، البقاء في البيت والاسترخاء، أما النساء المجبرات على ملازمة المنزل فلهن احتياجات أخرى.

«إنهن ضجرات متململات معظم الوقت، يشعرن بأنهن حبيسات الجدران فى بيوتهن، مستعدات للخروج إلى أى مكان طالما أنه خارج البيت... هو، الذى يخرج إلى العمل... سعيد بالعودة إلى سلام وهدوء البيت، بينما هى تقتلها الرغبة فى مغادرته، البيت عنده ملاذ، وعندها سجن». (١٣)

وتكتب ليليان روبين:

«أسر المهنيين من الطبقة المتوسطة... تعيش حياة أنشط فى وقت الفراغ على كل المستويات، إنهم يفعلون أكثر، ويخرجون أكثر، ويقرأون أكثر، ولهم أصدقاء أكثر ويرون ناساً أكثر».

ويرجع هذا جزئياً إلى الفوارق المالية، التي تعنى في حالة أسر الطبقة المتوسطة أن جليسة الأطفال، وحضور عرض سينمائي، والعشاء بالخارج، وقضاء إحازة أسرية، وتمضية يوم آخر الأسبوع بدون أطفال، لاتبدو مكلفة تضحيات مالية كبيرة. (١٤)

عند العمال، البيت والعمل عالمان منفصلان تماماً، ومن ثم ليس هناك الكثير ليتبادل الكلام عنه الزوج والزوجة وتكتب ميرا كوماروفسكى عن ذلك: «بصفة عامة، حيث يشعر كلا الطرفين بأن موضوع حديث الآخر ليس من اختصاصة ولايهمة، يشكوان كليهما من أن الآخ، يتحدث بلاتوقف عن أشياء مضجرة بتفصيل لا لزوم لد.. »(١٥) يقول ستيبل جاك ذو الستة وثلاثين عاما عن شغله: «لايحتاج شغلى شرحا مطولا، إننى أمزج الطلا، طوال اليوم أطلى به، إنه على ، وتعلق ميراكوماروفسكى «عند الزوج، يحمل الكلام عن عملة شبهة «الشكوى» الأمر الذي يعد غير رجولى»(١٦).

لاتحوى الحياة أكثر كثيرا من المهام اليومية المباشرة، إنها لاتدع مجالا يذكر لنشاط ثقافى مشترك بين الزوجين، قد يوسع التشابك الضيق في المصالح، والفقر الروحي الساحق،

«وهكذا يجد كل من النساء والرجال أنفسهم ملتصقين برباط أليم، يلوم كلاهما الآخر على العجز عن إشباع فانتازيات ثقافية، لاعلاقة لها بحاجاتهم ولابتجاربهم أو بالحقائق الإقتصادية – الإجتماعية للعالم الذي يعيشون فيه... ويصعب إحتمال الأعباء خاصة في نظام إقتصادي تحكمة المنافسة الضيقة،

لا يعطى كل رجل وامرأة الحق في العمل مقابل أجر يكفى لإعالت وصون احترامه لذاته، كحق بديهي». (١٧)

وعلاوة على ذلك لاتوجد علاقة إجتماعية تذكر بين الزوجة وزملاء زوجها: «الغالبية العظمى من الزوجات- ٨٠ في المائة- ليست لهن علاقة إجتماعية بزملاء أزواجهن في العمل. والصداقات التي قد يكونها الزوج في العمل لاتشمل الزوجات». وتختلف هذه الأمور اختلافا جذريا بين أزواج الطبقة المتوسطة، تقول ليليان روبين:

«عند المهنى... لا يوجد ذلك الانفصال بين العمل والحياة الذى غالبا ما يميز تجربة الطبقة العاملة، فالعمل والحياة – التى تعنى أيضا اللعب – كلاهما جزء لا يتجزأ من الآخر. إن إصدقا ، هما غالبا ما يكونون زملاء أومهنيين في مجالات عائلة أو مرتبطة بمجالهما، والأمسيات التى يقضيانها معهم تعنى أن الأفكار التى تشغلهم في العمل تضمهم أيضا أثناء اللعب والحياة الاجتماعية تمارس دائما كتجربة مشتركة بين الزوج والزوجة » (١٨).

# شغل البيت

شغل البيت يجعل حياة النساء ضيقة وقهرية للغاية، ولكن ليس لأن نساء الطبقة العاملة يبغضن شغل البيت كما تبغضه المهنيات من الطبقة المتوسطة. تقول ميراكوماروفكسي:

«خلافا لربات البيوت من خريجات الجامعات اللاتي يمقتن شغل البيت، لم تقل المجيبات على أسئلتنا أبدا أنهن أفضل من أن يقمن بشغل البيت، وأنه عمل يدوى لايستنفر القدرات...إنهن يقبلن بوضع ربة البيت. ولايكاد يوجد أثر في حواراتنا معهن للإحساس بالحط من المكانة الذي تقرنه ربات البيوت المتعلمات بدورهن، كما ينعكس في الجملة المألوفة «إنني مجرد ربة بيت» (١٩) ولأن رجال ونساء الطبقة العاملة كليهما يقبلان بالفصل التقليدي بين المهام الذكرية والأنثوية، فإن الزوجات لايتوقعن عادة مساعدة من أزواجهن.

وحين طلبنا من الزوجات ترتيب الصفات التي تميز الزوج الجيد، تأخر ترتيب (استعداده لمساعدة الزوجة في شغل البيت) فكان الشامن عشر من واحد وعشرين صفة معدة للترتيب. واعتبرته ٤ في المائة مهما جدا. وحتى (المساعدة في العناية بالأطفال) لم تعتبرها مهمة جدا سوى ١٢ في المائة من النساء اللاتي شملتهن الأسئلة. وفي المقابل:

«يساعد الرجال الذين أكملوا الدراسة الثانوية زوجاتهم في شراء الحاجيات والعناية بالأطفال أكثر مما يفعل الأقل ثقافة فيهم... فأربعون في المائة من الأقل ثقافة (لايساعدون إطلاقا تقريبا في العناية بالأطفال) مقابل ١٠ في المائة من خريجي المدارس الثانوية».

وتقول ميراكوماروفسكى أن أحد الأسباب وراء حقيقة أن الأزواج المهنيين من الطبقة المتوسطة أكثر استعدادا للمساعدة هو أن: «زيجات خريجى المدارس الثانوية أميل لأن تكون زيجات سعيدة، وكلما كانت العلاقة أكثر دفئا كلما كانت مساعدة الزوج في العناية بالأطفال أرجح، فالرجل السعيد في زواجه يكون أقل ميلا لحساب ميزان الخدمات بينه وبين زوجته».

ولاتعنى حقيقة أن المرأة من الطبقة العاملة تقبل من حيث المبدأ - بوظيفة شغل البيت المربوطة بجنسها ، أنها راضية عن حمل هذا العبء ، ففى الواقع تشعر ربات البيت من الطبقة العاملة عموما بالإحباط والأكتئاب. وتكتب عن ذلك ميراكوما روفسكى: « ترجع ربة البيت نفسها مشاكلها الأساسية إلى قلة المال اللازم لضروريات الحياة ، أو لظروف حياتية مريحة أكثر ، تتيح تدبير جليسة اطفال وقدر من اللهو ، إلا أن الفصل الحاد في الأدوار بين الجنسين ، ورغم قبولها به ، يضيف إلى إحساسها بالتقيد والعزلة ... وتخلق المسئولية عن الأطفال دونما فرصة في الراحة والإحساس بأنها مغلولة إلى البيت ، الشعور بالسخط » . (۲۰)

# الوالدين والأطفال

وكشيرا ما يؤدى الفقر وانعدام الأمان بالوالدين، وخاصة الآباء، إلى الانسحاب والانكماش على الذات تماما. كذلك يقول عامل صلب في الحادية

والثلاثين من عمره لليليان روبين:

«كان أبى رجلا شديد الهدوء، لم يكن يتكلم أبدا تقريبا، الشئ الوحيد الذى أذكر أنه كان يمتعه هو العمل فى الحديقة. كان يأتى إلى البيت، ويتناول طعامه ثم يذهب إلى الفناء كل ليلة من ليالى السنة تقريبا، حتى حين تمطر، وعدا ذلك، فإنه يجلس فى مكانة هادئا وحسب لساعات، وكأنه لاوجود له».

وتعلق ليليان روبين:

«صحيح أن الآباء في الأسر المهنية من الطبقة المتوسطة قد يتذكرهم أبناؤهم أيضا كأناس صموتين، كأنهم ليسوا جزءا من الأسرة، ولكن أحدا من البالغين الذين نشأوا في تلك الأسر لايتذكر شيئا مثل ذلك الطابع الشارد المنسحب للداخل الذي كثيرا جدا ماتتصف به التجربة في ببت عمالي. قد يتذكر ابن الوالد المهني أنه كان يعمل دائما حتى في البيت، وأنه كان مشغولا جداً، أو أنه كان يبدو دائما منشغل الذهن، ولكن هذا الشخص نفسه من الراجح أن يتذكر أكثر كثيرا من نظيره ابن الطبقة العاملة – أشكالا من مشاركة الآباء في الحياة الاسرية، ولو فقط ساعة العشاء كوقت كان أفراد الأسرة يتبادلون فيه الحديث. يبدو إذن أن الإنشغال هو الصفة التي يتذكرها أكثر من غيرها أبناء الطبقة المتوسطة المهنية عن آبائهم، بينما عثل الانسحاب إلى الذات أقوى ذكرى حية أسر الطبقة العاملة».

يشعر كثير من الآباء في الطبقة العاملة بقلة الشأن، إنهم يعلمون أنهم ليسوا من «الناجحين»، ففي مجتمع يتخذ المال مصدرا للأعتداد بالذات والقوة، يفتقر العمال لكليهما، إنهم لا يحظون بالإحترام ويشعرون بعدم الثقة في أنفسهم، في عملهم. ويفهم أطفالهم ذلك بوضوح:

«إنهم يعرفون حين يزدرى معلموهم الخلفية الإجتماعية لأسرهم، أو القيم التي تعلموها في البيت. ويعلمون أن أبطال عروض التليفزيون التي يشاهدونها ليس فيها أبطال من عمال المصانع أو سانقي الشاحنات أو عمال البناء . إنهم يعرفون أن أبويهم ليسوا من أولئك الذين يؤخذون في الاعتبار،...ثم، وهو ماقد يكون أكثر تدميرا من كل ذلك، إنهم يعرفون أن آباهم أيضا يعلمون بكل ذلك. فلماذا، إن لم يكن لهذا السبب، يحثون أطفالهم على أن يكونوا وأحسن وأكثر نما هم عليه؟ ولماذا، غير ذلك، يحملون الكثير من الغضب المعمم الذي لاهدف له، غضب ينفجر بشكل لاعقلاني في البيت، وقد

انتزع من العالم الخارجي، حيث ينطوى التعبير عنه على احتمالات خطيرة؟» (٢١)

هذان الأبوان المعيوبان ،قليلا الشأن من الطبقة العاملة ينزعان إلى فرض حكم استبدادي على أطفالهما ، وتكتب عن ذلك ميراكوماروفسكي:

".... أكد الآباء والأمهات من أسر الطبقة العاملة على ما أسموه بالقيم التبقليدية، والطاعة والترتيب وإحترام الكبار، من جهة أخرى عبر الآباء والأمهات في أسر الطبقة المتوسطة عن رغبتهم في أن يسعد أبناؤهم، وأن يثقوا بهم، ويشغفوا بالتعلم... لا يتحدث الآباء العماليون عن الأمان العاطفي أو القدرة على إقامة علاقة مع الآخرين، فمثل هذه المفاهيم لا تدخل في إطارهم المرجعي \*\* (٢٢).

ويؤدى الحرمان الإقتصادي والثقافي، مع يد الأب الثقيلة إلى سحق تطور شخصية الأطفال وتحققها.

«الطفل- الصبى خاصة- الذى يولد فى أسرة مهنية من الطبقة المتوسطة، حدوده هى السماء، فأحلامه متحررة نسبيا من القيود. وهو يكتسب إدراكا، منذ يبدأ يعى، بمستقبلة وبالمشاريع التى تعد له، مشاريع ليست بخيالات وتمنيات، فهى تستند إلى الموارد اللازمة لتحويلها إلى حقيقة. وبينما يكبر، يرى حوله طوال الوقت رجالا يؤدون عملا مهما فى وظائف لامعة. وفى البيت والمدرسة والحى، يجد تشجيعا على إختبار قدراته وحدودها، على أن يطاول النجوم.

«أما تجربة أولاد الطبقة العاملة، فهى العكس بالضبط، يولد الطفل فى أسرة تواجه يوميا معضلة البقاء، ولايرى سوى العنت المجنون للوفاء باحتياجات اليوم، ودفع الأيجار غدا، أما مايتجاوز ذلك فتصعب على الوالدين رؤيته. فى ظروف كهذه، بأى شئ يمكن أن يحلم الأطفال؟»

وماذا عن الفتيات؟

وتنذكر قلة من النساء أحلاما في المراهقة بأن يصبحن ممثلات أو بالعمل موديلات، ولكن الأغلبية تتذكر فقط الرغبة في الزواج ثم العيش في هناء لاينقطع بعد ذلك .. وليست القضية هي أن بنات أسر الطبقة المتوسطة يحلمن

<sup>\*</sup> الإطار المرجعي ، مجموعة الأفكار والقيم والتصورات التي ترجع إليها جماعة إجتماعية في تفسير خبراتها وفي أحكامها ، الخ المترجمة

أحلاما تختلف كثيرا عن هذه، ولكنهن بجانب أوهام الزواج احتفظن بإحساس بضرورة الإجتهاد من أجل تطورهن الشخصى... عند هؤلاء النساء من الطبقة المتوسطة، يأتي الزواج في فترة لاحقة متأخرة عن نساء الطبقة العاملة كثيرا، طالمًا أنه يؤجل إلى مابعد إنهاء الدراسة الجامعية. وفضلا عن ذلك، ما إن تغادر تلك الفتيات البيت إلى الكلية، حتى يحصلن على الأقل على قدر من الحرية والاستقلال اللذين يرغبهما الشبان بشدة ، بينما ينخرطن في الوقت نفسه في نشاط يجلب لهن مكانة واحتراما وسط كل من الأسرة والزملاء أو الأصدقاء». وليست الطفولة عند أبناء الطبقة العاملة ذكري وردية، وتكتب عن ذلك

ليليان روبين:

« . . . قلة من البالغين من أبناء أسر الطبقة العاملة تتطلع إلى تلك السنوات المبكرة بذلك الخيال الحار« أه لو أعود للطفولة ثانية » كما تسمعه يتردد على لسان البالغين من أبناء الطبقة المتوسطة، ولاعجب أيضا أن صغار أبناء الطبقة العاملة يكبرون سريعا جدا، بينما يتضمن معدل النمو الطبيعي في كثير من أوساط الطبقة المتوسطة المهنية فترة مراهقة طويلة غالبا ماتمتد حتى منتصف العشرينيات وبعدها أيضا. وهذا التأجيل لتحمل المسئوليات، ترف لايقدر عليه سوى القطاع الميسور من المجتمع.

«وإذا سئلت: ألم تجدى أي حكايات عن طفولة سعيدة، فالإجابة هي: قليل جدا. هناك دائما بضع ذكريات طيبة، بعض الأسر متاعبها أقل، ويربطها حب متبادل أكثر من غيرها، أما طفولة سعيدة، فلا... لقد تذكرت أصولى الفقيرة أنانفسي، نعم، كانت هناك لحظات سعيدة، قطعة آيس كريم، أولعبة صغيرة، نزهة غير متوقعة وتادرة الحدوث للأسرة، ملحوظة مشجعة نادرا ما تصدر من أم مجهدة وخائفة تنوء بأعبائها، بضعة سنتات بين الحين والآخر لأنفقها كما يحلولي والعذاب اللذيذ حتى أستقر على اختيار ولكنها كانت لحظات معزولة، لاتصلح وصفا لصلب حياتي. فالذكريات السائدة لدى عن طفولتي، كما هي حال الناس الذين قابلتهم، هي ذكريات ألم وحرمان، مادي وعاطفي أيضا، فكلاهما يعقب الآخر بنفس الحتم تقريبا الذي يعقب به الليل النهار» (٢٣)

# العنف في الأسرة

يتضح أن الصورة المثالية للأسرة كمنبع للحب والتفهم والدعم اللامحدود، بعيدة عن الواقع، حين نتطلع وراء مظرها الخارجي إلى الاعتداءات البدنية الشائعة جدا فيها.

وبطبيعة الحال، لاتوجد إحصاءات يعتمد عليها بشأن العنف في الأسرة، ولكن أصبح من المسلم به الآن أنه يحدث على نطاق أكبر كثيرا مما كان يظن من قبل. وتكتب سوزان شتاينمتز وموراي شتراوس في كتابهما «العنف في الاسرة»:... يصعب أن تجد جماعة أو مؤسسة في المجتمع الأمريكي يعد فيها العنف حدثا يوميا كما في الأسرة»(٢٤) وفي الحالات المتطرفة يتحول العنف البدني إلى قتل، وقد جاء في تقرير رسمي عام ١٩٧٧ أن «أكثر من ثلاثمائة طفل يقتلون سنويا في انجلترا وويلز وحدهما، ويصاب ثلاثة آلاف بإصابات خطيرة، وتؤدي اصابات أربعمائة إلى ضرر مزمن بالمخ، بينما يتعرض ٤٠ ألفا آخرين إلى أضرار غير عنيفة»(٢٥)

وكلما كان الناس مستغلون ومحرومون أكثر، كلما زاد العنف، ويكتب ريتشارد جيلز في «البيت العنيف»:

«....بينما يقع العنف في الأسر من جميع المستويات الاقتصادية الاجتماعية، فهو يشيع بأكبر قدر في الأسر التي يأتي موقعها في قاع الهيكل الاجتماعي... معظم العنف الذي يقع بين الزوجين أو على الأطفال، يحدث في الأسر ذات الدخل المنخفض، والثقافة المحدودة، والتي يشغل الزوج فيها مكانة وظيفية متواضعة (٢٦)

كذلك تجد ميراكوماروفسكى صلة واضحة بين انخفاض مستوى التعليم وزيادة حجم العنف في الأسرة فينما أشارت ٣٣ في المائة من الزوجات اللاتي يقل عدد سنوات تعلميهن عن ١٢ عاما إلى وقوع مشاجرات تتضمن العنف البدني، كانت هذه النسبة ٤ في المائة فقط في حالة الزوجات الحاصلات على تعليم لإثنى عشر عاما فصاعدا (٢٧). ووجد باحث آخر أن آباء حوالي نصف الأطفال الذين تعرضوا لضرب عنيف، كانوا عاطلين عن العمل خلال السنة التي

سبقت هذا العنف، بينما كان ١٢ في المائة عاطلون أثناء الفترة التي وقع فيها الضرب (٢٨)

وبينت دراسة عن صغار الأطفال الذين يتعرضون لمعاملة مفرطة السوء في شمال وشرق ويلتشاير خلال الفترة ١٩٦٥-١٩٧١، أن ٤٨ في المائة من الآباء (أو الرجال الذين يقومون بهذا الدور) كانوا عاطلين عن العمل، وأن ٧١ في المائة منهم كانوا عمالا غير مهرة، وأن ٩٨ في المائة منهم لايملكون المنزل الذي يعيشون فيه (٢٩) ويبين مشروع بحثى آخر أجرى في منطقة ستار تكلايد عام ١٩٨٠ على الأطفال الذين يتعرضون للإيذاء بصفة غير عارضة أن ١٠ في المائة فقط من أمهاتهم كن يعملن وقتا كاملا أو غير كامل، وأن ثلثى آبائهم كانوا عاطلين عن العمل.

وبينما تكون النساء الضحية الرئيسية لعنف الرجال في الاسرة، فانهن يتبحرلن إلى مرتكب العنف الرئيسي ضد الأطفال. كذلك يكتب ريتشارجيل: « أشد الوالدين عدوانية بدنية هو الأم.... فهى التي تنفجر عادة مستخدمة العنف حين ينفذ صبرها ». (٣٠)

ويذكر باحثان أمريكيان أنه من أصل ٥٧ حالة ضرب أطفال تناولاها ، كانت الأم هي المعتدية في خمسين منها.

أحد أشكال الاساءة إلى الأطفال التى تتشابك عيها السلطة والقهر الجنسى هى علاقات المحارم. هذه العلاقات نادرة، ولكن ليس إلى الحد المتصور، فقد قدرت دراسة شاملة أجريت على مدى ثلاث سنوات عدد هذه الحالات فى نيويورك بثلاثة آلاف سنويا، ورأى باحثون آخرون أن هذا التقدير متحفظ «كان المعتدون الذين تكرروا فى شهادات المجيبين عن الأسئلة هم أساسا الأب، أو قريب ذكر، أو صديق الأم، الذين يسهل عليهم جميعا دخول البيت. وتراوحت أعمار المعتدى عليهم بين شهر أو شهرين وسبعة عشر أو ثمانية عشر عاما. وكما فى العنف البدنى تزيد احتمالات الاعتداء الجنسى على المحارم حينما يؤدى الفقر إلى انعدام الخصوصية الشخصية وغير ذلك من المعوقات (٣٢)

وتحديدا لأن الأسرة «قلب في علم لاقلب له»، لأن الناس في محيط مغترب يطلبون منها أكثر مما يسعها تقديمة، ولأن الزوج والزوجة يعتمدان على بعضهما

فقط في إشباع احتياجاتهما الوجدانية وبصورة متزايدة، فإنها تتحول إلى مرجل للضغوط والإحباطات والكراهية. فكما يقول ريتشارد جيلز:

«...إن التفاعل والحميمية والقرب العاطفى على مدى طويل فى الحياة الأسرية، تكشف المناطق الحرجة عند كلا الطرفين وتسلبهما الواجهات التى قد يوجدانها لحماية نقاط الضغط الشخصية عند كل منهما. ونتيجة لذلك، يصبح الزوجان خبيرين فى مهاجمة نقاط ضعف كل منهما، قادرين على إيذاء بعضهما جيدا بالهجمات والهجمات المضادة... يصبح كلاهما خبيرا فيما يتعلق بالنقاط القابلة للضرب فيها عند الآخر. وسرعان ما يتعلم كلاهما ماذا يضايق الآخر، وخلال المشاجرات الأسرية أو النقاشات أو المواجهات، يقدم أحد الزوجين أو كلاهما على «الذبح» فيهاجم نقاط الضعف» (٢٣)

لقد بقى نمط الأسرة القائم على زوج عائل، وزوجة معتمدة عليه تطهو وتربى، رغم حقيقة أنه فى بريطانيا ١٩٧٩ كان «العامل التقليدى» - أى المتنوج ولديه زوجة لاتعمل وأطفال - يمثل ٨ فى المائة فقط من قوة العمل الذكرية، و٥ فى المائة من إجمالى قوة العمل.

## الاسرة كمعمل لتفريغ المرض العقلى

لايقل المرض العقلى أذى عن المرض البدنى، ويبين بحث هام أجراه جورج براون وتيريل هاريس عن الاكتئاب وسط النساء، أن هناك علاقة متبادلة بين الطبقة التى تنتمى اليها النساء وبين درجة تكرار الاضطرابات النفسية.

وتعيش النساء التى أجرى الاستطلاع بينهن فى كامبرويل بجنوب لندن، وقد اتضح أن الأحداث العنيفة فى الحياة مثل إصابة شخص عزيز بمرض خطير، أو فقدان الوظيفة، أو الحمل رغما عن الارادة، أو العجز عن الحصول على منزل أو الاخلاء منه، تسبب لنساء الطبقة العاملة تعبا نفسيا أكبر مما تسببه لنساء الطبقة المتوسطة، وكان هذا ملحوظا بصفة خاصة فى حالة النساء ممن لديهن أطفال فقد مرت ٣٩ فى المائة من الأمهات من الطبقة العاملة باضطرابات نفسية

عقب حدث عنيف، مقابل ٦ في المائة من الأمهات في الطبقة المتوسطة.

ويرتفع معدل الاضطرابات النفسية بصفة خاصة وسط نساء الطبقة العاملة اللاتى يُقل عمر أصغر أطفالهن عن ستة أعوام - حوالى ٤٢ فى المائة (مقابل ٥ فى المائة عن نظيراتهن من الطبقة المتوسطة). كذلك:

«وجدنا أن المرأة التى ليس عندها علاقة حميمة، شخص تستطيع أن تثق به وتفضى إليه بأسرارها، وخاصة زوج أو حبيب، تكون أكثر عرضة بكثير للإنهيار إزاء حدث عنيف أو صعوبة كبيرة».

ووجد براون وهاريس، مثل روبين وكوماروفسكى، أن الطبقة تؤثر بشدة على هذا النوع من الدعم الحميم، ففى الأسر العمالية يقل الدعم النفسى الذى يقدمه الأزواج من الطبقة المتوسطة، وقد أفاد البحث أن ٣٧ فى المائة فقط من نساء الطبقة العاملة الأمهات لطفل تحت السادسة يتمتعن بقدر كبير من الحميمية مع أزواجهن أو صديقهن الخاص، وهى نصف النسبة القائمة فى الجماعة المماثلة من الطبقة المتوسطة.

تمتلك المرأة من الطبقة المتوسطة احتياطيات مادية ونفسية لمواجهة الأحداث القاسية في الحياة، أكبر من تلك التي تحوزها المرأة من الطبقة العاملة، فبوسعها الانتقال إلى مجالات نشاط جديدة، وعقد صلات جديدة يمكنها أن تعتمد عليها. يقول براون وهاريس:

«فى الغالب تستطيع المرأة من الطبقة المتوسطة أن تسافر، وتزور أصدقاء يعيشون فى منطقة بعيدة، أو أن تشترى فستانا جديدا، ولعلها على قدر أكبر من الثقة بالنفس والمهارة التى تمكنها من اقتناص التجارب الممتعة، وكذلك أيضا قناعة أقوى بأنها ستحقق فى نهاية الأمر أهدافا معينة على درجة من الأهمية. وفى أحوال كثيرة قد لايعنى التماسك فى وجه الأزمات سوى تدعيم الأمل فى تحقيق الأفضل».

والعامل الفاصل في اثره على الحالة النفسية للمرأة من الطبقة العاملة، هو إحساسها بأنها محاصرة كما «في قفص»، بالوضع المقيد الذي يخلقه عدم الذهاب للعمل. وتتضع أهمية العمل للصحة العقلية للنساء من الأرقام التالية: من النساء غير العاملات، والأمهات لطفل، ولكن اللاتي لاتربطهن صلة حميمة بأزواجهن، تعرضت ٧٩ في المائة لاضطرابات نفسية حين وقع حدث قاس في حياتهن، وانخفضت النسبة إلى ١٤ في المائة عند من يعشن نفس الظروف

مع فارق اشتغالهن بوظيفة.

ينتهى براون وهاريس في كتابهما إلى مايلي:

«باختصار، يرجع بعض الفارق بين الطبقات الاجتماعية في التعرض للاكتئاب، لحقيقة أن نساء الطبقة العاملة تمر بهن أحداث حياتية أعنف ومصاعب أكبر، خاصة حين يكون لديهن أطفال، فهناك مشاكل السكن والنقود ومشاكل الزوج والأطفال (إذا نحينا جانبا المشاكل الصحية) التي تتسم بأهمية خاصة، والأحداث المتعلقة بهذه الأمور هي الوحيدة ذات التأثير العنيف في حياة نساء الطبقة العاملة عادة، وهي المرشحة بوضوح لضغوط حياة «وسط المدينة» التي أصبحت محور كثير من التعليق الاجتماعي حاليا».

ومن أهم إسهامات البحث الذي أجراه براون وهاريس، مايلقيانه من ضوء على التقاء تأثير الطبقة والأسرة على الصحة العقلية للنساء ، فالانتماء للطبقة العاملة وحدة لايزيد من قابلية المرأة للاضطرابات النفسية، إذا كانت غير متزوجة. ومن جهة أخرى، لاتزيد احتمالات تعرض المرأة المتزوجة للإضطرابات النفسية إذا كانت تنتمى للطبقة المتوسطة، والمزيج الخطر هو الانتماء للطبقة العاملة مع الزواج.

«... ينخفض معدل الإضطرابات النفسية على نحو ملحوظ وسط غير المتزوجات (حالة بين كل عشرين)، ويرتفع بصورة ملحوظة وسط الأرامل والمطلقات والمنفصلات (حالة بين كل ثلاثة)، ولكن لاتوجد علاقة في أيهما بالطبقة، فتأثير الفوارق الطبقية قاصر على المتزوجات في هذا الشأن» (٣٥).

والخلاصة، أن ارتفاع معدلات المرض النفسى بين نساء الطبقة العاملة المتزوجات المسئولات عن رعاية أطفال وغير العاملات، يعكس كلا من الاستغلال الرأسمالي والاضطهاد الجنسي المتضافر معه.

كيف تبدو المقارنة بين النساء والرجال فيما يتعلق بوقوع المرض النفسى؟ تناول العديد من الباحثين هذه المسألة، وهناك موجز هام للأبحاث الخاصة بها قدمه «و.ر.جروف» في مقال بعنوان «العلاقة بين أدوار الجنسين، ووضع الزواج، والمرض العقلى»، يقول فيه أن الأبحاث في جميع البلدان:

«بينت أن معدلات المرض العقلى وسط الزوجات أعلى بكثير منها وسط

الأزواج. وعلى العكس من ذلك، تبين من مقارنة النساء العازبات بالرجال العزاب، والمطلقات بالمطلقين والأرامل بالمترملين، أن معدلات المرض العقلى عند النساء لاتزيد على الرجال، وفي الواقع إذا كان هناك فارق بينهما في فئة غير المتزوجين فهو يتمثل في قلة معدل المرض العقلى عند النساء عنه عند الرجال».

وبستنتج جوف من الإحصاءات أن النساء تتعرض لضعف الضرر الذي يلحق بالرجال من الزواج، وبقول أن السبب في ذلك يرجع إلى أن «الرجال يلعبون دورين أساسيين، دور المشتغل بوظيفة، ودور رب العائلة، بينما تلعب النساء في الغالب دورا واحدا، هو دور ربة البيت». (يتعارض مع هذا تشغيل النساء على نطاق واسع، غير أن النساء والرجال مايزالون يفهمون أدوارهما بهذه الطريقة، وتلك هي النقطة المهمة.)

وفى معرض تأييد وجهة نظرة القائلة بأن الفوارق فى الدور الوظيفى بين الرجال والنساء هى التى تفسر أساسا الفوارق بينهما فى معدلات المرض العقلى، يتتبع جوف ما يحدث للرجال حين يبلغون سن التقاعد والمعاش، ويجد أن «هناك أدلة تجريبية على الأقل تفيد أن معدلات المرض العقلى تتقارب أكثر بين الرجال والنساء المتزوجين فى مرحلة مابعد سن التقاعد». (٣٦)

#### الأسرة ليست ملجأ حصينا

ليست الأسرة ملاذا آمنا معزولا عن عالم العمل، فهو يخترق كل وجه من وجود حياة العامل، ويكتب عن ذلك الشي»:

«إن التطورات التاريخية التي فرضت ضرورة إقامة حياة خاصة - الأسرة بصفة خاصة - كملجاً من عالم السياسة والعمل القاسى، وكملاذ وجدانى، هي ذاتها التي غزت هذا الملاذ وأخضعته لسيطرة خارجية، ولم يعد بوسع الهروب إلى والانكفاء على الشخصى» أن يحمى قيما يتهددها الزوال خارجة» (٣٧) ويصف عامل في مصانع فورد وضعه كمايلى:

ولم أعتقد ابدا إننى سأقدر على مواصلة العيش، كنت أعود من العمل إلى

البيت ، وأسقط في النوم على الفور. كانت قدماى وذراعاى تلتهب بالألم، وأنا أعرف ماهو العمل الشاق، فقد عملت في البناء ولكن هذا المكان كان فظيعا حينتذ. لقد انقطعت علاقتى بزوجتى طوال شهور، وليس هذا عدلا، أليس كذلك؟ لا يجب أن يكون هناك عمل بهذه المشقة » (٣٨)

وتبين دراسة عن أثر العصل بنظام العسمل بالتناوب الأوربى أن الرجال لاينامون جيدا، وأن شهيتهم تأثرت، وهم متعبون دائما ويصابون بالإمساك وقرحة المعدة والتهاب المفاصل بالروماتويد، والصداع ومتاعب فى المستقيم، إضافة إلى: «تتعلق المتاعب التى تكثر الاشارة اليها فى علاقات الزوج والزوجة بغياب العامل عن البيت فى المساء. والعلاقات الجنسية، والمشاكل التى تواجه الزوجة فى قيامها بواجبات زوجها فى البيت... وهناك جزء آخر من الحياة الأسرية يتأثر سلبا ببعض أنواع نوبات العسمل، وهو العلاقة بين الأب والأطفال...» (٣٩)

كذلك فقد حولت الرأسمالية الجنس نفسه الى سلعة رئيسية، تخدم سوقا ضخما يضم سلعا على الموضة، تزعم أنها تزيد جازبية النساء الجنسية وقدرة الرجال، ويضم مختلف أشكال تجارة العرى. ويصبح الميل الجنسي مجموعة من الإحساسات المثيرة جسديا، مغتربة عن الشخص. وهو مايصوغة جورج فرانكل في كتابه «فشل الثورة الجنسية» كما يلى: « ... يركز أصحاب صناعة الأحلام بالجملة ... كلية على الأداء الجنسي والمواقف الجنسية، ولايسمحون لشخصية أفراد موضوعهم بأن «تقحم» نفسها (٤٠) ومنذ زمن بعيد، في عام ١٩٢١ شجبت الكسندرا كولونتاي هذا المفهوم للجنس: « يجب انتقاد الموقف البرجوازي من العلاقات الجنسية بوصفها موضوعا يتصل بالجنس وحسب، ليحل محله فهم لكل الأبعاد التي تنظوي عليها تجربة الحب المفرحة، التي تغني الحياة وتفتح الطريق لسعادة أكبر. فكلما ازداد التطور الذهني والعاطفي للفرد، كلما قل الحيز الذي يشغله الجانب الجسدي المحض من الحب في علاقته أو علاقتها بالآخر، وإزدادت تجربة الحب إشراقا » (٤١)

ويزيد التصور الميكانيكي عن الجنس مشاعر القلق عند كل من النساء والرجال ،فتسأل المرأة نفسها «أأنا جذابه، وناجحة جنسيا كالنساء المصورات في المجلات والأفلام والتليفزيون؟ «ويسأل الرجل نفسه هل أتمتع بالفحولة؟ » تشوه الرأسمالية كل البشر في المجتمع، إذ تحرم الرجال والنساء والأطفال من

القدرة على تطوير إمكانياتهم في كل مجال من مجالات الحياة. والأسرة، ذلك الجزء من المجتمع الذي يتطلع إليه الناس طلبا للحب والعزاء، تنسخ العلاقات الخارجية، ومن ثم تتحول إلى مرجل للصراعات الشخصية، للغضب والغيره والخوف ومشاعر الذنب.ويعجز كل من الرجال والنساء عن التطابق مع المثال المنحط المستحيل الذي يقدمه لهما المجتمع عن كل منهما.

إذا كانت فعالية الأسرة في توفير حاجات الناس الشخصية، قد أخذت تقل شيئا فشيئا، فلماذا مايزالون يتمسكون بها ! لماذا، من بين جميع المؤسسات، تبدى هذه المؤسسة أكبر قدرة على البقاء !

صحيح أنه كلما زاد العالم قساوة، كلما قلت قدرة الأسرة على حماية حاجات أعضائها الوجدانية والمادية، ولكنه صحيح أيضا أن الحاجة تزداد، للسبب نفسه، إلى مجرد وجود ملاذ من هذا النوع، فليس هناك مكان آخر يوفر إمكانية إشباع جميع الحاجات الشخصية تقريبا، فأن يكون المرء خارج الأسرة النووية، يتيما أو أرملة أو ارملا بلا أقارب وثيقى الصلة به، أو أن يكون رجلا أو امرأة في أواسط العمر أو متقدما في السن وأعزب، يعنى الوحدة، وماهو أسوأ. فالعون المتبادل عمل احتياجا أساسيا لكل من الرجال والنساء، من هنا فإن الأسرة النووية تستمد قوة من الوحدة. وتقهر مؤسسة الأسرة المرأة، وهي من جهتها تساهم في صنع الاغلال التي تقيدها، فتزينها بزهور الحب.

الأسرة جدار معتم يعيق الناس عن رؤية المجتمع التنافسى القاسى فى الخارج، والتساؤل عن مدى مشروعيته، إنها تجعل لاإنسانية شخص محتملة أكثر عند شخص آخر. إن فظائع العالم الخارجى تفسر التوترات الحادة فى الاسرة ولكنها أيضا تفسر استمرارها المثابر، الأسرة المعاصرة تابع للرأسمالية وأحد دعائمها الأساسية.

#### «المنهرفون» من ذوى الجنسية المثلية

يتم فرض توزيع الأدوار الجنسى على الجميع، وبسبب من الدور الحيوى الذي تلعبه الأسرة، فإن البالغ الذي لايتزوج وينشئ أسرة يدمغ كمنحرف. ويتحدى ذور الجنسية المثلية كلا من الأساس المادى للأسرة المعاصرة - أى تجديد النوع البشرى على نطاق خاص - والبناء الفوقى الأيدولوجى الخاص بها، أى الأنماط والأفكار التى تحدد الدور الجنسى للرجال والنساء. وذلك رغم حقيقة أن الجنسيه المثلية شائعة أكثر بكثير مما يفترض عادة، و قد وجد كينزى فى بحثه أن ٣٧ فى المائة من الذكور المجيبين على أسئلته و١٣ فى المائة من الاناث ، مروا بتجارب مثلية بلغوا فيها الذروة الجنسية وتغطى فترة عمرية تصل إلى الخامسة والأربعين. (٤٢)

يوضع ذوو الجنسية المثلية في إطار نمط المنحرفين، رغم حقيقة أن الأسرة القائمة على الزواج الأحادي لم تكن القاعدة في التاريخ، ففى قائمة جورج ميردوك التي ضمت ٥٥٤ مجتمعا كان الزواج الأحادي سائدا في ١٣٥ منها فقط (٤٣) كذلك لم تكن الجنسية المثلية تعد دائما إنحرافا، فقد وجد س.س. فورد وف. بيتش في دراستهما لمائة وتسعين مجتمعا، أن بين ٢٦ منها حيث توافرت معلومات عن الجنسية المثلية اعتبرها ٤٩ مجتمعا أمرا عاديا (٤٤)

فى مجتمعنا يرغم ذوو الجنسية المثلية على العزلة، وحين يتمكنون من الخروج منها بمقابلة آخرين مثلهم، يرغمون على البقاء فى جيتو اجتماعى بعيدا عن العمل والأسرة والحياة الاجتماعية العادية، إن جيتو الجاى يكسر عزلتهم كأفراد، ولكنه يحافظ على عزلتهم عن باقى المجتمع.

وحتى العلاقة بين الجاى أنفسهم ليست متحررة من الأدوار التقليدية للرجل والمرأة، فمهما حاولوا لايستطيعون الافلات من ضغوط المجتمع الرأسمالى وشروطة، ولذا يفرض عالم الجنسية المخالفة الذى يقهر فيه الرجل المرأة تقسيماته على الجاى أيضا. ويفسر أحد الكتاب الدور الذكرى عند الجاى كمايلى:

«إزاء لعب الأدوار في مجتمع يطالب بتعريفات جنسية، بلعب أدوار في الجنس، الذكر مقابل الأنثى، ماذا بوسعنا أن نفعل، نحن الذين يدينهم المجتمع بوصفهم أنصاف رجال؟ غالبا مانرد بالمبالغة في إظهار هويتنا. إننا نرى في البارات المسوخ الغربية من عالم الجنس العادى، الذكور المتباهين بفحولتهم، والعاهرات اللاتي فقدن جمالهن، باردون وهشون. وتفضع عيونهم الخوف والبغض بينما يتنافسون بضراوة شريرة لابعاد شيح الوحدة عنهم آخر الليل، (٤٥)

ويستخدم التقسيم بين «الذكر» و «الأنثى» في العلاقة بين المساحقات عادة. تقول سيدنى آبوت وياربرا لاف في كتابهما المتأمل «سابفو\* كانت امرأة على حق»:

«تستخدم بعض المساحقات تعبيرات مثل «الزواج، أو «الزوج و «الزوجة»، ولكن هناك سببا عميقا وراء ذلك، فتلك هي الكلمات الوحيدة في ثقافتنا التي تحمل معاني الحب والثقة والدوام والمسئولية في علاقة... ويمكن افتراض أن توزيع الأدوار يوجد بين المساحقات لأنهن نشأن في مجتمع يوزع الأدوار.. لقد أمضين كل وقتهن في حضارة تبيع قسرا طريقة في الحياة تقوم على توزيع السيادة والخضوع والاستقلال والتبعية والعدوان والسلبية، بين الذكر والأنثى على التوالي». (٤٦)

وفى الواقع ليست فكرة «الذكر» و«الأنشى» فى علاقات الجنسية المثلية « دقيقة تماما حيث ينقل أرنوكارلن فى كتابة الضخم «الجنسية والجنسية المثلية » عن أخصائى نفسى أن: «نسبة صغيرة تلعب دور الأنثى بانتظام، ونسبة صغيرة أخرى من الجاى الفحول، الذين يلعبون دائما الدور الفاعل، ولكن غالبيتهم تتبادل الأدوار » (٤٧) ولكن مهما بلغت قوة رفض حركة الجاى المعاصرة وتجمعات \* سابغو: شاعرة يونانية فى القرن السابع قبل الميلاد، موضها جزيرة وليسبوس، التى منها اشتق إسم المساحقات LESBIANS . المترحمة

المساحقات للأدوار المرتبطة بالتصنيف الجنسى، فليس بوسعهم أن يكسبوا هذه المعركة. فرغم أن «بيان جبهة تحرير الجاى» يدين الزواج ويتحدث عن موت الأسرة، يلجأ الجاى في بحثهم عن الأمان العاطفي في عالم قاس، إلى تقليد نفس المؤسسة التي تنكرها جنسيتهم. إلا أن العلاقات بينهم نادرا ماتدوم كما بين كينزى، رغم أن كثيرات من المساحقات يعشن معا لخمس سنوات أو عشرة أو خمس عشرة سنة. ويقول آرنو كارلن أن: «كثيرين من الجاى يقولون أنهم يتطلعون إلى علاقة طويلة الأمد كما أنهم يرتبطون سريعا، ولكن مايحدث في الواقع هو أنهم يدخلون في سلسلة من العلاقات العاصفة الهشة، قصيرة العمر». (٤٨)

يطلب الجاى التزاما عاطفيا من أصحابهم لايقل عما يطلب غيرهم، رغم الموقف الذي يبدو ليبراليا في الظاهر المتبنى للجنس خارج الزواج. فهم إذ يعيشون في ظل ضغط فظيع من عالم معاد، يشعرون بجنسيتهم بحدة تزيد

كثيرا على غالبية ذوى الجنسية المستقيمة، ومن هنا انتشار النزوع للتملك وسطهم، لأن قلك الأشياء مثل قلك الناس، يمنح إحساسا يسيرا بالأمان. كذلك كتبت أبوت ولاف: «فى مجتمع المساحقات، حيث لازواج، ولاقيود إجتماعية أو قانونية تساعد فى دعم العلاقات بعد مرحلة الحب الرومانتيكى الأولى، ترتع الغيرة والإحساس بعدم الأمان» (٤٩)

كذلك فأن عالم الجنسية المثلية، الذي يبدو وكأنه يقوض الأفكار الرأسمالية، تغزوه الرأسمالية عاما.

«الثقافة البديلة للجنسية المثلية تهب للمشاجرات والأوهام، فتنزع النساء إلى الانفصال عن الرجال، والجاى المذكرين عن الجاى المؤنثين، وهكذا وكثير من هذه المواقف ليس سوى إنعكاس لقيم الجنسية المخالفة، ويعكس بعضها الآخر غزو علاقات النقود. في عالم الجاى هذا من أسهل الأمور أن يفقد الناس فرديتهم، حيث يصبح الجنس هدف الحياة، ويصبح الأفراد أشياء». (٥٠)

الخلاصة أن الرأسمالية حولت الجنسية المثلية إلى «مشكلة» فطالما بقيت الأسرة التقليدية وحدة إقتصادية لتربية الأطفال واشباع الحاجات الاستهلاكية للبالفين، محكوم على ذوى الجنسية المثلية بأن يعدوا منحرفين:

فالذكر الجاى لايلام دور العائل لزوجة وأطفال، والمساحقة لاتلام دور الأم والزوجة. إن الأسرة المعاصرة ليست فقط سجنا لمن هم بداخلها، ولكنها أيضا تحاصر أولئك الذين لايتلاءمون مع أغاط التوزيع الجنسى للأدوار المرتبطة بها.

### هوامش الفصل الرابع عشر

۱-ى.شورتر، وتكون الأسرة الحديثة»(لندن ۱۹۷۵)ص ۲۳۰-۲۳۱. ۲- ماركس والجلز، الأعمال الكاملة المجلد (۳)، ص۲۷۶-۲۷۵.

٣- م. كرماروفكسى وزواج ذوى الساقات الزرقاء (نيربورك العاملة)، ول. روبين وعالم الألم: الحياة فى أسرة الطبقة العاملة و(نيربورك ۱۹۷۷).

- ٤- س.شارب وتماما كما ينبغى لفعاة : كيف تعملم الفعيات أن يصرن
   نساء علندن ١٩٧٦) ص٧١.
  - ه- شارب، ص۲۰۵
  - ٦- كرماروقسكي، ص٢٥
  - ۷- شارب:ص ۲۱۰-۲۱۱
  - ۸- روبین، ص۸-۸۱,۸۱-۹۰,۸۱
    - ۹- کرماروقینکی، ۱۹۳۰،
  - ۱۰ رویین، ص۱۹,۹۹، ۱۲۰ ۱۹۱، ۱۲۹.
  - ۱۱- وجلنتون، إسم إطلقته ميراكرمارونسكى على بلدتين صناعتين متجاورتين وثيقتي الصلة تكونان مقاطعة.
    - ۱۲- کرماروقسکی، ص ۲۱۱-۲۱۲.
      - ۱۸۸ روین، ص ۱۸۸
      - ۱۵- روپین ص ۱۸۹.
      - ۱۵- كرماروفسكى ص۵۱.
      - ۱۶- کرما روفسکی ص۱۵۱–۱۵۲.
        - ۱۷۸ روپین،ص۱۷۸
        - ۱۹- روی*ان، ص*۱۹.
    - ۱۹- کوماروقسکی، ص۲۹٬۵۵٬۲۹.
      - ۲۰- کوماررفسکی، ص۳۶، ۲۰
        - ۲۱ روبين، ص۲۵-۲۷,۵۵
      - ۲۲- کوماروقسکی ص ۷۸٬۷۶.
    - ۲۳ روین، ص ۲۸,۳۰ ـ ۲۱,۱۲۱.
  - ۲۲- س. شعاینمعز وم. شعراوس (معدین) والعنف فی الأسرة» (نیویورك ۱۹۷۵) ص٤
  - ۲۵- ح. رینقواز دشرك العنف: دراسة عن العنف فی الأسرة، نیویرك ۱۹۷۵، ص٤
  - ۲۱- رح.جــيلز والبــيت العنيف، (لندن ۱۹۷۲) ص۱۲۵، ۱۹۲۰. ۱۹۲۰. ۱۹۲۰، ۱۹۳۰، ۱۳۰، ۱۹۳۰، ۱۹۳۰، ۱۹۳۰، ۱۹۳۰، ۱۹۳۰، ۱۹۳۰، ۱۹۳۰،
    - ۲۷- کرماروفسکی، ص۳۹۹.

۲۸- د.س. جيل والعنف الموجه للأطفال، في وجريدة الزواج والأسرة، (توقيير ۱۹۷۱).

٢٩ ح.ى،أوليقر وآخرون والأطفال الذين يتعرضون لمعاملة بالغة
 السوء قى نورث إيست ويلتشايره (أكسفورد ١٩٧٤).

۳۰ جیلز،ص۵۵، ۷۷

۲۱- شتاینمتز وشتراوس، ص۱۹۹

٣٧- رينفراز، ص ١٨٧. تؤدى سطوة الذكور على الأناث، خاصة الشابات الصغار، مضافا إليها الاستغلال الجنسى، بكثير من الضحايا إلى استخدام اضطهادهن كسلاح قوة. تقول جين رينفراز: هناك قتيات كثيرات بلاشك يستمتمن بمثل هذه العلاقة مع والدهن ما إن يقبلن بها، حتى و إن شمرن في الوقت نفسه بالذنب تجاهها، فهي تمطيهن إحساسا بالسطوة، بل إن بعضهن يأخذن في الابتزاز، فيطالبن بهدايا ثمنا لصمتهن. وإذا كانت العلاقة بين الوالدين محدودة، فانهن يشعرن برضاء كبير من لعب دور والأم الصغيرة»، وبينما يمارس الأب والإبنه الفانتازيا الخاصة بهما، تدفع الأم جانبا. ومن المحتم أن تحس الفتاة بمساعر مختلطة إزاء الأم، فهناك الفضب منها لأتها لاتحميها من الأب، فهي تعلم أنها علاقة خاطئة حتى لو استمتعت بها، وهناك أيضا الإحساس بالذنب لأنها تحرم أمها مكانها المشروع» (رينقواز، ص١٨٥ - ١٨٥)

۲۳- جيلز، ص ۱٦٤-١٦٥

٣٤- وأسر المستقبل، (لندن ١٩٨٣) ص ١٩.

۳۵- ح.و.براون، و. ت. هاریس والأصول الاجتماعیة للاکتئاب: دراسة فی الإضطرابات النفسسسیسة لدی النسساء، (لسنسدن ۱۹۷۸) ص ۲۹۱٬۱۷۸-۱۷۸٬۱۵۴

۳۱- و.ر.جوف والعلاقة بين التوزيع الجنسى للأدوار، ووضع الزواج والمرض العلاقة بين التوزيع الجنسى للأدوار، ووضع الزواج والمرض العقلي، في والقوى الاجتماعية عجامعة شمال كارولينا، سيتمبر (۱۹۷۲).

۳۷- س. لاشى ومسلادً فى عسالم لاقلب له: (نيسربورك ۱۹۷۸) ص ۱۸.۱۷ من المقدمة.

۳۸ هـ. ينيون والعمل عند فورده (لندن ۱۹۷۷) ص ۷۵

- ۳۹- ب. ى. مرت وآخرون والعمل بنظام النوبات: العواقب الاجتماعية والنفسية والبدنية، (ان آربور ۱۹۹۳) ص ۱۸، مقتبس عند ت. كليف وهجرم أصحاب العمل، (لندن ۱۹۷۰) ص ۷۱
- ع- ح. قرانكل وقيشل الثورة الجنسية» (لندن ١٩٧٤) ص ١١٧-١١٦.
  - ٤١- كولونتاي، كتابات مختارة، ص ٢٣١
- ٤٧- أ. س. كينزى وآخرين والسلوك الجنسى عند الذكر، (فيلادلفيا ) ١٩٥٢). ووالسلوك الجنسى عند الأنثى، (فيلادلفيا ١٩٥٣).
- 27- ح. ب. ميرودوك وعينه إثنية من العالم، في وأميركان أنثروبولوجيست، العدد ٥٩ (١٩٥٧)
- £1 س.س فورد، وف بیتش وأغاط من السلوك الجنسی و (تیویورك ۱۹۵۱) ص۱۳۰
  - ٤٥- والعر، ص٨٦.
- 17- س آبوت، ون. لاف وسایفو کانت إمرأة علی حق :رأی تحروی قی المساحقة علی المساحقة ع
  - ٤٧- أ. كارلن والجنسية والجنسية المثلية و(لندن ١٩٧١) ص ١٩٨٠.
    - ۱۸- کارلن، ص ۲۷ه
    - ٤١- آبوت ولاف، ص ٨٠-٨١
    - . ٥- وجاى لفت، ربيع ١٩٧٦) منتبس عند ديكس، ص ٢٢٣.

### الفصل الخامس عشر

# النضال من أجل الإشتراكية وتحرير المرأة

## الجذور الطبقية لاضطهاد النساء

على امتداد هذا الكتاب، اتخذنا من علاقات الاستغلال الطبقى نقطة انطلاقنا في تحليل مكانة النساء في المجتمع، وفي ذلك اقتفينا أثر مؤلف فردريك إنجلز «أصل الأسرة والملكية الخاصة والدولة» (الذي نشر لأول مرة عام ١٨٨٤). فقد وضع هذا العمل الأساس لتحليل مادى لظروف النساء، إذ حدد

موقع الاضطهاد الجنسى والأسرة فى اطار البنية الإقتصادية للمجتمع. وقد دافع إنجلز عن فكرة أن التغيرات فى أسلوب الإنتاج - أى فى الطريقة التى ينظم بها المجتمع إنتاج الأشياء التى يحتاجها للحياة - تؤثر على أسلوب الوجود الإنسانى بأسرة بما فى ذلك شكل العلاقات بين الرجال والنساء. كتب إنجلز فى «أصل الأسرة...»:

«أن العامل الفاصل في التاريخ هو، في التحليل الأخير، إنتاج واعادة إنتاج الحياة المباشرة. ولكن هذه العملية نفسها تتسم بطابع مزدوج، فهي تتم من جهة بإنتاج وسائل العيش، الطعام والملبس والمأوى والأدوات التي تستلزمها، ومن جهة أخرى بتكاثر النوع ». (١)

الإنتاج وتجديد النوع البشرى ليسا مستقلين أحدهما عن الآخر، فالأول حاسم في تشكيل الثاني، وكلما تطور المجتمع كلما صدقت هذه القاعدة أكثر. وينتج عن ذلك «مجتمع يسيطر فيه نظام الملكية كلياً على نظام الأسرة».

أيد إنجلز فكرة عالم الأنشروبولوجى الأمريكى لويس مورجان القائلة بأن النساء كن يتمتعن بمكانة مساوية للرجال في مجتمعات المشاعية البدائية التي سبقت ظهور الطبقات، وفي هذه المجتمعات كان تقسيم العمل يعكس اختلاف القوة الطبيعية لكل من الرجال والنساء، وكانت العلاقات الجنسية تقوم على الإختيار الحر من الطرفين، وفي ظل سيادة «حق الأم» كان الأبناء ينسبون إليها لا إلى الأب ولكن مع تزايد إنتاجية العمل، تغيرت العلاقات الإجتماعية، فقد أصبحت قطعان الحيوانات ثروة، وكان الرجال هم الذين يرعونها، وتدريجياً تآكل وضع الساء اللاتي كانت لهم اليد العليا في البيت، ومع تزايد ثروة الماشية، أراد الرجال أن ينقلوا ملكيتها لأبنائهم الذكور، ووقف في طريقهم «حق الأم»، فأطاحوا به، لتحل محله الأسرة الأحادية التي تربط امرأة واحدة برجل واحد مدى الحياة، وتخضعها لارادته.

«كانت الإطاحة بحق الأم هى الهزيمة التاريخية العالمية لجنس النساء. وأمسك الرجل بمقاليد الأمور فى البيت أيضا، وامتهنت المرأة واستعبدت، لتصبح عبدة لشهوة الرجل، مجرد أداة لإنجاب الأطفال». (٢)

وكانت هذه الهزيمة، كما يقول إنجلز، جزءاً من نفس العملية التي انقسم المجتمع من خلالها إلى طبقات مستغلة وطبقات مستغلون وسائل العنف عبر سيطرتهم على الدولة:

«يتواكب أول تعاد ظهر في التاريخ مع تطور التعادى بين الرجل والمرأة في الزواج الأحادى، كما يتواكب أول اضطهاد طبقى مع اضطهاد جنس النساء على يد جنس الذكور». (٣)

وعلى ذلك استحال فيصل تحرير النساء عن النضال ضد المجتمع الطبقى ذاتة.

منذ نشرت كتابات مورجان وإنجلز فى أواخر القرن التاسع عشر، أنهمر الازدراء من علم الأنتروبولوجيا الإجتماعية الحديث على دعواهما بأنه كان هناك مجتمع مشاعى بدائى أمومى، وقد أهيل على هذه النظرية من الوحل ما استطاع أن يدفن أفكار مورجان تحت جبل من النقد، بينما بقيت أفكار ماركس وداروين الثورية حية.

ومن الواضع أن مورجان وماركس ارتكبا أخطاء بالفعل في تفسيرهما للدلائل التي كانت تحت أيديهما، فلا توجد أدلة مستمدة من وقائع تشهد بوجود قبائل بدائية من الأخوة والأخوات الذين يتزاوجون كما زعم مورجان، وعلى العكس فكلما ازدادت القبيلة بدائية ازدادت صرامة في التحريم الجنسي بين الإخوة والأخوات. كما أنه ليس صحيحا ما قالة إنجلز من أن الزواج الأحادي نشأ عن رغبة النساء في تحريرهن من الحقوق الجنسية عليهن من عدد من الرجال، وفي ضوء الأدلة المضادة لذلك التي أتيحت له عن أعمال مورجان وحدة، يبدو هذا تنازلاً غريباً لأخلاقيات العصر الفيكتوري.

ومن المرجع أن نظرة مورجان وإنجلز للمجتمع الأمومى باعتباره مماثلاً تماماً للمجتمع الأبوى لم تكن صحيحة فبسبب قلة المعلومات المتوافرة تصعب معرفة الوزن النسبي لكل من جمع الثمار (عمل النساء) مقابل الصيد (عمل الرجال) في فترات وأماكن مختلفة، باعتباره الأساس المادى للنظام الأمومى. ولأسباب واضحة يتسم علم الأنثروبولوجي بأنه علم مثير للجدل، بالمقارنة مثلاً بالتاريخ، ناهيك عن العلوم المضبوطة.

غير أن منتفدى مورجان وإنجلز لم يركزوا على أخطاء تتصل بالوقائع كهذة، وإنما على منهجهما التاريخي والمادى في التفسير. فهم يقولون أنه طالما لاتوجد قبائل بدائية متبقية من الفترات المبكرة من المجتمع الإنساني، لايمكن استخدام المنهج التاريخي، وعلى ذلك فإن استنتاجات مورجان وإنجلز ليست سوى تخمينات. وهكذا يقدم علم الأنشروبولوجي الحديث فيضاً من الوقائع

التفصيلية حول الحياة في المجتمعات البدائية، ولكن دون ربطها بمؤسسات إجتماعية بدائية كالأسرة مثلاً ولكنهم حين يحاولون فعلاً تفسير أصل قوانين الزواج البدائية، لايتأخرون في استخدام التخمينات هم أنفسهم، وهي تخمينات تستند إلى مبادى، نفسية وإقتصادية يزعمون أنها «عامة» ولكنها تفضح في الواقع تحيزاتهم الطبقية لا أكثر.

ونفس علماً الأنشروبولوجى الذين يرفضون المنهج الذى استخدمة مورجان وإنجلز، في جملتهم، ينكرون أن تكون قد وجدت في أى وقت فترة من المساواة بين الجنسين، وبالمثل يؤكدون أن الملكية الخاصة ملمح ثابت في كل المجتمعات، حتى أكثرها بدائية.

وقد استخدم بضع مؤلفين أدلة أحدث لتأكيد الفرضية التي طرحها إنجلز ومورجان، ففي دراسة لروبرت بريفولت. (٤) عام ١٩٢٧ عن الحياة الإجتماعية للحيوانات، رفض فكرة وجود «أسرة نووية» منذ الأزل وقال أن طول فترة العناية التي تبذلها الأم عند القردة العليا، جعلت الإناث يدفعن بتطور الحياة الإجتماعية إلى الأمام، ومن ثم يأخذن الخطوة الأولى نحو الإنسانية. وفي دراسة أحدث رأت إيفلين ريد(٥) أن العمل التعاوني بين الرجال والنساء استقر عبر تحريم أكل اللحم البشري والعلاقات الجنسية بين الإخوة والأخوات من أم واحدة وقالت أن الحرية والمساواة بين الجنسين في الإقتصاد القائم على الصيد وجمع الشمار، كانا شرطاً ضرورياً لتمكين النساء من لعب الدور القيادي في التحول من الحيوانية إلى الإنسانية. ونشير إلى أن عمل إيفلين ريد يعتمد على معطيات علم الأنشربولوجي الخالص، وهي طريقة تحتمل الكثير من الجدل.

تحتاج أطروحات بريفولت وريد تقييما مفصلاً، ولكن من الواضح أنه أيا كانت الأخطاء التى ارتكبها الماركسيون فى دراستهم لبداياتنا الأولى، فإن هذه الأخطاء لاتشمل المنهج التطورى والمادى، ولامفهوم الشيوعية البدائية المنطوية على مساواة الرجال والنساء. ومن وجهة نظر الماركسيين، لايكن فهم وضع النساء فى المجتمع وبنية الأسرة إلا فى إطار أسلوب الإنتاج السائد.

وعلى العكس من فكرة أن النساء ضحايا مجتمع «أبوى» (أو بطريركى) لا يخضع للتغيير، فقد مر وضعهن في المجتمع وكذلك بنية الأسرة بتغيرات ضخمة، حتى خلال المأتى عام الأخيرة فالبيت الفلاحي الذي عاش فيه معظم

الناس قبل الثورة الصناعية، يختلف كثيراً عن الأسرة النووية المعاصرة، فقد كان وحدة إنتاج مثلما هو وحدة استهلاك، حيث تعمل النساء والأطفال معا تحت إشراف الرجل رأس العائلة، وينتجون مواداً لا لإستهلاكهم الشخصى وحسب، بل وكذلك للتبادل مع العالم الخارجي. لم تكن الأسرة الفلاحية وحدة خاصة مغلقة على نفسها إزاء المجتمع الخارجي. كما يقول مارك بوستر:

«لم تكن الأسرة الزوجية هي الوحدة الأساسية للحياة الفلاحية الحديثة على الإطلاق، بل القرية. كانت القرية هي أسرة الفلاح... كان عمل النساء حيوياً لبقاء الأسرة ومجتمع القرية، ولقد كان عملهن شاقاً وطويلاً، فقد كن يطبخن ويعنين بالأطفال ويرعين الحيوانات المنزلية وبحديقة البيت، كما كن ينزلن إلى الحقول حين تشتد الحاجة، كما في وقت الحصاد. وكانت النساء تقوم بتنظيم النسل، وعراقبة تبادل الغزل بين الشبان والشابات في تجمعات المساء». (٦)

فقط مع تطور الرأسمالية الصناعية اتجة دور النسا، إلى الإنعزال في البيت، لقد كفت الأسرة عن أن تكون وحدة إنتاج، بينما أصبحت العناية بالأطفال والطهو والفسيل شغل بيت، مهمة ربة البيت، أسيرة بيتها ذاته. هكذا ظهرت الأسرة كوحدة خاصة، وهي التي يعتبرها أيدلوجيو المحافظين، مثل فرديناند ماونت كاتب خطب مارجريت تاتشر، ملمحاً «طبيعياً» في كل المجتمعات. (٧) غير أن شغل النساء في البيت، وإن يكن مستبعداً من الإنتاج الإجتماعي، يتسم بأهمية أساسية للطريقة التي تنظم بها الرأسمالية هذا الإنتاج، لأسلوب الإنتاج الرأسمالي، لأن العمل الذي يتم داخل بيت الأسرة يمد الرأسمالية بقوة العمل ذاتها، العمل اللازمة لها، فجيلاً بعد جيل يولد عمل النساء مجدداً قوة العمل ذاتها، بدنياً عبر إنجاب الأطفال وثقافياً عبر ترتبيهم، كما أنه على المستوى اليومي ويول ماركس:

«هذا الإنتاج المتجدد الدائب للعمال، هذا التأبيد لوجود العامل، هو الشرط الذي لاغنى عنه للإنتاج الرأسمالي.. إن الحفاظ على الطبقة العاملة وتناسلها (إعادة إنتاجها) هو شرط ضروري لإعادة الإنتاج الرأسمالي وسيظل كذلك دائماً »(٨)

إلا أن الوحدة الجدلية بين الإنتاج وتجديد النوع تخفيها حقيقة أن العمل المنزلى المتضمن في تجديد النوع يتم على نطاق خاص، إنه عملية فردية تتم

خارج المجتمع. ولكن إذا لم تقم النساء بهذا العمل غير المدفوع الأجر داخل الأسرة العمالية، ستضطر الرأسمالية – من أجل تأمين التجدد البشرى لطبقتها العاملة – إما إلى دفع أجور أعلى أو تقديم خدمات إجتماعية أكبر بكثير لتحل محل الخدمات التي تقدمها الآن ربات البيوت.

ومؤسسة الأسرة ذاتها ليست فقط جزءاً من الأساس الإقتصادى للمجتمع، بل وكذلك جزء من بنائه الفوقى. وقد بينا من قبل كيف أن اضطهاد النساء، الذى يستقر موقعة فى الأسرة، يخترق كل وجوه الحياة، ويخلق مجدداً تشويهات التنميط الجنسى فى الجيل التالى. وكما يقول إنجلز، فإن الطريقة التى يخدم بها اضطهاد النساء أسلوب الإنتاج الرأسمالى تعنى أنه يؤثر على النساء فى مختلف الطبقات بطريقة مختلفة، فدور البرجوازيات فى المجتمع الرأسمالى هو أن يأتين بورثه شرعيين، يستطيعون نقل الثروة المتراكمه الخاصة بالطبقة الحاكمة إلى الجيل التالى. أما دور نساء الطبقة العاملة فهو تجديد الجيل الحالى وكذلك التالى من العمال. وتستفيد نساء الطبقة الحاكمة بالفعل من اضطهاد نساء الطبقة الخاكمة بالفعل من

وصحيح أن البرجوازيات يتعرض للتمييز بالمقارنة بالرجال من نفس طبقتهن، ولكن الشق بين الأثنين لايعد شيئاً مقابل الهوة التى تفصلهن عن نساء الطبقة العاملة. والدلائل على ذلك فى مجالين هامين للمجتمع الرأسمالى، هما الملكية والتعليم تتحدث عن نفسها بوضوح صارخ. ففى عام ١٩٧٠ كانت النساء، اللاتى يشكلن نصف السكان فى بريطانيا، يمتلكن تقريباً ٤٠ فى المائة من الشروة الخاصة. (٩) بينما لاتمتلك نساء الطبقة العاملة شيئاً من ذلك أو يملكن شيئاً يسيراً وفى التعليم، يوجد تمييز قائم على الجنس، حيث تشكل النساء ثلث طلاب الجامعة فقط، ولكن التمييز القائم على الطبقة أكثر حدة بكثير، ففى عام ١٩٧٥ – ١٩٧٦ ذهبت إلى الجامعة ٩٠ ك فى المائة فقط من فتيات المدارس العامة، مقابل ٩٠ من مدارس اللغة \*، و١٠ ٣٠ فى المائة من المدارس التى تدفع لها مصاريف خاصة مباشرة. إن أثر الطبقة على فرص المناة فى دخول الجامعة حاسم.

فى هذين المجالين الهامين يزيد المسترك بين البرجوزايات والرجال من طبقتهن كثيراً على ما يجمعهن بنساء الطبقة العاملة، فهؤلاء المدعوات «أخوات» ينتمين لعالمين مختلفين. (١١)

من المستفيدون من اضطهاد النساء؟ تجيب عيضوات الاتجاه النسوى الراديكالي، والنسوى الاشتراكي، وحتى الاتجاه النسوى الماركسي: هم الرجال: ونجيب نحن علية بلا قاطعة.

فأن يكون الإنسان امرأة من الطبقة العاملة، تعتمد مالياً على زوجها، وتحمل العب، المزدوج لشغل البيت والعمل في وظيفة مملة ضعيفة الأجر، فذلك وضع يطفح بالقهر. غير أنه حين يكون عاملاً، يقوم بدور مورد الرزق في عالم قاس مُهدد، والبطائة معلقة على رأسة كسيف ديموقليس، فليس ذلك امتيازاً. إن العامل مسلوب الإنسانية تماماً كالمرأة، وهو ماعبرت عنه ليندسي جرمان في مقالها الممتاز، «نظريات البطريركية» كما يلى:

«.. لم يقدم أجر الأسرة فإندة مادية للرجال. فهو لم يغط أكثر من الحد الأدنى لتكلفة تجديد النوع (البشرى)، الكمية الكافية لإعاشة الأسرة كلها...

«فى ظل نظام أجر الأسرة تعانى المرأة المتزوجة من حيث هى مستبعدة من الإنتاج الرأسمالي المباشر، ومن ثم فهى، كالعاطل، محرومة حتى من مظهر المستهلك المستقل. يمثل ذلك جرءاً هاماً مما نعنية حين نقول أن الزوجات مضطهدات بينما العمال مستغلون، ولكنه لابعنى أن العمال الذكور يستفيدون من اضطهاد النساء....

«إن شغل البيت، بحكم التعريف، لا يخضع للإيقاع الذي يفرضة الاستغلال الرأسمالي في المصنع أو المكتب، إنه لا يشتمل على عمل مكثف لعدد معين من الساعات، تتلوها فترة راحة لإتاحة إمكانية بذل الجهد المكثف لفترة محددة أخرى، وعلى ذلك لا توجد طريقة لقياس كمية العمل المبذول فيه مقابل كمية العمل المبذولة في عمل المصنع. الشيء الوحيد الذي يمكن قوله بيقين هو أن كلا العملين يضعف، حيث يؤدي أحدهما إلى أمراض العمل (وهو السبب في أن أعراض مرض كالتهاب الشعب المزمن تزيد كشيراً عند العمال عنها عند زوجاتهم) والحوادث المروعة، والتعب الحاد، وفي أحيان كثيرة الموت المبكر، ويؤدى الثاني إلى الإنكسار النفسي والمعنوي والتفتت وعدم الأمان، وأمراض متنوعة أخرى يتجاهلها الأطباء عادة ». (١٢)

وتجادل كثير من عضوات الحركة النسوية: ولكن الاضطهاد الفعلى للنساء يتم على يد الرجال، فهم يغتصبونهن ويتاجرون في عريهن ويضربون زوجاتهم، \* مدارس تعد التلاميذ من وقت مبكر لدراسة أعلى. المترجمة

وخلافه. ولكن بينما هن على حق فى تحديد أفراد من الرجال كطرف يمارس هذه الأشكال من اضطهاد النساء، فإنهن يخطئن فى اعتبارها الأشكال الرئيسية فى اضطهاد النساء، فليس كل الرجال، ولاحتى معظمهم، مغتصبون وتجار أو مشترو عرى ومعتدون على زوجاتهم، فتلك تصرفات أفراد ومحدودة بالمقارنة بالطريقة التى ينظم بها النظام الرأسمالى اضطهاد النساء ويؤيدة من خلال مؤسساته – فخفض أجور النساء و،منعهن من دخول قطاعات معينة من الإقتصاد، وعدم وجود تدابير لرعاية الأطفال، ومؤسسة الأسرة ذاتها، هى الوسائل التى تبقى على عملية تجديد النوع البشرى كعملية خاصة، ومن ثم تبقى على العبء المزودج على عاتق النساء وتلك البنى هى أصل اضطهاد النساء، لقد بنيت فى المجتمع الطبقى الذى نعيش فيه، والسيطرة عليها – مثل السيطرة علية – ليست فى يد رجال منفردين، ويقيناً ليست فى يد رجال منفردين من الطبقة العاملة.

ولا يعنى ذلك إنكار أن الرجال يتصرفون بطرق تنظوى على اضطهاد للنساء، فالتظاهر بغير ذلك يعنى الوقوع فى الخطأ المثالى المتمثل فى إنكار أن العلاقات الإجتماعية هى دائماً علاقات بين أناس واقعيين، ولكن اللوم يجب أن يقع كلية على المجتمع الطبقى، لا على أفراد فيه. إن اضطهاد النساء يضر عصالح نساء ورجال الطبقة العاملة كليهما، وهو وضع لا يفيد منه إلا الطبقة الحاكمة وحدها.

## النسا، والعمل المأجور

حين تكون نساء الطبقة العاملة ربات بيوت وحسب، يجعلهن الإضطهاد بلا حول ولاقوة فالمرأة كربة بيت، معزولة وضعيفة. وتقول مارجرى سبرينج رايس فى تسجيلها الفريد لظروف العمل المنزلى عند نساء الطبقة العاملة فى الثلاثينيات:

«إنها تأكل وتنام وتستريح في مسرح عملها، وهي منفردة تماماً في عملها... ومهما كان التعويض الوجداني، ومهما كان حبها الأسرتها، فإن هذه الأسرة هي التي توجد عملها، وتحكم قبضة الأغلال التي تربطها إلى ذلك المجال

الضيق المفعم بالوحدة، الذي هو «البيت». (١٣)

وتؤدى العزلة بربة البيت إلى الشعور بقلة الحيلة، ويجعلها ذلك ميالة إلى القدرية المتطرفة، التي عرفتها بوضوح بالغ إميلي دوركايم، بأنها: «الانضباط المفرط الذي نجده في أشخاص مستقبلهم مسدود بصورة لافكاك منها. ويقمع عواطفهم ضبط قهرى للنفس، يمليه دور لامرونه فيه ويستحيل تفادية، ليس للمرء حيلة إزاءة».

وتدعم نساء الطبقة العاملة اللاتى لابديل أمامهن لشفل البيت، اعتدادهن بذاتهن من خلال دورهن النمطى. تقول سوشارب: «إن الإهتمام المفرط بشغل البيت منطقى حيثما لايلوح بديل آخر، وتستمد كثير من النساء اعتدادهن بالذات من عدم قدرة الأسرة على الاستغناء عنهن وإنكار هذا يسلبهن الغرض من وجودهن بأسرة ». (١٤) بينما تؤكد ليندا (جوردون) في كتابها اللامع «جسد النساء، حق النساء»، على مايتصل بالحفاظ على الذات هنا:

«... تستعمل النساء سرّ المرأة لصالحهن... إنه أيدولوجية معقوله تمكنهن من الاستمرار وجعل الوجوة الخلاقة والممتعة في حياتهن تبلغ أقصى مدى لها، إن الأمومة التي تستغرق الوقت كلة، حين تكون متاحة، أفضل عند معظم النساء من بدائل العمل المتاحة لهن ». (١٥)

وفى نفس الإطار، تفسر أم أمريكية سودا، قيمة الحمل: «إن الوقت الذى أحمل فيه طفلاً بداخلى، هو الوقت الوحيد الذى أشعر فيه بأنى حية حقاً، ذلك أنى أعرف أنى أستطيع أن أعمل شيئاً، ولايهم حينئذ لون بشرتى ولا الشتائم التي يرميني بها الناس». وتعلق ليندا جوردون: «إن العناية بالطفل، رغم كل صعوبتها، هي بطبيعتها أقل اغتراباً من معظم الأعمال الأخرى وخلاقة عنها، وهي تعطى الأم على الأقل مايشب السيطرة على ظروف عصلها وأهدافها». (١٦)

من الوارد قاماً أن تدعى المرأة أنها «سعيده» بأن تكون زوجة وأما «فقط»، بينما تكبت التفكير في العواقب المترتبة على ذلك، الحصار في شقة بأحد تلك المباني الشاهقة، والقلق الضاري بشأن النقود، والعمل لساعات غير محدودة في أشياء سقيمة. ولكنها تدعى ذلك لأنها وقعت في شرك لاتدرى كيف تخرج منه، ولأنه ينتظر منها أن تكون سعيدة فإذا اعترفت لنفسها بأنها غير سعيدة فإن هذا سيعنى أنها شخص فاشل، الأمر الذي لن يفعل سوى أن يزيد الأمور سوءاً.

مايزال الملايين يتمسكون بقوة بالصورة التقليدية للمرأة كزوجة وأم، ويستحق واحد من التعبيرات الفظة عن هذا الانحياز الأقتباس، وقد جاء في ملاحظة لباتريك جنكين وزير الدولة للخدمات الإجتماعية في أول حكومة لثاتشر:

«إذا كان الرب قد أراد للنساء أن يخرجن للعمل، لما خلق جنسين» ويحدد جميع علماء الإجتماع البرجوازيون والحركة النسائية البرجوازية بلا استثناء، موقع المرأة داخل بنية الأسرة بوضوح قاطع، بينما يتجاهلون، أو يقللون بشدة من شأن دورها في قوة العمل، بل إن كثيراً من «الماركسيات» في الحركة النسائية يركزن انتباههن على شغل البيت، أما الدراسات التي تتناول النساء بالفعل كعاملات بالاجر، فهي تهتم في جملتها بتأثير وضع النساء في الأسرة على مشاركتهن في سوق العمل.

وهذه الوجهة حتمية مالم يستخدم المنهج الماركسى لبيان المركب كل من الوحدة والتناقضات بين هذين النطاقين لعمل النساء، فالمظاهر وحدها ترجح وزن العمل المنزلى على العمل المأجور، فالنساء في النهاية ينفقن بالفعل وقتاً أكبر بكثير في شغل البيت، وقد وجدت آن أوكلى في حوار مع من الزوجات أنهن يعملن فيه بمعدل ٧٧ ساعة أسبوعياً. (١٧)

ثم أيضاً من ناحية مشاعرهن الخاصة، فإن شغل البيت له الأولوية عندهن على العمل بالأجر، وذلك منطقى فى وضعهن، فإذا سئلن أى العبئين المرهقين يفضلن، يجبن بطبيعة الحال بأنه شغل البيت، إذ ماهى البدائل التى يمكن أن يتصورنها؟ أن يهملن الأطفال، أو يستأجرن خادمة، أو يعشن فى فندق؟ لذلك فإن الأمومة التى تستغرق كل الوقت، حين تكون ممكنة، هى العمل المفضل عند نساء الطبقة العاملة على أى بدائل وظيفية أخرى.

ولكن الواقع يقول أن معظم النساء يشتغلن بالعمل المأجور، القسم الأكبر من حياتهن. ويبين إحصاء في ١٩٧١ أن ٨٧ في المائه من النساء البريطانيات عملن لفترة من حياتهن، وحالياً تشكل النساء ٤١ في المائة من القوة العاملة في بريطانيا. وكما سبقت الإشارة، في عام ١٩٧٩ كان «العامل التقليدي» للتزوج وله زوجة لاتعمل وأطفال لايمثل أكثر من ٨ في المائة من قوة العمل بين الذكور وه في المائة من أجمالي قوة العمل. (١٨)

وفي الولايات المتحدة عام ١٩٧٩، كان ٦. ١٤ في المائه من مجموع الأسر

تعوله نساء بمفردهن، (١٩) وهناك أيضاً لاتتفق مع النموذج التقليدي للأسرة النووية سوى واحدة من كل عشرة أسر.

منذ الحرب العالمية الثانية، دخلت النساء مجال العمل المأجور على نطاق واسع، فاثتشار وسائل منع الحمل واستطالة الأعمار مكنا المتزوجات من الاتجاه للعمل بقدر أكبر، كما زادت الوظائف التي يمكن أن تعمل فيها المتزوجات، ويبين الجدول التالي هذا التغير:

هكذا ازداد العاملون في بريطانيا في الفترة من ١٩٥١ إلى ١٩٧٦ بمقدار ٣٠٣ مليوناً ثلاثة منها من النساء. في

عام ١٩٥١ كن يمثلن ٣١ في المائة من القوة العاملة واليوم يشكلن ٤٠ في المائة منها، ومن الراجع أن هذه الأرقام أقل من الحقيقة بكثير، لأن كثيراً من الإحصاءات لاتسجل العمال الذين يعملون وقتاً غير كامل، أو بأجر منخفض لايدخل تحت فئة دافعي الضرائب.

	1901	1971	1971	1977	
الرجال	10.7	17,1	10,9	10,9	
المتزوجات	٧,٧	۳,۹	٨٠٥	٦,٧	
عير المتزوجات	٤.٣	۳,۹	٣,٤	٣,٢	
_	V	<b>V</b> , <b>V</b>	٩,٢	١.	
إجمالي (النساء)	44.7	44.4	Yo. 1	40.4	
إجمالى (الرجال					

العمالة في بريطانيا العظمى (بالملايين) (٢٠)

وقد تكرر هذا الاتجاه للعمل المأجور وسط نساء دول أوربية أخرى والولايات المتحدة، فسفى الولايات المتحدة زاد عدد النساء فى قدة العدمل من ١٩٨٠ فى عام ١٩٨٠ إلى ١٠٠٠ ٢٩٣٠ فى عام ١٩٨٠، وهى زيادة بنسبة ٢١٥ فى المائة. وكانت الزيادة فى عدد المتزوجات مدهشة أكثر، فمن ١٠٠٠ د. ١٥ إلى ٢٦٠٣٠، أو مايعادل ١٢٢٨ فى المائة.

استثار هذا التغير رد فعل على العب المزدوج الواقع على نساء الطبقة العاملة، يختلف جذريا عن رد فعلهن منذ قرن، فقد غير العمل تطلعاتهن وطموحاتهن ورفعها، واكتسبن القدرة المالية على تحقيقها جزئيا على الأقل، وقل العب الأسرى بفضل فعالية وسائل منع الحمل، لذلك تتمرد النساء اليوم على التوزيع الجنسى التقليدي للأدوار، سواء للزوجة أو الزوج.

ويبرز ذلك بوضوح حاد فى دراسة أجرتها فى النرويج متخصصة علم الإجتماع هارييت هولتر، (٢٢) حيث تبين الدراسة أن موقف النساء من التوزيع الجنسى التقليدى للأدوار يتوقف إلى حد كبير جدا على ماإذا كن يشتغلن بعمل مربح أم لا:

#### (بالنسبة المئوية)

الأكثر تقليدية	تقليدية المترسطات	دد الأقل	
٥٢	٣٦	عمل مربح 🐧	ربات بيوت لايشتغلن ب
		مل	ربات بيوت يشتغلن بع
12	76	۲.	مربح بالقطعة
			ربات بيوت يشتغلن
9	٤٣	٤٥	بعمل مربح وقتا كاملا

وتعلق هولتر: «إن الزوجات اللاتى يعملن خارج البيت يتخذن موقفا مبنيا على المساواة أكثر من الأخريات». وتبين في جدول آخر أن «الرجال المتزوجين من سيدات يعملن، موقفهم أكثر ميلا للمساواة من الرجال الذين تلزم زوجاتهم البيت».

	ة المنوية	بالنسب	
الأكثر تقليدية	المتوسطون	الأقل تقليدية	
٦٣	21	٤	المتزوجون من سيدات
			لايشتغلن بعمل مربح
1.	٦.	۳.	المتزوجون من سيدات
			يشتفلن بعمل مربح

وهكذا، فعلى العكس من العرف الجاهز الذي يقبل به علماء الاجتماع البرجوازيون والحركة النسوية البرجوازية، والذي يرى أن مواقف النساء تتشكل خارج مكان العمل ويأتين بها إليه، حيث يساعدون على تدعيم كل ماهو لاعقلاتي في عمل النساء المهين، نرى هنا كيف أن العادات والأفكار التي تنشأ في مكان العمل، تغزو البيت في واقع الأمر وبينما يرتبط الإنتاج وتجديد النوع البشرى بوحدة جدلية، فإن الأولوية للإنتاج، وعمل النساء المأجور هو الحاسم في التأثير على شغل البيت والموقف منه وليس العكس.

كان ماركس على حق حين كتب عن الأثر الذى سيخلف جر النساء (والأطفال) الى الانتاج الاجتماعي على العلاقات داخل الأسرة وبين الجنسين:

«مهما بدا تحلل الروابط الأسرية القديمة، في ظل النظام الرأسمالي، مروعا ومثيرا للأشمئزاز، فإن الصناعة الحديثة مع ذلك، إذ تلقى بعب الجزء المهم من عملية الأنتاج على عاتق النساء والشباب والأطفال من الجنسين، خارج النطاق العائلي، إنما تخلق أساسا إقتصاديا جديدا لشكل أعلى من الأسرة وللعلاقات بين الجنسين... وفضلا عن ذلك، فمن الواضح أن واقع تكون مجموعة العمل الجساعي من أفراد من كلا الجنسين ومن جميع الأعمار، لابد أن يصبح بالضرورة – في ظل ظروف مناسبة – مصدرا للتقدم الأنساني». (٢٣١)

إن الطريق إلى تحرير نساء الطبقة العاملة من الاستغلال والاضطهاد لن يكون في بيوتهن المعزولة، بل في علاقتهن الجماعية كعاملات بالأجر، حيث يكنهن الاتحاد مع زملاتهن العمال، رجالا ونساء.

ويكون التغيير كبيرا بصفة خاصة في مواقف النساء في البيت، حين ينخرطن في نضالات عمالية بعيدة الأثر وعلى سبيل المثال، فقد تغيرت أفكار النساء اللاتي احتللن مصنع «لي جينز» باسكتلندا لسبعة أشهر في عام ١٩٨٢ تغيرا كبيرا أثناء النضال وتحدين افتراضات الرجال بمافي ذلك زواجهن وأصدقائهن – فيما يتعلق بالعلاقات بين الجنسين، وأصبح من الشائع أن تقول إحداهن «أنني مشغولة، اذهب أنت واصنع الشاي واعتن بالأطفال».

يتغير الناس فقط خلال النضال من أجل تغيير العلاقات الاجتماعية، ومكان العمل هو الذي يفتح أمام النساء أوسع الفرص للنضال وللتنظيم، ومن ثم لتغيير أنفسهن، ومن خلال الأنخراط في الانتاج الاجتماعي يأخذن موقعهن، كالرجال، داخل علاقات الانتاج التي هي محور المجتمع الطبقي. إن

موضوع الماركسية هو السلطة الطبقية، ومكان العمل هو الذي تبرز فيه للعيان في أنصع صورها.

تبذل طبقة أصحاب العمل جهودا بالغة من أجل شق صفوف الطبقة العاملة، ويؤدى التطور غير المتساوى بين مختلف الدول، ومختلف المناطق فى نفس البلد، ومختلف الفروع فى الإقتصاد، ومختلف المشاريع، إلى تفتيت الطبقة العاملة. وتضيف الشقاقات العنصرية والعرقية والجنسية عناصر أخرى تعرقل الوحدة، ويوسع من هذه الصدوع التفاوت فى المهارات، الذى كثيرا ماتستفحل مشاكله بسبب من النقابية الضيقة، تماما كما توسعها سياسة «فرق تسد» التى يستخدمها أصحاب العمل فيشغلون النساء كقوة عمل رخيصة تضعف الوضع التساومي للعمال، ويستخدمون النزعة الحرفية والتحيزات الجنسية عند الرجال الضعاف وضع العاملات.

تعم أفكار الطبقة الحاكمة في المجتمع، وبيت الأسرة هو من أهم المؤسسات فعالية في خدمة هذا الوضع، فالبيت حيث نكون معزولين في أصغر جماعة يقدم أرضا خصبة لوسائل الإعلام كي تنشر أفكار الطبقة الحاكمة عن المجتمع، ويتميز التلفزيون خاصة بنفوذ قوى في صياغة أفكار جموع الناس المعزولين، عافى ذلك النساء.

ويزيد تقسيم العمل في الأسرة من اعتماد المرأة ماليا على زوجها، ويضعف هذا وضعها التساومي في سوق العمل، ومن ثم تعتمد أكثر على زوجها، مما يجعلها تدور في دائرة شريرة. كذلك يؤثر الدور الذي تلعبه المرأة في الأسرة على دورها في العمل المأجور بطريقة أخرى. فشغل البيت بمجموعة المهارات التي لاتتغير نسبيا المتصلة به يعد النساء للعمل غير الماهر فحسب، والأنقطاع عن العمل حين تضطر النساء لتركه لرعاية أطفالهن، ومعاملتهن لدى عودتهن للعمل كمستجدات، لايساعد في تطوير مهاراتهن، وعلى ذلك يساهم الزواج والأمومة مساهمة فعالة في حرمان النساء من المهارة.

كذلك يتصل ميل النساء للعمل في وظائف لوقت غير كامل، اتصالا مباشرا بمسئولياتهن المنزلية، وقد كانت الزيادة الرئيسية في عمل النساء فيما بعد الحرب العالمية الثانية، في مجال العمل لوقت غير كامل، ففي عام ١٩٥١ كانت ١٢ في المائة من النساء البريطانيات يعملن جزء من الوقت، وفي عام ١٩٧٦ بلغت هذه النسبة ٤٠ في المائة. وفي عام ١٩٧٦ كانت اثنتان من كل ثلاثة يعملن من

المتزوجات ولديهن أطفال، يشتغلن وقتا غير كامل. (٢٤) وترتبط معظم الأعمال من هذا النوع بوظائف لاتحتاج تدريبا طويلا، ولامستقبل لها، ومملة وضعيفة الأجر، والنساء اللاتي يعملن فيها مجبرات على القبول بأجور وظروف عمل لايقبلها من يعملون وقتا كاملا فهناك كثيرات لايحصلن على اجازات مدفوعة الأجر، ولامعاشات أو حماية - تبعا لمشروعات تأمين العمالة الزائدة.

ومايزال التقسيم الجنسى للعمل في محل العمل، المرتبط بتأثير وضع النساء في الأسرة، حيا إلى حد بعيد.

ولكن برغم هذه المصاعب، كان المسار العام الغالب للتاريخ- تتخلله توقفات وتراجعات- يتجه نحو تضييق رقعة الإنقسام بين قسمى الطبقة العاملة الصناعية من الرجال والنساء، ونحو المزيد من الانسجام الطبقى. فالتوسع الكبير في تشغيل النساء، مع تركز معظمهن في مواقع عمل كبيرة، مثل المكاتب والمستشفيات والمحال متعددة الطوابق، يؤدى إلى تضييق الفوارق في ظروف العمل لدى كل من العمال والعاملات، وكذلك تضيق الفجوة بين العمل اليدوى وعمل ذوى الياقات البيضاء.

ويقدم لنا تقريب الفجوة بين تنظيم العمال والعاملات في نقابات مقياسا واضحا لذلك، وقد تقدم انضمام العاملات للنقابات بعد الحرب العالمية الثانية بخطوات عملاقة:

عضوية النقابات في بريطانيا

ى العضوية	نسبة النساء لاجمال	النساء الإجمالي	السنة
۸ره	٠٠٠. ر ٦٣٦	۰۰۰ر۳۷	1447
٧٫٣	۰۰۰ر۸،۲۰۸	٠٠٠٠ر١١٨	1847
۲٫۲	۲۰۱۲۰۰۰	۰۰۰ر۱۹۷	19.7
٤١١	۰۰۰ ر ۲۶۹ ر ۲	٠٠٠٠ر٥٥٥	1989
٦٦٦٦	۰۰۰ ر۲۳۷ر۸	۰۰۰ - ر۲۸۷ د ۱	1901
۲۰٫۲	۰۰۰ر۲۲۷ر۸	۰۰۰۰۲۷ر۱	1171
۷٫۸۲	۱۱۰۸۵۵۰۰	۲۰۰۰ر۲۱۹ر۳	1944

وماتزال عضوية النساء في النقابات أقل من الرجال، ففي عام ١٩٧٤ كانت 
٧ ر٣٦ في المائة من العاملات منظمات في نقابات، مقابل ٩ ر٥ من العمال. 
وتزيد الفجوة قليلا بين العمال اليدويين- ١ ر٤٤ في المائة من العاملات و٧ ر٤٤ في المائة من العمال- وتضيق بين العمال ذوى الياقات البيضاء حيث تبلغ ٢ ر٣٢ في المائة للعاملات و٥ ر٤٤ في المائة للعمال. (٢٦)

سبق ورأينا كيف تتأثر مواقف النساء من الأدوار النمطية في الأسرة، بما إذا كن يخرجن للعمل أم لا، فمكان العمل، والمعارك التي تخوضها النساء العاملات من أجل تحسين ظروفهن فيه، هو مفتاح تغيير الأفكار و«رفع الوعي»، لأن العمل الجماعي يزيد ثقتك بنفسك وفي زملائك في العمل وفي طبقتك، إنه في الواقع السبيل الوحيد لتحطيم أيدولوجية الاضطهاد التي تحيلها النساء إلى جزء من دخيلتهن. إن نساء الطبقة العاملة اللاتي يشكل الكدح من أجل البقاء شاغلهن الرئيسي، ليس لديهن ترف«رفع الوعي» بطريقة ذهنية محضة.

ولا يعنى ذلك أن على العاملات أن ينتظمن فقط في مكان العمل، أو فقط حول القضايا المتعلقة به، وإنما يعنى أن جميع أبعاد النضال الأخرى ترجع جذورها إليه. ترفض الماركسية فكرة أن النقطة التي تنبعث منها المشاكل ، هي النقطة التي توجد عندها الحلول، ولا يكن التغلب على اضطهاد النساء فقط بكفاح النساء ضد الاضطهاد تماما كما لا يستطيع المحالون إلى المعاش من كبار السن تحرير أنفسهم من الفقر بجهودهم وحدها. والعامل الفاصل في النضال، ليس هو مدى بؤس المشاركين فيه، بل قوتهم، وعلى ذلك لا تتحدد نقطة الانطلاق في النضال ضد اضطهاد النساء بذلك الاضطهاد ذاته، بل في النقطة التي تكون فيها نساء الطبقة العاملة قويات، حيث يمكنهن النضال، مع رجال طبقتهن، من أجل تغيير المجتمع.

## الحاجة إلى حزب عمالي

قبال مباركس وانجلز أن «الطبيقة العباملة لاتزيد عبدديا وحسب مع تطور

الصناعة، بل وتتركز في تجمعات أكبر، وتنمو قوتها، ويزداد شعورها بهذه القوة» يختفي الحرفي المستقل والصانع المستقل والفلاحون بسبب تطور الرأسمالية، ولكن الطبقة العاملة تكسب قوة بفضل ذلك.

«بنفس النسبة التي تتطور بها البرجوازية، أي الرأسمال، تتطور البروليتاريا، الطبقة العاملة الحديثة... ومن بين جميع الطبقات التي تقف في مواجهة البرجوازية اليوم، البروليتاريا وحدها هي الطبقة الثورية حقا. الطبقات الأخرى تضمحل ثم تختفي في النهاية وسط سباق الصناعة الحديثة، أما البروليتاريا فهي نتاجها الخاص والجوهري» (٢٧)

إن قدرة الطبقة العاملة على تغيير المجتمع تكمن في طبيعتها الجماعية، فالعمال لا يمتلكون الشروة الصناعية للمجتمع، ولا يستطيعون الحصول عليها كافراد، حيث لا يمكن تقسيم الصناعة إلى أجزاء صغيرة. إن الصناعة الرأسمالية تنظمهم على نحو جماعي، وهم ملزمون بالتحرك الجماعي للدفاع عن أنفسهم وعن ظروف عملهم، وهذه القوة الجماعية هي التي تعطى الطبقة العاملة القدرة في النهاية على تحرير المجتمع الأنساني بأسرة.

غير أن ماركس أوضح أن الطبقة العاملة بينما تنطوى على إمكانية العمل المتحد، فإنها في الواقع كثيرا ماتكون عرضة للإنقسام، كما رأينا. وذلك لأن غالبية العمال لايدركون قوتهم الجماعية وإمكانياتها، ولأن الأفكار السائدة في المجتمع هي أفكار الطبقة الحاكمة، فالطبقة الحاكمة هي التي تسيطر على وسائل نشر الأفكار وسائل الإعلام والتعليم -وفي مجتمعات كثيرة -على الكنسة.

وهكذا تحمل الغالبية العظمى من الناس حشدا من الأفكار المتناقضة فى رؤوسها، يرجع بعضها الى ماعلمنا المجتمع الرأسمالي المحيط بنا أن نعتقد به، بينما تنشأ أفكار أخرى مناقضة عن النضالات التي لعب فيها العمال، وربا نحن أيضا، دورا فعالا. فكما أوضح الماركسي الإيطالي أنطونيو جرامشي:

«يقوم الأنسان الذي ينشط وسط حركة جماهيرية بنشاط عملى، ولكنه لا على وعيا نظريا بنشاطه العملى، الذي ينطوى مع ذلك على فهم للعالم بقدر مايغيره. بل أنه من الوارد تماما أن يكون وعيه النظرى متعارضا مع نشاطه من الناحية التاريخية. ويكاد يمكن القول بأن له وعيين (أووعى واحد متناقض) واحد متضمن في نشاطه ويوحدة في الواقع مع زملائة العمال اثناء التغيير

العملي للعالم الواقعي، وواحد واضح وضوحا مزيفا، أو ظاهريا، هو ذلك الذي ورثه عن الماضي واستوعبه بصورة غير نقدية.

«إن الشخصية مركب غريب: فهى تحتوى عناصر من العصر الحجرى، ومبادئ علوم متقدمة، وتحيزات من كل أحقاب التاريخ الماضية وقد اتخذت طابعا محليا، ومؤسسات فلسفة للمستقبل، ستصبح مؤسسات الجنس البشرى الذي وحد العالم». (٢٨)

حين يكون الأفراد معزولون، يكونون أكثر عرضه لغزو أفكار الطبقة الحاكمة، ولكنهم يستطيعون مقاومتها في مكان العمل، حيث يستطيع العمال أن ينتظموا ويعملوا بصورة جماعية.

بسبب من افتقار الطبقة العاملة للانسجام، والتناقضات في أفكار العمال، هناك حاجة ملحة لحزب اشتراكي ثوري. فبوسع الحزب أن يساعد العمال على تغيير أفكارهم خلال النضال، ليحرروا أنفسهم من تأثير الأفكار البرجوازية، ويتمثل الدور الحاسم للحزب في توفير قيادة، ومنظمة ، ويؤرة لرفع نشاطهم ووعيهم ، بحيث يتمكنون في يوم ما من الحصول على السلطة.

كذلك يتسم حزب العمال الثورى بأهمية فاصلة فى تحقيق الوحدة بين جميع المضطهدين، فى الكفاح من أجل التحرر، ذلك أن الرأسمالية بنفس الطريقة التى تفرق بها بين العامل والعامل، تفرق قسما من المضطهدين عن الآخر. فالسود والنساء مضطهدون، ولكن السود لايناصرون النساء بصورة أتوماتيكية، والعكس صحيح (كما بين تاريخ الحركة النسائية بوضوح).

وفى الواقع كثيرا ماتكون النتيجة عكس ذلك، فحين لايرى الناس مفرا من اضطهادهم، قد يلجأون لاضطهاد طرف آخر حتى يتغلبوا على إحساسهم هم بقلة الحيلة. وعلى سبيل المثال، فقد أرسل النازى الافا من الجاى إلى معسكرات الاعتقال، ولكن هذا لم يجعل الجاى مناهضين للنازية آليا، فقد أيد هتلر عشرات الآلاف منهم أثناء صعودة للسلطة، فالجاى المضطهد حين يلبس السترة الجلدية والحذاء البوت النازيين، يعطية ذلك إحساسا بالقوة، وبوسعة حينئذ أن يضطهد اليهود والنساء وأى آحد آخر.

فلكى ترد أى جماعة مضطهدة على اضطهادها بالنضال، تحتاج إلى الأمل، وهذا لايمكن العشور عليه في عزلة الاضطهاد - الزوجة الواقعة في مصيدة البيت، والجاى واليهودي في الجيتو الخاص بهما - بل في القوة الجماعية للطبقة

العاملة. وتتسم فكرة أن الطبقة العاملة، بتحريرها نفسها ستحرر الانسانية بأسرها، بأهمية مركزية عند الماركسيين، وذلك هو السبب في أن الحزب الاشتراكي الثوري مطالب بمساندة النضال ضد كافة أشكال الاضطهاد، لا الموجهة ضد الطبقة العاملة فحسب، بل ضد أي قسم مسحوق في المجتمع، ويتوحيد هذه النضالات مع نضال الطبقة العاملة. كذلك كتب لينين:

«لايمكن أن يصبح وعى الطبقة العاملة وعيا سياسيا حقيقيا مالم يتدرب العمال على اتخاذ موقف من جميع حالات الطغيان والاضطهاد والعنف والإساء، بغض النظر عن الطبقة التى يقع عليها أى منها، ومالم يتدربوا على ذلك على اتخاذ هذا الموقف من وجهة نظر (اشتراكية ثورية) تحديدا دون غيرها....»

ويكمل، أنه مع فضح أشكال الطغيان هذه، «سيفهم أكثر العمال تأخرا، أو سيشعر، أن الطلاب أو الطوائف الدينية، الفلاحين أو المؤلفين، يتعرضون للإساءة والاعتداء من نفس القوى المظلمة التي تضطهده وتسحقه في كل خطوة من خطوات حياته. وحين يشعر بذلك، سيمتلئ هو نفسه برغبة لاتقاوم في الرد، وسيعرف ذات يوم كبف يصيح مستهجنا في وجه المسئولين عن الرقابة، وفي يوم آخر سينظاهر أمام بيت حاكم (إقليمي) قمع انتفاضة فلاحية بوحشية، وفي يوم ثالث سيلقن درسا للشرطي الملفع بثياب الكهنوت الذي يقوم بعمل محكمة التفتيش المقدسة. » (٢٩)

بينما تنقسم الطبقة العاملة بفعل التعالى الجنسى أو العنصرى، فإن الحزب الاشتراكى الثورى الذى يستطيع أن ينفذ إلى ماوراء الانقسام من إمكانيات قلكها الطبقة العاملة لتحرير نفسها، مطالب بألا يتنازل أمام أى ضغط من العمال المتخلفين الخاضعين لتأثير التحيزات البرجوازية في المجتمع المحيط بهم. على الحزب أن يناضل بلا كلل ضد جميع الانقسامات في صفوف الطبقة العاملة – بين الأجناس والقوميات والرجال والنساء والعمال المهرة وغير المهرة وبين من يعملون والعاطلين عن العمل – وهي الانقسامات التي تسعرها الطبقة الحاكمة بطريقة منهجية. لذلك رأى لينين أن النضال ضد معاداة السامية مهمة تخص الحزب الاشتراكي الثورى ككل، وليس أعضاءه اليهود وحدهم، وبالمثل ، فإن النضال ضد اضطهاد النساء اليوم ، هو مهمة تقع على عاتق الحزب كله، وليس النساء وحدهن.

وحيث تحيط بالنساء العاملات أوضاع خاصة، يوجد الكثير من المطالب المخاصة التى تقتضى النضال من أجلها، مثل مساواة الأجر، والإجهاض المجانى عند الطلب، وتوفير موانع الحمل والتسهيلات الخاصة بذلك مجانا، وتحسين التدريب المهنى الذى تحصل عليه النساء ووضعهن الوظيفى، وإجازة وضع بأجر أفضل دون فقدان الحق فى الأقدمية، ومنح حقوق مساوية للعاملات وقتا غير كامل، والحضانات المجانية، الخ، وهذه جميعا قضايا طبقية ستفيد منها الطبقة العاملة ككل، نساء ورجالا وأطفال.

إن أهمية النضالات من أجل اصلاحات خاصة بحاجات العاملات، مثل النضالات من أجل الإصلاح عموما، لاتكمن في قيمتها الفعلية بحد ذاتها، ففي ظل الرأسمالية تكون كل الإصلاحات المتحققة محدودة وعرضة للهجوم، خاصة أثناء الأزمة الاقتصادية للنظام، وإغا تكمن قيمتها الأساسية في أنها ترفع من ثقة العمال المناضلين من أجلها بأنفسهم، كما ترفع وعيهم ومستوى تنظيمهم. ثم إنها كلها قضايا طبقية أيضا بمعنى: أن النضال من أجلها والنجاح في تحقيقها يتوقفان على مجمل ميزان القوى الطبقية. أثناء نضال العاملات والعمال من أجل إصلاحات كهذه، ينبغي كسبهم لسياسات الإشتراكية الثورية الأشمل، فاضطهاد النساء لن ينتهي تماما إلا مع تحرير الطبقة العاملة لنفسها ككل، فاقطهاد النهائي على المجتمع الطبقي الذي يفيد من هذا الاضطهاد.

## الشيوعية وتحرير النساء

رأى ماركس وانجلز أن تحرير المرأة يتطلب ليس فقط دخولها إلى مجال الانتاج الاجتماعي، وإنما كذلك إحالة الخدمات من أمثال العناية بالأطفال والمسنين والعجزة، إلى المجتمع. والتقسيم الجنسى الحالى للعمل مراتبى، يضع الرجال في مكانة أعلى والنساء في مكانة تابعة، وتمثل إزالة كل من المبدأ المراتبى وتقسيم العمل بين الجنسين شرطا مسبقا لبلوغ النساء المساواة الاجتماعية.

وسوف يكون إلغاء التقسيم الجنسى للعمل في ظل الشيوعية، جزءا

لايتجزأ من إنهاء كل تقسيم للعمل، كتب ماركس وانجلز في «الأيدولوجية الألمانية»:

«فى المجتمع الشيوعى، حيث لا يختص أحد بمجال نشاط منفرد دون غيره، بل يستطيع كل فرد أن يكتسب الكفاءة فى أى فرع يريده، ينظم المجتمع الانتاج العام، وبذلك يمكننى من أن أعمل شيئا اليوم، وآخر غدا، أن أصيد حيوانات فى الصباح وأصيد سمكا بعد الظهر، وأربى ماشية فى المساء، وأشتغل بالنقد بعد العشاء، كيفما حلالى، دون أن أصبح بأى حال صيادا أو راعيا أو ناقدا. » (٣٠)

فقط بعد إلغاء تقسيم العمل سيتمكن النساء والرجال من بلوغ أكمل تطور لشخصيتهم الانسانية، ولذلك تحمل الشيوعية الإمكانية الحقيقية لتحرير الفرد، حيث سيكون المجتمع الشيوعي «اتحادا يمثل فيه التطور الحر لكل فرد شرطا للتطور الحر للجميع» (٣١)، كما يعلن «البيان الشيوعي».

ماذا سيكون أثر الشيوعية على العلاقات الشخصية؟ لم يحاول ماركس وانجلز أبدا تخمين طبيعة الأسرة في مجتمع المستقبل الشيوعي، قبل أن توجد الظروف المادية لظهورها، وتناولا فقط التطورات المحتملة في خطوطها العريضة وحسب وقد رأيا أن الحب الجنسي الفردي سيكون أكشر غني بكثير في ظل الشيوعية، حيث ستختفي الضغوط القديمة من حاجة اقتصادية، واغتراب في جميع العلاقات الاجتماعية. وقد كتب انجلز في مسودته الخاصة للبيان الشيوعي، أن المجتمع الشيوعي:

«سيجعل العلاقة بين الجنسين علاقة شخصية خالصة، ليس فيها سوى ما يتعلق بالشخصين المعنيين، وليس للمجتمع عليها حق التدخل... إنه قادر على ذلك لأنه يلغى الملكية الخاصة ويعلم الأطفال على مسئولية المجتمع وبذلك يدمر الأساس المزدوج للزواج القائم حتى الآن- أى اعتماد الزوجة على الزوج، واعتماد الأطفال على الوالدين، عبر الملكية الخاصة » (٣٢)

واعتبر كل من انجلز وماركس أمرا مفروغا منه، أن المساواة بين الجنسين فى ظل الشيوعية ستعنى الحرية الكاملة فى ترك علاقة ميته، لتكوين علاقة جديدة، أنه ستكون هناك «أحادية تشتمل على أمكانية التعاقب»، وفى «أصل الأسرة والملكية الخاصة والدولة» كتب إنجلز أن الشيوعية ستأتى بأحادية حقيقية:

وعا أن الحب الجنسى بطبيعته ذاتها منفرد - رغم أن هذا يتحقق كاملا اليوم فقط من جانب المرأة - فإن الزواج القائم على الحب الجنسى بطبيعته ذاتها أحادى ... وبدلا من أن يتلاشى الزواج الأحادى، سيصبح أخيرا حقيقة، ولدى الرجل أيضا ». (٣٣)

وقد توصل تروتسكى إلى استنتاجات مماثلة بشأن العلاقات بين الجنسين في ظل الشيوعية، حين كتب عام ١٩٣٣:

«الزواج الطويل المستديم، القائم على الحب والتعاون المتبادلين، ذلك هو النموذج المثالى... وإذ يتحرر الرجال والنساء من أغلال الشرطة ورجال الدين، ثم بعد ذلك من الحاجة الإقتصادية، ستجد الرابطة بينهم طريقها الخاص الذى ستقرره شروط جسدية ونفسية والاهتمام بخير الجنس البشرى». (٣٤)

كذلك عبر كل من لينين وروزا لوكسمبورج عن آراء عاثلة.

وقد طرحت وجهة نظر مختلفة تماما، تقول بتلاشى كل أشكال الأحادية، من قبل الماركسي الفرنسي جيل جيسد (١٨٤٥-١٩٢٢)، الذي كتب عن الأسرة:

«...سيأتى يوم تفقد فيه كل (سبب للوجود)... فلعل... دف، جو الود والنزوع للخير الذى ينمو فى صدر الجماعة والجماعية بفضل مساواة كل أعضائها فى الرخاء، سيجعل ذلك الرحم الخاص الثانى الذى تمثله الأسرة زائدا عن الحاجة، ويتيح تضييق المساحة التى تشغلها الأسرة عند كل من الأم والطفل، والوقت الذى يستمر فيه تلاصقهما، ومن جهة أخرى، يمكن للعلاقات الجنسية بين الرجال والنساء، القائمة على الحب والاهتمام المتبادل، أن تصبح أكثر حرية، وأن تتنوع وتتعدد قاما كالعلاقات الذهنية وأمثالها بين الأفراد من نفس الجنس أو من الجنسين» (٣٥)

سيكون من الحمق أن نحاول البرهنة على أن أيا من ماركس وانجلز أو جيسد، هو الذي ستبثت صحة نظرته، فلاتوجد كرة بللورية تطلعنا على ماسيشعربه الناس أو كيف سيتصرفون في علاقاتهم الشخصية في ظل الشيوعية.

غير أننا نستطيع أن نكون على ثقة فيما يتعلق ببعض النقاط الخاصة بالعلاقات الزواج بين الرجال بالعلاقات الزواج بين الرجال والنساء، العلاقات الأكثر حميمية في العلاقات الانسانية، ولكن هذه الحميمية

تسممها الرأسمالية في صلبها: فالنساء غير مساويات للرجال، والمساواة الحقيقية، والإشباع العاطفي الحقيقية، والإشباع العاطفي والجنسي، ستكون ممكنة لأول مرة في ظل الشيوعية.

فى الوقت الحالى ينظر للأسرة كملاذ فى عالم معاد، ويطلب منها الكثير. وفى ظل الشيوعية ستكون الرعاية والحب أكثر انتشارا، ولن يكون بوسع الأسرة أن تزعم أنهما يخصانها وحدها وأن تحصرهما فى إطارها الضيق. وسيكون الأطفال أكثر حرية بكثير، فحاليا، كثيرا ما يراهن الأب أو الأم عاطفيا على أبنائهما، فلأن حياتيهما كانت محبطة ومخيبة لآمالهما، يسعيان إلى تحقيق منجزات أكبر من خلال الأبناء، وهو ماينطوى على استخدام للطفل، وعادة ما تتحطم تطلعات الأبوين بقسوة، فيدفع الجميع الثمن، الأطفال والأبوين. إن علاقة التملك بين الآباء والأبناء – التي هي جزء من روح الفردية التنافسية التي يولدها المجتمع الرأسمالي، سيحل محلها التضامن الاجتماعي في ظل الشيوعية.

حينئذ سيعيش البشر في ظروف جديدة قاما، سيكون لها أثر على حياتهم، عا في ذلك مايتصل بالعلاقات بين الرجال والنساء، وفيما بين الرجال، وفيما بين النساء. والنقطة الأكشر أهمية هنا، هي أن الاستقطاب النمطى في توزيع الأدواريين الجنسين سيختفى، فسوف تقع مهام تربية الأطفال والطهو والتنظيف على عاتق الرجال والنساء معا من خلال أشكال جماعية، ولن يتحملها جنس واحد دون الأخر. وسوف تكون الجنسية المثلية مقبولة مثل العلاقة بين الجنسين، باعتبارها امرا عاديا ومشروعا، قاما كما لانعتبر اليوم الشخص الأشول أو أحمر الشعر، شخصا غير طبيعى. فقط في ظل الشيوعية سيتحقق الاحترام لهوية الفرد، ويزول استخدام الشخص من أي الجنسين كموضوع للذة آخر وحسب وحين تنتهى التحيزات الجنسية سيتسنى الاعتراف بإنسانية كل فرد كأمر أساس وجوهرى.

إن موضوع الشيوعية في النهاية، هو الحرية، ومن المؤكد أن كثيرا من الماط الحياة ستتعايش، وسوف يرجع الأمر للأفراد في أن يختاروا، مرة ومرات.

### هوامش الفصل الخامس عشر

- ١- ف. المجلز، وأصل الأسرة...، ص ٢٥-٢٦
  - ٧- ف. الجاز، وأصل الاسرة.. ي ص ١٨
  - ٣- ف. انجلز وأصل الاسرة.... و ص٧٤
    - ٤- ر.بريقرلت والأمهات: (١٩٢٧)
    - ٥- ي. ريد وتطور النساء، (١٩٧٥)
- ٦- م. يوسعر والنظرية النقدية في الأسرة و(لندن ١٩٧٨) ص١٨٥.
  - ٧- انظر ف. ماونت والأسرة المدمرة، (لندن ١٩٨٢).
  - ٨- ماركس، رأس المال المجلد (١)، ص ٣٦ه-٣٢٥.
    - ٩- واتجاهات اجتماعية عام ١٩٧٢».
  - ١٠- م. ياريت، واضطهاد النساء اليوم» (لندن ١٩٨٠) ص١٤٧.
- ۱۹- قارن الحقائق المقدمة هنا بأفكار الحركة النسوية، كما في كلمات جيل تويدي: وإن أي امرأة غنية زوجة وأم يجمعها بأي امرأة فقيرة زوجة وأم أيضا أكثر بكثير عما يجمع الرجل الفنى بالرجل الفقير، حيث أن الرجال يعرفون بدخولهم». (ذا جارديان ۱۹ يناير ۱۹۸۱).
- ۱۲- ل. جيرمان ونظريات البطريركية، في والاشتراكية الدولية، ١٢- ل. (ربيع ١٩٨١).
- ۱۳- م. س. رایس، والزوجات فی الطبقة العاملة، (لندن ۱۹۸۱) ص ۱۰۸-۱۰۵.
  - ۱۶- شارب، ص ۵۶.
- ٩٥- جرردون، ص ٤٠٦. إن امرأة ناجحة جدا في المهنة، مثل سيمون دى بوقوار، الشخصية النسائية البارزة، هي وحدها التي يمكنها أن تقول مايلي: وأعتقد أن المرأة يجب ألا تقع في فخ الأطفال والزواج، وحتى اذا أرادت أن تنجب أطفالا، عليها أن تفكر كثيرا في الطروف التي ستربيهم فيها، لأن إنجاب الأطفال حاليا يمثل عبودية حقيقية فالمجتمع والأباء يمركون للنساء، وللنساء وحدهم، مسئولية تربية الأطفال، فالنساء هن

الملزمات بعرك العمل لعربية الأطفال، وهن اللاتى يجب أن يبقين فى البيت حين يرض الأطفال، وهن اللاتى يوجه إليهن اللوم حين يفشل الأطفال.

وراذا بقيت المرأة مصرة على الجاب أطفال، فمن الأفضل أن تنجبهم دون زواج، لأن الزواج هو الفخ الأكبر، (حديث مع سيمون دى بوفوار الضلع الزائد، مارس ١٩٧٧) وبالمناسبة فإن سيمون دى بوفوار لم تنجب أطفالا، فإنجاب الأطفال لم يكن ليبدو لها أقل إغترابا أو أكثر ابداعا من عملها ككاتبة ناجحة.

۱۹- ل. جوردون، والنضال من أجل حرية مقسرة: ثلاث مراتب لمي صفوف الحركة النسوية، في س.ر. ايزنشتاين (إعداد) والبطريركية الرأسمالية وحالة الاتجاه النسائي الاشتراكي، (نيويورك ١٩٧٩) ص ١٢٥.

١٧- أ. أوكلي، وسوسيولوجية شغل البيت، (لندن ١٩٧٤) ص١٤.

۱۸- وأسر المستقبل، ص۱۹

۱۹ وزارة العمل الأمريكية ونظره على النساء العاملات (۱۹۸۰)
 ص ۵۳.۳۰.

۲۰ ح. هنت وس. آدآمز والنساء والعمل والتنظیم النثابی، (لندن ۱۹۸۰) ص۸،

۲۱ مكتب الاحصاء العبالى الأمريكى وتقارير عن قرة العمل المتميزة على المتميزة على المتميزة على المتميزة على النباء العاملات و ص٣

٣٢- هـ. هالتر، والأدوار الجنسية والبنية الاجتماعية، (أوسلو ١٩٧٠) ص ٧٤-٧٣.

٣٣- ماركس، رأس المال، المجلد (١)، ص ٤٦٠.

٢٤- وزارة العمل، والنساء والعمل: عرض» (لندن ١٩٧٥) ص ٤٦.

۲۵– کلیج، وقوکس، وتومیسون ص ۴۸۹، وهنت وآدامز ص۱۹، وب.س.روبرتس والمؤتمرات النقبابیسة ۱۸۲۸–۱۹۲۱ء (لندن ۱۹۵۸) ص ۳۷۹.

۱۹۷۴-۱۹۶۸ ر. برایس وس.س. بن وعودة لبحث غو النقابات: ۱۹۷۸-۱۹۷۸ علی التوالی، من والجریدة البریطانیة للعلاقات الصناعیة، (نوفمبر ۳۸۳

رفم الإيداع ۱۹۹۱/۹۲۹۸

9""---00--- 2401 1

طبعت بمطابع شركة الأمل! «البشر احوان مورفيه تليفون ١٩٦٠

#### نقد الحركة النسوانية

النسوانية « Feminsm » هي إنجاه في الحركة النسائية ترى العالم من منظور انثوى ليس فيه سوى اضطهاد الذكر للانثى المومقهومها عن تحرر المرأة هو التخلص من سيطرة الرجل،

وهذا الكتاب يتصدى لتلك الفكرة ويعتمد مؤلفه تولى كليف في دخصه لمفهوم النسوانية على التأريخ أكثر مما يعتمد على المناظرة ويثبت من خلال متابعة خبرات الحركات التورية منذ عام ١٦٤٠ حتى الان أن الحركة النسوانية بالرغم من انتشارها غير قادرة على تحريق المرأة بن أنها أصبحت رصيد لذى القوى الرجعية لإبقاء أوضاع الاضطهاد كمارهي سواء الواقعة على المرأة أو الرجل .

ويكتسب الكتاب أهمية فائقة خاصة في المنطقة العربية حيث تتمنع الحركة النسوانية ببريق وسلطان لا كأس به في الوقت الذي لم تتعرض فيه لنقد جذري حتى الأن .

ويقدم الكتاب نظرة أخرى لقضية تحرر المرأة تنطلق من أهمية عمل المرأة كخطوة في طريق تحررها .. وأن التحالكامل للمرأة لن يكون إلا بتحرير المحتمع كله بنتا ورجاله من الاضطهاد الواقع على المنتجين وهو طرطويل تشترك في تحقيقه المرأة والرجل معا .

الكتاب بذلك يقدم رؤية جديدة تهم كل المعتبين بحر تحرير المرأة المصرية والعربية من كل الاتجاهات سواء تا التي ينقدها جذريا أو تلك التي يساندها كصاحبة رسالة

 <sup>★</sup> العنوان الأصلى للكتاب: النضال الطبقى وتحرر المرأة وتم تغييرة بمعرفة هيئة التحرير.

